



**Stadt Kloten**  
WELTOFFEN UND BÜRGERNAH

# RECHNUNG 2011

Der Stadtrat hat die Jahresrechnung 2011 aufgrund der technischen Prüfung am 22. Mai 2012 korrigiert.  
Der entsprechende Beschluss befindet sich vor dem Antrag des Stadtrates vom 20.3.2012.  
Das vorliegende Exemplar berücksichtigt die Korrekturen ab Seite 65. Der Antrag vom 20.3.2012 wurde unverändert belassen.

## Inhaltsverzeichnis

|     |   |           |  |
|-----|---|-----------|--|
| 3   | - | 20        | <b>Antrag Stadtrat an den Gemeinderat</b>                            |
| 21  |   | 64        | <b>Aufgabenbereiche mit ihren strategisch-politischen Zielen</b>     |
| 65  | - | 66        | <b>Uebersicht</b>  |
| 67  | - | 68        | <b>Zusammenzug nach Sachgruppen</b>                                  |
|     |   | 67        | Laufende Rechnung  |
|     |   | 68        | Investitionsrechnung / Veränderungen Finanzvermögen                  |
| 69  | - | 78        | <b>Arten - Gliederung</b>  |
|     |   | 69 - 75   | Laufende Rechnung  |
|     |   | 76 - 78   | Investitionsrechnung   |
| 79  | - | 116       | <b>Funktionale Gliederung</b>  |
|     |   | 79 - 111  | Laufende Rechnung / Zusammenzug und Details mit den Funktionsgrupper |
|     |   | 112 - 116 | Investitionsrechnung   |
| 117 | - | 300       | <b>Cockpit - Institutionelle Gliederung</b>                          |
|     |   | 117 - 119 | Uebersicht Cockpit   |
|     |   | 120 - 292 | Laufende Rechnung mit den Bereichen                                  |
|     |   |           | 12 Gemeinderat und Stadtrat  |
|     |   |           | 22 Verwaltungsdirektion  |
|     |   |           | 32 Finanzen + Logistik   |
|     |   |           | 42 Einwohnerdienste + Soziales                                       |
|     |   |           | 52 Lebensraum + Sicherheit   |
|     |   |           | 62 Bildung + Kind  |
|     |   |           | 72 Freizeit + Sport  |
|     |   |           | 82 Gesundheit + Alter  |
|     |   | 293 - 297 | Investitionsrechnung   |
|     |   | 298 - 300 | Kommentare zur Investitionsrechnung                                  |
| 301 | - | 306       | <b>Kontrolle der Verpflichtungskredite (Spezialbeschlüsse)</b>       |
| 307 |   |           | <b>Bilanzzusammenzug / Bestandesrechnung</b>                         |
| 308 |   |           | <b>Geldflussrechnung</b>   |
| 309 | - | 317       | <b>Anhang zur Jahresrechnung</b>                                     |
| 318 |   |           | <b>Abschreibungstabelle</b>  |
|     |   |           | <b>Abschiede Stadtrat / GRPK / Gemeinderat / Bezirksrat</b>          |

Für die Prüfungsorgane wird auf die weitergehenden "Details Bilanz" verwiesen.

# Protokoll Stadtrat Kloten

Datum 22. Mai 2012

Archiv F3.6.6 Rechnungen sa III

Thema **Jahresrechnung 2011 / Korrektur aufgrund der technischen Prüfung**

Beschluss-Nr. 72-2012

Der Stadtrat hat am 20. März 2012 die Jahresrechnung 2011 zuhanden des Gemeinderates verabschiedet.

Die Revisionsdienste des Gemeindeamtes des Kantons Zürich haben im Rahmen ihrer technischen Prüfung nun festgestellt, dass einige Positionen einer Überprüfung zu unterziehen sind und allenfalls eine Korrektur des Abschlusses vorzunehmen ist.

## Die zu prüfenden Positionen

- Rückstellung für Passive Steuerauscheidungen für zwei Steuerjahre  
Die Veranlagung eines Falles ab dem Steuerjahr 2002 ist durch ein langwieriges Rechtsverfahren blockiert. Im Rechnungsjahr 2009 wurden für die Steuerjahre 2002 – 2009 Rückstellungen vorgenommen. Im Sinne der Stetigkeit sollen auch für die Steuerjahre (2010 und 2011) ebenfalls Rückstellungen vorgenommen werden.
- Rückstellung für die Ressourcenabschöpfung 2010 (Bemessungsjahre 2008-2010, Ausgleichsjahr 2012) des neuen Finanzausgleichs  
Gemäss neuem Finanzausgleichsgesetz erfolgt im Rechnungsjahr 2012 eine Ressourcenabschöpfung aufgrund der durchschnittlichen Steuerkraft der Rechnungsjahre 2008-2010. Bedingt durch die hohe Steuerkraft 2010 der Stadt Kloten wird damit eine Ablieferung von rd. Fr. 2.8 Mio. fällig. Dieser Betrag ist aufgrund der Stetigkeit der Rechnungslegung (Rückstellung aufgrund der Basis-Erträge) ebenfalls dem Rechnungsjahr 2011 zu belasten.
- Verminderung der Rückstellung für die Ressourcenabschöpfung 2011 (Bemessungsjahr 2011, Ausgleichsjahr 2013) des neuen Finanzausgleichs  
Die bereits verbuchte Rückstellung für die Steuerkraftablieferung 2013 basierte auf den geschätzten Einwohnerzahlen. Die Einwohner mit zivilrechtlichem Wohnsitz stehen nunmehr zur Verfügung, entsprechend soll eine entsprechende Korrektur vorgenommen werden. Demgegenüber basiert die Steuerkraft (sowohl die eigene wie auch das Kantonsmittel) weiterhin auf provisorischen Zahlen.
- Aufwertungsgewinne aus der Bildung der Interkommunalen Anstalt KZU (Krankenheimverband Zürcher Unterland)  
Die IKA KZU wurde aufgrund der Statuten mit einem Dotationskapital ausgestattet, welches sich aus den geleisteten Investitionsbeiträgen an den bisherigen Zweckverband - abgeschrieben nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen (linear) ergibt. Der KZU orientierte in der Folge über die Feststellung des Gemeindeamtes über die Verbuchungsvorgänge wie folgt:
  - Überführung des Restbuchwertes VV in das Finanzvermögen
  - Neubewertung des Restbuchwertes aufgrund betriebswirtschaftlicher Abschreibung
  - Aktivierung der Beteiligung im Verwaltungsvermögen
  - Verbuchung der Höherbewertung als Buchgewinn (ohne Möglichkeit einer entsprechenden zusätzlichen Abschreibung infolge Fehlens einer entsprechenden Budgetposition)

## Die Würdigung

- Rückstellung für Passive Steuerauscheidungen für zwei Steuerjahre  
Eine Anpassung entspricht dem Willen des Stadtrates, Abgrenzungen mit einem erheblichen Potential unter Beachtung der Zulässigkeit aufgrund gesetzlicher Regelungen vorzunehmen. Die Bedingungen sind vorliegend gegeben, die Rückstellung ist vorzunehmen.
- Rückstellung für die Ressourcenabschöpfung 2010 (Bemessungsjahre 2008-2010, Ausgleichsjahr 2012) des neuen Finanzausgleichs  
Begründung wie oben, im Sinne der Stetigkeit ist die Abschöpfung 2012 ebenfalls zurückzustellen.
- Verminderung der Rückstellung für die Ressourcenabschöpfung 2011 (Bemessungsjahr 2011, Ausgleichsjahr 2013) des neuen Finanzausgleichs  
Der Anpassung aufgrund der publizierten Einwohnerzahlen steht nichts entgegen.
- Aufwertungsgewinne aus der Bildung der Interkommunalen Anstalt KZU (Krankenheimerverband Zürcher Unterland)  
Im März 2001 hat das „Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge“ Grundsätze über die „Bewertung der Vermögenswerte und die Verwendung der Spezialfinanzierungskonten bei der Privatisierung von Gemeindeaufgaben“ aufgestellt. Unter Position 2. a wurde dabei festgehalten:  
„...Dies ist in dem Sinne präzisiert worden, dass die Vermögenswerte bei einer unvollständigen Privatisierung grundsätzlich immer zum Restbuchwert auf den privaten Träger zu überführen sind, da die Aufgabe weiterhin eine öffentliche bleibt. Eine Aufwertung der Vermögenswerte zum Verkehrswert, wie grundsätzlich bei einer Veräusserung von Vermögenswerten an Dritte die Regel, ist unzulässig. Denn im Falle einer Aufwertung fliessen dem Gemeinwesen bei der Überführung effektiv keine finanziellen Mittel zu.....“

Art. 33 Abs. 2 des Anstaltsvertrages KZU führt sodann aus, dass austretende Gemeinden keinen Anspruch auf Anstaltsvermögen oder Entschädigungen irgendwelcher Art zustehen.

Diese Ausführungen geben dem Stadtrat Anlass, gegenüber der Richtigkeit der vom KZU vorgeschlagenen Buchungsvorgänge ernsthafte Zweifel anzubringen. In diesem Sinne soll auf eine Anpassung verzichtet werden.

## Die Buchungsvorgänge und der korrigierte Abschluss

|   | Soll          | Haben         |
|---|---------------|---------------|
| Ertragsüberschuss gem. Beschluss vom 20.3.2012              |               | 9'772'893.03  |
| Rückstellung Passive Steuerauscheidungen                    | 1'620'000.00  |               |
| Rückstellung Ressourcenabschöpfung 2012 (Steuern 2008-2010) | 2'843'030.00  |               |
| Korrektur Ressourcenabschöpfung 2013 (Steuern 2011)         |               | 510'000.00    |
| Subtotal  | 4'463'030.00  | 10'282'893.03 |
| Ertragsüberschuss korrigiert / Einlage in Eigenkapital      | 5'819'863.03  |               |
|   | 10'282'893.03 | 10'282'893.03 |

In der Bilanz ergibt sich eine Verschiebung im Umfang der obigen Korrekturbuchungen zwischen den Positionen Fremdkapital / Eigenkapital.

### **Beschluss:**

1. Die Jahresrechnung 2011 wird im Sinne der Erwägungen geändert.
2. Die Rechnung der Politischen Gemeinde Kloten für das Jahr 2011 schliesst damit mit folgenden neuen Eckdaten:
  - Laufende Rechnung  
Mit Fr. 156'964'837.67 Aufwand und Fr. 162'784'700.70 Ertrag schliesst die Laufende Rechnung mit einem Ertrags-Überschuss von Fr. 5'819'863.03 ab. Das Eigenkapital erhöht sich damit auf Fr. 84'590'259.94.
  - Investitionsrechnung  
Mit Ausgaben von Fr. 5'818'255.86 und Einnahmen von Fr. 2'821'527.64 weist die Investitionsrechnung eine Nettoinvestition von Fr. 2'996'728.22 aus.
  - Bestandesrechnung  
In der Bestandesrechnung werden Aktiven und Passiven von Fr. 208'782'414.97 ausgewiesen.

### Mitteilung an:

1. Gemeinderat Kloten (Ratsleitung)
2. Bezirksrat Bülach, unter Beilage der Rechnung 2011
3. Stadtrat (für sich und zuhanden der Kommissionen mit selbständiger Verwaltungsbefugnis)
4. Schulbehörde
5. Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission GRPK

### STADTRAT KLOTEN

René Huber  
Präsident

Thomas Peter  
Verwaltungsdirektor

## **Antrag des Stadtrates vom 20. März 2012**

### **an den Gemeinderat**

über die

### **Genehmigung der Rechnung der Politischen Gemeinde Kloten für das Jahr 2011**

Der Stadtrat beantragt dem Gemeinderat die Genehmigung der Rechnung 2011, umfassend:

- Laufende Rechnung
- Investitionsrechnung
- Bestandesrechnung (Bilanz) inkl. Spezialfinanzierungen und zweckgebundene Fonds.

#### **I. Laufende Rechnung**

Die Rechnung 2011 schliesst mit einem sehr hohen Ertrags-Überschuss von Fr. 9'772'893.03 ab. Budgetiert war ein Aufwand-Überschuss von Fr. 4'014'998.00. Es resultiert somit eine Verbesserung von Fr. 13'787'891.03.

Im Budget wurde von einer bescheidenen Selbstfinanzierung von Fr. 3.4 Mio. ausgegangen. In der Rechnung kann nun mit Fr. 16.2 Mio. ein Betrag ausgewiesen werden, der in Verbindung mit einmalig niedrigen Netto-Investitionen von Fr. 2.8 Mio. die drohende Nettoverschuldung einmal mehr hinauszuschieben vermag.

Das sehr gute Ergebnis gegenüber dem Voranschlag lässt sich wie folgt erklären:

Funktionsgruppe / Kurzkomentar

|     |   |                  |     |           |
|-----|---|------------------|-----|-----------|
| 900 | Steuern   | Mehrertrag Netto | Fr. | 25.6 Mio. |
|     | Für einen Mehrertrag von 17.6 Mio. bei den Juristischen Personen ergaben sich anlässlich der Budget-Erstellung keinerlei Hinweise. Bemerkenswert ist auch die relativ grosse Zunahme bei den Steuern Vorjahre der Natürlichen Personen. Sie korrigiert damit die seit längerem festgestellte aber nicht eruierbare unterdurchschnittliche Entwicklung in den Vorjahren. |                  |     |           |

| Mehrertrag                   | Natürliche<br>Personen  | Juristische<br>Personen | Total |                     |     |           |
|------------------------------|---|-------------------------|-------|---------------------|-----|-----------|
| Steuern Rechnungsjahr        | 1.10  | 7.30                    | 8.40  |                     |     |           |
| Steuern Vorjahre             | 2.20  | 10.30                   | 12.40 |                     |     |           |
| Quellensteuern               |   |                         | 1.20  |                     |     |           |
| Steuerausscheidungen (netto) |   |                         | 0.80  |                     |     |           |
| Nach- und Strafsteuern       |   |                         | 0.90  |                     |     |           |
| Grundstückgewinnsteuern      |   |                         | 1.60  |                     |     |           |
| 920                          | Finanzausgleich   |                         |       | Mehraufwand Netto   | Fr. | 13.4 Mio. |
|                              | Durch den hohen Zuwachs der Steuerkraft wird eine Ablieferung an den Ressourcen-Ausgleich zu erfolgen haben. Aufgrund der heute bekannten Daten und des Steuerertrages 2012 wurde eine entsprechende Rückstellung gebildet.   |                         |       |                     |     |           |
| 940                          | Kapitaldienst   |                         |       | Mehraufwand Netto   | Fr. | 2.3 Mio.  |
|                              | Aufgrund der sehr hohen flüssigen Mittel und dem sehr hohen Fremdkapital wurden Darlehen vorzeitig zurückbezahlt.   |                         |       |                     |     |           |
| 990                          | Abschreibungen  |                         |       | Minderaufwand Netto | Fr. | 1.0 Mio.  |
|                              | Durch niedrigere Investitionen (Verzögerungen insbesondere im Bereich der Umsetzung der Schulraumplanung) im Rechnungsjahr und Vorjahr resultieren Minderaufwendungen.  |                         |       |                     |     |           |
| 410                          | Kranken- und Pflegeheime  |                         |       |                     |     |           |
| 415                          | Pflegefinanzierung Alters- und Pflegeheime  |                         |       |                     |     |           |
| 440                          | Ambulante Krankenpflege   |                         |       |                     |     |           |
| 445                          | Pflegefinanzierung ambulante Krankenpflege  |                         |       |                     |     |           |
| 570                          | Altersheime (Eigene)  |                         |       |                     |     |           |
|                              | Durch das per 1.1.2011 in Kraft getretene Gesetz über die Pflegefinanzierung ergaben sich erhebliche Verschiebungen zwischen den Kostenträgern Kanton / Bund / Gemeinden und Krankenkassen. Betroffen durch diese Änderungen ist ebenfalls die funktionale Gliederung, weshalb die betroffenen Funktionen zusammengefasst sind. Per Saldo ergibt sich ein |                         |       | Minderaufwand Netto | Fr. | 1.4 Mio.  |
| Subtotal                     |   |                         |       | Verbesserung        | Fr. | 12.3 Mio. |

Gegenüber der Gesamt-Verbesserung von Fr. 13.8 Mio. resultiert somit für die übrigen Funktionen noch eine Netto-Abweichung von Fr. 1.5 Mio.

Namhafte Abweichungen (über Fr. 200'000.00) sind in folgenden Funktionen zu verzeichnen:

|     |                                   |                      |     |     |      |
|-----|-----------------------------------|----------------------|-----|-----|------|
| 100 | Rechtspflege                      | Minder-Aufwand Netto | Fr. | 0.3 | Mio. |
| 210 | Primarschule                      | Mehr-Aufwand Netto   | Fr. | 0.4 | Mio. |
| 217 | Schulliegenschaften / -Anlagen    | Mehr-Aufwand Netto   | Fr. | 0.4 | Mio. |
| 219 | Schulverwaltung                   | Minder-Aufwand Netto | Fr. | 0.3 | Mio. |
| 220 | Sonderschulen                     | Mehr-Aufwand Netto   | Fr. | 0.9 | Mio. |
| 541 | Kinderheime, Waisenhäuser         | Minder-Aufwand Netto | Fr. | 0.4 | Mio. |
| 580 | Gesetzliche Wirtschaftliche Hilfe | Minder-Aufwand Netto | Fr. | 0.6 | Mio. |
| 589 | Soziale Wohlfahrt Uebrigtes       | Minder-Aufwand Netto | Fr. | 0.3 | Mio. |
| 942 | Liegenschaften Finanzvermögen     | Mehr-Ertrag Netto    | Fr. | 0.5 | Mio. |

Per Ende 2011 belaufen sich die Kredit-Saldi aus noch nicht abgerechneten Verpflichtungskrediten, die zu Lasten der allgemeinen Steuermittel fallen, auf rd. Fr. 13.3 Mio. (Per Ende Vorjahr rd. Fr. 11.0 Mio.). Ein erheblicher Anteil liegt dabei bei der Funktion Gesundheit (Spital Bülach), wo die Investitionskostenbeiträge brutto bewilligt werden müssen, per Saldo aber netto (nach Abzug der Staatsbeiträge) zu leisten sind.

Das Nettovermögen (Finanzvermögen abzüglich Fremdkapital) erhöht sich von Fr. 16'504'331.91 auf Fr. 29'965'169.94 oder Fr. 1'647.98 je Einwohner.

Laut § 94 Kreisschreiben der Direktion des Innern über den Gemeindehaushalt ist das Rechnungsergebnis in das Eigenkapital zu übertragen, das sich damit wie folgt verändert:

|                                  |     |               |
|----------------------------------|-----|---------------|
| Eigenkapital per 31.12.2010      | Fr. | 78'770'396.91 |
| Ertrags-Überschuss Rechnung 2011 | Fr. | 9'772'893.03  |
| Eigenkapital per 31.12.2011      | Fr. | 88'543'289.94 |

**Die Laufende Rechnung gliedert sich wie folgt:**

|                                | Polit. Gemeinde     |                | Abwasser     |                     | Abfall       |                   |
|--------------------------------|---------------------|----------------|--------------|---------------------|--------------|-------------------|
|                                | Aufwand             | Ertrag         | Aufwand      | Ertrag              | Aufwand      | Ertrag            |
| Total Umsatz                   | 154'631'807.67      | 164'404'700.70 |              |                     |              |                   |
| Anteil Abwasser                | -3'262'445.93       | -3'262'445.93  | 3'262'445.93 | 3'262'445.93        |              |                   |
| Anteil Abfall                  | -2'045'936.47       | -2'045'936.47  |              |                     | 2'045'936.47 | 2'045'936.47      |
| Abschreibungen                 | -6'834'673.22       | -377'967.79    | -228'177.84  |                     | -149'789.95  |                   |
| <b>Betriebsergebnisse</b>      |                     |                |              |                     |              |                   |
| Aufwand-Ueberschuss            |                     |                | 1'229'124.72 |                     | 234'386.21   |                   |
| Ertrags-Ueberschuss            |                     |                |              |                     |              |                   |
| Umsatz vor Abschreibungen      | 142'488'752.05      | 158'718'350.51 | 4'263'392.81 | 3'262'445.93        | 2'130'532.73 | 2'045'936.47      |
| <b>Abschreibung</b>            |                     |                |              |                     |              |                   |
| ordentlich                     | 6'456'705.43        |                | 228'177.84   |                     | 149'789.95   |                   |
| zusätzlich                     |                     |                |              |                     |              |                   |
| Netto-Umsatz nach Abschreibung | 148'945'457.48      | 158'718'350.51 | 4'491'570.65 | 3'262'445.93        | 2'280'322.68 | 2'045'936.47      |
| <b>Aufwand-Ueberschuss</b>     |                     |                |              | <b>1'229'124.72</b> |              | <b>234'386.21</b> |
| <b>Ertrags-Ueberschuss</b>     | <b>9'772'893.03</b> |                |              |                     |              |                   |
| <b>Budget</b>                  |                     |                |              |                     |              |                   |
| Aufwand-Ueberschuss            |                     | 4'014'998.00   |              | 1'297'100.00        |              | 211'600.00        |
| Ertrags-Ueberschuss            |                     |                |              |                     |              |                   |
| <b>Abweichung</b>              |                     |                |              |                     |              |                   |
| besseres Ergebnis              |                     | 13'787'891.03  |              | 67'975.28           |              |                   |
| schlechteres Ergebnis          |                     |                |              |                     |              | 22'786.21         |
| <b>Selbstfinanzierung</b>      |                     |                |              |                     |              |                   |
| gem. Rechnung                  |                     | 16'229'598.46  |              | -1'000'946.88       |              | -84'596.26        |
| gem. Budget                    |                     | 3'462'002.00   |              | -1'067'100.00       |              | -110'600.00       |

## Entwicklung des Nettoaufwandes / Vergleich mit Budget 2011 und Rechnungen 2010/2009:

### Nettoaufwendungen der Funktionen

|  | Rechnung 2011        | Voranschlag 2011     | Rechnung 2010         | Rechnung 2009        |
|--|----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|
| 0 Behörden und Verwaltung                          | 8'459'966.25         | 8'537'669.00         | 7'350'882.05          | 7'199'394.79         |
| 1 Rechtsschutz und Sicherheit                      | 2'237'143.51         | 2'551'591.00         | 2'007'815.40          | 2'087'710.34         |
| 2 Bildung  | 28'928'793.37        | 27'368'095.00        | 27'053'324.75         | 26'801'170.93        |
| 3 Kultur und Freizeit                              | 5'559'007.41         | 5'672'750.00         | 4'611'908.92          | 5'452'340.14         |
| 4 Gesundheit                                       | 8'008'086.73         | 5'097'692.00         | 7'178'324.46          | 4'175'022.88         |
| 5 Soziale Wohlfahrt                                | 12'471'882.51        | 18'117'040.00        | 17'725'110.16         | 16'912'868.68        |
| 6 Verkehr  | 4'530'855.42         | 4'667'636.00         | 4'813'506.04          | 3'832'650.13         |
| 7 Umwelt und Raumordnung                           | 1'640'708.35         | 1'931'000.00         | 1'057'573.18          | 950'605.04           |
| 8 Volkswirtschaft                                  | -2'556'758.01        | -2'235'600.00        | -2'556'495.55         | -2'390'180.29        |
| <b>Total Nettoaufwand vor Finanzen und Steuern</b> | <b>69'279'685.54</b> | <b>71'707'873.00</b> | <b>69'241'949.41</b>  | <b>65'021'582.64</b> |
| 9 Finanzen und Steuern                             |                      |                      |                       |                      |
| 900 Gemeindesteuern                                | -101'058'479.57      | -75'453'500.00       | -98'415'797.92        | -76'780'585.58       |
| 920 Finanzausgleich                                | 13'400'000.00        | 0.00                 | 6'520'000.00          | 580'000.00           |
| 940 Kapitaldienst                                  | 3'333'711.91         | 1'011'845.00         | 1'115'784.94          | 438'163.42           |
| 941 Buchgewinne und Buchverluste                   | -30'656.70           | 0.00                 | -1'109'349.85         | -1'256'250.00        |
| 942 Liegenschaften Finanzvermögen                  | -1'154'601.25        | -728'220.00          | -1'113'026.26         | -409'638.06          |
| 990 Abschreibungen                                 | 6'457'447.04         | 7'477'000.00         | 6'928'266.12          | 6'811'137.65         |
| 995 Neutrale Aufwendungen/Erträge                  | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                  | 0.00                 |
| <b>Nettoaufwand</b>                                | <b>-9'772'893.03</b> | <b>4'014'998.00</b>  | <b>-16'832'173.56</b> | <b>-5'595'589.93</b> |

### Anteile der Funktionen am Gesamtaufwand

|  | Rechnung 2011  | Voranschlag 2011 | Rechnung 2010  | Rechnung 2009  |
|--|----------------|------------------|----------------|----------------|
| 0 Behörden und Verwaltung                          | 12.21%         | 11.91%           | 10.62%         | 11.07%         |
| 1 Rechtsschutz und Sicherheit                      | 3.23%          | 3.56%            | 2.90%          | 3.21%          |
| 2 Bildung  | 41.76%         | 38.17%           | 39.07%         | 41.22%         |
| 3 Kultur und Freizeit                              | 8.02%          | 7.91%            | 6.66%          | 8.39%          |
| 4 Gesundheit                                       | 11.56%         | 7.11%            | 10.37%         | 6.42%          |
| 5 Soziale Wohlfahrt                                | 18.00%         | 25.27%           | 25.60%         | 26.01%         |
| 6 Verkehr  | 6.54%          | 6.51%            | 6.95%          | 5.89%          |
| 7 Umwelt und Raumordnung                           | 2.37%          | 2.69%            | 1.53%          | 1.46%          |
| 8 Volkswirtschaft                                  | -3.69%         | -3.12%           | -3.69%         | -3.68%         |
| <b>Total Nettoaufwand vor Finanzen und Steuern</b> | <b>100.00%</b> | <b>100.00%</b>   | <b>100.00%</b> | <b>100.00%</b> |

## Veränderungen der Funktionen gegenüber Vorjahresperioden

|                               | Rechnung 2011 | Voranschlag 2011 | Rechnung 2010 | Rechnung 2009 |
|-------------------------------|---------------|------------------|---------------|---------------|
| 0 Behörden und Verwaltung     | 15.09%        | 16.14%           | 2.10%         | 0.26%         |
| 1 Rechtsschutz und Sicherheit | 11.42%        | 27.08%           | -3.83%        | 14.29%        |
| 2 Bildung                     | 6.93%         | 1.16%            | 0.94%         | 6.69%         |
| 3 Kultur und Freizeit         | 20.54%        | 23.00%           | -15.41%       | 10.12%        |
| 4 Gesundheit                  | 11.56%        | -28.98%          | 71.93%        | 4.63%         |
| 5 Soziale Wohlfahrt           | -29.64%       | 2.21%            | 4.80%         | 5.18%         |
| 6 Verkehr                     | -5.87%        | -3.03%           | 25.59%        | 1.86%         |
| 7 Umwelt und Raumordnung      | 55.14%        | 82.59%           | 11.25%        | 9.60%         |
| 8 Volkswirtschaft             | 0.01%         | -12.55%          | 6.96%         | -7.93%        |

## Abweichungen in der Laufenden Rechnung im Ueberblick der Sachgruppen

In Klammern: Verweis auf Cockpit-Objekte resp. Kostenstellen

### 30 Personalaufwand

Durch Beschluss des Gemeinderates wurde der Personalaufwand um Pauschal Fr. 600'000.00 gekürzt. Mangels fehlender Spezifikation konnte diese Kürzung nicht konto-genau umgesetzt werden. Die Situation stellt sich wie folgt:

|  |     |            |
|--|-----|------------|
| Total Personalaufwand gemäss Budget Stadtrat                   | Fr. | 41.38 Mio. |
| ./. Kürzung Gemeinderat  | Fr. | -0.60 Mio. |
| + Spitex ab 1.7.2011 in Stadt integriert, Lohnkosten Fr.       | Fr. | 0.69 Mio.  |
| + Friedensrichter / neu als Lohnbezüger durch Gesetzesänderung | Fr. | 0.14 Mio.  |
| Für Vergleich massgebende Summe Personalaufwand                | Fr. | 41.61 Mio. |
| Personalaufwand gemäss Rechnung                                | Fr. | 41.75 Mio. |

Die Mehraufwendungen für gesetzliche Sozialleistungen belaufen sich gegenüber dem Voranschlag auf rd. Fr. 214'000.00.

### 31 Sachaufwand

Durch Beschluss des Gemeinderates wurde der Sachaufwand um Pauschal Fr. 600'000.00 gekürzt. Mangels fehlender Spezifikation konnte diese Kürzung nicht konto-genau umgesetzt werden. Die Situation stellt sich wie folgt:

|  |     |            |
|--|-----|------------|
| Total Sachaufwand gemäss Budget Stadtrat                                     | Fr. | 22.91 Mio. |
| ./. Kürzung Gemeinderat  | Fr. | -0.60 Mio. |
| + Spitex ab 1.7.2011 in Stadt integriert, Sachaufwand Fr.                    | Fr. | 0.10 Mio.  |
| + Projekt Telefonie Schluefweg in Laufender Rechnung umgesetzt, Budget in IR | Fr. | 0.12 Mio.  |
| Für Vergleich massgebende Summe Sachaufwand                                  | Fr. | 22.53 Mio. |
| Sachaufwand gemäss Rechnung  | Fr. | 23.06 Mio. |

Die Vorgabe des Gemeinderates konnte damit nicht im geforderten Umfang erreicht werden. Dies nicht zuletzt infolge Massnahmen zur Werterhaltung bei Liegenschaften – die dafür notwendigen Kreditbewilligungen sind in den jeweiligen Kommentaren der Kostenstellen aufgeführt.

### 32 Passivzinsen

Vorzeitige Rückzahlung von Darlehen aufgrund überschüssiger Liquidität

### 33 Abschreibungen

Als Folge der niedrigen Investitionen im Rechnungs- und Vorjahr ergaben sich verminderte Abschreibungen. Da die Abschreibungen über den Investitionen des Rechnungsjahres liegen, vermindert sich das Verwaltungsvermögen um netto rd. Fr. 3.8 Mio.

### 34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung

Aufgrund der überdurchschnittlichen Steuerkraft ist von einer Steuerkraftablieferung auszugehen.

### 35 Entschädigungen an Gemeinwesen

In dieser Sachgruppe werden die Gemeindeanteile der Lehrerlöhne ausgewiesen. Mehraufwendungen resultieren sowohl bei der Primarschule (6230) wie auch der Sekundarschulstufe (6231) aufgrund einer Verschiebung des ordentlichen Anstellungsdatums vom 16. auf den 1. August (Austritte werden künftig nur noch bis 31.7. besoldet).

### 36 Betriebs- und Defizitbeiträge

Wie bereits im Kommentar zur Rechnung 2010 ausgeführt, sind gemäss Weisung des Kantons die Leistungen der gesetzlichen Wirtschaftlichen Hilfe bereits in der Klientenbuchhaltung nach dem Brutto-Prinzip zu verbuchen. Dadurch ergeben sich Mehrumsätze bei der Sachgruppe 36 sowie bei den Entgelten (Sachgruppe 43).

Minderaufwendungen (gegenüber der Rechnung 2010) ergeben sich bei der Gesetzlichen Wirtschaftlichen Hilfe (4230), diese Verbesserung wird wieder egalisiert durch eine Zunahme bei den Zusatzleistungen zur AHV/IV (4235).

Eine Zunahme von rd. Fr. 5.3 Mio. wird durch die Einführung des Pflegegesetzes verursacht.

### 38 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen

Beide eigenwirtschaftlichen Betriebe schliessen mit Aufwand-Überschüssen ab (=Entnahme aus Spezialfinanzierungen).

### 39 Interne Verrechnungen

Die vorgeschriebenen internen Verzinsungen wurden mit 1.5 % vorgenommen (Zinssatz gemäss 5-Jahres-Durchschnitt für 10-jährige Eidg. Obligationen).

### 40 Steuern

|   |     |           |
|---|-----|-----------|
| Mehrertrag ordentliche Gemeindesteuern  | Fr. | 20.8 Mio. |
| Mehrertrag Quellensteuern               | Fr. | 1.2 Mio.  |
| Mehrertrag Steuerausscheidungen (Netto) | Fr. | 0.8 Mio.  |
| Mehrertrag Nach- und Strafsteuern       | Fr. | 0.9 Mio.  |
| Mehrertrag Grundstückgewinnsteuern      | Fr. | 1.6 Mio.  |

bewirken eine Verbesserung von total Fr. 25.3 Mio. gegenüber dem Voranschlag 2011.

### 42 Vermögenserträge

Höhere Zinseinnahmen aufgrund hoher Liquidität Fr. 0.22 Mio. (3220) und Zinsen aus Steuerfakturierungen (Veranlagung alte Jahre) Fr. 0.38 Mio. (3230).

#### 43 Entgelte

Die grössten Abweichungen:

4240 Soziale Wohlfahrt / Minderertrag Fr. 0.2 Mio.

5280 Baupolizei / Mehrertrag Fr. Fr. 0.4 Mio.

Die übrigen Abweichungen ergeben sich insbesondere aus Verschiebungen gemäss Bemerkungen zu der Artengliederung 36.

#### 44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung

Mehrertrag aus Gewinnausschüttung ZKB (3220.40) aus dem Rechnungsergebnis 2010 Fr. 0.14 Mio.; Fr. 0.6 Mio. Mehrertrag resultiert aus Einführung Pflegefinanzierungsgesetz (Kst. 8220).

#### 45 Rückerstattungen von Gemeinwesen

Minderertrag aus Asylbewerberbetreuung (4260).

#### 46 Beiträge mit Zweckbindung

Staatsbeiträge gemäss Gesetz über die Pflegefinanzierung (8230).

#### 48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen

Entnahme der Aufwand-Überschüsse der eigenwirtschaftlichen Betriebe Abwasser (5235) von Fr. 1.2 Mio. und Abfall (5220) von 0.23 Mio. aus den entsprechenden Spezialfinanzierungskonti (Eigenkapital der Betriebe).

## II. Investitionsrechnung

Die Umsätze der Investitionsrechnung stellen sich wie folgt dar:

|                                | Total        |               | davon nicht abzuschreiben |         | davon abzuschreiben |               |
|--------------------------------|--------------|---------------|---------------------------|---------|---------------------|---------------|
|                                | Rechnung     | Budget        | Rechnung                  | Budget  | Rechnung            | Budget        |
| Politische Gemeinde            | 2'768'760.43 | 10'376'000.00 | 70'055.00 1)              | 0.00 1) | 2'698'705.43        | 10'376'000.00 |
| Abwasserbeseitigung            | 114'177.84   | 310'000.00    |                           |         | 114'177.84          | 310'000.00    |
| Abfallbeseitigung              | 113'789.95   | 130'000.00    |                           |         | 113'789.95          | 130'000.00    |
| Investitionen Finanzvermögen * |              | -2'000'000.00 |                           |         | 0.00                | -2'000'000.00 |
| Total Investitionen            | 2'996'728.22 | 8'816'000.00  | 70'055.00                 | 0.00    | 2'926'673.22        | 8'816'000.00  |

\* In Rechnung aktiviert

1) Ausrichtung nicht abzuschreibender Darlehen resp. Rückzahlungen abgeschriebener Darlehen

Diese Investitionen führen zusammen mit den bestehenden Restwerten per 1.1.2011 zu folgenden Werten:

|                     | Ordentliche Abschreibungen |              |               | Verwaltungsvermögen per Ende Rechnungsjahr |                     |               |
|---------------------|----------------------------|--------------|---------------|--|---------------------|---------------|
|                     | Rechnung                   | Budget       | Abweichung    | Total                                      | nicht abzuschreiben | abzuschreiben |
| Politische Gemeinde | 6'456'705.43               | 7'477'000.00 | -1'020'294.57 | 58'578'120.00                              | 1'822'120.00        | 56'756'000.00 |
| Abwasserbeseitigung | 228'177.84                 | 230'000.00   | -1'822.16     | 2'034'000.00                               | 0.00                | 2'034'000.00  |
| Abfallbeseitigung   | 149'789.95                 | 101'000.00   | 48'789.95     | 1'115'000.00                               | 0.00                | 1'115'000.00  |
| Total               | 6'834'673.22               | 7'808'000.00 | -973'326.78   | 61'727'120.00                              | 1'822'120.00        | 59'905'000.00 |

Das abzuschreibende Verwaltungsvermögen sinkt damit erstmals seit langer Zeit wieder, wodurch die Verwaltungsrechnung der kommenden Jahre etwas entlastet wird.

Das Ergebnis der Investitionsrechnung wird zum grössten Teil durch Spezialkredite (Verpflichtungskredite) bestimmt. Entsprechend stellen die Ausgaben in Anspruch genommene Tranchen des Gesamtkredites dar und sind damit vom Realisierungsfortschritt abhängig. In der nachstehenden Zusammenfassung werden deshalb nebst dem Budget-Vergleich auch die Saldi der offenen Kredite, d.h. die zur Zeit bewilligten, jedoch noch nicht beanspruchten Mittel ausgewiesen.

| Funktionen | Investitionen 2011   |                     | offene Kreditsaldi<br>per Abschluss<br>2011 |                      |
|------------|--|---------------------|---|----------------------|
|            | Rechnung   | Budget              |   |                      |
| 0          | Behörden und Verwaltung  | 70'055.00           | 0.00  | 0.00                 |
| 1          | Rechtsschutz und Sicherheit  | 0.00                | 0.00  | 0.00                 |
| 2          | Bildung  | 1'318'084.89        | 6'580'000.00                                | 3'395'683.05         |
| 3          | Kultur und Freizeit  | -497'840.95         | 770'000.00                                  | 55'153.55            |
| 4          | Gesundheit   | 1'118'350.34        | 750'000.00                                  | 8'011'189.35         |
| 5          | Soziale Wohlfahrt  | 283'328.60          | 430'000.00                                  | 0.00                 |
| 6          | Verkehr  | 2'083'086.35        | 2'650'000.00                                | 1'818'382.45         |
| 7          | Umwelt und Raumordnung Allgemein                                     | 0.00                | 0.00  | 0.00                 |
| 8          | Volkswirtschaft  | 11'455.00           | 196'000.00                                  | 0.00                 |
| 9          | Finanzen und Steuern   | -1'617'758.80       | -1'000'000.00                               |                      |
|            | <b>Total Investitionen Verwaltungsvermögen<br/>Steuerhaushalt</b>    | <b>2'768'760.43</b> | <b>10'376'000.00</b>                        | <b>13'280'408.40</b> |
| 710/711    | Abwasserbeseitigung  | 114'177.84          | 310'000.00                                  | 205'298.50           |
| 720        | Abfallbeseitigung  | 113'789.95          | 130'000.00                                  | 0.00                 |
|            | <b>Total Investitionen Verwaltungsvermögen<br/>Gebührenhaushalte</b> | <b>227'967.79</b>   | <b>440'000.00</b>                           | <b>205'298.50</b>    |
|            | <b>Gesamtinvestitionen Verwaltungsvermögen</b>                       | <b>2'996'728.22</b> | <b>10'816'000.00</b>                        | <b>13'485'706.90</b> |
| 9          | Finanzen und Steuern   |                     | -2'000'000.00                               |                      |
|            | <b>Total Investitionen resp. Kreditsaldi</b>                         | <b>2'996'728.22</b> | <b>8'816'000.00</b>                         | <b>13'485'706.90</b> |

### III. Bestandesrechnung (Bilanz)

Die Bestandesrechnung präsentiert sich wie folgt:

|                 |  | Bestand Beginn<br>Rechnungsjahr | Veränderung          | Bestand Ende<br>Rechnungsjahr |
|-----------------|--|---------------------------------|----------------------|-------------------------------|
| <b>Aktiven</b>  | Finanzvermögen   |                                 |                      |                               |
|                 | 100 Flüssige Mittel  | 52'591'352.03                   | -10'166'809.88       | 42'424'542.15                 |
|                 | 101 Guthaben   | 31'831'629.68                   | 8'304'541.60         | 40'136'171.28                 |
|                 | 102 Anlagen  | 66'092'020.04                   | -1'667'667.00        | 64'424'353.04                 |
|                 | 103 Transitorische Aktiven                                 | 238'106.20                      | -167'877.70          | 70'228.50                     |
|                 | <b>Total Finanzvermögen</b>                                | <b>150'753'107.95</b>           | <b>-3'697'812.98</b> | <b>147'055'294.97</b>         |
|                 | Verwaltungsvermögen gemäss Abschreibungstabelle            |                                 |                      |                               |
|                 | 11 .0 Nicht abzuschreibende Vermögenswerte Polit. Gemeinde | 1'752'065.00                    | 70'055.00            | 1'822'120.00                  |
|                 | 11 .1 Abzuschreibende Vermögenswerte Polit. Gemeinde       | 60'514'000.00                   | -3'758'000.00        | 56'756'000.00                 |
|                 | 11 .710 Restbuchwerte Abwasserbeseitigung                  | 2'148'000.00                    | -114'000.00          | 2'034'000.00                  |
|                 | 11 .720 Restbuchwerte Abfallbeseitigung                    | 1'151'000.00                    | -36'000.00           | 1'115'000.00                  |
|                 | <b>Total Verwaltungsvermögen</b>                           | <b>65'565'065.00</b>            | <b>-3'837'945.00</b> | <b>61'727'120.00</b>          |
|                 | <b>Total Aktiven</b>                                       | <b>216'318'172.95</b>           | <b>-7'535'757.98</b> | <b>208'782'414.97</b>         |
| <b>Passiven</b> | 200 Laufende Verpflichtungen                               | 33'041'523.52                   | 630'312.39           | 33'671'835.91                 |
|                 | 201 Kurzfristige Schulden                                  | 2'615'273.00                    | -900'865.15          | 1'714'407.85                  |
|                 | 202 Langfristige Schulden                                  | 80'560'000.00                   | -26'000'000.00       | 54'560'000.00                 |
|                 | 203 Verpflichtungen für Sonderrechnungen                   | 460'738.60                      | -69'060.45           | 391'678.15                    |
|                 | 204 Rückstellungen   | 8'374'473.40                    | 13'293'651.60        | 21'668'125.00                 |
|                 | 205 Transitorische Passiven                                | 1'690'190.50                    | -634'796.00          | 1'055'394.50                  |
|                 | 21 Verrechnungen   | 544'941.04                      | -2'150'392.52        | -1'605'451.48                 |
|                 | 22 Spezialfinanzierungen                                   | 10'260'635.98                   | -1'477'500.88        | 8'783'135.10                  |
|                 | 23 Eigenkapital  | 78'770'396.91                   | 9'772'893.03         | 88'543'289.94                 |
|                 | <b>Total Passiven</b>                                      | <b>216'318'172.95</b>           | <b>-7'535'757.98</b> | <b>208'782'414.97</b>         |

#### IV. Ergebnisse nach Cockpit-Objekten

|  |                         | Rechnung<br>2011 | Voranschlag<br>2011 | Rechnung<br>2010 | Abweichung<br>RG 2011<br>zu VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011<br>zu RG 2010 |
|--|-------------------------|------------------|---------------------|------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>12 Gemeinde- und Stadtrat</b>                 |                         |                  |                     |                  |                                     |                                     |
| 1210 Gemeinderat                                 | Wirtschaft              | 254'641.70       | 273'340.00          | 297'834.50       | -18'698.30                          | -43'192.80                          |
| 1220 Stadtrat                                    | Wirtschaft              | 798'381.85       | 709'059.00          | 769'073.05       | 89'322.85                           | 29'308.80                           |
| <b>22 Verwaltungsdirektion</b>                   |                         |                  |                     |                  |                                     |                                     |
| 2210 Verwaltungsdirektion                        | Wirtschaft              | 926'944.80       | 901'600.00          | 871'610.40       | 25'344.80                           | 55'334.40                           |
| <b>32 Finanzen + Logistik</b>                    |                         |                  |                     |                  |                                     |                                     |
| 3210 Logistik / (Zentrale Dienste)               | Gesundheit + Ressourcen | 2'948'672.00     | 3'015'300.00        | 2'699'020.38     | -66'628.00                          | 249'651.62                          |
| 3220 Tresorerie                                  | Gesundheit + Ressourcen | 209'432.41       | -1'801'685.00       | -3'020'671.30    | 2'011'117.41                        | 3'230'103.71                        |
| 3222 Abschreibungen                              | Gesundheit + Ressourcen | 6'457'447.04     | 7'477'000.00        | 6'928'266.12     | -1'019'552.96                       | -470'819.08                         |
| 3230 Gemeindesteuern                             | Gesundheit + Ressourcen | -87'124'542.83   | -74'879'500.00      | -91'366'769.45   | -12'245'042.83                      | 4'242'226.62                        |
| 3239 Freiwillige Beiträge                        | Gesundheit + Ressourcen | 208'348.35       | 231'600.00          | 204'971.40       | -23'251.65                          | 3'376.95                            |
| 3240 Überbaute Grundstücke d. Finanzvermögens    | Gesundheit + Ressourcen | -400'403.90      | -61'720.00          | -462'703.66      | -338'683.90                         | 62'299.76                           |
| 3250 Unterhalt Anlagen Bildung + Kind            | Gesundheit + Ressourcen | 3'152'433.12     | 2'797'460.00        | 2'732'408.72     | 354'973.12                          | 420'024.40                          |
| 3260 Unterhalt Liegenschaften Verwaltungsver.    | Gesundheit + Ressourcen | 475'166.08       | 624'800.00          | 247'587.85       | -149'633.92                         | 227'578.23                          |
| 3270 Informatik                                  | Gesundheit + Ressourcen | 1'403'134.60     | 1'219'500.00        | 679'450.08       | 183'634.60                          | 723'684.52                          |
| 3280 Finanzverwaltung                            | Gesundheit + Ressourcen | 164'007.39       | 211'300.00          | 171'316.60       | -47'292.61                          | -7'309.21                           |
| <b>42 Einwohnerdienste + Soziales</b>            |                         |                  |                     |                  |                                     |                                     |
| 4215 Einwohnerdienste                            | Bevölkerung             | 1'238'938.24     | 1'172'600.00        | 1'143'769.42     | 66'338.24                           | 95'168.82                           |
| 4220 Kreiszivilstandsamt                         | Bevölkerung             | -91'158.49       | -68'300.00          | -47'549.96       | -22'858.49                          | -43'608.53                          |
| 4230 Gesetzliche Wirtschaftliche Hilfe           | Soziales                | 4'741'363.96     | 5'300'000.00        | 6'069'570.09     | -558'636.04                         | -1'328'206.13                       |
| 4235 Zusatzl. zur AHV / IV und Krankenvers.      | Soziales                | 5'967'531.94     | 6'008'800.00        | 5'435'649.29     | -41'268.06                          | 531'882.65                          |
| 4240 Soz. Wohlfahrt/Soz. Dienst+ext. Organisat.  | Soziales                | 2'085'125.60     | 2'176'000.00        | 2'153'955.56     | -90'874.40                          | -68'829.96                          |
| 4250 Vormundschaft/Jugendschutz+Kleinkinderbetr. | Soziales                | 1'651'011.15     | 1'786'800.00        | 1'746'212.20     | -135'788.85                         | -95'201.05                          |
| 4260 Asylbewerber-Betreuung                      | Soziales                | 141'107.60       | 200'000.00          | 210'584.80       | -58'892.40                          | -69'477.20                          |
| 4280 Bestattungswesen, Friedhof                  | Bevölkerung             | 408'897.61       | 477'600.00          | 425'980.72       | -68'702.39                          | -17'083.11                          |
| 4290 Betreibungsamt                              | Bevölkerung             | -453'610.18      | -403'100.00         | -533'389.05      | -50'510.18                          | 79'778.87                           |

|   |               | Rechnung<br>2011 | Voranschlag<br>2011 | Rechnung<br>2010 | Abweichung<br>RG 2011<br>zu VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011<br>zu RG 2010 |
|---|---------------|------------------|---------------------|------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>52 Lebensraum + Sicherheit</b>             |               |                  |                     |                  |                                     |                                     |
| 5210 Lebensraum                               | Raum + Umwelt | 1'246'210.30     | 1'557'400.00        | 734'356.30       | -311'189.70                         | 511'854.00                          |
| 5220 Abfallentsorgung                         | Sicherheit    | 0.00             | 0.00                | 0.00             | 0.00                                | 0.00                                |
| 5230 Strassenunterhalt                        | Raum + Umwelt | 2'066'103.79     | 1'994'100.00        | 2'060'878.16     | 72'003.79                           | 5'225.63                            |
| 5233 Öffentliche Anlagen                      | Raum + Umwelt | 184'174.89       | 165'000.00          | 145'740.31       | 19'174.89                           | 38'434.58                           |
| 5235 Abwasserbeseitigung                      | Raum + Umwelt | 0.00             | 0.00                | 0.00             | 0.00                                | 0.00                                |
| 5240 Forst- und Landwirtschaft, Natur         | Raum + Umwelt | 41'771.44        | 134'000.00          | 79'771.74        | -92'228.56                          | -38'000.30                          |
| 5255 Übrige Dienstleistungen + Spezialanlagen | Raum + Umwelt | 124'745.89       | 99'200.00           | 25'946.81        | 25'545.89                           | 98'799.08                           |
| 5260 Feuer-, Oel- und Chemiewehr              | Sicherheit    | 801'227.81       | 940'953.00          | 684'848.13       | -139'725.19                         | 116'379.68                          |
| 5265 Bevölkerungs- / Zivilschutz              | Sicherheit    | 235'555.70       | 281'560.00          | 285'650.60       | -46'004.30                          | -50'094.90                          |
| 5270 Stadtpolizei                             | Sicherheit    | 773'906.42       | 672'878.00          | 481'748.73       | 101'028.42                          | 292'157.69                          |
| 5277 Verkehrsangeb.Privater+Öffentl.Verkehr   | Sicherheit    | 2'509'251.58     | 2'713'036.00        | 2'794'576.88     | -203'784.42                         | -285'325.30                         |
| 5280 Baupolizei                               | Raum + Umwelt | -163'839.15      | 101'800.00          | 167'780.40       | -265'639.15                         | -331'619.55                         |
| <b>62 Bildung + Kind</b>                      |               |                  |                     |                  |                                     |                                     |
| 6205 Schulverwaltung                          | Bildung       | 858'690.60       | 1'080'300.00        | 776'481.34       | -221'609.40                         | 82'209.26                           |
| 6210 Schulbehörde                             | Bildung       | 235'621.70       | 307'900.00          | 233'454.52       | -72'278.30                          | 2'167.18                            |
| 6211 Kindergarten allgemein                   | Bildung       | 0.00             | 0.00                | 2'507'958.00     | 0.00                                | -2'507'958.00                       |
| 6212 Primarschule allgemein                   | Bildung       | 0.00             | 0.00                | 9'537'297.13     | 0.00                                | -9'537'297.13                       |
| 6213 Oberstufenschule allgemein               | Bildung       | 0.00             | 0.00                | 5'906'532.08     | 0.00                                | -5'906'532.08                       |
| 6214 ext.Schulung (Regekl,Sport, Musik,Gym)   | Bildung       | 126'850.00       | 122'000.00          | 55'650.00        | 4'850.00                            | 71'200.00                           |
| 6215 Sonderpädagogische Massnahmen            | Bildung       | 2'606'036.55     | 1'671'600.00        | 3'757'669.23     | 934'436.55                          | -1'151'632.68                       |
| 6216 Kleingruppenschule (KGS)                 | Bildung       | 9'704.00         | 200'700.00          | 54'564.45        | -190'996.00                         | -44'860.45                          |
| 6217 BWS Berufswahlschule                     | Bildung       | 385'334.79       | 415'700.00          | 380'758.18       | -30'365.21                          | 4'576.61                            |
| 6218 Musikschule                              | Bildung       | 869'413.24       | 751'475.00          | 788'065.13       | 117'938.24                          | 81'348.11                           |
| 6220 hauswirtschaftliche Fortbildung          | Bildung       | 0.00             | 0.00                | 3'682.90         | 0.00                                | -3'682.90                           |
| 6221 Schulpsychologischer Dienst              | Bildung       | 178'280.78       | 187'900.00          | 184'116.99       | -9'619.22                           | -5'836.21                           |
| 6222 Schulsozialarbeit                        | Bildung       | 359'032.53       | 379'300.00          | 343'816.33       | -20'267.47                          | 15'216.20                           |
| 6225 Schulärzte/Zahnärzte/Gesundheitskosten   | Bildung       | 0.00             | 0.00                | 85'640.84        | 0.00                                | -85'640.84                          |
| 6230 Primarschule                             | Bildung       | 14'210'189.84    | 13'770'110.00       | 0.00             | 440'079.84                          | 14'210'189.84                       |
| 6231 Sekundarschule                           | Bildung       | 6'186'014.02     | 6'018'850.00        | 0.00             | 167'164.02                          | 6'186'014.02                        |
| 6270 Hort- und Krippenbetriebe Looren         | Bildung       | 960'734.98       | 1'243'540.00        | 1'052'641.96     | -282'805.02                         | -91'906.98                          |
| 6275 Familienergänzende Betreuung             | Bildung       | 385'776.30       | 455'600.00          | 413'235.95       | -69'823.70                          | -27'459.65                          |
| 6280 Jugendarbeit                             | Bevölkerung   | 296'479.60       | 345'200.00          | 301'671.00       | -48'720.40                          | -5'191.40                           |

**72 Freizeit + Sport**

|  |             |              |              |              |             |            |
|--|-------------|--------------|--------------|--------------|-------------|------------|
| 7220 Personal und Marketing            | Bevölkerung | 1'589'812.12 | 1'658'200.00 | 1'537'768.84 | -68'387.88  | 52'043.28  |
| 7225 Vereinigung Freizeit Kloten (350) | Bevölkerung | 184'862.95   | 187'300.00   | 181'636.25   | -2'437.05   | 3'226.70   |
| 7230 Infrastruktur                     | Bevölkerung | 2'069'873.02 | 2'170'750.00 | 1'694'654.14 | -100'876.98 | 375'218.88 |
| 7240 Stadion                           | Bevölkerung | 334'069.83   | 225'900.00   | 223'335.82   | 108'169.83  | 110'734.01 |
| 7250 Bäder                             | Bevölkerung | 316'110.40   | 330'400.00   | 209'898.23   | -14'289.60  | 106'212.17 |
| 7260 Konferenzzentrum                  | Bevölkerung | -305'545.00  | -337'800.00  | -487'944.25  | 32'255.00   | 182'399.25 |
| 7280 Kulturelles Angebot               | Bevölkerung | 120'134.30   | 125'000.00   | 119'063.38   | -4'865.70   | 1'070.92   |
| 7290 Stadtbibliothek                   | Bevölkerung | 295'172.30   | 283'400.00   | 268'506.95   | 11'772.30   | 26'665.35  |

**82 Gesundheit + Alter**

|   |          |              |              |              |               |               |
|---|----------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|
| 8210 Pflegezentrum Spitz                      | Soziales | -653'478.02  | 1'656'200.00 | 1'400'083.28 | -2'309'678.02 | -2'053'561.30 |
| 8220 Beratung,Begleitung,Betreuung+ext.Angeb. | Soziales | 2'739'319.78 | 4'737'092.00 | 6'820'111.95 | -1'997'772.22 | -4'080'792.17 |
| 8230 Pflegefinanzierung                       | Soziales | 2'886'638.65 | 0.00         | 0.00         | 2'886'638.65  | 2'886'638.65  |

**V. Allgemeine Bemerkungen, Vergleichszahlen Vorjahre, Finanzkennzahlen****Ergebnisse der Laufenden Rechnung (exkl. eigenwirtschaftliche Betriebe)**

| Jahr | Aufwand        | Ertrag         | Ertrags-<br>Ueberschuss | Aufwand-<br>Ueberschuss |
|------|----------------|----------------|-------------------------|-------------------------|
| 2005 | 108'764'457.84 | 106'639'905.28 |                         | 2'124'552.56            |
| 2006 | 116'726'077.26 | 117'691'989.25 | 965'911.99              |                         |
| 2007 | 112'346'257.90 | 115'404'359.26 | 3'058'101.36            |                         |
| 2008 | 113'772'398.51 | 111'096'006.55 |                         | 2'676'391.96            |
| 2009 | 116'205'371.43 | 121'800'961.36 | 5'595'589.93            |                         |
| 2010 | 131'439'332.14 | 148'271'505.70 | 16'832'173.56           |                         |
| 2011 | 148'945'457.48 | 158'718'350.51 | 9'772'893.03            |                         |

### Steuern, Selbstfinanzierung und Investitionen (exkl. eigenwirtschaftliche Betriebe)

| Jahr | Steuersatz | Steuerertrag netto<br>(Funktion 900) | davon<br>Grundsteuern | Selbstfinanzierung | Netto-Investitionen |
|------|------------|--------------------------------------|-----------------------|--------------------|---------------------|
| 2005 | 105%       | 56'796'066.59                        | 2'917'544.30          | 1'966'467.19       | 5,9 Mio.            |
| 2006 | 105%       | 62'083'686.92                        | 2'015'869.05          | 5'651'913.97       | 9,8 Mio.            |
| 2007 | 105%       | 67'502'145.30                        | 2'464'358.80          | 8'141'723.81       | 8,3 Mio.            |
| 2008 | 105%       | 66'880'705.10                        | 1'092'128.60          | 3'480'241.65       | 14,4 Mio.           |
| 2009 | 105%       | 76'780'585.58                        | 2'374'170.65          | 12'395'973.07      | 11,5 Mio.           |
| 2010 | 110%       | 98'415'797.92                        | 8'408'984.75          | 23'729'281.97      | 8,1 Mio.            |
| 2011 | 105%       | 101'058'479.57                       | 3'118'134.60          | 16'229'598.46      | 2.8 Mio.            |

### Vermögens-Entwicklung (exkl. eigenwirtschaftliche Betriebe), (Bestand Ende Rechnungsjahr)

| Jahr | Einwohner<br>(ab 2008<br>zivilrechtlich) | Eigenkapital  | Verwaltungs-<br>vermögen | Netto-Vermögen | Netto-Vermögen je<br>Einwohner |
|------|--|---------------|--------------------------|----------------|--------------------------------|
| 2005 | 17'634                                   | 59'387'831.68 | 39'776'237.65            | 19'611'594.03  | 1'112.15                       |
| 2006 | 17'727                                   | 55'960'924.02 | 44'859'890.30            | 11'101'033.72  | 626.22                         |
| 2007 | 17'857                                   | 59'019'025.38 | 48'071'562.90            | 10'947'462.48  | 613.06                         |
| 2008 | 17'425                                   | 56'342'633.42 | 56'329'084.60            | 13'548.82      | 0.78                           |
| 2009 | 17'809                                   | 61'938'223.35 | 61'014'757.25            | 923'466.10     | 51.85                          |
| 2010 | 17'995                                   | 78'770'396.91 | 62'266'065.00            | 16'504'331.91  | 917.16                         |
| 2011 | 18'183                                   | 88'543'289.94 | 58'578'120.00            | 29'965'169.94  | 1'647.98                       |

### Kennzahlen (konsolidierte Rechnung, d.h. inkl. eigenwirtschaftliche Betriebe)

|          |      | <b>Selbstfinan-</b> | <b>Selbst-</b>        | <b>Zins-</b>       | <b>Kapital-</b> | <b>Netto-</b>   |        |
|----------|------|---------------------|-----------------------|--------------------|-----------------|-----------------|--------|
|          |      | <b>zierung</b>      | <b>finanzierungs-</b> | <b>belastungs-</b> | <b>dienst-</b>  | <b>vermögen</b> |        |
|          |      |                     | <b>grad</b>           | <b>anteil</b>      | <b>anteil</b>   |                 |        |
|          |      |                     | <b>anteil</b>         |                    |                 |                 |        |
| Rechnung | 2005 | 2'736               | 34.44%                | 2.67%              | -0.91%          | 3.43%           | 30'312 |
| Rechnung | 2006 | 5'973               | 55.17%                | 5.47%              | -0.65%          | 4.03%           | 21'416 |
| Rechnung | 2007 | 8'125               | 93.71%                | 7.30%              | -0.12%          | 4.82%           | 21'050 |
| Rechnung | 2008 | 2'674               | 18.51%                | 2.38%              | -0.62%          | 5.19%           | 9'281  |
| Rechnung | 2009 | 11'415              | 100.55%               | 9.26%              | -0.55%          | 5.24%           | 9'343  |
| Rechnung | 2010 | 22'580              | 253.76%               | 14.97%             | -0.94%          | 3.89%           | 23'025 |
| Rechnung | 2011 | 15'145              | 505.34%               | 9.56%              | 0.51%           | 4.82%           | 35'172 |

Als Anhang zu den Rechnungstiteln "Laufende Rechnung" und "Investitionsrechnung" sind die Ergebnisse, bzw. Budgetabweichungen jeweils kurz erläutert und begründet.

Die Wertschriften sowie Anlage-, Spar- und Depositenhefte sind in Bankdepots hinterlegt. Die entsprechenden Depotbescheinigungen der Banken liegen vor.

Die Stadt Kloten stellt ihren Einwohnerinnen und Einwohnern im Rahmen ihres öffentlichen Auftrages die vielfältigsten Angebote zur Verfügung. Die finanziellen Verhältnisse erfordern eine stetige Überprüfung dieser Dienstleistungen wie auch deren Finanzierung. Der Stadtrat wird alles daran setzen, den Nutzen und die notwendigen Steuern und Abgaben in einem ausgewogenen Rahmen zu halten. Er zählt auf das Verständnis aller Betroffenen und dankt allen für die Bereitschaft zur Übernahme ihres Beitrages für die Bewältigung der Herausforderungen.

**Abschied der Finanzverwaltung:**

Die Richtigkeit und Vollständigkeit der vorstehenden Jahresrechnung 2011 und der Sonderrechnungen bestätigt:

8302 Kloten, 5. März 2012

FINANZEN + LOGISTIK

Hans Baumgartner  
Bereichsleiter Finanzen + Logistik

Fredi Streule  
Leiter Finanzverwaltung

**Abschied der Geschäftsleitung:**

Die Geschäftsleitung hat die Jahresrechnung 2011 an ihrer Sitzung vom 9. März 2012 entsprechend von Art. 19 Vregl zu Handen des Stadtrates verabschiedet.

## VI. Antrag

Der Gemeinderat

- gestützt auf den Antrag des Stadtrates vom 20. März 2012 in Anwendung von Art. 19 lit. c der Gemeindeordnung vom 19. Oktober 2003 -

b e s c h l i e s s t:

1. Die Rechnung der Politischen Gemeinde Kloten für das Jahr 2011 wird mit folgenden Eckdaten genehmigt:
  - Laufende Rechnung  
Mit Fr. 154'631'807.67 Aufwand und Fr. 164'404'700.70 Ertrag schliesst die Laufende Rechnung mit einem Ertrags-Überschuss von Fr. 9'772'893.03 ab.  
Das Eigenkapital erhöht sich damit auf Fr. 88'543'289.94.
  - Investitionsrechnung  
Mit Ausgaben von Fr. 5'818'255.86 und Einnahmen von Fr. 2'821'527.64 weist die Investitionsrechnung eine Nettoinvestition von Fr. 2'996'728.22 aus.
  - Bestandesrechnung  
In der Bestandesrechnung werden Aktiven und Passiven von Fr. 208'782'414.97 ausgewiesen.

Mitteilung an:

- Bezirksrat Bülach, unter Beilage der Rechnung 2011
- Stadtrat (für sich und zuhanden der Kommissionen mit selbständiger Verwaltungsbefugnis)
- Schulbehörde
- Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission GRPK
- Finanzverwaltung

---

8302 Kloten, 20. März 2012  
MW/hb

STADT KLOTEN

René Huber  
Stadtpräsident

Thomas Peter  
Verwaltungsdirektor

**Aufgabenbereiche mit ihren strategisch-politischen Zielen**

Bereich: **22 Verwaltungsdirektion**  
 Aufgabenbereich: **A / Gemeinderat**  
 Grundauftrag: **GO Art. 30 Abs. 2: Bestimmt Leitlinien für die Entwicklung der Stadt; steuert die Aufgaben der Stadt durch Ressourcenzuteilung; übt Aufsicht über Organe der Stadt und Stadtverwaltung aus**  
 Führungs-Ausrichtung: **Behördenbereich** Aufgaben im alleinigen Kompetenzbereich von Behörden  
 ZielausrichtungPrimär: Finanzziel Brutto  
 ZielausrichtungSekundär:

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

Das kulturelle Leben in der Stadt und in den Quartieren zu erhalten

→→ Mensch

→→ Förderung Kultur, Breiten- + Spitzensport

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

1210.00 Gemeinderat (011)

| Rechnung 2011 |        | Voranschlag 2011 |        | Rechnung 2010 |        |
|---------------|--------|------------------|--------|---------------|--------|
| Aufwand       | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| 254'642       |        | 273'340          |        | 297'835       |        |

Bereich: **22 Verwaltungsdirektion**  
 Aufgabenbereich: **B / Stadtrat**  
 Grundauftrag: **GO Art. 26: SR ist oberste leitende, planende und vollziehende Behörde der Stadt; nimmt die politische Führung der Stadt war**  
 Führungs-Ausrichtung: **Behördenbereich** Aufgaben im alleinigen Kompetenzbereich von Behörden  
 ZielausrichtungPrimär: Finanzziel Brutto  
 ZielausrichtungSekundär:

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:  
Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |                | Rechnung 2011 |        | Voranschlag 2011 |        | Rechnung 2010 |        |
|---------|----------------|---------------|--------|------------------|--------|---------------|--------|
|         |                | Aufwand       | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| 1220.00 | Stadtrat (012) | 796'632       | -1'750 | 709'059          |        | 773'073       | 4'000  |

Bereich: **22 Verwaltungsdirektion**

Aufgabenbereich: **C / Verwaltungsdirektion**

Grundauftrag: **GO Art. 40 Abs. 2: führt als Gesamtleiter die Stadtverwaltung operativ im Rahmen der Zielsetzungen; Personelle Führung des Bereiches; Umsetzung der strategischen Vorgaben des Stadtrates und des Leitbildes der Stadtverwaltung Kloten im Rahmen ....**

Führungs-Ausrichtung: **Führung und Führungsunterstützung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Zielvorgaben umzusetzen mittels Setzen eigener Ziele, Planung, Koordination, Kontrolle und Kommunikation. (Behörden, Vdir und BL)

ZielausrichtungPrimär:      Effizienz, sparsamer Umgang mit Ressourcen

ZielausrichtungSekundär:      Finanzziel Netto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |           |   |
|---|-----------|---|
| Die Anliegen der ansässigen Gewerbe-, Dienstleistungs- und Industriebetriebe sowie des Detailhandels und des Gastgewerbes zu kennen | →→ Arbeit | →→ Aktive Standortförderung                         |
| Attraktive Rahmenbedingungen für wirtschaftliche Tätigkeit in Kloten zu schaffen  | →→ Arbeit | →→ Aktive Standortförderung                         |
| Die Schaffung Existenz-Sichernder und insbesondere qualifizierter Arbeitsplätze zu fördern  | →→ Arbeit | →→ Aktive Standortförderung                         |
| Die Vorteile der internationalen Anbindung zu nutzen  | →→ Arbeit | →→ Aktive Standortförderung                         |
| Vom Flughafen als Partnerin anerkannt zu werden   | →→ Arbeit | →→ Fruchtbare Koexistenz mit dem Flughafen          |
| Die Stadt Kloten als verlässliche Partnerin mit einer klaren Haltung zu positionieren   | →→ Arbeit | →→ Fruchtbare Koexistenz mit dem Flughafen          |
| Die positiven Imageeffekte des Spitzensportes für die Marke Kloten zu nutzen  | →→ Mensch | →→ Förderung Kultur, Breiten- + Spitzensport        |
| Einen wichtigen Standort-Faktor (insb. auch für gute Steuerzahler) zu pflegen   | →→ Mensch | →→ hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Partizipation am politischen und gesellschaftlichen Leben zu erhöhen  | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Eine höhere Identifikation mit Kloten zu erreichen („Wir-Gefühl“ stärken)   | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Das Zusammengehörigkeitsgefühl zu stärken und Eigeninitiative zu erzeugen   | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Die Loyalität und Identifikation mit Kloten zu erhöhen und damit die Niederlassungsdauer der Bevölkerung zu verlängern              | →→ Mensch | →→ Lebensqualität + Sicherheit                      |
| Eine ausgewogen durchmischte und tolerante Bevölkerung zu erhalten  | →→ Mensch | →→ Lebensqualität + Sicherheit                      |
| Ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort zu sein in dem man sich wohlfühlt  | →→ Mensch | →→ Lebensqualität + Sicherheit                      |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

| <b>Kosten-Stelle / -Gruppe</b> |   | Rechnung 2011 | Voranschlag 2011 | Rechnung 2010 |
|--------------------------------|---|---------------|------------------|---------------|
|                                |   | Netto         | Netto            | Netto         |
| 2210.00                        | Direktion und Stabsstellen (020)        | 610'464       | 632'100          | 582'597       |
| 2210.10                        | Oeffentlichkeitsarbeit, Tourismus (020) | 181'053       | 161'000          | 133'436       |
| 2210.20                        | Wahlbüro (011)                          | 135'429       | 108'500          | 155'577       |

Bereich: **32 Finanzen + Logistik**

Aufgabenbereich: **A / Bereichsleitung F+L**

Grundauftrag: **Personelle Führung des Bereiches im Rahmen des bewilligten Stellenplanes. Umsetzung der strategischen Vorgaben des Stadtrates und des Leitbildes der Stadtverwaltung Kloten im Rahmen der Kompetenzen und Verantwortlichkeiten des Verwaltungsreglementes.**

Führungs-Ausrichtung: **Führung und Führungsunterstützung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Zielvorgaben umzusetzen mittels Setzen eigener Ziele, Planung, Koordination, Kontrolle und Kommunikation. (Behörden, Vdir und BL)

ZielausrichtungPrimär:      Effizienz, sparsamer Umgang mit Ressourcen

ZielausrichtungSekundär:      Finanzziel Netto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|  |           |                                |
|--|-----------|--------------------------------|
| Attraktive Rahmenbedingungen für wirtschaftliche Tätigkeit in Kloten zu schaffen                                       | →→ Arbeit | →→ Aktive Standortförderung    |
| Stabile (und damit kalkulierbare) Verhältnisse für Unternehmen zu bieten   | →→ Arbeit | →→ Nachhaltige Finanzpolitik   |
| Einen Schuldenaufbau für künftige Generationen zu vermeiden  | →→ Arbeit | →→ Nachhaltige Finanzpolitik   |
| Das Nettovermögen bewegt sich in einer Bandbreite von 50 % des Steuerertrags der natürlichen Personen                  | →→ Arbeit | →→ Nachhaltige Finanzpolitik   |
| Neuinvestitionen langfristig nach der Selbstfinanzierung (100%) auszurichten   | →→ Arbeit | →→ Nachhaltige Finanzpolitik   |
| Einen attraktiven Steuerfuss zu haben, der tiefer liegt, als in anderen vergleichbaren Städten                         | →→ Arbeit | →→ Nachhaltige Finanzpolitik   |
| Die Loyalität und Identifikation mit Kloten zu erhöhen und damit die Niederlassungsdauer der Bevölkerung zu verlängern | →→ Mensch | →→ Lebensqualität + Sicherheit |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

| <b>Kosten-Stelle / -Gruppe</b> |   | Rechnung 2011 | Voranschlag 2011 | Rechnung 2010 |
|--------------------------------|---|---------------|------------------|---------------|
|                                |   | Netto         | Netto            | Netto         |
| 3220.10                        | Kapitaldienst (940)                       | 3'333'712     | 1'011'845        | 1'114'830     |
| 3220.30                        | Buchgewinne und Buchverluste (941)        | -30'657       |                  | -1'109'350    |
| 3220.xx                        | Gewinnausschüttung und Konzessionsabgaben | -2'615'063    | -2'400'000       | -2'615'397    |
| 3220.xx                        | Baurechtszinse                            | -478'560      | -413'530         | -410'755      |
| 3222.xx                        | Abschreibungen                            | 6'457'447     | 7'477'000        | 6'928'266     |
| 3230.xx                        | Steuern und Finanzkraftausgleich          | -87'124'543   | -74'879'500      | -91'366'769   |

Bereich: **32 Finanzen + Logistik**

Aufgabenbereich: **B / Finanzverwaltung**

Grundauftrag:

Führungs-Ausrichtung: **Supportleistungen**

Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Dienstleistungen intern zu Gunsten anderer OE zu erbringen.

ZielausrichtungPrimär: Effizienz, sparsamer Umgang mit Ressourcen

ZielausrichtungSekundär: Finanzziel Netto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

3280.00 Finanzverwaltung (020)

Rechnung 2011

Netto

164'007

Voranschlag 2011

Netto

211'300

Rechnung 2010

Netto

171'317

Bereich: **32 Finanzen + Logistik**

Aufgabenbereich: **C / Freiwillige Beiträge**

Grundauftrag:

Führungs-Ausrichtung: **Behördenbereich**

Aufgaben im alleinigen Kompetenzbereich von Behörden

ZielausrichtungPrimär: Finanzziel Brutto

ZielausrichtungSekundär:

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

Eine ausgewogen durchmischte und tolerante Bevölkerung zu erhalten

→→ Mensch

→→ Lebensqualität + Sicherheit

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |  | Rechnung 2011 |        | Voranschlag 2011 |        | Rechnung 2010 |        |
|---------|--|---------------|--------|------------------|--------|---------------|--------|
|         |  | Aufwand       | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| 3239.10 | Freiw. Beiträge im Bereich Kultur (300)            | 56'000        |        | 54'000           |        | 56'000        |        |
| 3239.20 | Freiw. Beiträge im Bereich Sport (340)             | 116'615       |        | 113'000          |        | 120'899       |        |
| 3239.30 | Freiw. Beiträge im Bereich Soziales (inkl. Freiwil | 33'599        |        | 61'600           |        | 25'950        |        |
| 3239.40 | Freiw. Beiträge im Bereich Bildung (220)           |               |        | 3'000            |        |               |        |
| 3239.99 | Freiw. Beiträge übrige Bereiche (770)              | 2'134         |        |                  |        | 2'123         |        |

Bereich: **32 Finanzen + Logistik**

Aufgabenbereich: **D / Informatik**

Grundauftrag:

Führungs-Ausrichtung: **Supportleistungen**

Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Dienstleistungen intern zu Gunsten anderer OE zu erbringen.

ZielausrichtungPrimär: Effizienz, sparsamer Umgang mit Ressourcen

ZielausrichtungSekundär: Finanzziel Netto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

Sich in die Richtung einer 2000 Watt Gesellschaft zu entwickeln

→→ Arbeit

→→ Sparsamer Umgang mit Ressourcen

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

3270.00 Informatik (020)

Rechnung 2011

Netto

1'403'135

Voranschlag 2011

Netto

1'219'500

Rechnung 2010

Netto

679'450

Bereich: **32 Finanzen + Logistik**  
 Aufgabenbereich: **E / Liegenschaftenverwaltung**  
 Grundauftrag:  
 Führungs-Ausrichtung: **Leistungsorientierte Ausrichtung**

Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Leistungen (Vollzugsaufgaben oder andere Tätigkeiten) zu erbringen, welche mittels Quantität, Qualität und Preis (Kosten) definiert sind (Effizienz)

ZielausrichtungPrimär: Finanziell Brutto  
 ZielausrichtungSekundär: Strategische Ziele

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|  |           |                                    |
|--|-----------|------------------------------------|
| Den Substanzerhalt der Liegenschaften zu sichern                   | →→ Arbeit | →→ Nachhaltige Finanzpolitik       |
| Sich in die Richtung einer 2000 Watt Gesellschaft zu entwickeln    | →→ Arbeit | →→ Sparsamer Umgang mit Ressourcen |
| Eine ausgewogen durchmischte und tolerante Bevölkerung zu erhalten | →→ Mensch | →→ Lebensqualität + Sicherheit     |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |  | Rechnung 2011 |           | Voranschlag 2011 |           | Rechnung 2010 |           |
|---------|--|---------------|-----------|------------------|-----------|---------------|-----------|
|         |  | Aufwand       | Ertrag    | Aufwand          | Ertrag    | Aufwand       | Ertrag    |
| 3210.00 | Logistik (Zentrale Dienste) (020)      | 2'711'924     | 21'766    | 2'746'600        |           | 2'521'950     | 72'913    |
| 3210.90 | Lehrlinge und Temporäre Einsätze (020) | 261'111       | 2'596     | 268'700          |           | 251'651       | 1'668     |
| 3240.xx | Liegenschaften Finanzvermögen          | 1'025'933     | 1'426'336 | 1'286'380        | 1'348'100 | 990'569       | 1'453'273 |
| 3250.xx | Anlagen Bildung + Kind                 | 3'476'049     | 323'616   | 3'098'360        | 300'900   | 3'074'661     | 342'252   |
| 3260.80 | Waldhütten (819)                       | 23'567        | 31'725    | 41'100           | 30'000    | 25'852        | 32'715    |
| 3260.xx | Liegenschaften Verwaltungsverm         | 1'225'872     | 742'548   | 1'313'400        | 699'700   | 1'033'310     | 778'859   |

Bereich: **32 Finanzen + Logistik**

Aufgabenbereich: **F / Personaldienst**

Grundauftrag:

Führungs-Ausrichtung: **Supportleistungen**

Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Dienstleistungen intern zu Gunsten anderer OE zu erbringen.

ZielausrichtungPrimär: Effizienz, sparsamer Umgang mit Ressourcen

ZielausrichtungSekundär: Finanzziel Netto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

Eine ausgewogen durchmischte und tolerante Bevölkerung zu erhalten

→→ Mensch

→→ Lebensqualität + Sicherheit

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

Bereich: **42 Einwohnerdienste + Soziales**

Aufgabenbereich: **A / Sozialbehörde**

Grundauftrag: **Die Sozialbehörde ist gemäss kantonalem Sozialhilfegesetz zuständig für die Durchführung und Gewährleistung der wirtschaftlichen und persönlichen Sozialhilfe. Sie entscheidet auf Antrag des Sozialdienstes (SD) oder des Vormundschaftssekretariates (VO) über Fälle und Massnahmen. Weiter erlässt sie auf Antrag des SD oder VO Richtlinien über die Gewährung von Hilfe.**

Führungs-Ausrichtung: **Behördenbereich** Aufgaben im alleinigen Kompetenzbereich von Behörden

ZielausrichtungPrimär: Finanziell Brutto

ZielausrichtungSekundär:

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|  |    |        |    |  |
|--|----|--------|----|--|
| Längerfristig Sozialausgaben zu reduzieren     | →→ | Mensch | →→ | hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Die Lebenskompetenz zu erhalten und zu fördern | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Sozial- und Gesundheitskosten zu sparen        | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Jugendlichen Perspektiven zu bieten            | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |                                 | Rechnung 2011 |         | Voranschlag 2011 |         | Rechnung 2010 |         |
|---------|---------------------------------|---------------|---------|------------------|---------|---------------|---------|
|         |                                 | Aufwand       | Ertrag  | Aufwand          | Ertrag  | Aufwand       | Ertrag  |
| 4240.30 | Soziale Wohlfahrt übriges (589) | 2'086'419     | 473'187 | 2'387'000        | 720'000 | 2'176'335     | 696'780 |
| 4240.31 | Strategische Projekte (589)     | 14'884        |         | 40'000           |         | 13'355        |         |
| 4240.50 | Kontakt- und Anlaufstelle (450) | 159'336       | 120'000 | 156'000          | 120'000 | 153'098       | 120'000 |
| 4240.xx | Beiträge                        | 425'756       |         | 435'000          |         | 651'591       |         |

Bereich: **42 Einwohnerdienste + Soziales**

Aufgabenbereich: **B / Friedensrichter**

Grundauftrag: **Führt als erste Instanz die obligatorischen Schlichtungsverfahren durch und leitet die Verhandlungen. Er kann auf Antrag der klagenden Partei als Richter entgütlich über zivilrechtliche Streitigkeiten bis und mit Fr. 2000.- entscheiden. Bis zu einem Streitwert von Fr. 5000.- kann er den Parteien einen Urteilsvorschlag unterbreiten.**

Führungs-Ausrichtung: **Behördenbereich** Aufgaben im alleinigen Kompetenzbereich von Behörden

ZielausrichtungPrimär: Finanziell Brutto

ZielausrichtungSekundär:

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|  |           |                                |
|--|-----------|--------------------------------|
| Das Sicherheitsempfinden der Bevölkerung zu stärken  | →→ Mensch | →→ Lebensqualität + Sicherheit |
| Die Loyalität und Identifikation mit Kloten zu erhöhen und damit die Niederlassungsdauer der Bevölkerung zu verlängern | →→ Mensch | →→ Lebensqualität + Sicherheit |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |                       | Rechnung 2011 |        | Voranschlag 2011 |        | Rechnung 2010 |        |
|---------|-----------------------|---------------|--------|------------------|--------|---------------|--------|
|         |                       | Aufwand       | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| 4215.95 | Friedensrichter (120) | 169'937       | 27'150 | 103'800          |        | 105'842       |        |

Bereich: **42 Einwohnerdienste + Soziales**

Aufgabenbereich: **C / Bereichsleitung E+S**

Grundauftrag: **Personelle Führung des Bereiches im Rahmen des bewilligten Stellenplanes. Umsetzung der strategischen Vorgaben des Stadtrates und des Leitbildes der Stadtverwaltung Kloten im Rahmen der Kompetenzen und Verantwortlichkeiten des Verwaltungsreglementes.  
Individueller Teil: Sicherstellung einer hohen Dienstleistungsorientierung und Effizienz im Rahmen der engen gesetzlichen Vorschriften, welche den Kernaufgaben des Bereiches zu Grunde liegen.**

Führungs-Ausrichtung: **Führung und Führungsunterstützung** Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Zielvorgaben umzusetzen mittels Setzen eigener Ziele, Planung, Koordination, Kontrolle und Kommunikation. (Behörden, Vdir und BL)

ZielausrichtungPrimär: Effizienz, sparsamer Umgang mit Ressourcen

ZielausrichtungSekundär: Finanzziel Netto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |           |   |
|---|-----------|---|
| Eltern (und Angehörige) zu unterstützen, aber auch in die Verantwortung zu nehmen                   | →→ Mensch | →→ hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Längerfristig Sozialausgaben zu reduzieren  | →→ Mensch | →→ hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Segregation und Isolierung einzelner Individuen oder Gruppen zu verhindern                          | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Das Zusammengehörigkeitsgefühl zu stärken und Eigeninitiative zu erzeugen                           | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Partizipation am politischen und gesellschaftlichen Leben zu erhöhen                                | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Soziale Stabilität zu bewahren, damit möglichst wenige in sozialen Netzen aufgefangen werden müssen | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Sozial- und Gesundheitskosten zu sparen   | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort zu sein in dem man sich wohlfühlt                              | →→ Mensch | →→ Lebensqualität + Sicherheit                      |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

Bereich: **42 Einwohnerdienste + Soziales**

Aufgabenbereich: **D / Betreibungsamt**

Grundauftrag: **Erfüllung der gesetzlich definierten betreibungs- und gemeindeammanamtlichen Aufgaben unter Berücksichtigung der Ziele und Grundsätze des Leitbildes der Stadtverwaltung Kloten. (Kernaufgaben Zwangsvollzug von Betreibung, Pfändung, Verwertung, Dokumentation, Information der Kundschaft).**

Führungs-Ausrichtung: **Leistungsorientierte Ausrichtung** Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Leistungen (Vollzugsaufgaben oder andere Tätigkeiten) zu erbringen, welche mittels Quantität, Qualität und Preis (Kosten) definiert sind (Effizienz)

ZielausrichtungPrimär: Finanziell Brutto

ZielausrichtungSekundär: Strategische Ziele

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

Das Sicherheitsempfinden der Bevölkerung zu stärken

→→ Mensch

→→ Lebensqualität + Sicherheit

Die Loyalität und Identifikation mit Kloten zu erhöhen und damit die Niederlassungsdauer der Bevölkerung zu verlängern

→→ Mensch

→→ Lebensqualität + Sicherheit

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |                                       | Rechnung 2011 |           | Voranschlag 2011 |           | Rechnung 2010 |           |
|---------|---------------------------------------|---------------|-----------|------------------|-----------|---------------|-----------|
|         |                                       | Aufwand       | Ertrag    | Aufwand          | Ertrag    | Aufwand       | Ertrag    |
| 4290.00 | Betreibungsamt / Stadtammannamt (100) | 752'246       | 1'205'856 | 646'900          | 1'050'000 | 643'176       | 1'176'565 |

Bereich: **42 Einwohnerdienste + Soziales**

Aufgabenbereich: **E / Friedhof**

Grundauftrag: **Organisation und Durchführung von Bestattungen sowie Betrieb und Pflege des Friedhofes unter Berücksichtigung der Ziele und Grundsätze des Leitbildes der Stadtverwaltung Kloten und der strategischen Leitlinien mit besonderem Fokus auf ethische Werte und die Wahrung der Würde der Amtshandlung und des Ortes.**

Führungs-Ausrichtung: **Leistungsorientierte Ausrichtung**

Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Leistungen (Vollzugsaufgaben oder andere Tätigkeiten) zu erbringen, welche mittels Quantität, Qualität und Preis (Kosten) definiert sind (Effizienz)

ZielausrichtungPrimär: Finanziell Brutto

ZielausrichtungSekundär: Strategische Ziele

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

Die Biodiversität in der Gemeinde zu fördern

→→ Raum

→→ Schutz Naherholungsgebiete + Natur

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |                                  | Rechnung 2011 |         | Voranschlag 2011 |         | Rechnung 2010 |         |
|---------|----------------------------------|---------------|---------|------------------|---------|---------------|---------|
|         |                                  | Aufwand       | Ertrag  | Aufwand          | Ertrag  | Aufwand       | Ertrag  |
| 4280.00 | Bestattungswesen/ Friedhof (740) | 670'676       | 261'778 | 699'600          | 222'000 | 634'529       | 208'548 |

Bereich: **42 Einwohnerdienste + Soziales**

Aufgabenbereich: **F / Kreiszivilstandsamt**

Grundauftrag: **Erfüllung der gesetzlich definierten Aufgaben des Zivilstandswesens für den Zivilstandskreis Kloten unter Berücksichtigung der Ziele und Grundsätze des Leitbildes der Stadtverwaltung Kloten. (Kernaufgaben: Führung der Zivilstandsregister, Beurkundung der Zivilstandsfälle, Dokumentenprüfung, Vollzug von Eheschliessungen)**

Führungs-Ausrichtung: **Leistungsorientierte Ausrichtung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Leistungen (Vollzugsaufgaben oder andere Tätigkeiten) zu erbringen, welche mittels Quantität, Qualität und Preis (Kosten) definiert sind (Effizienz)

ZielausrichtungPrimär:      Finanzziel Brutto

ZielausrichtungSekundär:      Strategische Ziele

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |    |        |    |   |
|---|----|--------|----|---|
| Eine höhere Identifikation mit Kloten zu erreichen („Wir-Gefühl“ stärken) | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement +<br>Eigenverantwortung |
| Ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort zu sein in dem man sich wohlfühlt    | →→ | Mensch | →→ | Lebensqualität + Sicherheit                         |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:  
Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |  | Rechnung 2011 |         | Voranschlag 2011 |         | Rechnung 2010 |         |
|---------|--|---------------|---------|------------------|---------|---------------|---------|
|         |  | Aufwand       | Ertrag  | Aufwand          | Ertrag  | Aufwand       | Ertrag  |
| 4220.00 | Kreiszivilstands-u. Bestattungsamt (100) | 391'878       | 483'036 | 447'500          | 515'800 | 428'247       | 475'797 |

Bereich: **42 Einwohnerdienste + Soziales**

Aufgabenbereich: **G / Sozialdienst**

Grundauftrag: **Ausrichtung von persönlicher und finanzieller Hilfe nach Asyl- bzw. Sozialhilfegesetz, SKOS mit Fokus auf (Re-)integration, Einforderung der Gegenleistungspflicht und Erhaltung der Lebenskompetenz.**

Führungs-Ausrichtung: **Wirkungsorientierte Ausrichtung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, eine langfristig und politisch erwünschte Wirkung zu erzielen.

ZielausrichtungPrimär:      Strategische Ziele

ZielausrichtungSekundär:      Finanzziel Brutto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |    |        |    |  |
|---|----|--------|----|--|
| Sozial- und Gesundheitskosten zu sparen   | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Segregation und Isolierung einzelner Individuen oder Gruppen zu verhindern                          | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Die Lebenskompetenz zu erhalten und zu fördern  | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Soziale Stabilität zu bewahren, damit möglichst wenige in sozialen Netzen aufgefangen werden müssen | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Jugendlichen Perspektiven zu bieten   | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |   | Rechnung 2011 |           | Voranschlag 2011 |           | Rechnung 2010 |           |
|---------|---|---------------|-----------|------------------|-----------|---------------|-----------|
|         |   | Aufwand       | Ertrag    | Aufwand          | Ertrag    | Aufwand       | Ertrag    |
| 4230.00 | Gesetzliche Wirtschaftliche Hilfe (580) | 11'297'493    | 6'602'600 | 7'480'000        | 2'180'000 | 12'434'976    | 6'365'406 |
| 4240.35 | Zielgasse 3 (589)                       | 110'558       | 118'640   | 123'000          | 125'000   | 102'657       | 126'300   |
| 4260.00 | Betreuung von Asylsuchenden (588)       | 759'229       | 618'122   | 900'000          | 700'000   | 1'069'814     | 859'230   |

Bereich: **42 Einwohnerdienste + Soziales**

Aufgabenbereich: **H / Stadtbüro**

Grundauftrag: **Führung des Einwohner- und Stimmregisters nach gesetzlicher Vorschrift, Führung der Stadtkasse, der AHV-Zweigstelle und Erledigung weiterer publikumsorientierter Dienstleistungen wie dem Betrieb der Telefonzentrale sowie des Informationsschalters nach den Vorgaben des Leitbildes der Stadtverwaltung Kloten.**

Führungs-Ausrichtung: **Leistungsorientierte Ausrichtung** Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Leistungen (Vollzugsaufgaben oder andere Tätigkeiten) zu erbringen, welche mittels Quantität, Qualität und Preis (Kosten) definiert sind (Effizienz)

ZielausrichtungPrimär: Finanziell Brutto

ZielausrichtungSekundär: Strategische Ziele

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

Partizipation am politischen und gesellschaftlichen Leben zu erhöhen

→→ Mensch

→→ Integration, soz.Engagement +  
Eigenverantwortung

Eine höhere Identifikation mit Kloten zu erreichen („Wir-Gefühl“ stärken)

→→ Mensch

→→ Integration, soz.Engagement +  
Eigenverantwortung

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |   | Rechnung 2011 |         | Voranschlag 2011 |         | Rechnung 2010 |         |
|---------|---|---------------|---------|------------------|---------|---------------|---------|
|         |   | Aufwand       | Ertrag  | Aufwand          | Ertrag  | Aufwand       | Ertrag  |
| 4215.20 | Stadtbüro und Bereichsleitung E+S (020) | 2'198'007     | 741'023 | 2'169'100        | 704'500 | 2'165'454     | 767'483 |
| 4215.25 | AHV-Zweigstelle (500)                   | 37'899        | 44'795  | 38'200           | 40'000  | 37'950        | 48'964  |
| 4215.99 | Einwohnerpauschale (100)                | 180'000       |         | 180'000          |         | 180'000       |         |

Bereich: **42 Einwohnerdienste + Soziales**

Aufgabenbereich: **I / Vormundschaft**

Grundauftrag: **Führung des Vormundschaftssekretariates nach gesetzlichem Auftrag und unter Berücksichtigung des Leitbildes der Stadtverwaltung Kloten. Übergabe der Dossiers an die neue KESB per 31.12.2012.**

Führungs-Ausrichtung: **Leistungsorientierte Ausrichtung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Leistungen (Vollzugsaufgaben oder andere Tätigkeiten) zu erbringen, welche mittels Quantität, Qualität und Preis (Kosten) definiert sind (Effizienz)

ZielausrichtungPrimär:      Finanzziel Brutto

ZielausrichtungSekundär:      Strategische Ziele

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|  |    |        |    |  |
|--|----|--------|----|--|
| Segregation und Isolierung einzelner Individuen oder Gruppen zu verhindern | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Jugendlichen Perspektiven zu bieten  | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

| Kosten-Stelle / -Gruppe |                                     | Rechnung 2011 |        | Voranschlag 2011 |        | Rechnung 2010 |        |
|-------------------------|-------------------------------------|---------------|--------|------------------|--------|---------------|--------|
|                         |                                     | Aufwand       | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| 4250.10                 | Vormundschaftswesen (100)           | 694'945       | 53'779 | 681'800          | 50'000 | 668'652       | 70'245 |
| 4250.20                 | Beitrag an Jugendsekretariat (540)  | 618'975       |        | 605'000          |        | 590'829       |        |
| 4250.30                 | Alimentenbevorschussung/ KKBB (589) | 390'871       |        | 550'000          |        | 556'977       |        |

Bereich: **42 Einwohnerdienste + Soziales**

Aufgabenbereich: **J / Steueramt**

Grundauftrag: **Erfüllung der gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben des Steueramtes (Führung Steuerregister, Einschätzung, Bezug, Quellen- und Grundstückgewinnsteuer), Verlustschweinebewirtschaftung und Administration der IPV (individuelle Prämienverbilligung) unter Berücksichtigung der Ziele und Grundsätze des Leitbildes der Stadtverwaltung Kloten.**

Führungs-Ausrichtung: **Leistungsorientierte Ausrichtung**

Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Leistungen (Vollzugsaufgaben oder andere Tätigkeiten) zu erbringen, welche mittels Quantität, Qualität und Preis (Kosten) definiert sind (Effizienz)

ZielausrichtungPrimär: Finanziell Brutto

ZielausrichtungSekundär: Strategische Ziele

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

Die Loyalität und Identifikation mit Kloten zu erhöhen und damit die Niederlassungsdauer der Bevölkerung zu verlängern

→→ Mensch

→→ Lebensqualität + Sicherheit

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |                                    | Rechnung 2011 |           | Voranschlag 2011 |           | Rechnung 2010 |           |
|---------|------------------------------------|---------------|-----------|------------------|-----------|---------------|-----------|
|         |                                    | Aufwand       | Ertrag    | Aufwand          | Ertrag    | Aufwand       | Ertrag    |
| 4215.90 | Steuerveranlagung und -Bezug (900) | 594'302       | 1'128'238 | 427'000          | 1'001'000 | 555'478       | 1'084'507 |

Bereich: **42 Einwohnerdienste + Soziales**

Aufgabenbereich: **K / Zusatzleistungen**

Grundauftrag: **Berechnung und Ausrichtung von Zusatzleistungen zur AHV und IV gemäss gesetzlichen Vorgaben und unter Berücksichtigung der Ziele und Grundsätze des Leitbildes der Stadtverwaltung Kloten.**

Führungs-Ausrichtung: **Leistungsorientierte Ausrichtung** Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Leistungen (Vollzugsaufgaben oder andere Tätigkeiten) zu erbringen, welche mittels Quantität, Qualität und Preis (Kosten) definiert sind (Effizienz)

ZielausrichtungPrimär: Finanziell Brutto

ZielausrichtungSekundär: Strategische Ziele

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

Längerfristig Sozialausgaben zu reduzieren  
 Sozial- und Gesundheitskosten zu sparen

→→ Mensch  
 →→ Mensch

→→ hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot  
 →→ Integration, soz.Engagement +  
 Eigenverantwortung

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:  
 Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |                               | Rechnung 2011 |           | Voranschlag 2011 |           | Rechnung 2010 |           |
|---------|-------------------------------|---------------|-----------|------------------|-----------|---------------|-----------|
|         |                               | Aufwand       | Ertrag    | Aufwand          | Ertrag    | Aufwand       | Ertrag    |
| 4235.10 | Zusatzleistungen AHV/IV (530) | 10'517'041    | 4'559'109 | 10'520'800       | 4'502'000 | 9'670'728     | 4'239'014 |
| 4235.20 | Krankenversicherung (520)     | 4'461'385     | 4'451'785 | 4'215'000        | 4'225'000 | 4'107'849     | 4'103'914 |

Bereich: **52 Lebensraum + Sicherheit**

Aufgabenbereich: **A / Bereichsleitung L+S**

Grundauftrag: **Personelle Führung des Bereiches im Rahmen des bewilligten Stellenplanes. Umsetzung der strategischen Vorgaben des Stadtrates und des Leitbildes der Stadtverwaltung Kloten im Rahmen der Kompetenzen und Verantwortlichkeiten des Verwaltungsreglementes. Koordination und Unterstützung aller Aufgaben, Projekte und Vorhaben, die zur Gestaltung eines sicheren, hochwertigen und den Anspruchsgruppen entsprechenden Lebensraumes beitragen.**

Führungs-Ausrichtung: **Führung und Führungsunterstützung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Zielvorgaben umzusetzen mittels Setzen eigener Ziele, Planung, Koordination, Kontrolle und Kommunikation. (Behörden, Vdir und BL)

ZielausrichtungPrimär:      Effizienz, sparsamer Umgang mit Ressourcen

ZielausrichtungSekundär:      Finanziell Netto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:  
Kosten-Stelle / -Gruppe**

|   | Rechnung 2011 | Voranschlag 2011 | Rechnung 2010 |
|---|---------------|------------------|---------------|
|   | Netto         | Netto            | Netto         |
| 5240.00    Forst- und Landwirtschaft/ Natur (000) | -498          |                  | -713          |

Bereich: **52 Lebensraum + Sicherheit**

Aufgabenbereich: **B / Baupolizei**

Grundauftrag: **Begleitung und Leitung von Baubewilligungsverfahren unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorgaben und der strategischen Leitlinien des Stadtrates. Im Fokus stehen möglichst schlanke und kundenfreundliche Verfahrensabläufe. Wahrnehmung polizeilicher Aufgaben im Bereich der Baukontrollen und der Feuerpolizei.**

Führungs-Ausrichtung: **Leistungsorientierte Ausrichtung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Leistungen (Vollzugsaufgaben oder andere Tätigkeiten) zu erbringen, welche mittels Quantität, Qualität und Preis (Kosten) definiert sind (Effizienz)

ZielausrichtungPrimär:      Finanzziel Brutto

ZielausrichtungSekundär:      Strategische Ziele

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |           |  |
|---|-----------|--|
| Attraktive Rahmenbedingungen für wirtschaftliche Tätigkeit in Kloten zu schaffen                        | →→ Arbeit | →→ Aktive Standortförderung                    |
| Die Identität und der Wiedererkennungswert des Stadtzentrums zu steigern.                               | →→ Raum   | →→ Nachhaltige Entwicklung                     |
| Die Siedlungs-Entwicklung „nach Innen“ zu lenken  | →→ Raum   | →→ Planungsrechtliche Einschränkungen Fluglärm |
| Die Bevölkerung insbesondere durch bauliche Massnahmen besser vor Fluglärm zu schützen                  | →→ Raum   | →→ Planungsrechtliche Einschränkungen Fluglärm |
| Die Biodiversität in der Gemeinde zu fördern  | →→ Raum   | →→ Schutz Naherholungsgebiete + Natur          |
| Wertvolle Naturräume zu schützen und zu pflegen   | →→ Raum   | →→ Schutz Naherholungsgebiete + Natur          |
| Naherholungsräume als wichtigen Standortfaktor zu pflegen   | →→ Raum   | →→ Schutz Naherholungsgebiete + Natur          |
| Naherholungsräume innerhalb des Siedlungsgebietes zu schaffen und zu erhalten (z.B. Aufwertung Altbach) | →→ Raum   | →→ Schutz Naherholungsgebiete + Natur          |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

| Kosten-Stelle / -Gruppe |                    | Rechnung 2011 |           | Voranschlag 2011 |         | Rechnung 2010 |         |
|-------------------------|--------------------|---------------|-----------|------------------|---------|---------------|---------|
|                         |                    | Aufwand       | Ertrag    | Aufwand          | Ertrag  | Aufwand       | Ertrag  |
| 5280.00                 | Baupolizei (100)   | 837'799       | 1'044'276 | 770'900          | 731'000 | 801'464       | 671'154 |
| 5280.10                 | Feuerpolizei (140) | 150'510       | 107'872   | 131'900          | 70'000  | 110'407       | 72'936  |

Bereich: **52 Lebensraum + Sicherheit**

Aufgabenbereich: **C / Raum und Umwelt**

Grundauftrag: **Erarbeitung und Umsetzung des Stadtentwicklungskonzeptes und der dafür notwendigen Grundlagen wie Richt- und Nutzungsplanung. Beratung und Unterstützung bei der Durchführung von Privaten Gestaltungsplanverfahren. Vertretung der Stadt Kloten in den übergeordneten Planungsprozessen in Flughafenfragen (SIL-Prozess, Richtplanung). Führung der Abfallwirtschaft mit acht Nebensammelstellen und der Hauptsammelstelle Römerweg. Erhalt, Pflege und Weiterentwicklung von Naherholungsgebieten und wertvollen Naturräumen.**

Führungs-Ausrichtung: **Wirkungsorientierte Ausrichtung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, eine langfristig und politisch erwünschte Wirkung zu erzielen.

ZielausrichtungPrimär:      Strategische Ziele

ZielausrichtungSekundär:      Finanzziel Brutto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|  |           |  |
|--|-----------|--|
| Attraktive Rahmenbedingungen für wirtschaftliche Tätigkeit in Kloten zu schaffen   | →→ Arbeit | →→ Aktive Standortförderung                    |
| Eine konstruktive Haltung in der Lärmfrage zu vertreten und die Interessen der Bevölkerung einzubringen  | →→ Arbeit | →→ Fruchtbare Koexistenz mit dem Flughafen     |
| Die Entwicklungen am Flughafen aktiv mit zu gestalten  | →→ Arbeit | →→ Fruchtbare Koexistenz mit dem Flughafen     |
| Einen Beitrag zur Erhaltung der Lebensgrundlagen auch für künftige Generationen zu schaffen  | →→ Arbeit | →→ Sparsamer Umgang mit Ressourcen             |
| Ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort zu sein in dem man sich wohlfühlt   | →→ Mensch | →→ Lebensqualität + Sicherheit                 |
| Im Zentrum eine attraktive Mischnutzung mit hochwertigem Wohnraum und einem guten Einkaufs-, Gastronomie und Dienstleistungsangebot zu fördern | →→ Raum   | →→ Nachhaltige Entwicklung                     |
| Die Siedlungs-Entwicklung „nach Innen“ zu lenken   | →→ Raum   | →→ Planungsrechtliche Einschränkungen Fluglärm |
| Naherholungsräume innerhalb des Siedlungsgebietes zu schaffen und zu erhalten (z.B. Aufwertung Altbach)  | →→ Raum   | →→ Schutz Naherholungsgebiete + Natur          |
| Naherholungsräume als wichtigen Standortfaktor zu pflegen  | →→ Raum   | →→ Schutz Naherholungsgebiete + Natur          |
| Das Fuss- und Velowegnetz zu verbessern  | →→ Raum   | →→ Sicheres + effizientes Verkehrssystem       |
| Das ÖV Angebot zu optimieren   | →→ Raum   | →→ Sicheres + effizientes Verkehrssystem       |
| Die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer zu erhöhen   | →→ Raum   | →→ Sicheres + effizientes Verkehrssystem       |
| Das Funktionieren des Verkehrssystems zu erhalten  | →→ Raum   | →→ Sicheres + effizientes Verkehrssystem       |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

| Kosten-Stelle / -Gruppe |   | Rechnung 2011 |           | Voranschlag 2011 |           | Rechnung 2010 |           |
|-------------------------|---|---------------|-----------|------------------|-----------|---------------|-----------|
|                         |   | Aufwand       | Ertrag    | Aufwand          | Ertrag    | Aufwand       | Ertrag    |
| 5210.20                 | Energiestadt / Förderung energetischer Massna | 16'348        |           |                  |           | 23'888        |           |
| 5210.xx                 | Verwaltung und Koordination                   | 1'547'204     | 202'362   | 1'905'800        | 247'400   | 934'897       | 195'432   |
| 5220.00                 | Abfallentsorgung (720)                        | 2'045'936     | 2'045'936 | 2'012'000        | 2'012'000 | 1'963'009     | 1'963'009 |
| 5277.xx                 | Öffentlicher und Privater Verkehr             | 3'025'648     | 516'396   | 3'120'336        | 407'300   | 3'237'860     | 443'283   |

Bereich: **52 Lebensraum + Sicherheit**

Aufgabenbereich: **D / Sicherheit**

Grundauftrag: **Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit, Ruhe und Ordnung. Bevölkerungs-, Gebäude- und Sachschutz bei Brandereignissen, Katastrophen und weiteren Ereignissen. Ein besonderer Fokus wird auf die präventive Arbeit gelegt. Vertretung der Stadt Kloten gegenüber dem Zürcher Verkehrsverbund und der Verkehrsbetriebe Glattal in Bezug auf das Verkehrsangebot im öffentlichen Verkehr. Verantwortlich für das Taxiwesen.**

Führungs-Ausrichtung: **Leistungsorientierte Ausrichtung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Leistungen (Vollzugsaufgaben oder andere Tätigkeiten) zu erbringen, welche mittels Quantität, Qualität und Preis (Kosten) definiert sind (Effizienz)

ZielausrichtungPrimär:      Finanzziel Brutto

ZielausrichtungSekundär:      Strategische Ziele

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

Das Sicherheitsempfinden der Bevölkerung zu stärken

→→ Mensch

→→ Lebensqualität + Sicherheit

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |                                    | Rechnung 2011 |         | Voranschlag 2011 |         | Rechnung 2010 |         |
|---------|------------------------------------|---------------|---------|------------------|---------|---------------|---------|
|         |                                    | Aufwand       | Ertrag  | Aufwand          | Ertrag  | Aufwand       | Ertrag  |
| 5260.00 | Feuer-, Oel- und Chemiewehr (140)  | 1'013'915     | 212'687 | 1'174'553        | 233'600 | 905'124       | 220'276 |
| 5265.00 | Bevölkerungs-, Zivilschutz (160)   | 250'735       | 36'650  | 274'560          | 15'900  | 297'173       | 20'975  |
| 5265.10 | Ziviler Gemeindeführungsstab (161) | 19'438        |         | 14'300           |         | 5'977         |         |
| 5265.30 | Arbeitssicherheit (020)            | 2'033         |         | 8'600            |         | 3'475         |         |

Bereich: **52 Lebensraum + Sicherheit**  
 Aufgabenbereich: **E / Stadtpolizei**  
 Grundauftrag: **Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit, Ruhe und Ordnung. Ein besonderer Fokus wird auf die präventive Arbeit gelegt.**  
 Führungs-Ausrichtung: **Wirkungsorientierte Ausrichtung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, eine langfristig und politisch erwünschte Wirkung zu erzielen.  
 ZielausrichtungPrimär:      Strategische Ziele  
 ZielausrichtungSekundär:      Finanzziel Brutto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |           |  |
|---|-----------|--|
| Das Sicherheitsempfinden der Bevölkerung zu stärken | →→ Mensch | →→ Lebensqualität + Sicherheit           |
| Das Funktionieren des Verkehrssystems zu erhalten   | →→ Raum   | →→ Sicheres + effizientes Verkehrssystem |
| Die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer zu erhöhen  | →→ Raum   | →→ Sicheres + effizientes Verkehrssystem |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

| Kosten-Stelle / -Gruppe |                              | Rechnung 2011 |         | Voranschlag 2011 |         | Rechnung 2010 |         |
|-------------------------|------------------------------|---------------|---------|------------------|---------|---------------|---------|
|                         |                              | Aufwand       | Ertrag  | Aufwand          | Ertrag  | Aufwand       | Ertrag  |
| 5270.00                 | Stadtpolizei (110)           | 1'624'209     | 843'790 | 1'449'578        | 770'300 | 1'406'052     | 917'078 |
| 5270.10                 | Plakat- und Marktwesen (100) | 2'184         | 8'697   | 2'600            | 9'000   | 4'104         | 11'329  |

Bereich: **52 Lebensraum + Sicherheit**

Aufgabenbereich: **F / Tiefbau Unterhalt und Forst**

Grundauftrag: **Koordination von Tiefbauprojekten (Strasse, Kanalisation und Kunstbauten) und Wahrnehmung der Bauherrenvertretung im Rahmen der Ausführung. Unterhalt und Reinigung des Strassenverkehrs- und Kanalisationsnetzes. Oberaufsicht über das Klotener Abwassersystem. Gewährleisten einer angemessenen Eis- und Schneebekämpfung im Winter. Unterhalt und Pflege der öffentlichen Spiel- und Grünanlagen. Naturgerechte, ökonomische und ökologische Waldbewirtschaft im Sinne des Waldentwicklungs- und Waldpflegeplanes.**

Führungs-Ausrichtung: **Leistungsorientierte Ausrichtung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Leistungen (Vollzugsaufgaben oder andere Tätigkeiten) zu erbringen, welche mittels Quantität, Qualität und Preis (Kosten) definiert sind (Effizienz)

ZielausrichtungPrimär:      Finanzziel Brutto

ZielausrichtungSekundär:      Strategische Ziele

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |           |  |
|---|-----------|--|
| Den Substanzerhalt der Liegenschaften zu sichern  | →→ Arbeit | →→ Nachhaltige Finanzpolitik             |
| Einen Beitrag zur Erhaltung der Lebensgrundlagen auch für künftige Generationen zu schaffen             | →→ Arbeit | →→ Sparsamer Umgang mit Ressourcen       |
| Naherholungsräume als wichtigen Standortfaktor zu pflegen   | →→ Raum   | →→ Schutz Naherholungsgebiete + Natur    |
| Naherholungsräume innerhalb des Siedlungsgebietes zu schaffen und zu erhalten (z.B. Aufwertung Altbach) | →→ Raum   | →→ Schutz Naherholungsgebiete + Natur    |
| Wertvolle Naturräume zu schützen und zu pflegen   | →→ Raum   | →→ Schutz Naherholungsgebiete + Natur    |
| Die Biodiversität in der Gemeinde zu fördern  | →→ Raum   | →→ Schutz Naherholungsgebiete + Natur    |
| Das Funktionieren des Verkehrssystems zu erhalten   | →→ Raum   | →→ Sicheres + effizientes Verkehrssystem |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

| Kosten-Stelle / -Gruppe                         | Rechnung 2011 |           | Voranschlag 2011 |           | Rechnung 2010 |           |
|---|---------------|-----------|------------------|-----------|---------------|-----------|
|   | Aufwand       | Ertrag    | Aufwand          | Ertrag    | Aufwand       | Ertrag    |
| 5230.20      Werkhof/Vereinshaus Dorfnest (620) | 227'908       | 30'862    | 120'000          | 22'000    | 199'881       | 43'195    |
| 5230.xx      Strassenunterhalt                  | 2'227'155     | 358'098   | 2'201'500        | 305'400   | 2'321'904     | 417'712   |
| 5233.xx      Oeffentliche Plätze und Anlagen    | 184'175       |           | 165'000          |           | 145'740       |           |
| 5235.xx      Abwasserentsorgung                 | 3'262'446     | 3'262'446 | 3'553'100        | 3'553'100 | 3'964'453     | 3'964'453 |
| 5240.77      Naturschutz (770)                  | 4'762         |           | 9'000            |           | 3'455         |           |
| 5240.xx      Landwirtschaft                     | 3'845         | 42'714    | 5'000            | 40'500    | 50'523        | 39'634    |
| 5240.xx      Forst                              | 549'446       | 473'069   | 572'500          | 412'000   | 517'495       | 451'354   |
| 5255.xx      Spezialanlagen                     | 43'217        | 33'453    | 40'200           | 42'000    | 43'804        | 46'854    |

Bereich: **62 Bildung + Kind**

Aufgabenbereich: **A / Bereichsleitung B+K**

Grundauftrag: **Personelle Führung des Bereiches im Rahmen des bewilligten Stellenplanes. Umsetzung der strategischen Vorgaben der Schulbehörde, des Stadtrates und des Leitbildes der Stadtverwaltung Kloten im Rahmen der Kompetenzen und Verantwortlichkeiten des Verwaltungsreglementes und der Geschäftsordnung der Schule Kloten. Operative Leitung der Schule im Rahmen der Geschäftsleitung der Schule. Erreichung eines hohen Kundennutzens, Sicherstellung einer hohen Dienstleistungsorientierung und Effizienz mit dem Fokus auf die Hauptzielgruppen Vorschulkinder, Schulkinder, Jugendliche und Eltern.**

Führungs-Ausrichtung: **Führung und Führungsunterstützung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Zielvorgaben umzusetzen mittels Setzen eigener Ziele, Planung, Koordination, Kontrolle und Kommunikation. (Behörden, Vdir und BL)

ZielausrichtungPrimär:      Effizienz, sparsamer Umgang mit Ressourcen

ZielausrichtungSekundär:      Finanzziel Netto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

| <b>Kosten-Stelle / -Gruppe</b> |   | Rechnung 2011 | Voranschlag 2011 | Rechnung 2010 |
|--------------------------------|---|---------------|------------------|---------------|
|                                |   | Netto         | Netto            | Netto         |
| 6210.00                        | Schulbehörde (219)                            | 235'622       | 307'900          | 233'455       |
| 6220.00                        | hauswirtschaftliche Fortbildung (290)         |               |                  | 3'683         |
| 6225.00                        | Schulärzte/ Zahnärzte/ Gesundheitkosten (460) |               |                  | 85'641        |

Bereich: **62 Bildung + Kind**

Aufgabenbereich: **B / Primarschule (inkl. Kindergarten)**

Grundauftrag: **Die Volksschule erzieht zu einem Verhalten, das sich an christlichen, humanistischen und demokratischen Wertvorstellungen orientiert. Sie fördert Mädchen und Knaben gleichermaßen. Sie ergänzt die Erziehung in der Familie. Die Volksschule vermittelt grundlegende Kenntnisse und Fertigkeiten. Sie führt zum Erkennen von Zusammenhängen, fördert die Achtung vor Mitmenschen und Umwelt und strebt die ganzheitliche Entwicklung der Kinder zu selbstständigen und gemeinschaftsfähigen Menschen an.**

Führungs-Ausrichtung: **Wirkungsorientierte Ausrichtung** Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, eine langfristig und politisch erwünschte Wirkung zu erzielen.

ZielausrichtungPrimär: Strategische Ziele

ZielausrichtungSekundär: Finanzziel Brutto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |    |        |    |  |
|---|----|--------|----|--|
| Eltern (und Angehörige) zu unterstützen, aber auch in die Verantwortung zu nehmen             | →→ | Mensch | →→ | hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Mit einer guten Ausbildung die Grundlage für das Bestehen in Beruf und Gesellschaft zu bieten | →→ | Mensch | →→ | hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Einen wichtigen Standort-Faktor (insb. auch für gute Steuerzahler) zu pflegen                 | →→ | Mensch | →→ | hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Die Lebenskompetenz zu erhalten und zu fördern  | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |   | Rechnung 2011 |        | Voranschlag 2011 |         | Rechnung 2010 |         |
|---------|---|---------------|--------|------------------|---------|---------------|---------|
|         |   | Aufwand       | Ertrag | Aufwand          | Ertrag  | Aufwand       | Ertrag  |
| 6211.xx | Kindergartenstufe                                 |               |        |                  |         | 2'519'332     | 11'374  |
| 6212.01 | Primarstufe allg.: J+S / freiw. Lager + Kurse (35 |               |        |                  |         | 142'210       | 60'846  |
| 6212.2B | Primarstufe                                       |               |        |                  |         | 9'564'600     | 108'668 |
| 6230.11 | Primarschule allg./freiw.:Primarschul stufe (350) | 129'927       | 68'696 | 147'000          | 56'900  |               |         |
| 6230.0A | Kindergartenstufe                                 | 2'000'216     | 9'950  | 1'985'850        | 10'100  |               |         |
| 6230.0B | Primarstufe                                       | 10'232'383    | 99'180 | 9'948'560        | 168'500 |               |         |
| 6230.0C | Sonderpädagogik                                   | 2'051'019     | 25'530 | 1'924'200        |         |               |         |

Bereich: **62 Bildung + Kind**

Aufgabenbereich: **C / Sekundarschule**

Grundauftrag: **Die Volksschule erzieht zu einem Verhalten, das sich an christlichen, humanistischen und demokratischen Wertvorstellungen orientiert. Sie fördert Mädchen und Knaben gleichermaßen. Sie ergänzt die Erziehung in der Familie. Die Volksschule vermittelt grundlegende Kenntnisse und Fertigkeiten. Sie führt zum Erkennen von Zusammenhängen, fördert die Achtung vor Mitmenschen und Umwelt und strebt die ganzheitliche Entwicklung der Kinder zu selbstständigen und gemeinschaftsfähigen Menschen an. Die Sekundarschule bereitet die Schüler/-innen auf den Einstieg in die Berufslehre oder eine weitergehende Schule vor.**

Führungs-Ausrichtung: **Wirkungsorientierte Ausrichtung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, eine langfristig und politisch erwünschte Wirkung zu erzielen.

ZielausrichtungPrimär:      Strategische Ziele

ZielausrichtungSekundär:      Finanzziel Brutto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |    |        |    |  |
|---|----|--------|----|--|
| Eltern (und Angehörige) zu unterstützen, aber auch in die Verantwortung zu nehmen             | →→ | Mensch | →→ | hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Mit einer guten Ausbildung die Grundlage für das Bestehen in Beruf und Gesellschaft zu bieten | →→ | Mensch | →→ | hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Die Lebenskompetenz zu erhalten und zu fördern  | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort zu sein in dem man sich wohlfühlt                        | →→ | Mensch | →→ | Lebensqualität + Sicherheit                      |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |   | Rechnung 2011 |        | Voranschlag 2011 |        | Rechnung 2010 |        |
|---------|---|---------------|--------|------------------|--------|---------------|--------|
|         |   | Aufwand       | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| 6213.00 | Oberstufenschule allgemein (211)                  |               |        |                  |        | 4'660'364     | 15'100 |
| 6213.01 | Sekundarstufe allg.: J+S/freiw. Lager + Kurse (3) |               |        |                  |        | 72'969        | 33'322 |
| 6213.10 | Sekundarstufe Nägelimoos (211)                    |               |        |                  |        | 513'730       | 7'550  |
| 6213.15 | Sekundarstufe Spitz (211)                         |               |        |                  |        | 722'538       | 7'098  |
| 6231.03 | Sekundarschule allg./oblig.:Sonderpäda gogik (2)  | 103           |        |                  |        |               |        |
| 6231.12 | Sekundarschule allg./freiw.:Sekundar schulstufe   | 61'737        | 36'783 | 85'000           | 43'500 |               |        |
| 6231.1A | Sekundarschulstufe                                | 6'054'486     | 27'878 | 5'911'250        | 25'800 |               |        |
| 6231.1C | Sonderpädagogik                                   | 134'349       |        | 91'900           |        |               |        |

Bereich: **62 Bildung + Kind**  
 Aufgabenbereich: **D / Kleingruppenschule (KGS)**  
 Grundauftrag: **---- (geschlossen ab August 2011)**  
 Führungs-Ausrichtung: **Wirkungsorientierte Ausrichtung**

Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, eine langfristig und politisch erwünschte Wirkung zu erzielen.

ZielausrichtungPrimär: Strategische Ziele  
 ZielausrichtungSekundär: Finanzziel Brutto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:  
 Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |                                | Rechnung 2011 |         | Voranschlag 2011 |         | Rechnung 2010 |         |
|---------|--------------------------------|---------------|---------|------------------|---------|---------------|---------|
|         |                                | Aufwand       | Ertrag  | Aufwand          | Ertrag  | Aufwand       | Ertrag  |
| 6216.00 | Kleingruppenschule (KGS) (220) | 391'502       | 381'798 | 624'700          | 424'000 | 598'300       | 543'735 |

Bereich: **62 Bildung + Kind**

Aufgabenbereich: **E / Musikschule**

Grundauftrag: **Angebot des bedarfsgerechten, freiwilligen Instrumentalunterrichts für Kinder und Erwachsene sowie Durchführung des Fachs Musikalische Grundausbildung in der Primarstufe. Im Musiknetz, der Plattform der musikalischen Vereine Klotens, nimmt die Musikschule eine koordinierende Leitungsfunktion wahr.**

Führungs-Ausrichtung: **Wirkungsorientierte Ausrichtung** Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, eine langfristig und politisch erwünschte Wirkung zu erzielen.

ZielausrichtungPrimär: Strategische Ziele

ZielausrichtungSekundär: Finanzziel Brutto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

Das kulturelle Leben in der Stadt und in den Quartieren zu erhalten

→→ Mensch

→→ Förderung Kultur, Breiten- + Spitzensport

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |  | Rechnung 2011 |         | Voranschlag 2011 |         | Rechnung 2010 |         |
|---------|--|---------------|---------|------------------|---------|---------------|---------|
|         |  | Aufwand       | Ertrag  | Aufwand          | Ertrag  | Aufwand       | Ertrag  |
| 6218.00 | Musikschule (214)                            | 329'708       | 11'708  | 320'975          | 3'000   | 346'378       | 20'841  |
| 6218.15 | musikalische Grundschule (214)               | 428'753       | 146'129 | 341'200          | 135'000 | 373'297       | 134'374 |
| 6218.20 | Instrumental-Unterricht (214)                | 1'200'841     | 943'195 | 1'135'200        | 909'000 | 1'184'035     | 963'136 |
| 6218.25 | Instrumental-Unterricht für Erwachsene (214) | 11'554        | 410     | 6'100            | 5'000   | 3'695         | 990     |

Bereich: **62 Bildung + Kind**

Aufgabenbereich: **F / Berufswahlschule (BWS)**

Grundauftrag: **Die Berufswahlschule verhilft Abgängern/Abgängerinnen der Volksschule, welche keine Anschlusslösung gefunden haben, den Einstieg in die Berufswelt oder eine weiterführende Schule erfolgreich zu finden.**

Führungs-Ausrichtung: **Wirkungsorientierte Ausrichtung** Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, eine langfristig und politisch erwünschte Wirkung zu erzielen.

ZielausrichtungPrimär: Strategische Ziele

ZielausrichtungSekundär: Finanzziel Brutto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |    |        |    |  |
|---|----|--------|----|--|
| Mit einer guten Ausbildung die Grundlage für das Bestehen in Beruf und Gesellschaft zu bieten | →→ | Mensch | →→ | hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Längerfristig Sozialausgaben zu reduzieren  | →→ | Mensch | →→ | hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Jugendlichen Perspektiven zu bieten   | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |  | Rechnung 2011 |           | Voranschlag 2011 |           | Rechnung 2010 |           |
|---------|--|---------------|-----------|------------------|-----------|---------------|-----------|
|         |  | Aufwand       | Ertrag    | Aufwand          | Ertrag    | Aufwand       | Ertrag    |
| 6217.00 | Berufsorientiertes Angeb. Profil A (211) (Werkja | 1'044'443     | 1'212'184 | 1'019'200        | 1'209'000 | 1'037'488     | 1'024'094 |
| 6217.10 | Berufsorientiertes Angeb. Profil B (211) (Weiter | 650'109       | 713'532   | 666'000          | 707'500   | 628'697       | 546'011   |
| 6217.30 | BWS allgemein (211)                              | 307'715       |           | 362'000          |           | 294'678       | 10'000    |
| 6217.99 | BWS ausserhalb Leistungsabrechnung (211)         | 344'500       | 35'716    | 315'000          | 30'000    |               |           |

Bereich: **62 Bildung + Kind**  
 Aufgabenbereich: **G / weitere Sonderpädagogische Massnahmen**  
 Grundauftrag: **Administrative und finanzielle Abwicklung sämtlicher externer Sonderschulungen (ISS+ISR) von Klotener Schülern/Schülerinnen.**  
 Führungs-Ausrichtung: **Leistungsorientierte Ausrichtung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Leistungen (Vollzugsaufgaben oder andere Tätigkeiten) zu erbringen, welche mittels Quantität, Qualität und Preis (Kosten) definiert sind (Effizienz)  
 ZielausrichtungPrimär:      Finanziell Brutto  
 ZielausrichtungSekundär:      Strategische Ziele

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

Die Lebenskompetenz zu erhalten und zu fördern

→→ Mensch

→→ Integration, soz.Engagement +  
Eigenverantwortung

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|  | Rechnung 2011 |         | Voranschlag 2011 |        | Rechnung 2010 |         |
|--|---------------|---------|------------------|--------|---------------|---------|
|  | Aufwand       | Ertrag  | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag  |
| 6214.00 ext. Schulung (Regelkl,Sport,Musik,Gymi) (211) | 76'800        |         | 105'000          |        | 33'700        |         |
| 6214.50 ext Schulung BWS(Anschlusslösungen)(211)       | 52'450        | 2'400   | 20'000           | 3'000  | 21'950        |         |
| 6215.00 Sprachheilkindergarten (220)                   |               |         |                  |        | 367'029       | 200'231 |
| 6215.20 Sonderpädagogik allgemein (220)                |               |         |                  |        | 97'400        |         |
| 6215.30 Deutsch als Zweitsprache (DaZ) (220)           |               |         |                  |        | 658'705       |         |
| 6215.35 Psychomotorik (220)                            |               |         |                  |        | 250'250       |         |
| 6215.45 Logopädie und Ambulatorien (220)               |               |         |                  |        | 410'801       | 6'210   |
| 6215.50 Legasthenie/Dyskalkulie (220)                  |               |         |                  |        | 13'016        |         |
| 6215.55 Psychotherapie (220)                           |               |         |                  |        | 52'040        |         |
| 6215.65 Stützunterricht (220)                          |               |         |                  |        | 3'542         |         |
| 6215.70 Aufgabenhilfe / Ufzgi-Club (220)               |               |         |                  |        | 8'464         |         |
| 6215.75 externe sonderpäd. Massnahmen / Schulen (22)   | 2'715'857     | 107'571 | 1'687'600        | 25'000 | 2'173'588     | 89'867  |
| 6215.80 Begabten-Förderung (220)                       |               |         |                  |        | 9'807         |         |
| 6215.85 Hardwaldschulen (220)                          |               | 2'250   | 15'000           | 6'000  | 9'336         |         |

Bereich: **62 Bildung + Kind**

Aufgabenbereich: **H / Schulpsychologischer Dienst**

Grundauftrag: **Durchführung von schulpsychologischen Abklärungen und Beratung für Kinder und Jugendlichen von 4 bis 20 Jahren im Dienste von Lehrkräften, Fachlehrpersonen, Therapeuten/Therapeutinnen, Eltern und Behörden.**

Führungs-Ausrichtung: **Supportleistungen** Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Dienstleistungen intern zu Gunsten anderer OE zu erbringen.

ZielausrichtungPrimär: Effizienz, sparsamer Umgang mit Ressourcen

ZielausrichtungSekundär: Finanzziel Netto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

| <b>Kosten-Stelle / -Gruppe</b> |   | Rechnung 2011 | Voranschlag 2011 | Rechnung 2010 |
|--------------------------------|---|---------------|------------------|---------------|
|                                |   | Netto         | Netto            | Netto         |
| 6221.00                        | Schulpsychologischer Dienst (SPD) (218) | 178'281       | 187'900          | 184'117       |

Bereich: **62 Bildung + Kind**

Aufgabenbereich: **I / Schulsozialarbeit**

Grundauftrag: **Bereitstellung eines niederschwelliges Beratungsangebots für Schüler/-innen, Eltern und Lehrpersonen bei persönlichen, schulischen und/oder familiären Schwierigkeiten von Schulkindern. Durchführung von Interventions- und Präventionsarbeit.**

Führungs-Ausrichtung: **Wirkungsorientierte Ausrichtung** Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, eine langfristig und politisch erwünschte Wirkung zu erzielen.

ZielausrichtungPrimär: Strategische Ziele

ZielausrichtungSekundär: Finanzziel Brutto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |    |        |    |  |
|---|----|--------|----|--|
| Längerfristig Sozialausgaben zu reduzieren  | →→ | Mensch | →→ | hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Soziale Stabilität zu bewahren, damit möglichst wenige in sozialen Netzen aufgefangen werden müssen | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Die Lebenskompetenz zu erhalten und zu fördern  | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Segregation und Isolierung einzelner Individuen oder Gruppen zu verhindern                          | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Jugendlichen Perspektiven zu bieten   | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |                         | Rechnung 2011 |        | Voranschlag 2011 |        | Rechnung 2010 |        |
|---------|-------------------------|---------------|--------|------------------|--------|---------------|--------|
|         |                         | Aufwand       | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| 6222.00 | Schulsozialarbeit (218) | 359'033       |        | 379'300          |        | 343'816       |        |

Bereich: **62 Bildung + Kind**

Aufgabenbereich: **J / Schulverwaltung**

Grundauftrag: **Effiziente und effektive administrative Abwicklung der Prozesse der Schule Kloten sowie Unterstützung von Schulbehörde, Bereichsleitung sowie Schulleitungen bei deren Aufgaben. Operative Leitung der Schule im Rahmen der Geschäftsleitung der Schule. Sicherstellung einer hohen Dienstleistungsorientierung und Effizienz mit dem Fokus auf die Hauptzielgruppen Lehrpersonen, Vorschulkinder, Schulkinder und Eltern.**

Führungs-Ausrichtung: **Supportleistungen** Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Dienstleistungen intern zu Gunsten anderer OE zu erbringen.

ZielausrichtungPrimär: Effizienz, sparsamer Umgang mit Ressourcen

ZielausrichtungSekundär: Finanzziel Netto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

| <b>Kosten-Stelle / -Gruppe</b> |  | <b>Rechnung 2011</b> | <b>Voranschlag 2011</b> | <b>Rechnung 2010</b> |
|--------------------------------|--|----------------------|-------------------------|----------------------|
|                                |  | <b>Netto</b>         | <b>Netto</b>            | <b>Netto</b>         |
| 6205.00                        | Schulverwaltung (219)                        | 775'841              | 963'800                 | 776'481              |
| 6205.80                        | Schulärzte/Schulzahnärzte/Gesundheits kosten | 83'546               | 107'200                 |                      |
| 6205.90                        | hauswirtschaftliche Fortbildung (290)        | -697                 | 9'300                   |                      |

Bereich: **62 Bildung + Kind**

Aufgabenbereich: **K / städtische Hort- und Krippenbetriebe Kinderbetreuung**

Grundauftrag: **Bedarfsgerechtes Angebot an familienergänzender und schulergänzender Betreuung und damit Steigerung der Wohnortsqualität. Beitrag zur Sozialisation, Integration und Vorbereitung auf die Einschulung. Schaffung der Grundvoraussetzung für doppelverdienende Eltern und arbeitstätige Alleinerziehende.**

Führungs-Ausrichtung: **Wirkungsorientierte Ausrichtung** Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, eine langfristig und politisch erwünschte Wirkung zu erzielen.

Zielausrichtung Primär: Strategische Ziele

Zielausrichtung Sekundär: Finanzziel Brutto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |    |        |    |  |
|---|----|--------|----|--|
| Eltern (und Angehörige) zu unterstützen, aber auch in die Verantwortung zu nehmen | →→ | Mensch | →→ | hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Einen wichtigen Standort-Faktor (insb. auch für gute Steuerzahler) zu pflegen     | →→ | Mensch | →→ | hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Längerfristig Sozialausgaben zu reduzieren  | →→ | Mensch | →→ | hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Mit Familienergänzender Betreuung Beruf und Familie vereinbaren zu können         | →→ | Mensch | →→ | hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Die Lebenskompetenz zu erhalten und zu fördern                                    | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Migrantenkinder früh mit der hiesigen Sprache und Kultur in Kontakt zu bringen    | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort zu sein in dem man sich wohlfühlt            | →→ | Mensch | →→ | Lebensqualität + Sicherheit                      |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |                                       | Rechnung 2011 |         | Voranschlag 2011 |         | Rechnung 2010 |         |
|---------|---------------------------------------|---------------|---------|------------------|---------|---------------|---------|
|         |                                       | Aufwand       | Ertrag  | Aufwand          | Ertrag  | Aufwand       | Ertrag  |
| 6270.00 | Hort- und Krippenbetrieb Looren (541) | 1'866'408     | 905'673 | 2'164'540        | 921'000 | 1'905'131     | 852'489 |
| 6275.00 | Familienergänzende Betreuung (541)    | 388'300       |         | 455'600          |         | 413'236       |         |
| 6275.50 | Frühförderung                         | 15'571        | 18'095  |                  |         |               |         |

Bereich: **62 Bildung + Kind**

Aufgabenbereich: **L / Jugendarbeit**

Grundauftrag: **Fördern und beteiligen von Jugendlichen in Projekten, niederschweligen Angeboten usw., welche sich an den Wirkungszielen des Jugendleitbildes orientieren. Triage und Coaching von Jugendlichen ohne Lehrstelle oder mit anderen Problemen im ausserschulischen Bereich. Anlaufstelle und Plattform für jugendspezifische Anliegen in der Gemeinde. Die städtische Jugendarbeit vernetzt die anderen Stellen in Kloten, welche sich mit Jugendlichen beschäftigen.**

Führungs-Ausrichtung: **Wirkungsorientierte Ausrichtung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, eine langfristig und politisch erwünschte Wirkung zu erzielen.

ZielausrichtungPrimär:      Strategische Ziele

ZielausrichtungSekundär:      Finanzziel Brutto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |    |        |    |  |
|---|----|--------|----|--|
| Vielfältige Freizeit- und Begegnungsmöglichkeiten zu schaffen                                       | →→ | Mensch | →→ | Förderung Kultur, Breiten- + Spitzensport        |
| Längerfristig Sozialausgaben zu reduzieren  | →→ | Mensch | →→ | hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Partizipation am politischen und gesellschaftlichen Leben zu erhöhen                                | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Die Lebenskompetenz zu erhalten und zu fördern  | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Das Zusammengehörigkeitsgefühl zu stärken und Eigeninitiative zu erzeugen                           | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Soziale Stabilität zu bewahren, damit möglichst wenige in sozialen Netzen aufgefangen werden müssen | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Das Sicherheitsempfinden der Bevölkerung zu stärken   | →→ | Mensch | →→ | Lebensqualität + Sicherheit                      |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |                    | Rechnung 2011 |        | Voranschlag 2011 |        | Rechnung 2010 |        |
|---------|--------------------|---------------|--------|------------------|--------|---------------|--------|
|         |                    | Aufwand       | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| 6280.00 | Jugendarbeit (350) | 323'613       | 27'133 | 346'700          | 1'500  | 309'374       | 7'703  |

Bereich: **72 Freizeit + Sport**

Aufgabenbereich: **A / Bereichsleitung F+S**

Grundauftrag: **Personelle Führung des Bereiches im Rahmen des bewilligten Stellenplanes. Umsetzung der strategischen Vorgaben des Stadtrates und des Leitbildes der Stadtverwaltung Kloten im Rahmen der Kompetenzen und Verantwortlichkeiten des Verwaltungsreglementes. Operative Führung des Bereichs Freizeit + Sport. Erreichung eines hohen Kundennutzens, Sicherstellung einer hohen Dienstleistungsorientierung und Effizienz.**

Führungs-Ausrichtung: **Führung und Führungsunterstützung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Zielvorgaben umzusetzen mittels Setzen eigener Ziele, Planung, Koordination, Kontrolle und Kommunikation. (Behörden, Vdir und BL)

ZielausrichtungPrimär:      Effizienz, sparsamer Umgang mit Ressourcen

ZielausrichtungSekundär:      Finanzziel Netto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

Vielfältige Freizeit- und Begegnungsmöglichkeiten zu schaffen

→→ Mensch

→→ Förderung Kultur, Breiten- + Spitzensport

Partizipation am politischen und gesellschaftlichen Leben zu erhöhen

→→ Mensch

→→ Integration, soz.Engagement +  
Eigenverantwortung

Das Funktionieren des Verkehrssystems zu erhalten

→→ Raum

→→ Sicheres + effizientes Verkehrssystem

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |                                   | Rechnung 2011 | Voranschlag 2011 | Rechnung 2010 |
|---------|-----------------------------------|---------------|------------------|---------------|
|         |                                   | Netto         | Netto            | Netto         |
| 7225.00 | Vereinigung Freizeit Kloten (350) | 184'863       | 187'300          | 181'636       |
| 7280.10 | Kulturelles Angebot (300)         | 120'134       | 125'000          | 119'063       |

Bereich: **72 Freizeit + Sport**

Aufgabenbereich: **B / Sport + Freizeit-Betriebe**

Grundauftrag: **Bereitstellung von bedürfnisgerechten sportlichen und kulturellen Angeboten, welche Begegnungsmöglichkeiten schaffen, Integration fördern oder Wohlbehagen auslösen. Durch optimale Instandhaltung der Liegenschaften für zeitgemässe Infrastruktur sorgen.**

Führungs-Ausrichtung: **Unternehmensähnliche Ausrichtung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, eine Gesamtleistung zu erbringen, welche im Rahmen einer Unternehmensstrategie über ein finanzielles Ziel (Gewinn, Defizit) beurteilt werden kann.

ZielausrichtungPrimär:      Finanziell Netto

ZielausrichtungSekundär:      Strategische Ziele

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |           |   |
|---|-----------|---|
| Den Substanzerhalt der Liegenschaften zu sichern  | →→ Arbeit | →→ Nachhaltige Finanzpolitik                        |
| Einen Beitrag zur Erhaltung der Lebensgrundlagen auch für künftige Generationen zu schaffen | →→ Arbeit | →→ Sparsamer Umgang mit Ressourcen                  |
| Sich in die Richtung einer 2000 Watt Gesellschaft zu entwickeln                             | →→ Arbeit | →→ Sparsamer Umgang mit Ressourcen                  |
| Vielfältige Freizeit- und Begegnungsmöglichkeiten zu schaffen                               | →→ Mensch | →→ Förderung Kultur, Breiten- + Spitzensport        |
| Die Anreizwirkung des Spitzensportes auf den Breitensport zu nutzen                         | →→ Mensch | →→ Förderung Kultur, Breiten- + Spitzensport        |
| Partizipation am politischen und gesellschaftlichen Leben zu erhöhen                        | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Migrantenkinder früh mit der hiesigen Sprache und Kultur in Kontakt zu bringen              | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort zu sein in dem man sich wohlfühlt                      | →→ Mensch | →→ Lebensqualität + Sicherheit                      |
| Das Sicherheitsempfinden der Bevölkerung zu stärken   | →→ Mensch | →→ Lebensqualität + Sicherheit                      |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

| <b>Kosten-Stelle / -Gruppe</b> |                    | Rechnung 2011 | Voranschlag 2011 | Rechnung 2010 |
|--------------------------------|--------------------|---------------|------------------|---------------|
|                                |                    | Netto         | Netto            | Netto         |
| 7220.30                        | Bundesfeier (300)  | 18'183        | 17'700           | 17'633        |
| 7220.xx                        | Zentrum Schluefweg | 3'446'682     | 3'370'400        | 2'741'624     |
| 7230.20                        | Stighag (340)      | 369'315       | 432'800          | 310'049       |
| 7230.30                        | Ruebischbach (340) | 170'140       | 226'550          | 108'407       |

Bereich: **72 Freizeit + Sport**

Aufgabenbereich: **C / Stadtbibliothek**

Grundauftrag: **Bereitstellung eines ausgewogenen Medienangebots für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.**

Führungs-Ausrichtung: **Unternehmensähnliche Ausrichtung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, eine Gesamtleistung zu erbringen, welche im Rahmen einer Unternehmensstrategie über ein finanzielles Ziel (Gewinn, Defizit) beurteilt werden kann.

ZielausrichtungPrimär:      Finanziell Netto

ZielausrichtungSekundär:      Strategische Ziele

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|  |           |   |
|--|-----------|---|
| Vielfältige Freizeit- und Begegnungsmöglichkeiten zu schaffen                  | →→ Mensch | →→ Förderung Kultur, Breiten- + Spitzensport        |
| Migrantenkinder früh mit der hiesigen Sprache und Kultur in Kontakt zu bringen | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Partizipation am politischen und gesellschaftlichen Leben zu erhöhen           | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort zu sein in dem man sich wohlfühlt         | →→ Mensch | →→ Lebensqualität + Sicherheit                      |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:  
Kosten-Stelle / -Gruppe**

|                                  | Rechnung 2011 | Voranschlag 2011 | Rechnung 2010 |
|----------------------------------|---------------|------------------|---------------|
|                                  | Netto         | Netto            | Netto         |
| 7290.00    Stadtbibliothek (300) | 295'172       | 283'400          | 268'507       |

Bereich: **82 Gesundheit + Alter**

Aufgabenbereich: **A / Bereichsleitung G+A**

Grundauftrag: **Personelle Führung des Bereiches im Rahmen des bewilligten Stellenplanes. Umsetzung der strategischen Vorgaben des Stadtrates und des Leitbildes der Stadtverwaltung Kloten im Rahmen der Kompetenzen und Verantwortlichkeiten des Verwaltungsreglementes**

Führungs-Ausrichtung: **Führung und Führungsunterstützung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Zielvorgaben umzusetzen mittels Setzen eigener Ziele, Planung, Koordination, Kontrolle und Kommunikation. (Behörden, Vdir und BL)

ZielausrichtungPrimär:      Effizienz, sparsamer Umgang mit Ressourcen

ZielausrichtungSekundär:      Finanziell Netto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |           |   |
|---|-----------|---|
| Die Selbständigkeit im Alter zu bewahren  | →→ Mensch | →→ hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Mit kompetenten Unterstützungsangeboten bei gesundheitlichen Einschränkungen eine Bewältigung des Alltages zu ermöglichen | →→ Mensch | →→ hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Segregation und Isolierung einzelner Individuen oder Gruppen zu verhindern  | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Eine höhere Identifikation mit Kloten zu erreichen („Wir-Gefühl“ stärken)   | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Das Zusammengehörigkeitsgefühl zu stärken und Eigeninitiative zu erzeugen   | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Sozial- und Gesundheitskosten zu sparen   | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Das Sicherheitsempfinden der Bevölkerung zu stärken   | →→ Mensch | →→ Lebensqualität + Sicherheit                      |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

| <b>Kosten-Stelle / -Gruppe</b>         | Rechnung 2011 | Voranschlag 2011 | Rechnung 2010 |
|--|---------------|------------------|---------------|
|  | Netto         | Netto            | Netto         |
| 8220.10 Spital (400)                   | 2'531'743     | 2'622'100        | 4'096'808     |
| 8220.20 Kranken- und Pflegeheime (410) |               | 1'160'792        | 1'802'414     |
| 8220.40 Krankheitsbekämpfung (450)     | 5'541         | 14'100           | 24'607        |
| 8220.50 Gesundheitswesen (490)         | 216'252       | 142'000          | 131'636       |
| 8230.0A Pflegefinanzierung / Heime     | 4'528'558     |                  |               |
| 8230.0B Pflegefinanzierung / Ambulant  | 385'080       |                  |               |

Bereich: **82 Gesundheit + Alter**

Aufgabenbereich: **B / Altersberatung**

Grundauftrag: **Die Selbstständigkeit und Unabhängigkeit der Klienten zu erhalten durch gezielte Beratung und Vermittlung von geeigneten Unterstützungsangeboten.**

Führungs-Ausrichtung: **Führung und Führungsunterstützung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Zielvorgaben umzusetzen mittels Setzen eigener Ziele, Planung, Koordination, Kontrolle und Kommunikation. (Behörden, Vdir und BL)

ZielausrichtungPrimär:      Effizienz, sparsamer Umgang mit Ressourcen

ZielausrichtungSekundär:      Finanzziel Netto

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |           |   |
|---|-----------|---|
| Mit kompetenten Unterstützungsangeboten bei gesundheitlichen Einschränkungen eine Bewältigung des Alltages zu ermöglichen | →→ Mensch | →→ hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Die Selbstständigkeit im Alter zu bewahren  | →→ Mensch | →→ hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Die Lebenskompetenz zu erhalten und zu fördern  | →→ Mensch | →→ Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |
| Eine ausgewogen durchmischte und tolerante Bevölkerung zu erhalten  | →→ Mensch | →→ Lebensqualität + Sicherheit                      |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

| <b>Kosten-Stelle / -Gruppe</b>                 | Rechnung 2011 | Voranschlag 2011 | Rechnung 2010 |
|--|---------------|------------------|---------------|
|  | Netto         | Netto            | Netto         |
| 8220.60    Alter inkl. Altersbeauftragte (589) | 131'640       | 147'600          | 137'833       |

Bereich: **82 Gesundheit + Alter**

Aufgabenbereich: **C / Pflegeversorgung Kloten**

Grundauftrag: **Sicherstellen des gesetzlichen Auftrages (Pflegegesetz) der Stadt Kloten in der Grundversorgung der ambulanten und stationäre Langzeitpflege unter Berücksichtigung der strategischen Leitlinien des Stadtrates.**

Führungs-Ausrichtung: **Leistungsorientierte Ausrichtung**      Aufgabenbereich, dessen Hauptauftrag es ist, Leistungen (Vollzugsaufgaben oder andere Tätigkeiten) zu erbringen, welche mittels Quantität, Qualität und Preis (Kosten) definiert sind (Effizienz)

ZielausrichtungPrimär:      Finanzziel Brutto

ZielausrichtungSekundär:      Strategische Ziele

**Aus den Strategischen Leitlinien ergeben sich die Ziele:**

|   |    |        |    |  |
|---|----|--------|----|--|
| Mit kompetenten Unterstützungsangeboten bei gesundheitlichen Einschränkungen eine Bewältigung des Alltages zu ermöglichen | →→ | Mensch | →→ | hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Die Selbständigkeit im Alter zu bewahren  | →→ | Mensch | →→ | hochstehendes Bildungs- + Betreuungsangebot      |
| Partizipation am politischen und gesellschaftlichen Leben zu erhöhen  | →→ | Mensch | →→ | Integration, soz.Engagement + Eigenverantwortung |

**Kennzahlen und Indikatoren:**

**Finanzielles Ziel / Ergebnis:**

**Kosten-Stelle / -Gruppe**

|         |   | Rechnung 2011 |            | Voranschlag 2011 |           | Rechnung 2010 |           |
|---------|---|---------------|------------|------------------|-----------|---------------|-----------|
|         |   | Aufwand       | Ertrag     | Aufwand          | Ertrag    | Aufwand       | Ertrag    |
| 8210.00 | Pflegezentrum Spitz (570)                     | 13'464'437    | 14'117'916 | 11'584'200       | 9'928'000 | 11'333'515    | 9'933'432 |
| 8220.30 | Ambulante Krankenpflege (440)                 | 287'830       | 604'675    | 650'500          |           | 626'814       |           |
| 8220.31 | Ambulante Krankenpflege, Spitex (440) ab 01.0 | 896'665       | 725'677    |                  |           |               |           |

## Uebersicht Rechnung 2011

|  | Rechnung 2011  |                | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010  |                |
|--|----------------|----------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
|  | Soll           | Haben          | Soll             | Haben          | Soll           | Haben          |
| <b>1. Laufende Rechnung</b>                    |                |                |                  |                |                |                |
| Total Aufwand                                  | 156'964'837.67 |                | 129'122'583.00   |                | 137'760'403.65 |                |
| Total Ertrag                                   |                | 162'784'700.70 |                  | 125'107'585.00 |                | 154'592'577.21 |
| Aufwandüberschuss                              |                |                |                  | 4'014'998.00   |                |                |
| Ertragsüberschuss                              | 5'819'863.03   |                |                  |                | 16'832'173.56  |                |
|  | 162'784'700.70 | 162'784'700.70 | 129'122'583.00   | 129'122'583.00 | 154'592'577.21 | 154'592'577.21 |
| <b>2. Investitionen im Verwaltungsvermögen</b> |                |                |                  |                |                |                |
| <b>a) Nettoinvestitionen</b>                   |                |                |                  |                |                |                |
| Total Ausgaben                                 | 5'818'255.86   |                | 12'032'000.00    |                | 10'315'567.33  |                |
| Total Einnahmen                                |                | 2'821'527.64   |                  | 1'216'000.00   |                | 1'417'542.10   |
| Nettoinvestitionen                             |                | 2'996'728.22   |                  | 10'816'000.00  |                | 8'898'025.23   |
|  | 5'818'255.86   | 5'818'255.86   | 12'032'000.00    | 12'032'000.00  | 10'315'567.33  | 10'315'567.33  |
| <b>b) Finanzierung I</b>                       |                |                |                  |                |                |                |
| Nettoinvestitionen                             | 2'996'728.22   |                | 10'816'000.00    |                | 8'898'025.23   |                |
| Abschreibungen Verwaltungsvermögen             |                | 6'834'673.22   |                  | 7'808'000.00   |                | 7'290'717.48   |
| Abschreibungen Bilanzfehlbetrag                |                |                |                  |                |                |                |
| Aufwandüberschuss Laufende Rechnung            |                |                | 4'014'998.00     |                |                |                |
| Ertragsüberschuss Laufende Rechnung            |                | 5'819'863.03   |                  |                |                | 16'832'173.56  |
| Finanzierungsfehlbetrag I                      |                |                |                  | 7'022'998.00   |                |                |
| Finanzierungsüberschuss I                      | 9'657'808.03   |                |                  |                | 15'224'865.81  |                |
|  | 12'654'536.25  | 12'654'536.25  | 14'830'998.00    | 14'830'998.00  | 24'122'891.04  | 24'122'891.04  |

## Uebersicht Rechnung 2011

|   | Rechnung 2011 |              | Voranschlag 2011 |              | Rechnung 2010 |               |
|---|---------------|--------------|------------------|--------------|---------------|---------------|
|   | Soll          | Haben        | Soll             | Haben        | Soll          | Haben         |
| <b>3. Investitionen im Finanzvermögen</b> |               |              |                  |              |               |               |
| <b>a) Nettoveränderung</b>                |               |              |                  |              |               |               |
| Total Ausgaben                            |               |              |                  |              | 5'371.80      |               |
| Total Einnahmen                           |               | 30'656.70    |                  | 2'000'000.00 |               | 129'754.00    |
| Nettoveränderung                          | 30'656.70     |              | 2'000'000.00     |              | 124'382.20    |               |
|   | 30'656.70     | 30'656.70    | 2'000'000.00     | 2'000'000.00 | 129'754.00    | 129'754.00    |
| <b>b) Finanzierung II</b>                 |               |              |                  |              |               |               |
| Nettoveränderung                          |               | 30'656.70    |                  | 2'000'000.00 |               | 124'382.20    |
| Finanzierungsfehlbetrag I                 |               |              | 7'022'998.00     |              |               |               |
| Finanzierungsüberschuss I                 |               | 9'657'808.03 |                  |              |               | 15'224'865.81 |
| Finanzierungsfehlbetrag II                |               |              |                  | 5'022'998.00 |               |               |
| Finanzierungsüberschuss II                | 9'688'464.73  |              |                  |              | 15'349'248.01 |               |
|   | 9'688'464.73  | 9'688'464.73 | 7'022'998.00     | 7'022'998.00 | 15'349'248.01 | 15'349'248.01 |

| <b>4. Bilanzübersicht</b> | Bestand Ende 2011 |                | Veränderung   |               | Bestand Beginn 2011 |                |
|---------------------------|-------------------|----------------|---------------|---------------|---------------------|----------------|
|                           | Soll              | Haben          | Soll          | Haben         | Soll                | Haben          |
| Finanzvermögen            | 147'055'294.97    |                | -3'697'812.98 |               | 150'753'107.95      |                |
| Verwaltungsvermögen       | 61'727'120.00     |                | -3'837'945.00 |               | 65'565'065.00       |                |
| Fremdkapital              |                   | 117'014'471.41 |               | -9'727'727.61 |                     | 126'742'199.02 |
| Verrechnungen             |                   | -1'605'451.48  |               | -2'150'392.52 |                     | 544'941.04     |
| Spezialfinanzierungen     |                   | 8'783'135.10   |               | -1'477'500.88 |                     | 10'260'635.98  |
| Eigenkapital              |                   | 84'590'259.94  |               | 5'819'863.03  |                     | 78'770'396.91  |
|                           | 208'782'414.97    | 208'782'414.97 | -7'535'757.98 | -7'535'757.98 | 216'318'172.95      | 216'318'172.95 |

## Zusammenzug nach Sachgruppen

|  | Rechnung 2011  |                | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010  |                |
|--|----------------|----------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
|  | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand        | Ertrag         |
| <b>Laufende Rechnung</b>                     | 156'964'837.67 | 162'784'700.70 | 129'122'583.00   | 125'107'585.00 | 137'760'403.65 | 154'592'577.21 |
| Aufwandüberschuss                            |                |                |                  | 4'014'998.00   |                |                |
| Ertragsüberschuss                            | 5'819'863.03   |                |                  |                | 16'832'173.56  |                |
| <b>Aufwand</b>                               |                |                |                  |                |                |                |
| 30 Personalaufwand                           | 41'754'601.93  |                | 41'377'016.00    |                | 40'375'081.33  |                |
| 31 Sachaufwand                               | 23'068'337.26  |                | 22'923'080.00    |                | 19'761'220.44  |                |
| 32 Passivzinsen                              | 4'451'568.39   |                | 2'728'000.00     |                | 2'917'785.95   |                |
| 33 Abschreibungen                            | 8'090'338.76   |                | 8'408'000.00     |                | 7'651'494.96   |                |
| 34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung    | 15'733'030.00  |                |                  |                | 6'520'000.00   |                |
| 35 Entschädigungen an Gemeinwesen            | 13'204'190.48  |                | 12'710'100.00    |                | 12'602'696.22  |                |
| 36 Eigene Beiträge                           | 46'159'407.86  |                | 38'256'587.00    |                | 45'671'136.83  |                |
| 37 Durchlaufende Beiträge                    |                |                |                  |                |                |                |
| 38 Einlagen in Spezialfinanz. & Stiftungen   |                |                |                  |                |                |                |
| 39 Interne Verrechnung                       | 4'503'362.99   |                | 2'719'800.00     |                | 2'260'987.92   |                |
| <b>Ertrag</b>                                |                |                |                  |                |                |                |
| 40 Steuern                                   |                | 98'998'627.47  |                  | 75'244'500.00  |                | 98'181'111.40  |
| 41 Regalien und Konzessionen                 |                | 8'696.50       |                  | 9'000.00       |                | 11'328.50      |
| 42 Vermögenserträge                          |                | 4'672'508.85   |                  | 4'003'385.00   |                | 5'372'485.10   |
| 43 Entgelte                                  |                | 36'169'162.13  |                  | 25'472'100.00  |                | 31'249'708.33  |
| 44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung    |                | 2'049'850.30   |                  | 1'301'500.00   |                | 1'458'025.45   |
| 45 Rückerstattungen von Gemeinwesen          |                | 3'386'436.17   |                  | 3'625'700.00   |                | 3'684'666.27   |
| 46 Beiträge für eigene Rechnung              |                | 11'532'545.36  |                  | 11'222'900.00  |                | 10'831'475.71  |
| 47 Durchlaufende Beiträge                    |                |                |                  |                |                |                |
| 48 Entnahmen aus Spezialfinanz. & Stiftungen |                | 1'463'510.93   |                  | 1'508'700.00   |                | 1'542'788.53   |
| 49 Interne Verrechnung                       |                | 4'503'362.99   |                  | 2'719'800.00   |                | 2'260'987.92   |

## Zusammenzug nach Sachgruppen

|   | Rechnung 2011 |              | Voranschlag 2011 |               | Rechnung 2010 |              |
|---|---------------|--------------|------------------|---------------|---------------|--------------|
|   | Ausgaben      | Einnahmen    | Ausgaben         | Einnahmen     | Ausgaben      | Einnahmen    |
| <b>Investitionen im Verwaltungsvermögen</b>   |               |              |                  |               |               |              |
| Total Investitionen im Verwaltungsvermögen    | 5'818'255.86  | 2'821'527.64 | 12'032'000.00    | 1'216'000.00  | 10'315'567.33 | 1'417'542.10 |
| Uebertragungen in die Laufende Rechnung       |               |              |                  |               |               |              |
| Uebertragungen in Spezialfinanzierungen       |               |              |                  |               |               |              |
| Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen     |               | 2'996'728.22 |                  | 10'816'000.00 |               | 8'898'025.23 |
| <b>Ausgaben</b>                               |               |              |                  |               |               |              |
| 50 Sachgüter                                  | 3'638'250.91  |              | 10'442'000.00    |               | 8'960'279.66  |              |
| 52 Darlehen und Beteiligungen                 | 190'000.00    |              |                  |               |               |              |
| 56 Investitionsbeiträge                       | 1'283'407.15  |              | 940'000.00       |               | 1'092'808.81  |              |
| 57 Durchlaufende Beiträge                     | 9'000.00      |              |                  |               | 991.65        |              |
| 58 Uebrige zu aktivierende Ausgaben           | 697'597.80    |              | 650'000.00       |               | 261'487.21    |              |
| <b>Einnahmen</b>                              |               |              |                  |               |               |              |
| 60 Abgang von Sachgütern                      |               |              |                  |               |               |              |
| 61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte       |               | 44'522.84    |                  | 20'000.00     |               | 35'070.40    |
| 62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen |               | 1'737'703.80 |                  | 1'000'000.00  |               | 1'300'002.40 |
| 63 Rückerstattungen für Sachgüter             |               | 423'360.00   |                  | 196'000.00    |               |              |
| 66 Beiträge für eigene Rechnung               |               | 606'941.00   |                  |               |               | 81'477.65    |
| 67 Durchlaufende Beiträge                     |               | 9'000.00     |                  |               |               | 991.65       |
| <b>Investitionen im Finanzvermögen</b>        |               |              |                  |               |               |              |
| Total Investitionen im Finanzvermögen         |               | 30'656.70    |                  | 2'000'000.00  | 5'371.80      | 129'754.00   |
| Nettoinvestitionen im Finanzvermögen          |               | -30'656.70   |                  | -2'000'000.00 |               | -124'382.20  |
| <b>Ausgaben für Sachwertanlagen</b>           |               |              |                  |               |               |              |
| 70 Grundeigentum Finanzvermögen               |               |              |                  |               | 5'371.80      |              |
| 71 Veränderungen bei den Mobilien             |               |              |                  |               |               |              |
| 79 Uebertragungen                             | 30'656.70     |              |                  |               | 129'754.00    |              |
| <b>Einnahmen für Sachwertanlagen</b>          |               |              |                  |               |               |              |
| 80 Grundeigentum Finanzvermögen               |               | 30'656.70    |                  | 2'000'000.00  |               | 129'754.00   |
| 89 Uebertragungen                             |               |              |                  |               |               | 5'371.80     |

|                                     |               |                       |                       |                    |                    |                       |                       |
|-------------------------------------|---------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Gesamttotal Arten-Gliederung</b> | <b>Umsatz</b> | <b>156'964'837.67</b> | <b>162'784'700.70</b> | <b>129'122'583</b> | <b>125'107'585</b> | <b>137'760'403.65</b> | <b>154'592'577.21</b> |
|                                     | <b>Saldo</b>  | <b>5'819'863.03</b>   |                       |                    | <b>4'014'998</b>   | <b>16'832'173.56</b>  |                       |

| Arten-Gliederung |  | Rechnung 2011        |                      | Voranschlag 2011  |                   | Rechnung 2010        |                      | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------|--|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|----------------------|----------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                  |  | Aufwand              | Ertrag               | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand              | Ertrag               |                                     |                                     |
| <b>30</b>        | <b>Personalaufwand</b>                   | <b>41'754'601.93</b> |                      | <b>41'377'016</b> |                   | <b>40'375'081.33</b> |                      |                                     |                                     |
|                  | <b>Nettoergebnis</b>                     |                      | <b>41'754'601.93</b> |                   | <b>41'377'016</b> |                      | <b>40'375'081.33</b> | 377'586 ☹                           | 1'379'521 ☹                         |
| 3000.000         | Behörden und Kommissionen                | 965'913.15           |                      | 1'009'448         |                   | 1'022'965.35         |                      | 43'535 ☺                            | 57'052 ☺                            |
| 3003.000         | Entschädigungen für Lehrkräfte (Sitzungs | 22'951.60            |                      | 19'000            |                   | 16'720.00            |                      | 3'952 ☹                             | 6'232 ☹                             |
| 3010.000         | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 24'643'795.55        |                      | 24'415'963        |                   | 23'393'217.35        |                      | 227'833 ☹                           | 1'250'578 ☹                         |
| 3012.000         | Löhne des Betriebspersonals              | 144'521.45           |                      | 136'500           |                   | 141'991.80           |                      | 8'021 ☹                             | 2'530 ☹                             |
| 3014.000         | Löhne familienergänzende Betreuung       | 1'242'810.80         |                      | 1'271'600         |                   | 1'272'583.50         |                      | 28'789 ☺                            | 29'773 ☺                            |
| 3016.000         | weitere Löhne                            | 653'760.00           |                      | 666'800           |                   | 616'027.70           |                      | 13'040 ☺                            | 37'732 ☹                            |
| 3020.000         | Löhne der Lehrkräfte                     | 2'622'926.90         |                      | 2'702'600         |                   | 2'834'202.75         |                      | 79'673 ☺                            | 211'276 ☺                           |
| 3022.000         | Löhne Freifächer/weitere Angebote der    | 1'464'829.80         |                      | 1'384'200         |                   | 1'413'352.75         |                      | 80'630 ☹                            | 51'477 ☹                            |
| 3023.000         | Löhne Deutsch als Zweitsprache           | 1'071'390.10         |                      | 900'600           |                   |                      |                      | 170'790 ☹                           | 1'071'390 ☹                         |
| 3024.000         | Löhne Psychomotorik                      | 205'477.70           |                      | 231'500           |                   |                      |                      | 26'022 ☺                            | 205'478 ☹                           |
| 3025.000         | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und   | 227'392.15           |                      | 240'600           |                   | 1'850'985.55         |                      | 13'208 ☺                            | 1'623'593 ☺                         |
| 3026.000         | Löhne Logopädie                          | 447'096.25           |                      | 398'400           |                   |                      |                      | 48'696 ☹                            | 447'096 ☹                           |
| 3027.000         | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter    | 1'293'824.77         |                      | 1'300'600         |                   | 1'365'137.03         |                      | 6'775 ☺                             | 71'312 ☺                            |
| 3030.000         | Sozialleistungen                         | 5'569'469.88         |                      | 5'355'450         |                   | 5'386'122.60         |                      | 214'020 ☹                           | 183'347 ☹                           |
| 3060.000         | Kleiderentschädigungen, Wohnungs und     | 44'771.50            |                      | 48'200            |                   | 16'455.85            |                      | 3'429 ☺                             | 28'316 ☹                            |
| 3080.000         | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte  | 409'424.58           |                      | 413'880           |                   | 450'123.60           |                      | 4'455 ☺                             | 40'699 ☺                            |
| 3090.000         | Allgemeiner Personalaufwand              | 702'001.35           |                      | 855'675           |                   | 559'766.40           |                      | 153'674 ☺                           | 142'235 ☹                           |
| 3099.000         | Personal-Anwerbung, Stelleninserate      | 22'244.40            |                      | 26'000            |                   | 35'429.10            |                      | 3'756 ☺                             | 13'185 ☺                            |
| <b>31</b>        | <b>Sachaufwand</b>                       | <b>23'068'337.26</b> |                      | <b>22'923'080</b> |                   | <b>19'761'220.74</b> |                      |                                     |                                     |
|                  | <b>Nettoergebnis</b>                     |                      | <b>23'068'337.26</b> |                   | <b>22'923'080</b> |                      | <b>19'761'220.74</b> | 145'257 ☹                           | 3'307'117 ☹                         |
| 3100.000         | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 1'596'426.72         |                      | 1'473'095         |                   | 1'482'801.88         |                      | 123'332 ☹                           | 113'625 ☹                           |
| 3102.000         | Verbrauchs-/Schulmaterial/Lehrmittel/    | 716.00               |                      |                   |                   | 3'473.20             |                      | 716 ☹                               | 2'757 ☺                             |
| 3103.000         | Verbrauchs-/Schulmaterial/Lehrmittel/    | 170.45               |                      |                   |                   |                      |                      | 170 ☹                               | 170 ☹                               |
| 3104.000         | Bibliothek (Lehrer / Schüler)            | 32'532.50            |                      | 31'500            |                   | 31'347.74            |                      | 1'033 ☹                             | 1'185 ☹                             |
| 3105.000         | Werbung und Inserate (ohne Rekrutierung) | 13'786.85            |                      | 25'100            |                   | 13'386.45            |                      | 11'313 ☺                            | 400 ☹                               |
| 3110.000         | Anschaffung Mobilien                     | 1'751'072.84         |                      | 1'474'030         |                   | 775'900.35           |                      | 277'043 ☹                           | 975'172 ☹                           |
| 3111.000         | Mobiliar Sportunterricht                 | 593.00               |                      |                   |                   |                      |                      | 593 ☹                               | 593 ☹                               |
| 3114.000         | Geräte (ohne Informatik) allgemein       | 104'580.00           |                      | 155'600           |                   | 120'216.91           |                      | 51'020 ☺                            | 15'637 ☺                            |
| 3115.000         | Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht | 32'191.59            |                      | 40'800            |                   | 36'389.75            |                      | 8'608 ☺                             | 4'198 ☺                             |
| 3116.000         | Geräte (o. Informatik) Handarbeit/Werken |                      |                      | 600               |                   | 8'126.40             |                      | 600 ☺                               | 8'126 ☺                             |

| Arten-Gliederung | Rechnung 2011                             |                     | Voranschlag 2011    |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------|---|---------------------|---------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                  | Aufwand                                   | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| 3117.000         | Geräte (ohne Informatik) Hauswirtschaft   |                     |                     |                  | 1'019.70            |                     | ☺                                   | 1'020 ☺                             |
| 3118.000         | Informatik / Hardware                     | 313'891.55          |                     | 200'300          | 162'747.15          |                     | 113'592 ☹                           | 151'144 ☹                           |
| 3119.000         | Informatik / Software / Lizenzen          | 88'561.10           |                     | 85'700           | 72'937.86           |                     | 2'861 ☹                             | 15'623 ☹                            |
| 3120.000         | Wasser, Energie, Heizmaterial             | 2'677'137.81        |                     | 2'595'600        | 2'427'611.29        |                     | 81'538 ☹                            | 249'527 ☹                           |
| 3130.000         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial          | 1'532'133.17        |                     | 1'644'430        | 1'550'164.43        |                     | 112'297 ☺                           | 18'031 ☺                            |
| 3135.000         | Lebensmittel und Getränke                 | 160'731.70          |                     | 204'150          | 173'736.65          |                     | 43'418 ☺                            | 13'005 ☺                            |
| 3140.000         | Baulicher Unterhalt                       | 3'153'348.44        |                     | 2'903'700        | 2'414'420.39        |                     | 249'648 ☹                           | 738'928 ☹                           |
| 3150.000         | Unterhalt Mobilien                        | 837'486.09          |                     | 1'002'285        | 676'613.42          |                     | 164'799 ☺                           | 160'873 ☹                           |
| 3152.000         | Unterhalt Mobiliar Handarbeit und Werken  |                     |                     |                  | 1'019.10            |                     | ☺                                   | 1'019 ☺                             |
| 3154.000         | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.     | 75'676.25           |                     | 126'680          | 85'654.94           |                     | 51'004 ☺                            | 9'979 ☺                             |
| 3155.000         | Unterhalt Geräte (o.Informatik) Sport     | 4'394.20            |                     | 8'300            | 2'280.35            |                     | 3'906 ☺                             | 2'114 ☹                             |
| 3156.000         | Unterhalt Geräte (o.Informatik) H/Werken  |                     |                     | 300              | 9'391.45            |                     | 300 ☺                               | 9'391 ☺                             |
| 3157.000         | Unterhalt Geräte (o.Informatik) Hauswirt  |                     |                     |                  | 1'192.65            |                     | ☺                                   | 1'193 ☺                             |
| 3158.000         | Unterhalt Informatik                      | 53'376.15           |                     | 65'900           | 53'369.25           |                     | 12'524 ☺                            | 7 ☹                                 |
| 3160.000         | Mieten und Benützungskosten               | 1'463'257.80        |                     | 1'726'900        | 1'583'280.45        |                     | 263'642 ☺                           | 120'023 ☺                           |
| 3170.000         | Spesenentschädigungen                     | 231'538.50          |                     | 229'600          | 209'254.35          |                     | 1'938 ☹                             | 22'284 ☹                            |
| 3172.000         | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager  | 294'569.30          |                     | 267'550          | 189'067.35          |                     | 27'019 ☹                            | 105'502 ☹                           |
| 3174.000         | Auslagen/Entsch.freiw. Exk./Reisen/Lager  |                     |                     | 300              |                     |                     | 300 ☺                               | ☺                                   |
| 3178.000         | Auslagen/Entsch. and. freiw. Aktivitäten  | 176'893.63          |                     | 241'490          | 175'461.60          |                     | 64'596 ☺                            | 1'432 ☹                             |
| 3180.000         | Dienstleistungen Dritter                  | 7'676'308.96        |                     | 7'447'320        | 6'568'426.20        |                     | 228'989 ☹                           | 1'107'883 ☹                         |
| 3182.000         | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.) | 73'694.37           |                     | 99'750           | 77'997.99           |                     | 26'056 ☺                            | 4'304 ☺                             |
| 3184.000         | Versicherungen                            | 7'564.50            |                     | 17'000           | 16'314.00           |                     | 9'436 ☺                             | 8'750 ☺                             |
| 3186.000         | Schülertransporte                         | 247'129.60          |                     | 199'000          | 290'367.85          |                     | 48'130 ☹                            | 43'238 ☺                            |
| 3190.000         | Allgemeiner Sachaufwand                   | 213'757.99          |                     | 251'450          | 230'365.58          |                     | 37'692 ☺                            | 16'608 ☺                            |
| 3193.000         | Organisations-Projekt + Projekte mit      | 202'007.00          |                     | 306'000          | 270'246.51          |                     | 103'993 ☺                           | 68'240 ☺                            |
| 3194.000         | QUIMS-Ausgaben                            | 38'384.20           |                     | 80'400           | 31'021.90           |                     | 42'016 ☺                            | 7'362 ☹                             |
| 3196.000         | Elternrat                                 | 2'175.20            |                     | 3'000            | 1'154.65            |                     | 825 ☺                               | 1'021 ☹                             |
| 3199.000         | Klassenkredit + Hausvorstandskredit       | 12'249.80           |                     | 15'250           | 14'461.00           |                     | 3'000 ☺                             | 2'211 ☺                             |
| <b>32</b>        | <b>Passivzinsen</b>                       | <b>4'451'568.39</b> |                     | <b>2'728'000</b> | <b>2'917'785.95</b> |                     |                                     |                                     |
|                  |   |                     | <b>4'451'568.39</b> |                  | <b>2'728'000</b>    |                     |                                     |                                     |
|                  |   |                     |                     |                  |                     | <b>2'917'785.95</b> |                                     |                                     |
|                  |   |                     |                     |                  |                     |                     | <b>1'723'568 ☹</b>                  | <b>1'533'782 ☹</b>                  |
| 3210.000         | Zinsen für kurzfristige Schulden          |                     |                     | 4'000            | 10'260.25           |                     | 4'000 ☺                             | 10'260 ☺                            |
| 3220.000         | Zinsen für langfristige Schulden          | 3'821'101.73        |                     | 2'414'500        | 2'419'313.95        |                     | 1'406'602 ☹                         | 1'401'788 ☹                         |
| 3230.000         | Zinsen an Sonderrechnungen                | 5'542.00            |                     | 7'500            | 5'939.75            |                     | 1'958 ☺                             | 398 ☺                               |
| 3290.000         | Allgemeine Passivzinsen                   | 624'924.66          |                     | 302'000          | 482'272.00          |                     | 322'925 ☹                           | 142'653 ☹                           |

| Arten-Gliederung |  | Rechnung 2011        |                      | Voranschlag 2011  |                   | Rechnung 2010        |                      | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------|--|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|----------------------|----------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                  |  | Aufwand              | Ertrag               | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand              | Ertrag               |                                     |                                     |
| <b>33</b>        | <b>Abschreibungen</b>                                      | <b>8'090'338.76</b>  |                      | <b>8'408'000</b>  |                   | <b>7'651'494.96</b>  |                      |                                     |                                     |
|                  | <b>Nettoergebnis</b>                                       |                      | <b>8'090'338.76</b>  |                   | <b>8'408'000</b>  |                      | <b>7'651'494.96</b>  | 317'661 ☺                           | 438'844 ☹                           |
|                  | 3300.000 Abschreibungen Finanzvermögen                     | 1'248'359.50         |                      | 600'000           |                   | 362'584.60           |                      | 648'360 ☹                           | 885'775 ☹                           |
|                  | 3301.000 Erlasse   | 3'845.00             |                      |                   |                   |                      |                      | 3'845 ☹                             | 3'845 ☹                             |
|                  | 3305.000 Abschreibungen Sachwertanlagen FV                 | 3'461.04             |                      |                   |                   | -1'807.12            |                      | 3'461 ☹                             | 5'268 ☹                             |
|                  | 3310.000 Ordentliche Abschreibungen VV                     | 6'834'673.22         |                      | 7'808'000         |                   | 7'290'717.48         |                      | 973'327 ☺                           | 456'044 ☺                           |
| <b>34</b>        | <b>Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung</b>              | <b>15'733'030.00</b> |                      |                   |                   | <b>6'520'000.00</b>  |                      |                                     |                                     |
|                  | <b>Nettoergebnis</b>                                       |                      | <b>15'733'030.00</b> |                   |                   | <b>6'520'000.00</b>  |                      | 15'733'030 ☹                        | 9'213'030 ☹                         |
|                  | 3410.000 Beiträge an den Ausgleichsfonds                   | 15'733'030.00        |                      |                   |                   | 6'520'000.00         |                      | 15'733'030 ☹                        | 9'213'030 ☹                         |
| <b>35</b>        | <b>Entschädigungen für die Dienstleistungen anderer Ge</b> | <b>13'204'190.48</b> |                      | <b>12'710'100</b> |                   | <b>12'602'696.22</b> |                      |                                     |                                     |
|                  | <b>Nettoergebnis</b>                                       |                      | <b>13'204'190.48</b> |                   | <b>12'710'100</b> |                      | <b>12'602'696.22</b> | 494'090 ☹                           | 601'494 ☹                           |
|                  | 3510.000 Entschädigungen an den Kanton                     | 13'079'940.48        |                      | 12'590'100        |                   | 12'554'046.22        |                      | 489'840 ☹                           | 525'894 ☹                           |
|                  | 3520.000 Entschädigungen an andere Gemeinden               | 55'450.00            |                      | 30'000            |                   | 30'950.00            |                      | 25'450 ☹                            | 24'500 ☹                            |
|                  | 3526.000 Schulgelder f. Langzeitgym. Schüler               | 68'800.00            |                      | 90'000            |                   | 17'700.00            |                      | 21'200 ☺                            | 51'100 ☹                            |
| <b>36</b>        | <b>Betriebs- und Defizitbeiträge</b>                       | <b>46'159'407.86</b> |                      | <b>38'256'587</b> |                   | <b>45'671'136.53</b> |                      |                                     |                                     |
|                  | <b>Nettoergebnis</b>                                       |                      | <b>46'159'407.86</b> |                   | <b>38'256'587</b> |                      | <b>45'671'136.53</b> | 7'902'821 ☹                         | 488'271 ☹                           |
|                  | 3610.000 Beiträge an den Kanton                            | 423'913.05           |                      | 450'000           |                   | 417'904.25           |                      | 26'087 ☺                            | 6'009 ☹                             |
|                  | 3620.000 Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände               | 7'401'332.01         |                      | 7'904'792         |                   | 11'067'995.59        |                      | 503'460 ☺                           | 3'666'664 ☺                         |
|                  | 3620.415 Beiträge an Gemeinden und                         | 1'060'808.65         |                      |                   |                   |                      |                      | 1'060'809 ☹                         | 1'060'809 ☹                         |
|                  | 3622.415 Beiträge an Gemeinden und                         | 167'623.70           |                      |                   |                   |                      |                      | 167'624 ☹                           | 167'624 ☹                           |
|                  | 3623.415 Beiträge an Gemeinden und                         | 2'345.95             |                      |                   |                   |                      |                      | 2'346 ☹                             | 2'346 ☹                             |
|                  | 3623.445 Beiträge an Gemeinden und                         | 69.80                |                      |                   |                   |                      |                      | 70 ☹                                | 70 ☹                                |
|                  | 3630.415 Beiträge an eigene Anstalten / Betriebe           | 3'529'988.70         |                      |                   |                   |                      |                      | 3'529'989 ☹                         | 3'529'989 ☹                         |
|                  | 3630.445 Beiträge an eigene Anstalten / Betriebe           | 340'732.75           |                      |                   |                   |                      |                      | 340'733 ☹                           | 340'733 ☹                           |
|                  | 3640.000 Beiträge an gemischtwirtschaftliche               | 2'959'055.00         |                      | 3'043'636         |                   | 3'149'423.00         |                      | 84'581 ☺                            | 190'368 ☺                           |
|                  | 3650.000 Beiträge an private Institutionen                 | 1'110'722.70         |                      | 1'516'000         |                   | 1'399'827.10         |                      | 405'277 ☺                           | 289'104 ☺                           |
|                  | 3650.445 Beiträge an private Institutionen                 | 26'514.35            |                      |                   |                   |                      |                      | 26'514 ☹                            | 26'514 ☹                            |
|                  | 3651.000 Schulgelder/Beiträge sonderpäd. Privat-           | 1'343'722.70         |                      | 1'300'000         |                   | 1'452'535.00         |                      | 43'723 ☹                            | 108'812 ☺                           |
|                  | 3651.520 Prämienübernahme aufgrund                         | 401'413.90           |                      | 400'000           |                   | 444'092.85           |                      | 1'414 ☹                             | 42'679 ☺                            |
|                  | 3652.000 Schulgelder/Beiträge Sport/Musik/ oder            | 8'000.00             |                      | 15'000            |                   | 16'000.00            |                      | 7'000 ☺                             | 8'000 ☺                             |
|                  | 3652.415 Beiträge an private Institutionen                 | 90'791.45            |                      |                   |                   |                      |                      | 90'791 ☹                            | 90'791 ☹                            |
|                  | 3653.445 Beiträge an private Institutionen                 | 17'763.30            |                      |                   |                   |                      |                      | 17'763 ☹                            | 17'763 ☹                            |
|                  | 3656.000 Beiträge/Defizitgar. and. Organisationen          | 349'570.15           |                      | 417'200           |                   | 381'065.15           |                      | 67'630 ☺                            | 31'495 ☺                            |
|                  | 3658.000 Beiträge an konservierende Behandlungen           |                      |                      | 500               |                   |                      |                      | 500 ☺                               | ☺                                   |

| Arten-Gliederung | Rechnung 2011                           |                      | Voranschlag 2011    |                   | Rechnung 2010        |        | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------|---|----------------------|---------------------|-------------------|----------------------|--------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                  | Aufwand                                 | Ertrag               | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand              | Ertrag |                                     |                                     |
| 3659.000         | Beiträge an orthodontische Behandlungen | 425.50               |                     | 2'000             | 1'106.50             |        | 1'575 ☺                             | 681 ☺                               |
| 3660.000         | Beiträge an Private                     | 1'201'119.60         |                     | 1'662'459         | 1'583'740.35         |        | 461'339 ☺                           | 382'621 ☺                           |
| 3660.520         | Beiträge für Sozialhilfeempfänger       | 1'497'810.20         |                     | 1'450'000         | 1'344'991.90         |        | 47'810 ☹                            | 152'818 ☹                           |
| 3661.520         | Beiträge für EL-Empfänger               | 2'537'772.64         |                     | 2'300'000         | 2'287'102.00         |        | 237'773 ☹                           | 250'671 ☹                           |
| 3661.530         | Ergänzungsleistungen                    | 8'341'816.36         |                     | 8'200'000         | 7'507'897.00         |        | 141'816 ☹                           | 833'919 ☹                           |
| 3661.580         | Zürcher Kantonsbürger mit Wohnsitz in   | 2'632'763.60         |                     | 1'610'000         | 2'653'226.43         |        | 1'022'764 ☹                         | 20'463 ☺                            |
| 3661.589         | AHV-Beiträge für Minderbemittelte       | 69'204.05            |                     |                   | 48'026.45            |        | 69'204 ☹                            | 21'178 ☹                            |
| 3662.520         | Beiträge für BH-Empfänger               | 24'388.04            |                     | 65'000            | 31'662.09            |        | 40'612 ☺                            | 7'274 ☺                             |
| 3662.530         | Beihilfen                               | 594'690.96           |                     | 650'000           | 595'492.91           |        | 55'309 ☺                            | 802 ☺                               |
| 3662.580         | Zürcher Kantonsbürger ohne Wohnsitz in  | 1'150.00             |                     |                   |                      |        | 1'150 ☹                             | 1'150 ☹                             |
| 3662.589         | Kleinkinderbetreuungs-Beiträge (KKBB)   | 62'347.25            |                     |                   | 108'358.50           |        | 62'347 ☹                            | 46'011 ☺                            |
| 3663.530         | Gemeindezuschüsse                       | 678'058.00           |                     | 700'000           | 672'805.00           |        | 21'942 ☺                            | 5'253 ☹                             |
| 3663.580         | Uebrige CH-Bürger mit Wohnsitz in der   | 236'740.25           |                     | 470'000           | 369'863.90           |        | 233'260 ☺                           | 133'124 ☺                           |
| 3664.530         | EL-Krankheits- & Behinderungskosten     | 619'914.00           |                     | 700'000           | 622'451.00           |        | 80'086 ☺                            | 2'537 ☺                             |
| 3665.530         | Kantonalrechtliche Zuschüsse Gemeinde   |                      |                     |                   | 3'660.00             |        | ☺                                   | 3'660 ☺                             |
| 3665.580         | Uebrige CH-Bürger mit Wohnsitz in der   | 3'462'766.40         |                     | 1'600'000         | 3'991'904.06         |        | 1'862'766 ☹                         | 529'138 ☺                           |
| 3666.580         | Ausländer mit Wohnsitz in der Gemeinde  | 1'572'159.40         |                     | 1'410'000         | 1'829'769.70         |        | 162'159 ☹                           | 257'610 ☺                           |
| 3667.580         | Ausländer mit Wohnsitz in der Gemeinde  | 3'391'913.45         |                     | 2'390'000         | 3'590'212.40         |        | 1'001'913 ☹                         | 198'299 ☺                           |
| 3670.000         | Beiträge ins Ausland                    |                      |                     |                   | 100'023.40           |        | ☺                                   | 100'023 ☺                           |
| <b>39</b>        | <b>Interne Verrechnungen</b>            | <b>4'503'362.99</b>  |                     | <b>2'719'800</b>  | <b>2'260'987.92</b>  |        |                                     |                                     |
|                  | <b>Nettoergebnis</b>                    |                      | <b>4'503'362.99</b> |                   | <b>2'719'800</b>     |        | <b>2'260'987.92</b>                 | <b>1'783'563 ☹</b>                  |
| 3900.000         | Anteil Personalaufwand                  | 514'052.15           |                     | 519'000           | 512'950.10           |        | 4'948 ☺                             | 1'102 ☹                             |
| 3910.000         | Anteil Sachaufwand                      | 489'375.00           |                     | 465'500           | 178'300.00           |        | 23'875 ☹                            | 311'075 ☹                           |
| 3920.000         | Anteil Passivzinsen                     | 914'968.05           |                     | 1'224'300         | 996'128.75           |        | 309'332 ☺                           | 81'161 ☺                            |
| 3930.000         | Anteil Abschreibungen                   | 377'967.79           |                     | 331'000           | 393'609.07           |        | 46'968 ☹                            | 15'641 ☺                            |
| 3980.000         | Pauschalverrechnungen                   | 2'207'000.00         |                     | 180'000           | 180'000.00           |        | 2'027'000 ☹                         | 2'027'000 ☹                         |
| <b>40</b>        | <b>Steuern</b>                          | <b>98'998'627.47</b> |                     | <b>75'244'500</b> | <b>98'181'111.40</b> |        |                                     |                                     |
|                  | <b>Nettoergebnis</b>                    | <b>98'998'627.47</b> |                     | <b>75'244'500</b> | <b>98'181'111.40</b> |        | <b>23'754'127 ☺</b>                 | <b>817'516 ☺</b>                    |
| 4000.000         | Steuern Rechnungsjahr                   | 67'006'865.90        |                     | 58'590'000        | 62'917'179.60        |        | 8'416'866 ☹                         | 4'089'686 ☹                         |
| 4002.000         | Steuern früherer Jahre                  | 20'488'161.55        |                     | 8'049'500         | 21'717'459.20        |        | 12'438'662 ☹                        | 1'229'298 ☺                         |
| 4003.000         | Personalsteuern                         | 415'483.85           |                     | 390'000           | 400'356.90           |        | 25'484 ☹                            | 15'127 ☹                            |
| 4004.000         | Quellensteuern                          | 5'349'601.72         |                     | 4'160'000         | 3'326'114.20         |        | 1'189'602 ☹                         | 2'023'488 ☹                         |
| 4006.000         | Aktive Steuerauscheidungen              | 4'106'490.75         |                     | 4'000'000         | 2'449'348.00         |        | 106'491 ☹                           | 1'657'143 ☹                         |
| 4007.000         | Passive Steuerauscheidungen             | -2'543'879.55        |                     | -1'600'000        | -1'175'558.20        |        | 943'880 ☺                           | 1'368'321 ☺                         |
| 4008.000         | Pauschale Steueranrechnung              | -41'926.00           |                     | -15'000           | -16'661.60           |        | 26'926 ☺                            | 25'264 ☺                            |

| Arten-Gliederung | Rechnung 2011                            |                      | Voranschlag 2011     |                   | Rechnung 2010     |                      | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------|--|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|----------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                  | Aufwand                                  | Ertrag               | Aufwand              | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag               |                                     |                                     |
| 4009.000         | Nach- und Strafsteuern                   | 1'004'059.65         |                      | 70'000            |                   | 36'763.55            | 934'060 ☹                           | 967'296 ☹                           |
| 4030.000         | Grundstückgewinnsteuern                  | 3'118'134.60         |                      | 1'500'000         |                   | 8'408'984.75         | 1'618'135 ☹                         | 5'290'850 ☹                         |
| 4061.000         | Hundesteuern                             | 95'635.00            |                      | 100'000           |                   | 117'125.00           | 4'365 ☺                             | 21'490 ☺                            |
| <b>41</b>        | <b>Regalien und Konzessionen</b>         | <b>8'696.50</b>      | <b>8'696.50</b>      | <b>9'000</b>      | <b>9'000</b>      | <b>11'328.50</b>     | 304 ☹                               | 2'632 ☹                             |
| 4100.000         | Erträge aus Regalien und Konzessionen    |                      | 8'696.50             |                   | 9'000             | 11'328.50            | 304 ☺                               | 2'632 ☺                             |
| <b>42</b>        | <b>Vermögenserträge</b>                  | <b>4'672'508.85</b>  | <b>4'672'508.85</b>  | <b>4'003'385</b>  | <b>4'003'385</b>  | <b>5'372'485.10</b>  | 669'124 ☺                           | 699'976 ☹                           |
| 4210.000         | Guthabenzinsen                           |                      | 1'088'968.49         |                   | 616'000           | 633'191.18           | 472'968 ☹                           | 455'777 ☹                           |
| 4220.000         | Darlehens- und Wertschriftenerträge FV   |                      | 600'542.00           |                   | 556'825           | 622'006.50           | 43'717 ☹                            | 21'465 ☺                            |
| 4230.000         | Liegenschaftenerträge Finanzvermögen     |                      | 2'094'831.20         |                   | 1'957'800         | 2'046'678.15         | 137'031 ☹                           | 48'153 ☹                            |
| 4240.000         | Buchgewinne von Anlagen des FV           |                      | 30'656.70            |                   |                   | 1'109'349.85         | 30'657 ☹                            | 1'078'693 ☺                         |
| 4250.000         | Darlehens- und Wertschriftenerträge VV   |                      | 11'739.00            |                   | 9'930             | 12'129.00            | 1'809 ☹                             | 390 ☺                               |
| 4270.000         | Liegenschaftenerträge VV                 |                      | 845'771.46           |                   | 862'830           | 949'130.42           | 17'059 ☺                            | 103'359 ☺                           |
| <b>43</b>        | <b>Entgelte</b>                          | <b>36'169'162.13</b> | <b>36'169'162.13</b> | <b>25'472'100</b> | <b>25'472'100</b> | <b>31'249'708.33</b> | 10'697'062 ☺                        | 4'919'454 ☺                         |
| 4310.000         | Gebührenerträge                          |                      | 3'535'656.65         |                   | 2'991'100         | 3'184'628.10         | 544'557 ☹                           | 351'029 ☹                           |
| 4320.000         | Spital- und Heimtaxen, Pensionsgelder    |                      | 14'264'707.30        |                   | 9'250'000         | 9'255'278.15         | 5'014'707 ☹                         | 5'009'429 ☹                         |
| 4322.000         | Elternbeiträge:Schulergänzende Betreuung |                      | 794'147.95           |                   | 780'000           | 720'228.70           | 14'148 ☹                            | 73'919 ☹                            |
| 4330.000         | Schulgelder von Privaten                 |                      | 790'218.00           |                   | 736'000           | 779'625.25           | 54'218 ☹                            | 10'593 ☹                            |
| 4332.000         | Elternbeiträge:Schulergänzende Betreuung |                      | 35'475.00            |                   | 80'000            | 34'127.00            | 44'525 ☺                            | 1'348 ☹                             |
| 4340.000         | Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                      | 6'409'758.80         |                   | 6'116'500         | 6'873'191.60         | 293'259 ☹                           | 463'433 ☺                           |
| 4345.000         | Benützungsgebühren f. Schuleinrichtungen |                      | 27'556.75            |                   | 16'000            | 23'035.35            | 11'557 ☹                            | 4'521 ☹                             |
| 4349.720         | Vorgezogene Entsorgungsgebühren auf      |                      | 51'587.04            |                   | 45'000            | 43'134.57            | 6'587 ☹                             | 8'452 ☹                             |
| 4350.000         | Verkaufserlöse                           |                      | 462'367.71           |                   | 667'000           | 553'143.74           | 204'632 ☺                           | 90'776 ☺                            |
| 4351.812         | Stammholzverkauf                         |                      | 78'322.00            |                   | 85'000            | 103'697.70           | 6'678 ☺                             | 25'376 ☺                            |
| 4352.812         | Industrieholzverkauf                     |                      |                      |                   |                   | 2'200.15             | ☺                                   | 2'200 ☺                             |
| 4353.000         | Lebensmittel / Getränke                  |                      | 4'239.90             |                   | 500               | 467.70               | 3'740 ☹                             | 3'772 ☹                             |
| 4353.812         | Brennholzverkauf                         |                      | 135'548.60           |                   | 110'000           | 98'618.60            | 25'549 ☹                            | 36'930 ☹                            |
| 4360.000         | Rückerstattungen                         |                      | 1'363'538.92         |                   | 1'211'300         | 1'757'980.57         | 152'239 ☹                           | 394'442 ☺                           |
| 4360.520         | Prämienrückerstattungen von              |                      | 553'596.15           |                   | 350'000           | 388'948.30           | 203'596 ☹                           | 164'648 ☹                           |
| 4361.000         | Rückerstattungen Essen Personal          |                      | 38'175.45            |                   | 41'000            | 40'827.00            | 2'825 ☺                             | 2'652 ☺                             |
| 4361.520         | EL-Rückerstattungen KK-Prämien           |                      | 103'093.00           |                   | 45'000            | 39'584.00            | 58'093 ☹                            | 63'509 ☹                            |
| 4361.530         | Ergänzungsleistungen                     |                      | 433'938.00           |                   | 400'000           | 518'079.00           | 33'938 ☹                            | 84'141 ☺                            |
| 4361.580         | Zürcher Kantonsbürger mit Wohnsitz in    |                      | 1'343'905.31         |                   |                   | 1'254'130.50         | 1'343'905 ☹                         | 89'775 ☹                            |

| Arten-Gliederung | Rechnung 2011                                 |                      | Voranschlag 2011     |                   | Rechnung 2010     |                      | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------|---|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|----------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                  | Aufwand                                       | Ertrag               | Aufwand              | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag               |                                     |                                     |
| 4362.520         | BH-Rückerstattungen KK-Prämien                | 1'008.35             |                      | 5'000             |                   | 6'856.77             | 3'992 ☺                             | 5'848 ☺                             |
| 4362.530         | Beihilfen                                     | 53'966.65            |                      | 40'000            |                   | 48'869.23            | 13'967 ☹                            | 5'097 ☹                             |
| 4362.580         | Zürcher Kantonsbürger ohne Wohnsitz in        | 1'150.00             |                      |                   |                   | 795.00               | 1'150 ☹                             | 355 ☹                               |
| 4363.530         | Gemeindezuschüsse Gemeinde mit vollem         | 56'266.00            |                      | 20'000            |                   | 46'373.00            | 36'266 ☹                            | 9'893 ☹                             |
| 4363.580         | Uebrige CH-Bürger mit Wohnsitz in der         | 236'740.25           |                      | 470'000           |                   | 369'863.90           | 233'260 ☺                           | 133'124 ☺                           |
| 4364.530         | EL-Krankheits- & Behinderungskosten           | 5'839.00             |                      |                   |                   | 10'179.00            | 5'839 ☹                             | 4'340 ☺                             |
| 4365.000         | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig.      | 60'860.55            |                      | 53'300            |                   | 33'189.30            | 7'561 ☹                             | 27'671 ☹                            |
| 4365.520         | Rückerstattungen Verlustscheine(KVG)          | 43'163.20            |                      | 10'000            |                   | 42'670.28            | 33'163 ☹                            | 493 ☹                               |
| 4365.530         | Rückerst. Kantonalrechtliche Zuschüsse        | 1'525.00             |                      |                   |                   |                      | 1'525 ☹                             | 1'525 ☹                             |
| 4365.580         | Uebrige CH-Bürger mit Wohnsitz in der         | 1'688'886.75         |                      |                   |                   | 1'270'011.85         | 1'688'887 ☹                         | 418'875 ☹                           |
| 4366.000         | J+S Gelder                                    | 14'714.00            |                      | 17'900            |                   | 15'464.00            | 3'186 ☺                             | 750 ☺                               |
| 4366.580         | Ausländer mit Wohnsitz in der Gemeinde        | 1'572'159.40         |                      | 1'410'000         |                   | 1'829'769.70         | 162'159 ☹                           | 257'610 ☺                           |
| 4367.580         | Ausländer mit Wohnsitz in der Gemeinde        | 1'443'892.18         |                      |                   |                   | 1'393'081.45         | 1'443'892 ☹                         | 50'811 ☹                            |
| 4368.000         | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für freiwillige | 95'748.65            |                      | 98'500            |                   | 80'083.50            | 2'751 ☺                             | 15'665 ☹                            |
| 4369.000         | Kursgelder/Lagerbeiträge and. freiw.          | 9'254.85             |                      | 12'000            |                   | 11'808.00            | 2'745 ☺                             | 2'553 ☺                             |
| 4370.000         | Bussen  | 320'664.17           |                      | 281'000           |                   | 297'411.01           | 39'664 ☹                            | 23'253 ☹                            |
| 4370.010         | Bussenverfügungen                             | 137'490.60           |                      | 130'000           |                   | 122'356.36           | 7'491 ☹                             | 15'134 ☹                            |
| <b>44</b>        | <b>Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung</b> | <b>2'049'850.30</b>  | <b>2'049'850.30</b>  | <b>1'301'500</b>  | <b>1'301'500</b>  | <b>1'458'025.45</b>  | <b>748'350 ☺</b>                    | <b>591'825 ☺</b>                    |
| 4410.000         | Anteile an Kantonseinnahmen                   |                      | 1'382.20             |                   | 1'500             | 1'382.20             | 118 ☺                               | ☺                                   |
| 4490.000         | Übrige Beiträge                               |                      | 2'048'468.10         |                   | 1'300'000         | 1'456'643.25         | 748'468 ☹                           | 591'825 ☹                           |
| <b>45</b>        | <b>Rückerstattungen von Gemeinwesen</b>       | <b>3'386'436.17</b>  | <b>3'386'436.17</b>  | <b>3'625'700</b>  | <b>3'625'700</b>  | <b>3'684'666.27</b>  | <b>239'264 ☹</b>                    | <b>298'230 ☹</b>                    |
| 4500.000         | Rückerstattungen des Bundes                   |                      | 443'418.15           |                   | 700'000           | 688'415.20           | 256'582 ☺                           | 244'997 ☺                           |
| 4510.000         | Rückerstattungen des Kantons                  |                      | 1'043'693.69         |                   | 871'000           | 1'031'025.87         | 172'694 ☹                           | 12'668 ☹                            |
| 4520.000         | Kostenanteile und Rückerstattungen            |                      | 1'213'698.98         |                   | 1'318'700         | 1'170'425.30         | 105'001 ☺                           | 43'274 ☹                            |
| 4523.000         | Rückerst. Schulgelder sonderpäd. Klassen      |                      | 214'530.00           |                   | 256'000           | 352'890.00           | 41'470 ☺                            | 138'360 ☺                           |
| 4526.000         | Defizitbeiträge                               |                      | 471'095.35           |                   | 480'000           | 441'909.90           | 8'905 ☺                             | 29'185 ☹                            |
| <b>46</b>        | <b>Beiträge mit Zweckbindung</b>              | <b>11'532'545.36</b> | <b>11'532'545.36</b> | <b>11'222'900</b> | <b>11'222'900</b> | <b>10'831'475.71</b> | <b>309'645 ☺</b>                    | <b>701'070 ☺</b>                    |
| 4600.000         | Bundesbeiträge                                |                      | 1'939'287.48         |                   | 2'004'500         | 1'886'758.32         | 65'213 ☺                            | 52'529 ☹                            |
| 4610.000         | Staatsbeiträge                                |                      | 7'940'236.33         |                   | 7'689'400         | 7'408'699.86         | 250'836 ☹                           | 531'536 ☹                           |
| 4611.530         | Verwaltungskosten                             |                      | 28'375.00            |                   | 34'000            | 28'468.30            | 5'625 ☺                             | 93 ☺                                |
| 4630.000         | Beiträge von eigenen Anstalten und            |                      | 1'171'269.95         |                   | 1'100'000         | 1'159'708.54         | 71'270 ☹                            | 11'561 ☹                            |
| 4690.000         | Übrige Beiträge                               |                      | 453'376.60           |                   | 395'000           | 347'840.69           | 58'377 ☹                            | 105'536 ☹                           |

| Arten-Gliederung   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen</b> |                     | <b>1'463'510.93</b> |                  | <b>1'508'700</b> |                     | <b>1'542'788.53</b> |                                     |                                     |
|  | <b>1'463'510.93</b> |                     | <b>1'508'700</b> |                  | <b>1'542'788.53</b> |                     | 45'189 ☹                            | 79'278 ☹                            |
| 4800.000 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen                 |                     | 1'463'510.93        |                  | 1'508'700        |                     | 1'542'788.53        | 45'189 ☺                            | 79'278 ☺                            |
| <b>49 Interne Verrechnungen</b>                              |                     | <b>4'503'362.99</b> |                  | <b>2'719'800</b> |                     | <b>2'260'987.92</b> |                                     |                                     |
|  | <b>4'503'362.99</b> |                     | <b>2'719'800</b> |                  | <b>2'260'987.92</b> |                     | 1'783'563 ☺                         | 2'242'375 ☺                         |
| 4900.000 Aufteilung Personalaufwand                          |                     | 514'052.15          |                  | 519'000          |                     | 512'950.10          | 4'948 ☺                             | 1'102 ☹                             |
| 4910.000 Aufteilung Sachaufwand                              |                     | 489'375.00          |                  | 465'500          |                     | 178'300.00          | 23'875 ☹                            | 311'075 ☹                           |
| 4920.000 Aufteilung Passivzinsen                             |                     | 914'968.05          |                  | 1'224'300        |                     | 996'128.75          | 309'332 ☺                           | 81'161 ☺                            |
| 4930.000 Aufteilung Abschreibungen                           |                     | 377'967.79          |                  | 331'000          |                     | 393'609.07          | 46'968 ☹                            | 15'641 ☺                            |
| 4980.000 Pauschalverrechnungen                               |                     | 2'207'000.00        |                  | 180'000          |                     | 180'000.00          | 2'027'000 ☹                         | 2'027'000 ☹                         |

| Arten - Gliederung                                    | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011  |                  | Rechnung 2010        |                     |
|---|---------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------------|---------------------|
|   | Ausgaben            | Einnahmen           | Ausgaben          | Einnahmen        | Ausgaben             | Einnahmen           |
| Investitionen Verwaltungsvermögen                     | 5'818'255.86        | 2'821'527.64        | 12'032'000        | 1'216'000        | 10'315'567.63        | 1'417'542.40        |
| <b>Nettoergebnis</b>                                  |                     | 2'996'728.22        |                   | 10'816'000       |                      | 8'898'025.23        |
| <b>5 Ausgaben</b>                                     | <b>5'818'255.86</b> |                     | <b>12'032'000</b> |                  | <b>10'315'567.63</b> |                     |
| <b>50 Sachgüter</b>                                   | <b>3'638'250.91</b> |                     | <b>10'442'000</b> |                  | <b>8'960'279.66</b>  |                     |
| 5010 Tiefbauten                                       | 1'848'733.42        |                     | 2'532'000         |                  | 1'915'679.77         |                     |
| 5030 Hochbauten                                       | 1'615'989.78        |                     | 7'360'000         |                  | 6'825'271.10         |                     |
| 5050 Waldungen  | 11'455.00           |                     |                   |                  |                      |                     |
| 5060 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge                   | 52'521.71           |                     | 400'000           |                  | 220'000.02           |                     |
| 5090 Uebrige Sachgüter                                | 109'551.00          |                     | 150'000           |                  | -671.23              |                     |
| <b>52 Darlehen und Beteiligungen</b>                  | <b>190'000.00</b>   |                     |                   |                  |                      |                     |
| 5260 Darlehen/Beteiligungen an private Haushalte      | 190'000.00          |                     |                   |                  |                      |                     |
| <b>56 Investitionsbeiträge</b>                        | <b>1'283'407.15</b> |                     | <b>940'000</b>    |                  | <b>1'092'808.81</b>  |                     |
| 5610 Kanton   |                     |                     |                   |                  | 115'113.70           |                     |
| 5620 Gemeinden, Zweckverbände                         | 1'118'350.34        |                     | 750'000           |                  | 688'289.91           |                     |
| 5650 Private Institutionen                            | 165'056.81          |                     | 190'000           |                  | 289'405.20           |                     |
| <b>57 Durchlaufende Beiträge</b>                      | <b>9'000.00</b>     |                     |                   |                  | <b>991.95</b>        |                     |
| 5700 Durchlaufende Beiträge                           | 9'000.00            |                     |                   |                  | 991.95               |                     |
| <b>58 Uebrige zu aktivierende Ausgaben</b>            | <b>697'597.80</b>   |                     | <b>650'000</b>    |                  | <b>261'487.21</b>    |                     |
| 5810 Planungsausgaben                                 | 697'597.80          |                     | 650'000           |                  | 261'487.21           |                     |
| <b>6 Einnahmen</b>                                    |                     | <b>2'821'527.64</b> |                   | <b>1'216'000</b> |                      | <b>1'417'542.40</b> |
| <b>61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte</b>        |                     | <b>44'522.84</b>    |                   | <b>20'000</b>    |                      | <b>35'070.40</b>    |
| 6100 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte             |                     | 44'522.84           |                   | 20'000           |                      | 35'070.40           |
| <b>62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen</b>  |                     | <b>1'737'703.80</b> |                   | <b>1'000'000</b> |                      | <b>1'300'002.40</b> |
| 6220 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen Gem   |                     | 1'617'758.80        |                   | 1'000'000        |                      | 1'184'310.15        |
| 6260 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen priv. |                     | 119'945.00          |                   |                  |                      | 115'692.25          |
| <b>63 Rückerstattungen für Sachgüter</b>              |                     | <b>423'360.00</b>   |                   | <b>196'000</b>   |                      |                     |
| 6310 Rückerstattungen bei Tiefbauten                  |                     | 423'360.00          |                   | 196'000          |                      |                     |

| Arten - Gliederung                                   | Rechnung 2011    |                   | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010     |                   |
|--|------------------|-------------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|
|  | Ausgaben         | Einnahmen         | Ausgaben         | Einnahmen        | Ausgaben          | Einnahmen         |
| <b>66 Beiträge für eigene Rechnung</b>               |                  | <b>606'941.00</b> |                  |                  |                   | <b>81'477.65</b>  |
| 6600 Bundesbeiträge                                  |                  | 540'000.00        |                  |                  |                   |                   |
| 6610 Staatsbeiträge                                  |                  | 46'241.00         |                  |                  |                   |                   |
| 6690 Uebrige Investitionsbeiträge                    |                  | 20'700.00         |                  |                  |                   | 81'477.65         |
| <b>67 Durchlaufende Beiträge</b>                     |                  | <b>9'000.00</b>   |                  |                  |                   | <b>991.95</b>     |
| 6700 Durchlaufende Beiträge                          |                  | 9'000.00          |                  |                  |                   | 991.95            |
| <b>Investitionen Finanzvermögen</b>                  | <b>30'656.70</b> | <b>30'656.70</b>  |                  | <b>2'000'000</b> | <b>135'125.80</b> | <b>135'125.80</b> |
| <b>Nettoergebnis</b>                                 |                  |                   | <b>2'000'000</b> |                  |                   |                   |
| <b>7 Ausgaben Investitionen FV</b>                   | <b>30'656.70</b> |                   |                  |                  | <b>135'125.80</b> |                   |
| <b>70 Grundeigentum Finanzvermögen</b>               |                  |                   |                  |                  | <b>5'371.80</b>   |                   |
| 7010 Nichtüberbaute Liegenschaften                   |                  |                   |                  |                  | 5'371.80          |                   |
| <b>79 Uebertragungen</b>                             | <b>30'656.70</b> |                   |                  |                  | <b>129'754.00</b> |                   |
| 7910 Abgang Sachwertanlagen des Finanzvermögens      |                  |                   |                  |                  | 78'760.00         |                   |
| 7920 Uebertragungen in die laufende Rechnung (Buchge | 30'656.70        |                   |                  |                  | 50'994.00         |                   |
| <b>8 Einnahmen Investitionen FV</b>                  |                  | <b>30'656.70</b>  |                  | <b>2'000'000</b> |                   | <b>135'125.80</b> |
| <b>80 Grundeigentum Finanzvermögen</b>               |                  | <b>30'656.70</b>  |                  | <b>2'000'000</b> |                   | <b>129'754.00</b> |
| 8010 Nichtüberbaute Liegenschaften                   |                  | 30'656.70         |                  | 2'000'000        |                   | 129'754.00        |
| <b>89 Uebertragungen</b>                             |                  |                   |                  |                  |                   | <b>5'371.80</b>   |
| 8910 Zugang Sachwertanlagen des Finanzvermögens      |                  |                   |                  |                  |                   | 5'371.80          |

besuchen Sie uns auf  
**[www.kloten.ch](http://www.kloten.ch)**

| <b>Gesamttotal Funktionale Gliederung</b> |                             | <b>Umsatz</b>        | <b>156'964'837.67</b> | <b>162'784'700.70</b>   | <b>129'122'583</b> | <b>125'107'585</b>   | <b>137'760'403.65</b> | <b>154'592'577.21</b> |                   |  |
|---|-----------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|--|
|   |                             | <b>Saldo</b>         | <b>5'819'863.03</b>   |                         |                    | <b>4'014'998</b>     | <b>16'832'173.56</b>  |                       |                   |  |
| <b>Funktionale Gliederung</b>             |                             | <b>Rechnung 2011</b> |                       | <b>Voranschlag 2011</b> |                    | <b>Rechnung 2010</b> |                       | <b>Abweichung</b>     | <b>Abweichung</b> |  |
|   |                             | Aufwand              | Ertrag                | Aufwand                 | Ertrag             | Aufwand              | Ertrag                | <b>RG 2011 zu</b>     | <b>RG 2011 zu</b> |  |
|   |                             |                      |                       |                         |                    |                      |                       | <b>VA 2011</b>        | <b>RG 2010</b>    |  |
| 0   | Behörden und Verwaltung     | 9'682'806.17         | 1'222'839.92          | 9'652'799               | 1'115'130          | 8'640'913.39         | 1'290'031.34          |                       |                   |  |
|   | Nettoergebnis               |                      | 8'459'966.25          |                         | 8'537'669          |                      | 7'350'882.05          | 77'703 ☺              | 1'109'084 ☹       |  |
| 1   | Rechtsschutz und Sicherheit | 6'429'050.49         | 4'191'906.98          | 6'211'191               | 3'659'600          | 5'818'038.82         | 3'810'223.42          |                       |                   |  |
|   | Nettoergebnis               |                      | 2'237'143.51          |                         | 2'551'591          |                      | 2'007'815.40          | 314'447 ☺             | 229'328 ☹         |  |
| 2   | Bildung                     | 33'167'157.57        | 4'238'364.20          | 31'518'795              | 4'150'700          | 31'302'892.10        | 4'249'567.35          |                       |                   |  |
|   | Nettoergebnis               |                      | 28'928'793.37         |                         | 27'368'095         |                      | 27'053'324.75         | 1'560'698 ☹           | 1'875'469 ☹       |  |
| 3   | Kultur und Freizeit         | 8'089'217.06         | 2'530'209.65          | 8'082'250               | 2'409'500          | 7'201'197.05         | 2'589'288.13          |                       |                   |  |
|   | Nettoergebnis               |                      | 5'559'007.41          |                         | 5'672'750          |                      | 4'611'908.92          | 113'743 ☺             | 947'098 ☹         |  |
| 4   | Gesundheit                  | 9'804'302.28         | 1'796'215.55          | 5'239'692               | 142'000            | 7'322'822.91         | 144'498.45            |                       |                   |  |
|   | Nettoergebnis               |                      | 8'008'086.73          |                         | 5'097'692          |                      | 7'178'324.46          | 2'910'395 ☹           | 829'762 ☹         |  |
| 5   | Soziale Wohlfahrt           | 46'408'803.64        | 33'936'921.13         | 41'458'040              | 23'341'000         | 44'950'638.23        | 27'225'528.07         |                       |                   |  |
|   | Nettoergebnis               |                      | 12'471'882.51         |                         | 18'117'040         |                      | 17'725'110.16         | 5'645'157 ☺           | 5'253'228 ☺       |  |
| 6   | Verkehr                     | 5'488'807.36         | 957'951.94            | 5'496'336               | 828'700            | 5'832'829.73         | 1'019'323.69          |                       |                   |  |
|   | Nettoergebnis               |                      | 4'530'855.42          |                         | 4'667'636          |                      | 4'813'506.04          | 136'781 ☺             | 282'651 ☺         |  |
| 7   | Umwelt und Raumordnung      | 7'245'202.29         | 5'604'493.94          | 7'739'700               | 5'808'700          | 7'218'387.25         | 6'160'814.07          |                       |                   |  |
|   | Nettoergebnis               |                      | 1'640'708.35          |                         | 1'931'000          |                      | 1'057'573.18          | 290'292 ☺             | 583'135 ☹         |  |
| 8   | Volkswirtschaft             | 565'378.79           | 3'122'136.80          | 611'900                 | 2'847'500          | 546'420.74           | 3'102'916.29          |                       |                   |  |
|   | Nettoergebnis               |                      | 2'556'758.01          |                         | 2'235'600          |                      | 2'556'495.55          | 321'158 ☺             | 262 ☺             |  |
| 9   | Finanzen und Steuern        | 30'084'112.02        | 105'183'660.59        | 13'111'880              | 80'804'755         | 18'926'263.43        | 105'000'386.40        |                       |                   |  |
|   | Nettoergebnis               |                      | 75'099'548.57         |                         | 67'692'875         |                      | 86'074'122.97         | 7'406'674 ☺           | 10'974'574 ☹      |  |

|   |               |                       |                       |                    |                    |                       |                       |  |  |
|---|---------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|--|--|
| <b>Gesamttotal Funktionale Gliederung</b> | <b>Umsatz</b> | <b>156'964'837.67</b> | <b>162'784'700.70</b> | <b>129'122'583</b> | <b>125'107'585</b> | <b>137'760'403.65</b> | <b>154'592'577.21</b> |  |  |
|   | <b>Saldo</b>  | <b>5'819'863.03</b>   |                       |                    | <b>4'014'998</b>   | <b>16'832'173.56</b>  |                       |  |  |

| Funktionale Gliederung |   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------------|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                        |   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>0</b>               | <b>Behörden und Verwaltung</b>                    | <b>9'682'806.17</b> | <b>1'222'839.92</b> | <b>9'652'799</b> | <b>1'115'130</b> | <b>8'640'913.39</b> | <b>1'290'031.34</b> |                                     |                                     |
|                        | <b>Nettoergebnis</b>                              |                     | <b>8'459'966.25</b> |                  | <b>8'537'669</b> |                     | <b>7'350'882.05</b> | 77'703 ☺                            | 1'109'084 ☹                         |
| <b>011</b>             | <b>Legislative</b>                                | <b>393'886.80</b>   | <b>3'816.40</b>     | <b>381'840</b>   |                  | <b>464'462.45</b>   | <b>11'050.65</b>    |                                     |                                     |
|                        | <b>Nettoergebnis</b>                              |                     | <b>390'070.40</b>   |                  | <b>381'840</b>   |                     | <b>453'411.80</b>   | 8'230 ☹                             | 63'341 ☺                            |
|                        | 3000.000 Behörden und Kommissionen                | 233'395.90          |                     | 201'540          |                  | 212'015.60          |                     | 31'856 ☹                            | 21'380 ☹                            |
|                        | 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 31'044.00           |                     | 36'000           |                  | 45'033.10           |                     | 4'956 ☺                             | 13'989 ☺                            |
|                        | 3030.000 Sozialleistungen                         | 17'663.80           |                     | 22'200           |                  | 17'444.20           |                     | 4'536 ☺                             | 220 ☹                               |
|                        | 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              |                     |                     | 1'100            |                  | 3'500.00            |                     | 1'100 ☺                             | 3'500 ☺                             |
|                        | 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 53'160.05           |                     | 75'000           |                  | 110'625.75          |                     | 21'840 ☺                            | 57'466 ☺                            |
|                        | 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 13'963.30           |                     | 13'500           |                  | 31'293.45           |                     | 463 ☹                               | 17'330 ☺                            |
|                        | 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 44'659.75           |                     | 30'000           |                  | 36'058.65           |                     | 14'660 ☹                            | 8'601 ☹                             |
|                        | 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  |                     |                     | 2'500            |                  | 8'491.70            |                     | 2'500 ☺                             | 8'492 ☺                             |
|                        | 4360.000 Rückerstattungen                         |                     | 3'816.40            |                  |                  |                     | 11'050.65           | 3'816 ☺                             | 7'234 ☹                             |
| <b>012</b>             | <b>Exekutive</b>                                  | <b>796'631.85</b>   | <b>-1'750.00</b>    | <b>709'059</b>   |                  | <b>773'073.05</b>   | <b>4'000.00</b>     |                                     |                                     |
|                        | <b>Nettoergebnis</b>                              |                     | <b>798'381.85</b>   |                  | <b>709'059</b>   |                     | <b>769'073.05</b>   | 89'323 ☹                            | 29'309 ☹                            |
|                        | 3000.000 Behörden und Kommissionen                | 375'071.20          |                     | 336'600          |                  | 361'573.95          |                     | 38'471 ☹                            | 13'497 ☹                            |
|                        | 3030.000 Sozialleistungen                         | 51'378.85           |                     | 46'500           |                  | 51'709.10           |                     | 4'879 ☹                             | 330 ☺                               |
|                        | 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 38'022.10           |                     | 24'000           |                  | 38'458.90           |                     | 14'022 ☹                            | 437 ☺                               |
|                        | 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 103'347.80          |                     | 99'000           |                  | 88'058.45           |                     | 4'348 ☹                             | 15'289 ☹                            |
|                        | 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 87'686.90           |                     | 97'100           |                  | 127'538.65          |                     | 9'413 ☺                             | 39'852 ☺                            |
|                        | 3650.000 Beiträge an private Institutionen        | 99'700.00           |                     | 66'400           |                  | 73'156.00           |                     | 33'300 ☹                            | 26'544 ☹                            |
|                        | 3660.000 Beiträge an Private                      | 41'425.00           |                     | 39'459           |                  | 32'578.00           |                     | 1'966 ☹                             | 8'847 ☹                             |
|                        | 4360.000 Rückerstattungen                         |                     | 250.00              |                  |                  |                     |                     | 250 ☺                               | 250 ☺                               |
|                        | 4520.000 Kostenanteile und Rückerstattungen       |                     | -2'000.00           |                  |                  |                     | 4'000.00            | 2'000 ☹                             | 6'000 ☹                             |
| <b>020</b>             | <b>Verwaltung</b>                                 | <b>7'991'935.32</b> | <b>970'519.45</b>   | <b>8'041'500</b> | <b>918'800</b>   | <b>6'935'788.74</b> | <b>1'073'024.89</b> |                                     |                                     |
|                        | <b>Nettoergebnis</b>                              |                     | <b>7'021'415.87</b> |                  | <b>7'122'700</b> |                     | <b>5'862'763.85</b> | 101'284 ☺                           | 1'158'652 ☹                         |
|                        | 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 4'189'440.25        |                     | 4'458'500        |                  | 3'968'171.00        |                     | 269'060 ☺                           | 221'269 ☹                           |
|                        | 3030.000 Sozialleistungen                         | 805'216.25          |                     | 798'600          |                  | 743'803.60          |                     | 6'616 ☹                             | 61'413 ☹                            |
|                        | 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              | 309'121.60          |                     | 268'800          |                  | 238'560.45          |                     | 40'322 ☹                            | 70'561 ☹                            |
|                        | 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 282'568.22          |                     | 234'600          |                  | 221'597.29          |                     | 47'968 ☹                            | 60'971 ☹                            |
|                        | 3110.000 Anschaffung Mobilien                     | 980'576.35          |                     | 728'200          |                  | 274'146.78          |                     | 252'376 ☹                           | 706'430 ☹                           |

**Funktionale Gliederung**

|            |  | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|--|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            |  | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| 3130.000   | Betriebs- und Verbrauchsmaterial               | 491.15            |                   | 2'500            |                | 683.10            |                   | 2'009 ☹                             | 192 ☹                               |
| 3140.000   | Baulicher Unterhalt                            | 673.50            |                   |                  |                |                   |                   | 674 ☹                               | 674 ☹                               |
| 3150.000   | Unterhalt Mobilien                             | 18'028.10         |                   | 84'500           |                | 17'085.55         |                   | 66'472 ☹                            | 943 ☹                               |
| 3160.000   | Mieten und Benützungskosten                    | 409'649.70        |                   | 456'200          |                | 388'257.55        |                   | 46'550 ☹                            | 21'392 ☹                            |
| 3170.000   | Spesenentschädigungen                          | 32'811.65         |                   | 35'400           |                | 32'421.55         |                   | 2'588 ☹                             | 390 ☹                               |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                       | 885'799.00        |                   | 881'300          |                | 965'568.57        |                   | 4'499 ☹                             | 79'770 ☹                            |
| 3190.000   | Allgemeiner Sachaufwand                        | 77'559.55         |                   | 92'900           |                | 85'493.30         |                   | 15'340 ☹                            | 7'934 ☹                             |
| 4310.000   | Gebührenerträge                                |                   | 411'195.90        |                  | 446'800        |                   | 408'578.25        | 35'604 ☹                            | 2'618 ☹                             |
| 4340.000   | Benützungsgebühren, Dienstleistungs            |                   | 78'205.30         |                  | 18'800         |                   | 62'790.76         | 59'405 ☹                            | 15'415 ☹                            |
| 4350.000   | Verkaufserlöse                                 |                   | 71'190.85         |                  | 112'500        |                   | 110'907.98        | 41'309 ☹                            | 39'717 ☹                            |
| 4360.000   | Rückerstattungen                               |                   | 54'398.55         |                  | 5'000          |                   | 116'215.60        | 49'399 ☹                            | 61'817 ☹                            |
| 4361.000   | Rückerstattungen Essen Personal                |                   | 90.00             |                  |                |                   |                   | 90 ☹                                | 90 ☹                                |
| 4500.000   | Rückerstattungen des Bundes                    |                   | 19'738.85         |                  |                |                   | 38'832.30         | 19'739 ☹                            | 19'093 ☹                            |
| 4900.000   | Aufteilung Personalaufwand                     |                   | 150'000.00        |                  | 150'000        |                   | 150'000.00        | ☹                                   | ☹                                   |
| 4910.000   | Aufteilung Sachaufwand                         |                   | 5'700.00          |                  | 5'700          |                   | 5'700.00          | ☹                                   | ☹                                   |
| 4980.000   | Pauschalverrechnungen                          |                   | 180'000.00        |                  | 180'000        |                   | 180'000.00        | ☹                                   | ☹                                   |
| <b>090</b> | <b>Liegenschaften des Verwaltungsvermögens</b> | <b>500'352.20</b> | <b>250'254.07</b> | <b>520'400</b>   | <b>196'330</b> | <b>467'589.15</b> | <b>201'955.80</b> |                                     |                                     |
|            |  |                   | <b>250'098.13</b> |                  | <b>324'070</b> |                   | <b>265'633.35</b> | 73'972 ☹                            | 15'535 ☹                            |
| 3010.000   | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs            | 46'215.00         |                   | 45'900           |                | 45'370.00         |                   | 315 ☹                               | 845 ☹                               |
| 3030.000   | Sozialleistungen                               | 8'157.35          |                   | 7'900            |                | 8'020.45          |                   | 257 ☹                               | 137 ☹                               |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                           | 74'433.70         |                   | 78'000           |                | 48'688.47         |                   | 3'566 ☹                             | 25'745 ☹                            |
| 3120.000   | Wasser, Energie, Heizmaterial                  | 80'854.35         |                   | 71'600           |                | 79'279.50         |                   | 9'254 ☹                             | 1'575 ☹                             |
| 3130.000   | Betriebs- und Verbrauchsmaterial               | 26'966.24         |                   | 14'000           |                | 18'996.91         |                   | 12'966 ☹                            | 7'969 ☹                             |
| 3140.000   | Baulicher Unterhalt                            | 60'855.70         |                   | 55'000           |                | 65'628.57         |                   | 5'856 ☹                             | 4'773 ☹                             |
| 3150.000   | Unterhalt Mobilien                             | 6'870.70          |                   | 7'500            |                | 2'801.90          |                   | 629 ☹                               | 4'069 ☹                             |
| 3160.000   | Mieten und Benützungskosten                    | 36'935.95         |                   | 40'000           |                | 10'938.00         |                   | 3'064 ☹                             | 25'998 ☹                            |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                       | 158'716.41        |                   | 200'000          |                | 187'517.30        |                   | 41'284 ☹                            | 28'801 ☹                            |
| 3190.000   | Allgemeiner Sachaufwand                        | 346.80            |                   | 500              |                | 348.05            |                   | 153 ☹                               | 1 ☹                                 |
| 4270.000   | Liegenschaftenerträge VV                       |                   | 194'459.20        |                  | 190'030        |                   | 189'865.10        | 4'429 ☹                             | 4'594 ☹                             |
| 4310.000   | Gebührenerträge                                |                   | 20.00             |                  |                |                   |                   | 20 ☹                                | 20 ☹                                |
| 4340.000   | Benützungsgebühren, Dienstleistungs            |                   | 43'138.87         |                  |                |                   |                   | 43'139 ☹                            | 43'139 ☹                            |
| 4360.000   | Rückerstattungen                               |                   | 6'836.00          |                  | 500            |                   | 6'290.70          | 6'336 ☹                             | 545 ☹                               |
| 4910.000   | Aufteilung Sachaufwand                         |                   | 5'800.00          |                  | 5'800          |                   | 5'800.00          | ☹                                   | ☹                                   |

| Funktionale Gliederung |   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------------|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                        |   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>1</b>               | <b>Rechtsschutz und Sicherheit</b>                | <b>6'429'050.49</b> | <b>4'191'906.98</b> | <b>6'211'191</b> | <b>3'659'600</b> | <b>5'818'038.82</b> | <b>3'810'223.42</b> |                                     |                                     |
|                        |   |                     | <b>2'237'143.51</b> |                  | <b>2'551'591</b> |                     | <b>2'007'815.40</b> | 314'447 ☺                           | 229'328 ☹                           |
| <b>100</b>             | <b>Rechtspflege</b>                               | <b>2'991'109.89</b> | <b>2'812'721.36</b> | <b>2'900'700</b> | <b>2'425'800</b> | <b>2'772'902.49</b> | <b>2'423'353.45</b> |                                     |                                     |
|                        |   |                     | <b>178'388.53</b>   |                  | <b>474'900</b>   |                     | <b>349'549.04</b>   | 296'511 ☺                           | 171'161 ☺                           |
|                        | 3000.000 Behörden und Kommissionen                | 23'956.00           |                     | 20'000           |                  | 24'020.00           |                     | 3'956 ☹                             | 64 ☺                                |
|                        | 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 1'267'159.80        |                     | 1'286'700        |                  | 1'264'582.15        |                     | 19'540 ☺                            | 2'578 ☹                             |
|                        | 3030.000 Sozialleistungen                         | 219'555.40          |                     | 222'400          |                  | 224'799.00          |                     | 2'845 ☺                             | 5'244 ☺                             |
|                        | 3080.000 Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte  | 16'559.65           |                     | 12'500           |                  | 5'482.70            |                     | 4'060 ☹                             | 11'077 ☹                            |
|                        | 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              | 1'817.80            |                     | 11'000           |                  | 4'630.70            |                     | 9'182 ☺                             | 2'813 ☺                             |
|                        | 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 41'885.81           |                     | 34'500           |                  | 35'427.64           |                     | 7'386 ☹                             | 6'458 ☹                             |
|                        | 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 5'277.50            |                     | 3'500            |                  | 3'741.95            |                     | 1'778 ☹                             | 1'536 ☹                             |
|                        | 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 2'584.60            |                     | 9'500            |                  | 2'720.35            |                     | 6'915 ☺                             | 136 ☺                               |
|                        | 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 841'102.98          |                     | 742'100          |                  | 660'227.00          |                     | 99'003 ☹                            | 180'876 ☹                           |
|                        | 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  | 25'208.15           |                     | 28'500           |                  | 24'028.90           |                     | 3'292 ☺                             | 1'179 ☹                             |
|                        | 3300.000 Abschreibungen Finanzvermögen            | 25.00               |                     |                  |                  | 315.00              |                     | 25 ☹                                | 290 ☺                               |
|                        | 3620.000 Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände      | 365'977.20          |                     | 350'000          |                  | 342'927.10          |                     | 15'977 ☹                            | 23'050 ☹                            |
|                        | 3980.000 Pauschalverrechnungen                    | 180'000.00          |                     | 180'000          |                  | 180'000.00          |                     | ☺                                   | ☺                                   |
|                        | 4100.000 Erträge aus Regalien und Konzessionen    |                     | 8'696.50            |                  | 9'000            |                     | 11'328.50           | 304 ☹                               | 2'632 ☹                             |
|                        | 4210.000 Guthabenzinsen                           |                     | 1'035.46            |                  |                  |                     |                     | 1'035 ☺                             | 1'035 ☺                             |
|                        | 4310.000 Gebührenerträge                          |                     | 2'521'597.05        |                  | 2'030'000        |                     | 2'107'544.15        | 491'597 ☺                           | 414'053 ☺                           |
|                        | 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                     | 16'154.75           |                  | 17'000           |                     | 16'788.35           | 845 ☹                               | 634 ☹                               |
|                        | 4350.000 Verkaufserlöse                           |                     | 922.45              |                  | 1'000            |                     | 1'474.35            | 78 ☹                                | 552 ☹                               |
|                        | 4360.000 Rückerstattungen                         |                     | 30'964.75           |                  | 1'000            |                     | 15'067.05           | 29'965 ☺                            | 15'898 ☺                            |
|                        | 4520.000 Kostenanteile und Rückerstattungen       |                     | 233'350.40          |                  | 315'800          |                     | 271'151.05          | 82'450 ☹                            | 37'801 ☹                            |
|                        | 4600.000 Bundesbeiträge                           |                     |                     |                  | 21'000           |                     |                     | 21'000 ☹                            | ☺                                   |
|                        | 4610.000 Staatsbeiträge                           |                     |                     |                  | 31'000           |                     |                     | 31'000 ☹                            | ☺                                   |
| <b>110</b>             | <b>Polizei</b>                                    | <b>1'624'208.79</b> | <b>843'790.07</b>   | <b>1'449'578</b> | <b>770'300</b>   | <b>1'406'051.95</b> | <b>917'078.47</b>   |                                     |                                     |
|                        |   |                     | <b>780'418.72</b>   |                  | <b>679'278</b>   |                     | <b>488'973.48</b>   | 101'141 ☹                           | 291'445 ☹                           |
|                        | 3000.000 Behörden und Kommissionen                | 848.00              |                     | 1'250            |                  | 848.00              |                     | 402 ☺                               | ☺                                   |
|                        | 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 1'157'816.15        |                     | 1'125'678        |                  | 1'128'230.25        |                     | 32'138 ☹                            | 29'586 ☹                            |
|                        | 3030.000 Sozialleistungen                         | 203'729.55          |                     | 196'800          |                  | 195'558.20          |                     | 6'930 ☹                             | 8'171 ☹                             |
|                        | 3060.000 Kleiderentschädigungen, Wohnungs und     | 18'435.40           |                     | 21'500           |                  | 6'211.00            |                     | 3'065 ☺                             | 12'224 ☹                            |
|                        | 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              | 17'489.90           |                     | 30'700           |                  | 13'739.20           |                     | 13'210 ☺                            | 3'751 ☹                             |
|                        | 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 8'393.44            |                     | 5'700            |                  | 8'544.25            |                     | 2'693 ☹                             | 151 ☺                               |

**Funktionale Gliederung**

|            |  | Rechnung 2011       |                   | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|--|---------------------|-------------------|------------------|------------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            |  | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag            |                                     |                                     |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                     | 158'151.15          |                   | 7'500            |                  | 4'995.65            |                   | 150'651 ☹                           | 153'156 ☹                           |
| 3130.000   | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 16'080.35           |                   | 18'000           |                  | 16'712.92           |                   | 1'920 ☺                             | 633 ☺                               |
| 3150.000   | Unterhalt Mobilien                       | 14'680.95           |                   | 16'800           |                  | 4'033.40            |                   | 2'119 ☺                             | 10'648 ☹                            |
| 3170.000   | Spesenentschädigungen                    | 4'412.05            |                   | 3'000            |                  | 3'451.20            |                   | 1'412 ☹                             | 961 ☹                               |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                 | 20'721.85           |                   | 19'150           |                  | 20'447.88           |                   | 1'572 ☹                             | 274 ☹                               |
| 3190.000   | Allgemeiner Sachaufwand                  | 3'450.00            |                   | 3'500            |                  | 3'280.00            |                   | 50 ☺                                | 170 ☹                               |
| 4310.000   | Gebührenerträge                          |                     | 334'704.85        |                  | 310'000          |                     | 451'530.00        | 24'705 ☺                            | 116'825 ☹                           |
| 4340.000   | Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                     | 45'790.00         |                  | 45'800           |                     | 39'785.00         | 10 ☹                                | 6'005 ☺                             |
| 4360.000   | Rückerstattungen                         |                     | 5'349.25          |                  | 4'500            |                     | 6'116.10          | 849 ☺                               | 767 ☹                               |
| 4370.000   | Bussen                                   |                     | 320'455.37        |                  | 280'000          |                     | 297'291.01        | 40'455 ☺                            | 23'164 ☺                            |
| 4370.010   | Bussenverfügungen                        |                     | 137'490.60        |                  | 130'000          |                     | 122'356.36        | 7'491 ☺                             | 15'134 ☺                            |
| <b>120</b> | <b>Rechtsprechung</b>                    | <b>169'937.40</b>   | <b>27'150.00</b>  | <b>103'800</b>   |                  | <b>105'841.85</b>   |                   |                                     |                                     |
|            |  |                     | <b>142'787.40</b> |                  | <b>103'800</b>   |                     | <b>105'841.85</b> | 38'987 ☹                            | 36'946 ☹                            |
| 3000.000   | Behörden und Kommissionen                |                     |                   | 70'000           |                  | 79'386.00           |                   | 70'000 ☺                            | 79'386 ☺                            |
| 3010.000   | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 144'000.00          |                   |                  |                  |                     |                   | 144'000 ☹                           | 144'000 ☹                           |
| 3030.000   | Sozialleistungen                         | 9'300.85            |                   | 10'100           |                  | 8'521.90            |                   | 799 ☺                               | 779 ☹                               |
| 3090.000   | Allgemeiner Personalaufwand              | 390.00              |                   |                  |                  | 980.00              |                   | 390 ☹                               | 590 ☺                               |
| 3100.000   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 907.20              |                   | 2'100            |                  | 1'714.85            |                   | 1'193 ☺                             | 808 ☺                               |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                     |                     |                   | 2'000            |                  |                     |                   | 2'000 ☺                             | ☺                                   |
| 3120.000   | Wasser, Energie, Heizmaterial            |                     |                   | 700              |                  |                     |                   | 700 ☺                               | ☺                                   |
| 3150.000   | Unterhalt Mobilien                       |                     |                   | 400              |                  |                     |                   | 400 ☺                               | ☺                                   |
| 3160.000   | Mieten und Benützungskosten              | 12'204.00           |                   | 13'000           |                  | 12'204.00           |                   | 796 ☺                               | ☺                                   |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                 | 3'135.35            |                   | 5'500            |                  | 3'035.10            |                   | 2'365 ☺                             | 100 ☹                               |
| 4310.000   | Gebührenerträge                          |                     | 27'150.00         |                  |                  |                     |                   | 27'150 ☺                            | 27'150 ☺                            |
| <b>140</b> | <b>Feuerwehr</b>                         | <b>1'373'622.01</b> | <b>471'595.75</b> | <b>1'468'253</b> | <b>447'600</b>   | <b>1'230'092.28</b> | <b>448'816.65</b> |                                     |                                     |
|            |  |                     | <b>902'026.26</b> |                  | <b>1'020'653</b> |                     | <b>781'275.63</b> | 118'627 ☺                           | 120'751 ☹                           |
| 3000.000   | Behörden und Kommissionen                | 79'182.00           |                   | 80'658           |                  | 76'426.00           |                   | 1'476 ☺                             | 2'756 ☹                             |
| 3010.000   | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 632'858.30          |                   | 688'500          |                  | 612'469.10          |                   | 55'642 ☺                            | 20'389 ☹                            |
| 3030.000   | Sozialleistungen                         | 58'101.50           |                   | 55'900           |                  | 57'229.75           |                   | 2'202 ☹                             | 872 ☹                               |
| 3090.000   | Allgemeiner Personalaufwand              | 57'429.75           |                   | 68'225           |                  | 31'082.50           |                   | 10'795 ☺                            | 26'347 ☹                            |
| 3100.000   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 6'275.15            |                   | 8'635            |                  | 5'998.80            |                   | 2'360 ☺                             | 276 ☹                               |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                     | 112'297.06          |                   | 179'930          |                  | 52'232.07           |                   | 67'633 ☺                            | 60'065 ☹                            |
| 3120.000   | Wasser, Energie, Heizmaterial            | 46'454.20           |                   | 57'700           |                  | 46'748.15           |                   | 11'246 ☺                            | 294 ☺                               |
| 3130.000   | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 36'224.75           |                   | 38'630           |                  | 34'728.55           |                   | 2'405 ☺                             | 1'496 ☹                             |
| 3140.000   | Baulicher Unterhalt                      | 87'451.70           |                   | 27'000           |                  | 96'515.40           |                   | 60'452 ☹                            | 9'064 ☺                             |

**Funktionale Gliederung**

|            |  | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|--|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            |  | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| 3150.000   | Unterhalt Mobilien                       | 23'674.95         |                   | 33'135           |                | 35'419.30         |                   | 9'460 ☹                             | 11'744 ☹                            |
| 3160.000   | Mieten und Benützungskosten              | 8'064.00          |                   | 9'000            |                | 4'222.10          |                   | 936 ☹                               | 3'842 ☹                             |
| 3170.000   | Spesenentschädigungen                    | 7'251.95          |                   | 11'000           |                | 5'472.85          |                   | 3'748 ☹                             | 1'779 ☹                             |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                 | 207'780.40        |                   | 199'090          |                | 167'110.61        |                   | 8'690 ☹                             | 40'670 ☹                            |
| 3190.000   | Allgemeiner Sachaufwand                  | 10'576.30         |                   | 10'850           |                | 4'437.10          |                   | 274 ☹                               | 6'139 ☹                             |
| 4270.000   | Liegenschaftenerträge VV                 |                   | 141'377.00        |                  | 139'000        |                   | 144'212.00        | 2'377 ☹                             | 2'835 ☹                             |
| 4310.000   | Gebührenerträge                          |                   | 107'872.45        |                  | 70'000         |                   | 72'936.05         | 37'872 ☹                            | 34'936 ☹                            |
| 4340.000   | Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                   | 48'356.10         |                  | 65'000         |                   | 57'791.70         | 16'644 ☹                            | 9'436 ☹                             |
| 4350.000   | Verkaufserlöse                           |                   | 3'927.00          |                  | 1'500          |                   | 1'510.00          | 2'427 ☹                             | 2'417 ☹                             |
| 4360.000   | Rückerstattungen                         |                   | 35'439.20         |                  | 34'500         |                   | 37'742.90         | 939 ☹                               | 2'304 ☹                             |
| 4610.000   | Staatsbeiträge                           |                   | 134'624.00        |                  | 137'600        |                   | 134'624.00        | 2'976 ☹                             | ☹                                   |
| <b>160</b> | <b>Zivilschutz</b>                       | <b>250'734.80</b> | <b>36'649.80</b>  | <b>274'560</b>   | <b>15'900</b>  | <b>297'173.00</b> | <b>20'974.85</b>  |                                     |                                     |
|            |  |                   | <b>214'085.00</b> |                  | <b>258'660</b> |                   | <b>276'198.15</b> | 44'575 ☹                            | 62'113 ☹                            |
| 3000.000   | Behörden und Kommissionen                | 46'510.20         |                   | 42'400           |                | 40'483.20         |                   | 4'110 ☹                             | 6'027 ☹                             |
| 3010.000   | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 99'066.50         |                   | 98'300           |                | 97'188.00         |                   | 767 ☹                               | 1'879 ☹                             |
| 3030.000   | Sozialleistungen                         | 22'050.25         |                   | 25'400           |                | 21'598.40         |                   | 3'350 ☹                             | 452 ☹                               |
| 3090.000   | Allgemeiner Personalaufwand              | 26'005.60         |                   | 26'000           |                | 32'234.00         |                   | 6 ☹                                 | 6'228 ☹                             |
| 3100.000   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 658.70            |                   | 1'160            |                | 1'418.60          |                   | 501 ☹                               | 760 ☹                               |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                     | 2'222.75          |                   | 7'000            |                | 17'102.50         |                   | 4'777 ☹                             | 14'880 ☹                            |
| 3120.000   | Wasser, Energie, Heizmaterial            | 26'517.35         |                   | 21'000           |                | 28'640.30         |                   | 5'517 ☹                             | 2'123 ☹                             |
| 3130.000   | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 2'219.00          |                   | 3'900            |                | 3'540.65          |                   | 1'681 ☹                             | 1'322 ☹                             |
| 3140.000   | Baulicher Unterhalt                      | 5'950.95          |                   | 15'000           |                | 35'741.55         |                   | 9'049 ☹                             | 29'791 ☹                            |
| 3150.000   | Unterhalt Mobilien                       | 6'299.35          |                   | 10'450           |                | 4'573.75          |                   | 4'151 ☹                             | 1'726 ☹                             |
| 3170.000   | Spesenentschädigungen                    | 1'105.15          |                   | 1'600            |                | 416.40            |                   | 495 ☹                               | 689 ☹                               |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                 | 12'129.00         |                   | 22'350           |                | 14'235.65         |                   | 10'221 ☹                            | 2'107 ☹                             |
| 4340.000   | Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                   | 3'650.00          |                  | 2'000          |                   | 4'865.35          | 1'650 ☹                             | 1'215 ☹                             |
| 4360.000   | Rückerstattungen                         |                   | 19'099.80         |                  |                |                   | 2'209.50          | 19'100 ☹                            | 16'890 ☹                            |
| 4610.000   | Staatsbeiträge                           |                   | 13'900.00         |                  | 13'900         |                   | 13'900.00         | ☹                                   | ☹                                   |
| <b>161</b> | <b>Ziviler Gemeindeführungsstab</b>      | <b>19'437.60</b>  |                   | <b>14'300</b>    |                | <b>5'977.25</b>   |                   |                                     |                                     |
|            |  |                   | <b>19'437.60</b>  |                  | <b>14'300</b>  |                   | <b>5'977.25</b>   | 5'138 ☹                             | 13'460 ☹                            |
| 3000.000   | Behörden und Kommissionen                | 12'402.00         |                   | 7'800            |                | 4'664.00          |                   | 4'602 ☹                             | 7'738 ☹                             |
| 3030.000   | Sozialleistungen                         | 767.30            |                   |                  |                | 275.75            |                   | 767 ☹                               | 492 ☹                               |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                     | 105.85            |                   | 500              |                |                   |                   | 394 ☹                               | 106 ☹                               |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                 | 6'162.45          |                   | 6'000            |                | 1'037.50          |                   | 162 ☹                               | 5'125 ☹                             |

| Funktionale Gliederung |   | Rechnung 2011        |                      | Voranschlag 2011  |                   | Rechnung 2010        |                      | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------------|---|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|----------------------|----------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                        |   | Aufwand              | Ertrag               | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand              | Ertrag               |                                     |                                     |
| <b>2</b>               | <b>Bildung</b>                                    | <b>33'167'157.57</b> | <b>4'238'364.20</b>  | <b>31'518'795</b> | <b>4'150'700</b>  | <b>31'302'892.10</b> | <b>4'249'567.35</b>  |                                     |                                     |
|                        |   |                      | <b>28'928'793.37</b> |                   | <b>27'368'095</b> |                      | <b>27'053'324.75</b> | 1'560'698 ☹                         | 1'875'469 ☹                         |
| <b>200</b>             | <b>Kindergarten</b>                               | <b>1'985'863.53</b>  |                      | <b>1'963'850</b>  |                   | <b>2'503'004.70</b>  | <b>10'174.15</b>     |                                     |                                     |
|                        |   |                      | <b>1'985'863.53</b>  |                   | <b>1'963'850</b>  |                      | <b>2'492'830.55</b>  | 22'014 ☹                            | 506'967 ☺                           |
|                        | 3020.000 Löhne der Lehrkräfte                     | 92'654.25            |                      | 70'800            |                   | 69'387.90            |                      | 21'854 ☹                            | 23'266 ☹                            |
|                        | 3023.000 Löhne Deutsch als Zweitsprache           | 10'204.70            |                      |                   |                   |                      |                      | 10'205 ☹                            | 10'205 ☹                            |
|                        | 3025.000 Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und   |                      |                      |                   |                   | 403'520.95           |                      | ☺                                   | 403'521 ☺                           |
|                        | 3027.000 Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter    | 1'549.30             |                      |                   |                   | 1'908.85             |                      | 1'549 ☹                             | 360 ☺                               |
|                        | 3030.000 Sozialleistungen                         | 16'254.30            |                      | 12'000            |                   | 83'550.00            |                      | 4'254 ☹                             | 67'296 ☺                            |
|                        | 3080.000 Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte  | 5'734.15             |                      |                   |                   | 37'281.05            |                      | 5'734 ☹                             | 31'547 ☺                            |
|                        | 3099.000 Personal-Anwerbung, Stelleninserate      |                      |                      |                   |                   | 467.60               |                      | ☺                                   | 468 ☺                               |
|                        | 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 38'468.20            |                      | 36'300            |                   | 37'460.95            |                      | 2'168 ☹                             | 1'007 ☹                             |
|                        | 3104.000 Bibliothek (Lehrer / Schüler)            |                      |                      | 500               |                   |                      |                      | 500 ☺                               | ☺                                   |
|                        | 3105.000 Werbung und Inserate (ohne Rekrutierung) |                      |                      | 2'000             |                   |                      |                      | 2'000 ☺                             | ☺                                   |
|                        | 3110.000 Anschaffung Mobilien                     | 9'106.55             |                      | 16'200            |                   | 12'115.95            |                      | 7'093 ☺                             | 3'009 ☺                             |
|                        | 3114.000 Geräte (ohne Informatik) allgemein       | 2'556.15             |                      | 3'000             |                   | 4'199.05             |                      | 444 ☺                               | 1'643 ☺                             |
|                        | 3118.000 Informatik / Hardware                    |                      |                      | 7'500             |                   |                      |                      | 7'500 ☺                             | ☺                                   |
|                        | 3150.000 Unterhalt Mobilien                       |                      |                      | 2'500             |                   |                      |                      | 2'500 ☺                             | ☺                                   |
|                        | 3154.000 Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.    |                      |                      | 3'000             |                   | 233.00               |                      | 3'000 ☺                             | 233 ☺                               |
|                        | 3158.000 Unterhalt Informatik                     |                      |                      | 2'000             |                   |                      |                      | 2'000 ☺                             | ☺                                   |
|                        | 3170.000 Spesenentschädigungen                    |                      |                      |                   |                   | 330.00               |                      | ☺                                   | 330 ☺                               |
|                        | 3172.000 Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager | 3'076.90             |                      | 10'650            |                   | 3'314.40             |                      | 7'573 ☺                             | 238 ☺                               |
|                        | 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 12'513.85            |                      | 13'500            |                   | 5'228.00             |                      | 986 ☺                               | 7'286 ☹                             |
|                        | 3182.000 Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw. | 45.37                |                      | 19'000            |                   | 11'363.28            |                      | 18'955 ☺                            | 11'318 ☺                            |
|                        | 3186.000 Schülertransporte                        | 66'758.55            |                      | 75'000            |                   | 104'757.35           |                      | 8'241 ☺                             | 37'999 ☺                            |
|                        | 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  | 1'160.00             |                      | 2'500             |                   | 950.00               |                      | 1'340 ☺                             | 210 ☹                               |
|                        | 3193.000 Organisations-Projekt + Projekte mit     |                      |                      | 1'500             |                   |                      |                      | 1'500 ☺                             | ☺                                   |
|                        | 3194.000 QUIMS-Ausgaben                           | 290.00               |                      |                   |                   |                      |                      | 290 ☹                               | 290 ☹                               |
|                        | 3199.000 Klassenkredit + Hausvorstandskredit      | 325.10               |                      | 2'600             |                   | 391.20               |                      | 2'275 ☺                             | 66 ☺                                |
|                        | 3510.000 Entschädigungen an den Kanton            | 1'725'166.16         |                      | 1'683'300         |                   | 1'726'545.17         |                      | 41'866 ☹                            | 1'379 ☺                             |
|                        | 4360.000 Rückerstattungen                         |                      |                      |                   |                   |                      | 10'174.15            | ☺                                   | 10'174 ☹                            |
| <b>210</b>             | <b>Primarschule</b>                               | <b>10'232'382.75</b> | <b>99'179.95</b>     | <b>9'948'560</b>  | <b>168'500</b>    | <b>9'564'599.98</b>  | <b>108'667.55</b>    |                                     |                                     |
|                        |   |                      | <b>10'133'202.80</b> |                   | <b>9'780'060</b>  |                      | <b>9'455'932.43</b>  | 353'143 ☹                           | 677'270 ☹                           |
|                        | 3016.000 weitere Löhne                            | 1'745.00             |                      |                   |                   | 3'010.00             |                      | 1'745 ☹                             | 1'265 ☺                             |

**Funktionale Gliederung**

|          |  | Rechnung 2011 |        | Voranschlag 2011 |        | Rechnung 2010 |        | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|----------|--|---------------|--------|------------------|--------|---------------|--------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|          |  | Aufwand       | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |                                     |                                     |
| 3020.000 | Löhne der Lehrkräfte                     | 541'239.20    |        | 585'500          |        | 618'212.05    |        | 44'261 ☺                            | 76'973 ☺                            |
| 3022.000 | Löhne Freifächer/weitere Angebote der    | 85'629.80     |        | 105'200          |        | 67'289.85     |        | 19'570 ☺                            | 18'340 ☹                            |
| 3025.000 | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und   | 87.00         |        |                  |        | 3'119.00      |        | 87 ☹                                | 3'032 ☺                             |
| 3027.000 | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter    | 859'400.21    |        | 794'500          |        | 864'731.44    |        | 64'900 ☹                            | 5'331 ☺                             |
| 3030.000 | Sozialleistungen                         | 121'389.55    |        | 147'600          |        | 135'020.30    |        | 26'210 ☺                            | 13'631 ☺                            |
| 3080.000 | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte  | 137'033.28    |        | 98'480           |        | 96'426.50     |        | 38'553 ☹                            | 40'607 ☹                            |
| 3090.000 | Allgemeiner Personalaufwand              | 59'211.45     |        | 76'000           |        | 61'490.75     |        | 16'789 ☺                            | 2'279 ☺                             |
| 3099.000 | Personal-Anwerbung, Stelleninserate      | 8'539.30      |        | 6'000            |        | 11'840.00     |        | 2'539 ☹                             | 3'301 ☺                             |
| 3100.000 | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 465'141.02    |        | 361'350          |        | 380'366.50    |        | 103'791 ☹                           | 84'775 ☹                            |
| 3102.000 | Verbrauchs-/Schulmaterial/Lehrmittel/    | 404.45        |        |                  |        | 1'150.40      |        | 404 ☹                               | 746 ☺                               |
| 3103.000 | Verbrauchs-/Schulmaterial/Lehrmittel/    | 170.45        |        |                  |        |               |        | 170 ☹                               | 170 ☹                               |
| 3104.000 | Bibliothek (Lehrer / Schüler)            | 20'961.50     |        | 22'100           |        | 22'448.79     |        | 1'139 ☺                             | 1'487 ☺                             |
| 3110.000 | Anschaffung Mobilien                     | 27'996.40     |        | 48'000           |        | 46'698.85     |        | 20'004 ☺                            | 18'702 ☺                            |
| 3114.000 | Geräte (ohne Informatik) allgemein       | 16'110.70     |        | 26'600           |        | 19'544.46     |        | 10'489 ☺                            | 3'434 ☺                             |
| 3115.000 | Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht | 10'265.64     |        | 14'800           |        | 6'530.30      |        | 4'534 ☺                             | 3'735 ☹                             |
| 3118.000 | Informatik / Hardware                    | 235'007.30    |        | 102'100          |        | 93'901.15     |        | 132'907 ☹                           | 141'106 ☹                           |
| 3119.000 | Informatik / Software / Lizenzen         | 39'067.10     |        | 21'800           |        | 36'334.36     |        | 17'267 ☹                            | 2'733 ☹                             |
| 3140.000 | Baulicher Unterhalt                      |               |        |                  |        | 355.10        |        | ☺                                   | 355 ☺                               |
| 3150.000 | Unterhalt Mobilien                       | 2'311.50      |        | 8'700            |        | 750.20        |        | 6'389 ☺                             | 1'561 ☹                             |
| 3154.000 | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.    | 24'242.40     |        | 53'880           |        | 45'637.08     |        | 29'638 ☺                            | 21'395 ☺                            |
| 3155.000 | Unterhalt Geräte (o.Informatik) Sport    | 2'955.50      |        | 4'300            |        | 1'289.85      |        | 1'345 ☺                             | 1'666 ☹                             |
| 3158.000 | Unterhalt Informatik                     | 28'994.05     |        | 23'000           |        | 25'019.90     |        | 5'994 ☹                             | 3'974 ☹                             |
| 3160.000 | Mieten und Benützungskosten              |               |        |                  |        | 50.00         |        | ☺                                   | 50 ☺                                |
| 3170.000 | Spesenentschädigungen                    | 3'092.40      |        | 3'500            |        | 3'063.00      |        | 408 ☺                               | 29 ☹                                |
| 3172.000 | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager | 138'178.35    |        | 117'000          |        | 71'980.05     |        | 21'178 ☹                            | 66'198 ☹                            |
| 3178.000 | Auslagen/Entsch. and. freiw. Aktivitäten |               |        |                  |        | 1'151.65      |        | ☺                                   | 1'152 ☺                             |
| 3180.000 | Dienstleistungen Dritter                 | 39'047.00     |        | 55'500           |        | 81'966.30     |        | 16'453 ☺                            | 42'919 ☺                            |
| 3182.000 | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw. | 40'514.21     |        | 38'850           |        | 30'731.32     |        | 1'664 ☹                             | 9'783 ☹                             |
| 3186.000 | Schülertransporte                        | 61'930.25     |        | 60'000           |        | 73'374.25     |        | 1'930 ☹                             | 11'444 ☺                            |
| 3190.000 | Allgemeiner Sachaufwand                  | 7'261.95      |        | 6'200            |        | 9'155.25      |        | 1'062 ☹                             | 1'893 ☺                             |
| 3193.000 | Organisations-Projekt + Projekte mit     | 60'565.80     |        | 130'000          |        | 92'203.66     |        | 69'434 ☺                            | 31'638 ☺                            |
| 3194.000 | QUIMS-Ausgaben                           | 38'094.20     |        | 80'400           |        | 31'021.90     |        | 42'306 ☺                            | 7'072 ☹                             |
| 3196.000 | Elternrat                                | 1'345.30      |        | 2'000            |        | 172.35        |        | 655 ☺                               | 1'173 ☹                             |
| 3199.000 | Klassenkredit + Hausvorstandskredit      | 9'184.35      |        | 9'600            |        | 10'758.15     |        | 416 ☺                               | 1'574 ☺                             |
| 3510.000 | Entschädigungen an den Kanton            | 7'145'266.14  |        | 6'945'600        |        | 6'617'805.27  |        | 199'666 ☹                           | 527'461 ☹                           |
| 4330.000 | Schulgelder von Privaten                 |               |        |                  |        |               | 450.00 | ☺                                   | 450 ☹                               |

**Funktionale Gliederung**

|            |   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            |   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| 4332.000   | Elternbeiträge:Schulergänzende Betreuung      |                     |                     |                  | 52'000           |                     |                     | 52'000 ☹                            | ☹                                   |
| 4340.000   | Benützungsgebühren, Dienstleistungs           |                     |                     |                  |                  |                     | 1'309.15            | ☹                                   | 1'309 ☹                             |
| 4350.000   | Verkaufserlöse                                |                     |                     |                  | 600              |                     |                     | 600 ☹                               | ☹                                   |
| 4360.000   | Rückerstattungen                              |                     | 3'591.10            |                  |                  |                     | 9'499.70            | 3'591 ☺                             | 5'909 ☹                             |
| 4365.000   | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig.      |                     | 27'251.00           |                  | 18'800           |                     | 11'368.70           | 8'451 ☺                             | 15'882 ☺                            |
| 4366.000   | J+S Gelder                                    |                     |                     |                  | 5'400            |                     |                     | 5'400 ☹                             | ☹                                   |
| 4368.000   | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für freiwillige |                     | 1'150.00            |                  |                  |                     |                     | 1'150 ☺                             | 1'150 ☺                             |
| 4369.000   | Kursgelder/Lagerbeiträge and. freiw.          |                     | 560.85              |                  |                  |                     |                     | 561 ☺                               | 561 ☺                               |
| 4520.000   | Kostenanteile und Rückerstattungen            |                     |                     |                  | 1'800            |                     |                     | 1'800 ☹                             | ☹                                   |
| 4610.000   | Staatsbeiträge                                |                     | 66'627.00           |                  | 89'900           |                     | 86'040.00           | 23'273 ☹                            | 19'413 ☹                            |
| <b>211</b> | <b>Oberstufenschule</b>                       | <b>8'530'502.71</b> | <b>1'991'709.75</b> | <b>8'398'450</b> | <b>1'975'300</b> | <b>7'913'144.91</b> | <b>1'609'851.85</b> |                                     |                                     |
|            |   |                     | <b>6'538'792.96</b> |                  | <b>6'423'150</b> |                     | <b>6'303'293.06</b> | 115'643 ☹                           | 235'500 ☹                           |
| 3000.000   | Behörden und Kommissionen                     | 2'194.50            |                     | 8'200            |                  | 2'664.75            |                     | 6'006 ☺                             | 470 ☺                               |
| 3003.000   | Entschädigungen für Lehrkräfte (Sitzungs      | 3'030.50            |                     | 1'000            |                  | 2'090.00            |                     | 2'031 ☹                             | 941 ☹                               |
| 3010.000   | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs           | 32'140.40           |                     | 64'400           |                  | 33'163.65           |                     | 32'260 ☺                            | 1'023 ☺                             |
| 3016.000   | weitere Löhne                                 | 34'834.00           |                     | 30'800           |                  | 35'687.00           |                     | 4'034 ☹                             | 853 ☺                               |
| 3020.000   | Löhne der Lehrkräfte                          | 1'807'095.65        |                     | 1'798'600        |                  | 1'721'867.85        |                     | 8'496 ☹                             | 85'228 ☹                            |
| 3022.000   | Löhne Freifächer/weitere Angebote der         | 17'783.60           |                     | 2'000            |                  | 11'003.85           |                     | 15'784 ☹                            | 6'780 ☹                             |
| 3023.000   | Löhne Deutsch als Zweitsprache                | -15.60              |                     |                  |                  |                     |                     | 16 ☺                                | 16 ☺                                |
| 3025.000   | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und        | 2'171.30            |                     |                  |                  |                     |                     | 2'171 ☹                             | 2'171 ☹                             |
| 3027.000   | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter         | 404'041.91          |                     | 462'400          |                  | 454'402.79          |                     | 58'358 ☺                            | 50'361 ☺                            |
| 3030.000   | Sozialleistungen                              | 350'548.45          |                     | 366'000          |                  | 334'559.40          |                     | 15'452 ☺                            | 15'989 ☹                            |
| 3080.000   | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte       | 69'576.75           |                     | 41'700           |                  | 106'414.20          |                     | 27'877 ☹                            | 36'837 ☺                            |
| 3090.000   | Allgemeiner Personalaufwand                   | 34'973.10           |                     | 60'300           |                  | 38'739.40           |                     | 25'327 ☺                            | 3'766 ☺                             |
| 3099.000   | Personal-Anwerbung, Stelleninserate           | 9'724.20            |                     | 5'000            |                  | 21'928.20           |                     | 4'724 ☹                             | 12'204 ☺                            |
| 3100.000   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen      | 332'352.59          |                     | 335'250          |                  | 325'417.43          |                     | 2'897 ☺                             | 6'935 ☹                             |
| 3102.000   | Verbrauchs-/Schulmaterial/Lehrmittel/         | 84.40               |                     |                  |                  | 921.75              |                     | 84 ☹                                | 837 ☺                               |
| 3104.000   | Bibliothek (Lehrer / Schüler)                 | 11'571.00           |                     | 8'900            |                  | 8'898.95            |                     | 2'671 ☹                             | 2'672 ☹                             |
| 3105.000   | Werbung und Inserate (ohne Rekrutierung)      | 13'786.85           |                     | 15'500           |                  | 12'590.20           |                     | 1'713 ☺                             | 1'197 ☹                             |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                          | 77'302.55           |                     | 43'000           |                  | 56'623.15           |                     | 34'303 ☹                            | 20'679 ☹                            |
| 3111.000   | Mobiliar Sportunterricht                      | 593.00              |                     |                  |                  |                     |                     | 593 ☹                               | 593 ☹                               |
| 3114.000   | Geräte (ohne Informatik) allgemein            | 77'531.50           |                     | 114'500          |                  | 87'974.95           |                     | 36'969 ☺                            | 10'443 ☺                            |
| 3115.000   | Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht      | 21'925.95           |                     | 26'000           |                  | 29'859.45           |                     | 4'074 ☺                             | 7'934 ☺                             |
| 3116.000   | Geräte (o. Informatik) Handarbeit/Werken      |                     |                     |                  |                  | 8'126.40            |                     | ☹                                   | 8'126 ☺                             |
| 3117.000   | Geräte (ohne Informatik) Hauswirtschaft       |                     |                     |                  |                  | 1'019.70            |                     | ☹                                   | 1'020 ☺                             |

**Funktionale Gliederung**

|          |   | Rechnung 2011 |            | Voranschlag 2011 |         | Rechnung 2010 |            | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|----------|---|---------------|------------|------------------|---------|---------------|------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|          |   | Aufwand       | Ertrag     | Aufwand          | Ertrag  | Aufwand       | Ertrag     |                                     |                                     |
| 3118.000 | Informatik / Hardware                     | 77'715.05     |            | 80'500           |         | 65'281.50     |            | 2'785 ☹                             | 12'434 ☹                            |
| 3119.000 | Informatik / Software / Lizenzen          | 16'948.70     |            | 31'000           |         | 23'456.30     |            | 14'051 ☹                            | 6'508 ☹                             |
| 3130.000 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial          | 1'183.05      |            |                  |         | 87.55         |            | 1'183 ☹                             | 1'096 ☹                             |
| 3135.000 | Lebensmittel und Getränke                 | 69'118.45     |            | 84'550           |         | 81'128.85     |            | 15'432 ☹                            | 12'010 ☹                            |
| 3140.000 | Baulicher Unterhalt                       |               |            |                  |         | 436.20        |            | ☹                                   | 436 ☹                               |
| 3150.000 | Unterhalt Mobilien                        | 12'798.90     |            | 27'500           |         | 3'889.00      |            | 14'701 ☹                            | 8'910 ☹                             |
| 3152.000 | Unterhalt Mobiliar Handarbeit und Werken  |               |            |                  |         | 1'019.10      |            | ☹                                   | 1'019 ☹                             |
| 3154.000 | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.     | 47'370.15     |            | 56'000           |         | 34'432.31     |            | 8'630 ☹                             | 12'938 ☹                            |
| 3155.000 | Unterhalt Geräte (o.Informatik) Sport     | 1'438.70      |            | 4'000            |         | 990.50        |            | 2'561 ☹                             | 448 ☹                               |
| 3156.000 | Unterhalt Geräte (o.Informatik) H/Werken  |               |            |                  |         | 9'391.45      |            | ☹                                   | 9'391 ☹                             |
| 3157.000 | Unterhalt Geräte (o.Informatik) Hauswirt  |               |            |                  |         | 1'192.65      |            | ☹                                   | 1'193 ☹                             |
| 3158.000 | Unterhalt Informatik                      | 24'382.10     |            | 39'400           |         | 27'712.25     |            | 15'018 ☹                            | 3'330 ☹                             |
| 3160.000 | Mieten und Benützungskosten               |               |            | 26'000           |         |               |            | 26'000 ☹                            | ☹                                   |
| 3170.000 | Spesenentschädigungen                     | 7'755.10      |            | 8'300            |         | 7'442.35      |            | 545 ☹                               | 313 ☹                               |
| 3172.000 | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager  | 152'716.25    |            | 134'900          |         | 111'448.55    |            | 17'816 ☹                            | 41'268 ☹                            |
| 3180.000 | Dienstleistungen Dritter                  | 148'848.45    |            | 75'500           |         | 57'208.75     |            | 73'348 ☹                            | 91'640 ☹                            |
| 3182.000 | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/ usw. | 13'579.08     |            | 24'000           |         | 15'086.30     |            | 10'421 ☹                            | 1'507 ☹                             |
| 3186.000 | Schülertransporte                         | 5'460.00      |            |                  |         | 4'280.00      |            | 5'460 ☹                             | 1'180 ☹                             |
| 3190.000 | Allgemeiner Sachaufwand                   | 12'618.15     |            | 21'000           |         | 16'424.60     |            | 8'382 ☹                             | 3'806 ☹                             |
| 3193.000 | Organisations-Projekt + Projekte mit      | 54'445.65     |            | 89'000           |         | 59'473.30     |            | 34'554 ☹                            | 5'028 ☹                             |
| 3196.000 | Elternrat                                 | 829.90        |            | 1'000            |         | 982.30        |            | 170 ☹                               | 152 ☹                               |
| 3199.000 | Klassenkredit + Hausvorstandskredit       | 2'740.35      |            | 3'050            |         | 3'311.65      |            | 310 ☹                               | 571 ☹                               |
| 3300.000 | Abschreibungen Finanzvermögen             | 833.00        |            |                  |         |               |            | 833 ☹                               | 833 ☹                               |
| 3510.000 | Entschädigungen an den Kanton             | 4'019'725.08  |            | 3'786'200        |         | 3'955'866.38  |            | 233'525 ☹                           | 63'859 ☹                            |
| 3520.000 | Entschädigungen an andere Gemeinden       | 52'450.00     |            | 20'000           |         | 21'950.00     |            | 32'450 ☹                            | 30'500 ☹                            |
| 3526.000 | Schulgelder f. Langzeitgym. Schüler       | 68'800.00     |            | 90'000           |         | 17'700.00     |            | 21'200 ☹                            | 51'100 ☹                            |
| 3652.000 | Schulgelder/Beiträge Sport/Musik/ oder    | 8'000.00      |            | 15'000           |         | 16'000.00     |            | 7'000 ☹                             | 8'000 ☹                             |
| 3900.000 | Anteil Personalaufwand                    | 6'000.00      |            | 6'000            |         | 6'000.00      |            | ☹                                   | ☹                                   |
| 3910.000 | Anteil Sachaufwand                        | 421'500.00    |            | 392'000          |         | 77'000.00     |            | 29'500 ☹                            | 344'500 ☹                           |
| 4330.000 | Schulgelder von Privaten                  |               | 229'150.00 |                  | 221'000 |               | 220'912.00 | 8'150 ☹                             | 8'238 ☹                             |
| 4350.000 | Verkaufserlöse                            |               | 820.00     |                  |         |               | 995.00     | 820 ☹                               | 175 ☹                               |
| 4360.000 | Rückerstattungen                          |               | 4'154.25   |                  |         |               | 7'745.75   | 4'154 ☹                             | 3'592 ☹                             |
| 4365.000 | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig.  |               | 33'609.55  |                  | 34'000  |               | 21'820.60  | 390 ☹                               | 11'789 ☹                            |
| 4369.000 | Kursgelder/Lagerbeiträge and. freiw.      |               | 6'560.00   |                  | 3'500   |               | 3'650.00   | 3'060 ☹                             | 2'910 ☹                             |
| 4510.000 | Rückerstattungen des Kantons              |               |            |                  |         |               | 10'000.00  | ☹                                   | 10'000 ☹                            |
| 4520.000 | Kostenanteile und Rückerstattungen        |               | 570'500.00 |                  | 591'800 |               | 483'912.50 | 21'300 ☹                            | 86'588 ☹                            |

**Funktionale Gliederung**

|            |   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            |   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| 4526.000   | Defizitbeiträge                               |                     | 35'715.95           |                  | 30'000           |                     | -16'626.00          | 5'716 ☹                             | 52'342 ☹                            |
| 4610.000   | Staatsbeiträge                                |                     | 766'700.00          |                  | 780'000          |                     | 877'442.00          | 13'300 ☹                            | 110'742 ☹                           |
| 4910.000   | Aufteilung Sachaufwand                        |                     | 344'500.00          |                  | 315'000          |                     |                     | 29'500 ☺                            | 344'500 ☺                           |
| <b>214</b> | <b>Musikschulen</b>                           | <b>1'970'855.34</b> | <b>1'101'442.10</b> | <b>1'803'475</b> | <b>1'052'000</b> | <b>1'907'405.63</b> | <b>1'119'340.50</b> |                                     |                                     |
|            |   |                     | <b>869'413.24</b>   |                  | <b>751'475</b>   |                     | <b>788'065.13</b>   | 117'938 ☹                           | 81'348 ☹                            |
| 3000.000   | Behörden und Kommissionen                     | 10'675.70           |                     | 13'000           |                  | 11'877.40           |                     | 2'324 ☺                             | 1'202 ☺                             |
| 3003.000   | Entschädigungen für Lehrkräfte (Sitzungs      | 2'508.00            |                     | 3'000            |                  | 1'254.00            |                     | 492 ☺                               | 1'254 ☹                             |
| 3010.000   | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs           | 152'446.45          |                     | 159'975          |                  | 142'404.80          |                     | 7'529 ☺                             | 10'042 ☹                            |
| 3016.000   | weitere Löhne                                 |                     |                     |                  |                  | 940.50              |                     | ☺                                   | 941 ☺                               |
| 3020.000   | Löhne der Lehrkräfte                          | 5'390.00            |                     |                  |                  | 3'280.00            |                     | 5'390 ☹                             | 2'110 ☹                             |
| 3022.000   | Löhne Freifächer/weitere Angebote der         | 1'358'924.95        |                     | 1'258'800        |                  | 1'297'447.40        |                     | 100'125 ☹                           | 61'478 ☹                            |
| 3030.000   | Sozialleistungen                              | 247'897.45          |                     | 221'400          |                  | 238'063.80          |                     | 26'497 ☹                            | 9'834 ☹                             |
| 3080.000   | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte       | 39'802.30           |                     | 20'000           |                  | 33'618.50           |                     | 19'802 ☹                            | 6'184 ☹                             |
| 3090.000   | Allgemeiner Personalaufwand                   | 7'464.55            |                     | 9'000            |                  | 2'877.20            |                     | 1'535 ☺                             | 4'587 ☹                             |
| 3099.000   | Personal-Anwerbung, Stelleninserate           | 3'980.90            |                     | 2'000            |                  |                     |                     | 1'981 ☹                             | 3'981 ☹                             |
| 3100.000   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen      | 1'997.70            |                     | 2'000            |                  | 2'600.20            |                     | 2 ☺                                 | 603 ☺                               |
| 3105.000   | Werbung und Inserate (ohne Rekrutierung)      |                     |                     | 2'000            |                  | 796.25              |                     | 2'000 ☺                             | 796 ☺                               |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                          | 10'333.40           |                     | 10'000           |                  | 3'176.95            |                     | 333 ☹                               | 7'156 ☹                             |
| 3114.000   | Geräte (ohne Informatik) allgemein            | 5'571.05            |                     | 4'000            |                  | 3'818.20            |                     | 1'571 ☹                             | 1'753 ☹                             |
| 3118.000   | Informatik / Hardware                         | 390.20              |                     |                  |                  |                     |                     | 390 ☹                               | 390 ☹                               |
| 3119.000   | Informatik / Software / Lizenzen              | 360.00              |                     | 600              |                  | 1'345.00            |                     | 240 ☺                               | 985 ☺                               |
| 3154.000   | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.         | 773.20              |                     | 6'000            |                  | 1'148.80            |                     | 5'227 ☺                             | 376 ☺                               |
| 3160.000   | Mieten und Benützungskosten                   | 360.00              |                     | 1'000            |                  | 150.00              |                     | 640 ☺                               | 210 ☹                               |
| 3170.000   | Spesenentschädigungen                         | 2'195.10            |                     | 1'000            |                  | 2'956.95            |                     | 1'195 ☹                             | 762 ☺                               |
| 3178.000   | Auslagen/Entsch. and. freiw. Aktivitäten      |                     |                     | 15'000           |                  |                     |                     | 15'000 ☺                            | ☺                                   |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                      | 34'719.30           |                     | 30'000           |                  | 36'997.95           |                     | 4'719 ☹                             | 2'279 ☺                             |
| 3182.000   | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.      | 378.09              |                     | 1'200            |                  | 403.58              |                     | 822 ☺                               | 25 ☺                                |
| 3190.000   | Allgemeiner Sachaufwand                       | 11'945.00           |                     | 12'000           |                  | 8'691.15            |                     | 55 ☺                                | 3'254 ☹                             |
| 3193.000   | Organisations-Projekt + Projekte mit          | 61'242.00           |                     | 20'000           |                  | 102'057.00          |                     | 41'242 ☹                            | 40'815 ☺                            |
| 3910.000   | Anteil Sachaufwand                            | 11'500.00           |                     | 11'500           |                  | 11'500.00           |                     | ☺                                   | ☺                                   |
| 4330.000   | Schulgelder von Privaten                      |                     | 561'068.00          |                  | 515'000          |                     | 558'263.25          | 46'068 ☺                            | 2'805 ☺                             |
| 4340.000   | Benützungsgebühren, Dienstleistungs           |                     | 800.00              |                  |                  |                     |                     | 800 ☺                               | 800 ☺                               |
| 4360.000   | Rückerstattungen                              |                     | 11'377.80           |                  | 3'000            |                     | 20'600.55           | 8'378 ☺                             | 9'223 ☹                             |
| 4368.000   | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für freiwillige |                     | 360.00              |                  | 10'000           |                     | 1'080.00            | 9'640 ☹                             | 720 ☹                               |
| 4369.000   | Kursgelder/Lagerbeiträge and. freiw.          |                     |                     |                  |                  |                     | 1'690.00            | ☺                                   | 1'690 ☹                             |

**Funktionale Gliederung**

|            |  | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            |  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| 4526.000   | Defizitbeiträge                          |                     | 435'379.40          |                  | 450'000          |                     | 458'535.90          | 14'621 ☹                            | 23'157 ☹                            |
| 4610.000   | Staatsbeiträge                           |                     | 89'427.95           |                  | 74'000           |                     | 79'170.80           | 15'428 ☺                            | 10'257 ☺                            |
| 4690.000   | Übrige Beiträge                          |                     | 3'028.95            |                  |                  |                     |                     | 3'029 ☺                             | 3'029 ☺                             |
| <b>217</b> | <b>Schulliegenschaften / -Anlagen</b>    | <b>3'401'374.72</b> | <b>323'616.15</b>   | <b>3'010'860</b> | <b>300'900</b>   | <b>3'001'669.92</b> | <b>342'252.10</b>   |                                     |                                     |
|            |  |                     | <b>3'077'758.57</b> |                  | <b>2'709'960</b> |                     | <b>2'659'417.82</b> | 367'799 ☹                           | 418'341 ☹                           |
| 3010.000   | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 1'291'674.65        |                     | 1'281'060        |                  | 1'254'667.50        |                     | 10'615 ☹                            | 37'007 ☹                            |
| 3030.000   | Sozialleistungen                         | 159'031.00          |                     | 151'300          |                  | 151'712.20          |                     | 7'731 ☹                             | 7'319 ☹                             |
| 3090.000   | Allgemeiner Personalaufwand              | 4'112.00            |                     | 4'000            |                  | 2'180.00            |                     | 112 ☹                               | 1'932 ☹                             |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                     | 40'405.50           |                     | 69'500           |                  | 38'772.45           |                     | 29'095 ☺                            | 1'633 ☹                             |
| 3120.000   | Wasser, Energie, Heizmaterial            | 533'084.55          |                     | 479'500          |                  | 505'085.15          |                     | 53'585 ☹                            | 27'999 ☹                            |
| 3130.000   | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 169'180.37          |                     | 109'500          |                  | 168'843.33          |                     | 59'680 ☹                            | 337 ☹                               |
| 3140.000   | Baulicher Unterhalt                      | 807'485.15          |                     | 512'000          |                  | 508'938.00          |                     | 295'485 ☹                           | 298'547 ☹                           |
| 3150.000   | Unterhalt Mobilien                       | 16'860.45           |                     | 18'000           |                  | 14'525.25           |                     | 1'140 ☺                             | 2'335 ☹                             |
| 3160.000   | Mieten und Benützungskosten              | 46'800.00           |                     | 49'000           |                  | 46'800.00           |                     | 2'200 ☺                             | ☺                                   |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                 | 332'741.05          |                     | 336'000          |                  | 310'146.04          |                     | 3'259 ☺                             | 22'595 ☹                            |
| 3190.000   | Allgemeiner Sachaufwand                  |                     |                     | 1'000            |                  |                     |                     | 1'000 ☺                             | ☺                                   |
| 4270.000   | Liegenschaftenerträge VV                 |                     | 181'557.00          |                  | 178'700          |                     | 184'854.20          | 2'857 ☺                             | 3'297 ☹                             |
| 4340.000   | Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                     | 300.00              |                  | 7'900            |                     | 300.00              | 7'600 ☹                             | ☺                                   |
| 4360.000   | Rückerstattungen                         |                     | 34'759.15           |                  | 7'300            |                     | 17'297.90           | 27'459 ☺                            | 17'461 ☺                            |
| 4900.000   | Aufteilung Personalaufwand               |                     |                     |                  |                  |                     | 5'000.00            | ☺                                   | 5'000 ☹                             |
| 4910.000   | Aufteilung Sachaufwand                   |                     | 107'000.00          |                  | 107'000          |                     | 134'800.00          | ☺                                   | 27'800 ☹                            |
| <b>218</b> | <b>Volkschule Sonstiges</b>              | <b>691'257.31</b>   | <b>153'944.00</b>   | <b>722'200</b>   | <b>155'000</b>   | <b>700'696.32</b>   | <b>172'763.00</b>   |                                     |                                     |
|            |  |                     | <b>537'313.31</b>   |                  | <b>567'200</b>   |                     | <b>527'933.32</b>   | 29'887 ☺                            | 9'380 ☹                             |
| 3010.000   | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 262'816.65          |                     | 257'500          |                  | 253'020.20          |                     | 5'317 ☹                             | 9'796 ☹                             |
| 3016.000   | weitere Löhne                            | 289'008.20          |                     | 300'200          |                  | 260'487.65          |                     | 11'192 ☺                            | 28'521 ☹                            |
| 3020.000   | Löhne der Lehrkräfte                     | 3'915.00            |                     |                  |                  | 24'847.40           |                     | 3'915 ☹                             | 20'932 ☺                            |
| 3030.000   | Sozialleistungen                         | 99'630.15           |                     | 100'500          |                  | 100'499.70          |                     | 870 ☺                               | 870 ☺                               |
| 3080.000   | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte  |                     |                     | 3'000            |                  | 19'546.90           |                     | 3'000 ☺                             | 19'547 ☺                            |
| 3090.000   | Allgemeiner Personalaufwand              | 8'655.65            |                     | 11'600           |                  | 9'321.75            |                     | 2'944 ☺                             | 666 ☺                               |
| 3099.000   | Personal-Anwerbung, Stelleninserate      |                     |                     | 5'000            |                  |                     |                     | 5'000 ☺                             | ☺                                   |
| 3100.000   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 3'563.10            |                     | 11'000           |                  | 6'748.65            |                     | 7'437 ☺                             | 3'186 ☺                             |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                     | 6'868.80            |                     | 5'500            |                  | 5'852.25            |                     | 1'369 ☹                             | 1'017 ☹                             |
| 3114.000   | Geräte (ohne Informatik) allgemein       |                     |                     | 2'500            |                  | 2'506.55            |                     | 2'500 ☺                             | 2'507 ☺                             |
| 3118.000   | Informatik / Hardware                    |                     |                     | 2'000            |                  | 2'462.50            |                     | 2'000 ☺                             | 2'463 ☺                             |
| 3119.000   | Informatik / Software / Lizenzen         |                     |                     | 2'500            |                  |                     |                     | 2'500 ☺                             | ☺                                   |

**Funktionale Gliederung**

|            |   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            |   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| 3130.000   | Betriebs- und Verbrauchsmaterial          | 435.90              |                     |                  |                  | 256.50              |                     | 436 ☹                               | 179 ☹                               |
| 3150.000   | Unterhalt Mobilien                        |                     |                     | 200              |                  |                     |                     | 200 ☺                               | ☺                                   |
| 3154.000   | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.     |                     |                     | 1'000            |                  | 1'021.35            |                     | 1'000 ☺                             | 1'021 ☺                             |
| 3170.000   | Spesenentschädigungen                     | 787.00              |                     | 700              |                  | 1'228.00            |                     | 87 ☹                                | 441 ☺                               |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                  | 5'776.05            |                     | 4'000            |                  | 3'212.05            |                     | 1'776 ☹                             | 2'564 ☹                             |
| 3182.000   | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.) | 8'895.36            |                     | 6'000            |                  | 8'842.07            |                     | 2'895 ☹                             | 53 ☹                                |
| 3190.000   | Allgemeiner Sachaufwand                   | 905.45              |                     | 1'000            |                  | 842.80              |                     | 95 ☺                                | 63 ☹                                |
| 3193.000   | Organisations-Projekt + Projekte mit      |                     |                     | 8'000            |                  |                     |                     | 8'000 ☺                             | ☺                                   |
| 4360.000   | Rückerstattungen                          |                     |                     |                  |                  |                     | 12'024.00           | ☺                                   | 12'024 ☹                            |
| 4610.000   | Staatsbeiträge                            |                     | 138'319.00          |                  | 130'000          |                     | 135'739.00          | 8'319 ☺                             | 2'580 ☺                             |
| 4900.000   | Aufteilung Personalaufwand                |                     | 15'625.00           |                  | 25'000           |                     | 25'000.00           | 9'375 ☹                             | 9'375 ☹                             |
| <b>219</b> | <b>Schulverwaltung</b>                    | <b>1'057'829.85</b> | <b>46'366.75</b>    | <b>1'302'700</b> | <b>31'000</b>    | <b>1'047'929.21</b> | <b>37'993.35</b>    |                                     |                                     |
|            |   |                     | <b>1'011'463.10</b> |                  | <b>1'271'700</b> |                     | <b>1'009'935.86</b> | 260'237 ☺                           | 1'527 ☹                             |
| 3000.000   | Behörden und Kommissionen                 | 131'380.30          |                     | 180'000          |                  | 159'893.05          |                     | 48'620 ☺                            | 28'513 ☺                            |
| 3003.000   | Entschädigungen für Lehrkräfte (Sitzungs  | 17'413.10           |                     | 15'000           |                  | 13'376.00           |                     | 2'413 ☹                             | 4'037 ☹                             |
| 3010.000   | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs       | 620'055.00          |                     | 710'200          |                  | 638'945.35          |                     | 90'145 ☺                            | 18'890 ☺                            |
| 3030.000   | Sozialleistungen                          | 124'335.15          |                     | 144'300          |                  | 129'342.90          |                     | 19'965 ☺                            | 5'008 ☺                             |
| 3080.000   | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte   |                     |                     | 20'000           |                  |                     |                     | 20'000 ☺                            | ☺                                   |
| 3090.000   | Allgemeiner Personalaufwand               | 22'928.15           |                     | 36'800           |                  | 6'877.00            |                     | 13'872 ☺                            | 16'051 ☹                            |
| 3099.000   | Personal-Anwerbung, Stelleninserate       |                     |                     | 3'000            |                  | 350.00              |                     | 3'000 ☺                             | 350 ☺                               |
| 3100.000   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen  | 29'447.05           |                     | 15'300           |                  | 13'116.79           |                     | 14'147 ☹                            | 16'330 ☹                            |
| 3105.000   | Werbung und Inserate (ohne Rekrutierung)  |                     |                     | 3'000            |                  |                     |                     | 3'000 ☺                             | ☺                                   |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                      | 422.30              |                     | 2'000            |                  |                     |                     | 1'578 ☺                             | 422 ☹                               |
| 3114.000   | Geräte (ohne Informatik) allgemein        |                     |                     | 1'000            |                  |                     |                     | 1'000 ☺                             | ☺                                   |
| 3119.000   | Informatik / Software / Lizenzen          | 30'210.00           |                     | 26'100           |                  | 10'720.75           |                     | 4'110 ☹                             | 19'489 ☹                            |
| 3160.000   | Mieten und Benützungskosten               |                     |                     | 1'500            |                  |                     |                     | 1'500 ☺                             | ☺                                   |
| 3170.000   | Spesenentschädigungen                     | 5'594.90            |                     | 5'500            |                  | 4'548.55            |                     | 95 ☹                                | 1'046 ☹                             |
| 3172.000   | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager  |                     |                     |                  |                  | 348.00              |                     | ☺                                   | 348 ☺                               |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                  | 8'294.95            |                     | 54'000           |                  | 14'589.70           |                     | 45'705 ☺                            | 6'295 ☺                             |
| 3182.000   | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.) | 1'899.95            |                     | 1'000            |                  | 407.22              |                     | 900 ☹                               | 1'493 ☹                             |
| 3184.000   | Versicherungen                            | 7'564.50            |                     | 17'000           |                  | 16'314.00           |                     | 9'436 ☺                             | 8'750 ☺                             |
| 3186.000   | Schülertransporte                         | 137.00              |                     |                  |                  |                     |                     | 137 ☹                               | 137 ☹                               |
| 3190.000   | Allgemeiner Sachaufwand                   | 34'297.80           |                     | 36'000           |                  | 31'604.20           |                     | 1'702 ☺                             | 2'694 ☹                             |
| 3193.000   | Organisations-Projekt + Projekte mit      | 23'849.70           |                     | 31'000           |                  | 7'495.70            |                     | 7'150 ☺                             | 16'354 ☹                            |
| 4340.000   | Benützunggebühren, Dienstleistungs        |                     |                     |                  |                  |                     | 48.00               | ☺                                   | 48 ☹                                |

**Funktionale Gliederung**

|            |  | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            |  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| 4345.000   | Benützungsgebühren f. Schuleinrichtungen |                     | 27'556.75           |                  | 16'000           |                     | 23'035.35           | 11'557 ☹                            | 4'521 ☹                             |
| 4350.000   | Verkaufserlöse                           |                     | -1'190.00           |                  | 1'000            |                     | 810.00              | 2'190 ☹                             | 2'000 ☹                             |
| 4360.000   | Rückerstattungen                         |                     | 6'000.00            |                  |                  |                     | 100.00              | 6'000 ☺                             | 5'900 ☺                             |
| 4900.000   | Aufteilung Personalaufwand               |                     | 14'000.00           |                  | 14'000           |                     | 14'000.00           | ☺                                   | ☺                                   |
| <b>220</b> | <b>Sonderschulen</b>                     | <b>5'292'831.06</b> | <b>517'148.50</b>   | <b>4'346'400</b> | <b>455'000</b>   | <b>4'652'277.53</b> | <b>840'043.85</b>   |                                     |                                     |
|            |  |                     | <b>4'775'682.56</b> |                  | <b>3'891'400</b> |                     | <b>3'812'233.68</b> | 884'283 ☹                           | 963'449 ☹                           |
| 3010.000   | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 2'741.40            |                     | 12'150           |                  | 16'177.55           |                     | 9'409 ☺                             | 13'436 ☺                            |
| 3014.000   | Löhne familienergänzende Betreuung       | 14'297.85           |                     | 22'200           |                  | 24'009.05           |                     | 7'902 ☺                             | 9'711 ☺                             |
| 3020.000   | Löhne der Lehrkräfte                     | 172'630.10          |                     | 247'700          |                  | 396'607.55          |                     | 75'070 ☺                            | 223'977 ☺                           |
| 3023.000   | Löhne Deutsch als Zweitsprache           | 1'061'201.00        |                     | 900'600          |                  |                     |                     | 160'601 ☹                           | 1'061'201 ☹                         |
| 3024.000   | Löhne Psychomotorik                      | 205'477.70          |                     | 231'500          |                  |                     |                     | 26'022 ☺                            | 205'478 ☹                           |
| 3025.000   | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und   | 225'133.85          |                     | 240'600          |                  | 1'444'345.60        |                     | 15'466 ☺                            | 1'219'212 ☺                         |
| 3026.000   | Löhne Logopädie                          | 447'096.25          |                     | 398'400          |                  |                     |                     | 48'696 ☹                            | 447'096 ☹                           |
| 3027.000   | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter    | 28'028.90           |                     | 43'700           |                  | 44'093.95           |                     | 15'671 ☺                            | 16'065 ☺                            |
| 3030.000   | Sozialleistungen                         | 367'661.95          |                     | 332'000          |                  | 325'877.90          |                     | 35'662 ☹                            | 41'784 ☹                            |
| 3080.000   | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte  | 11'764.85           |                     | 10'000           |                  | 12'004.10           |                     | 1'765 ☹                             | 239 ☺                               |
| 3090.000   | Allgemeiner Personalaufwand              |                     |                     | 8'000            |                  | 44.15               |                     | 8'000 ☺                             | 44 ☺                                |
| 3099.000   | Personal-Anwerbung, Stelleninserate      |                     |                     | 3'000            |                  | 230.00              |                     | 3'000 ☺                             | 230 ☺                               |
| 3100.000   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 15'350.55           |                     | 13'000           |                  | 16'602.72           |                     | 2'351 ☹                             | 1'252 ☺                             |
| 3102.000   | Verbrauchs-/Schulmaterial/Lehrmittel/    | 227.15              |                     |                  |                  | 1'401.05            |                     | 227 ☹                               | 1'174 ☺                             |
| 3105.000   | Werbung und Inserate (ohne Rekrutierung) |                     |                     | 1'000            |                  |                     |                     | 1'000 ☺                             | ☺                                   |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                     | 1'209.20            |                     | 2'000            |                  | 5'801.50            |                     | 791 ☺                               | 4'592 ☺                             |
| 3114.000   | Geräte (ohne Informatik) allgemein       | 217.95              |                     | 500              |                  | 748.00              |                     | 282 ☺                               | 530 ☺                               |
| 3116.000   | Geräte (o. Informatik) Handarbeit/Werken |                     |                     | 600              |                  |                     |                     | 600 ☺                               | ☺                                   |
| 3118.000   | Informatik / Hardware                    | 779.00              |                     | 8'200            |                  | 1'102.00            |                     | 7'421 ☺                             | 323 ☺                               |
| 3119.000   | Informatik / Software / Lizenzen         | 557.95              |                     | 2'000            |                  |                     |                     | 1'442 ☺                             | 558 ☹                               |
| 3120.000   | Wasser, Energie, Heizmaterial            | 210.85              |                     |                  |                  |                     |                     | 211 ☹                               | 211 ☹                               |
| 3135.000   | Lebensmittel und Getränke                | 3'052.85            |                     | 6'100            |                  | 5'925.15            |                     | 3'047 ☺                             | 2'872 ☺                             |
| 3150.000   | Unterhalt Mobilien                       | 500.00              |                     | 1'500            |                  | 1'793.35            |                     | 1'000 ☺                             | 1'293 ☺                             |
| 3154.000   | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.    | 495.70              |                     | 800              |                  |                     |                     | 304 ☺                               | 496 ☹                               |
| 3156.000   | Unterhalt Geräte (o.Informatik) H/Werken |                     |                     | 300              |                  |                     |                     | 300 ☺                               | ☺                                   |
| 3158.000   | Unterhalt Informatik                     |                     |                     | 1'500            |                  | 637.10              |                     | 1'500 ☺                             | 637 ☺                               |
| 3170.000   | Spesenentschädigungen                    | 481.40              |                     | 1'500            |                  | 733.60              |                     | 1'019 ☺                             | 252 ☺                               |
| 3172.000   | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager | 597.80              |                     | 5'000            |                  | 1'976.35            |                     | 4'402 ☺                             | 1'379 ☺                             |
| 3174.000   | Auslagen/Entsch.freiw. Exk./Reisen/Lager |                     |                     | 300              |                  |                     |                     | 300 ☺                               | ☺                                   |

**Funktionale Gliederung**

|            |   | Rechnung 2011   |                 | Voranschlag 2011 |               | Rechnung 2010    |                 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|---|-----------------|-----------------|------------------|---------------|------------------|-----------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            |   | Aufwand         | Ertrag          | Aufwand          | Ertrag        | Aufwand          | Ertrag          |                                     |                                     |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                  | 124'008.05      |                 | 96'950           |               | 108'033.70       |                 | 27'058 ☹                            | 15'974 ☹                            |
| 3182.000   | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.) | 994.71          |                 | 2'500            |               | 4'774.61         |                 | 1'505 ☺                             | 3'780 ☺                             |
| 3186.000   | Schülertransporte                         | 112'843.80      |                 | 64'000           |               | 107'956.25       |                 | 48'844 ☹                            | 4'888 ☹                             |
| 3190.000   | Allgemeiner Sachaufwand                   | 103.35          |                 | 300              |               | 417.45           |                 | 197 ☺                               | 314 ☺                               |
| 3193.000   | Organisations-Projekt + Projekte mit      | 1'700.20        |                 | 17'500           |               | 7'395.85         |                 | 15'800 ☺                            | 5'696 ☺                             |
| 3300.000   | Abschreibungen Finanzvermögen             | 2'638.00        |                 |                  |               | 2'072.00         |                 | 2'638 ☹                             | 566 ☹                               |
| 3520.000   | Entschädigungen an andere Gemeinden       | 3'000.00        |                 | 10'000           |               | 9'000.00         |                 | 7'000 ☺                             | 6'000 ☺                             |
| 3620.000   | Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände       | 1'081'106.00    |                 | 280'000          |               | 549'182.00       |                 | 801'106 ☹                           | 531'924 ☹                           |
| 3650.000   | Beiträge an private Institutionen         |                 |                 | 3'000            |               |                  |                 | 3'000 ☺                             | ☺                                   |
| 3651.000   | Schulgelder/Beiträge sonderpäd. Privat-   | 1'343'722.70    |                 | 1'300'000        |               | 1'452'535.00     |                 | 43'723 ☹                            | 108'812 ☺                           |
| 3900.000   | Anteil Personalaufwand                    | 23'625.00       |                 | 33'000           |               | 38'000.00        |                 | 9'375 ☺                             | 14'375 ☺                            |
| 3910.000   | Anteil Sachaufwand                        | 39'375.00       |                 | 45'000           |               | 72'800.00        |                 | 5'625 ☺                             | 33'425 ☺                            |
| 4332.000   | Elternbeiträge:Schulergänzende Betreuung  |                 | 33'380.00       |                  | 28'000        |                  | 34'127.00       | 5'380 ☺                             | 747 ☹                               |
| 4360.000   | Rückerstattungen                          |                 | 60'918.35       |                  |               |                  | 29'060.15       | 60'918 ☺                            | 31'858 ☺                            |
| 4365.000   | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig.  |                 |                 |                  | 500           |                  |                 | 500 ☹                               | ☺                                   |
| 4369.000   | Kursgelder/Lagerbeiträge and. freiw.      |                 |                 |                  | 500           |                  |                 | 500 ☹                               | ☺                                   |
| 4523.000   | Rückerst. Schulgelder sonderpäd. Klassen  |                 | 214'530.00      |                  | 256'000       |                  | 352'890.00      | 41'470 ☹                            | 138'360 ☹                           |
| 4610.000   | Staatsbeiträge                            |                 | 208'320.15      |                  | 170'000       |                  | 423'966.70      | 38'320 ☺                            | 215'647 ☹                           |
| <b>290</b> | <b>Uebrigtes Bildungswesen</b>            | <b>4'260.30</b> | <b>4'957.00</b> | <b>22'300</b>    | <b>13'000</b> | <b>12'163.90</b> | <b>8'481.00</b> |                                     |                                     |
|            |   | <b>696.70</b>   |                 |                  | <b>9'300</b>  |                  | <b>3'682.90</b> | 9'997 ☺                             | 4'380 ☺                             |
| 3022.000   | Löhne Freifächer/weitere Angebote der     | 3'908.80        |                 | 18'200           |               | 10'264.75        |                 | 14'291 ☺                            | 6'356 ☺                             |
| 3030.000   | Sozialleistungen                          | 351.50          |                 | 1'500            |               | 866.85           |                 | 1'149 ☺                             | 515 ☺                               |
| 3090.000   | Allgemeiner Personalaufwand               |                 |                 | 500              |               |                  |                 | 500 ☺                               | ☺                                   |
| 3100.000   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen  |                 |                 | 1'000            |               | 934.20           |                 | 1'000 ☺                             | 934 ☺                               |
| 3105.000   | Werbung und Inserate (ohne Rekrutierung)  |                 |                 | 600              |               |                  |                 | 600 ☺                               | ☺                                   |
| 3114.000   | Geräte (ohne Informatik) allgemein        |                 |                 | 500              |               |                  |                 | 500 ☺                               | ☺                                   |
| 3182.000   | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.) |                 |                 |                  |               | 10.10            |                 | ☺                                   | 10 ☺                                |
| 3190.000   | Allgemeiner Sachaufwand                   |                 |                 |                  |               | 88.00            |                 | ☺                                   | 88 ☺                                |
| 4350.000   | Verkaufserlöse                            |                 | 258.00          |                  |               |                  |                 | 258 ☺                               | 258 ☺                               |
| 4369.000   | Kursgelder/Lagerbeiträge and. freiw.      |                 | 2'134.00        |                  | 8'000         |                  | 4'958.00        | 5'866 ☹                             | 2'824 ☹                             |
| 4600.000   | Bundesbeiträge                            |                 |                 |                  | 1'000         |                  | 607.00          | 1'000 ☹                             | 607 ☹                               |
| 4610.000   | Staatsbeiträge                            |                 | 2'565.00        |                  | 4'000         |                  | 2'916.00        | 1'435 ☹                             | 351 ☹                               |

| Funktionale Gliederung |                                | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------------|--------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                        |                                | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>3</b>               | <b>Kultur und Freizeit</b>     | <b>8'089'217.06</b> | <b>2'530'209.65</b> | <b>8'082'250</b> | <b>2'409'500</b> | <b>7'201'197.05</b> | <b>2'589'288.13</b> |                                     |                                     |
|                        |                                |                     | <b>5'559'007.41</b> |                  | <b>5'672'750</b> |                     | <b>4'611'908.92</b> | 113'743 ☺                           | 947'098 ☹                           |
| <b>300</b>             | <b>Kulturförderung</b>         | <b>800'351.75</b>   | <b>78'890.00</b>    | <b>810'300</b>   | <b>79'200</b>    | <b>725'730.33</b>   | <b>121'432.30</b>   |                                     |                                     |
|                        |                                |                     | <b>721'461.75</b>   |                  | <b>731'100</b>   |                     | <b>604'298.03</b>   | 9'638 ☺                             | 117'164 ☹                           |
|                        | 3000.000                       |                     |                     |                  |                  | 1'522.50            |                     | ☺                                   | 1'523 ☺                             |
|                        | 3010.000                       |                     |                     | 276'000          |                  | 270'211.50          |                     | 9'431 ☺                             | 3'642 ☺                             |
|                        | 3030.000                       |                     |                     | 36'500           |                  | 37'024.45           |                     | 2'380 ☹                             | 1'856 ☹                             |
|                        | 3090.000                       |                     |                     | 7'500            |                  | 2'051.05            |                     | 2'151 ☺                             | 3'298 ☹                             |
|                        | 3100.000                       |                     |                     | 80'700           |                  | 96'809.40           |                     | 189 ☺                               | 16'298 ☺                            |
|                        | 3110.000                       |                     |                     | 11'500           |                  | 2'371.30            |                     | 622 ☹                               | 9'751 ☹                             |
|                        | 3120.000                       |                     |                     | 49'700           |                  | 34'836.80           |                     | 10'616 ☺                            | 4'248 ☹                             |
|                        | 3130.000                       |                     |                     | 2'000            |                  | 5'112.45            |                     | 4'461 ☹                             | 1'349 ☹                             |
|                        | 3140.000                       |                     |                     | 133'000          |                  | 59'852.35           |                     | 1'933 ☺                             | 71'215 ☹                            |
|                        | 3150.000                       |                     |                     | 1'500            |                  | 822.50              |                     | 862 ☺                               | 184 ☺                               |
|                        | 3160.000                       |                     |                     |                  |                  | 8'200.00            |                     | 1'200 ☹                             | 7'000 ☺                             |
|                        | 3170.000                       |                     |                     | 1'000            |                  | 1'253.45            |                     | 397 ☺                               | 650 ☺                               |
|                        | 3180.000                       |                     |                     | 155'500          |                  | 147'794.83          |                     | 5'860 ☹                             | 13'565 ☹                            |
|                        | 3190.000                       |                     |                     | 400              |                  | 170.00              |                     | 375 ☺                               | 145 ☺                               |
|                        | 3650.000                       |                     |                     | 55'000           |                  | 56'560.00           |                     | 1'480 ☹                             | 80 ☺                                |
|                        | 3900.000                       |                     |                     |                  |                  | 1'137.75            |                     | ☺                                   | 1'138 ☺                             |
|                        | 4270.000                       |                     | 18'960.00           |                  | 18'700           |                     | 25'940.00           | 260 ☺                               | 6'980 ☹                             |
|                        | 4340.000                       |                     | 47'162.70           |                  | 50'000           |                     | 83'255.15           | 2'837 ☹                             | 36'092 ☹                            |
|                        | 4360.000                       |                     | 12'767.30           |                  | 10'500           |                     | 12'237.15           | 2'267 ☺                             | 530 ☺                               |
| <b>330</b>             | <b>Parkanlagen, Wanderwege</b> | <b>127'125.65</b>   |                     | <b>101'000</b>   |                  | <b>89'700.80</b>    |                     |                                     |                                     |
|                        |                                |                     | <b>127'125.65</b>   |                  | <b>101'000</b>   |                     | <b>89'700.80</b>    | 26'126 ☹                            | 37'425 ☹                            |
|                        | 3120.000                       |                     | 1'090.05            |                  | 1'000            |                     | 1'041.25            | 90 ☹                                | 49 ☹                                |
|                        | 3140.000                       |                     | 126'035.60          |                  | 100'000          |                     | 88'659.55           | 26'036 ☹                            | 37'376 ☹                            |
| <b>340</b>             | <b>Sport</b>                   | <b>6'447'247.36</b> | <b>2'308'757.25</b> | <b>6'382'950</b> | <b>2'218'300</b> | <b>5'663'249.12</b> | <b>2'364'785.63</b> |                                     |                                     |
|                        |                                |                     | <b>4'138'490.11</b> |                  | <b>4'164'650</b> |                     | <b>3'298'463.49</b> | 26'160 ☺                            | 840'027 ☹                           |
|                        | 3010.000                       |                     | 2'472'085.50        |                  | 2'419'500        |                     | 2'393'241.75        | 52'586 ☹                            | 78'844 ☹                            |
|                        | 3030.000                       |                     | 411'580.20          |                  | 333'100          |                     | 396'527.70          | 78'480 ☹                            | 15'052 ☹                            |
|                        | 3060.000                       |                     | 15'435.20           |                  | 15'200           |                     | 3'790.30            | 235 ☹                               | 11'645 ☹                            |
|                        | 3080.000                       |                     |                     |                  |                  |                     | 3'608.40            | ☺                                   | 3'608 ☺                             |
|                        | 3090.000                       |                     | 17'743.90           |                  | 32'400           |                     | 17'040.90           | 14'656 ☺                            | 703 ☹                               |

**Funktionale Gliederung**

|            |  | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|--|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            |  | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| 3100.000   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 14'878.90         |                   | 48'800           |                | 30'749.45         |                   | 33'921 ☺                            | 15'871 ☺                            |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                     | 131'444.55        |                   | 122'900          |                | 142'171.10        |                   | 8'545 ☹                             | 10'727 ☺                            |
| 3120.000   | Wasser, Energie, Heizmaterial            | 1'316'361.89      |                   | 1'156'000        |                | 1'106'894.65      |                   | 160'362 ☹                           | 209'467 ☹                           |
| 3130.000   | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 166'337.16        |                   | 217'100          |                | 179'151.70        |                   | 50'763 ☺                            | 12'815 ☺                            |
| 3140.000   | Baulicher Unterhalt                      | 442'799.45        |                   | 589'600          |                | 237'262.45        |                   | 146'801 ☺                           | 205'537 ☹                           |
| 3150.000   | Unterhalt Mobilien                       | 525'214.88        |                   | 527'600          |                | 387'493.67        |                   | 2'385 ☺                             | 137'721 ☹                           |
| 3170.000   | Spesenentschädigungen                    | 12'473.75         |                   | 15'300           |                | 10'700.30         |                   | 2'826 ☺                             | 1'773 ☹                             |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                 | 800'533.13        |                   | 780'450          |                | 628'975.70        |                   | 20'083 ☹                            | 171'557 ☹                           |
| 3650.000   | Beiträge an private Institutionen        | 116'615.00        |                   | 120'000          |                | 120'899.00        |                   | 3'385 ☺                             | 4'284 ☺                             |
| 3900.000   | Anteil Personalaufwand                   | 3'743.85          |                   | 5'000            |                | 4'742.05          |                   | 1'256 ☺                             | 998 ☺                               |
| 4270.000   | Liegenschaftenerträge VV                 |                   | 274'808.14        |                  | 313'000        |                   | 375'459.57        | 38'192 ☹                            | 100'651 ☹                           |
| 4340.000   | Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                   | 1'885'504.17      |                  | 1'713'000      |                   | 1'814'900.12      | 172'504 ☺                           | 70'604 ☺                            |
| 4350.000   | Verkaufserlöse                           |                   | 29'229.33         |                  | 28'000         |                   | 28'036.90         | 1'229 ☺                             | 1'192 ☺                             |
| 4360.000   | Rückerstattungen                         |                   | 94'245.86         |                  | 92'000         |                   | 105'971.44        | 2'246 ☺                             | 11'726 ☹                            |
| 4520.000   | Kostenanteile und Rückerstattungen       |                   | 24'969.75         |                  | 72'300         |                   | 39'279.85         | 47'330 ☹                            | 14'310 ☹                            |
| 4900.000   | Aufteilung Personalaufwand               |                   |                   |                  |                |                   | 1'137.75          | ☺                                   | 1'138 ☹                             |
| <b>350</b> | <b>Übrige Freizeitgestaltung</b>         | <b>714'492.30</b> | <b>142'562.40</b> | <b>788'000</b>   | <b>112'000</b> | <b>722'516.80</b> | <b>103'070.20</b> |                                     |                                     |
|            |  |                   | <b>571'929.90</b> |                  | <b>676'000</b> |                   | <b>619'446.60</b> | 104'070 ☺                           | 47'517 ☺                            |
| 3010.000   | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 122'030.85        |                   | 119'100          |                | 123'010.65        |                   | 2'931 ☹                             | 980 ☺                               |
| 3016.000   | weitere Löhne                            | 251'379.05        |                   | 242'300          |                | 238'460.10        |                   | 9'079 ☹                             | 12'919 ☹                            |
| 3020.000   | Löhne der Lehrkräfte                     | 2.70              |                   |                  |                |                   |                   | 3 ☹                                 | 3 ☹                                 |
| 3022.000   | Löhne Freifächer/weitere Angebote der    | -1'417.35         |                   |                  |                | 27'346.90         |                   | 1'417 ☺                             | 28'764 ☺                            |
| 3027.000   | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter    | 804.45            |                   |                  |                |                   |                   | 804 ☹                               | 804 ☹                               |
| 3030.000   | Sozialleistungen                         | 65'149.05         |                   | 62'800           |                | 66'978.75         |                   | 2'349 ☹                             | 1'830 ☺                             |
| 3080.000   | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte  |                   |                   |                  |                | 293.50            |                   | ☺                                   | 294 ☺                               |
| 3090.000   | Allgemeiner Personalaufwand              | 20'032.35         |                   | 25'500           |                | 17'997.65         |                   | 5'468 ☺                             | 2'035 ☹                             |
| 3100.000   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 3'036.30          |                   | 2'500            |                | 613.45            |                   | 536 ☹                               | 2'423 ☹                             |
| 3105.000   | Werbung und Inserate (ohne Rekrutierung) |                   |                   | 1'000            |                |                   |                   | 1'000 ☺                             | ☺                                   |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                     | 15'217.85         |                   | 15'900           |                | 13'897.60         |                   | 682 ☺                               | 1'320 ☹                             |
| 3119.000   | Informatik / Software / Lizenzen         | 1'417.35          |                   | 1'700            |                | 1'081.45          |                   | 283 ☺                               | 336 ☹                               |
| 3135.000   | Lebensmittel und Getränke                | 4'480.55          |                   | 1'500            |                | 1'064.05          |                   | 2'981 ☹                             | 3'417 ☹                             |
| 3150.000   | Unterhalt Mobilien                       | 754.50            |                   | 1'000            |                | 697.30            |                   | 246 ☺                               | 57 ☹                                |
| 3170.000   | Spesenentschädigungen                    | 1'415.00          |                   | 1'300            |                | 1'668.65          |                   | 115 ☹                               | 254 ☺                               |
| 3178.000   | Auslagen/Entsch. and. freiw. Aktivitäten | 174'860.20        |                   | 220'000          |                | 172'458.10        |                   | 45'140 ☺                            | 2'402 ☹                             |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                 | 50'359.45         |                   | 80'000           |                | 50'402.45         |                   | 29'641 ☺                            | 43 ☺                                |

**Funktionale Gliederung**

|            |   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            |   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| 3182.000   | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.          | 1'908.00            |                     | 2'700            |                  | 2'261.85            |                     | 792 ☺                               | 354 ☺                               |
| 3190.000   | Allgemeiner Sachaufwand                           | 195.00              |                     |                  |                  |                     |                     | 195 ☹                               | 195 ☹                               |
| 3193.000   | Organisations-Projekt + Projekte mit              | 203.65              |                     | 8'000            |                  | 1'621.00            |                     | 7'796 ☺                             | 1'417 ☺                             |
| 3656.000   | Beiträge/Defizitgar. and. Organisationen          | 2'663.35            |                     | 2'700            |                  | 2'663.35            |                     | 37 ☺                                | ☺                                   |
| 4340.000   | Benützungsgebühren, Dienstleistungs               |                     | 733.00              |                  | 500              |                     | 25.00               | 233 ☺                               | 708 ☺                               |
| 4353.000   | Lebensmittel / Getränke                           |                     | 4'239.90            |                  | 500              |                     | 467.70              | 3'740 ☺                             | 3'772 ☺                             |
| 4360.000   | Rückerstattungen                                  |                     | 12'988.25           |                  |                  |                     |                     | 12'988 ☺                            | 12'988 ☺                            |
| 4366.000   | J+S Gelder  |                     | 14'714.00           |                  | 12'500           |                     | 15'464.00           | 2'214 ☺                             | 750 ☹                               |
| 4368.000   | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für freiwillige     |                     | 94'238.65           |                  | 88'500           |                     | 79'003.50           | 5'739 ☺                             | 15'235 ☺                            |
| 4369.000   | Kursgelder/Lagerbeiträge and. freiw.              |                     |                     |                  |                  |                     | 1'510.00            | ☺                                   | 1'510 ☹                             |
| 4520.000   | Kostenanteile und Rückerstattungen                |                     | 5'798.60            |                  | 10'000           |                     | 800.00              | 4'201 ☹                             | 4'999 ☺                             |
| 4610.000   | Staatsbeiträge                                    |                     | 6'000.00            |                  |                  |                     | 2'500.00            | 6'000 ☺                             | 3'500 ☺                             |
| 4690.000   | Übrige Beiträge                                   |                     | 3'850.00            |                  |                  |                     | 3'300.00            | 3'850 ☺                             | 550 ☺                               |
| <b>4</b>   | <b>Gesundheit</b>                                 | <b>9'804'302.28</b> | <b>1'796'215.55</b> | <b>5'239'692</b> | <b>142'000</b>   | <b>7'322'822.91</b> | <b>144'498.45</b>   |                                     |                                     |
|            |   |                     | <b>8'008'086.73</b> |                  | <b>5'097'692</b> |                     | <b>7'178'324.46</b> | 2'910'395 ☹                         | 829'762 ☹                           |
| <b>400</b> | <b>Spitäler</b>                                   | <b>2'531'743.30</b> |                     | <b>2'622'100</b> |                  | <b>4'096'807.80</b> |                     |                                     |                                     |
|            |   |                     | <b>2'531'743.30</b> |                  | <b>2'622'100</b> |                     | <b>4'096'807.80</b> | 90'357 ☺                            | 1'565'065 ☺                         |
| 3100.000   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen          | 25.35               |                     |                  |                  |                     |                     | 25 ☹                                | 25 ☹                                |
| 3610.000   | Beiträge an den Kanton                            | 423'913.05          |                     | 450'000          |                  | 417'904.25          |                     | 26'087 ☺                            | 6'009 ☹                             |
| 3620.000   | Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände               | 1'866'463.40        |                     | 1'922'100        |                  | 3'479'286.75        |                     | 55'637 ☺                            | 1'612'823 ☺                         |
| 3650.000   | Beiträge an private Institutionen                 | 241'341.50          |                     | 250'000          |                  | 199'616.80          |                     | 8'659 ☺                             | 41'725 ☹                            |
| <b>410</b> | <b>Kranken- und Pflegeheime</b>                   |                     |                     | <b>1'160'792</b> |                  | <b>1'802'414.10</b> |                     |                                     |                                     |
|            |   |                     |                     |                  | <b>1'160'792</b> |                     | <b>1'802'414.10</b> | 1'160'792 ☺                         | 1'802'414 ☺                         |
| 3620.000   | Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände               |                     |                     | 1'160'792        |                  | 1'802'414.10        |                     | 1'160'792 ☺                         | 1'802'414 ☺                         |
| <b>415</b> | <b>Pflegefinanzierung Alters- und Pflegeheime</b> | <b>4'851'558.45</b> | <b>323'000.00</b>   |                  |                  |                     |                     |                                     |                                     |
|            |   |                     | <b>4'528'558.45</b> |                  |                  |                     |                     | 4'528'558 ☹                         | 4'528'558 ☹                         |
| 3620.415   | Beiträge an Gemeinden und                         | 1'060'808.65        |                     |                  |                  |                     |                     | 1'060'809 ☹                         | 1'060'809 ☹                         |
| 3622.415   | Beiträge an Gemeinden und                         | 167'623.70          |                     |                  |                  |                     |                     | 167'624 ☹                           | 167'624 ☹                           |
| 3623.415   | Beiträge an Gemeinden und                         | 2'345.95            |                     |                  |                  |                     |                     | 2'346 ☹                             | 2'346 ☹                             |
| 3630.415   | Beiträge an eigene Anstalten / Betriebe           | 3'529'988.70        |                     |                  |                  |                     |                     | 3'529'989 ☹                         | 3'529'989 ☹                         |
| 3652.415   | Beiträge an private Institutionen                 | 90'791.45           |                     |                  |                  |                     |                     | 90'791 ☹                            | 90'791 ☹                            |
| 4610.000   | Staatsbeiträge                                    |                     | 323'000.00          |                  |                  |                     |                     | 323'000 ☺                           | 323'000 ☺                           |

**Funktionale Gliederung**

|            |  | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|--|---------------------|---------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            |  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>440</b> | <b>Ambulante Krankenpflege</b>                             | <b>1'184'495.43</b> | <b>1'330'351.85</b> | <b>650'500</b>   |                | <b>626'814.00</b> |                   |                                     |                                     |
|            |  | <b>145'856.42</b>   |                     |                  | <b>650'500</b> |                   | <b>626'814.00</b> | 796'356 ☺                           | 772'670 ☺                           |
| 3010.000   | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs                        | 690'854.40          |                     |                  |                |                   |                   | 690'854 ☹                           | 690'854 ☹                           |
| 3030.000   | Sozialleistungen   | 85'303.83           |                     |                  |                |                   |                   | 85'304 ☹                            | 85'304 ☹                            |
| 3090.000   | Allgemeiner Personalaufwand                                | 16'689.80           |                     |                  |                |                   |                   | 16'690 ☹                            | 16'690 ☹                            |
| 3100.000   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                   | 10'638.15           |                     |                  |                |                   |                   | 10'638 ☹                            | 10'638 ☹                            |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                                       | 2'085.00            |                     |                  |                |                   |                   | 2'085 ☹                             | 2'085 ☹                             |
| 3130.000   | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                           | 32'607.20           |                     |                  |                |                   |                   | 32'607 ☹                            | 32'607 ☹                            |
| 3150.000   | Unterhalt Mobilien   | 2'693.95            |                     |                  |                |                   |                   | 2'694 ☹                             | 2'694 ☹                             |
| 3160.000   | Mieten und Benützungskosten                                | 20'472.35           |                     |                  |                |                   |                   | 20'472 ☹                            | 20'472 ☹                            |
| 3170.000   | Spesenentschädigungen                                      | 20'697.75           |                     |                  |                |                   |                   | 20'698 ☹                            | 20'698 ☹                            |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                                   | 14'622.65           |                     |                  |                |                   |                   | 14'623 ☹                            | 14'623 ☹                            |
| 3650.000   | Beiträge an private Institutionen                          | 287'830.35          |                     | 650'500          |                | 626'814.00        |                   | 362'670 ☺                           | 338'984 ☺                           |
| 4210.000   | Guthabenzinsen   |                     | 289.90              |                  |                |                   |                   | 290 ☺                               | 290 ☺                               |
| 4270.000   | Liegenschaftenerträge VV                                   |                     | 3'051.50            |                  |                |                   |                   | 3'052 ☺                             | 3'052 ☺                             |
| 4320.000   | Spital- und Heimtaxen, Pensionsgelder                      |                     | 683'143.45          |                  |                |                   |                   | 683'143 ☺                           | 683'143 ☺                           |
| 4340.000   | Benützungsgebühren, Dienstleistungs                        |                     | 35'649.00           |                  |                |                   |                   | 35'649 ☺                            | 35'649 ☺                            |
| 4360.000   | Rückerstattungen   |                     | 1'078.00            |                  |                |                   |                   | 1'078 ☺                             | 1'078 ☺                             |
| 4490.000   | Übrige Beiträge  |                     | 604'675.35          |                  |                |                   |                   | 604'675 ☺                           | 604'675 ☺                           |
| 4690.000   | Übrige Beiträge  |                     | 2'464.65            |                  |                |                   |                   | 2'465 ☺                             | 2'465 ☺                             |
| <b>445</b> | <b>Pflegefinanzierung ambulante Krankenpflege (Spitex)</b> | <b>385'080.20</b>   |                     |                  |                |                   |                   |                                     |                                     |
|            |  |                     | <b>385'080.20</b>   |                  |                |                   |                   | 385'080 ☹                           | 385'080 ☹                           |
| 3623.445   | Beiträge an Gemeinden und                                  | 69.80               |                     |                  |                |                   |                   | 70 ☹                                | 70 ☹                                |
| 3630.445   | Beiträge an eigene Anstalten / Betriebe                    | 340'732.75          |                     |                  |                |                   |                   | 340'733 ☹                           | 340'733 ☹                           |
| 3650.445   | Beiträge an private Institutionen                          | 26'514.35           |                     |                  |                |                   |                   | 26'514 ☹                            | 26'514 ☹                            |
| 3653.445   | Beiträge an private Institutionen                          | 17'763.30           |                     |                  |                |                   |                   | 17'763 ☹                            | 17'763 ☹                            |
| <b>450</b> | <b>Krankheitsbekämpfung</b>                                | <b>497'683.05</b>   | <b>120'000.00</b>   | <b>507'100</b>   | <b>120'000</b> | <b>528'782.52</b> | <b>120'000.00</b> |                                     |                                     |
|            |  |                     | <b>377'683.05</b>   |                  | <b>387'100</b> |                   | <b>408'782.52</b> | 9'417 ☺                             | 31'099 ☺                            |
| 3010.000   | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs                        | 2'737.10            |                     | 10'100           |                | 9'261.65          |                   | 7'363 ☺                             | 6'525 ☺                             |
| 3030.000   | Sozialleistungen   | 164.50              |                     | 1'000            |                | 689.95            |                   | 836 ☺                               | 525 ☺                               |
| 3100.000   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                   | 2'639.25            |                     | 1'000            |                | 14'655.12         |                   | 1'639 ☹                             | 12'016 ☺                            |
| 3120.000   | Wasser, Energie, Heizmaterial                              | 2'859.55            |                     | 1'000            |                | 484.20            |                   | 1'860 ☹                             | 2'375 ☹                             |
| 3140.000   | Baulicher Unterhalt  | 5'144.60            |                     | 4'000            |                | 1'296.40          |                   | 1'145 ☹                             | 3'848 ☹                             |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                                   | 151'332.10          |                     | 153'000          |                | 151'317.35        |                   | 1'668 ☺                             | 15 ☹                                |

| Funktionale Gliederung |                                       | Rechnung 2011                            |                      | Voranschlag 2011  |                   | Rechnung 2010        |                      | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------------|---------------------------------------|--|----------------------|-------------------|-------------------|----------------------|----------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                        |                                       | Aufwand                                  | Ertrag               | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand              | Ertrag               |                                     |                                     |
|                        | 3620.000                              | Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände      | 332'805.95           |                   | 337'000           |                      | 351'077.85           | 4'194 ☺                             | 18'272 ☺                            |
|                        | 4520.000                              | Kostenanteile und Rückerstattungen       |                      | 120'000.00        |                   | 120'000              | 120'000.00           | ☺                                   | ☺                                   |
| <b>460</b>             | <b>Schulgesundheitsdienst</b>         | <b>83'545.90</b>                         |                      | <b>107'200</b>    |                   | <b>85'640.84</b>     |                      |                                     |                                     |
|                        |                                       |  | <b>83'545.90</b>     |                   | <b>107'200</b>    |                      | <b>85'640.84</b>     | 23'654 ☺                            | 2'095 ☺                             |
|                        | 3016.000                              | weitere Löhne                            | 76'793.75            |                   | 93'500            |                      | 77'442.45            | 16'706 ☺                            | 649 ☺                               |
|                        | 3030.000                              | Sozialleistungen                         | 6'222.70             |                   | 7'600             |                      | 6'100.30             | 1'377 ☺                             | 122 ☺                               |
|                        | 3090.000                              | Allgemeiner Personalaufwand              |                      |                   | 400               |                      |                      | 400 ☺                               | ☺                                   |
|                        | 3100.000                              | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 27.00                |                   | 2'500             |                      | 932.59               | 2'473 ☺                             | 906 ☺                               |
|                        | 3170.000                              | Spesenentschädigungen                    | 76.95                |                   | 200               |                      | 19.00                | 123 ☺                               | 58 ☺                                |
|                        | 3180.000                              | Dienstleistungen Dritter                 |                      |                   | 500               |                      |                      | 500 ☺                               | ☺                                   |
|                        | 3190.000                              | Allgemeiner Sachaufwand                  |                      |                   |                   |                      | 40.00                | ☺                                   | 40 ☺                                |
|                        | 3658.000                              | Beiträge an konservierende Behandlungen  |                      |                   | 500               |                      |                      | 500 ☺                               | ☺                                   |
|                        | 3659.000                              | Beiträge an orthodontische Behandlungen  | 425.50               |                   | 2'000             |                      | 1'106.50             | 1'575 ☺                             | 681 ☺                               |
| <b>470</b>             | <b>Lebensmittelkontrolle</b>          | <b>53'944.00</b>                         | <b>21'423.70</b>     | <b>50'000</b>     | <b>20'000</b>     | <b>50'727.20</b>     | <b>21'378.45</b>     |                                     |                                     |
|                        |                                       |  | <b>32'520.30</b>     |                   | <b>30'000</b>     |                      | <b>29'348.75</b>     | 2'520 ☺                             | 3'172 ☺                             |
|                        | 3180.000                              | Dienstleistungen Dritter                 | 53'944.00            |                   | 50'000            |                      | 50'727.20            | 3'944 ☺                             | 3'217 ☺                             |
|                        | 4310.000                              | Gebührenerträge                          |                      | 17'598.00         | 15'000            |                      | 17'086.00            | 2'598 ☺                             | 512 ☺                               |
|                        | 4520.000                              | Kostenanteile und Rückerstattungen       |                      | 3'825.70          | 5'000             |                      | 4'292.45             | 1'174 ☺                             | 467 ☺                               |
| <b>490</b>             | <b>Gesundheitswesen Uebrig</b>        | <b>216'251.95</b>                        | <b>1'440.00</b>      | <b>142'000</b>    | <b>2'000</b>      | <b>131'636.45</b>    | <b>3'120.00</b>      |                                     |                                     |
|                        |                                       |  | <b>214'811.95</b>    |                   | <b>140'000</b>    |                      | <b>128'516.45</b>    | 74'812 ☺                            | 86'296 ☺                            |
|                        | 3100.000                              | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 28'270.50            |                   | 30'000            |                      | 27'289.05            | 1'730 ☺                             | 981 ☺                               |
|                        | 3180.000                              | Dienstleistungen Dritter                 | 187'981.45           |                   | 112'000           |                      | 104'347.40           | 75'981 ☺                            | 83'634 ☺                            |
|                        | 4310.000                              | Gebührenerträge                          |                      | 1'440.00          | 2'000             |                      | 3'120.00             | 560 ☺                               | 1'680 ☺                             |
| <b>5</b>               | <b>Soziale Wohlfahrt</b>              | <b>46'408'803.64</b>                     | <b>33'936'921.13</b> | <b>41'458'040</b> | <b>23'341'000</b> | <b>44'950'638.23</b> | <b>27'225'528.07</b> |                                     |                                     |
|                        |                                       |  | <b>12'471'882.51</b> |                   | <b>18'117'040</b> |                      | <b>17'725'110.16</b> | 5'645'157 ☺                         | 5'253'228 ☺                         |
| <b>500</b>             | <b>Sozialversicherung Allgemeines</b> | <b>37'898.85</b>                         | <b>44'795.00</b>     | <b>38'200</b>     | <b>40'000</b>     | <b>37'949.75</b>     | <b>48'964.00</b>     |                                     |                                     |
|                        |                                       |  | <b>6'896.15</b>      |                   | <b>1'800</b>      |                      | <b>11'014.25</b>     | 5'096 ☺                             | 4'118 ☺                             |
|                        | 3010.000                              | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 32'097.00            |                   | 32'000            |                      | 31'746.00            | 97 ☺                                | 351 ☺                               |
|                        | 3030.000                              | Sozialleistungen                         | 5'801.85             |                   | 6'200             |                      | 6'203.75             | 398 ☺                               | 402 ☺                               |
|                        | 4510.000                              | Rückerstattungen des Kantons             |                      | 44'795.00         | 40'000            |                      | 48'964.00            | 4'795 ☺                             | 4'169 ☺                             |

**Funktionale Gliederung**

|            |  | Rechnung 2011        |                     | Voranschlag 2011  |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|--|----------------------|---------------------|-------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            |  | Aufwand              | Ertrag              | Aufwand           | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>520</b> | <b>Krankenversicherung</b>               | <b>4'461'384.78</b>  | <b>4'451'785.16</b> | <b>4'215'000</b>  | <b>4'225'000</b> | <b>4'107'848.84</b> | <b>4'103'914.08</b> |                                     |                                     |
|            |  |                      | <b>9'599.62</b>     | <b>10'000</b>     |                  |                     | <b>3'934.76</b>     | 19'600 ☹                            | 5'665 ☹                             |
| 3651.520   | Prämienübernahme aufgrund                | 401'413.90           |                     | 400'000           |                  | 444'092.85          |                     | 1'414 ☹                             | 42'679 ☺                            |
| 3660.520   | Beiträge für Sozialhilfeempfänger        | 1'497'810.20         |                     | 1'450'000         |                  | 1'344'991.90        |                     | 47'810 ☹                            | 152'818 ☹                           |
| 3661.520   | Beiträge für EL-Empfänger                | 2'537'772.64         |                     | 2'300'000         |                  | 2'287'102.00        |                     | 237'773 ☹                           | 250'671 ☹                           |
| 3662.520   | Beiträge für BH-Empfänger                | 24'388.04            |                     | 65'000            |                  | 31'662.09           |                     | 40'612 ☺                            | 7'274 ☺                             |
| 4360.520   | Prämienrückerstattungen von              |                      | 553'596.15          |                   | 350'000          |                     | 388'948.30          | 203'596 ☺                           | 164'648 ☺                           |
| 4361.520   | EL-Rückerstattungen KK-Prämien           |                      | 103'093.00          |                   | 45'000           |                     | 39'584.00           | 58'093 ☺                            | 63'509 ☺                            |
| 4362.520   | BH-Rückerstattungen KK-Prämien           |                      | 1'008.35            |                   | 5'000            |                     | 6'856.77            | 3'992 ☹                             | 5'848 ☹                             |
| 4365.520   | Rückerstattungen Verlustscheine(KVG)     |                      | 43'163.20           |                   | 10'000           |                     | 42'670.28           | 33'163 ☺                            | 493 ☺                               |
| 4600.000   | Bundesbeiträge                           |                      | 1'875'462.23        |                   | 1'907'500        |                     | 1'812'927.37        | 32'038 ☹                            | 62'535 ☺                            |
| 4610.000   | Staatsbeiträge                           |                      | 1'875'462.23        |                   | 1'907'500        |                     | 1'812'927.36        | 32'038 ☹                            | 62'535 ☺                            |
| <b>530</b> | <b>Zusatzleistungen zur AHV/IV</b>       | <b>10'517'040.97</b> | <b>4'559'108.65</b> | <b>10'520'800</b> | <b>4'502'000</b> | <b>9'670'728.06</b> | <b>4'239'013.53</b> |                                     |                                     |
|            |  |                      | <b>5'957'932.32</b> |                   | <b>6'018'800</b> |                     | <b>5'431'714.53</b> | 60'868 ☺                            | 526'218 ☹                           |
| 3010.000   | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 223'322.70           |                     | 231'000           |                  | 224'068.00          |                     | 7'677 ☺                             | 745 ☺                               |
| 3030.000   | Sozialleistungen                         | 36'461.20            |                     | 31'800            |                  | 38'264.05           |                     | 4'661 ☹                             | 1'803 ☺                             |
| 3170.000   | Spesenentschädigungen                    | 46.75                |                     |                   |                  | 86.25               |                     | 47 ☹                                | 40 ☺                                |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                 | 15'565.00            |                     | 8'000             |                  | 6'003.85            |                     | 7'565 ☹                             | 9'561 ☹                             |
| 3300.000   | Abschreibungen Finanzvermögen            | 3'321.00             |                     |                   |                  |                     |                     | 3'321 ☹                             | 3'321 ☹                             |
| 3301.000   | Erlasse                                  | 3'845.00             |                     |                   |                  |                     |                     | 3'845 ☹                             | 3'845 ☹                             |
| 3661.530   | Ergänzungsleistungen                     | 8'341'816.36         |                     | 8'200'000         |                  | 7'507'897.00        |                     | 141'816 ☹                           | 833'919 ☹                           |
| 3662.530   | Beihilfen                                | 594'690.96           |                     | 650'000           |                  | 595'492.91          |                     | 55'309 ☺                            | 802 ☺                               |
| 3663.530   | Gemeindezuschüsse                        | 678'058.00           |                     | 700'000           |                  | 672'805.00          |                     | 21'942 ☺                            | 5'253 ☹                             |
| 3664.530   | EL-Krankheits- & Behinderungskosten      | 619'914.00           |                     | 700'000           |                  | 622'451.00          |                     | 80'086 ☺                            | 2'537 ☺                             |
| 3665.530   | Kantonale rechtliche Zuschüsse Gemeinde  |                      |                     |                   |                  | 3'660.00            |                     | ☺                                   | 3'660 ☺                             |
| 4361.530   | Ergänzungsleistungen                     |                      | 433'938.00          |                   | 400'000          |                     | 518'079.00          | 33'938 ☺                            | 84'141 ☹                            |
| 4362.530   | Beihilfen                                |                      | 53'966.65           |                   | 40'000           |                     | 48'869.23           | 13'967 ☺                            | 5'097 ☺                             |
| 4363.530   | Gemeindezuschüsse Gemeinde mit vollem    |                      | 56'266.00           |                   | 20'000           |                     | 46'373.00           | 36'266 ☺                            | 9'893 ☺                             |
| 4364.530   | EL-Krankheits- & Behinderungskosten      |                      | 5'839.00            |                   |                  |                     | 10'179.00           | 5'839 ☺                             | 4'340 ☹                             |
| 4365.530   | Rückerst. Kantonale rechtliche Zuschüsse |                      | 1'525.00            |                   |                  |                     |                     | 1'525 ☺                             | 1'525 ☺                             |
| 4610.000   | Staatsbeiträge                           |                      | 3'979'199.00        |                   | 4'008'000        |                     | 3'587'045.00        | 28'801 ☹                            | 392'154 ☺                           |
| 4611.530   | Verwaltungskosten                        |                      | 28'375.00           |                   | 34'000           |                     | 28'468.30           | 5'625 ☹                             | 93 ☹                                |

**Funktionale Gliederung**

|            |   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            |   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>540</b> | <b>Jugendschutz</b>                               | <b>618'974.80</b>   |                     | <b>605'000</b>   |                  | <b>590'829.35</b>   |                     |                                     |                                     |
|            |   |                     | <b>618'974.80</b>   |                  | <b>605'000</b>   | <b>590'829.35</b>   |                     | 13'975 ☹                            | 28'145 ☹                            |
|            | 3620.000 Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände      | 618'974.80          |                     | 605'000          |                  | 590'829.35          |                     | 13'975 ☹                            | 28'145 ☹                            |
| <b>541</b> | <b>Kinderheime, Waisenhäuser</b>                  | <b>2'344'953.48</b> | <b>923'767.65</b>   | <b>2'707'640</b> | <b>921'000</b>   | <b>2'391'357.96</b> | <b>852'489.15</b>   |                                     |                                     |
|            |   |                     | <b>1'421'185.83</b> |                  | <b>1'786'640</b> |                     | <b>1'538'868.81</b> | 365'454 ☺                           | 117'683 ☺                           |
|            | 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 4'213.15            |                     | 4'100            |                  | 4'132.70            |                     | 113 ☹                               | 80 ☹                                |
|            | 3012.000 Löhne des Betriebspersonals              | 144'521.45          |                     | 136'500          |                  | 141'991.80          |                     | 8'021 ☹                             | 2'530 ☹                             |
|            | 3014.000 Löhne familienergänzende Betreuung       | 1'228'512.95        |                     | 1'249'400        |                  | 1'248'574.45        |                     | 20'887 ☺                            | 20'062 ☺                            |
|            | 3030.000 Sozialleistungen                         | 222'876.60          |                     | 284'200          |                  | 225'696.30          |                     | 61'323 ☺                            | 2'820 ☺                             |
|            | 3080.000 Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte  | 128'953.60          |                     | 208'200          |                  | 135'447.75          |                     | 79'246 ☺                            | 6'494 ☺                             |
|            | 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              | 15'161.60           |                     | 29'950           |                  | 25'054.80           |                     | 14'788 ☺                            | 9'893 ☺                             |
|            | 3099.000 Personal-Anwerbung, Stelleninserate      |                     |                     | 2'000            |                  | 613.30              |                     | 2'000 ☺                             | 613 ☺                               |
|            | 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 22'577.65           |                     | 31'000           |                  | 12'372.15           |                     | 8'422 ☺                             | 10'206 ☹                            |
|            | 3110.000 Anschaffung Mobilien                     | 9'397.55            |                     | 25'000           |                  | 3'965.90            |                     | 15'602 ☺                            | 5'432 ☹                             |
|            | 3114.000 Geräte (ohne Informatik) allgemein       | 2'592.65            |                     | 3'000            |                  | 1'425.70            |                     | 407 ☺                               | 1'167 ☹                             |
|            | 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial            | 22'645.60           |                     | 26'000           |                  | 21'852.85           |                     | 3'354 ☺                             | 793 ☹                               |
|            | 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 10'000.45           |                     | 11'500           |                  | 7'767.70            |                     | 1'500 ☺                             | 2'233 ☹                             |
|            | 3135.000 Lebensmittel und Getränke                | 84'079.85           |                     | 112'000          |                  | 85'618.60           |                     | 27'920 ☺                            | 1'539 ☺                             |
|            | 3140.000 Baulicher Unterhalt                      | 25'684.35           |                     | 29'000           |                  | 34'269.10           |                     | 3'316 ☺                             | 8'585 ☺                             |
|            | 3150.000 Unterhalt Mobilien                       | 1'003.05            |                     | 5'500            |                  | 2'511.55            |                     | 4'497 ☺                             | 1'509 ☺                             |
|            | 3154.000 Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.    | 2'794.80            |                     | 6'000            |                  | 3'182.40            |                     | 3'205 ☺                             | 388 ☺                               |
|            | 3160.000 Mieten und Benützungskosten              | 600.00              |                     | 600              |                  | 600.00              |                     | ☺                                   | ☺                                   |
|            | 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 1'188.30            |                     | 1'800            |                  | 462.30              |                     | 612 ☺                               | 726 ☹                               |
|            | 3178.000 Auslagen/Entsch. and. freiw. Aktivitäten | 2'033.43            |                     | 6'490            |                  | 1'851.85            |                     | 4'457 ☺                             | 182 ☹                               |
|            | 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 62'534.25           |                     | 110'400          |                  | 49'544.70           |                     | 47'866 ☺                            | 12'990 ☹                            |
|            | 3182.000 Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw. | 5'306.80            |                     | 4'500            |                  | 3'956.26            |                     | 807 ☹                               | 1'351 ☹                             |
|            | 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  | 1'368.60            |                     | 5'000            |                  | 2'064.00            |                     | 3'631 ☺                             | 695 ☺                               |
|            | 3193.000 Organisations-Projekt + Projekte mit     |                     |                     | 1'000            |                  |                     |                     | 1'000 ☺                             | ☺                                   |
|            | 3656.000 Beiträge/Defizitgar. and. Organisationen | 346'906.80          |                     | 414'500          |                  | 378'401.80          |                     | 67'593 ☺                            | 31'495 ☺                            |
|            | 4322.000 Elternbeiträge:Schulergänzende Betreuung |                     | 794'147.95          |                  | 780'000          |                     | 720'228.70          | 14'148 ☺                            | 73'919 ☺                            |
|            | 4332.000 Elternbeiträge:Schulergänzende Betreuung |                     | 2'095.00            |                  |                  |                     |                     | 2'095 ☺                             | 2'095 ☺                             |
|            | 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                     |                     |                  |                  |                     | 289.50              | ☺                                   | 290 ☹                               |
|            | 4360.000 Rückerstattungen                         |                     | 239.00              |                  | 10'000           |                     | 2'920.00            | 9'761 ☹                             | 2'681 ☹                             |
|            | 4361.000 Rückerstattungen Essen Personal          |                     | 38'085.45           |                  | 41'000           |                     | 40'827.00           | 2'915 ☹                             | 2'742 ☹                             |
|            | 4600.000 Bundesbeiträge                           |                     | 63'825.25           |                  | 75'000           |                     | 73'223.95           | 11'175 ☹                            | 9'399 ☹                             |

| Funktionale Gliederung |  | Rechnung 2011                            |                      | Voranschlag 2011     |                   | Rechnung 2010    |                      | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------------|--|--|----------------------|----------------------|-------------------|------------------|----------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                        |  | Aufwand                                  | Ertrag               | Aufwand              | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag               |                                     |                                     |
|                        | 4610.000                                 | Staatsbeiträge                           |                      | 16'000.00            |                   |                  |                      | 16'000 ☺                            | 16'000 ☺                            |
|                        | 4910.000                                 | Aufteilung Sachaufwand                   |                      | 9'375.00             |                   | 15'000           | 15'000.00            | 5'625 ☹                             | 5'625 ☹                             |
| <b>550</b>             | <b>Invalidität</b>                       |  | <b>92'050.00</b>     |                      | <b>95'000</b>     |                  | <b>100'490.00</b>    |                                     |                                     |
|                        |  |  |                      | <b>92'050.00</b>     |                   | <b>95'000</b>    | <b>100'490.00</b>    | 2'950 ☺                             | 8'440 ☺                             |
|                        | 3650.000                                 | Beiträge an private Institutionen        | 92'050.00            |                      | 95'000            |                  | 100'490.00           | 2'950 ☺                             | 8'440 ☺                             |
| <b>570</b>             | <b>Altersheime (Eigene)</b>              |  | <b>13'464'437.26</b> | <b>16'144'916.28</b> | <b>11'584'200</b> | <b>9'928'000</b> | <b>11'333'514.84</b> | <b>9'933'431.56</b>                 |                                     |
|                        |  |  | <b>2'680'479.02</b>  |                      | <b>1'656'200</b>  |                  | <b>1'400'083.28</b>  | 4'336'679 ☺                         | 4'080'562 ☺                         |
|                        | 3010.000                                 | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 8'196'049.65         |                      | 8'213'200         |                  | 8'202'482.15         | 17'150 ☺                            | 6'433 ☺                             |
|                        | 3030.000                                 | Sozialleistungen                         | 1'353'481.70         |                      | 1'240'500         |                  | 1'328'909.30         | 112'982 ☹                           | 24'572 ☹                            |
|                        | 3090.000                                 | Allgemeiner Personalaufwand              | 62'701.95            |                      | 115'000           |                  | 46'729.45            | 52'298 ☺                            | 15'973 ☹                            |
|                        | 3100.000                                 | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 64'930.02            |                      | 67'500            |                  | 58'975.66            | 2'570 ☺                             | 5'954 ☹                             |
|                        | 3110.000                                 | Anschaffung Mobilien                     | 29'437.60            |                      | 40'000            |                  | 16'748.10            | 10'562 ☺                            | 12'690 ☹                            |
|                        | 3120.000                                 | Wasser, Energie, Heizmaterial            | 160'200.32           |                      | 190'000           |                  | 156'572.76           | 29'800 ☺                            | 3'628 ☹                             |
|                        | 3130.000                                 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 898'104.82           |                      | 999'900           |                  | 887'205.57           | 101'795 ☺                           | 10'899 ☹                            |
|                        | 3140.000                                 | Baulicher Unterhalt                      | 116'374.70           |                      | 120'000           |                  | 111'023.45           | 3'625 ☺                             | 5'351 ☹                             |
|                        | 3150.000                                 | Unterhalt Mobilien                       | 109'778.16           |                      | 144'500           |                  | 125'336.20           | 34'722 ☺                            | 15'558 ☺                            |
|                        | 3160.000                                 | Mieten und Benützungskosten              | 263'410.95           |                      | 260'000           |                  | 252'257.40           | 3'411 ☹                             | 11'154 ☹                            |
|                        | 3180.000                                 | Dienstleistungen Dritter                 | 182'967.39           |                      | 193'600           |                  | 147'274.80           | 10'633 ☺                            | 35'693 ☹                            |
|                        | 3980.000                                 | Pauschalverrechnungen                    | 2'027'000.00         |                      |                   |                  |                      | 2'027'000 ☹                         | 2'027'000 ☹                         |
|                        | 4270.000                                 | Liegenschaftenerträge VV                 |                      | 7'739.62             |                   | 3'400            | 6'878.55             | 4'340 ☺                             | 861 ☺                               |
|                        | 4320.000                                 | Spital- und Heimtaxen, Pensionsgelder    |                      | 13'581'563.85        |                   | 9'250'000        | 9'255'278.15         | 4'331'564 ☺                         | 4'326'286 ☺                         |
|                        | 4340.000                                 | Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                      | 274'439.84           |                   | 187'700          | 299'261.13           | 86'740 ☺                            | 24'821 ☹                            |
|                        | 4350.000                                 | Verkaufserlöse                           |                      | 239'552.49           |                   | 452'400          | 293'045.34           | 212'848 ☹                           | 53'493 ☹                            |
|                        | 4360.000                                 | Rückerstattungen                         |                      | 10'394.48            |                   | 31'000           | 74'293.39            | 20'606 ☹                            | 63'899 ☹                            |
|                        | 4610.000                                 | Staatsbeiträge                           |                      | 4'226.00             |                   | 3'500            | 4'675.00             | 726 ☺                               | 449 ☹                               |
|                        | 4980.000                                 | Pauschalverrechnungen                    |                      | 2'027'000.00         |                   |                  |                      | 2'027'000 ☺                         | 2'027'000 ☺                         |
| <b>580</b>             | <b>Gesetzliche Wirtschaftliche Hilfe</b> |  | <b>11'343'963.85</b> | <b>6'602'599.89</b>  | <b>7'480'000</b>  | <b>2'180'000</b> | <b>12'434'976.49</b> | <b>6'365'406.40</b>                 |                                     |
|                        |  |  |                      | <b>4'741'363.96</b>  |                   | <b>5'300'000</b> | <b>6'069'570.09</b>  | 558'636 ☺                           | 1'328'206 ☺                         |
|                        | 3660.000                                 | Beiträge an Private                      | 46'470.75            |                      |                   |                  |                      | 46'471 ☹                            | 46'471 ☹                            |
|                        | 3661.580                                 | Zürcher Kantonsbürger mit Wohnsitz in    | 2'632'763.60         |                      | 1'610'000         |                  | 2'653'226.43         | 1'022'764 ☹                         | 20'463 ☺                            |
|                        | 3662.580                                 | Zürcher Kantonsbürger ohne Wohnsitz in   | 1'150.00             |                      |                   |                  |                      | 1'150 ☹                             | 1'150 ☹                             |
|                        | 3663.580                                 | Uebrige CH-Bürger mit Wohnsitz in der    | 236'740.25           |                      | 470'000           |                  | 369'863.90           | 233'260 ☺                           | 133'124 ☺                           |
|                        | 3665.580                                 | Uebrige CH-Bürger mit Wohnsitz in der    | 3'462'766.40         |                      | 1'600'000         |                  | 3'991'904.06         | 1'862'766 ☹                         | 529'138 ☺                           |
|                        | 3666.580                                 | Ausländer mit Wohnsitz in der Gemeinde   | 1'572'159.40         |                      | 1'410'000         |                  | 1'829'769.70         | 162'159 ☹                           | 257'610 ☺                           |

| Funktionale Gliederung |  | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------------|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                        |  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| 3667.580               | Ausländer mit Wohnsitz in der Gemeinde   | 3'391'913.45        |                     | 2'390'000        |                  | 3'590'212.40        |                     | 1'001'913 ☹                         | 198'299 ☺                           |
| 4361.580               | Zürcher Kantonsbürger mit Wohnsitz in    |                     | 1'343'905.31        |                  |                  | 1'254'130.50        |                     | 1'343'905 ☺                         | 89'775 ☺                            |
| 4362.580               | Zürcher Kantonsbürger ohne Wohnsitz in   |                     | 1'150.00            |                  |                  | 795.00              |                     | 1'150 ☺                             | 355 ☺                               |
| 4363.580               | Uebrige CH-Bürger mit Wohnsitz in der    |                     | 236'740.25          |                  | 470'000          | 369'863.90          |                     | 233'260 ☹                           | 133'124 ☹                           |
| 4365.580               | Uebrige CH-Bürger mit Wohnsitz in der    |                     | 1'688'886.75        |                  |                  | 1'270'011.85        |                     | 1'688'887 ☺                         | 418'875 ☺                           |
| 4366.580               | Ausländer mit Wohnsitz in der Gemeinde   |                     | 1'572'159.40        |                  | 1'410'000        | 1'829'769.70        |                     | 162'159 ☺                           | 257'610 ☹                           |
| 4367.580               | Ausländer mit Wohnsitz in der Gemeinde   |                     | 1'443'892.18        |                  |                  | 1'393'081.45        |                     | 1'443'892 ☺                         | 50'811 ☺                            |
| 4610.000               | Staatsbeiträge                           |                     | 315'866.00          |                  | 300'000          | 247'754.00          |                     | 15'866 ☺                            | 68'112 ☺                            |
| <b>581</b>             | <b>Freiwillige Wirtschaftliche Hilfe</b> | <b>900.00</b>       |                     | <b>3'000</b>     |                  |                     |                     |                                     |                                     |
|                        |  |                     | <b>900.00</b>       |                  | <b>3'000</b>     |                     |                     | 2'100 ☺                             | 900 ☹                               |
| 3660.000               | Beiträge an Private                      | 900.00              |                     | 3'000            |                  |                     |                     | 2'100 ☺                             | 900 ☹                               |
| <b>588</b>             | <b>Asylbewerberbetreuung</b>             | <b>759'229.20</b>   | <b>618'121.60</b>   | <b>900'000</b>   | <b>700'000</b>   | <b>1'069'814.30</b> | <b>859'229.50</b>   |                                     |                                     |
|                        |  |                     | <b>141'107.60</b>   |                  | <b>200'000</b>   |                     | <b>210'584.80</b>   | 58'892 ☺                            | 69'477 ☺                            |
| 3660.000               | Beiträge an Private                      | 759'229.20          |                     | 900'000          |                  | 1'069'814.30        |                     | 140'771 ☺                           | 310'585 ☺                           |
| 4360.000               | Rückerstattungen                         |                     | 194'442.30          |                  |                  | 209'646.60          |                     | 194'442 ☺                           | 15'204 ☹                            |
| 4500.000               | Rückerstattungen des Bundes              |                     | 423'679.30          |                  | 700'000          | 649'582.90          |                     | 276'321 ☹                           | 225'904 ☹                           |
| <b>589</b>             | <b>Soziale Wohlfahrt Uebriges</b>        | <b>2'767'970.45</b> | <b>591'826.90</b>   | <b>3'309'200</b> | <b>845'000</b>   | <b>3'013'105.24</b> | <b>823'079.85</b>   |                                     |                                     |
|                        |  |                     | <b>2'176'143.55</b> |                  | <b>2'464'200</b> |                     | <b>2'190'025.39</b> | 288'056 ☺                           | 13'882 ☺                            |
| 3000.000               | Behörden und Kommissionen                | 48'093.60           |                     | 45'000           |                  | 42'961.00           |                     | 3'094 ☹                             | 5'133 ☹                             |
| 3010.000               | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 1'230'461.10        |                     | 1'293'700        |                  | 1'187'992.60        |                     | 63'239 ☺                            | 42'469 ☹                            |
| 3030.000               | Sozialleistungen                         | 217'986.40          |                     | 229'900          |                  | 210'056.05          |                     | 11'914 ☺                            | 7'930 ☹                             |
| 3090.000               | Allgemeiner Personalaufwand              | 9'237.50            |                     | 27'000           |                  | 3'995.45            |                     | 17'763 ☺                            | 5'242 ☹                             |
| 3100.000               | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 5'149.35            |                     | 12'000           |                  | 2'660.24            |                     | 6'851 ☺                             | 2'489 ☹                             |
| 3120.000               | Wasser, Energie, Heizmaterial            | 11'801.35           |                     | 19'000           |                  | 6'943.65            |                     | 7'199 ☺                             | 4'858 ☹                             |
| 3130.000               | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 3'714.90            |                     | 4'000            |                  | 5'096.50            |                     | 285 ☺                               | 1'382 ☺                             |
| 3140.000               | Baulicher Unterhalt                      | 4'424.55            |                     | 9'000            |                  | 2'061.45            |                     | 4'575 ☺                             | 2'363 ☹                             |
| 3150.000               | Unterhalt Mobilien                       | 6'563.95            |                     | 9'000            |                  | 5'043.00            |                     | 2'436 ☺                             | 1'521 ☹                             |
| 3160.000               | Mieten und Benützungskosten              | 661'508.85          |                     | 835'000          |                  | 837'373.30          |                     | 173'491 ☺                           | 175'864 ☺                           |
| 3170.000               | Spesenentschädigungen                    | 3'573.65            |                     | 10'000           |                  | 3'909.60            |                     | 6'426 ☺                             | 336 ☺                               |
| 3180.000               | Dienstleistungen Dritter                 | 53'456.65           |                     | 118'500          |                  | 45'313.25           |                     | 65'043 ☺                            | 8'143 ☹                             |
| 3190.000               | Allgemeiner Sachaufwand                  | 4'379.80            |                     | 9'000            |                  | 2'000.00            |                     | 4'620 ☺                             | 2'380 ☹                             |
| 3650.000               | Beiträge an private Institutionen        | 47'543.80           |                     | 88'100           |                  | 52'696.20           |                     | 40'556 ☺                            | 5'152 ☺                             |
| 3660.000               | Beiträge an Private                      | 328'523.70          |                     | 600'000          |                  | 448'618.00          |                     | 271'476 ☺                           | 120'094 ☺                           |
| 3661.589               | AHV-Beiträge für Minderbemittelte        | 69'204.05           |                     |                  |                  | 48'026.45           |                     | 69'204 ☹                            | 21'178 ☹                            |

| Funktionale Gliederung |  | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------------|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                        |  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| 3662.589               | Kleinkinderbetreuungs-Beiträge (KKBB)    | 62'347.25           |                     |                  |                  | 108'358.50          |                     | 62'347 ☹                            | 46'011 ☺                            |
| 4340.000               | Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                     |                     |                  |                  |                     | 360.00              | ☺                                   | 360 ☹                               |
| 4360.000               | Rückerstattungen                         |                     | 591'826.90          |                  | 845'000          |                     | 822'719.85          | 253'173 ☹                           | 230'893 ☹                           |
| <b>590</b>             | <b>Hilfsaktionen</b>                     |                     |                     |                  |                  | <b>200'023.40</b>   |                     |                                     |                                     |
|                        |  |                     |                     |                  |                  |                     | <b>200'023.40</b>   | ☺                                   | 200'023 ☺                           |
| 3620.000               | Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände      |                     |                     |                  |                  | 100'000.00          |                     | ☺                                   | 100'000 ☺                           |
| 3670.000               | Beiträge ins Ausland                     |                     |                     |                  |                  | 100'023.40          |                     | ☺                                   | 100'023 ☺                           |
| <b>6</b>               | <b>Verkehr</b>                           | <b>5'488'807.36</b> | <b>957'951.94</b>   | <b>5'496'336</b> | <b>828'700</b>   | <b>5'832'829.73</b> | <b>1'019'323.69</b> |                                     |                                     |
|                        |  |                     | <b>4'530'855.42</b> |                  | <b>4'667'636</b> |                     | <b>4'813'506.04</b> | 136'781 ☺                           | 282'651 ☺                           |
| <b>620</b>             | <b>Gemeindestrassen</b>                  | <b>2'481'346.11</b> | <b>711'629.54</b>   | <b>2'414'600</b> | <b>594'000</b>   | <b>2'598'798.93</b> | <b>804'345.49</b>   |                                     |                                     |
|                        |  |                     | <b>1'769'716.57</b> |                  | <b>1'820'600</b> |                     | <b>1'794'453.44</b> | 50'883 ☺                            | 24'737 ☺                            |
| 3010.000               | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 810'964.30          |                     | 879'100          |                  | 798'855.40          |                     | 68'136 ☺                            | 12'109 ☹                            |
| 3030.000               | Sozialleistungen                         | 140'889.90          |                     | 151'700          |                  | 139'458.00          |                     | 10'810 ☺                            | 1'432 ☹                             |
| 3060.000               | Kleiderentschädigungen, Wohnungs und     | 6'848.05            |                     | 6'000            |                  | 2'991.85            |                     | 848 ☹                               | 3'856 ☹                             |
| 3090.000               | Allgemeiner Personalaufwand              | 400.00              |                     | 900              |                  | 150.00              |                     | 500 ☺                               | 250 ☹                               |
| 3100.000               | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 245.95              |                     | 2'400            |                  | 762.85              |                     | 2'154 ☺                             | 517 ☺                               |
| 3110.000               | Anschaffung Mobilien                     | 36'291.40           |                     | 38'000           |                  | 21'593.20           |                     | 1'709 ☺                             | 14'698 ☹                            |
| 3120.000               | Wasser, Energie, Heizmaterial            | 310'636.23          |                     | 318'000          |                  | 282'760.07          |                     | 7'364 ☺                             | 27'876 ☹                            |
| 3130.000               | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 84'789.43           |                     | 128'000          |                  | 134'980.40          |                     | 43'211 ☺                            | 50'191 ☺                            |
| 3140.000               | Baulicher Unterhalt                      | 725'386.15          |                     | 631'500          |                  | 846'007.73          |                     | 93'886 ☹                            | 120'622 ☺                           |
| 3150.000               | Unterhalt Mobilien                       | 62'809.95           |                     | 82'000           |                  | 56'723.45           |                     | 19'190 ☺                            | 6'087 ☹                             |
| 3160.000               | Mieten und Benützungskosten              |                     |                     | 33'000           |                  | 19'676.10           |                     | 33'000 ☺                            | 19'676 ☺                            |
| 3170.000               | Spesenentschädigungen                    | 3'196.95            |                     | 5'000            |                  | 3'925.00            |                     | 1'803 ☺                             | 728 ☺                               |
| 3180.000               | Dienstleistungen Dritter                 | 229'316.50          |                     | 62'000           |                  | 225'088.48          |                     | 167'317 ☹                           | 4'228 ☹                             |
| 3900.000               | Anteil Personalaufwand                   | 52'571.30           |                     | 60'000           |                  | 48'826.40           |                     | 7'429 ☺                             | 3'745 ☹                             |
| 3910.000               | Anteil Sachaufwand                       | 17'000.00           |                     | 17'000           |                  | 17'000.00           |                     | ☺                                   | ☺                                   |
| 4340.000               | Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                     | 385'831.75          |                  | 336'000          |                     | 435'881.47          | 49'832 ☺                            | 50'050 ☹                            |
| 4350.000               | Verkaufserlöse                           |                     | 370.00              |                  |                  |                     |                     | 370 ☺                               | 370 ☺                               |
| 4360.000               | Rückerstattungen                         |                     | -3'052.10           |                  | 6'000            |                     | 29'986.55           | 9'052 ☹                             | 33'039 ☹                            |
| 4510.000               | Rückerstattungen des Kantons             |                     | 177'736.04          |                  | 100'000          |                     | 186'735.42          | 77'736 ☺                            | 8'999 ☹                             |
| 4900.000               | Aufteilung Personalaufwand               |                     | 133'743.85          |                  | 135'000          |                     | 134'742.05          | 1'256 ☹                             | 998 ☹                               |
| 4910.000               | Aufteilung Sachaufwand                   |                     | 17'000.00           |                  | 17'000           |                     | 17'000.00           | ☺                                   | ☺                                   |

| Funktionale Gliederung |   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------------|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                        |   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>630</b>             | <b>Privatstrassen</b>                             | <b>35'565.70</b>    | <b>16'793.90</b>    | <b>25'400</b>    | <b>17'400</b>    | <b>32'053.60</b>    | <b>16'793.90</b>    |                                     |                                     |
|                        |   |                     | <b>18'771.80</b>    |                  | <b>8'000</b>     |                     | <b>15'259.70</b>    | 10'772 ☹                            | 3'512 ☹                             |
|                        | 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 22'382.75           |                     | 21'800           |                  | 22'366.35           |                     | 583 ☹                               | 16 ☹                                |
|                        | 3030.000 Sozialleistungen                         | 3'967.50            |                     | 3'600            |                  | 3'929.50            |                     | 368 ☹                               | 38 ☹                                |
|                        | 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 9'215.45            |                     |                  |                  | 5'757.75            |                     | 9'215 ☹                             | 3'458 ☹                             |
|                        | 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungen     |                     | 16'793.90           |                  | 17'400           |                     | 16'793.90           | 606 ☹                               | ☹                                   |
| <b>650</b>             | <b>Regionalverkehr</b>                            | <b>2'971'895.55</b> | <b>229'528.50</b>   | <b>3'056'336</b> | <b>217'300</b>   | <b>3'201'977.20</b> | <b>198'184.30</b>   |                                     |                                     |
|                        |   |                     | <b>2'742'367.05</b> |                  | <b>2'839'036</b> |                     | <b>3'003'792.90</b> | 96'669 ☺                            | 261'426 ☺                           |
|                        | 3000.000 Behörden und Kommissionen                | 424.00              |                     | 1'000            |                  | 802.00              |                     | 576 ☺                               | 378 ☺                               |
|                        | 3030.000 Sozialleistungen                         | 11.85               |                     |                  |                  | 12.95               |                     | 12 ☹                                | 1 ☺                                 |
|                        | 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 1'479.60            |                     | 3'300            |                  | 2'324.15            |                     | 1'820 ☺                             | 845 ☺                               |
|                        | 3140.000 Baulicher Unterhalt                      | 623.10              |                     | 2'000            |                  | 123.10              |                     | 1'377 ☺                             | 500 ☹                               |
|                        | 3160.000 Mieten und Benützungskosten              | 852.00              |                     | 1'400            |                  | 1'352.00            |                     | 548 ☺                               | 500 ☺                               |
|                        | 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 9'450.00            |                     | 5'000            |                  | 47'940.00           |                     | 4'450 ☹                             | 38'490 ☺                            |
|                        | 3640.000 Beiträge an gemischtwirtschaftliche      | 2'959'055.00        |                     | 3'043'636        |                  | 3'149'423.00        |                     | 84'581 ☺                            | 190'368 ☺                           |
|                        | 4310.000 Gebührenerträge                          |                     | 29'528.50           |                  | 17'300           |                     | 32'881.50           | 12'229 ☺                            | 3'353 ☹                             |
|                        | 4360.000 Rückerstattungen                         |                     |                     |                  |                  |                     | 5'302.80            | ☹                                   | 5'303 ☹                             |
|                        | 4690.000 Übrige Beiträge                          |                     | 200'000.00          |                  | 200'000          |                     | 160'000.00          | ☹                                   | 40'000 ☺                            |
| <b>7</b>               | <b>Umwelt und Raumordnung</b>                     | <b>7'245'202.29</b> | <b>5'604'493.94</b> | <b>7'739'700</b> | <b>5'808'700</b> | <b>7'218'387.25</b> | <b>6'160'814.07</b> |                                     |                                     |
|                        |   |                     | <b>1'640'708.35</b> |                  | <b>1'931'000</b> |                     | <b>1'057'573.18</b> | 290'292 ☺                           | 583'135 ☹                           |
| <b>700</b>             | <b>Wasserversorgung</b>                           | <b>31'276.34</b>    |                     | <b>39'000</b>    |                  | <b>35'704.51</b>    |                     |                                     |                                     |
|                        |   |                     | <b>31'276.34</b>    |                  | <b>39'000</b>    |                     | <b>35'704.51</b>    | 7'724 ☺                             | 4'428 ☺                             |
|                        | 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial            | 28'885.69           |                     | 32'000           |                  | 31'401.86           |                     | 3'114 ☺                             | 2'516 ☺                             |
|                        | 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial         |                     |                     |                  |                  | 180.90              |                     | ☹                                   | 181 ☺                               |
|                        | 3140.000 Baulicher Unterhalt                      | 2'390.65            |                     | 7'000            |                  | 4'121.75            |                     | 4'609 ☺                             | 1'731 ☺                             |
| <b>710</b>             | <b>Abwasserbeseitigung</b>                        | <b>676'755.17</b>   | <b>3'231'189.05</b> | <b>798'300</b>   | <b>3'521'100</b> | <b>611'504.34</b>   | <b>3'927'791.91</b> |                                     |                                     |
|                        |   | <b>2'554'433.88</b> |                     | <b>2'722'800</b> |                  | <b>3'316'287.57</b> |                     | 168'366 ☹                           | 761'854 ☹                           |
|                        | 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 61'923.75           |                     | 60'700           |                  | 61'200.15           |                     | 1'224 ☹                             | 724 ☹                               |
|                        | 3030.000 Sozialleistungen                         | 11'392.70           |                     | 10'800           |                  | 11'220.25           |                     | 593 ☹                               | 172 ☹                               |
|                        | 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial            | 5'552.14            |                     | 8'000            |                  | 7'983.19            |                     | 2'448 ☺                             | 2'431 ☺                             |
|                        | 3140.000 Baulicher Unterhalt                      | 333'979.39          |                     | 430'000          |                  | 236'948.69          |                     | 96'021 ☺                            | 97'031 ☹                            |
|                        | 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 730.80              |                     |                  |                  | 730.80              |                     | 731 ☹                               | ☹                                   |
|                        | 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 2'778.55            |                     | 13'000           |                  | 21'293.91           |                     | 10'221 ☺                            | 18'515 ☺                            |

**Funktionale Gliederung**

|            |  | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            |  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| 3920.000   | Anteil Passivzinsen                      | 32'220.00           |                     | 45'800           |                  | 31'600.00           |                     | 13'580 ☺                            | 620 ☹                               |
| 3930.000   | Anteil Abschreibungen                    | 228'177.84          |                     | 230'000          |                  | 240'527.35          |                     | 1'822 ☺                             | 12'350 ☺                            |
| 4340.000   | Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                     | 1'916'206.24        |                  | 2'108'000        |                     | 2'406'106.19        | 191'794 ☹                           | 489'900 ☹                           |
| 4360.000   | Rückerstattungen                         |                     | -337.41             |                  |                  |                     |                     | 337 ☹                               | 337 ☹                               |
| 4800.000   | Entnahmen aus Spezialfinanzierungen      |                     | 1'229'124.72        |                  | 1'297'100        |                     | 1'407'228.22        | 67'975 ☹                            | 178'104 ☹                           |
| 4920.000   | Aufteilung Passivzinsen                  |                     | 86'195.50           |                  | 116'000          |                     | 114'457.50          | 29'805 ☹                            | 28'262 ☹                            |
| <b>711</b> | <b>Kläranlagen</b>                       | <b>2'585'690.76</b> | <b>31'256.88</b>    | <b>2'754'800</b> | <b>32'000</b>    | <b>3'352'948.72</b> | <b>36'661.15</b>    |                                     |                                     |
|            |  |                     | <b>2'554'433.88</b> |                  | <b>2'722'800</b> |                     | <b>3'316'287.57</b> | 168'366 ☺                           | 761'854 ☺                           |
| 3620.000   | Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände      | 2'585'690.76        |                     | 2'754'800        |                  | 3'352'948.72        |                     | 169'109 ☺                           | 767'258 ☺                           |
| 4520.000   | Kostenanteile und Rückerstattungen       |                     | 31'256.88           |                  | 32'000           |                     | 36'661.15           | 743 ☹                               | 5'404 ☹                             |
| <b>720</b> | <b>Abfallbeseitigung</b>                 | <b>2'045'936.47</b> | <b>2'045'936.47</b> | <b>2'012'000</b> | <b>2'012'000</b> | <b>1'963'009.38</b> | <b>1'963'009.38</b> |                                     |                                     |
|            |  |                     |                     |                  |                  |                     |                     | ☺                                   | ☺                                   |
| 3100.000   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 19'905.37           |                     | 15'000           |                  | 16'640.00           |                     | 4'905 ☹                             | 3'265 ☹                             |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                     | 6'862.78            |                     | 11'000           |                  | 1'841.58            |                     | 4'137 ☺                             | 5'021 ☹                             |
| 3120.000   | Wasser, Energie, Heizmaterial            | 821.96              |                     | 2'000            |                  | 2'590.34            |                     | 1'178 ☺                             | 1'768 ☺                             |
| 3160.000   | Mieten und Benützungskosten              | 1'200.00            |                     | 1'200            |                  | 1'200.00            |                     | ☺                                   | ☺                                   |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                 | 968'763.33          |                     | 994'900          |                  | 924'228.87          |                     | 26'137 ☺                            | 44'534 ☹                            |
| 3190.000   | Allgemeiner Sachaufwand                  | 8'333.34            |                     |                  |                  |                     |                     | 8'333 ☹                             | 8'333 ☹                             |
| 3300.000   | Abschreibungen Finanzvermögen            | 243.29              |                     |                  |                  |                     |                     | 243 ☹                               | 243 ☹                               |
| 3620.000   | Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände      | 462'959.25          |                     | 431'000          |                  | 438'089.97          |                     | 31'959 ☹                            | 24'869 ☹                            |
| 3650.000   | Beiträge an private Institutionen        | 164'792.20          |                     | 186'000          |                  | 164'848.90          |                     | 21'208 ☺                            | 57 ☺                                |
| 3900.000   | Anteil Personalaufwand                   | 245'000.00          |                     | 245'000          |                  | 245'000.00          |                     | ☺                                   | ☺                                   |
| 3920.000   | Anteil Passivzinsen                      | 17'265.00           |                     | 24'900           |                  | 15'488.00           |                     | 7'635 ☺                             | 1'777 ☹                             |
| 3930.000   | Anteil Abschreibungen                    | 149'789.95          |                     | 101'000          |                  | 153'081.72          |                     | 48'790 ☹                            | 3'292 ☺                             |
| 4340.000   | Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                     | 1'577'991.98        |                  | 1'516'000        |                     | 1'598'507.03        | 61'992 ☺                            | 20'515 ☹                            |
| 4349.720   | Vorgezogene Entsorgungsggebühren auf     |                     | 51'587.04           |                  | 45'000           |                     | 43'134.57           | 6'587 ☺                             | 8'452 ☺                             |
| 4350.000   | Verkaufserlöse                           |                     | 117'187.59          |                  | 70'000           |                     | 116'257.32          | 47'188 ☺                            | 930 ☺                               |
| 4360.000   | Rückerstattungen                         |                     |                     |                  | 50'000           |                     | 2'084.70            | 50'000 ☹                            | 2'085 ☹                             |
| 4370.000   | Bussen                                   |                     | 208.80              |                  | 1'000            |                     | 120.00              | 791 ☹                               | 89 ☺                                |
| 4520.000   | Kostenanteile und Rückerstattungen       |                     | 3'471.90            |                  |                  |                     |                     | 3'472 ☺                             | 3'472 ☺                             |
| 4610.000   | Staatsbeiträge                           |                     |                     |                  | 40'000           |                     |                     | 40'000 ☹                            | ☺                                   |
| 4800.000   | Entnahmen aus Spezialfinanzierungen      |                     | 234'386.21          |                  | 211'600          |                     | 135'560.31          | 22'786 ☺                            | 98'826 ☺                            |
| 4920.000   | Aufteilung Passivzinsen                  |                     | 61'102.95           |                  | 78'400           |                     | 67'345.45           | 17'297 ☹                            | 6'243 ☹                             |

**Funktionale Gliederung**

|            | Rechnung 2011                                     |                   | Voranschlag 2011  |                | Rechnung 2010  |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|---|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            | Aufwand   | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag         | Aufwand        | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>740</b> | <b>Friedhof und Bestattung</b>                    | <b>825'572.75</b> | <b>284'497.34</b> | <b>899'600</b> | <b>243'200</b> | <b>688'611.60</b> | <b>231'668.83</b>                   |                                     |
|            |   |                   | <b>541'075.41</b> |                | <b>656'400</b> |                   | <b>456'942.77</b>                   | 115'325 ☺                           |
|            | 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 327'967.05        |                   | 350'500        |                | 322'402.45        | 22'533 ☺                            | 5'565 ☺                             |
|            | 3030.000 Sozialleistungen                         | 53'740.10         |                   | 60'100         |                | 55'188.50         | 6'360 ☺                             | 1'448 ☺                             |
|            | 3060.000 Kleiderentschädigungen, Wohnungs und     | 1'935.25          |                   | 2'500          |                | 1'877.10          | 565 ☺                               | 58 ☺                                |
|            | 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              | 1'618.00          |                   | 1'500          |                |                   | 118 ☺                               | 1'618 ☺                             |
|            | 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 10'357.60         |                   | 9'500          |                | 6'145.25          | 858 ☺                               | 4'212 ☺                             |
|            | 3110.000 Anschaffung Mobilien                     | 805.50            |                   | 1'000          |                | 2'866.40          | 195 ☺                               | 2'061 ☺                             |
|            | 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial            | 23'130.05         |                   | 59'500         |                | 31'116.85         | 36'370 ☺                            | 7'987 ☺                             |
|            | 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 45'896.45         |                   | 51'000         |                | 48'043.95         | 5'104 ☺                             | 2'147 ☺                             |
|            | 3140.000 Baulicher Unterhalt                      | 121'572.45        |                   | 99'000         |                | 21'595.75         | 22'572 ☺                            | 99'977 ☺                            |
|            | 3150.000 Unterhalt Mobilien                       | 14'916.45         |                   | 8'000          |                | 7'292.85          | 6'916 ☺                             | 7'624 ☺                             |
|            | 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 172.20            |                   | 500            |                | 124.85            | 328 ☺                               | 47 ☺                                |
|            | 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 214'949.00        |                   | 240'000        |                | 183'059.45        | 25'051 ☺                            | 31'890 ☺                            |
|            | 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  | 290.00            |                   | 1'500          |                | 56.00             | 1'210 ☺                             | 234 ☺                               |
|            | 3660.000 Beiträge an Private                      | 8'222.65          |                   | 15'000         |                | 8'842.20          | 6'777 ☺                             | 620 ☺                               |
|            | 4270.000 Liegenschaftenerträge VV                 |                   | 21'519.00         |                | 20'000         |                   | 21'921.00                           | 1'519 ☺                             |
|            | 4360.000 Rückerstattungen                         |                   | 18'945.34         |                | 28'200         |                   | 25'207.14                           | 9'255 ☺                             |
|            | 4690.000 Übrige Beiträge                          |                   | 244'033.00        |                | 195'000        |                   | 184'540.69                          | 49'033 ☺                            |
| <b>750</b> | <b>Gewässerunterhalt / -Verbauungen</b>           | <b>9'614.40</b>   |                   | <b>9'000</b>   |                | <b>954.95</b>     |                                     |                                     |
|            |   |                   | <b>9'614.40</b>   |                | <b>9'000</b>   |                   | <b>954.95</b>                       | 614 ☺                               |
|            | 3140.000 Baulicher Unterhalt                      | 9'614.40          |                   | 9'000          |                | 954.95            | 614 ☺                               | 8'659 ☺                             |
| <b>770</b> | <b>Naturschutz</b>                                | <b>8'918.05</b>   |                   | <b>11'000</b>  |                | <b>7'811.40</b>   |                                     |                                     |
|            |   |                   | <b>8'918.05</b>   |                | <b>11'000</b>  |                   | <b>7'811.40</b>                     | 2'082 ☺                             |
|            | 3140.000 Baulicher Unterhalt                      | 4'761.80          |                   | 9'000          |                | 3'454.65          | 4'238 ☺                             | 1'307 ☺                             |
|            | 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 2'022.00          |                   | 2'000          |                | 2'234.00          | 22 ☺                                | 212 ☺                               |
|            | 3650.000 Beiträge an private Institutionen        | 2'134.25          |                   |                |                | 2'122.75          | 2'134 ☺                             | 12 ☺                                |
| <b>780</b> | <b>Übriger Umweltschutz</b>                       | <b>118'345.20</b> | <b>226.20</b>     | <b>182'000</b> | <b>400</b>     | <b>120'905.45</b> | <b>418.80</b>                       |                                     |
|            |   |                   | <b>118'119.00</b> |                | <b>181'600</b> |                   | <b>120'486.65</b>                   | 63'481 ☺                            |
|            | 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 2'381.50          |                   | 3'000          |                | 2'431.50          | 619 ☺                               | 50 ☺                                |
|            | 3030.000 Sozialleistungen                         |                   |                   |                |                | 1.80              | ☺                                   | 2 ☺                                 |
|            | 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 78'776.85         |                   | 55'500         |                | 57'740.45         | 23'277 ☺                            | 21'036 ☺                            |
|            | 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  | 12'708.00         |                   | 9'500          |                | 28'864.80         | 3'208 ☺                             | 16'157 ☺                            |
|            | 3620.000 Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände      | 5'894.95          |                   | 7'000          |                | 5'355.60          | 1'105 ☺                             | 539 ☺                               |

| Funktionale Gliederung |  | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------------|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                        |  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| 3650.000               | Beiträge an private Institutionen        | 2'235.60            |                     | 2'000            |                  | 2'623.45            |                     | 236 ☹                               | 388 ☹                               |
| 3660.000               | Beiträge an Private                      | 16'348.30           |                     | 105'000          |                  | 23'887.85           |                     | 88'652 ☺                            | 7'540 ☺                             |
| 4340.000               | Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                     | 226.20              |                  | 400              |                     | 418.80              | 174 ☹                               | 193 ☹                               |
| <b>790</b>             | <b>Raumordnung</b>                       | <b>943'093.15</b>   | <b>11'388.00</b>    | <b>1'034'000</b> |                  | <b>436'936.90</b>   | <b>1'264.00</b>     |                                     |                                     |
|                        |  |                     | <b>931'705.15</b>   |                  | <b>1'034'000</b> |                     | <b>435'672.90</b>   | 102'295 ☺                           | 496'032 ☹                           |
| 3010.000               | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 40'599.00           |                     | 40'400           |                  | 40'014.00           |                     | 199 ☹                               | 585 ☹                               |
| 3030.000               | Sozialleistungen                         | 7'566.10            |                     | 7'500            |                  | 7'451.90            |                     | 66 ☹                                | 114 ☹                               |
| 3100.000               | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 11'920.00           |                     | 5'000            |                  | 4'485.65            |                     | 6'920 ☹                             | 7'434 ☹                             |
| 3170.000               | Spesenentschädigungen                    | 1'044.00            |                     |                  |                  | 1'044.00            |                     | 1'044 ☹                             | ☺                                   |
| 3180.000               | Dienstleistungen Dritter                 | 800'504.35          |                     | 924'000          |                  | 328'057.20          |                     | 123'496 ☺                           | 472'447 ☹                           |
| 3620.000               | Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände      | 81'459.70           |                     | 57'100           |                  | 55'884.15           |                     | 24'360 ☹                            | 25'576 ☹                            |
| 4360.000               | Rückerstattungen                         |                     | 11'388.00           |                  |                  |                     | 1'264.00            | 11'388 ☺                            | 10'124 ☺                            |
| <b>8</b>               | <b>Volkswirtschaft</b>                   | <b>565'378.79</b>   | <b>3'122'136.80</b> | <b>611'900</b>   | <b>2'847'500</b> | <b>546'420.74</b>   | <b>3'102'916.29</b> |                                     |                                     |
|                        |  | <b>2'556'758.01</b> |                     | <b>2'235'600</b> |                  | <b>2'556'495.55</b> |                     | 321'158 ☺                           | 262 ☺                               |
| <b>800</b>             | <b>Landwirtschaft</b>                    | <b>1'779.75</b>     |                     | <b>2'000</b>     |                  | <b>3'827.90</b>     |                     |                                     |                                     |
|                        |  |                     | <b>1'779.75</b>     |                  | <b>2'000</b>     |                     | <b>3'827.90</b>     | 220 ☺                               | 2'048 ☺                             |
| 3000.000               | Behörden und Kommissionen                | 1'779.75            |                     | 2'000            |                  | 3'827.90            |                     | 220 ☺                               | 2'048 ☺                             |
| <b>810</b>             | <b>Forstverwaltung</b>                   | <b>280'109.25</b>   | <b>219'078.25</b>   | <b>290'700</b>   | <b>196'000</b>   | <b>290'965.65</b>   | <b>184'341.75</b>   |                                     |                                     |
|                        |  |                     | <b>61'031.00</b>    |                  | <b>94'700</b>    |                     | <b>106'623.90</b>   | 33'669 ☺                            | 45'593 ☺                            |
| 3010.000               | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 170'235.85          |                     | 205'000          |                  | 164'027.50          |                     | 34'764 ☺                            | 6'208 ☹                             |
| 3030.000               | Sozialleistungen                         | 21'840.80           |                     | 23'300           |                  | 20'901.80           |                     | 1'459 ☺                             | 939 ☹                               |
| 3060.000               | Kleiderentschädigungen, Wohnungs und     | 879.90              |                     | 3'000            |                  | 1'585.60            |                     | 2'120 ☺                             | 706 ☺                               |
| 3090.000               | Allgemeiner Personalaufwand              | 2'728.00            |                     | 3'500            |                  |                     |                     | 772 ☺                               | 2'728 ☹                             |
| 3100.000               | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 268.00              |                     | 1'000            |                  | 90.00               |                     | 732 ☺                               | 178 ☹                               |
| 3110.000               | Anschaffung Mobilien                     |                     |                     | 400              |                  |                     |                     | 400 ☺                               | ☺                                   |
| 3130.000               | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 14.50               |                     |                  |                  | 188.60              |                     | 15 ☹                                | 174 ☺                               |
| 3170.000               | Spesenentschädigungen                    | 936.50              |                     | 1'000            |                  | 1'193.45            |                     | 64 ☺                                | 257 ☺                               |
| 3180.000               | Dienstleistungen Dritter                 | 27'102.65           |                     | 42'000           |                  | 46'310.85           |                     | 14'897 ☺                            | 19'208 ☺                            |
| 3190.000               | Allgemeiner Sachaufwand                  | 1'025.35            |                     | 1'500            |                  | 865.00              |                     | 475 ☺                               | 160 ☹                               |
| 3900.000               | Anteil Personalaufwand                   | 55'077.70           |                     | 10'000           |                  | 55'802.85           |                     | 45'078 ☹                            | 725 ☺                               |
| 4360.000               | Rückerstattungen                         |                     | 18'394.95           |                  | 1'000            |                     | 1'271.45            | 17'395 ☺                            | 17'124 ☺                            |
| 4900.000               | Aufteilung Personalaufwand               |                     | 200'683.30          |                  | 195'000          |                     | 183'070.30          | 5'683 ☺                             | 17'613 ☺                            |

| Funktionale Gliederung |  | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------------|--|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                        |  | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>811</b>             | <b>Forstkulturen</b>                               | <b>19'509.30</b>  | <b>23'144.00</b>  | <b>34'000</b>    | <b>10'000</b>  | <b>32'661.75</b>  | <b>46'782.50</b>  |                                     |                                     |
|                        |  | <b>3'634.70</b>   |                   |                  | <b>24'000</b>  | <b>14'120.75</b>  |                   | 27'635 ☺                            | 10'486 ☹                            |
|                        | 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial          | 593.25            |                   | 4'000            |                | 8'948.75          |                   | 3'407 ☺                             | 8'356 ☺                             |
|                        | 3900.000 Anteil Personalaufwand                    | 18'916.05         |                   | 30'000           |                | 23'713.00         |                   | 11'084 ☺                            | 4'797 ☺                             |
|                        | 4360.000 Rückerstattungen                          |                   | 23'144.00         |                  | 10'000         |                   | 46'782.50         | 13'144 ☺                            | 23'639 ☹                            |
| <b>812</b>             | <b>Holzernte</b>                                   | <b>205'611.84</b> | <b>229'646.45</b> | <b>216'000</b>   | <b>205'000</b> | <b>157'689.29</b> | <b>219'122.80</b> |                                     |                                     |
|                        |  | <b>24'034.61</b>  |                   |                  | <b>11'000</b>  | <b>61'433.51</b>  |                   | 35'035 ☺                            | 37'399 ☹                            |
|                        | 3060.000 Kleiderentschädigungen, Wohnungs und      | 1'237.70          |                   |                  |                |                   |                   | 1'238 ☹                             | 1'238 ☹                             |
|                        | 3110.000 Anschaffung Mobilien                      | 3'650.70          |                   | 5'000            |                | 2'594.40          |                   | 1'349 ☺                             | 1'056 ☹                             |
|                        | 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial             | 2'895.08          |                   | 2'000            |                | 1'404.52          |                   | 895 ☹                               | 1'491 ☹                             |
|                        | 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial          | 22'697.05         |                   | 25'000           |                | 21'698.75         |                   | 2'303 ☺                             | 998 ☹                               |
|                        | 3140.000 Baulicher Unterhalt                       |                   |                   |                  |                | 584.50            |                   | ☺                                   | 585 ☺                               |
|                        | 3150.000 Unterhalt Mobilien                        | 11'088.15         |                   | 10'000           |                | 5'600.75          |                   | 1'088 ☹                             | 5'487 ☹                             |
|                        | 3180.000 Dienstleistungen Dritter                  | 86'299.60         |                   | 60'000           |                | 65'056.55         |                   | 26'300 ☹                            | 21'243 ☹                            |
|                        | 3182.000 Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/ usw. | 172.80            |                   |                  |                | 161.40            |                   | 173 ☹                               | 11 ☹                                |
|                        | 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                   |                   |                   | 2'000            |                | 1'959.00          |                   | 2'000 ☺                             | 1'959 ☺                             |
|                        | 3290.000 Allgemeine Passivzinsen                   | 2'024.61          |                   | 2'000            |                | 1'867.50          |                   | 25 ☹                                | 157 ☹                               |
|                        | 3300.000 Abschreibungen Finanzvermögen             | 2.80              |                   |                  |                | 386.02            |                   | 3 ☹                                 | 383 ☺                               |
|                        | 3900.000 Anteil Personalaufwand                    | 75'543.35         |                   | 110'000          |                | 56'375.90         |                   | 34'457 ☺                            | 19'167 ☹                            |
|                        | 4351.812 Stammholzverkauf                          |                   | 78'322.00         |                  | 85'000         |                   | 103'697.70        | 6'678 ☹                             | 25'376 ☹                            |
|                        | 4352.812 Industriebholzverkauf                     |                   |                   |                  |                |                   | 2'200.15          | ☺                                   | 2'200 ☹                             |
|                        | 4353.812 Brennholzverkauf                          |                   | 135'548.60        |                  | 110'000        |                   | 98'618.60         | 25'549 ☺                            | 36'930 ☺                            |
|                        | 4360.000 Rückerstattungen                          |                   | 15'775.85         |                  | 10'000         |                   | 14'606.35         | 5'776 ☺                             | 1'170 ☺                             |
| <b>813</b>             | <b>Unterhalt von Forststrassen</b>                 | <b>5'000.00</b>   |                   | <b>5'000</b>     |                | <b>5'000.00</b>   |                   |                                     |                                     |
|                        |  |                   | <b>5'000.00</b>   |                  | <b>5'000</b>   |                   | <b>5'000.00</b>   | ☺                                   | ☺                                   |
|                        | 3900.000 Anteil Personalaufwand                    | 5'000.00          |                   | 5'000            |                | 5'000.00          |                   | ☺                                   | ☺                                   |
| <b>815</b>             | <b>Forstliche Nebennutzungen</b>                   | <b>1'254.25</b>   | <b>100.00</b>     | <b>2'000</b>     |                | <b>1'235.00</b>   | <b>106.85</b>     |                                     |                                     |
|                        |  |                   | <b>1'154.25</b>   |                  | <b>2'000</b>   |                   | <b>1'128.15</b>   | 846 ☺                               | 26 ☹                                |
|                        | 3900.000 Anteil Personalaufwand                    | 1'254.25          |                   | 2'000            |                | 1'235.00          |                   | 746 ☺                               | 19 ☹                                |
|                        | 4350.000 Verkaufserlöse                            |                   | 100.00            |                  |                |                   | 106.85            | 100 ☺                               | 7 ☹                                 |
| <b>816</b>             | <b>Forstliche Nebenbetriebe</b>                    | <b>9'189.10</b>   |                   | <b>5'000</b>     |                | <b>11'992.15</b>  |                   |                                     |                                     |
|                        |  |                   | <b>9'189.10</b>   |                  | <b>5'000</b>   |                   | <b>11'992.15</b>  | 4'189 ☹                             | 2'803 ☺                             |
|                        | 3900.000 Anteil Personalaufwand                    | 9'189.10          |                   | 5'000            |                | 11'992.15         |                   | 4'189 ☹                             | 2'803 ☺                             |

| Funktionale Gliederung |   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------------|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                        |   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>818</b>             | <b>Forstwirtschaft Allgemeines</b>            |                     | <b>498.20</b>       |                  |                  |                     | <b>713.40</b>       |                                     |                                     |
|                        |   | <b>498.20</b>       |                     |                  |                  | <b>713.40</b>       |                     | 498 ☺                               | 215 ☹                               |
|                        | 4360.000 Rückerstattungen                     |                     | 498.20              |                  |                  |                     | 713.40              | 498 ☺                               | 215 ☹                               |
| <b>819</b>             | <b>Gemeinwirtschaftliche Forstleistungen</b>  | <b>42'725.30</b>    | <b>32'825.00</b>    | <b>51'900</b>    | <b>31'000</b>    | <b>42'849.00</b>    | <b>33'715.00</b>    |                                     |                                     |
|                        |   |                     | <b>9'900.30</b>     |                  | <b>20'900</b>    |                     | <b>9'134.00</b>     | 11'000 ☺                            | 766 ☹                               |
|                        | 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs  | 6'777.00            |                     | 5'400            |                  | 8'612.00            |                     | 1'377 ☹                             | 1'835 ☺                             |
|                        | 3030.000 Sozialleistungen                     | 557.05              |                     | 400              |                  | 723.60              |                     | 157 ☹                               | 167 ☺                               |
|                        | 3110.000 Anschaffung Mobilien                 | 2'169.30            |                     | 2'500            |                  |                     |                     | 331 ☺                               | 2'169 ☹                             |
|                        | 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial        | 4'877.05            |                     | 8'000            |                  | 6'008.95            |                     | 3'123 ☺                             | 1'132 ☺                             |
|                        | 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial     | 1'282.40            |                     | 2'300            |                  | 1'404.35            |                     | 1'018 ☺                             | 122 ☺                               |
|                        | 3140.000 Baulicher Unterhalt                  | 231.25              |                     | 21'000           |                  | 7'722.10            |                     | 20'769 ☺                            | 7'491 ☺                             |
|                        | 3150.000 Unterhalt Mobilien                   |                     |                     | 500              |                  |                     |                     | 500 ☺                               | ☹                                   |
|                        | 3180.000 Dienstleistungen Dritter             | 8'699.70            |                     | 3'800            |                  | 3'253.00            |                     | 4'900 ☹                             | 5'447 ☹                             |
|                        | 3900.000 Anteil Personalaufwand               | 18'131.55           |                     | 8'000            |                  | 15'125.00           |                     | 10'132 ☹                            | 3'007 ☹                             |
|                        | 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs  |                     | 32'825.00           |                  | 31'000           |                     | 33'715.00           | 1'825 ☺                             | 890 ☹                               |
| <b>820</b>             | <b>Jagd und Fischerei</b>                     |                     | <b>1'382.20</b>     |                  | <b>1'500</b>     |                     | <b>1'382.20</b>     |                                     |                                     |
|                        |   | <b>1'382.20</b>     |                     | <b>1'500</b>     |                  | <b>1'382.20</b>     |                     | 118 ☹                               | ☺                                   |
|                        | 4410.000 Anteile an Kantonseinnahmen          |                     | 1'382.20            |                  | 1'500            |                     | 1'382.20            | 118 ☹                               | ☺                                   |
| <b>840</b>             | <b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>             | <b>200.00</b>       | <b>1'444'192.75</b> | <b>5'300</b>     | <b>1'304'000</b> | <b>200.00</b>       | <b>1'457'043.25</b> |                                     |                                     |
|                        |   | <b>1'443'992.75</b> |                     | <b>1'298'700</b> |                  | <b>1'456'843.25</b> |                     | 145'293 ☺                           | 12'851 ☹                            |
|                        | 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial        |                     |                     | 300              |                  |                     |                     | 300 ☺                               | ☹                                   |
|                        | 3140.000 Baulicher Unterhalt                  |                     |                     | 3'000            |                  |                     |                     | 3'000 ☺                             | ☹                                   |
|                        | 3180.000 Dienstleistungen Dritter             | 200.00              |                     | 2'000            |                  | 200.00              |                     | 1'800 ☺                             | ☹                                   |
|                        | 4230.000 Liegenschaftenerträge Finanzvermögen |                     | 5'324.40            |                  |                  |                     |                     | 5'324 ☺                             | 5'324 ☺                             |
|                        | 4360.000 Rückerstattungen                     |                     | -4'924.40           |                  | 4'000            |                     | 400.00              | 8'924 ☹                             | 5'324 ☹                             |
|                        | 4490.000 Übrige Beiträge                      |                     | 1'443'792.75        |                  | 1'300'000        |                     | 1'456'643.25        | 143'793 ☺                           | 12'851 ☹                            |
| <b>860</b>             | <b>Elektrizitätsversorgung</b>                |                     | <b>1'171'269.95</b> |                  | <b>1'100'000</b> |                     | <b>1'159'708.54</b> |                                     |                                     |
|                        |   | <b>1'171'269.95</b> |                     | <b>1'100'000</b> |                  | <b>1'159'708.54</b> |                     | 71'270 ☺                            | 11'561 ☺                            |
|                        | 4630.000 Beiträge von eigenen Anstalten und   |                     | 1'171'269.95        |                  | 1'100'000        |                     | 1'159'708.54        | 71'270 ☺                            | 11'561 ☺                            |

| Funktionale Gliederung |   | Rechnung 2011        |                       | Voranschlag 2011  |                   | Rechnung 2010        |                       | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------------------|---|----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                        |   | Aufwand              | Ertrag                | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand              | Ertrag                |                                     |                                     |
| <b>9</b>               | <b>Finanzen und Steuern</b>                       | <b>30'084'112.02</b> | <b>105'183'660.59</b> | <b>13'111'880</b> | <b>80'804'755</b> | <b>18'926'263.43</b> | <b>105'000'386.40</b> |                                     |                                     |
|                        | <b>Nettoergebnis</b>                              | <b>75'099'548.57</b> |                       | <b>67'692'875</b> |                   | <b>86'074'122.97</b> |                       | 7'406'674 ☺                         | 10'974'574 ☹                        |
| <b>900</b>             | <b>Gemeindesteuern</b>                            | <b>1'620'006.00</b>  | <b>101'058'485.57</b> | <b>1'342'000</b>  | <b>76'795'500</b> | <b>1'375'187.53</b>  | <b>99'790'985.45</b>  |                                     |                                     |
|                        | <b>Nettoergebnis</b>                              | <b>99'438'479.57</b> |                       | <b>75'453'500</b> |                   | <b>98'415'797.92</b> |                       | 23'984'980 ☺                        | 1'022'682 ☺                         |
|                        | 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              |                      | 740.00                |                   |                   | 490.00               |                       | 740 ☹                               | 250 ☹                               |
|                        | 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen |                      | 1'375.45              |                   |                   | 263.35               |                       | 1'375 ☹                             | 1'112 ☹                             |
|                        | 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 401'191.56           |                       | 267'000           |                   | 313'289.53           |                       | 134'192 ☹                           | 87'902 ☹                            |
|                        | 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  |                      |                       |                   |                   | 94.00                |                       | ☺                                   | 94 ☺                                |
|                        | 3290.000 Allgemeine Passivzinsen                  | 622'900.05           |                       | 300'000           |                   | 480'404.50           |                       | 322'900 ☹                           | 142'496 ☹                           |
|                        | 3300.000 Abschreibungen Finanzvermögen            | 404'015.84           |                       | 600'000           |                   | 326'816.75           |                       | 195'984 ☺                           | 77'199 ☹                            |
|                        | 3510.000 Entschädigungen an den Kanton            | 189'783.10           |                       | 175'000           |                   | 253'829.40           |                       | 14'783 ☹                            | 64'046 ☺                            |
|                        | 4000.000 Steuern Rechnungsjahr                    |                      | 67'006'865.90         |                   | 58'590'000        |                      | 62'917'179.60         | 8'416'866 ☺                         | 4'089'686 ☺                         |
|                        | 4002.000 Steuern früherer Jahre                   |                      | 20'488'161.55         |                   | 8'049'500         |                      | 21'717'459.20         | 12'438'662 ☺                        | 1'229'298 ☹                         |
|                        | 4003.000 Personalsteuern                          |                      | 415'483.85            |                   | 390'000           |                      | 400'356.90            | 25'484 ☺                            | 15'127 ☺                            |
|                        | 4004.000 Quellensteuern                           |                      | 5'349'601.72          |                   | 4'160'000         |                      | 3'326'114.20          | 1'189'602 ☺                         | 2'023'488 ☺                         |
|                        | 4006.000 Aktive Steuerauscheidungen               |                      | 4'106'490.75          |                   | 4'000'000         |                      | 2'449'348.00          | 106'491 ☺                           | 1'657'143 ☺                         |
|                        | 4007.000 Passive Steuerauscheidungen              |                      | -2'543'879.55         |                   | -1'600'000        |                      | -1'175'558.20         | 943'880 ☹                           | 1'368'321 ☹                         |
|                        | 4008.000 Pauschale Steueranrechnung               |                      | -41'926.00            |                   | -15'000           |                      | -16'661.60            | 26'926 ☹                            | 25'264 ☹                            |
|                        | 4009.000 Nach- und Strafsteuern                   |                      | 1'004'059.65          |                   | 70'000            |                      | 36'763.55             | 934'060 ☺                           | 967'296 ☺                           |
|                        | 4030.000 Grundstückgewinnsteuern                  |                      | 3'118'134.60          |                   | 1'500'000         |                      | 8'408'984.75          | 1'618'135 ☺                         | 5'290'850 ☹                         |
|                        | 4061.000 Hundesteuern                             |                      | 95'635.00             |                   | 100'000           |                      | 117'125.00            | 4'365 ☹                             | 21'490 ☹                            |
|                        | 4210.000 Guthabenzinsen                           |                      | 931'619.80            |                   | 550'000           |                      | 525'367.15            | 381'620 ☺                           | 406'253 ☺                           |
|                        | 4310.000 Gebührenerträge                          |                      | 84'549.90             |                   | 100'000           |                      | 88'852.15             | 15'450 ☹                            | 4'302 ☹                             |
|                        | 4510.000 Rückerstattungen des Kantons             |                      | 821'162.65            |                   | 731'000           |                      | 785'326.45            | 90'163 ☺                            | 35'836 ☺                            |
|                        | 4520.000 Kostenanteile und Rückerstattungen       |                      | 222'525.75            |                   | 170'000           |                      | 210'328.30            | 52'526 ☺                            | 12'197 ☺                            |
| <b>920</b>             | <b>Finanzausgleich</b>                            | <b>15'733'030.00</b> |                       |                   |                   | <b>6'520'000.00</b>  |                       |                                     |                                     |
|                        | <b>Nettoergebnis</b>                              |                      | <b>15'733'030.00</b>  |                   |                   | <b>6'520'000.00</b>  |                       | 15'733'030 ☹                        | 9'213'030 ☹                         |
|                        | 3410.000 Beiträge an den Ausgleichsfonds          | 15'733'030.00        |                       |                   |                   | 6'520'000.00         |                       | 15'733'030 ☹                        | 9'213'030 ☹                         |
| <b>940</b>             | <b>Kapitaldienst</b>                              | <b>4'869'685.84</b>  | <b>1'535'973.93</b>   | <b>2'674'500</b>  | <b>1'662'655</b>  | <b>2'674'170.27</b>  | <b>1'558'385.33</b>   |                                     |                                     |
|                        | <b>Nettoergebnis</b>                              |                      | <b>3'333'711.91</b>   |                   | <b>1'011'845</b>  |                      | <b>1'115'784.94</b>   | 2'321'867 ☹                         | 2'217'927 ☹                         |
|                        | 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 55'743.66            |                       | 54'100            |                   | 56'823.09            |                       | 1'644 ☹                             | 1'079 ☺                             |
|                        | 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  |                      |                       |                   |                   | 0.28                 |                       | ☺                                   | ☺                                   |
|                        | 3210.000 Zinsen für kurzfristige Schulden         |                      |                       | 4'000             |                   | 10'260.25            |                       | 4'000 ☺                             | 10'260 ☺                            |
|                        | 3220.000 Zinsen für langfristige Schulden         | 3'821'101.73         |                       | 2'414'500         |                   | 2'419'313.95         |                       | 1'406'602 ☹                         | 1'401'788 ☹                         |
|                        | 3230.000 Zinsen an Sonderrechnungen               | 5'542.00             |                       | 7'500             |                   | 5'939.75             |                       | 1'958 ☺                             | 398 ☺                               |

**Funktionale Gliederung**

|            |  | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|------------|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            |  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| 3230.000   | Zinsen an Sonderrechnungen             | 5'542.00            |                     | 7'500            |                  | 5'939.75            |                     | 1'958 ☺                             | 398 ☺                               |
| 3300.000   | Abschreibungen Finanzvermögen          | 840'000.00          |                     |                  |                  | 30.00               |                     | 840'000 ☹                           | 839'970 ☹                           |
| 3920.000   | Anteil Passivzinsen                    | 147'298.45          |                     | 194'400          |                  | 181'802.95          |                     | 47'102 ☺                            | 34'505 ☺                            |
| 4210.000   | Guthabenzinsen                         |                     | 156'023.33          |                  | 66'000           |                     | 107'824.03          | 90'023 ☺                            | 48'199 ☺                            |
| 4220.000   | Darlehens- und Wertschriftenerträge FV |                     | 600'542.00          |                  | 556'825          |                     | 622'006.50          | 43'717 ☺                            | 21'465 ☹                            |
| 4250.000   | Darlehens- und Wertschriftenerträge VV |                     | 11'739.00           |                  | 9'930            |                     | 12'129.00           | 1'809 ☺                             | 390 ☹                               |
| 4310.000   | Gebührenerträge                        |                     |                     |                  |                  |                     | 2'100.00            | ☹                                   | 2'100 ☹                             |
| 4920.000   | Aufteilung Passivzinsen                |                     | 767'669.60          |                  | 1'029'900        |                     | 814'325.80          | 262'230 ☹                           | 46'656 ☹                            |
| <b>941</b> | <b>Buchgewinne und Buchverluste</b>    |                     | <b>30'656.70</b>    |                  |                  |                     | <b>1'109'349.85</b> |                                     |                                     |
|            |  | <b>30'656.70</b>    |                     |                  |                  | <b>1'109'349.85</b> |                     | 30'657 ☺                            | 1'078'693 ☹                         |
| 4240.000   | Buchgewinne von Anlagen des FV         |                     | 30'656.70           |                  |                  |                     | 1'109'349.85        | 30'657 ☺                            | 1'078'693 ☹                         |
| <b>942</b> | <b>Liegenschaften Finanzvermögen</b>   | <b>1'025'975.35</b> | <b>2'180'576.60</b> | <b>1'287'380</b> | <b>2'015'600</b> | <b>1'035'030.44</b> | <b>2'148'056.70</b> |                                     |                                     |
|            |  | <b>1'154'601.25</b> |                     | <b>728'220</b>   |                  | <b>1'113'026.26</b> |                     | 426'381 ☺                           | 41'575 ☺                            |
| 3010.000   | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs    | 30'668.85           |                     | 26'500           |                  | 27'738.35           |                     | 4'169 ☹                             | 2'931 ☹                             |
| 3030.000   | Sozialleistungen                       | 2'575.05            |                     | 2'050            |                  | 2'330.30            |                     | 525 ☹                               | 245 ☹                               |
| 3110.000   | Anschaffung Mobilien                   | 157.25              |                     | 1'500            |                  | 1'644.20            |                     | 1'343 ☺                             | 1'487 ☺                             |
| 3120.000   | Wasser, Energie, Heizmaterial          | 59'175.20           |                     | 92'600           |                  | 75'966.25           |                     | 33'425 ☺                            | 16'791 ☺                            |
| 3130.000   | Betriebs- und Verbrauchsmaterial       | 1'575.80            |                     | 9'600            |                  | 2'793.35            |                     | 8'024 ☺                             | 1'218 ☺                             |
| 3140.000   | Baulicher Unterhalt                    | 140'841.65          |                     | 98'600           |                  | 50'867.60           |                     | 42'242 ☹                            | 89'974 ☹                            |
| 3150.000   | Unterhalt Mobilien                     |                     |                     | 1'500            |                  | 220.45              |                     | 1'500 ☺                             | 220 ☺                               |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter               | 72'796.95           |                     | 92'030           |                  | 106'232.14          |                     | 19'233 ☺                            | 33'435 ☺                            |
| 3190.000   | Allgemeiner Sachaufwand                |                     |                     | 3'800            |                  |                     |                     | 3'800 ☺                             | ☹                                   |
| 3920.000   | Anteil Passivzinsen                    | 718'184.60          |                     | 959'200          |                  | 767'237.80          |                     | 241'015 ☺                           | 49'053 ☺                            |
| 4230.000   | Liegenschaftenerträge Finanzvermögen   |                     | 2'089'506.80        |                  | 1'957'800        |                     | 2'046'678.15        | 131'707 ☺                           | 42'829 ☺                            |
| 4270.000   | Liegenschaftenerträge VV               |                     | 2'300.00            |                  |                  |                     |                     | 2'300 ☺                             | 2'300 ☺                             |
| 4360.000   | Rückerstattungen                       |                     | 88'769.80           |                  | 57'800           |                     | 101'378.55          | 30'970 ☺                            | 12'609 ☹                            |
| <b>990</b> | <b>Abschreibungen</b>                  | <b>6'835'414.83</b> | <b>377'967.79</b>   | <b>7'808'000</b> | <b>331'000</b>   | <b>7'321'875.19</b> | <b>393'609.07</b>   |                                     |                                     |
|            |  |                     | <b>6'457'447.04</b> |                  | <b>7'477'000</b> |                     | <b>6'928'266.12</b> | 1'019'553 ☺                         | 470'819 ☺                           |
| 3300.000   | Abschreibungen Finanzvermögen          | -2'719.43           |                     |                  |                  | 32'964.83           |                     | 2'719 ☺                             | 35'684 ☺                            |
| 3305.000   | Abschreibungen Sachwertanlagen FV      | 3'461.04            |                     |                  |                  | -1'807.12           |                     | 3'461 ☹                             | 5'268 ☹                             |
| 3310.000   | Ordentliche Abschreibungen VV          | 6'834'673.22        |                     | 7'808'000        |                  | 7'290'717.48        |                     | 973'327 ☺                           | 456'044 ☺                           |
| 4930.000   | Aufteilung Abschreibungen              |                     | 377'967.79          |                  | 331'000          |                     | 393'609.07          | 46'968 ☺                            | 15'641 ☹                            |

## Funktionale Gliederung IR

|  |  | Rechnung 2011           |                         | Voranschlag 2011  |                    | Rechnung 2010        |                         |
|--|--|-------------------------|-------------------------|-------------------|--------------------|----------------------|-------------------------|
|  |  | Ausgaben                | Einnahmen               | Ausgaben          | Einnahmen          | Ausgaben             | Einnahmen               |
| <b>Investitionen Verwaltungsvermögen</b> |  | <b>5'818'255.86</b>     | <b>2'821'527.64</b>     | <b>12'032'000</b> | <b>1'216'000</b>   | <b>10'315'567.63</b> | <b>1'417'542.40</b>     |
| <b>Nettoergebnis</b>                     |  |                         | <b>2'996'728.22</b>     |                   | <b>10'816'000</b>  |                      | <b>8'898'025.23</b>     |
| 0  | Behörden und Verwaltung<br>Nettoergebnis     | 190'000.00              | 119'945.00<br>70'055.00 |                   |                    | 115'692.25           | 115'692.25              |
| 1  | Rechtsschutz und Sicherheit<br>Nettoergebnis | 9'000.00                | 9'000.00                |                   |                    | 991.95               | 991.95                  |
| 2  | Bildung<br>Nettoergebnis                     | 1'318'084.89            | 1'318'084.89            | 6'580'000         | 6'580'000          | 6'350'819.40         | 6'350'819.40            |
| 3  | Kultur und Freizeit<br>Nettoergebnis         | 62'859.05<br>497'840.95 | 560'700.00              | 770'000           | 770'000            | 323'157.20           | 81'477.65<br>241'679.55 |
| 4  | Gesundheit<br>Nettoergebnis                  | 1'118'350.34            | 1'118'350.34            | 750'000           | 750'000            | 688'289.91           | 688'289.91              |
| 5  | Soziale Wohlfahrt<br>Nettoergebnis           | 283'328.60              | 283'328.60              | 430'000           | 430'000            | 185'212.80           | 185'212.80              |
| 6  | Verkehr<br>Nettoergebnis                     | 2'083'086.35            | 2'083'086.35            | 2'650'000         | 2'650'000          | 1'982'416.90         | 1'982'416.90            |
| 7  | Umwelt und Raumordnung<br>Nettoergebnis      | 318'731.63              | 90'763.84<br>227'967.79 | 460'000           | 20'000<br>440'000  | 784'679.47           | 35'070.40<br>749'609.07 |
| 8  | Volkswirtschaft<br>Nettoergebnis             | 434'815.00              | 423'360.00<br>11'455.00 | 392'000           | 196'000<br>196'000 |                      |                         |
| 9  | Finanzen und Steuern<br>Nettoergebnis        | 1'617'758.80            | 1'617'758.80            | 1'000'000         | 1'000'000          | 1'184'310.15         | 1'184'310.15            |
| <b>Investitionen Finanzvermögen</b>      |  | <b>30'656.70</b>        | <b>30'656.70</b>        |                   | <b>2'000'000</b>   | <b>135'125.80</b>    | <b>135'125.80</b>       |
| <b>Nettoergebnis</b>                     |  |                         |                         | <b>2'000'000</b>  |                    |                      |                         |
| 9  | Finanzen und Steuern<br>Nettoergebnis        | 30'656.70               | 30'656.70               |                   | 2'000'000          | 135'125.80           | 135'125.80              |

| Funktionale Gliederung                                | Rechnung 2011       |                   | Voranschlag 2011 |            | Rechnung 2010       |                   |
|---|---------------------|-------------------|------------------|------------|---------------------|-------------------|
|   | Ausgaben            | Einnahmen         | Ausgaben         | Einnahmen  | Ausgaben            | Einnahmen         |
| Investitionen Verwaltungsvermögen                     | 5'818'255.86        | 2'821'527.64      | 12'032'000       | 1'216'000  | 10'315'567.63       | 1'417'542.40      |
| <b>Nettoergebnis</b>                                  |                     | 2'996'728.22      |                  | 10'816'000 |                     | 8'898'025.23      |
| <b>0 Behörden und Verwaltung</b>                      | <b>190'000.00</b>   | <b>119'945.00</b> |                  |            |                     | <b>115'692.25</b> |
| <b>Nettoergebnis</b>                                  |                     | 70'055.00         |                  |            | 115'692.25          |                   |
| <b>020 Verwaltung</b>                                 | <b>190'000.00</b>   | <b>119'945.00</b> |                  |            |                     | <b>115'692.25</b> |
| 5260 Darlehen/Beteiligungen an private Haushalte      | 190'000.00          |                   |                  |            |                     |                   |
| 6260 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen priv. |                     | 119'945.00        |                  |            |                     | 115'692.25        |
| <b>1 Rechtsschutz und Sicherheit</b>                  | <b>9'000.00</b>     | <b>9'000.00</b>   |                  |            | <b>991.95</b>       | <b>991.95</b>     |
| <b>Nettoergebnis</b>                                  |                     |                   |                  |            |                     |                   |
| <b>160 Zivilschutz</b>                                | <b>9'000.00</b>     | <b>9'000.00</b>   |                  |            | <b>991.95</b>       | <b>991.95</b>     |
| 5700 Durchlaufende Beiträge                           | 9'000.00            |                   |                  |            | 991.95              |                   |
| 6700 Durchlaufende Beiträge                           |                     | 9'000.00          |                  |            |                     | 991.95            |
| <b>2 Bildung</b>                                      | <b>1'318'084.89</b> |                   | <b>6'580'000</b> |            | <b>6'350'819.40</b> |                   |
| <b>Nettoergebnis</b>                                  |                     | 1'318'084.89      |                  | 6'580'000  |                     | 6'350'819.40      |
| <b>217 Schulliegenschaften / -Anlagen</b>             | <b>1'318'084.89</b> |                   | <b>6'580'000</b> |            | <b>6'350'819.40</b> |                   |
| 5030 Hochbauten                                       | 1'318'084.89        |                   | 6'580'000        |            | 6'350'819.40        |                   |
| <b>3 Kultur und Freizeit</b>                          | <b>62'859.05</b>    | <b>560'700.00</b> | <b>770'000</b>   |            | <b>323'157.20</b>   | <b>81'477.65</b>  |
| <b>Nettoergebnis</b>                                  | 497'840.95          |                   |                  | 770'000    |                     | 241'679.55        |
| <b>340 Sport</b>                                      | <b>62'859.05</b>    | <b>560'700.00</b> | <b>770'000</b>   |            | <b>323'157.20</b>   | <b>81'477.65</b>  |
| 5030 Hochbauten                                       | -57'491.95          |                   | 250'000          |            | 173'157.20          |                   |
| 5060 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge                   | 10'800.00           |                   | 370'000          |            |                     |                   |
| 5090 Uebrige Sachgüter                                | 109'551.00          |                   | 150'000          |            |                     |                   |
| 5650 Private Institutionen                            |                     |                   |                  |            | 150'000.00          |                   |
| 6600 Bundesbeiträge                                   |                     | 540'000.00        |                  |            |                     |                   |
| 6690 Uebrige Investitionsbeiträge                     |                     | 20'700.00         |                  |            |                     | 81'477.65         |
| <b>4 Gesundheit</b>                                   | <b>1'118'350.34</b> |                   | <b>750'000</b>   |            | <b>688'289.91</b>   |                   |
| <b>Nettoergebnis</b>                                  |                     | 1'118'350.34      |                  | 750'000    |                     | 688'289.91        |
| <b>400 Spitäler</b>                                   | <b>979'759.45</b>   |                   | <b>750'000</b>   |            | <b>581'579.05</b>   |                   |
| 5620 Gemeinden, Zweckverbände                         | 979'759.45          |                   | 750'000          |            | 581'579.05          |                   |
| <b>410 Kranken- und Pflegeheime</b>                   | <b>138'590.89</b>   |                   |                  |            | <b>106'710.86</b>   |                   |
| 5620 Gemeinden, Zweckverbände                         | 138'590.89          |                   |                  |            | 106'710.86          |                   |

| Funktionale Gliederung                    | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     |
|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
|   | Ausgaben            | Einnahmen           | Ausgaben         | Einnahmen        | Ausgaben            | Einnahmen           |
| <b>5 Soziale Wohlfahrt</b>                | <b>283'328.60</b>   |                     | <b>430'000</b>   |                  | <b>185'212.80</b>   |                     |
| <b>Nettoergebnis</b>                      |                     | <b>283'328.60</b>   |                  | <b>430'000</b>   |                     | <b>185'212.80</b>   |
| <b>570 Altersheime (Eigene)</b>           | <b>283'328.60</b>   |                     | <b>430'000</b>   |                  | <b>185'212.80</b>   |                     |
| 5030 Hochbauten                           | 283'328.60          |                     | 430'000          |                  | 185'212.80          |                     |
| <b>6 Verkehr</b>                          | <b>2'083'086.35</b> |                     | <b>2'650'000</b> |                  | <b>1'982'416.90</b> |                     |
| <b>Nettoergebnis</b>                      |                     | <b>2'083'086.35</b> |                  | <b>2'650'000</b> |                     | <b>1'982'416.90</b> |
| <b>620 Gemeindestrassen</b>               | <b>2'083'086.35</b> |                     | <b>2'650'000</b> |                  | <b>1'867'303.20</b> |                     |
| 5010 Tiefbauten                           | 1'385'488.55        |                     | 2'000'000        |                  | 1'772'186.85        |                     |
| 5810 Planungsausgaben                     | 697'597.80          |                     | 650'000          |                  | 95'116.35           |                     |
| <b>650 Regionalverkehr</b>                |                     |                     |                  |                  | <b>115'113.70</b>   |                     |
| 5610 Kanton                               |                     |                     |                  |                  | 115'113.70          |                     |
| <b>7 Umwelt und Raumordnung</b>           | <b>318'731.63</b>   | <b>90'763.84</b>    | <b>460'000</b>   | <b>20'000</b>    | <b>784'679.47</b>   | <b>35'070.40</b>    |
| <b>Nettoergebnis</b>                      |                     | <b>227'967.79</b>   |                  | <b>440'000</b>   |                     | <b>749'609.07</b>   |
| <b>710 Abwasserbeseitigung</b>            | <b>204'941.68</b>   | <b>90'763.84</b>    | <b>330'000</b>   | <b>20'000</b>    | <b>448'597.75</b>   | <b>35'070.40</b>    |
| 5010 Tiefbauten                           | 39'884.87           |                     | 140'000          |                  | 143'492.92          |                     |
| 5090 Uebrige Sachgüter                    |                     |                     |                  |                  | -671.23             |                     |
| 5650 Private Institutionen                | 165'056.81          |                     | 190'000          |                  | 139'405.20          |                     |
| 5810 Planungsausgaben                     |                     |                     |                  |                  | 166'370.86          |                     |
| 6100 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte |                     | 44'522.84           |                  | 20'000           |                     | 35'070.40           |
| 6610 Staatsbeiträge                       |                     | 46'241.00           |                  |                  |                     |                     |
| <b>720 Abfallbeseitigung</b>              | <b>113'789.95</b>   |                     | <b>130'000</b>   |                  | <b>336'081.72</b>   |                     |
| 5030 Hochbauten                           | 72'068.24           |                     | 100'000          |                  | 116'081.70          |                     |
| 5060 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge       | 41'721.71           |                     | 30'000           |                  | 220'000.02          |                     |
| <b>8 Volkswirtschaft</b>                  | <b>434'815.00</b>   | <b>423'360.00</b>   | <b>392'000</b>   | <b>196'000</b>   |                     |                     |
| <b>Nettoergebnis</b>                      |                     | <b>11'455.00</b>    |                  | <b>196'000</b>   |                     |                     |
| <b>810 Forstverwaltung</b>                | <b>11'455.00</b>    |                     |                  |                  |                     |                     |
| 5050 Waldungen                            | 11'455.00           |                     |                  |                  |                     |                     |
| <b>840 Industrie, Gewerbe, Handel</b>     | <b>423'360.00</b>   | <b>423'360.00</b>   | <b>392'000</b>   | <b>196'000</b>   |                     |                     |
| 5010 Tiefbauten                           | 423'360.00          |                     | 392'000          |                  |                     |                     |
| 6310 Rückerstattungen bei Tiefbauten      |                     | 423'360.00          |                  | 196'000          |                     |                     |

| Funktionale Gliederung |   | Rechnung 2011 |              | Voranschlag 2011 |           | Rechnung 2010    |                 |
|------------------------|---|---------------|--------------|------------------|-----------|------------------|-----------------|
|                        |   | Ausgaben      | Einnahmen    | Ausgaben         | Einnahmen | Ausgaben         | Einnahmen       |
| <b>9</b>               | <b>Finanzen und Steuern</b>                     |               | 1'617'758.80 |                  | 1'000'000 |                  | 1'184'310.15    |
|                        | <b>Nettoergebnis</b>                            | 1'617'758.80  |              | 1'000'000        |           | 1'184'310.15     |                 |
| <b>940</b>             | <b>Kapitaldienst</b>                            |               | 1'617'758.80 |                  | 1'000'000 |                  | 1'184'310.15    |
| 6220                   | Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen Gem  |               | 1'617'758.80 |                  | 1'000'000 |                  | 1'184'310.15    |
|                        | <b>Investitionen Finanzvermögen</b>             | 30'656.70     | 30'656.70    |                  | 2'000'000 | 135'125.80       | 135'125.80      |
|                        | <b>Nettoergebnis</b>                            |               |              | 2'000'000        |           |                  |                 |
| <b>9</b>               | <b>Finanzen und Steuern</b>                     | 30'656.70     | 30'656.70    |                  | 2'000'000 | 135'125.80       | 135'125.80      |
|                        | <b>Nettoergebnis</b>                            |               |              | 2'000'000        |           |                  |                 |
| <b>942</b>             | <b>Liegenschaften Finanzvermögen</b>            | 30'656.70     | 30'656.70    |                  | 2'000'000 | 56'365.80        | 129'754.00      |
| 7010                   | Nichtüberbaute Liegenschaften                   |               |              |                  |           | 5'371.80         |                 |
| 7920                   | Uebertragungen in die laufende Rechnung (Buchge | 30'656.70     |              |                  |           | 50'994.00        |                 |
| 8010                   | Nichtüberbaute Liegenschaften                   |               | 30'656.70    |                  | 2'000'000 |                  | 129'754.00      |
| <b>999</b>             | <b>Abschluss</b>                                |               |              |                  |           | <b>78'760.00</b> | <b>5'371.80</b> |
| 7910                   | Abgang Sachwertanlagen des Finanzvermögens      |               |              |                  |           | 78'760.00        |                 |
| 8910                   | Zugang Sachwertanlagen des Finanzvermögens      |               |              |                  |           |                  | 5'371.80        |

besuchen Sie uns auf  
**[www.kloten.ch](http://www.kloten.ch)**

# Übersicht Cockpit

|   |                         | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag<br>2011 Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung RG<br>2011 zu VA 2011 | Abweichung RG<br>2011 zu RG 2010 |
|---|-------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <b>Gesamt-Total</b>                             |                         | <b>-5'819'863.03</b>   | <b>4'014'998.00</b>       | <b>-16'832'173.56</b>  | <b>-9'834'861.03</b>             | <b>11'012'310.53</b>             |
|   |                         | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag<br>2011 Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung RG<br>2011 zu VA 2011 | Abweichung RG<br>2011 zu RG 2010 |
| <b>12 Stadtrat und Gemeinderat</b>              |                         |                        |                           |                        |                                  |                                  |
| 1210 Gemeinderat                                | Wirtschaft              | 254'641.70             | 273'340.00                | 297'834.50             | -18'698.30                       | -43'192.80                       |
| 1220 Stadtrat                                   | Wirtschaft              | 798'381.85             | 709'059.00                | 769'073.05             | 89'322.85                        | 29'308.80                        |
| <b>22 Verwaltungsdirektion</b>                  |                         |                        |                           |                        |                                  |                                  |
| 2210 Verwaltungsdirektion                       | Wirtschaft              | 926'944.80             | 901'600.00                | 871'610.40             | 25'344.80                        | 55'334.40                        |
| 2220 Wahlbüro                                   | Gesundheit + Ressourcen |                        |                           |                        |                                  |                                  |
| <b>32 Finanzen + Logistik</b>                   |                         |                        |                           |                        |                                  |                                  |
| 3210 Logistik / (Zentrale Dienste)              | Gesundheit + Ressourcen | 2'948'672.00           | 3'015'300.00              | 2'699'020.38           | -66'628.00                       | 249'651.62                       |
| 3220 Tresorerie                                 | Gesundheit + Ressourcen | 209'432.41             | -1'801'685.00             | -3'020'671.30          | 2'011'117.41                     | 3'230'103.71                     |
| 3222 Abschreibungen                             | Gesundheit + Ressourcen | 6'457'447.04           | 7'477'000.00              | 6'928'266.12           | -1'019'552.96                    | -470'819.08                      |
| 3230 Gemeindesteuern                            | Gesundheit + Ressourcen | -83'171'512.83         | -74'879'500.00            | -91'366'769.45         | -8'292'012.83                    | 8'195'256.62                     |
| 3239 Freiwillige Beiträge                       | Gesundheit + Ressourcen | 208'348.35             | 231'600.00                | 204'971.40             | -23'251.65                       | 3'376.95                         |
| 3240 Überbaute Grundstücke d. Finanzvermögens   | Gesundheit + Ressourcen | -400'403.90            | -61'720.00                | -462'703.66            | -338'683.90                      | 62'299.76                        |
| 3250 Unterhalt Anlagen Bildung + Kind           | Gesundheit + Ressourcen | 3'152'433.12           | 2'797'460.00              | 2'732'408.72           | 354'973.12                       | 420'024.40                       |
| 3260 Unterhalt Liegenschaften Verwaltungsver.   | Gesundheit + Ressourcen | 475'166.08             | 624'800.00                | 247'587.85             | -149'633.92                      | 227'578.23                       |
| 3270 Informatik                                 | Gesundheit + Ressourcen | 1'403'134.60           | 1'219'500.00              | 679'450.08             | 183'634.60                       | 723'684.52                       |
| 3280 Finanzverwaltung                           | Gesundheit + Ressourcen | 164'007.39             | 211'300.00                | 171'316.60             | -47'292.61                       | -7'309.21                        |
| 3298 Sporthof Davos                             | Gesundheit + Ressourcen |                        |                           |                        |                                  |                                  |
| <b>42 Einwohnerdienste + Soziales</b>           |                         |                        |                           |                        |                                  |                                  |
| 4215 Einwohnerdienste                           | Bevölkerung             | 1'238'938.24           | 1'172'600.00              | 1'143'769.42           | 66'338.24                        | 95'168.82                        |
| 4220 Kreiszivilstandsamt                        | Bevölkerung             | -91'158.49             | -68'300.00                | -47'549.96             | -22'858.49                       | -43'608.53                       |
| 4230 Gesetzliche Wirtschaftliche Hilfe          | Soziales                | 4'741'363.96           | 5'300'000.00              | 6'069'570.09           | -558'636.04                      | -1'328'206.13                    |
| 4235 Zusatzl. zur AHV / IV und Krankenvers.     | Soziales                | 5'967'531.94           | 6'008'800.00              | 5'435'649.29           | -41'268.06                       | 531'882.65                       |
| 4240 Soz. Wohlfahrt/Soz. Dienst+ext. Organisat. | Soziales                | 2'085'125.60           | 2'176'000.00              | 2'153'955.56           | -90'874.40                       | -68'829.96                       |
| 4250 Vormundschn. Jugendschutz+Kleinkinderbetr. | Soziales                | 1'651'011.15           | 1'786'800.00              | 1'746'212.20           | -135'788.85                      | -95'201.05                       |
| 4260 Asylbewerber-Betreuung                     | Soziales                | 141'107.60             | 200'000.00                | 210'584.80             | -58'892.40                       | -69'477.20                       |
| 4280 Bestattungswesen, Friedhof                 | Bevölkerung             | 408'897.61             | 477'600.00                | 425'980.72             | -68'702.39                       | -17'083.11                       |
| 4290 Betreibungsamt                             | Bevölkerung             | -453'610.18            | -403'100.00               | -533'389.05            | -50'510.18                       | 79'778.87                        |
| <b>52 Lebensraum + Sicherheit</b>               |                         |                        |                           |                        |                                  |                                  |
| 5210 Lebensraum                                 | Raum + Umwelt           | 1'246'210.30           | 1'557'400.00              | 734'356.30             | -311'189.70                      | 511'854.00                       |

|   |               | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag<br>2011 Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung RG<br>2011 zu VA 2011 | Abweichung RG<br>2011 zu RG 2010 |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 5220 Abfallentsorgung                         | Sicherheit    | 0.00                   | 0.00                      | 0.00                   | 0.00                             | 0.00                             |
| 5230 Strassenunterhalt                        | Raum + Umwelt | 2'066'103.79           | 1'994'100.00              | 2'060'878.16           | 72'003.79                        | 5'225.63                         |
| 5233 Öffentliche Anlagen                      | Raum + Umwelt | 184'174.89             | 165'000.00                | 145'740.31             | 19'174.89                        | 38'434.58                        |
| 5235 Abwasserbeseitigung                      | Raum + Umwelt | 0.00                   | 0.00                      | 0.00                   | 0.00                             | 0.00                             |
| 5240 Forst- und Landwirtschaft, Natur         | Raum + Umwelt | 41'771.44              | 134'000.00                | 79'771.74              | -92'228.56                       | -38'000.30                       |
| 5255 Übrige Dienstleistungen + Spezialanlagen | Raum + Umwelt | 124'745.89             | 99'200.00                 | 25'946.81              | 25'545.89                        | 98'799.08                        |
| 5260 Feuer-,Oel- und Chemiewehr               | Sicherheit    | 801'227.81             | 940'953.00                | 684'848.13             | -139'725.19                      | 116'379.68                       |
| 5265 Bevölkerungs- / Zivilschutz              | Sicherheit    | 235'555.70             | 281'560.00                | 285'650.60             | -46'004.30                       | -50'094.90                       |
| 5270 Stadtpolizei                             | Sicherheit    | 773'906.42             | 672'878.00                | 481'748.73             | 101'028.42                       | 292'157.69                       |
| 5277 Verkehrsangeb.Privater+Öffentl.Verkehr   | Sicherheit    | 2'509'251.58           | 2'713'036.00              | 2'794'576.88           | -203'784.42                      | -285'325.30                      |
| 5280 Baupolizei                               | Raum + Umwelt | -163'839.15            | 101'800.00                | 167'780.40             | -265'639.15                      | -331'619.55                      |
| <b>62 Bildung + Kind</b>                      |               |                        |                           |                        |                                  |                                  |
| 6205 Schulverwaltung                          | Bildung       | 858'690.60             | 1'080'300.00              | 776'481.34             | -221'609.40                      | 82'209.26                        |
| 6210 Schulbehörde                             | Bildung       | 235'621.70             | 307'900.00                | 233'454.52             | -72'278.30                       | 2'167.18                         |
| 6211 Kindergarten allgemein                   | Bildung       |                        |                           | 2'507'958.00           |                                  |                                  |
| 6212 Primarschule allgemein                   | Bildung       |                        |                           | 9'537'297.13           |                                  |                                  |
| 6213 Oberstufenschule allgemein               | Bildung       |                        |                           | 5'906'532.08           |                                  |                                  |
| 6214 ext.Schulung (Regelkl,Sport, Musik,Gym)  | Bildung       | 126'850.00             | 122'000.00                | 55'650.00              | 4'850.00                         | 71'200.00                        |
| 6215 Sonderschulung / Externe Massnahmen      | Bildung       | 2'606'036.55           | 1'671'600.00              | 3'757'669.23           | 934'436.55                       | -1'151'632.68                    |
| 6216 Kleingruppenschule (KGS)                 | Bildung       | 9'704.00               | 200'700.00                | 54'564.45              | -190'996.00                      | -44'860.45                       |
| 6217 BWS Berufswahlschule                     | Bildung       | 385'334.79             | 415'700.00                | 380'758.18             | -30'365.21                       | 4'576.61                         |
| 6218 Musikschule                              | Bildung       | 869'413.24             | 751'475.00                | 788'065.13             | 117'938.24                       | 81'348.11                        |
| 6220 hauswirtschaftliche Fortbildung          | Bildung       |                        |                           | 3'682.90               |                                  |                                  |
| 6221 Schulpsychologischer Dienst              | Bildung       | 178'280.78             | 187'900.00                | 184'116.99             | -9'619.22                        | -5'836.21                        |
| 6222 Schulsozialarbeit                        | Bildung       | 359'032.53             | 379'300.00                | 343'816.33             | -20'267.47                       | 15'216.20                        |
| 6225 Schulärzte/Zahnärzte/Gesundheitskosten   | Bildung       |                        |                           | 85'640.84              |                                  |                                  |
| 6230 Primarschule                             | Bildung       | 14'210'189.84          | 13'770'110.00             |                        | 440'079.84                       |                                  |
| 6231 Sekundarschule                           | Bildung       | 6'186'014.02           | 6'018'850.00              |                        | 167'164.02                       |                                  |
| 6270 Hort- und Krippenbetriebe Looren         | Bildung       | 960'734.98             | 1'243'540.00              | 1'052'641.96           | -282'805.02                      | -91'906.98                       |
| 6275 Familienergänzende Betreuung             | Bildung       | 385'776.30             | 455'600.00                | 413'235.95             | -69'823.70                       | -27'459.65                       |
| 6280 Jugendarbeit                             | Bevölkerung   | 296'479.60             | 345'200.00                | 301'671.00             | -48'720.40                       | -5'191.40                        |
| <b>72 Freizeit + Sport</b>                    |               |                        |                           |                        |                                  |                                  |
| 7220 Personal und Marketing                   | Bevölkerung   | 1'589'812.12           | 1'658'200.00              | 1'537'768.84           | -68'387.88                       | 52'043.28                        |
| 7225 Vereinigung Freizeit Kloten (350)        | Bevölkerung   | 184'862.95             | 187'300.00                | 181'636.25             | -2'437.05                        | 3'226.70                         |
| 7230 Infrastruktur                            | Bevölkerung   | 2'069'873.02           | 2'170'750.00              | 1'694'654.14           | -100'876.98                      | 375'218.88                       |
| 7240 Stadion                                  | Bevölkerung   | 334'069.83             | 225'900.00                | 223'335.82             | 108'169.83                       | 110'734.01                       |
| 7250 Bäder                                    | Bevölkerung   | 316'110.40             | 330'400.00                | 209'898.23             | -14'289.60                       | 106'212.17                       |

|  |                         | <b>Rechnung 2011<br/>Netto</b> | <b>Voranschlag<br/>2011 Netto</b> | <b>Rechnung 2010<br/>Netto</b> | <b>Abweichung RG<br/>2011 zu VA 2011</b> | <b>Abweichung RG<br/>2011 zu RG 2010</b> |
|--|-------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|--|--|
| 7260 Konferenzzentrum                            | Bevölkerung             | -305'545.00                    | -337'800.00                       | -487'944.25                    | 32'255.00                                | 182'399.25                               |
| 7280 Kulturelles Angebot                         | Bevölkerung             | 120'134.30                     | 125'000.00                        | 119'063.38                     | -4'865.70                                | 1'070.92                                 |
| 7290 Stadtbibliothek                             | Bevölkerung             | 295'172.30                     | 283'400.00                        | 268'506.95                     | 11'772.30                                | 26'665.35                                |
| <b>82 Gesundheit + Alter</b>                     |                         |                                |                                   |                                |  |  |
| 8210 Pflegezentrum Spitz                         | Soziales                | -653'479.02                    | 1'656'200.00                      | 1'400'083.28                   | -2'309'679.02                            | -2'053'562.30                            |
| 8220 Beratung, Begleitung, Betreuung+ext. Angeb. | Soziales                | 2'739'319.78                   | 4'737'092.00                      | 6'820'111.95                   | -1'997'772.22                            | -4'080'792.17                            |
| 8230 Pflegefinanzierung                          | Gesundheit + Ressourcen | 2'886'638.65                   |                                   |                                |  |  |

## 1210 Gemeinderat

Aufgabe / Auftrag: Aufgabenerfüllung im Rahmen des Gemeindegesetzes und der Gemeindeordnung  
 Legislatur-Ziel:

Ressort: Wirtschaft  
 Bereich: Stadtrat und Gemeinderat

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 254'642                | 273'340                   | 297'835                | 18'698 ☺                            | 43'193 ☺                            |
| Ertrag            | 0                      | 0                         | 0                      | ☺                                   | ☺                                   |
| Saldo             | 254'642                | 273'340                   | 297'835                | 18'698 ☺                            | 43'193 ☺                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Ausfall von GR Sitzungen führte zu Minderaufwänden bei Behördenentschädigungen, die Reduktion des Pensums im Ratssekretariat um 10 Stellen% zu einer Verminderung des Personaufwandes.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |        | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|--------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag |                                     |                                     |
| <b>1210.00 Gemeinderat (011)</b>                  | <b>254'641.70</b> |                   | <b>273'340</b>   |                | <b>297'834.50</b> |        |                                     |                                     |
|   |                   | <b>254'641.70</b> |                  | <b>273'340</b> | <b>297'834.50</b> |        | 18'698 ☺                            | 43'193 ☺                            |
| 3000.000 Behörden und Kommissionen                | 177'884.00        |                   | 181'540          |                | 169'406.05        |        |                                     |                                     |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 31'044.00         |                   | 36'000           |                | 45'033.10         |        |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 16'342.20         |                   | 21'200           |                | 16'574.40         |        |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              |                   |                   | 1'100            |                | 3'500.00          |        |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 15'232.70         |                   | 20'000           |                | 23'134.45         |        |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 13'563.30         |                   | 11'000           |                | 30'913.45         |        |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 575.50            |                   |                  |                | 781.35            |        |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  |                   |                   | 2'500            |                | 8'491.70          |        |                                     |                                     |

---

|         |          |  |
|---------|----------|--|
| 1210.00 |          |  |
| 1210.00 | 3000.000 | Minderaufwand infolge ausgefallener GR Sitzungen   |
|         | 3010.000 | Minderaufwand infolge Pensumsreduktion von 40-Stellen% auf neu 30-Stellen% da die Aufgabe ab 1.1.11 nur noch durch eine Mitarbeiterin selbstständig ausgeführt wird. |
|         | 3030.000 | Entsprechende Reduktion infolge tieferem Aufwand Behördenentschädigungen und tieferem Personalaufwand  |
|         | 3090.000 | Keine externen Weiterbildungskosten  |
|         | 3100.000 | Geringere Publikationskosten infolge ausgefallener GR Sitzungen  |
|         | 3170.000 | Kleiner Budgetüberzug Konstituierungssessen und GR Ausflug   |

## 1220 Stadtrat

Aufgabe / Auftrag: Strategisch - politische Führung der Stadt Kloten  
 Legislatur-Ziel:

Ressort: Wirtschaft  
 Bereich: Stadtrat und Gemeinderat

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 796'632                | 709'059                   | 773'073                | 87'573 ☹                            | 23'559 ☹                            |
| Ertrag            | -1'750                 | 0                         | 4'000                  | 1'750 ☹                             | 5'750 ☹                             |
| Saldo             | 798'382                | 709'059                   | 769'073                | 89'323 ☹                            | 29'309 ☹                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die zusätzlichen Aufwände sind die Folge von:

- zusätzlichen Sitzungen (Behördenentschädigungen und Sozialleistungen)
- zusätzlicher Drucksachen (Strategische Leitlinien: Produktion aufwändiger als erwartet sowie Zusatzaufgabe)
- Ausrichten einer Prämie für den Titel "Vize-Schweizermeister" Eishockey Nationalliga A

| 1220.00 | Stadtrat (012) | Rechnung 2011                            |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---------|----------------|--|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|         |                | Aufwand                                  | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
|         |                | <b>796'631.85</b>                        | <b>-1'750.00</b>  | <b>709'059</b>   |                | <b>773'073.05</b> | <b>4'000.00</b>   |                                     |                                     |
|         |                |  | <b>798'381.85</b> |                  | <b>709'059</b> |                   | <b>769'073.05</b> | 89'323 ☹                            | 29'309 ☹                            |
|         | 3000.000       | Behörden und Kommissionen                | 375'071.20        |                  | 336'600        | 361'573.95        |                   |                                     |                                     |
|         | 3030.000       | Sozialleistungen                         | 51'378.85         |                  | 46'500         | 51'709.10         |                   |                                     |                                     |
|         | 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 38'022.10         |                  | 24'000         | 38'458.90         |                   |                                     |                                     |
|         | 3170.000       | Spesenentschädigungen                    | 103'347.80        |                  | 99'000         | 88'058.45         |                   |                                     |                                     |
|         | 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                 | 87'686.90         |                  | 97'100         | 127'538.65        |                   |                                     |                                     |
|         | 3650.000       | Beiträge an private Institutionen        | 99'700.00         |                  | 66'400         | 73'156.00         |                   |                                     |                                     |
|         | 3660.000       | Beiträge an Private                      | 41'425.00         |                  | 39'459         | 32'578.00         |                   |                                     |                                     |
|         | 4360.000       | Rückerstattungen                         |                   | 250.00           |                |                   |                   |                                     |                                     |
|         | 4520.000       | Kostenanteile und Rückerstattungen       |                   | -2'000.00        |                |                   | 4'000.00          |                                     |                                     |

---

|         |          |  |
|---------|----------|--|
| 1220.00 |          |  |
| 1220.00 | 3000.000 | Behördenschädigungen höher infolge zusätzlicher Sitzungen  |
|         | 3030.000 | Analoge Erhöhung infolge höherer Behördenentschädigungen   |
|         | 3100.000 | Zusatzaufwand Druck Strategische Leitlinien (aufwändigeres Produktionsverfahren als konventioneller Broschürendruck sowie Zusatzaufgabe infolge grosser Nachfrage) |
|         |          | Nicht detailliert budgetierte Aufwände im Zusammenhang mit UNO Jahr der Freiwilligen   |
|         |          | Abnahme von 50 Expl "Wegglifritz" zu Subskriptionspreis  |
|         |          | Diverse zusätzliche Drucksachen (Kleinpositionen)  |
|         | 3170.000 | Geringfügige Abweichung im Rahmen der Budgetungenauigkeit  |
|         | 3180.000 | Budgetunterschreitung im Rahmen der Budgetungenauigkeit  |
|         | 3650.000 | Ausrichtung einer Prämie für den Titel "Vize-Schweizermeister" Eishockey NLA A an Kloten Flyers  |
|         | 3660.000 | Diverse präsidiale Dankesgeschenke im Rahmen von Glow.das Glattal (wurde auch unter dem Präsidium von Wallisellen von der Gemeinde getragen)                       |

## 2210 Verwaltungsdirektion

Aufgabe / Auftrag: Gesamtleitung der Stadtverwaltung gemäss Art. 40 Abs. 2 GO  
 Legislatur-Ziel: Festigung der neuen Verwaltungsorganisation

Ressort: Wirtschaft  
 Bereich: Verwaltungsdirektion

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 935'508                | 946'600                   | 936'280                | 11'092 ☺                            | 772 ☺                               |
| Ertrag            | 8'563                  | 45'000                    | 64'670                 | 36'437 ☹                            | 56'106 ☹                            |
| Saldo             | 926'945                | 901'600                   | 871'610                | 25'345 ☹                            | 55'334 ☹                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Insgesamt sind folgende Positionen für Budgetabweichungen verantwortlich:

- Budgetentlastung durch allgemeine Sparanstrengungen und Rotationsgewinne Personalbudget
- Zusatzaufwendungen im Bereich Öffentlichkeitsarbeit durch Ausbau des Informationsangebotes
- Zusatzaufwendungen im Bereich Wahlen und Abstimmungen einerseits durch einen Budgetierungsfehler (Behördenentschädigungen) sowie unerwartete Ersatzwahlen

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>2210.00 Direktion und Stabsstellen (020)</b>       | <b>615'143.35</b> | <b>4'679.80</b>   | <b>677'100</b>   | <b>45'000</b>  | <b>636'116.00</b> | <b>53'519.00</b>  | 21'636 ☺                            | 27'867 ☹                            |
|   |                   | <b>610'463.55</b> |                  | <b>632'100</b> |                   | <b>582'597.00</b> |                                     |                                     |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs          | 487'643.50        |                   | 510'500          |                | 459'093.65        |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                             | 86'648.55         |                   | 91'200           |                | 81'068.40         |                   |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand                  | 4'604.40          |                   | 6'000            |                | 6'833.20          |                   |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen     | 8'152.90          |                   | 10'000           |                | 8'916.80          |                   |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                        | 22'753.20         |                   | 23'900           |                | 22'684.50         |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                     | 4'990.80          |                   | 35'000           |                | 57'119.45         |                   |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                      | 350.00            |                   | 500              |                | 400.00            |                   |                                     |                                     |
| 4310.000 Gebührenerträge                              |                   |                   |                  | 45'000         |                   | 20'416.00         |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                             |                   | 4'679.80          |                  |                |                   | 33'103.00         |                                     |                                     |
| <b>2210.10 Öffentlichkeitsarbeit, Tourismus (020)</b> | <b>181'119.55</b> | <b>67.00</b>      | <b>161'000</b>   |                | <b>133'536.10</b> | <b>100.00</b>     | 20'053 ☹                            | 47'616 ☹                            |
|   |                   | <b>181'052.55</b> |                  | <b>161'000</b> |                   | <b>133'436.10</b> |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen     | 113'018.60        |                   | 100'000          |                | 80'941.70         |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                     | 68'100.95         |                   | 61'000           |                | 52'594.40         |                   |                                     |                                     |
| 4350.000 Verkaufserlöse                               |                   | 67.00             |                  |                |                   | 100.00            |                                     |                                     |

|                |                       |  |                   |                   |                |                |                   |                   |          |          |
|----------------|-----------------------|--|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|----------|----------|
| <b>2210.20</b> | <b>Wahlbüro (011)</b> |  | <b>139'245.10</b> | <b>3'816.40</b>   | <b>108'500</b> |                | <b>166'627.95</b> | <b>11'050.65</b>  |          |          |
|                |                       |  |                   | <b>135'428.70</b> |                | <b>108'500</b> |                   | <b>155'577.30</b> | 26'929 ☹ | 20'149 ☺ |
|                | 3000.000              | Behörden und Kommissionen                | 55'511.90         |                   | 20'000         |                | 42'609.55         |                   |          |          |
|                | 3030.000              | Sozialleistungen                         | 1'321.60          |                   | 1'000          |                | 869.80            |                   |          |          |
|                | 3100.000              | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 37'927.35         |                   | 55'000         |                | 87'491.30         |                   |          |          |
|                | 3170.000              | Spesenentschädigungen                    | 400.00            |                   | 2'500          |                | 380.00            |                   |          |          |
|                | 3180.000              | Dienstleistungen Dritter                 | 44'084.25         |                   | 30'000         |                | 35'277.30         |                   |          |          |
|                | 4360.000              | Rückerstattungen                         |                   | 3'816.40          |                |                |                   | 11'050.65         |          |          |

2210.00 Allgemeine Sparanstrengungen sowie Rotationsgewinne beim Personal sind für die tieferen Kosten verantwortlich

2210.00 3010.000 Geringer Rotationsgewinn infolge Neubesetzung Stelle "Kommunikationsverantwortlicher"

3030.000 Analoge Reduktion infolge geringerem Personalaufwand

3090.000 Minderaufwand infolge Sparanstrengungen. Geringerer Aufwand GL Klausuren (Uebernachtungskosten)

3100.000 Minderaufwand infolge Sparanstrengungen

3180.000 Minderaufwand infolge Sparbemühungen

Aufwand UNO Jahr der Freiwilligen unter 1220.00/3100.000 (Stadtrat) gebucht

Aufwand für "Kloten macht's besser" (Kontinuierlicher Verbesserungsprozess, KVP) geringer infolge höherer Eigenleistung

4310.000 Ab 2011 unter "Einwohnerdienste + Soziales" infolge kleiner Reorganisation und Neuunterstellung Sachbearbeiterin Einbürgerungen

4360.000 Ab 2011 unter "Einwohnerdienste + Soziales" infolge kleiner Reorganisation und Neuunterstellung Sachbearbeiterin Einbürgerungen

2210.10 Durch den Ausbau von Informationsleistungen (Versand "Kloten informiert" und Veranstaltungskalender GUIDLE mit Kloten App) wurden die Kosten leicht überschritten

2210.10 3100.000 Neugestaltung Versand "Kloten informiert" (Druck- Verpackungs- und Portokosten) (wurde früher nur zusammen mit Abfallkalender verschickt)

3180.000 Auftrag an GUIDLE für Kloten App (Veranstaltungskaldender für Smartphones). Ergebnis wird erst 2012 sichtbar.

2210.20 Unerwartete Wahlen (infolge z.T. unkoordinierter) Behördenrücktritte verursachen relativ hohe Kosten. Wenn statt einer stillen Wahl eine Nachwahl an der Urne erforderlich wird, fallen Kosten zwischen Fr. 15'000.00 und Fr. 20'000 zusätzlich an.

2210.20 3000.000 Es wurden (versehentlich) nur die mutmasslichen Zusatzkosten wegen der KR/RR und NR/SR Wahlen budgetiert, der "Grundaufwand" wurde irrtümlich nicht budgetiert

3100.000 Zusätzliche unerwartete Druck- und Materialkosten im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen.

## 3210 Logistik / (Zentrale Dienste)

Aufgabe / Auftrag: Koordiniert, sichert und führt als "Querschnittsabteilung" zentrale Aufgaben der Verwaltung aus.  
 Legislatur-Ziel: Institutionalisiertes Berichtswesen über zentrale Funktionen

Ressort: Gesundheit + Ressourcen  
 Bereich: Finanzen + Logistik

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 2'973'034              | 3'015'300                 | 2'773'601              | 42'266 ☺                            | 199'433 ☹                           |
| Ertrag            | 24'362                 | 0                         | 74'581                 | 24'362 ☺                            | 50'219 ☹                            |
| Saldo             | 2'948'672              | 3'015'300                 | 2'699'020              | 66'628 ☺                            | 249'652 ☹                           |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die bereichsübergreifenden Aufwendungen für Personal-Belange (Rekrutierung, Weiterbildung, Personalpflege) werden dieser Kostenstelle belastet.  
 Im Rechnungsjahr 2011 schlagen insbesondere die Weiterbildungskosten für das gesamte Personal im Rahmen der Umsetzung der strategischen Leitlinien zu Buche. Eine einmalig hohe Teilnahme am Weihnachtsanlass führt ebenfalls zu Mehraufwendungen.

|   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>3210.00 Logistik (Zentrale Dienste) (020)</b>      | <b>2'711'923.50</b> | <b>21'765.65</b>    | <b>2'746'600</b> |                  | <b>2'521'949.98</b> | <b>72'912.55</b>    |                                     |                                     |
|   |                     | <b>2'690'157.85</b> |                  | <b>2'746'600</b> |                     | <b>2'449'037.43</b> | 56'442 ☺                            | 241'120 ☹                           |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs          | 1'709'782.25        |                     | 1'877'100        |                  | 1'621'421.50        |                     |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                             | 411'050.30          |                     | 384'600          |                  | 373'472.20          |                     |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand                  | 253'600.90          |                     | 195'000          |                  | 181'227.80          |                     |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen     | 14.10               |                     |                  |                  |                     |                     |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial             | 491.15              |                     | 2'500            |                  | 683.10              |                     |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                        | 4'422.40            |                     | 6'000            |                  | 4'762.05            |                     |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                     | 331'459.40          |                     | 280'000          |                  | 340'198.33          |                     |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                      | 1'103.00            |                     | 1'400            |                  | 185.00              |                     |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                             |                     | 1'936.80            |                  |                  |                     | 34'080.25           |                                     |                                     |
| 4361.000 Rückerstattungen Essen Personal              |                     | 90.00               |                  |                  |                     |                     |                                     |                                     |
| 4500.000 Rückerstattungen des Bundes                  |                     | 19'738.85           |                  |                  |                     | 38'832.30           |                                     |                                     |
| <b>3210.90 Lehrlinge und Temporäre Einsätze (020)</b> | <b>261'110.55</b>   | <b>2'596.40</b>     | <b>268'700</b>   |                  | <b>251'650.95</b>   | <b>1'668.00</b>     |                                     |                                     |
|   |                     | <b>258'514.15</b>   |                  | <b>268'700</b>   |                     | <b>249'982.95</b>   | 10'186 ☺                            | 8'531 ☹                             |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs          | 203'800.25          |                     | 203'700          |                  | 200'859.15          |                     |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                             | 12'901.90           |                     | 13'100           |                  | 12'110.35           |                     |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand                  | 43'659.30           |                     | 51'900           |                  | 38'681.45           |                     |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                      | 749.10              |                     |                  |                  |                     |                     |                                     |                                     |

|          |                  |          |          |
|----------|------------------|----------|----------|
| 4360.000 | Rückerstattungen | 2'596.40 | 1'668.00 |
|----------|------------------|----------|----------|

---

3210.00

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 3210.00 | 3010.000 | Sparsamer Umgang mit Stellenbelegungen, Sozialstellenplan nur z.T. beansprucht.<br>Eine Stelle in der Funktionsstufe 60 wurde im Voranschlag 2012 entsprechend zur Verfügung gestellt (gestrichen).   |
|         | 3030.000 | Mehrkosten aus mehreren vorzeitigen Altersrücktritten; nach Erreichen des AHV-Pensionsalters fallen diese Zuschüsse wieder weg.   |
|         | 3090.000 | Am Weihnachtessen nahmen 320 Mitarbeitende teil, budgetiert wurde aufgrund von Vorjahres-Richtwerten mit rd. 250 Teilnehmenden. Da geeignete Lokalitäten zunehmend schwieriger zu finden sind, musste diesmal ein teureres Angebot berücksichtigt werden.<br>Um die im Dezember 2010 im Gemeinderat verabschiedeten Strategischen Leitlinien 2010-2014 auch in die operative Ebene zu verankern, wurde am 1.4.2011 ein Weiterbildungstag für das gesamte Personal in der Ruebisbachhalle durchgeführt.<br>Für die externe Moderation und Verpflegung der rd. 200 Teilnehmerinnen und Teilnehmer mussten rd. Fr. 25'000.00 aufgewendet werden.<br>Die Geschäftsleitung ist überzeugt, dass mit diesem Anlass die Identifikation des Personals mit den Anliegen der Stadt wesentlich gefördert werden konnte. |
|         | 3180.000 | Für Porti wurden total rd. Fr. 306'924.85 beansprucht. Die übrigen Aufwendungen resultieren aus Inanspruchnahme verschiedenster Dienstleistungen (Grundstückgeschäfte, Personalrecht etc.).   |
|         | 4500.000 | Rückvergütung der CO2-Abgabe für das Jahr 2011 (Vorjahr: Rückerstattung für die Jahre 2009 und 2010)  |

## 3220 Tresorerie

Aufgabe / Auftrag: Kapitalbeschaffung und -Verwaltung  
 Legislatur-Ziel: Strategie ist definiert

Ressort: Gesundheit + Ressourcen  
 Bereich: Finanzen + Logistik

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 4'869'686              | 2'674'500                 | 2'674'170              | 2'195'186 ☹                         | 2'195'516 ☹                         |
| Ertrag            | 4'660'253              | 4'476'185                 | 5'694'842              | 184'068 ☺                           | 1'034'588 ☹                         |
| Saldo             | 209'432                | -1'801'685                | -3'020'671             | 2'011'117 ☹                         | 3'230'104 ☹                         |

### Zusammenfassender Kommentar:

Durch die Rechnungsüberschüsse der Vorjahre sind sehr hohe Bestände an Flüssigen Mitteln aufgelaufen. Andererseits mussten langfristige Passiv-Darlehen zu höheren Zinssätzen verzinst werden. Mit vorzeitigen Rückzahlungen wurde deshalb die Bruttoverschuldung zu Lasten der Flüssigen Mittel wesentlich reduziert. Die fälligen Zinsen auf der Restlaufzeit führen zu einer einmaligen Belastung der Jahresrechnung.

|  | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>3220.10 Kapitaldienst (940)</b>                 | <b>4'869'685.84</b> | <b>1'535'973.93</b> | <b>2'674'500</b> | <b>1'662'655</b> | <b>2'673'215.27</b> | <b>1'558'385.33</b> |                                     |                                     |
|  |                     | <b>3'333'711.91</b> |                  | <b>1'011'845</b> |                     | <b>1'114'829.94</b> | 2'321'867 ☹                         | 2'218'882 ☹                         |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                  | 55'743.66           |                     | 54'100           |                  | 55'868.09           |                     |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                   |                     |                     |                  |                  | 0.28                |                     |                                     |                                     |
| 3210.000 Zinsen für kurzfristige Schulden          |                     |                     | 4'000            |                  | 10'260.25           |                     |                                     |                                     |
| 3220.000 Zinsen für langfristige Schulden          | 3'821'101.73        |                     | 2'414'500        |                  | 2'419'313.95        |                     |                                     |                                     |
| 3230.000 Zinsen an Sonderrechnungen                | 5'542.00            |                     | 7'500            |                  | 5'939.75            |                     |                                     |                                     |
| 3300.000 Abschreibungen Finanzvermögen             | 840'000.00          |                     |                  |                  | 30.00               |                     |                                     |                                     |
| 3920.000 Anteil Passivzinsen                       | 147'298.45          |                     | 194'400          |                  | 181'802.95          |                     |                                     |                                     |
| 4210.000 Guthabenzinsen                            |                     | 156'023.33          |                  | 66'000           |                     | 107'824.03          |                                     |                                     |
| 4220.000 Darlehens- und Wertschriftenerträge FV    |                     | 600'542.00          |                  | 556'825          |                     | 622'006.50          |                                     |                                     |
| 4250.000 Darlehens- und Wertschriftenerträge VV    |                     | 11'739.00           |                  | 9'930            |                     | 12'129.00           |                                     |                                     |
| 4310.000 Gebührenerträge                           |                     |                     |                  |                  |                     | 2'100.00            |                                     |                                     |
| 4920.000 Aufteilung Passivzinsen                   |                     | 767'669.60          |                  | 1'029'900        |                     | 814'325.80          |                                     |                                     |
| <b>3220.20 Baurechtszinse Finanzvermögen (942)</b> |                     | <b>295'944.90</b>   |                  | <b>235'500</b>   |                     | <b>232'733.50</b>   |                                     |                                     |
|  | <b>295'944.90</b>   |                     | <b>235'500</b>   |                  | <b>232'733.50</b>   |                     | 60'445 ☺                            | 63'211 ☺                            |
| 4230.000 Liegenschaftenerträge Finanzvermögen      |                     | 295'944.90          |                  | 235'500          |                     | 232'733.50          |                                     |                                     |

|                |   |                     |                     |                  |                     |                     |           |             |
|----------------|---|---------------------|---------------------|------------------|---------------------|---------------------|-----------|-------------|
| <b>3220.21</b> | <b>Baurechtszinse Verwaltungsvermögen (090)</b> |                     | <b>182'615.20</b>   |                  | <b>178'030</b>      | <b>178'021.10</b>   |           |             |
|                |   | <b>182'615.20</b>   |                     | <b>178'030</b>   | <b>178'021.10</b>   |                     | 4'585 ☺   | 4'594 ☺     |
| 4270.000       | Liegenschaftenerträge VV                        |                     | 182'615.20          |                  | 178'030             | 178'021.10          |           |             |
| <b>3220.30</b> | <b>Buchgewinne und Buchverluste (941)</b>       |                     | <b>30'656.70</b>    |                  |                     | <b>1'109'349.85</b> |           |             |
|                |   | <b>30'656.70</b>    |                     |                  | <b>1'109'349.85</b> |                     | 30'657 ☺  | 1'078'693 ☹ |
| 4240.000       | Buchgewinne von Anlagen des FV                  |                     | 30'656.70           |                  |                     | 1'109'349.85        |           |             |
| <b>3220.40</b> | <b>Gewinnausschüttung ZKB (840)</b>             |                     | <b>1'443'792.75</b> |                  | <b>1'300'000</b>    | <b>1'456'643.25</b> |           |             |
|                |   | <b>1'443'792.75</b> |                     | <b>1'300'000</b> | <b>1'456'643.25</b> |                     | 143'793 ☺ | 12'851 ☹    |
| 4490.000       | Übrige Beiträge                                 |                     | 1'443'792.75        |                  | 1'300'000           | 1'456'643.25        |           |             |
| <b>3220.50</b> | <b>Konzessionsabgaben EW &amp; WV (860)</b>     |                     | <b>1'171'269.95</b> |                  | <b>1'100'000</b>    | <b>1'159'708.54</b> |           |             |
|                |   | <b>1'171'269.95</b> |                     | <b>1'100'000</b> | <b>1'159'708.54</b> |                     | 71'270 ☺  | 11'561 ☺    |
| 4630.000       | Beiträge von eigenen Anstalten und              |                     | 1'171'269.95        |                  | 1'100'000           | 1'159'708.54        |           |             |
| <b>3220.60</b> | <b>Gewinnausschüttung DEZU (940)</b>            |                     |                     |                  |                     | <b>955.00</b>       |           |             |
|                |   |                     |                     |                  |                     | <b>955.00</b>       | ☺         | 955 ☺       |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                        |                     |                     |                  |                     | 955.00              |           |             |

---

|         |          |  |  |  |  |  |  |  |
|---------|----------|--|--|--|--|--|--|--|
| 3220.10 |          |  |  |  |  |  |  |  |
| 3220.10 | 3220.000 | Aufgrund der sehr hohen Liquidität hat sich der Stadtrat für eine vorzeitige Rückzahlung von Darlehen über Fr. 15.0 Mio. entschieden. Damit wurden Ablösesummen in der Höhe der approx. Zinsaufwände der Restlaufzeiten fällig. Mit dieser Massnahme wurde die hohe Bruttoverschuldung wesentlich reduziert. |  |  |  |  |  |  |
|         | 3300.000 | Aus der vorgeschriebenen Neubewertung der Aktien resultiert ein Verlust von rd. Fr. 0.8 Mio. (Vorjahr: Gewinn von Fr. 1.06 Mio. auf KSt. 3220.30/4240.000).  |  |  |  |  |  |  |
|         | 3920.000 | Für die Verzinsung der Spezialfinanzierungen sowie der nicht abgeschriebenen Vermögenswerte Verwaltungsvermögen gelangt der Zinssatz gemäss 5-Jahres-Durchschnitt für 10-jährige Eidg. Obligationen zur Anwendung. Er beträgt 1.5%.  |  |  |  |  |  |  |
|         | 4210.000 | Mehrertrag aus hohen flüssigen Mitteln.  |  |  |  |  |  |  |
|         | 4920.000 | Für die Verzinsung der Spezialfinanzierungen sowie der nicht abgeschriebenen Vermögenswerte Verwaltungsvermögen gelangt der Zinssatz gemäss 5-Jahres-Durchschnitt für 10-jährige Eidg. Obligationen zur Anwendung. Er beträgt 1.5%.  |  |  |  |  |  |  |
| 3220.30 |          |  |  |  |  |  |  |  |
| 3220.30 | 4240.000 | Aus der Abtretung einer Strassenfläche an den Kanton resultiert ein Buchgewinn.  |  |  |  |  |  |  |

## 3222 Abschreibungen

Aufgabe / Auftrag: Finanzierung der Investitionen. Bildet damit die Investitionsentscheide in der Laufenden Rechnung ab.  
 Legislatur-Ziel: Hohe Uebereinstimmung zwischen Planung und Realisierung im Budgetjahr.

Ressort: Gesundheit + Ressourcen  
 Bereich: Finanzen + Logistik

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 6'835'415              | 7'808'000                 | 7'321'875              | 972'585 ☺                           | 486'460 ☺                           |
| Ertrag            | 377'968                | 331'000                   | 393'609                | 46'968 ☺                            | 15'641 ☹                            |
| Saldo             | 6'457'447              | 7'477'000                 | 6'928'266              | 1'019'553 ☺                         | 470'819 ☺                           |

### Zusammenfassender Kommentar:

Infolge einem sehr niedrigen Investitionsvolumen als Folge zeitlicher Verzögerungen im Rechnungsjahr liegt das Abschreibungsbetreffnis leicht unter demjenigen des Vorjahres. Der Gewinn der DEZU wurde wiederum der Investitionsrechnung (allg. Steuerhaushalt) gutgeschrieben.

|   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>3222.10 Abschreibungen Verwaltungsvermögen (990)</b> | <b>6'834'673.22</b> | <b>377'967.79</b>   | <b>7'808'000</b> | <b>331'000</b>   | <b>7'290'717.48</b> | <b>393'609.07</b>   | 1'020'295 ☺                         | 440'403 ☺                           |
|   |                     | <b>6'456'705.43</b> |                  | <b>7'477'000</b> |                     | <b>6'897'108.41</b> |                                     |                                     |
| 3310.000 Ordentliche Abschreibungen VV                  | 6'834'673.22        |                     | 7'808'000        |                  | 7'290'717.48        |                     |                                     |                                     |
| 4930.000 Aufteilung Abschreibungen                      |                     | 377'967.79          |                  | 331'000          |                     | 393'609.07          |                                     |                                     |
| <b>3222.20 Abschreibungen Finanzvermögen (990)</b>      | <b>741.61</b>       |                     |                  |                  | <b>31'157.71</b>    |                     | 742 ☹                               | 30'416 ☺                            |
|   |                     | <b>741.61</b>       |                  |                  | <b>31'157.71</b>    |                     |                                     |                                     |
| 3300.000 Abschreibungen Finanzvermögen                  | -2'719.43           |                     |                  |                  | 32'964.83           |                     |                                     |                                     |
| 3305.000 Abschreibungen Sachwertanlagen FV              | 3'461.04            |                     |                  |                  | -1'807.12           |                     |                                     |                                     |

---

3222.10

3222.10 4930.000 Abwasser Fr. 228'177.84  
Abfall Fr. 149'789.95

## 3230 Gemeindesteuern

Aufgabe / Auftrag: Ausweis der provisorisch und definitiv veranlagten Steuern  
 Legislatur-Ziel: Die Strukturen der Steuererträge sind bekannt.

Ressort: Gesundheit + Ressourcen  
 Bereich: Finanzen + Logistik

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 16'758'734             | 915'000                   | 7'339'709              | 15'843'734 ☹                        | 9'419'025 ☹                         |
| Ertrag            | 99'930'247             | 75'794'500                | 98'706'479             | 24'135'747 ☺                        | 1'223'769 ☺                         |
| Saldo             | -83'171'513            | -74'879'500               | -91'366'769            | 8'292'013 ☺                         | 8'195'257 ☹                         |

### Zusammenfassender Kommentar:

Im Vorjahr führte ein einmaliger Grundsteuerfall zu einem überdurchschnittlichen Steuerertrag.

Im Laufenden Jahr ist eine "Einmaligkeit" nicht ersichtlich, entsprechend kann der gegenüber dem Budget hohe Mehrertrag von Netto rd. Fr. 12.2 Mio. mit Genugtuung zu Kenntnis genommen werden. Für die zu erwartende Steuerkraftabschöpfung (Bemessungsjahr 2011) wurde eine Rückstellung von Fr. 12.9 Mio. gebildet. Ebenfalls zurückgestellt wurde die Abschöpfung des Ausgleichsjahres 2012 (Bemessungsjahre 2008-2010).

|  | Rechnung 2011        |                      | Voranschlag 2011  |                   | Rechnung 2010        |                      | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|----------------------|----------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand              | Ertrag               | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand              | Ertrag               |                                     |                                     |
| <b>3230.00 Gemeindesteuern (900)</b>   | <b>1'025'704.44</b>  | <b>99'930'247.27</b> | <b>915'000</b>    | <b>75'794'500</b> | <b>819'709.10</b>    | <b>98'706'478.55</b> |                                     |                                     |
|  | <b>98'904'542.83</b> |                      | <b>74'879'500</b> |                   | <b>97'886'769.45</b> |                      | 24'025'043 ☺                        | 1'017'773 ☺                         |
| 3290.000 Allgemeine Passivzinsen       | 621'688.60           |                      | 300'000           |                   | 478'237.35           |                      |                                     |                                     |
| 3300.000 Abschreibungen Finanzvermögen | 404'015.84           |                      | 600'000           |                   | 326'816.75           |                      |                                     |                                     |
| 3510.000 Entschädigungen an den Kanton |                      |                      | 15'000            |                   | 14'655.00            |                      |                                     |                                     |
| 4000.000 Steuern Rechnungsjahr         |                      | 67'006'865.90        |                   | 58'590'000        |                      | 62'917'179.60        |                                     |                                     |
| 4002.000 Steuern früherer Jahre        |                      | 20'488'161.55        |                   | 8'049'500         |                      | 21'717'459.20        |                                     |                                     |
| 4003.000 Personalsteuern               |                      | 415'483.85           |                   | 390'000           |                      | 400'356.90           |                                     |                                     |
| 4004.000 Quellensteuern                |                      | 5'349'601.72         |                   | 4'160'000         |                      | 3'326'114.20         |                                     |                                     |
| 4006.000 Aktive Steuerauscheidungen    |                      | 4'106'490.75         |                   | 4'000'000         |                      | 2'449'348.00         |                                     |                                     |
| 4007.000 Passive Steuerauscheidungen   |                      | -2'543'879.55        |                   | -1'600'000        |                      | -1'175'558.20        |                                     |                                     |
| 4008.000 Pauschale Steueranrechnung    |                      | -41'926.00           |                   | -15'000           |                      | -16'661.60           |                                     |                                     |
| 4009.000 Nach- und Strafsteuern        |                      | 1'004'059.65         |                   | 70'000            |                      | 36'763.55            |                                     |                                     |
| 4030.000 Grundstückgewinnsteuern       |                      | 3'118'134.60         |                   | 1'500'000         |                      | 8'408'984.75         |                                     |                                     |
| 4061.000 Hundesteuern                  |                      | 95'635.00            |                   | 100'000           |                      | 117'125.00           |                                     |                                     |
| 4210.000 Guthabenzinsen                |                      | 931'619.80           |                   | 550'000           |                      | 525'367.15           |                                     |                                     |

|                |                                   |                                 |                      |                      |                     |                     |              |             |
|----------------|-----------------------------------|---------------------------------|----------------------|----------------------|---------------------|---------------------|--------------|-------------|
| <b>3230.80</b> | <b>Steuerkraftausgleich (920)</b> |                                 | <b>15'733'030.00</b> |                      | <b>6'520'000.00</b> |                     |              |             |
|                |                                   |                                 |                      | <b>15'733'030.00</b> |                     | <b>6'520'000.00</b> | 15'733'030 ☹ | 9'213'030 ☹ |
|                | 3410.000                          | Beiträge an den Ausgleichsfonds | 15'733'030.00        |                      | 6'520'000.00        |                     |              |             |

3230.00

|         |          |  |
|---------|----------|--|
| 3230.00 | 3290.000 | Der Mehraufwand resultiert grösstenteils aus einer einzelnen Veranlagung des Steuerjahres 2008.  |
|         | 4000.000 | Die Steuern Rechnungsjahr der Juristischen Personen belaufen sich auf rd. 48% des Gesamtertrages, im Vorjahr belief sich der Anteil noch auf rd. 43%.  |
|         | 4002.000 | Eine weitergehende Aufschlüsselung der Steuererträge ist dem Anhang zur Jahresrechnung zu entnehmen.   |
|         |          | Die Steuern Vorjahre der JP resultieren insbesondere aus Nachträgen des Vorjahres. Dies im Gegensatz zur Rechnung 2011, wo über 50% der Steuernachträge aus weiter zurückliegenden Veranlagungsperioden stammten.                      |
|         | 4004.000 | Der Steuerertrag ergibt sich aus der Veranlagung von total 3'080 (Vorjahr 2'563) Personen, davon handelt es sich bei 1'624 Personen um Grenzgänger (Vorjahr 1'461).  |
|         | 4007.000 | Für einen langwierigen Ausscheidungsfall mit laufendem Gerichtsverfahren musste im Sinne der Stetigkeit der Buchführung eine Rückstellung für zwei Steuerjahre gebildet werden.  |
|         | 4009.000 | Hoher Ertrag resultiert aus einem Steuerfall.  |
|         | 4030.000 | Der Ertrag wird durch 54 Fälle generiert, die 10 grössten Fälle belaufen sich dabei auf rd. Fr. 2.4 Mio.   |
|         | 4210.000 | Die hohen Mehr-Erträge bei den Steuern früherer Jahre schlagen sich auch in den Guthabenzinsen nieder. Der Haupt-Anteil resultiert bei den JP, wo insbesondere ein alter Fall (Steuerjahr 2008) einen hohen Zins-Ertrag generiert hat. |

3230.80

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 3230.80 | 3410.000 | Für die Abschöpfung der Steuerkraft 2011 gemäss neuem Finanzausgleichsgesetz wird eine Rückstellung im Rahmen der heute bekannten Grundlagen gebildet. Die hohe Steuerkraft des Rechnungsjahres 2010 bewirkt eine Ablieferungspflicht des Ausgleichsjahres 2012 (Bemessungsjahre 2008-2010). Im Sinne der Stetigkeit der Rechnungslegung wurde eine entsprechende Rückstellung vorgenommen. |
|---------|----------|---|

## 3239 Freiwillige Beiträge

Aufgabe / Auftrag: Unterstützung von Vereinen und Organisationen mit Beiträgen, die Schwerpunkte setzen und für die Empfänger bedeutsam sind.

Ressort: Gesundheit + Ressourcen

Legislatur-Ziel: Eingespielte Behandlung der Beitragsgesuche im Rahmen des Stadtratsbeschlusses vom 7.2.2006

Bereich: Finanzen + Logistik

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 208'348                | 231'600                   | 204'971                | 23'252 ☹                            | 3'377 ☹                             |
| Ertrag            | 0                      | 0                         | 0                      | ☺                                   | ☺                                   |
| Saldo             | 208'348                | 231'600                   | 204'971                | 23'252 ☺                            | 3'377 ☹                             |

### Zusammenfassender Kommentar:

Keine Änderung der Beitragspraxis, Minderaufwendungen resultieren (wie im Vorjahr) aus nicht beanspruchten Defizitgarantien.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>3239.10 Freiw. Beiträge im Bereich Kultur (300)</b>                  | <b>56'000.00</b>  |                   | <b>54'000</b>    |                | <b>56'000.00</b>  |                   |                                     |                                     |
|   |                   | <b>56'000.00</b>  |                  | <b>54'000</b>  |                   | <b>56'000.00</b>  | 2'000 ☹                             | ☺                                   |
| 3650.000 Beiträge an private Institutionen                              | 56'000.00         |                   | 54'000           |                | 56'000.00         |                   |                                     |                                     |
| <b>3239.20 Freiw. Beiträge im Bereich Sport (340)</b>                   | <b>116'615.00</b> |                   | <b>113'000</b>   |                | <b>120'899.00</b> |                   |                                     |                                     |
|   |                   | <b>116'615.00</b> |                  | <b>113'000</b> |                   | <b>120'899.00</b> | 3'615 ☹                             | 4'284 ☺                             |
| 3650.000 Beiträge an private Institutionen                              | 116'615.00        |                   | 113'000          |                | 120'899.00        |                   |                                     |                                     |
| <b>3239.30 Freiw. Beiträge im Bereich Soziales (inkl. Freiwilligen)</b> | <b>33'599.10</b>  |                   | <b>61'600</b>    |                | <b>25'949.65</b>  |                   |                                     |                                     |
|   |                   | <b>33'599.10</b>  |                  | <b>61'600</b>  |                   | <b>25'949.65</b>  | 28'001 ☺                            | 7'649 ☹                             |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                                       | 3'422.95          |                   | 2'500            |                | 3'699.65          |                   |                                     |                                     |
| 3650.000 Beiträge an private Institutionen                              | 30'176.15         |                   | 59'100           |                | 22'250.00         |                   |                                     |                                     |
| <b>3239.40 Freiw. Beiträge im Bereich Bildung (220)</b>                 |                   |                   | <b>3'000</b>     |                |                   |                   |                                     |                                     |
|   |                   |                   |                  | <b>3'000</b>   |                   |                   | 3'000 ☺                             | ☺                                   |
| 3650.000 Beiträge an private Institutionen                              |                   |                   | 3'000            |                |                   |                   |                                     |                                     |
| <b>3239.99 Freiw. Beiträge übrige Bereiche (770)</b>                    | <b>2'134.25</b>   |                   |                  |                | <b>2'122.75</b>   |                   |                                     |                                     |
|   |                   | <b>2'134.25</b>   |                  |                |                   | <b>2'122.75</b>   | 2'134 ☹                             | 12 ☹                                |
| 3650.000 Beiträge an private Institutionen                              | 2'134.25          |                   |                  |                | 2'122.75          |                   |                                     |                                     |

---

3239.30

3239.30 3650.000 Defizitgarantie nicht im budgetierten Rahmen beansprucht.

## 3240 Überbaute Grundstücke d. Finanzvermögens

Aufgabe / Auftrag: Bewirtschaftung und Unterhalt der überbauten Liegenschaften des Finanzvermögens  
 Legislatur-Ziel: Rentable Bewirtschaftung der Finanzliegenschaften unter Haltung des bestehenden Standarts

Ressort: Gesundheit + Ressourcen  
 Bereich: Finanzen + Logistik

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 1'025'933              | 1'286'380                 | 990'569                | 260'447 ☺                           | 35'364 ☹                            |
| Ertrag            | 1'426'336              | 1'348'100                 | 1'453'273              | 78'236 ☺                            | 26'936 ☹                            |
| Saldo             | -400'404               | -61'720                   | -462'704               | 338'684 ☺                           | 62'300 ☹                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die Liegenschaften werden ordentlich unterhalten, auf lediglich "wünschbares" wird weiterhin verzichtet.  
 Der wesentlich erhöhte Netto-Ertrag resultiert hauptsächlich (rd. Fr. 240'000.00) aus der niedrigeren Verzinsung der eingesetzten Vermögenswerte per Beginn Rechnungsjahr.

|   | Rechnung 2011    |                  | Voranschlag 2011 |               | Rechnung 2010    |                  | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|------------------|------------------|------------------|---------------|------------------|------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag        | Aufwand          | Ertrag           |                                     |                                     |
| <b>3240.26 Dorfstrasse 17 (942)</b>                     | <b>793.70</b>    | <b>32'760.00</b> | <b>4'650</b>     | <b>32'800</b> | <b>2'199.90</b>  | <b>32'760.00</b> |                                     |                                     |
|   | <b>31'966.30</b> |                  | <b>28'150</b>    |               | <b>30'560.10</b> |                  | 3'816 ☺                             | 1'406 ☺                             |
| 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial                  | 301.10           |                  |                  |               |                  |                  |                                     |                                     |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                            |                  |                  | 4'000            |               | 1'573.90         |                  |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                       | 492.60           |                  | 650              |               | 626.00           |                  |                                     |                                     |
| 4230.000 Liegenschaftenerträge Finanzvermögen           |                  | 32'760.00        |                  | 32'800        |                  | 32'760.00        |                                     |                                     |
| <b>3240.28 Liegenschaft Egetswil, ME 744+Trafostat.</b> | <b>39.20</b>     | <b>3'000.00</b>  | <b>2'030</b>     | <b>3'000</b>  | <b>39.20</b>     | <b>3'000.00</b>  |                                     |                                     |
|   | <b>2'960.80</b>  |                  | <b>970</b>       |               | <b>2'960.80</b>  |                  | 1'991 ☺                             | ☺                                   |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                            |                  |                  | 2'000            |               |                  |                  |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                       | 39.20            |                  | 30               |               | 39.20            |                  |                                     |                                     |
| 4230.000 Liegenschaftenerträge Finanzvermögen           |                  | 3'000.00         |                  | 3'000         |                  | 3'000.00         |                                     |                                     |
| <b>3240.29 Gerlisberg, Schopf Vers.-Nr. 805 (942)</b>   | <b>132.15</b>    |                  | <b>1'000</b>     |               | <b>35.20</b>     |                  |                                     |                                     |
|   |                  | <b>132.15</b>    |                  | <b>1'000</b>  |                  | <b>35.20</b>     | 868 ☺                               | 97 ☹                                |
| 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial                  | 132.15           |                  |                  |               | 35.20            |                  |                                     |                                     |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                            |                  |                  | 1'000            |               |                  |                  |                                     |                                     |
| <b>3240.31 Geerenstr. 14 (942)</b>                      | <b>302.40</b>    |                  |                  |               |                  |                  |                                     |                                     |
|   |                  | <b>302.40</b>    |                  |               |                  |                  | 302 ☹                               | 302 ☹                               |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                       | 302.40           |                  |                  |               |                  |                  |                                     |                                     |

|                |  |                   |                   |                |                |                   |                   |          |          |
|----------------|--|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|----------|----------|
| <b>3240.34</b> | <b>Schaffhauserstrasse 79 (942)</b>            | <b>7'537.00</b>   | <b>15'957.60</b>  | <b>11'250</b>  | <b>16'800</b>  | <b>8'260.31</b>   | <b>16'686.05</b>  |          |          |
|                |  | <b>8'420.60</b>   |                   | <b>5'550</b>   |                | <b>8'425.74</b>   |                   | 2'871 ☺  | 5 ☹      |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial                  | 505.20            |                   | 1'500          |                | 647.80            |                   |          |          |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial               |                   |                   | 2'000          |                |                   |                   |          |          |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                            | 5'327.45          |                   | 6'000          |                | 6'212.85          |                   |          |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                       | 1'704.35          |                   | 1'750          |                | 1'399.66          |                   |          |          |
| 4230.000       | Liegenschaftenerträge Finanzvermögen           |                   | 15'813.00         |                | 16'500         |                   | 16'323.65         |          |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                               |                   | 144.60            |                | 300            |                   | 362.40            |          |          |
| <b>3240.35</b> | <b>Schaffhauserstr. 81, Gartenstr. 1 (942)</b> | <b>12'447.35</b>  | <b>52'090.50</b>  | <b>19'000</b>  | <b>41'000</b>  | <b>14'994.96</b>  | <b>51'604.70</b>  |          |          |
|                |  | <b>39'643.15</b>  |                   | <b>22'000</b>  |                | <b>36'609.74</b>  |                   | 17'643 ☺ | 3'033 ☺  |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial                  | 4'472.45          |                   | 8'100          |                | 6'735.10          |                   |          |          |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial               |                   |                   | 100            |                |                   |                   |          |          |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                            | 5'448.60          |                   | 6'000          |                | 4'777.75          |                   |          |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                       | 2'526.30          |                   | 4'500          |                | 3'482.11          |                   |          |          |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                        |                   |                   | 300            |                |                   |                   |          |          |
| 4230.000       | Liegenschaftenerträge Finanzvermögen           |                   | 46'653.10         |                | 38'000         |                   | 46'990.30         |          |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                               |                   | 5'437.40          |                | 3'000          |                   | 4'614.40          |          |          |
| <b>3240.36</b> | <b>Schaffhauserstrasse 136 (942)</b>           | <b>153'422.40</b> | <b>546'654.60</b> | <b>126'250</b> | <b>511'000</b> | <b>80'813.32</b>  | <b>558'110.70</b> |          |          |
|                |  | <b>393'232.20</b> |                   | <b>384'750</b> |                | <b>477'297.38</b> |                   | 8'482 ☺  | 84'065 ☹ |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs            | 11'096.00         |                   | 11'100         |                | 11'326.00         |                   |          |          |
| 3030.000       | Sozialleistungen                               | 932.45            |                   | 950            |                | 951.00            |                   |          |          |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                           | 157.25            |                   | 500            |                |                   |                   |          |          |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial                  | 22'086.40         |                   | 40'000         |                | 32'603.55         |                   |          |          |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial               | 343.00            |                   | 1'500          |                | 100.00            |                   |          |          |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                            | 88'444.15         |                   | 40'600         |                | 16'755.10         |                   |          |          |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien                             |                   |                   | 500            |                |                   |                   |          |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                       | 30'363.15         |                   | 30'600         |                | 19'077.67         |                   |          |          |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                        |                   |                   | 500            |                |                   |                   |          |          |
| 4230.000       | Liegenschaftenerträge Finanzvermögen           |                   | 513'111.80        |                | 494'000        |                   | 516'801.40        |          |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                               |                   | 33'542.80         |                | 17'000         |                   | 41'309.30         |          |          |
| <b>3240.40</b> | <b>Geissbergstrasse 10/12 (942)</b>            | <b>66'075.85</b>  | <b>255'569.35</b> | <b>70'600</b>  | <b>243'000</b> | <b>53'948.75</b>  | <b>264'137.00</b> |          |          |
|                |  | <b>189'493.50</b> |                   | <b>172'400</b> |                | <b>210'188.25</b> |                   | 17'094 ☺ | 20'695 ☹ |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs            | 9'786.60          |                   | 7'700          |                | 8'839.85          |                   |          |          |
| 3030.000       | Sozialleistungen                               | 821.80            |                   | 500            |                | 736.75            |                   |          |          |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                           |                   |                   | 500            |                |                   |                   |          |          |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial                  | 15'234.15         |                   | 22'000         |                | 15'264.70         |                   |          |          |

|                |   |                   |                   |                |                |                   |                   |           |          |
|----------------|---|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|-----------|----------|
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                | 1'184.80          |                   | 1'500          |                | 2'608.05          |                   |           |          |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                             | 27'663.60         |                   | 15'000         |                | 13'640.25         |                   |           |          |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien                              |                   |                   | 500            |                | 220.45            |                   |           |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                        | 11'384.90         |                   | 21'900         |                | 12'638.70         |                   |           |          |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                         |                   |                   | 1'000          |                |                   |                   |           |          |
| 4230.000       | Liegenschaftenerträge Finanzvermögen            |                   | 234'000.15        |                | 227'000        |                   | 238'344.20        |           |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                                |                   | 21'569.20         |                | 16'000         |                   | 25'792.80         |           |          |
| <b>3240.41</b> | <b>Geissbergstrasse 22 (942)</b>                | <b>52'881.45</b>  | <b>234'635.20</b> | <b>61'900</b>  | <b>222'000</b> | <b>45'226.95</b>  | <b>240'536.65</b> |           |          |
|                |   | <b>181'753.75</b> |                   | <b>160'100</b> |                | <b>195'309.70</b> |                   | 21'654 ☺  | 13'556 ☹ |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs             | 9'786.25          |                   | 7'700          |                | 7'572.50          |                   |           |          |
| 3030.000       | Sozialleistungen                                | 820.80            |                   | 600            |                | 642.55            |                   |           |          |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                            |                   |                   | 500            |                |                   |                   |           |          |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial                   | 16'443.75         |                   | 21'000         |                | 20'679.90         |                   |           |          |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                | 48.00             |                   | 1'000          |                | 85.30             |                   |           |          |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                             | 8'932.40          |                   | 10'000         |                | 2'956.55          |                   |           |          |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien                              |                   |                   | 500            |                |                   |                   |           |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                        | 16'850.25         |                   | 19'600         |                | 13'290.15         |                   |           |          |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                         |                   |                   | 1'000          |                |                   |                   |           |          |
| 4230.000       | Liegenschaftenerträge Finanzvermögen            |                   | 209'819.00        |                | 202'000        |                   | 214'514.95        |           |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                                |                   | 24'816.20         |                | 20'000         |                   | 26'021.70         |           |          |
| <b>3240.43</b> | <b>Zielgasse 3 (942)</b>                        | <b>9'088.45</b>   | <b>100'000.00</b> | <b>15'500</b>  | <b>98'500</b>  | <b>10'781.10</b>  | <b>100'000.00</b> |           |          |
|                |   | <b>90'911.55</b>  |                   | <b>83'000</b>  |                | <b>89'218.90</b>  |                   | 7'912 ☺   | 1'693 ☺  |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                            |                   |                   |                |                | 1'644.20          |                   |           |          |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                             | 5'025.45          |                   | 9'000          |                | 4'951.20          |                   |           |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                        | 4'063.00          |                   | 5'500          |                | 4'185.70          |                   |           |          |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                         |                   |                   | 1'000          |                |                   |                   |           |          |
| 4230.000       | Liegenschaftenerträge Finanzvermögen            |                   | 98'509.60         |                | 97'000         |                   | 98'509.60         |           |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                                |                   | 1'490.40          |                | 1'500          |                   | 1'490.40          |           |          |
| <b>3240.95</b> | <b>Uebrige Objekte FV (942)</b>                 | <b>5'028.00</b>   | <b>183'369.20</b> | <b>5'000</b>   | <b>180'000</b> | <b>6'976.50</b>   | <b>186'437.55</b> |           |          |
|                |   | <b>178'341.20</b> |                   | <b>175'000</b> |                | <b>179'461.05</b> |                   | 3'341 ☺   | 1'120 ☹  |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                        | 5'028.00          |                   | 5'000          |                | 6'976.50          |                   |           |          |
| 4230.000       | Liegenschaftenerträge Finanzvermögen            |                   | 181'600.00        |                | 180'000        |                   | 184'650.00        |           |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                                |                   | 1'769.20          |                |                |                   | 1'787.55          |           |          |
| <b>3240.99</b> | <b>Unterhalt o. spezifische Zuordnung (942)</b> | <b>718'184.60</b> | <b>2'300.00</b>   | <b>969'200</b> |                | <b>767'292.80</b> |                   |           |          |
|                |   |                   | <b>715'884.60</b> |                | <b>969'200</b> |                   | <b>767'292.80</b> | 253'315 ☺ | 51'408 ☺ |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                |                   |                   | 3'500          |                |                   |                   |           |          |

|          |                          |            |          |            |
|----------|--------------------------|------------|----------|------------|
| 3140.000 | Baulicher Unterhalt      |            | 5'000    |            |
| 3180.000 | Dienstleistungen Dritter |            | 1'500    | 55.00      |
| 3920.000 | Anteil Passivzinsen      | 718'184.60 | 959'200  | 767'237.80 |
| 4270.000 | Liegenschaftenerträge VV |            | 2'300.00 |            |

3240.26

3240.26 3140.000 Die Feuerpolizeikontrolle ist auf 2012 verschoben worden. Die geplante Sanierung war somit noch nicht notwendig.

3180.000 Kein Aufwand notwendig.

3240.28

3240.28 3140.000 Kein baulicher Aufwand gemacht, da eine grössere Sanierung notwendig ist, welche für das Jahr 2012 budgetiert wurde.

3240.36

3240.36 3120.000 Die Bewertung des Heizölvorrates zu einem wesentlich höheren Einstandswert führte zu einer Reduktion der Energiekosten.

3140.000 Beschluss Stadtrat vom 31.8. für Sanierung Fassade. Der Umfang war grösser als angenommen.

3240.40

3240.40 3140.000 Beschluss Stadtrat vom 5.10. für die Sanierung des Garagenvorplatzes.

3240.41

3240.41 3120.000 Die Bewertung des Heizölvorrates zu einem wesentlich höheren Einstandswert führte zu einer Reduktion der Energiekosten.

## 3250 Unterhalt Anlagen Bildung + Kind

Aufgabe / Auftrag: Bereitstellung und Unterhalt von Räumlichkeiten zur Erbringung öffentlicher Aufgaben im Bereich Bildung + Kind  
 Legislatur-Ziel: Aufbau eines konsolidierten Anforderungsprofils der Anlagen.

Ressort: Gesundheit + Ressourcen  
 Bereich: Finanzen + Logistik

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 3'476'049              | 3'098'360                 | 3'074'661              | 377'689 ☹                           | 401'388 ☹                           |
| Ertrag            | 323'616                | 300'900                   | 342'252                | 22'716 ☺                            | 18'636 ☹                            |
| Saldo             | 3'152'433              | 2'797'460                 | 2'732'409              | 354'973 ☹                           | 420'024 ☹                           |

### Zusammenfassender Kommentar:

In den Vorjahren zurückgestellter Unterhalt musste nach genauer Beurteilung der Lage zum Teil vorgezogen werden. Detaillierte Hinweise erfolgen auf den jeweiligen Kostenstellen. Der Werterhaltung der Bauten und Anlagen wird die notwendige Aufmerksamkeit geschenkt, ebenfalls werden bezüglich der baulichen Sicherheit keine Konzessionen gemacht.

|  | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>3250.51 Schulanlage Feld/Dorf (inkl. HPS) (217)</b> | <b>497'802.95</b> | <b>47'699.40</b>  | <b>475'600</b>   | <b>47'400</b>  | <b>483'055.09</b> | <b>47'883.00</b>  |                                     |                                     |
|  |                   | <b>450'103.55</b> |                  | <b>428'200</b> |                   | <b>435'172.09</b> | 21'904 ☹                            | 14'931 ☹                            |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs           | 214'167.70        |                   | 216'100          |                | 210'514.75        |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                              | 27'323.50         |                   | 27'000           |                | 26'433.95         |                   |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                          | 368.55            |                   | 7'000            |                | 1'792.20          |                   |                                     |                                     |
| 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial                 | 80'362.55         |                   | 76'000           |                | 80'811.00         |                   |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial              | 21'774.95         |                   | 13'000           |                | 22'164.20         |                   |                                     |                                     |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                           | 114'559.40        |                   | 89'500           |                | 86'518.26         |                   |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien                            | 3'349.15          |                   | 4'000            |                | 2'370.45          |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                      | 35'897.15         |                   | 43'000           |                | 52'450.28         |                   |                                     |                                     |
| 4270.000 Liegenschaftenerträge VV                      |                   | 16'389.00         |                  | 16'200         |                   | 16'572.60         |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                              |                   | 1'310.40          |                  | 1'200          |                   | 1'310.40          |                                     |                                     |
| 4910.000 Aufteilung Sachaufwand                        |                   | 30'000.00         |                  | 30'000         |                   | 30'000.00         |                                     |                                     |
| <b>3250.52 Schulanlage Gerlisberg (217)</b>            | <b>64'704.15</b>  | <b>14'075.40</b>  | <b>63'900</b>    | <b>15'500</b>  | <b>42'101.50</b>  | <b>14'385.60</b>  |                                     |                                     |
|  |                   | <b>50'628.75</b>  |                  | <b>48'400</b>  |                   | <b>27'715.90</b>  | 2'229 ☹                             | 22'913 ☹                            |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs           | 28'260.85         |                   | 26'100           |                | 24'712.80         |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                              | 4'901.75          |                   | 5'800            |                | 5'348.95          |                   |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                          | 1'798.90          |                   | 4'000            |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial                 | 7'856.15          |                   | 8'000            |                | 7'716.80          |                   |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial              | 1'412.85          |                   | 3'000            |                | 1'748.75          |                   |                                     |                                     |

|                |                                       |                                     |                   |                   |                |                |                   |                   |           |
|----------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|-----------|
|                | 3140.000                              | Baulicher Unterhalt                 | 14'954.65         |                   | 11'000         | 269.35         |                   |                   |           |
|                | 3150.000                              | Unterhalt Mobilien                  |                   |                   | 500            | 291.95         |                   |                   |           |
|                | 3180.000                              | Dienstleistungen Dritter            | 5'519.00          |                   | 5'500          | 2'012.90       |                   |                   |           |
|                | 4270.000                              | Liegenschaftenerträge VV            |                   | 12'525.00         |                |                | 14'000            | 12'835.20         |           |
|                | 4360.000                              | Rückerstattungen                    |                   | 1'550.40          |                |                | 1'500             | 1'550.40          |           |
| <b>3250.53</b> | <b>Schulanlage Hinterwiden (217)</b>  |                                     | <b>669'793.25</b> | <b>117'967.15</b> | <b>482'500</b> | <b>98'600</b>  | <b>572'084.43</b> | <b>104'316.60</b> |           |
|                |                                       |                                     |                   | <b>551'826.10</b> |                | <b>383'900</b> |                   | <b>467'767.83</b> | 167'926 ☹ |
|                | 3010.000                              | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs | 225'656.80        |                   | 211'600        | 224'731.15     |                   |                   |           |
|                | 3030.000                              | Sozialleistungen                    | 25'276.00         |                   | 26'900         | 27'176.40      |                   |                   |           |
|                | 3110.000                              | Anschaffung Mobilien                | 11'457.55         |                   | 19'000         | 6'291.10       |                   |                   |           |
|                | 3120.000                              | Wasser, Energie, Heizmaterial       | 99'919.55         |                   | 98'000         | 95'252.35      |                   |                   |           |
|                | 3130.000                              | Betriebs- und Verbrauchsmaterial    | 36'446.00         |                   | 16'000         | 26'298.20      |                   |                   |           |
|                | 3140.000                              | Baulicher Unterhalt                 | 206'985.65        |                   | 63'000         | 144'331.40     |                   |                   |           |
|                | 3150.000                              | Unterhalt Mobilien                  | 4'063.75          |                   | 4'000          | 4'135.75       |                   |                   |           |
|                | 3180.000                              | Dienstleistungen Dritter            | 59'987.95         |                   | 44'000         | 43'868.08      |                   |                   |           |
|                | 4270.000                              | Liegenschaftenerträge VV            |                   | 18'046.00         |                |                | 18'400            | 19'770.60         |           |
|                | 4340.000                              | Benützungsgebühren, Dienstleistungs |                   |                   |                |                | 2'000             |                   |           |
|                | 4360.000                              | Rückerstattungen                    |                   | 22'921.15         |                |                | 1'200             | 7'546.00          |           |
|                | 4910.000                              | Aufteilung Sachaufwand              |                   | 77'000.00         |                |                | 77'000            | 77'000.00         |           |
| <b>3250.54</b> | <b>Schulanlage Nägelimoos (217)</b>   |                                     | <b>759'914.55</b> | <b>26'491.40</b>  | <b>664'600</b> | <b>25'600</b>  | <b>628'114.33</b> | <b>21'788.00</b>  |           |
|                |                                       |                                     |                   | <b>733'423.15</b> |                | <b>639'000</b> |                   | <b>606'326.33</b> | 94'423 ☹  |
|                | 3010.000                              | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs | 309'394.60        |                   | 301'000        | 261'628.20     |                   |                   |           |
|                | 3030.000                              | Sozialleistungen                    | 36'749.40         |                   | 30'600         | 29'334.45      |                   |                   |           |
|                | 3110.000                              | Anschaffung Mobilien                | 16'792.45         |                   | 19'500         | 10'376.85      |                   |                   |           |
|                | 3120.000                              | Wasser, Energie, Heizmaterial       | 165'247.35        |                   | 137'000        | 136'465.20     |                   |                   |           |
|                | 3130.000                              | Betriebs- und Verbrauchsmaterial    | 53'882.90         |                   | 28'000         | 48'937.98      |                   |                   |           |
|                | 3140.000                              | Baulicher Unterhalt                 | 107'689.45        |                   | 75'500         | 73'861.50      |                   |                   |           |
|                | 3150.000                              | Unterhalt Mobilien                  | 5'422.05          |                   | 3'000          | 2'073.40       |                   |                   |           |
|                | 3180.000                              | Dienstleistungen Dritter            | 64'736.35         |                   | 70'000         | 65'436.75      |                   |                   |           |
|                | 4270.000                              | Liegenschaftenerträge VV            |                   | 20'135.00         |                |                | 19'400            | 20'477.60         |           |
|                | 4340.000                              | Benützungsgebühren, Dienstleistungs |                   |                   |                |                | 5'000             |                   |           |
|                | 4360.000                              | Rückerstattungen                    |                   | 6'356.40          |                |                | 1'200             | 1'310.40          |           |
| <b>3250.55</b> | <b>Schulanlage Spitz Primar (217)</b> |                                     | <b>594'163.00</b> | <b>22'148.40</b>  | <b>557'500</b> | <b>18'700</b>  | <b>523'123.27</b> | <b>55'289.20</b>  |           |
|                |                                       |                                     |                   | <b>572'014.60</b> |                | <b>538'800</b> |                   | <b>467'834.07</b> | 33'215 ☹  |
|                | 3010.000                              | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs | 229'143.05        |                   | 231'100        | 237'507.75     |                   |                   |           |
|                | 3030.000                              | Sozialleistungen                    | 32'585.65         |                   | 31'400         | 31'398.60      |                   |                   |           |
|                | 3110.000                              | Anschaffung Mobilien                | 3'960.00          |                   | 7'000          | 16'676.35      |                   |                   |           |

|                |  |                   |                   |                |                |                   |                   |          |          |
|----------------|--|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|----------|----------|
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial              | 107'895.75        |                   | 72'000         |                | 86'606.50         |                   |          |          |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial           | 18'846.75         |                   | 15'000         |                | 26'598.05         |                   |          |          |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                        | 136'190.40        |                   | 155'000        |                | 73'467.79         |                   |          |          |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien                         | 2'576.90          |                   | 4'000          |                | 3'059.35          |                   |          |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                   | 62'964.50         |                   | 42'000         |                | 47'808.88         |                   |          |          |
| 4270.000       | Liegenschaftenerträge VV                   |                   | 20'838.00         |                | 17'500         |                   | 21'178.80         |          |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                           |                   | 1'310.40          |                | 1'200          |                   | 1'310.40          |          |          |
| 4900.000       | Aufteilung Personalaufwand                 |                   |                   |                |                |                   | 5'000.00          |          |          |
| 4910.000       | Aufteilung Sachaufwand                     |                   |                   |                |                |                   | 27'800.00         |          |          |
| <b>3250.56</b> | <b>Schulanlage Spitz Oberstufe (217)</b>   | <b>368'361.05</b> | <b>19'034.40</b>  | <b>355'700</b> | <b>18'300</b>  | <b>390'525.89</b> | <b>19'429.80</b>  |          |          |
|                |  |                   | <b>349'326.65</b> |                | <b>337'400</b> |                   | <b>371'096.09</b> | 11'927 ☹ | 21'769 ☺ |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs        | 176'073.05        |                   | 171'600        |                | 174'278.15        |                   |          |          |
| 3030.000       | Sozialleistungen                           | 25'830.55         |                   | 24'100         |                | 25'246.50         |                   |          |          |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                       | 6'028.05          |                   | 10'000         |                | 3'297.00          |                   |          |          |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial              | 41'893.65         |                   | 44'000         |                | 57'012.95         |                   |          |          |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial           | 20'317.60         |                   | 17'500         |                | 25'559.35         |                   |          |          |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                        | 55'757.80         |                   | 44'000         |                | 63'371.85         |                   |          |          |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien                         | 1'448.60          |                   | 1'500          |                | 2'239.10          |                   |          |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                   | 41'011.75         |                   | 42'000         |                | 39'520.99         |                   |          |          |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                    |                   |                   | 1'000          |                |                   |                   |          |          |
| 4270.000       | Liegenschaftenerträge VV                   |                   | 17'724.00         |                | 17'300         |                   | 18'119.40         |          |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                           |                   | 1'310.40          |                | 1'000          |                   | 1'310.40          |          |          |
| <b>3250.61</b> | <b>Doppelkindergarten Freienberg (217)</b> | <b>33'894.75</b>  |                   | <b>38'900</b>  |                | <b>41'405.82</b>  |                   |          |          |
|                |  |                   | <b>33'894.75</b>  |                | <b>38'900</b>  |                   | <b>41'405.82</b>  | 5'005 ☺  | 7'511 ☺  |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs        | 15'403.90         |                   | 16'700         |                | 15'858.90         |                   |          |          |
| 3030.000       | Sozialleistungen                           | 332.80            |                   | 600            |                | 377.20            |                   |          |          |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial              | 3'790.40          |                   | 6'000          |                | 6'162.30          |                   |          |          |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial           | 1'893.40          |                   | 1'000          |                | 604.00            |                   |          |          |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                        | 3'906.95          |                   | 5'000          |                | 11'820.50         |                   |          |          |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien                         |                   |                   |                |                | 355.25            |                   |          |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                   | 8'567.30          |                   | 9'600          |                | 6'227.67          |                   |          |          |
| <b>3250.62</b> | <b>Kindergarten Geissberg (217)</b>        | <b>44'460.25</b>  | <b>300.00</b>     | <b>59'450</b>  |                | <b>45'628.77</b>  | <b>300.00</b>     |          |          |
|                |  |                   | <b>44'160.25</b>  |                | <b>59'450</b>  |                   | <b>45'328.77</b>  | 15'290 ☺ | 1'169 ☺  |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs        | 22'817.10         |                   | 19'600         |                | 23'468.45         |                   |          |          |
| 3030.000       | Sozialleistungen                           | 1'903.30          |                   | 1'600          |                | 1'880.20          |                   |          |          |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial              | 4'565.05          |                   | 6'000          |                | 5'070.40          |                   |          |          |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial           | 549.50            |                   | 1'500          |                | 1'602.00          |                   |          |          |

|                |  |                   |                  |               |               |                  |                  |           |           |
|----------------|--|-------------------|------------------|---------------|---------------|------------------|------------------|-----------|-----------|
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                                    | 3'736.15          |                  | 19'000        |               | 3'061.90         |                  |           |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                               | 10'889.15         |                  | 11'750        |               | 10'545.82        |                  |           |           |
| 4340.000       | Benützungsgebühren, Dienstleistungs                    |                   | 300.00           |               |               |                  | 300.00           |           |           |
| <b>3250.63</b> | <b>Kindergarten Hasenbühl/SPD (217)</b>                | <b>48'237.80</b>  |                  | <b>45'750</b> |               | <b>35'606.56</b> | <b>2'959.90</b>  |           |           |
|                |  |                   | <b>48'237.80</b> |               | <b>45'750</b> |                  | <b>32'646.66</b> | 2'488 ☹   | 15'591 ☹  |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs                    | 15'313.35         |                  | 7'100         |               | 14'439.70        |                  |           |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen                                       | 1'313.75          |                  | 500           |               | 1'222.90         |                  |           |           |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                                   |                   |                  |               |               | 338.95           |                  |           |           |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial                          | 4'475.90          |                  | 7'000         |               | 6'415.20         |                  |           |           |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                       | 1'121.80          |                  | 1'000         |               | 53.70            |                  |           |           |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                                    | 23'734.05         |                  | 20'000        |               | 9'689.40         |                  |           |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                               | 2'278.95          |                  | 10'150        |               | 3'446.71         |                  |           |           |
| 4360.000       | Rückerstattungen                                       |                   |                  |               |               |                  | 2'959.90         |           |           |
| <b>3250.64</b> | <b>Kindergarten Graswinkel (217)</b>                   | <b>4'220.30</b>   |                  | <b>25'600</b> |               | <b>13'670.80</b> |                  |           |           |
|                |  |                   | <b>4'220.30</b>  |               | <b>25'600</b> |                  | <b>13'670.80</b> | 21'380 ☺  | 9'451 ☺   |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs                    |                   |                  | 8'100         |               | 8'142.30         |                  |           |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen                                       | 2.10              |                  |               |               | 103.55           |                  |           |           |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial                          | 2'502.95          |                  | 3'000         |               | 2'150.75         |                  |           |           |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                                    | 734.40            |                  | 7'000         |               |                  |                  |           |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                               | 980.85            |                  | 7'500         |               | 3'274.20         |                  |           |           |
| <b>3250.65</b> | <b>Doppelkinderg. Hohrainli/Schulzahnklinik (217)</b>  | <b>156'825.75</b> |                  | <b>43'800</b> | <b>75'000</b> | <b>50'254.76</b> | <b>75'000.00</b> |           |           |
|                |  |                   | <b>81'825.75</b> | <b>31'200</b> |               | <b>24'745.24</b> |                  | 113'026 ☹ | 106'571 ☹ |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs                    | 14'434.85         |                  | 14'200        |               | 13'311.55        |                  |           |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen                                       | 642.95            |                  | 600           |               | 591.55           |                  |           |           |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial                          | 5'113.85          |                  | 11'000        |               | 9'070.85         |                  |           |           |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                       | 3'247.70          |                  | 1'500         |               | 2'027.35         |                  |           |           |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                                    | 118'509.65        |                  | 6'000         |               | 17'690.65        |                  |           |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                               | 14'876.75         |                  | 10'500        |               | 7'562.81         |                  |           |           |
| 4270.000       | Liegenschaftenerträge VV                               |                   | 75'000.00        |               | 75'000        |                  | 75'000.00        |           |           |
| <b>3250.66</b> | <b>Doppelkindergarten Reutlen/Lochhäckerstr. (217)</b> | <b>23'570.00</b>  |                  | <b>41'860</b> | <b>1'800</b>  | <b>41'399.15</b> | <b>900.00</b>    |           |           |
|                |  |                   | <b>900.00</b>    | <b>41'860</b> | <b>1'800</b>  | <b>41'399.15</b> | <b>900.00</b>    | 17'390 ☺  | 17'829 ☺  |
|                |  |                   | <b>22'670.00</b> |               | <b>40'060</b> |                  | <b>40'499.15</b> |           |           |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs                    | 8'888.30          |                  | 16'060        |               | 8'821.20         |                  |           |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen                                       | 748.20            |                  | 700           |               | 741.30           |                  |           |           |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial                          | 3'331.20          |                  | 5'000         |               | 5'059.30         |                  |           |           |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                       | 617.60            |                  | 1'500         |               | 1'243.65         |                  |           |           |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                                    | 7'074.80          |                  | 9'000         |               | 22'674.55        |                  |           |           |

|                |   |                                      |                  |                  |               |               |                  |                  |                  |
|----------------|---|--------------------------------------|------------------|------------------|---------------|---------------|------------------|------------------|------------------|
|                | 3180.000  | Dienstleistungen Dritter             | 2'909.90         |                  | 9'600         |               | 2'859.15         |                  |                  |
|                | 4270.000  | Liegenschaftenerträge VV             |                  | 900.00           |               | 900           |                  | 900.00           |                  |
|                | 4340.000  | Benützungsgebühren, Dienstleistungen |                  |                  |               | 900           |                  |                  |                  |
| <b>3250.67</b> | <b>Kindergarten Hamelirain (217)</b>            |                                      | <b>14'551.50</b> |                  | <b>20'800</b> |               | <b>20'168.70</b> |                  |                  |
|                |   |                                      |                  | <b>14'551.50</b> |               | <b>20'800</b> |                  | <b>20'168.70</b> | 6'249 ☺ 5'617 ☺  |
|                | 3010.000  | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs  | 5'946.95         |                  | 3'600         |               | 7'486.65         |                  |                  |
|                | 3030.000  | Sozialleistungen                     | 515.95           |                  | 300           |               | 653.00           |                  |                  |
|                | 3120.000  | Wasser, Energie, Heizmaterial        | 3'858.20         |                  | 3'500         |               | 4'135.85         |                  |                  |
|                | 3130.000  | Betriebs- und Verbrauchsmaterial     | 505.90           |                  | 1'000         |               | 1'226.00         |                  |                  |
|                | 3140.000  | Baulicher Unterhalt                  | 401.10           |                  | 5'000         |               | 1'835.15         |                  |                  |
|                | 3180.000  | Dienstleistungen Dritter             | 3'323.40         |                  | 7'400         |               | 4'832.05         |                  |                  |
| <b>3250.69</b> | <b>Kindergarten Kirchgasse 28 (217)</b>         |                                      | <b>77'609.25</b> |                  | <b>68'600</b> |               | <b>63'232.20</b> |                  |                  |
|                |   |                                      |                  | <b>77'609.25</b> |               | <b>68'600</b> |                  | <b>63'232.20</b> | 9'009 ☹ 14'377 ☹ |
|                | 3010.000  | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs  | 5'550.35         |                  | 6'200         |               | 5'550.35         |                  |                  |
|                | 3030.000  | Sozialleistungen                     | 467.55           |                  | 400           |               | 466.35           |                  |                  |
|                | 3120.000  | Wasser, Energie, Heizmaterial        | 2'272.00         |                  | 3'000         |               | 3'155.70         |                  |                  |
|                | 3130.000  | Betriebs- und Verbrauchsmaterial     | 852.10           |                  | 2'000         |               | 14.30            |                  |                  |
|                | 3140.000  | Baulicher Unterhalt                  | 13'250.70        |                  | 3'000         |               | 345.70           |                  |                  |
|                | 3160.000  | Mieten und Benützungskosten          | 46'800.00        |                  | 49'000        |               | 46'800.00        |                  |                  |
|                | 3180.000  | Dienstleistungen Dritter             | 8'416.55         |                  | 5'000         |               | 6'899.80         |                  |                  |
| <b>3250.75</b> | <b>Obstgartenstr. 17/19 (541)</b>               |                                      | <b>74'674.55</b> |                  | <b>87'500</b> |               | <b>72'990.90</b> |                  |                  |
|                |   |                                      |                  | <b>74'674.55</b> |               | <b>87'500</b> |                  | <b>72'990.90</b> | 12'825 ☺ 1'684 ☹ |
|                | 3010.000  | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs  | 4'213.15         |                  | 4'100         |               | 4'132.70         |                  |                  |
|                | 3030.000  | Sozialleistungen                     | 354.80           |                  | 300           |               | 347.90           |                  |                  |
|                | 3110.000  | Anschaffung Mobilien                 |                  |                  | 5'000         |               | 392.80           |                  |                  |
|                | 3120.000  | Wasser, Energie, Heizmaterial        | 22'645.60        |                  | 26'000        |               | 21'852.85        |                  |                  |
|                | 3130.000  | Betriebs- und Verbrauchsmaterial     | 6'272.50         |                  | 4'000         |               | 3'002.95         |                  |                  |
|                | 3140.000  | Baulicher Unterhalt                  | 25'684.35        |                  | 29'000        |               | 34'269.10        |                  |                  |
|                | 3150.000  | Unterhalt Mobilien                   | 617.05           |                  | 1'500         |               |                  |                  |                  |
|                | 3160.000  | Mieten und Benützungskosten          | 600.00           |                  | 600           |               | 600.00           |                  |                  |
|                | 3180.000  | Dienstleistungen Dritter             | 14'287.10        |                  | 17'000        |               | 8'392.60         |                  |                  |
| <b>3250.99</b> | <b>Unterhalt o. spezifische Zuordnung (217)</b> |                                      | <b>43'266.17</b> |                  | <b>66'300</b> |               | <b>51'298.65</b> |                  |                  |
|                |   |                                      |                  | <b>43'266.17</b> |               | <b>66'300</b> |                  | <b>51'298.65</b> | 23'034 ☺ 8'032 ☺ |
|                | 3010.000  | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs  | 20'623.80        |                  | 32'000        |               | 24'215.60        |                  |                  |
|                | 3030.000  | Sozialleistungen                     | 437.55           |                  | 800           |               | 737.30           |                  |                  |
|                | 3090.000  | Allgemeiner Personalaufwand          | 4'112.00         |                  | 4'000         |               | 2'180.00         |                  |                  |

|          |                                  |           |        |           |
|----------|----------------------------------|-----------|--------|-----------|
| 3110.000 | Anschaffung Mobilien             |           | 3'000  |           |
| 3130.000 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial | 7'711.32  | 7'500  | 10'765.80 |
| 3150.000 | Unterhalt Mobilien               |           | 1'000  |           |
| 3180.000 | Dienstleistungen Dritter         | 10'381.50 | 18'000 | 13'399.95 |

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 3250.51 |          |   |
| 3250.51 | 3130.000 | Zu tief budgetiert  |
|         | 3140.000 | Mehrkosten Videoüberwachung Aussengelände Fr. + 7'000.00<br>Tankrevision nicht budgetiert Fr. + 6'000.00<br>Feuerpolizeiliche Auflagen aufgrund periodischer Kontrolle Fr. + 2'000.00<br>Hagelschaden an Lamellenstoren ( von GVZ anerkannt, wird bezahlt ) Fr. + 11'000.00   |
| 3250.52 |          |   |
| 3250.52 | 3140.000 | Mängelbehebung aufgrund Elektro-Installationskontrolle Fr. + 9'000.00   |
| 3250.53 |          |   |
| 3250.53 | 3130.000 | Zu tief budgetiert, mehr Anschaffungen infolge Hauswartwechsel  |
|         | 3140.000 | Ersatz Druckreduzierventil Fr. + 2'000.00<br>Instandstellungsarbeiten Umgebung nach Wasserrohrbruch Fr. + 7'000.00<br>Dringende Dachsanierung Trakt D gem STR-Beschluss vom 04.10.11 Fr. + 90'000.00<br>Büroeinbau für SSA im Trakt E Fr. + 16'000.00<br>Einbauten für EDV-Vernetzung Fr. 6'000.00<br>Dringende Sanierung der Kletterbäume bei den Kindergärten Fr. + 29'000.00 |
|         | 3180.000 | Kontrollservice Feuerlöscher Fr. + 2'000<br>Kanalreinigung Fr. + 3'000<br>Mehraufwand Unterhalt Umgebung Fr. + 10'000   |
| 3250.54 |          |   |
| 3250.54 | 3120.000 | Zu tief budgetiert, Neubau nicht genug berücksichtigt   |
|         | 3130.000 | Mehr Anschaffungen infolge Neubau   |
|         | 3140.000 | Dringende Revision Sandfilter Schwimmbad Fr. + 20'000.00<br>Ersatz von 2 Backofen/Glaskeramik in Schulküche Fr. + 13'000.00   |
| 3250.55 |          |   |
| 3250.55 | 3120.000 | Zu tief budgetiert, Abwassergebühren  |
|         | 3180.000 | Kontrollservice Feuerlöscher Fr. + 2'000.00<br>Kanalreinigung Fr. + 6'000.00<br>Schädlingsbekämpfung (Engerlinge) Spielwiese Fr. + 10'000.00  |
| 3250.56 |          |   |
| 3250.56 | 3140.000 | Ersatz defekter/undichter Wasserverteilung Trakt C Fr. + 4'000.00<br>Erstellung zusätzlicher Notausgang Singsaal ( Feuerwehr ) Fr. + 7'000.00   |
| 3250.65 |          |   |
| 3250.65 | 3140.000 | Dringende Dachsanierung gem. STR-Beschluss vom 04.10.11 Fr. + 100'000.00<br>Sanierung Kletterbaum ( Unfallgefahr ) Fr. + 11'000.00  |
|         | 3180.000 | Mehraufwand Gartenunterhalt Fr. + 4'000.00  |
| 3250.69 |          |   |
| 3250.69 | 3140.000 | Dringende Sanierung Kletterbaum ( Unfallgefahr ) Fr. + 11'000.00  |
|         | 3180.000 | Mehraufwand Unterhalt Umgebung Fr. + 4'000.00   |

### 3260 Unterhalt Liegenschaften Verwaltungsver.

Aufgabe / Auftrag: Bereitstellung und Unterhalt von Räumlichkeiten zur Erbringung öffentlicher Aufgaben.  
 Legislatur-Ziel: Die in städtischen Gebäuden vorhandenen Räume (inkl. Bereich B+K) werden aktiv bewirtschaftet und Zumietungen vermieden.

Ressort: Gesundheit + Ressourcen  
 Bereich: Finanzen + Logistik

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 1'249'439              | 1'354'500                 | 1'059'162              | 105'061 ☺                           | 190'278 ☹                           |
| Ertrag            | 774'273                | 729'700                   | 811'574                | 44'573 ☺                            | 37'301 ☹                            |
| Saldo             | 475'166                | 624'800                   | 247'588                | 149'634 ☺                           | 227'578 ☹                           |

#### Zusammenfassender Kommentar:

Kostengünstiger und ökonomischer Unterhalt der Liegenschaften unter Sicherstellung einer kontinuierlichen Werterhaltung.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>3260.00 Unterhalt Liegenschaften Verwaltungsverm</b> | <b>510.45</b>     | <b>20.00</b>      |                  |                | <b>341.40</b>     |                   |                                     |                                     |
|   |                   | <b>490.45</b>     |                  |                |                   | <b>341.40</b>     | 490 ☹                               | 149 ☹                               |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                       | 510.45            |                   |                  |                | 341.40            |                   |                                     |                                     |
| 4310.000 Gebührenerträge                                |                   | 20.00             |                  |                |                   |                   |                                     |                                     |
| <b>3260.20 Verwaltungsbetrieb (020)</b>                 | <b>87'063.10</b>  |                   | <b>93'500</b>    |                | <b>40'840.20</b>  |                   |                                     |                                     |
|   |                   | <b>87'063.10</b>  |                  | <b>93'500</b>  |                   | <b>40'840.20</b>  | 6'437 ☺                             | 46'223 ☹                            |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                           | 1'805.30          |                   | 500              |                | 869.65            |                   |                                     |                                     |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                            | 673.50            |                   |                  |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien                             | 249.95            |                   | 53'000           |                | 177.55            |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                       | 84'334.35         |                   | 40'000           |                | 39'793.00         |                   |                                     |                                     |
| <b>3260.21 Stadthaus (090)</b>                          | <b>499'676.75</b> | <b>67'618.87</b>  | <b>520'400</b>   | <b>18'300</b>  | <b>467'247.75</b> | <b>23'934.70</b>  |                                     |                                     |
|   |                   | <b>432'057.88</b> |                  | <b>502'100</b> |                   | <b>443'313.05</b> | 70'042 ☺                            | 11'255 ☺                            |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs            | 46'215.00         |                   | 45'900           |                | 45'370.00         |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                               | 8'157.35          |                   | 7'900            |                | 8'020.45          |                   |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                           | 74'433.70         |                   | 78'000           |                | 48'688.47         |                   |                                     |                                     |
| 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial                  | 80'854.35         |                   | 71'600           |                | 79'279.50         |                   |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial               | 26'966.24         |                   | 14'000           |                | 18'996.91         |                   |                                     |                                     |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                            | 60'855.70         |                   | 55'000           |                | 65'628.57         |                   |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien                             | 6'870.70          |                   | 7'500            |                | 2'801.90          |                   |                                     |                                     |

|                |  |                   |                   |                |                |                   |                   |          |           |
|----------------|--|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|----------|-----------|
| 3160.000       | Mieten und Benützungskosten                    | 36'935.95         |                   | 40'000         |                | 10'938.00         |                   |          |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                       | 158'040.96        |                   | 200'000        |                | 187'175.90        |                   |          |           |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                        | 346.80            |                   | 500            |                | 348.05            |                   |          |           |
| 4270.000       | Liegenschaftenerträge VV                       |                   | 11'844.00         |                | 12'000         |                   | 11'844.00         |          |           |
| 4340.000       | Benützunggebühren, Dienstleistungs             |                   | 43'138.87         |                |                |                   |                   |          |           |
| 4360.000       | Rückerstattungen                               |                   | 6'836.00          |                | 500            |                   | 6'290.70          |          |           |
| 4910.000       | Aufteilung Sachaufwand                         |                   | 5'800.00          |                | 5'800          |                   | 5'800.00          |          |           |
| <b>3260.22</b> | <b>Feuerwehrgebäude (140)</b>                  | <b>209'197.00</b> | <b>151'036.20</b> | <b>161'800</b> | <b>144'000</b> | <b>214'561.30</b> | <b>155'604.90</b> |          |           |
|                |  |                   | <b>58'160.80</b>  |                | <b>17'800</b>  |                   | <b>58'956.40</b>  | 40'361 ☹ | 796 ☹     |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs            | 15'363.40         |                   | 16'000         |                | 15'363.40         |                   |          |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen                               | 1'293.80          |                   | 1'300          |                | 1'291.50          |                   |          |           |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                           | 952.55            |                   | 4'500          |                | 1'813.55          |                   |          |           |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial                  | 46'454.20         |                   | 57'700         |                | 46'748.15         |                   |          |           |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial               | 6'672.70          |                   | 8'500          |                | 6'177.75          |                   |          |           |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                            | 87'451.70         |                   | 27'000         |                | 96'515.40         |                   |          |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                       | 51'008.65         |                   | 46'500         |                | 46'651.55         |                   |          |           |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                        |                   |                   | 300            |                |                   |                   |          |           |
| 4270.000       | Liegenschaftenerträge VV                       |                   | 141'377.00        |                | 139'000        |                   | 144'212.00        |          |           |
| 4360.000       | Rückerstattungen                               |                   | 9'659.20          |                | 5'000          |                   | 11'392.90         |          |           |
| <b>3260.23</b> | <b>Friedhof Chloos (740)</b>                   | <b>154'896.80</b> | <b>22'719.00</b>  | <b>200'000</b> | <b>21'200</b>  | <b>54'083.05</b>  | <b>23'121.00</b>  |          |           |
|                |  |                   | <b>132'177.80</b> |                | <b>178'800</b> |                   | <b>30'962.05</b>  | 46'622 ☺ | 101'216 ☹ |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial                  | 23'130.05         |                   | 59'500         |                | 31'116.85         |                   |          |           |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial               | 2'358.30          |                   | 1'500          |                | 1'357.85          |                   |          |           |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                            | 118'491.60        |                   | 98'000         |                | 13'661.60         |                   |          |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                       | 10'916.85         |                   | 40'000         |                | 7'946.75          |                   |          |           |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                        |                   |                   | 1'000          |                |                   |                   |          |           |
| 4270.000       | Liegenschaftenerträge VV                       |                   | 21'519.00         |                | 20'000         |                   | 21'921.00         |          |           |
| 4360.000       | Rückerstattungen                               |                   | 1'200.00          |                | 1'200          |                   | 1'200.00          |          |           |
| <b>3260.30</b> | <b>Kirchgasse 16/18/20/22, 'Am Bach' (300)</b> | <b>133'491.35</b> | <b>12'275.20</b>  | <b>185'500</b> | <b>10'000</b>  | <b>149'483.85</b> | <b>10'966.00</b>  |          |           |
|                |  |                   | <b>121'216.15</b> |                | <b>175'500</b> |                   | <b>138'517.85</b> | 54'284 ☺ | 17'302 ☺  |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs            | 46'371.65         |                   | 45'900         |                | 45'469.70         |                   |          |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen                               | 8'167.45          |                   | 7'900          |                | 8'027.10          |                   |          |           |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                           | 8'514.70          |                   | 9'000          |                | 2'108.20          |                   |          |           |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial                  | 29'025.70         |                   | 36'300         |                | 22'957.75         |                   |          |           |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial               | 2'394.30          |                   | 2'000          |                | 2'847.05          |                   |          |           |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                            | 21'516.20         |                   | 56'000         |                | 47'646.60         |                   |          |           |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien                             | 299.05            |                   | 500            |                | 669.15            |                   |          |           |

|                |   |                                      |                   |                   |                   |                |                   |                   |                      |
|----------------|---|--------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|-------------------|-------------------|----------------------|
|                | 3180.000  | Dienstleistungen Dritter             | 17'202.30         |                   | 27'500            |                | 19'758.30         |                   |                      |
|                | 3190.000  | Allgemeiner Sachaufwand              |                   |                   | 400               |                |                   |                   |                      |
|                | 4360.000  | Rückerstattungen                     |                   | 12'275.20         |                   | 10'000         |                   | 10'966.00         |                      |
| <b>3260.40</b> | <b>Heimatmuseum Dorfstrasse 47/49 (300)</b>                 |                                      | <b>130'075.85</b> | <b>19'320.00</b>  | <b>94'700</b>     | <b>19'200</b>  | <b>30'876.90</b>  | <b>26'300.00</b>  |                      |
|                |   |                                      |                   | <b>110'755.85</b> |                   | <b>75'500</b>  | <b>4'576.90</b>   |                   | 35'256 ☹️ 106'179 ☹️ |
|                | 3120.000  | Wasser, Energie, Heizmaterial        | 7'732.25          |                   | 10'400            |                | 9'181.95          |                   |                      |
|                | 3130.000  | Betriebs- und Verbrauchsmaterial     | 3'473.35          |                   |                   |                | 2'265.40          |                   |                      |
|                | 3140.000  | Baulicher Unterhalt                  | 109'551.15        |                   | 77'000            |                | 12'205.75         |                   |                      |
|                | 3160.000  | Mieten und Benützungskosten          | 1'200.00          |                   |                   |                | 1'200.00          |                   |                      |
|                | 3180.000  | Dienstleistungen Dritter             | 8'119.10          |                   | 7'300             |                | 6'023.80          |                   |                      |
|                | 4270.000  | Liegenschaftenerträge VV             |                   | 18'960.00         |                   | 18'700         |                   | 25'940.00         |                      |
|                | 4360.000  | Rückerstattungen                     |                   | 360.00            |                   | 500            |                   | 360.00            |                      |
| <b>3260.70</b> | <b>Mietzinse Kirchgasse 16-22 (als FV bilanziert) (942)</b> |                                      |                   | <b>416'963.00</b> | <b>416'963.00</b> | <b>393'000</b> |                   | <b>423'798.30</b> |                      |
|                |   |                                      | <b>416'963.00</b> |                   | <b>393'000</b>    |                | <b>423'798.30</b> |                   | 23'963 ☺️ 6'835 ☹️   |
|                | 4230.000  | Liegenschaftenerträge Finanzvermögen |                   | 416'963.00        |                   | 393'000        |                   | 423'798.30        |                      |
| <b>3260.80</b> | <b>Waldhütten (819)</b>                                     |                                      | <b>23'567.00</b>  | <b>31'725.00</b>  | <b>41'100</b>     | <b>30'000</b>  | <b>25'852.30</b>  | <b>32'715.00</b>  |                      |
|                |   |                                      | <b>8'158.00</b>   |                   |                   | <b>11'100</b>  | <b>6'862.70</b>   |                   | 19'258 ☺️ 1'295 ☺️   |
|                | 3010.000  | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs  | 6'777.00          |                   | 5'400             |                | 8'612.00          |                   |                      |
|                | 3030.000  | Sozialleistungen                     | 557.05            |                   | 400               |                | 723.60            |                   |                      |
|                | 3110.000  | Anschaffung Mobilien                 | 2'169.30          |                   | 2'500             |                |                   |                   |                      |
|                | 3120.000  | Wasser, Energie, Heizmaterial        | 4'177.05          |                   | 7'000             |                | 4'908.95          |                   |                      |
|                | 3130.000  | Betriebs- und Verbrauchsmaterial     | 1'282.40          |                   | 2'000             |                | 1'404.35          |                   |                      |
|                | 3140.000  | Baulicher Unterhalt                  | 231.25            |                   | 20'000            |                | 7'262.65          |                   |                      |
|                | 3150.000  | Unterhalt Mobilien                   |                   |                   | 500               |                |                   |                   |                      |
|                | 3180.000  | Dienstleistungen Dritter             | 8'372.95          |                   | 3'300             |                | 2'940.75          |                   |                      |
|                | 4340.000  | Benützungsgebühren, Dienstleistungs  |                   | 31'725.00         |                   | 30'000         |                   | 32'715.00         |                      |
| <b>3260.90</b> | <b>Parkieranlagen (620)</b>                                 |                                      | <b>8'096.00</b>   | <b>52'595.95</b>  | <b>54'500</b>     | <b>94'000</b>  | <b>73'185.05</b>  | <b>115'134.05</b> |                      |
|                |   |                                      | <b>44'499.95</b>  |                   | <b>39'500</b>     |                | <b>41'949.00</b>  |                   | 5'000 ☺️ 2'551 ☺️    |
|                | 3140.000  | Baulicher Unterhalt                  |                   |                   | 6'500             |                | 33.10             |                   |                      |
|                | 3160.000  | Mieten und Benützungskosten          |                   |                   | 33'000            |                | 19'676.10         |                   |                      |
|                | 3180.000  | Dienstleistungen Dritter             | 8'096.00          |                   | 15'000            |                | 53'475.85         |                   |                      |
|                | 4340.000  | Benützungsgebühren, Dienstleistungs  |                   | 57'220.00         |                   | 94'000         |                   | 110'510.00        |                      |
|                | 4360.000  | Rückerstattungen                     |                   | -4'624.05         |                   |                |                   | 4'624.05          |                      |

|                |   |                          |                 |                 |              |              |                 |                 |       |       |
|----------------|---|--------------------------|-----------------|-----------------|--------------|--------------|-----------------|-----------------|-------|-------|
| <b>3260.96</b> | <b>Bedürfnisanstalten (780)</b>                 |                          | <b>2'700.00</b> |                 | <b>3'000</b> |              | <b>2'690.00</b> |                 |       |       |
|                |   |                          |                 | <b>2'700.00</b> |              | <b>3'000</b> |                 | <b>2'690.00</b> | 300 ☺ | 10 ☹  |
|                | 3180.000  | Dienstleistungen Dritter | 2'700.00        |                 | 3'000        |              | 2'690.00        |                 |       |       |
| <b>3260.99</b> | <b>Unterhalt o. spezifische Zuordnung (000)</b> |                          | <b>165.00</b>   |                 |              |              |                 |                 |       |       |
|                |   |                          |                 | <b>165.00</b>   |              |              |                 |                 | 165 ☹ | 165 ☹ |
|                | 3180.000  | Dienstleistungen Dritter | 165.00          |                 |              |              |                 |                 |       |       |

---

|         |          |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---------|----------|---|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 3260.20 |          |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3260.20 | 3180.000 | Kreditfreigabe GL vom 22.12.2010 für Erstellung Netzkonzept unter Inanspruchnahme des Budget-Kredites 3260.20/3150.000 (Fr. 33'000.00).           |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3260.21 |          |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3260.21 | 3130.000 | Reinigungsmaterial in der Grössenordnung von Fr. 4'000.00 wurde auf diesem Konto verbucht statt auf Konto 1025.004.                               |  |  |  |  |  |  |  |  |
|         |          | Grösserer Aufwand notwendig als geplant.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 3180.000 | Geringerer Aufwand wie angenommen.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 4340.000 | Die Mieteinnahmen aus der Unterniveau-Garage Stadthaus werden neu auf diesem Konto verbucht statt auf Konto 326090/4340.000.                      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|         |          | Aufgrund der erfolgten MWSt-Revision durch die Eidg. Steuerverwaltung sind die Erträge entsprechend ihrer funktionalen Zugehörigkeit aufzuteilen. |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3260.22 |          |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3260.22 | 3110.000 | Der geplante Möbelerersatz wurde auf 2012 verschoben.   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 3140.000 | Beschluss Stadtrat vom 4.10. für die Sanierung Lüftungsanlage und von Brandschutztüren.   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3260.23 |          |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3260.23 | 3120.000 | Die Bewertung des Heizölvorrates zu einem wesentlich höheren Einstandswert führte zu einer Reduktion der Energiekosten.                           |  |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 3140.000 | Beschluss Stadtrat vom 5.10. für den Ersatz der Beschallungsanlage in der Abdankungshalle.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3260.30 |          |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3260.30 | 3140.000 | Ersatz Torantrieb Garagentor Einstellhalle auf 2012 verschoben.   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|         |          | Die Sanierung der Pflastersteinbeläge auf 2012 verschoben.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|         |          | Allgemein geringerer Aufwand notwendig als angenommen.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3260.40 |          |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3260.40 | 3140.000 | Beschluss Stadtrat vom 4.10. für den Ersatz der Ziegelschindeln auf den Dächern.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|         |          | Sanierung Beleuchtung Saal konnte günstiger als budgetiert realisiert werden.   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3260.80 |          |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3260.80 | 3140.000 | Die Sanierung der Cheminéeanlage wurde hinausgeschoben.   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|         |          | Geringerer Aufwand notwendig als angenommen.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 3180.000 | Sanierung Umgebung auf dieses Konto kontiert statt auf Konto 3140.000.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3260.90 |          |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3260.90 | 3140.000 | Kein Aufwand notwendig.   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 3160.000 | Der Aufwand für den Betrieb der Unterniveau-Garage Stadthaus wird neu auf Konto 3260.21/3160.000 verbucht.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 4340.000 | Die Mieteinnahmen aus der UN-Garage Stadthaus werden neu auf Konto 3260.21/4340.000 verbucht (siehe auch dortigen Kommentar).                     |  |  |  |  |  |  |  |  |

## 3270 Informatik

Aufgabe / Auftrag: Bau, Betrieb und Sicherung der Informatikplattformen inkl. der Kommunikationskanäle  
 Legislatur-Ziel: Laufende Aufnahme der Anforderungen der Bereiche und Abgleich und Umsetzung mit Leitbild.

Ressort: Gesundheit + Ressourcen  
 Bereich: Finanzen + Logistik

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 1'408'835              | 1'225'200                 | 685'150                | 183'635 ☹                           | 723'685 ☹                           |
| Ertrag            | 5'700                  | 5'700                     | 5'700                  | ☺                                   | ☺                                   |
| Saldo             | 1'403'135              | 1'219'500                 | 679'450                | 183'635 ☹                           | 723'685 ☹                           |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die Ablösung von Office 2003 durch Office 2010 stellte in der heterogenen Umgebung des Verwaltungsbetriebes eine besondere Herausforderung dar.

Nicht kompatible alte Druckertreiber führten dabei zu einem erhöhten Ersatzbedarf.

Mit dem Projekt Netzkonzept wurde eine Konsolidierung des kurz- und mittelfristigen Handlungsbedarfes angestrebt. Als erste Massnahme erfolgte daraus die Integration der Telefonie Schluelfweg in diejenige der Verwaltung.

Die bestehenden Telefonanlage MD 110 wird dabei unter der Steuerung neuer VOIP-Anlagen weiter betrieben. Damit kann auf Jahre sanft migriert werden.

Mit Beschluss GL vom 11.5.2011 erfolgte eine Konsolidierung verschiedenster Budget- Kredite über total Fr. 198'000.00 zu Gunsten der Informatik.

|   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>3270.00 Informatik (020)</b>                   | <b>1'408'834.60</b> | <b>5'700.00</b>     | <b>1'225'200</b> | <b>5'700</b>     | <b>685'150.08</b> | <b>5'700.00</b>   | 183'635 ☹                           | 723'685 ☹                           |
|   |                     | <b>1'403'134.60</b> |                  | <b>1'219'500</b> |                   | <b>679'450.08</b> |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 472.90              |                     | 1'500            |                  | 649.10            |                   |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                     | 978'771.05          |                     | 727'700          |                  | 273'277.13        |                   |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien                       | 17'680.95           |                     | 31'500           |                  | 16'760.90         |                   |                                     |                                     |
| 3160.000 Mieten und Benützungskosten              | 409'649.70          |                     | 456'200          |                  | 388'257.55        |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 2'260.00            |                     | 8'300            |                  | 6'205.40          |                   |                                     |                                     |
| 4910.000 Aufteilung Sachaufwand                   |                     | 5'700.00            |                  | 5'700            |                   | 5'700.00          |                                     |                                     |

---

3270.00  
3270.00 3110.000 Mit Beschluss der Geschäftsleitung vom 5.5.2011 wurden für die Umsetzung des Projektes "Netzkonzept" diverse Budgetpositionen wie folgt in Anspruch genommen:  
Fr. 48'000.00 von 3260.20/3150.000 Upgrade Telefonie Stadthaus  
Fr. 20'000.00 von 3270.00 / 3110.000 für Ersatz Core-Switch sowie den Telefonie-Server  
Fr. 10'000.00 von 3270.000/3150.000 für den Netzerhalt  
Fr. 120'000.00 von 340.5060.050 für Telefonie Schluefweg  
Zudem musste einschlägiges Wissen in Form einer externen Unterstützung in Anspruch genommen werden.  
3150.000 GL-Beschluss vom 5.5.2011: Fr. 10'000.- sind durch das Projekt Neko auf das Konto 3110 verlagert worden  
3160.000 Minderaufwendungen aus  
- Reduktion Serverwartungen (allgemein 5'000.00, Telefonie 4'000.00 (siehe auch einleitende Bemerkungen))  
- Reduktion Dienstleistungsbezüge bei Kanton 11'000.00 (Internet über Cablecom)  
- PMI (Scolaris) 6'500.00, auf B+K belastet  
- CMI / Axioma, Zusätzliche Lizenzen nicht erworben / verschoben.

## 3280 Finanzverwaltung

Aufgabe / Auftrag: Führen der Haupt- und Nebenbücher  
 Legislatur-Ziel: Wirtschaftlicher Mitteleinsatz

Ressort: Gesundheit + Ressourcen  
 Bereich: Finanzen + Logistik

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 207'889                | 219'900                   | 191'971                | 12'011 ☺                            | 15'918 ☹                            |
| Ertrag            | 43'881                 | 8'600                     | 20'654                 | 35'281 ☺                            | 23'227 ☺                            |
| Saldo             | 164'007                | 211'300                   | 171'317                | 47'293 ☺                            | 7'309 ☺                             |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die Kombination von Minderaufwendungen und Mehrerträgen führt zu einem gegenüber dem Budget erheblich verbesserten Resultat. Die öffentliche Rechnungslegung beinhaltet spezielle Regelungen, welche sich von den privatwirtschaftlichen Vorgaben erheblich unterscheiden. Dem Gesuch der ref. Kirchgemeinde um Übernahme der Buchhaltung wurde deshalb entsprochen.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>3280.00 Finanzverwaltung (020)</b>             | <b>207'888.55</b> | <b>43'881.16</b>  | <b>219'900</b>   | <b>8'600</b>   | <b>191'970.99</b> | <b>20'654.39</b>  | 47'293 ☺                            | 7'309 ☺                             |
|   |                   | <b>164'007.39</b> |                  | <b>211'300</b> |                   | <b>171'316.60</b> |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 259.60            |                   |                  |                | 243.45            |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 207'568.95        |                   | 219'900          |                | 191'667.54        |                   |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  | 60.00             |                   |                  |                | 60.00             |                   |                                     |                                     |
| 4310.000 Gebührenerträge                          |                   | 13'445.10         |                  | 1'800          |                   | 4'437.20          |                                     |                                     |
| 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                   | 27'985.96         |                  | 6'800          |                   | 13'363.79         |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                         |                   | 2'450.10          |                  |                |                   | 2'853.40          |                                     |                                     |

---

3280.00

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 3280.00 | 3180.000 | Die Reduktion der Haftpflichtprämie, anlässlich der öffentlichen Ausschreibung, fiel höher aus, als erwartet.                                       |
|         | 4310.000 | Die Mehrerträge sind das Ergebnis der am 01.01.2011 eingeführten Mahngebühren. Es handelt sich dabei um eine neue gesetzliche Regelung des Kantons. |
|         | 4340.000 | Per 01.01.2011 wurde das Buchhaltungsmandat Evang. Ref. Kirche übernommen. Dies war zum Zeitpunkt der Budgetierung noch nicht vorgesehen.           |
|         | 4360.000 | Es handelt sich hierbei um Rückerstattung von Versicherungskosten der Spitex für das 1. Semester 2011.  |

## 4215 Einwohnerdienste

Aufgabe / Auftrag: Führung des Dienstleistungsbetriebes "Stadtbüro"  
 Legislatur-Ziel: Entwicklung des Betriebes entsprechend den verschiedenen Anspruchsgruppen

Ressort: Bevölkerung  
 Bereich: Einwohnerdienste + Soziales

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 3'180'145              | 2'918'100                 | 3'044'724              | 262'045 ☹                           | 135'421 ☹                           |
| Ertrag            | 1'941'206              | 1'745'500                 | 1'900'954              | 195'706 ☺                           | 40'252 ☺                            |
| Saldo             | 1'238'938              | 1'172'600                 | 1'143'769              | 66'338 ☹                            | 95'169 ☹                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Das Ergebnis der Einwohnerdienste ist insgesamt negativ, dies weil der Aufwand im Steueramt proportional zur Zunahme der Steuerpflichtigen und der Höhe der prognostizierten Steuereinnahmen ausfällt. Die Entschädigungen des Kantons sind ebenfalls leicht gewachsen, vermögen den Mehraufwand jedoch nicht zu decken. Dennoch ist diese Entwicklung positiv zu werten, es ist ein Zeichen für wachsende Steuereinnahmen.

Weiter wurde das Anstellungsverhältnis des Friedensrichters per 1.1.2011 im Budget 2011 nicht berücksichtigt.

|  | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>4215.20 Stadtbüro und Bereichsleitung E+S (020)</b> | <b>2'198'006.77</b> | <b>741'023.04</b>   | <b>2'169'100</b> | <b>704'500</b>   | <b>2'165'453.59</b> | <b>767'483.30</b>   |                                     |                                     |
|  |                     | <b>1'456'983.73</b> |                  | <b>1'464'600</b> |                     | <b>1'397'970.29</b> | 7'616 ☺                             | 59'013 ☹                            |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs           | 1'522'258.60        |                     | 1'497'300        |                  | 1'433'551.85        |                     |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                              | 248'193.95          |                     | 246'300          |                  | 232'954.15          |                     |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand                   | 6'538.80            |                     | 10'000           |                  | 8'293.00            |                     |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen      | 157'620.12          |                     | 120'000          |                  | 128'711.04          |                     |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien                            | 97.20               |                     |                  |                  | 147.10              |                     |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                         | 2'980.50            |                     | 2'500            |                  | 2'240.05            |                     |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                      | 185'220.15          |                     | 202'000          |                  | 274'708.10          |                     |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                       | 75'097.45           |                     | 91'000           |                  | 84'848.30           |                     |                                     |                                     |
| 4310.000 Gebührenerträge                               |                     | 397'750.80          |                  | 400'000          |                     | 383'725.05          |                                     |                                     |
| 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs           |                     | 50'219.34           |                  | 12'000           |                     | 49'426.97           |                                     |                                     |
| 4350.000 Verkaufserlöse                                |                     | 71'123.85           |                  | 112'500          |                     | 110'807.98          |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                              |                     | 41'929.05           |                  |                  |                     | 43'523.30           |                                     |                                     |
| 4980.000 Pauschalverrechnungen                         |                     | 180'000.00          |                  | 180'000          |                     | 180'000.00          |                                     |                                     |
| <b>4215.25 AHV-Zweigstelle (500)</b>                   | <b>37'898.85</b>    | <b>44'795.00</b>    | <b>38'200</b>    | <b>40'000</b>    | <b>37'949.75</b>    | <b>48'964.00</b>    |                                     |                                     |
|  | <b>6'896.15</b>     |                     | <b>1'800</b>     |                  | <b>11'014.25</b>    |                     | 5'096 ☺                             | 4'118 ☹                             |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs           | 32'097.00           |                     | 32'000           |                  | 31'746.00           |                     |                                     |                                     |

|                |   |  |                   |                     |                |                  |                   |                     |          |          |
|----------------|---|--|-------------------|---------------------|----------------|------------------|-------------------|---------------------|----------|----------|
|                | 3030.000                                  | Sozialleistungen                         | 5'801.85          |                     | 6'200          |                  | 6'203.75          |                     |          |          |
|                | 4510.000                                  | Rückerstattungen des Kantons             |                   | 44'795.00           |                | 40'000           |                   | 48'964.00           |          |          |
| <b>4215.90</b> | <b>Steuerveranlagung und -Bezug (900)</b> |  | <b>594'301.56</b> | <b>1'128'238.30</b> | <b>427'000</b> | <b>1'001'000</b> | <b>555'478.43</b> | <b>1'084'506.90</b> |          |          |
|                |   |  | <b>533'936.74</b> |                     | <b>574'000</b> |                  | <b>529'028.47</b> |                     | 40'063 ☹ | 4'908 ☺  |
|                | 3090.000                                  | Allgemeiner Personalaufwand              | 740.00            |                     |                |                  | 490.00            |                     |          |          |
|                | 3100.000                                  | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 1'375.45          |                     |                |                  | 263.35            |                     |          |          |
|                | 3180.000                                  | Dienstleistungen Dritter                 | 401'191.56        |                     | 267'000        |                  | 313'289.53        |                     |          |          |
|                | 3190.000                                  | Allgemeiner Sachaufwand                  |                   |                     |                |                  | 94.00             |                     |          |          |
|                | 3290.000                                  | Allgemeine Passivzinsen                  | 1'211.45          |                     |                |                  | 2'167.15          |                     |          |          |
|                | 3510.000                                  | Entschädigungen an den Kanton            | 189'783.10        |                     | 160'000        |                  | 239'174.40        |                     |          |          |
|                | 4310.000                                  | Gebührenerträge                          |                   | 84'549.90           |                | 100'000          |                   | 88'852.15           |          |          |
|                | 4510.000                                  | Rückerstattungen des Kantons             |                   | 821'162.65          |                | 731'000          |                   | 785'326.45          |          |          |
|                | 4520.000                                  | Kostenanteile und Rückerstattungen       |                   | 222'525.75          |                | 170'000          |                   | 210'328.30          |          |          |
| <b>4215.95</b> | <b>Friedensrichter (120)</b>              |  | <b>169'937.40</b> | <b>27'150.00</b>    | <b>103'800</b> |                  | <b>105'841.85</b> |                     |          |          |
|                |   |  |                   | <b>142'787.40</b>   |                | <b>103'800</b>   |                   | <b>105'841.85</b>   | 38'987 ☹ | 36'946 ☹ |
|                | 3000.000                                  | Behörden und Kommissionen                |                   |                     | 70'000         |                  | 79'386.00         |                     |          |          |
|                | 3010.000                                  | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 144'000.00        |                     |                |                  |                   |                     |          |          |
|                | 3030.000                                  | Sozialleistungen                         | 9'300.85          |                     | 10'100         |                  | 8'521.90          |                     |          |          |
|                | 3090.000                                  | Allgemeiner Personalaufwand              | 390.00            |                     |                |                  | 980.00            |                     |          |          |
|                | 3100.000                                  | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 907.20            |                     | 2'100          |                  | 1'714.85          |                     |          |          |
|                | 3110.000                                  | Anschaffung Mobilien                     |                   |                     | 2'000          |                  |                   |                     |          |          |
|                | 3120.000                                  | Wasser, Energie, Heizmaterial            |                   |                     | 700            |                  |                   |                     |          |          |
|                | 3150.000                                  | Unterhalt Mobilien                       |                   |                     | 400            |                  |                   |                     |          |          |
|                | 3160.000                                  | Mieten und Benützungskosten              | 12'204.00         |                     | 13'000         |                  | 12'204.00         |                     |          |          |
|                | 3180.000                                  | Dienstleistungen Dritter                 | 3'135.35          |                     | 5'500          |                  | 3'035.10          |                     |          |          |
|                | 4310.000                                  | Gebührenerträge                          |                   | 27'150.00           |                |                  |                   |                     |          |          |
| <b>4215.99</b> | <b>Einwohnerpauschale (100)</b>           |  | <b>180'000.00</b> |                     | <b>180'000</b> |                  | <b>180'000.00</b> |                     |          |          |
|                |   |  |                   | <b>180'000.00</b>   |                | <b>180'000</b>   |                   | <b>180'000.00</b>   | ☺        | ☺        |
|                | 3980.000                                  | Pauschalverrechnungen                    | 180'000.00        |                     | 180'000        |                  | 180'000.00        |                     |          |          |

---

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 4215.20 |          | Im Stadtbüro sind sowohl Aufwand wie Ertrag etwas höher ausgefallen, insgesamt ist das Ergebnis jedoch positiv.   |
| 4215.20 | 3010.000 | Wechsel und zeitweise Doppelanstellung in der Bereichsleitung führte zu höheren Lohnkosten. Dies wirkt sich ebenfalls bei den Sozialleistungen aus. Unfallbedingte Überbrückung am Info-Schalter führte zusätzlich zu höheren Lohnkosten.   |
|         | 3100.000 | Der Aufwand für Büromaterial etc. war schwierig abzuschätzen. Das gesamte Büromaterial der Stadtverwaltung wird diesem Konto belastet. Insgesamt hatten wir im 2011 dafür Mehrauslagen.<br>Mehrkosten haben sich auch für die Einbürgerungsinsereate (diese wurden bisher in der Verwaltungsdirektion belastet) ergeben.<br>Seit Sommer 2011 bezieht auch die Spitex ihr Büromaterial bei der Stadt.. Die in diesem Jahr erstmals durchgeführten Grossversände an alle Haushalte haben Mehrkosten verursacht. |
|         | 3180.000 | ID-Karten Bestellungen waren infolge Kombi-Angebot beim Passbüro (Pass + ID) rückläufig.  |
|         | 3190.000 | 6 statt 8 GA-Flexi auf Grund neuer Bestimmungen. Die Tageskarten dürfen nur noch an die eigenen Einwohner abgegeben werden, Kloten hat dies bis anhin nicht so gehandhabt. 6 GA-Flexi sind daher vorerst ausreichend.   |
|         | 4340.000 | Sehr gutes Ergebnis bei der Verlustscheinbewirtschaftung KVG. Das Steueramt führt diese Arbeit für den Kanton durch. Die Gemeinde wird für diese Dienstleistung damit entschädigt, dass sie die Hälfte der Einnahmen behalten kann.   |
|         | 4350.000 | 6 statt 8 GA-Flexi (vgl. Kommentar 3190) daher auch weniger Verkaufserlös.<br>Weniger Kioskartikel verkauft.  |
|         | 4360.000 | Rückerstattungen Unfallgelder und 1x Mutterschaft   |
| 4215.90 |          | Die Aufwände im Steueramt fallen proportional zur Zunahme der Steuerpflichtigen und der Höhe der prognostizierten Steuereinnahmen aus.<br>Die Einnahmen, die in erster Linie Entschädigung des Kantons sind, wachsen ebenfalls leicht, vermögen den Mehraufwand jedoch nicht zu decken. Dennoch ist diese Entwicklung positiv zu werten, es ist ein Zeichen für wachsende Steuereinnahmen.  |
| 4215.90 | 3180.000 | 4% Bezugsprovision nachträglich veranlagter Quellensteuerpflichtiger wurde im Budget 2011 nicht vorgesehen.   |
|         | 3510.000 | Diese Position enthält die Rechnung für den Bezugsaufwand des KSTA bei der Quellensteuer. Der Aufwand rechnet sich proportional zur Zunahme der Steuerpflichtigen und der Höhe der prognostizierten Steuereinnahmen.  |
|         | 4310.000 | Die Gebührenerträge für Steuerauskünfte und Betreibungen sind im 2011 tiefer ausgefallen als erwartet.  |
|         | 4510.000 | Die Rückerstattungen errechnen sich proportional zum Steuerertrag   |
|         | 4520.000 | Der administrative Aufwand für die Kirchensteuer steigt proportional  |
| 4215.95 |          | Durch das Anstellungsverhältnis des Friedensrichters per 1.1.2011 ergeben sich im 2011 erstmals Lohnkosten (anstatt Behördenentschädigung), dafür fliessen die Gebühreneinnahmen in die Stadtkasse (siehe KSTA 4310).<br>Das Budget 2011 blieb gegenüber 2010 unverändert.  |
| 4215.95 | 3110.000 | Die im 2011 eingeplante Büromöbelbeschaffung erfolgt erst im 2012   |
|         | 4310.000 | s. Begründung 4215.95   |

## 4220 Kreiszivilstandsamt

Aufgabe / Auftrag: Führung des Kreiszivilstandsamtes Kloten und Administration des Bestattungsamtes Kloten  
 Legislatur-Ziel: Hoher Dienstleistungsstandard und hohe Kundenorientierung

Ressort: Bevölkerung  
 Bereich: Einwohnerdienste + Soziales

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 391'878                | 447'500                   | 428'247                | 55'622 ☺                            | 36'369 ☺                            |
| Ertrag            | 483'036                | 515'800                   | 475'797                | 32'764 ☹                            | 7'239 ☺                             |
| Saldo             | -91'158                | -68'300                   | -47'550                | 22'858 ☺                            | 43'609 ☺                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Der Aufwand und der Ertrag im Zivilstandsamt sind im 2011 deutlich tiefer ausgefallen als erwartet. Das Ergebnis ist jedoch insgesamt sehr positiv ausgefallen. Budgetierte Stellenprozente wurden nicht nahtlos bzw. gar nicht (mehr) besetzt. Die Anschlussgemeinden bezahlen für den effektiven Aufwand, daher auch weniger Ertrag.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>4220.00 Kreiszivilstands-u. Bestattungsamt (100)</b> | <b>391'877.91</b> | <b>483'036.40</b> | <b>447'500</b>   | <b>515'800</b> | <b>428'247.19</b> | <b>475'797.15</b> |                                     |                                     |
|   | <b>91'158.49</b>  |                   | <b>68'300</b>    |                | <b>47'549.96</b>  |                   | 22'858 ☺                            | 43'609 ☺                            |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs            | 305'038.40        |                   | 309'400          |                | 321'402.10        |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                               | 51'614.30         |                   | 50'600           |                | 54'046.60         |                   |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand                    | 1'217.80          |                   | 4'000            |                | 1'814.10          |                   |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen       | 3'005.81          |                   | 5'000            |                | 4'640.19          |                   |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial               | 4'167.25          |                   | 2'500            |                | 2'380.60          |                   |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                          | 1'225.90          |                   | 5'000            |                | 1'081.90          |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                       | 1'875.30          |                   | 45'000           |                | 20'857.80         |                   |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                        | 23'708.15         |                   | 26'000           |                | 21'708.90         |                   |                                     |                                     |
| 3300.000 Abschreibungen Finanzvermögen                  | 25.00             |                   |                  |                | 315.00            |                   |                                     |                                     |
| 4310.000 Gebührenerträge                                |                   | 249'071.00        |                  | 200'000        |                   | 191'642.50        |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                               |                   | 615.00            |                  |                |                   | 13'003.60         |                                     |                                     |
| 4520.000 Kostenanteile und Rückerstattungen             |                   | 233'350.40        |                  | 315'800        |                   | 271'151.05        |                                     |                                     |

---

|         |          |  |
|---------|----------|--|
| 4220.00 |          |  |
| 4220.00 | 3090.000 | Die neu eingestellte Mitarbeiterin verfügte bereits über den eidg. Fachausweis, daher weniger Aufwand.   |
|         | 3130.000 | Höhere Anzahl Trauungen, dadurch zweimalige Bestellung von Präsenten für Paare nötig   |
|         | 3170.000 | Keine Spesen für Kurse und Prüfung eidg. Fachausweis.  |
|         | 3180.000 | Seit 01.01.2011 erfolgt die Aktenprüfung durch das Gemeindeamt nur noch für Asylbewerber und anerkannte Flüchtlinge. Alle anderen ausländischen Dokumente prüft das ZA selbst. Dadurch ergeben sich weniger Kosten.<br>Fr. 25'000.00 waren budgetiert für eine Temporärkraft für die Rückerfassung Infostar, die dann doch nicht benötigt wurde. Die Rückerfassung ist beendet und konnte vom bestehenden Personal bewältigt werden. |
|         | 4310.000 | Die Höhe der Gebühreneinnahmen war schwierig abzuschätzen, da der Bund die GebührenVO per 01.01.2011 umfassend geändert hat.   |
|         | 4520.000 | Die Kostenanteile der Kreismunicipalitäten basieren auf einer Vollkostenrechnung und errechnen sich vom Nettoaufwand. Im 2011 hatten wir deutlich weniger Aufwand, daher auch weniger Ertrag.  |

## 4230 Gesetzliche Wirtschaftliche Hilfe

Aufgabe / Auftrag: Wirtschaftliche und persönliche Hilfe an Erwachsene  
 Legislatur-Ziel: Durchbrechen der Negativspiralen durch strikte Anwendung und Umsetzung der revidierten SKOS-Richtlinien (Reintegration)

Ressort: Soziales  
 Bereich: Einwohnerdienste + Soziales

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 11'343'964             | 7'480'000                 | 12'434'976             | 3'863'964 ☹                         | 1'091'013 ☹                         |
| Ertrag            | 6'602'600              | 2'180'000                 | 6'365'406              | 4'422'600 ☺                         | 237'193 ☺                           |
| Saldo             | 4'741'364              | 5'300'000                 | 6'069'570              | 558'636 ☺                           | 1'328'206 ☺                         |

### Zusammenfassender Kommentar:

Deutliche Unterschreitung des Budgets durch tiefere Fremdplatzierungs- und Betreuungskosten auf der Ausgabe Seite und deutlich höhere Rückerstattungen von verschiedenen Sozial- und Privatversicherungen. Die grossen Abweichungen zwischen der Rechnung und dem Budget ergeben sich durch die gesetzlich vorgegebene Umstellung auf das Bruttoprinzip. Im Jahr 2011 wurde in der Rechnung der Gesamtaufwand und -ertrag verbucht (transparente Abbildung). Budgetiert wurde noch nach den alten Bestimmungen. Netto betrachtet wurde das Budget unterschritten.

|                | Rechnung 2011                                  |              | Voranschlag 2011     |                     | Rechnung 2010    |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |           |             |
|----------------|--|--------------|----------------------|---------------------|------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------|-------------|
|                | Aufwand  | Ertrag       | Aufwand              | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag              |                                     |                                     |           |             |
| <b>4230.00</b> | <b>Gesetzliche Wirtschaftliche Hilfe (580)</b> |              | <b>11'297'493.10</b> | <b>6'602'599.89</b> | <b>7'480'000</b> | <b>2'180'000</b>    | <b>12'434'976.49</b>                | <b>6'365'406.40</b>                 | 605'107 ☺ | 1'374'677 ☺ |
|                |  |              | <b>4'694'893.21</b>  | <b>5'300'000</b>    |                  | <b>6'069'570.09</b> |                                     |                                     |           |             |
| 3661.580       | Zürcher Kantonsbürger mit Wohnsitz in          | 2'632'763.60 |                      | 1'610'000           |                  | 2'653'226.43        |                                     |                                     |           |             |
| 3662.580       | Zürcher Kantonsbürger ohne Wohnsitz in         | 1'150.00     |                      |                     |                  |                     |                                     |                                     |           |             |
| 3663.580       | Uebrige CH-Bürger mit Wohnsitz in der          | 236'740.25   |                      | 470'000             |                  | 369'863.90          |                                     |                                     |           |             |
| 3665.580       | Uebrige CH-Bürger mit Wohnsitz in der          | 3'462'766.40 |                      | 1'600'000           |                  | 3'991'904.06        |                                     |                                     |           |             |
| 3666.580       | Ausländer mit Wohnsitz in der Gemeinde         | 1'572'159.40 |                      | 1'410'000           |                  | 1'829'769.70        |                                     |                                     |           |             |
| 3667.580       | Ausländer mit Wohnsitz in der Gemeinde         | 3'391'913.45 |                      | 2'390'000           |                  | 3'590'212.40        |                                     |                                     |           |             |
| 4361.580       | Zürcher Kantonsbürger mit Wohnsitz in          |              | 1'343'905.31         |                     |                  | 1'254'130.50        |                                     |                                     |           |             |
| 4362.580       | Zürcher Kantonsbürger ohne Wohnsitz in         |              | 1'150.00             |                     |                  | 795.00              |                                     |                                     |           |             |
| 4363.580       | Uebrige CH-Bürger mit Wohnsitz in der          |              | 236'740.25           |                     | 470'000          | 369'863.90          |                                     |                                     |           |             |
| 4365.580       | Uebrige CH-Bürger mit Wohnsitz in der          |              | 1'688'886.75         |                     |                  | 1'270'011.85        |                                     |                                     |           |             |
| 4366.580       | Ausländer mit Wohnsitz in der Gemeinde         |              | 1'572'159.40         |                     | 1'410'000        | 1'829'769.70        |                                     |                                     |           |             |
| 4367.580       | Ausländer mit Wohnsitz in der Gemeinde         |              | 1'443'892.18         |                     |                  | 1'393'081.45        |                                     |                                     |           |             |
| 4610.000       | Staatsbeiträge                                 |              | 315'866.00           |                     | 300'000          | 247'754.00          |                                     |                                     |           |             |

|                |  |                     |                  |                  |          |          |
|----------------|--|---------------------|------------------|------------------|----------|----------|
| <b>4230.10</b> | <b>GWH Kostenträger Gemeinde (580)</b> |                     | <b>46'470.75</b> |                  |          |          |
|                |  |                     |                  | <b>46'470.75</b> |          |          |
|                | 3660.000                               | Beiträge an Private | 46'470.75        |                  | 46'471 ☹ | 46'471 ☹ |

---

|         |          |   |  |  |  |  |
|---------|----------|---|--|--|--|--|
| 4230.00 |          |   |  |  |  |  |
| 4230.00 | 3661.580 | Muss in Verbindung mit der KSTA 4361.58 betrachtet werden (4230.3661.58 - 4230.4361.58 = Netto)   |  |  |  |  |
|         | 4610.000 | 5% von Gesamtnettoaufwand 2010  |  |  |  |  |
| 4230.10 |          |   |  |  |  |  |
| 4230.10 | 3660.000 | Sozialleistungen auf Löhne in den Einsatzplätzen für Ausgesteuerte und für Pflegeeltern gehören nicht in die gesetzliche wirtschaftliche Hilfe und können somit auch nicht mehr weiter verrechnet werden.<br>Betriebskosten bei offenen Rückerstattungen ehemaliger Sozialhilfeempfänger dürfen nicht mehr in der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe verbucht werden.<br>Diese Kosten wurden bisher noch nicht budgetiert. |  |  |  |  |

## 4235 Zusatzl. zur AHV / IV und Krankenvers.

Aufgabe / Auftrag: Gesetzeskonforme Berechnung und Verfügung der Ansprüche  
 Legislatur-Ziel: Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften unter Beibehaltung des hohen Dienstleistungsstandard

Ressort: Soziales  
 Bereich: Einwohnerdienste + Soziales

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 14'978'426             | 14'735'800                | 13'778'577             | 242'626 ☹                           | 1'199'849 ☹                         |
| Ertrag            | 9'010'894              | 8'727'000                 | 8'342'928              | 283'894 ☺                           | 667'966 ☺                           |
| Saldo             | 5'967'532              | 6'008'800                 | 5'435'649              | 41'268 ☺                            | 531'883 ☹                           |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die in Krafttretung der neuen Pflegefinanzierung per 01.01.2011 sowie die Erhöhung der Vermögensfreigrenze führte zu einer Fallzunahme. Durch die Umstellung vom Vereinnahmungsprinzip auf das Vereinbarungsprinzip (Rückforderungen werden bereits bei der Verfügung gebucht und nicht erst beim Zahlungseingang) können wir im 2011 deutlich mehr Ertrag ausweisen. Dies weil die Umstellung rückwirkend angewendet werden kann und somit einige ausstehende Erträge nacherfasst werden konnten.

|   | Rechnung 2011        |                     | Voranschlag 2011  |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|----------------------|---------------------|-------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand              | Ertrag              | Aufwand           | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>4235.10 Zusatzleistungen AHV/IV (530)</b>    | <b>10'517'040.97</b> | <b>4'559'108.65</b> | <b>10'520'800</b> | <b>4'502'000</b> | <b>9'670'728.06</b> | <b>4'239'013.53</b> |                                     |                                     |
|   |                      | <b>5'957'932.32</b> |                   | <b>6'018'800</b> |                     | <b>5'431'714.53</b> | 60'868 ☺                            | 526'218 ☹                           |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs    | 223'322.70           |                     | 231'000           |                  | 224'068.00          |                     |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                       | 36'461.20            |                     | 31'800            |                  | 38'264.05           |                     |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                  | 46.75                |                     |                   |                  | 86.25               |                     |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter               | 15'565.00            |                     | 8'000             |                  | 6'003.85            |                     |                                     |                                     |
| 3300.000 Abschreibungen Finanzvermögen          | 3'321.00             |                     |                   |                  |                     |                     |                                     |                                     |
| 3301.000 Erlasse                                | 3'845.00             |                     |                   |                  |                     |                     |                                     |                                     |
| 3661.530 Ergänzungsleistungen                   | 8'341'816.36         |                     | 8'200'000         |                  | 7'507'897.00        |                     |                                     |                                     |
| 3662.530 Beihilfen                              | 594'690.96           |                     | 650'000           |                  | 595'492.91          |                     |                                     |                                     |
| 3663.530 Gemeindegzuschüsse                     | 678'058.00           |                     | 700'000           |                  | 672'805.00          |                     |                                     |                                     |
| 3664.530 EL-Krankheits- & Behinderungskosten    | 619'914.00           |                     | 700'000           |                  | 622'451.00          |                     |                                     |                                     |
| 3665.530 Kantonalrechtliche Zuschüsse Gemeinde  |                      |                     |                   |                  | 3'660.00            |                     |                                     |                                     |
| 4361.530 Ergänzungsleistungen                   |                      | 433'938.00          |                   | 400'000          |                     | 518'079.00          |                                     |                                     |
| 4362.530 Beihilfen                              |                      | 53'966.65           |                   | 40'000           |                     | 48'869.23           |                                     |                                     |
| 4363.530 Gemeindegzuschüsse Gemeinde mit vollem |                      | 56'266.00           |                   | 20'000           |                     | 46'373.00           |                                     |                                     |
| 4364.530 EL-Krankheits- & Behinderungskosten    |                      | 5'839.00            |                   |                  |                     | 10'179.00           |                                     |                                     |
| 4365.530 Rückerst. Kantonalrechtliche Zuschüsse |                      | 1'525.00            |                   |                  |                     |                     |                                     |                                     |
| 4610.000 Staatsbeiträge                         |                      | 3'979'199.00        |                   | 4'008'000        |                     | 3'587'045.00        |                                     |                                     |
| 4611.530 Verwaltungskosten                      |                      | 28'375.00           |                   | 34'000           |                     | 28'468.30           |                                     |                                     |

|                |                                      |                     |                     |                  |                  |                     |                     |          |         |
|----------------|--------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|----------|---------|
| <b>4235.20</b> | <b>Krankenversicherung (520)</b>     | <b>4'461'384.78</b> | <b>4'451'785.16</b> | <b>4'215'000</b> | <b>4'225'000</b> | <b>4'107'848.84</b> | <b>4'103'914.08</b> |          |         |
|                |                                      |                     | <b>9'599.62</b>     | <b>10'000</b>    |                  |                     | <b>3'934.76</b>     | 19'600 ☹ | 5'665 ☹ |
| 3651.520       | Prämienübernahme aufgrund            | 401'413.90          |                     | 400'000          |                  | 444'092.85          |                     |          |         |
| 3660.520       | Beiträge für Sozialhilfeempfänger    | 1'497'810.20        |                     | 1'450'000        |                  | 1'344'991.90        |                     |          |         |
| 3661.520       | Beiträge für EL-Empfänger            | 2'537'772.64        |                     | 2'300'000        |                  | 2'287'102.00        |                     |          |         |
| 3662.520       | Beiträge für BH-Empfänger            | 24'388.04           |                     | 65'000           |                  | 31'662.09           |                     |          |         |
| 4360.520       | Prämienrückerstattungen von          |                     | 553'596.15          |                  | 350'000          |                     | 388'948.30          |          |         |
| 4361.520       | EL-Rückerstattungen KK-Prämien       |                     | 103'093.00          |                  | 45'000           |                     | 39'584.00           |          |         |
| 4362.520       | BH-Rückerstattungen KK-Prämien       |                     | 1'008.35            |                  | 5'000            |                     | 6'856.77            |          |         |
| 4365.520       | Rückerstattungen Verlustscheine(KVG) |                     | 43'163.20           |                  | 10'000           |                     | 42'670.28           |          |         |
| 4600.000       | Bundesbeiträge                       |                     | 1'875'462.23        |                  | 1'907'500        |                     | 1'812'927.37        |          |         |
| 4610.000       | Staatsbeiträge                       |                     | 1'875'462.23        |                  | 1'907'500        |                     | 1'812'927.36        |          |         |

4235.10

- 4235.10 3010.000 Personalwechsel und Leitungswechsel haben zu tieferen Lohnkosten und Sozialleistungen geführt.
- 3180.000 Für rund Fr. 9'000.-- musste bei komplexen Fällen juristische Beratung beigezogen werden.
- 3300.000 Abschreibung von zurück geforderter Zusatzleistungen. Verlustschein mit Vermerk "uneinbringlich" liegt vor.
- 3301.000 Ein Erlassgesuch wurde aufgrund grosser Härte und nachvollziehbarer Begründung gutgeheissen
- 3661.530 Die in Krafttretung der neuen Pflegefinanzierung per 01.01.2011 sowie die Erhöhung der Vermögensfreigrenze führte zu einer Fallzunahme. Dem entsprechend hat sich der Aufwand für die Ergänzungsleistungen erhöht.
- 3662.530 Die strengere Auslegung der Anforderungskriterien (z.B. die Verweigerung der Beihilfen bei Mehrpersonenhaushalt) führte zu weniger Kosten bei der Beihilfe und bei den Gemeindegzuschüssen.
- 3664.530 Die erwartete Fallzunahme von 5% ist ausgeblieben. Dies wirkt sich auch bei den Erträgen für Verwaltungskosten aus.
- 4361.530 Umstellung von Vereinnahmungsprinzip auf Vereibarungsprinzip. Die Rückforderung wird bereits bei der Verfügung gebucht. Dies wirkt sich auch bei den Rückforderungen der Beihilfen und den Gemeindegzuschüssen mit vollem Kostenersatz aus.
- 4364.530 Rückerstattungen bzw. zu unrecht bezogene EL-Krankheits- & Behinderungskosten oder kantonale rechtliche Zuschüsse sind schwierig abzuschätzen und wurden daher nicht budgetiert.
- 4365.530 Durch die Aufhebung der Obergrenze bei der EL war rückwirkend kein Anspruch mehr auf kantonale Zuschüsse (1 Fall).

4235.20

- 4235.20 3660.520 Hohe KVG-Ausstände bei Beginn der Unterstützung führten zu Mehrkosten
- 3661.520 Hier war eine deutliche Fallzunahme zu verzeichnen.
- 3662.520 Die Beiträge für Beihilfe liegen im Bereich des Erwarteten. Der Budgetbetrag 2011 ist deutlich zu hoch, im Budget 2012 wurde dies bereits korrigiert.
- 4360.520 Höhere Rückerstattungen durch grössere Anzahl Nachzahlungen der Invalidenversicherung bzw. Ergänzungsleistungen.
- 4361.520 Deutliche Zunahme bei den Rückzahlungspflichten. Auch hier wirkt sich der Wechsel vom Vereinnahmungsprinzip auf Vereibarungsprinzip aus. Die Rückforderungen werden bereits bei der Verfügung gebucht.
- 4365.520 50% Anteil des Kantons aus der Verlustscheinbewirtschaftung KK

## 4240 Soz.Wohlfahrt/Soz.Dienst+ext.Organisat.

Aufgabe / Auftrag: Umsetzung der strategischen Ziele "Sozialpolitik" des Stadtrates  
 Legislatur-Ziel: Einsatz Sozialinspektor mit Rechenschaftsbericht, Förderung der Lebenskompetenz

Ressort: Soziales  
 Bereich: Einwohnerdienste + Soziales

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 2'796'953              | 3'141'000                 | 3'097'035              | 344'048 ☺                           | 300'083 ☺                           |
| Ertrag            | 711'827                | 965'000                   | 943'080                | 253'173 ☹                           | 231'253 ☹                           |
| Saldo             | 2'085'126              | 2'176'000                 | 2'153'956              | 90'874 ☺                            | 68'830 ☺                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die Rechnung bewegt sich leicht unter Budget. Dies ist in erster Linie darauf zurück zu führen, dass nicht alle bewilligten Stellenprozente besetzt waren und dass auf den Einsatz von Sozialdetektiven verzichtet wurde.

Ebenfalls Minderausgaben sind bei den strategischen Integrationsprojekten zu verzeichnen.

|   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>4240.10 Freiwillige Wirtschaftliche Hilfe (581)</b>            | <b>900.00</b>       |                     | <b>3'000</b>     |                  |                     |                   |                                     |                                     |
|   |                     | <b>900.00</b>       |                  | <b>3'000</b>     |                     |                   | 2'100 ☺                             | 900 ☹                               |
| 3660.000 Beiträge an Private                                      | 900.00              |                     | 3'000            |                  |                     |                   |                                     |                                     |
| <b>4240.21 Beiträge an Beratungs- und Sucht präventionsstelle</b> | <b>332'805.95</b>   |                     | <b>337'000</b>   |                  | <b>351'077.85</b>   |                   |                                     |                                     |
|   |                     | <b>332'805.95</b>   |                  | <b>337'000</b>   | <b>351'077.85</b>   |                   | 4'194 ☺                             | 18'272 ☺                            |
| 3620.000 Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände                      | 332'805.95          |                     | 337'000          |                  | 351'077.85          |                   |                                     |                                     |
| <b>4240.30 Soziale Wohlfahrt übriges (589)</b>                    | <b>2'086'418.55</b> | <b>473'186.90</b>   | <b>2'387'000</b> | <b>720'000</b>   | <b>2'176'334.60</b> | <b>696'779.85</b> |                                     |                                     |
|   |                     | <b>1'613'231.65</b> |                  | <b>1'667'000</b> | <b>1'479'554.75</b> |                   | 53'768 ☺                            | 133'677 ☹                           |
| 3000.000 Behörden und Kommissionen                                | 48'093.60           |                     | 45'000           |                  | 40'947.00           |                   |                                     |                                     |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs                      | 1'129'652.10        |                     | 1'203'400        |                  | 1'090'918.60        |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen   | 199'870.60          |                     | 213'600          |                  | 193'011.80          |                   |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand                              | 8'635.50            |                     | 15'000           |                  | 3'995.45            |                   |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                 | 1'167.35            |                     | 2'000            |                  | 1'179.55            |                   |                                     |                                     |
| 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial                            | 566.25              |                     | 3'000            |                  | 881.10              |                   |                                     |                                     |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                                      | 3'867.10            |                     | 5'000            |                  | 434.95              |                   |                                     |                                     |
| 3160.000 Mieten und Benützungskosten                              | 575'236.25          |                     | 750'000          |                  | 752'545.20          |                   |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                                    | 2'836.65            |                     | 6'000            |                  | 3'682.60            |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                                 | 42'709.30           |                     | 85'000           |                  | 38'711.90           |                   |                                     |                                     |

|                |  |                   |                   |                |                |                   |                   |          |           |
|----------------|--|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|----------|-----------|
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                                  | 4'379.80          |                   | 9'000          |                | 2'000.00          |                   |          |           |
| 3650.000       | Beiträge an private Institutionen                        | 200.00            |                   |                |                |                   |                   |          |           |
| 3660.000       | Beiträge an Private                                      |                   |                   | 50'000         |                |                   |                   |          |           |
| 3661.589       | AHV-Beiträge für Minderbemittelte                        | 69'204.05         |                   |                |                | 48'026.45         |                   |          |           |
| 4340.000       | Benützungsgebühren, Dienstleistungs                      |                   |                   |                |                |                   | 360.00            |          |           |
| 4360.000       | Rückerstattungen   |                   | 473'186.90        |                | 720'000        |                   | 696'419.85        |          |           |
| <b>4240.31</b> | <b>Strategische Projekte (589)</b>                       | <b>14'883.75</b>  |                   | <b>40'000</b>  |                | <b>13'354.96</b>  |                   |          |           |
|                |  |                   | <b>14'883.75</b>  |                | <b>40'000</b>  | <b>13'354.96</b>  |                   | 25'116 ☺ | 1'529 ☹   |
| 3000.000       | Behörden und Kommissionen                                |                   |                   |                |                | 2'014.00          |                   |          |           |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs                      | 9'497.00          |                   |                |                | 7'738.00          |                   |          |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen   | 729.95            |                   |                |                | 695.25            |                   |          |           |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                              |                   |                   | 10'000         |                |                   |                   |          |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                 | 3'220.80          |                   | 10'000         |                | 1'321.76          |                   |          |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                 | 1'436.00          |                   | 20'000         |                | 1'585.95          |                   |          |           |
| <b>4240.35</b> | <b>Zielgasse 3 (589)</b>                                 | <b>110'558.00</b> | <b>118'640.00</b> | <b>123'000</b> | <b>125'000</b> | <b>102'656.65</b> | <b>126'300.00</b> |          |           |
|                |  | <b>8'082.00</b>   |                   | <b>2'000</b>   |                | <b>23'643.35</b>  |                   | 6'082 ☺  | 15'561 ☹  |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial                            | 11'235.10         |                   | 16'000         |                | 6'062.55          |                   |          |           |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                         | 3'714.90          |                   | 4'000          |                | 5'096.50          |                   |          |           |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                                      | 557.45            |                   | 4'000          |                | 1'626.50          |                   |          |           |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien                                       | 6'563.95          |                   | 9'000          |                | 5'043.00          |                   |          |           |
| 3160.000       | Mieten und Benützungskosten                              | 86'272.60         |                   | 85'000         |                | 84'828.10         |                   |          |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                 | 2'214.00          |                   | 5'000          |                |                   |                   |          |           |
| 4360.000       | Rückerstattungen   |                   | 118'640.00        |                | 125'000        |                   | 126'300.00        |          |           |
| <b>4240.40</b> | <b>Beiträge an Behinderten- und Invalidenheime (550)</b> | <b>92'050.00</b>  |                   | <b>95'000</b>  |                | <b>100'490.00</b> |                   |          |           |
|                |  |                   | <b>92'050.00</b>  |                | <b>95'000</b>  | <b>100'490.00</b> |                   | 2'950 ☺  | 8'440 ☺   |
| 3650.000       | Beiträge an private Institutionen                        | 92'050.00         |                   | 95'000         |                | 100'490.00        |                   |          |           |
| <b>4240.50</b> | <b>Kontakt- und Anlaufstelle (450)</b>                   | <b>159'336.25</b> | <b>120'000.00</b> | <b>156'000</b> | <b>120'000</b> | <b>153'097.95</b> | <b>120'000.00</b> |          |           |
|                |  |                   | <b>39'336.25</b>  |                | <b>36'000</b>  | <b>33'097.95</b>  |                   | 3'336 ☹  | 6'238 ☹   |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial                            | 2'859.55          |                   | 1'000          |                | 484.20            |                   |          |           |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                                      | 5'144.60          |                   | 4'000          |                | 1'296.40          |                   |          |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                 | 151'332.10        |                   | 151'000        |                | 151'317.35        |                   |          |           |
| 4520.000       | Kostenanteile und Rückerstattungen                       |                   | 120'000.00        |                | 120'000        |                   | 120'000.00        |          |           |
| <b>4240.60</b> | <b>Hilfsaktionen (590)</b>                               |                   |                   |                |                | <b>200'023.40</b> |                   |          |           |
|                |  |                   |                   |                |                | <b>200'023.40</b> |                   | ☺        | 200'023 ☺ |
| 3620.000       | Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände                      |                   |                   |                |                | 100'000.00        |                   |          |           |

3670.000 Beiträge ins Ausland

100'023.40

---

|         |          |  |
|---------|----------|--|
| 4240.30 |          |  |
| 4240.30 | 3010.000 | Die Lohnsumme wurde auf Basis voller Ausschöpfung des bewilligten Stellenplans budgetiert. Die Unterbelegungen konnten nur bedingt kompensiert werden, was insgesamt zu tieferen Lohnkosten und Sozialleistungen führte.   |
|         | 3090.000 | Der Sozialdienst hat weitgehend auf eine mögliche Supervision verzichtet.  |
|         | 3120.000 | Ein grosser Teil der anfallenden Kosten konnte an die Bewohner weiterverrechnet werden.  |
|         | 3160.000 | Reduktion des Sozial- und Notwohnungsbestandes durch Übertrag des Mietvertrages an langjährige Untermieter oder Kündigung der Wohnung infolge Leerbestandes.   |
|         | 3180.000 | Keine Aufwendungen für Sozialdetektive / Aufwand für juristische Sachbearbeitung bei Rekursen, Beschwerden und Strafverfahren geringer als im Vorjahr.   |
|         | 3660.000 | AHV Beiträge für Minderbemittelte wurden fälschlicherweise unter dieser Kostenart budgetiert.  |
|         | 3661.589 | s. Begründung 3660.000 / Nachmeldungen von Sozialhilfeempfangenden, die keine AHV bezahlt haben.   |
|         | 4360.000 | s. Begründung unter 424030/3160 - Die Differenz zum Mietaufwand hängt mit dem Leerbestand von Sozial- und Notwohnungen zusammen.<br>Die Betriebsabrechnung der Standplätze für Fahrende zeigt erstmals ein negatives Ergebnis (ca. Fr. 6'000).<br>Ein defekter Hydrant hat zu einer überhöhten Wasserabrechnung geführt. Die Mietzinseinnahmen vermögen dies im 2011 nicht zu decken (Aufwand anstatt Ertrag). |
| 4240.31 |          |  |
| 4240.31 | 3010.000 | Die Sitzungsgelder für die Familienbesucherinnen live@kloten wurden als Lohn und nicht unter allgemeinem Personalaufwand verbucht (siehe auch KSTA 3030.000 und 3090.000).   |
|         | 3100.000 | Insgesamt sind die Aufwände tiefer ausgefallen als budgetiert.   |
|         | 3180.000 | Die niederschweligen Deutschkurse werden von der kantonalen Fachstelle für Integrationsfragen finanziert, daher sehr viel weniger Aufwand<br>Das Projekt Café International wird über den VFK finanziert.<br>Projekte im Zusammenhang mit der Vereinbarung der glow-Gemeinden und der kantonalen Fachstelle für Integration sind keine zustande gekommen.  |
| 4240.35 |          |  |
| 4240.35 | 4360.000 | Leerbestand, daher tiefere Einnahmen   |
| 4240.50 |          |  |
| 4240.50 | 3120.000 | Zusätzliche EDV-Anschlüsse im Gleis 5.   |
|         | 3140.000 | Reparatur der Aussentüre nach Einbruch.  |

## 4250 Vormundsch.Jugendschutz+Kleinkinderbetr.

Aufgabe / Auftrag: Durchführung vormundschaftlicher Massnahmen inkl. Beratung Betroffener in familienrechtlichen Belangen  
 Legislatur-Ziel: Abgeschlossener Aufbau der neuen Organisationseinheit

Ressort: Soziales  
 Bereich: Einwohnerdienste + Soziales

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 1'704'790              | 1'836'800                 | 1'816'458              | 132'010 ☺                           | 111'667 ☺                           |
| Ertrag            | 53'779                 | 50'000                    | 70'245                 | 3'779 ☺                             | 16'466 ☹                            |
| Saldo             | 1'651'011              | 1'786'800                 | 1'746'212              | 135'789 ☺                           | 95'201 ☺                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die vormundschaftlichen Massnahmen für Erwachsene nehmen leicht zu. Die Gründe dafür sind, dass betagte Personen (z.B. weil die Urteilsfähigkeit beeinträchtigt ist) oder psychisch kranke Personen einen Beistand benötigen.

Die Massnahmen im Kinderschutz sind stabil.

Trotz höherer Fallzahlen wurde das Budget nicht überschritten, da im Bereich Kleinkinderbetreuungsbeiträge und Alimente im 2011 deutlich weniger Kosten angefallen sind.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>4250.10 Vormundschafswesen (100)</b>           | <b>694'944.65</b> | <b>53'779.25</b>  | <b>681'800</b>   | <b>50'000</b>  | <b>668'651.80</b> | <b>70'245.45</b>  | 9'365 ☹                             | 42'759 ☹                            |
|   |                   | <b>641'165.40</b> |                  | <b>631'800</b> |                   | <b>598'406.35</b> |                                     |                                     |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 216'622.55        |                   | 243'400          |                | 238'184.40        |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 37'809.30         |                   | 43'900           |                | 41'333.55         |                   |                                     |                                     |
| 3080.000 Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte  | 16'559.65         |                   | 12'500           |                | 5'482.70          |                   |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              |                   |                   | 5'000            |                | 1'280.00          |                   |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 938.70            |                   | 1'000            |                | 1'046.05          |                   |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 264.00            |                   | 1'000            |                | 12.40             |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 56'773.25         |                   | 25'000           |                | 38'385.60         |                   |                                     |                                     |
| 3620.000 Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände      | 365'977.20        |                   | 350'000          |                | 342'927.10        |                   |                                     |                                     |
| 4310.000 Gebührenerträge                          |                   | 52'876.65         |                  | 50'000         |                   | 68'351.00         |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                         |                   | 902.60            |                  |                |                   | 1'894.45          |                                     |                                     |
| <b>4250.20 Beitrag an Jugendsekretariat (540)</b> | <b>618'974.80</b> |                   | <b>605'000</b>   |                | <b>590'829.35</b> |                   | 13'975 ☹                            | 28'145 ☹                            |
|   |                   | <b>618'974.80</b> |                  | <b>605'000</b> |                   | <b>590'829.35</b> |                                     |                                     |
| 3620.000 Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände      | 618'974.80        |                   | 605'000          |                | 590'829.35        |                   |                                     |                                     |

|                |  |                                       |                   |                |                |                   |                   |           |           |
|----------------|--|---------------------------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|-----------|-----------|
| <b>4250.30</b> | <b>Alimentenbevorschussung/ KKBB (589)</b> | <b>390'870.95</b>                     |                   | <b>550'000</b> |                | <b>556'976.50</b> |                   |           |           |
|                |  |                                       | <b>390'870.95</b> |                | <b>550'000</b> |                   | <b>556'976.50</b> | 159'129 ☺ | 166'106 ☺ |
|                | 3660.000                                   | Beiträge an Private                   | 328'523.70        |                | 550'000        |                   | 448'618.00        |           |           |
|                | 3662.589                                   | Kleinkinderbetreuungs-Beiträge (KKBB) | 62'347.25         |                |                |                   | 108'358.50        |           |           |

---

|         |          |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---------|----------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 4250.10 |          |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4250.10 | 3010.000 | Die Vormundschaftsbehörde wird im Laufe des 2012 reorganisiert, Kloten schliesst sich der KESB Opfikon an. Die frei gewordene Stelle in der VO wurde daher mit einer temporären Mitarbeiterin besetzt (zus. Aufwand unter 3180.000). |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 3080.000 | Zwei neue Treuhandmandate für Pro Senectute.   |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 3090.000 | Fr. 3'742.50 für Supervision wurden irrtümlich unter 3180 (Dienstleistungen Dritter) verbucht.   |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 3180.000 | s. Begründung 4250.10/3010 (Kosten für temporäre MA)   |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 3620.000 | 2 psych. Gutachten, Mehrkosten für temp. Arbeitskräfte (siehe Kommentar unter KSTA 3010.000)   |  |  |  |  |  |  |  |
|         |          | Fr. 26'000.00 Ausgleich Kostenverteiler 2010.  |  |  |  |  |  |  |  |
|         |          | Die Kosten werden nach Einwohner- und Fallzahlen den Anschlussgemeinden verrechnet. Kloten weist eine Zunahme bei den Einwohnern und bei den Fallzahl aus.   |  |  |  |  |  |  |  |
| 4250.20 |          |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4250.20 | 3620.000 | Der definitive Gemeindebeitrag fürs 2010, bzw. der Restbetrag von Fr. 13'574.00 wurde im 2011 verbucht.  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4250.30 |          | Insgesamt weniger Aufwand für KKBB und Alimente im 2011  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4250.30 | 3660.000 | Fr. 32'100.00 KKBB wurden irrtümlich über das Konto Alimentenhilfe statt über das Konto KKBB 3662.589 abgebucht.   |  |  |  |  |  |  |  |

## 4260 Asylbewerber-Betreuung

Aufgabe / Auftrag: Betreuung, Unterbringung und wirtschaftliche Existenzsicherung von Asylsuchenden in Kloten  
 Legislatur-Ziel: Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften und Ermöglichen eines reibungsfreien Zusammenlebens

Ressort: Soziales  
 Bereich: Einwohnerdienste + Soziales

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 759'229                | 900'000                   | 1'069'814              | 140'771 ☺                           | 310'585 ☺                           |
| Ertrag            | 618'122                | 700'000                   | 859'230                | 81'878 ☹                            | 241'108 ☹                           |
| Saldo             | 141'108                | 200'000                   | 210'585                | 58'892 ☺                            | 69'477 ☺                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Mehrere Asylbewerber und vorläufig Aufgenommene konnten beruflich integriert werden. Ohne neue Zuweisungen konnten die Kosten reduziert werden.  
 Die Stadt Kloten erfüllt ihr Kontingent (0.5% Einwohner) unter Berücksichtigung des Durchgangszentrums im Rohr (50 Plätze für die die Stadt Kloten keinerlei Kosten hat).

|  | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010       |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|-------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand             | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>4260.00 Betreuung von Asylsuchenden (588)</b> | <b>759'229.20</b> | <b>618'121.60</b> | <b>900'000</b>   | <b>700'000</b> | <b>1'069'814.30</b> | <b>859'229.50</b> | 58'892 ☺                            | 69'477 ☺                            |
|  |                   | <b>141'107.60</b> | <b>200'000</b>   |                | <b>210'584.80</b>   |                   |                                     |                                     |
| 3660.000 Beiträge an Private                     | 759'229.20        |                   | 900'000          |                | 1'069'814.30        |                   |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                        |                   | 194'442.30        |                  |                |                     | 209'646.60        |                                     |                                     |
| 4500.000 Rückerstattungen des Bundes             |                   | 423'679.30        |                  | 700'000        |                     | 649'582.90        |                                     |                                     |

4260.00 Reduktion des Nettoaufwandes aufgrund rückläufiger Fallzahlen (erfolgreiche berufliche Integrationen)

4260.00 3660.000 Minderaufwand durch viele Fallabschlüsse bedingt durch Erwerbsaufnahmen oder Erhöhung von bestehenden Arbeitspensen

4500.000 Mindereinnahmen aufgrund der rückläufigen Fallzahlen

## 4280 Bestattungswesen, Friedhof

Aufgabe / Auftrag: Betrieb des Friedhofes Chloos und Durchführung von Bestattungen

Ressort:

Bevölkerung

Legislatur-Ziel: Pflege einer naturnahen Friedhofanlage und Schaffung eines würdigen Rahmens für Bestattungen

Bereich:

Einwohnerdienste + Soziales

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 670'676                | 699'600                   | 634'529                | 28'924 ☺                            | 36'147 ☹                            |
| Ertrag            | 261'778                | 222'000                   | 208'548                | 39'778 ☺                            | 53'231 ☺                            |
| Saldo             | 408'898                | 477'600                   | 425'981                | 68'702 ☺                            | 17'083 ☺                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die Rechnung bewegt sich deutlich unter Budget. Dies einerseits weil nicht alle bewilligten Stellenprozente besetzt waren und andererseits weil beim Pflanzenkauf eingespart werden konnte.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>4280.00 Bestattungswesen/ Friedhof (740)</b>   | <b>670'675.95</b> | <b>261'778.34</b> | <b>699'600</b>   | <b>222'000</b> | <b>634'528.55</b> | <b>208'547.83</b> | 68'702 ☺                            | 17'083 ☺                            |
|   |                   | <b>408'897.61</b> |                  | <b>477'600</b> |                   | <b>425'980.72</b> |                                     |                                     |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 327'967.05        |                   | 350'500          |                | 322'402.45        |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 53'740.10         |                   | 60'100           |                | 55'188.50         |                   |                                     |                                     |
| 3060.000 Kleiderentschädigungen, Wohnungs und     | 1'935.25          |                   | 2'500            |                | 1'877.10          |                   |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              | 1'618.00          |                   | 1'500            |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 10'357.60         |                   | 9'500            |                | 6'145.25          |                   |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                     | 805.50            |                   | 1'000            |                | 2'866.40          |                   |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 43'538.15         |                   | 49'500           |                | 46'686.10         |                   |                                     |                                     |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                      | 3'080.85          |                   | 1'000            |                | 7'934.15          |                   |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien                       | 14'916.45         |                   | 8'000            |                | 7'292.85          |                   |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 172.20            |                   | 500              |                | 124.85            |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 204'032.15        |                   | 200'000          |                | 175'112.70        |                   |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  | 290.00            |                   | 500              |                | 56.00             |                   |                                     |                                     |
| 3660.000 Beiträge an Private                      | 8'222.65          |                   | 15'000           |                | 8'842.20          |                   |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                         |                   | 17'745.34         |                  | 27'000         |                   | 24'007.14         |                                     |                                     |
| 4690.000 Übrige Beiträge                          |                   | 244'033.00        |                  | 195'000        |                   | 184'540.69        |                                     |                                     |

---

|         |          |  |
|---------|----------|--|
| 4280.00 |          |  |
| 4280.00 | 3010.000 | Der bewilligte Stellenplan wurde im 2011 nicht vollumfänglich ausgenutzt, was insgesamt zu tieferen Lohnkosten führte.   |
|         | 3130.000 | Durch den Ankauf von anderen, günstigeren Pflanzen konnten Kosten eingespart werden.<br>Die Ausgaben für den Treibstoff fielen niedriger aus als budgetiert.   |
|         | 3140.000 | Grössere Anzahl Bestattungen in Gräber, für welche eine Grabtafel erstellt wird. Dadurch höhere Kosten.<br>Einige Gräber wurden auf Wunsch der Angehörigen vorzeitig aufgehoben. Dadurch entstanden Kosten für das Entfernen und Abführen der Grabsteine (ca. Fr. 620.00). |
|         | 3150.000 | Der Elektrowagen im Friedhof musste ausserplanmässig einer dringenden Revision unterzogen werden, die Kosten in der Höhe von Fr. 6'642.00 verursacht hat.  |
|         | 3660.000 | Weniger Rückerstattungen für auswärtige Bestattungen von Einwohnern.   |
|         | 4360.000 | Der Rückerstattungsbetrag ist abhängig von der Anzahl Bestattungen von Auswärtigen. Die Anzahl Bestattungen von Auswärtigen war im 2011 tiefer als in den Vorjahren.   |
|         | 4690.000 | Die übrigen Beiträge sind abhängig von der Anzahl Bestattungen und der gewählten Grabart.  |

## 4290 Betriebsamt

Aufgabe / Auftrag: Führung des Betriebs- und Stadtmannamtes  
 Legislatur-Ziel: Beibehaltung des Dienstleistungs-Standards trotz steigender Arbeitsbelastung

Ressort: Bevölkerung  
 Bereich: Einwohnerdienste + Soziales

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 752'246                | 646'900                   | 643'176                | 105'346 ☹                           | 109'069 ☹                           |
| Ertrag            | 1'205'856              | 1'050'000                 | 1'176'565              | 155'856 ☺                           | 29'291 ☺                            |
| Saldo             | -453'610               | -403'100                  | -533'389               | 50'510 ☺                            | 79'779 ☹                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die Zahlen der eingeleiteten Betreibungen und vollzogenen Pfändungen bis Mitte Jahr 2011 waren in etwa gleich wie im 2010, seit Juli 11 haben beide Bereiche jedoch abgenommen.

|   | Rechnung 2011     |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010     |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|---------------------|------------------|------------------|-------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand           | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>4290.00 Betriebsamt / Stadtmannamt (100)</b>   | <b>752'245.68</b> | <b>1'205'855.86</b> | <b>646'900</b>   | <b>1'050'000</b> | <b>643'176.20</b> | <b>1'176'565.25</b> | 50'510 ☺                            | 79'779 ☹                            |
|   | <b>453'610.18</b> |                     | <b>403'100</b>   |                  | <b>533'389.05</b> |                     |                                     |                                     |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 568'892.75        |                     | 536'800          |                  | 531'687.45        |                     |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 96'358.50         |                     | 91'100           |                  | 96'465.80         |                     |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              | 600.00            |                     | 2'000            |                  | 1'536.60          |                     |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 13'279.20         |                     | 15'000           |                  | 11'858.05         |                     |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 1'081.70          |                     | 2'000            |                  | 1'292.60          |                     |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 72'033.53         |                     |                  |                  | 335.70            |                     |                                     |                                     |
| 4210.000 Guthabenzinsen                           |                   | 1'035.46            |                  |                  |                   |                     |                                     |                                     |
| 4310.000 Gebührenerträge                          |                   | 1'176'748.25        |                  | 1'050'000        |                   | 1'176'565.25        |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                         |                   | 28'072.15           |                  |                  |                   |                     |                                     |                                     |

---

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 4290.00 |          |   |
| 4290.00 | 3010.000 | Für die Überbrückung der RS und WK Zeit eines Mitarbeiters, sprang eine Lehrabgängerin ein. Dies führte zu höheren Lohnkosten.  |
|         | 3030.000 | s. Begründung 3010.000  |
|         | 3180.000 | Honorar von ca. Fr. 9'600 für juristische Abklärung im Zusammenhang mit einem renitenten Schuldner.<br>Buchhaltungskonsolidierung von ca. Fr. 62'000 gem. Schreiben der Direktion der Justiz und des Innern und des Betriebsinspektorates des Kantons Zürich dat. vom 13.12.2011. Wechsel von Nettogebührenverbuchung zu Bruttogebühren abz. Aufwand. |
|         | 4310.000 | Trotz leicher Abnahme der Fallzahlen, insgesamt (4310 und 4340) mehr Einnahmen erzielt.<br>Die Einnahmen errechnen sich im Verhältnis zum geschuldeten Betrag und nicht im Verhältnis der Anzahl Fälle.   |
|         | 4360.000 | Erwerbsausfallentschädigung für geleisteten Militärdienst (siehe auch KSTA 3010.000).   |

## 5210 Lebensraum

Aufgabe / Auftrag: Sicherung eines attraktiven und gesunden Lebensraumes  
 Legislatur-Ziel: Umsetzung des Siegerprojektes "Zentrumsplanung", offene Information über Belange des Umweltschutzes

Ressort: Raum + Umwelt  
 Bereich: Lebensraum + Sicherheit

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 1'431'495              | 1'734'800                 | 911'525                | 303'305 ☺                           | 519'969 ☹                           |
| Ertrag            | 185'284                | 177'400                   | 177'169                | 7'884 ☺                             | 8'115 ☺                             |
| Saldo             | 1'246'210              | 1'557'400                 | 734'356                | 311'190 ☺                           | 511'854 ☹                           |

### Zusammenfassender Kommentar:

Im Vergleich zum Voranschlag konnten die Kosten im Bereich der Stadtplanung überraschend tief gehalten werden. Die Projekte (insbesondere Gestaltungspläne) konnten trotzdem wie vorgesehen lanciert werden. Viele Eigentümer waren bereit, auch ihren Kostenanteil zu leisten und haben in vielen Fällen auf die Bevorschussung der Planungsleistungen verzichtet. Daraus resultierten Einsparungen von rund Fr. 100'000.00 in der Raumordnung.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>5210.00 Verwaltung und Koordination (020)</b>  | <b>318'812.25</b> | <b>150'806.40</b> | <b>471'800</b>   | <b>155'000</b> | <b>305'645.65</b> | <b>150'987.65</b> |                                     |                                     |
|   |                   | <b>168'005.85</b> |                  | <b>316'800</b> |                   | <b>154'658.00</b> | 148'794 ☺                           | 13'348 ☹                            |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 265'955.65        |                   | 369'900          |                | 253'244.85        |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 46'421.55         |                   | 63'400           |                | 44'198.50         |                   |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              |                   |                   | 1'500            |                | 1'240.00          |                   |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 1'915.10          |                   | 2'000            |                | 2'135.20          |                   |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 2'655.55          |                   | 3'000            |                | 2'734.95          |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 1'864.40          |                   | 32'000           |                | 2'092.15          |                   |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                         |                   | 806.40            |                  | 5'000          |                   | 987.65            |                                     |                                     |
| 4900.000 Aufteilung Personalaufwand               |                   | 150'000.00        |                  | 150'000        |                   | 150'000.00        |                                     |                                     |
| <b>5210.05 Lebensmittelkontrolle (470)</b>        | <b>53'944.00</b>  | <b>21'423.70</b>  | <b>50'000</b>    | <b>20'000</b>  | <b>50'727.20</b>  | <b>21'378.45</b>  |                                     |                                     |
|   |                   | <b>32'520.30</b>  |                  | <b>30'000</b>  |                   | <b>29'348.75</b>  | 2'520 ☹                             | 3'172 ☹                             |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 53'944.00         |                   | 50'000           |                | 50'727.20         |                   |                                     |                                     |
| 4310.000 Gebührenerträge                          |                   | 17'598.00         |                  | 15'000         |                   | 17'086.00         |                                     |                                     |
| 4520.000 Kostenanteile und Rückerstattungen       |                   | 3'825.70          |                  | 5'000          |                   | 4'292.45          |                                     |                                     |
| <b>5210.10 Umweltschutz i.w.S. (780)</b>          | <b>99'296.90</b>  | <b>226.20</b>     | <b>179'000</b>   | <b>400</b>     | <b>94'327.60</b>  | <b>418.80</b>     |                                     |                                     |
|   |                   | <b>99'070.70</b>  |                  | <b>178'600</b> |                   | <b>93'908.80</b>  | 79'529 ☺                            | 5'162 ☹                             |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 2'381.50          |                   | 3'000            |                | 2'431.50          |                   |                                     |                                     |

|                |  |                   |                   |                  |                  |                   |                   |                      |
|----------------|--|-------------------|-------------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|----------------------|
| 3030.000       | Sozialleistungen   |                   |                   |                  | 1.80             |                   |                   |                      |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                 | 76'076.85         |                   | 52'500           | 55'050.45        |                   |                   |                      |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                                  | 12'708.00         |                   | 9'500            | 28'864.80        |                   |                   |                      |
| 3620.000       | Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände                      | 5'894.95          |                   | 7'000            | 5'355.60         |                   |                   |                      |
| 3650.000       | Beiträge an private Institutionen                        | 2'235.60          |                   | 2'000            | 2'623.45         |                   |                   |                      |
| 3660.000       | Beiträge an Private                                      |                   |                   | 105'000          |                  |                   |                   |                      |
| 4340.000       | Benützungsgebühren, Dienstleistungs                      |                   | 226.20            |                  |                  | 400               | 418.80            |                      |
| <b>5210.20</b> | <b>Energiestadt / Förderung energetischer Massnahmen</b> | <b>16'348.30</b>  |                   |                  | <b>23'887.85</b> |                   |                   |                      |
|                |  |                   | <b>16'348.30</b>  |                  |                  |                   | <b>23'887.85</b>  | 16'348 ☹️ 7'540 ☺️   |
| 3660.000       | Beiträge an Private                                      | 16'348.30         |                   |                  | 23'887.85        |                   |                   |                      |
| <b>5210.30</b> | <b>Uebrigtes Gesundheitswesen (490)</b>                  |                   | <b>1'440.00</b>   |                  | <b>2'000</b>     |                   | <b>3'120.00</b>   |                      |
|                |  |                   | <b>1'440.00</b>   | <b>2'000</b>     |                  | <b>3'120.00</b>   |                   | 560 ☹️ 1'680 ☹️      |
| 4310.000       | Gebührenerträge  |                   | 1'440.00          |                  | 2'000            |                   | 3'120.00          |                      |
| <b>5210.40</b> | <b>Raumordnung (790)</b>                                 | <b>943'093.15</b> | <b>11'388.00</b>  | <b>1'014'000</b> |                  | <b>373'287.25</b> | <b>1'264.00</b>   |                      |
|                |  |                   | <b>931'705.15</b> |                  | <b>1'014'000</b> |                   | <b>372'023.25</b> | 82'295 ☺️ 559'682 ☹️ |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs                      | 40'599.00         |                   | 40'400           | 40'014.00        |                   |                   |                      |
| 3030.000       | Sozialleistungen   | 7'566.10          |                   | 7'500            | 7'451.90         |                   |                   |                      |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                 | 11'920.00         |                   | 5'000            | 4'485.65         |                   |                   |                      |
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                                    | 1'044.00          |                   |                  | 1'044.00         |                   |                   |                      |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                 | 800'504.35        |                   | 904'000          | 264'407.55       |                   |                   |                      |
| 3620.000       | Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände                      | 81'459.70         |                   | 57'100           | 55'884.15        |                   |                   |                      |
| 4360.000       | Rückerstattungen   |                   | 11'388.00         |                  |                  |                   | 1'264.00          |                      |
| <b>5210.41</b> | <b>Uebearbeitung/Ergänzung kommunale Nutzungspla</b>     |                   |                   | <b>20'000</b>    |                  | <b>63'649.65</b>  |                   |                      |
|                |  |                   |                   |                  | <b>20'000</b>    |                   | <b>63'649.65</b>  | 20'000 ☺️ 63'650 ☺️  |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                 |                   |                   | 20'000           | 63'649.65        |                   |                   |                      |

---

|         |                 |  |
|---------|-----------------|--|
| 5210.00 |                 |  |
| 5210.00 | 3010.000        | Die Lohnkosten für den Voranschlag 2011 wurden nach der damaligen Praxis aufgrund des bewilligten Stellenplans budgetiert. In der OE Raum + Umwelt besteht eine Unterbelegung von 146-Stellenprozenten.  |
|         | 3030.000        | Vgl. Bemerkungen zu 5210.00/3010.000.  |
|         | 3180.000        | Die im Vergleich zum 2010 budgetierten Mehrkosten waren für die Instandsetzung des Vorarchivs in der Baupolizei bzw. Raum + Umwelt vorgesehen. Diese Arbeiten konnten nun weitgehend intern erledigt werden.   |
| 5210.10 |                 |  |
| 5210.10 | 3180.000        | Die Mehrkosten haben sich aufgrund der Volksinitiative der Grünen Partei "Umweltschutz konkret" ergeben. Der Stadtrat beschloss die Ausarbeitung eines Gegenvorschlages zur sogenannten "2000-W-Initiative".<br>Der Gegenvorschlag wurde mit einer breit abgestützten Begleitgruppe ausgearbeitet. Die Kosten im Umfang von rund Fr. 17'000.00 sind für die externe Begleitung dieses Prozesses angefallen (Firma Econcept Zürich).                      |
|         | 3660.000        | Das Vernetzungsprojekt "Gerlisberg" wurde mangels Interesse der Landwirte nicht umgesetzt (Fr. 30'000.00).<br>Es handelt sich um die Gemeindebeiträge für die Unterstützung energetischer Massnahmen (2010 bis 2014 mit Fr. 150'000 pro Jahr - 50% Stadt Kloten und 50% IBK). Vgl. dazu auch 5210.20/3660.000.   |
| 5210.20 | Der im 2010 ins | Leben gerufene "Energiefonds" ist auch in seinem zweiten Jahr weiter geführt worden (die Versuchsphase ist bis 2014 beschränkt).   |
| 5210.20 | 3660.000        | Es handelt sich um die Förderbeiträge aus dem Energieförderprogramm der Stadt Kloten und der Industriellen Betriebe Kloten AG. Im Vergleich zum Aufbaujahr 2010 fielen weniger administrative Kosten an. Die Anzahl der Förderungen blieb in etwa gleich.  |
| 5210.40 |                 |  |
| 5210.40 | 3100.000        | Die Mehrkosten haben sich aufgrund der vielen Planungsverfahren ergeben, welche zu hohen Insetatekosten geführt haben (z.B. Gestaltungspläne Golfplatz Augwil, Belagswerk FBB, Wilder Mann, Lirenächerweg, Kirchgasse).  |
|         | 3180.000        | Diese Budgetposition bezieht sich vorwiegend auf den vom Gemeinderat am 18. Januar 2011 genehmigte Rahmenkredit für die Stadtentwicklung. Die Entwicklung konnte planmässig voran getrieben werden.<br>Da insbesondere im Gestaltungsplanverfahren Wilder Mann weniger Kostenanteile für die Stadt Kloten resultierte bzw. die privaten Eigentümer das Gros der Kosten übernommen haben, musste nicht der gesamte budgetierte Betrag beansprucht werden. |
|         | 3620.000        | Es handelt sich um die Beiträge der Stadt Kloten an die Zürcher Planungsgruppe Glattal (ZPG).  |
|         | 4360.000        | Bei diesen Rückerstattungen handelt es sich um die Weiterverrechnung von kantonalen Prüfungsgebühren für Umweltverträglichkeitsprüfungen (insbesondere Golfplatz Augwil).  |
| 5210.41 |                 |  |
| 5210.41 | 3180.000        | Die Revision der Bau- und Zonenordnung (BZO) konnte Hand in Hand mit den Stadtentwicklungs- und Zentrumsentwicklungskonzepten aufgenommen werden. Die Kosten für die (erneute) Revision der BZO sind deshalb im Konto 5210.40/3180.000 angefallen.   |

## 5220 Abfallentsorgung

Aufgabe / Auftrag: Entsorgung der Siedlungsabfälle sowie Aufsicht über die Entsorgung von Betriebs-Abfällen  
 Legislatur-Ziel: Wirtschaftliche, kundenfreundliche und ökologische Abfallentsorgung

Ressort: Sicherheit  
 Bereich: Lebensraum + Sicherheit

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 2'045'936              | 2'012'000                 | 1'963'009              | 33'936 ☹                            | 82'927 ☹                            |
| Ertrag            | 2'045'936              | 2'012'000                 | 1'963'009              | 33'936 ☺                            | 82'927 ☺                            |
| Saldo             | 0                      | 0                         | 0                      | ☺                                   | ☺                                   |

### Zusammenfassender Kommentar:

Im 2011 wurden die Transportdienstleistungen neu ausgeschrieben. Das Abfuhrwesen wird auch für die nächsten fünf Jahre durch die Firma Frei Logistik, Kloten, besorgt. Die Ausschreibung wurde vollständig mit internen Ressourcen erstellt, ausgewertet und abgeschlossen, so dass in dieser Hinsicht keine externen Kosten angefallen sind. Das Pilot-Klimaschutzprojekt auf der Deponie Homberg wurde in Betrieb genommen. Es wird sich nun in den nächsten Jahren zeigen, wieviel Methangas aus der Deponie gezogen und "abgefackelt" werden kann.

|   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>5220.00 Abfallentsorgung (720)</b>             | <b>2'045'936.47</b> | <b>2'045'936.47</b> | <b>2'012'000</b> | <b>2'012'000</b> | <b>1'963'009.38</b> | <b>1'963'009.38</b> |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 19'905.37           |                     | 15'000           |                  | 16'640.00           |                     |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                     | 6'862.78            |                     | 11'000           |                  | 1'841.58            |                     |                                     |                                     |
| 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial            | 821.96              |                     | 2'000            |                  | 2'590.34            |                     |                                     |                                     |
| 3160.000 Mieten und Benützungskosten              | 1'200.00            |                     | 1'200            |                  | 1'200.00            |                     |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 968'763.33          |                     | 994'900          |                  | 924'228.87          |                     |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  | 8'333.34            |                     |                  |                  |                     |                     |                                     |                                     |
| 3300.000 Abschreibungen Finanzvermögen            | 243.29              |                     |                  |                  |                     |                     |                                     |                                     |
| 3620.000 Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände      | 462'959.25          |                     | 431'000          |                  | 438'089.97          |                     |                                     |                                     |
| 3650.000 Beiträge an private Institutionen        | 164'792.20          |                     | 186'000          |                  | 164'848.90          |                     |                                     |                                     |
| 3900.000 Anteil Personalaufwand                   | 245'000.00          |                     | 245'000          |                  | 245'000.00          |                     |                                     |                                     |
| 3920.000 Anteil Passivzinsen                      | 17'265.00           |                     | 24'900           |                  | 15'488.00           |                     |                                     |                                     |
| 3930.000 Anteil Abschreibungen                    | 149'789.95          |                     | 101'000          |                  | 153'081.72          |                     |                                     |                                     |
| 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                     | 1'577'991.98        |                  | 1'516'000        |                     | 1'598'507.03        |                                     |                                     |
| 4349.720 Vorgezogene Entsorgungsgebühren auf      |                     | 51'587.04           |                  | 45'000           |                     | 43'134.57           |                                     |                                     |
| 4350.000 Verkaufserlöse                           |                     | 117'187.59          |                  | 70'000           |                     | 116'257.32          |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                         |                     |                     |                  | 50'000           |                     | 2'084.70            |                                     |                                     |
| 4370.000 Bussen                                   |                     | 208.80              |                  | 1'000            |                     | 120.00              |                                     |                                     |
| 4520.000 Kostenanteile und Rückerstattungen       |                     | 3'471.90            |                  |                  |                     |                     |                                     |                                     |

|          |                                     |            |         |            |
|----------|-------------------------------------|------------|---------|------------|
| 4610.000 | Staatsbeiträge                      |            | 40'000  |            |
| 4800.000 | Entnahmen aus Spezialfinanzierungen | 234'386.21 | 211'600 | 135'560.31 |
| 4920.000 | Aufteilung Passivzinsen             | 61'102.95  | 78'400  | 67'345.45  |

---

5220.00

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 5220.00 | 3100.000 | Rund Fr. 6'500.00 betreffen die Inseratkosten für die Submission Kehricht.  |
|         | 3110.000 | Da fast alle Nebensammelstellen auf Unterflur umgerüstet sind, ergaben sich keine Kosten mehr für Unterhalt und Geräte der alten Sammelstellen. Die Kosten betreffen nur die Wartung für Unterflur.                                   |
|         | 3180.000 | Auf diesem Konto werden insbesondere die Transportkosten für die Kehricht- und Grüngutabfuhr verbucht. Die Kosten werden aufgrund der gesammelten Abfallmengen berechnet, weshalb eine exakte Budgetierung nicht möglich ist.         |
|         |          | Rund Fr. 25'000.00 wurden für die Entgasung der Deponie Homberg eingesetzt.   |
|         | 3190.000 | Mit Beschluss vom 23. August 2011 genehmigte der Stadtrat ausserhalb des Budgets einen Rahmenkredit für ein Litteringkonzept.   |
|         |          | Der verbuchte Aufwand betrifft die Plakataktion "Littering".  |
|         | 3620.000 | Mehraufwand wegen grösserer Anzahl Tonnagen an die Kehrichtverbrennung.   |
|         | 3650.000 | Weniger Transportkosten für Bruchglas, da weniger Tonnagen anfielen.  |
|         | 4349.720 | Rückvergütung Vetroswiss auf vorgezogene Entsorgungsgebühren auf Glasflaschen für das Jahr 2010.  |
|         | 4350.000 | Mehreinnahmen Verkaufserlöse Altpapier, Karton, Alteisen, Glas.   |
|         | 4360.000 | Das Projekt "Schwachgasfackel Homberg" ist angelaufen. Es wurden aber noch keine CO2-Zertifikate durch den Bund ausgestellt. Diese werden im 2012 erwartet.   |
|         | 4610.000 | Betreffend dem Bezug der VASA-Gelder ist eine Beschwerde beim Bundesverwaltungsgerichts hängig. Kanton und Stadt Kloten sind der Auffassung, dass der Bund einen höheren Beitrag leisten müsste. Ein Entscheid wird im 2012 erwartet. |

## 5230 Strassenunterhalt

Aufgabe / Auftrag: Unterhalt und Reinigung des Strassenverkehrsnetzes

Ressort:

Raum + Umwelt

Legislatur-Ziel: Substanz- und Werterhaltung des kommunalen Strassennetzes sowie der Rad- und Gehwege inkl. Kunstbauten. Sicherstellen der Verkehrssicherheit für die Benützer der Anlagen durch notwendige baulichen und betrieblichen Unterhalt. Gewährleistung von Sauberkeit

Bereich:

Lebensraum + Sicherheit

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 2'455'063              | 2'321'500                 | 2'521'785              | 133'563 ☹                           | 66'722 ☺                            |
| Ertrag            | 388'960                | 327'400                   | 460'907                | 61'560 ☺                            | 71'947 ☹                            |
| Saldo             | 2'066'104              | 1'994'100                 | 2'060'878              | 72'004 ☹                            | 5'226 ☹                             |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die Rechnung 2011 wird im Strassenunterhalt einerseits durch die neue Praxis bei der Verrechnung der Abwassergebühren (Gebühr für die Ableitung des Meteorwassers) und durch den Umbau der Liegenschaft "Dorfneest" zum Musikwerk geprägt.

Die Kosten für die Abwassergebühren im Umfang von rund Fr. 190'000.00 sind im Budget 2011 noch nicht enthalten gewesen.

| 5230.10 | Gemeindestrassen (620) | Rechnung 2011                            |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---------|------------------------|--|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|         |                        | Aufwand                                  | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
|         |                        | <b>2'191'589.43</b>                      | <b>341'304.12</b>   | <b>2'176'100</b> | <b>288'000</b>   | <b>2'289'850.54</b> | <b>400'918.27</b>   |                                     |                                     |
|         |                        |  | <b>1'850'285.31</b> |                  | <b>1'888'100</b> |                     | <b>1'888'932.27</b> | 37'815 ☺                            | 38'647 ☺                            |
|         | 3010.000               | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 801'466.20          | 879'100          |                  | 798'855.40          |                     |                                     |                                     |
|         | 3030.000               | Sozialleistungen                         | 140'090.00          | 151'700          |                  | 139'458.00          |                     |                                     |                                     |
|         | 3060.000               | Kleiderentschädigungen, Wohnungs und     | 6'848.05            | 6'000            |                  | 2'991.85            |                     |                                     |                                     |
|         | 3090.000               | Allgemeiner Personalaufwand              | 400.00              | 900              |                  | 150.00              |                     |                                     |                                     |
|         | 3100.000               | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 245.95              | 2'400            |                  | 762.85              |                     |                                     |                                     |
|         | 3110.000               | Anschaffung Mobilien                     | 36'291.40           | 38'000           |                  | 21'593.20           |                     |                                     |                                     |
|         | 3120.000               | Wasser, Energie, Heizmaterial            | 279'444.70          | 290'000          |                  | 254'674.95          |                     |                                     |                                     |
|         | 3130.000               | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 78'422.93           | 120'000          |                  | 130'185.55          |                     |                                     |                                     |
|         | 3140.000               | Baulicher Unterhalt                      | 590'900.25          | 600'000          |                  | 722'468.66          |                     |                                     |                                     |
|         | 3150.000               | Unterhalt Mobilien                       | 37'625.55           | 37'000           |                  | 48'863.50           |                     |                                     |                                     |
|         | 3170.000               | Spesenentschädigungen                    | 3'196.95            | 5'000            |                  | 3'925.00            |                     |                                     |                                     |
|         | 3180.000               | Dienstleistungen Dritter                 | 194'086.15          | 16'000           |                  | 147'095.18          |                     |                                     |                                     |
|         | 3900.000               | Anteil Personalaufwand                   | 22'571.30           | 30'000           |                  | 18'826.40           |                     |                                     |                                     |
|         | 4340.000               | Benützungsgebühren, Dienstleistungen     |                     |                  | 30'000           |                     | 60'385.45           |                                     |                                     |
|         | 4350.000               | Verkaufserlöse                           |                     |                  |                  |                     |                     |                                     |                                     |
|         | 4360.000               | Rückerstattungen                         |                     |                  | 6'000            |                     | 2'055.35            |                                     |                                     |

|                |   |                   |                   |                |               |                   |                   |          |          |
|----------------|---|-------------------|-------------------|----------------|---------------|-------------------|-------------------|----------|----------|
| 4510.000       | Rückerstattungen des Kantons              |                   | 177'736.04        |                | 100'000       |                   | 186'735.42        |          |          |
| 4900.000       | Aufteilung Personalaufwand                |                   | 133'743.85        |                | 135'000       |                   | 134'742.05        |          |          |
| 4910.000       | Aufteilung Sachaufwand                    |                   | 17'000.00         |                | 17'000        |                   | 17'000.00         |          |          |
| <b>5230.11</b> | <b>Privatstrassen (630)</b>               | <b>35'565.70</b>  | <b>16'793.90</b>  | <b>25'400</b>  | <b>17'400</b> | <b>32'053.60</b>  | <b>16'793.90</b>  |          |          |
|                |   |                   | <b>18'771.80</b>  |                | <b>8'000</b>  |                   | <b>15'259.70</b>  | 10'772 ☹ | 3'512 ☹  |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs       | 22'382.75         |                   | 21'800         |               | 22'366.35         |                   |          |          |
| 3030.000       | Sozialleistungen                          | 3'967.50          |                   | 3'600          |               | 3'929.50          |                   |          |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                  | 9'215.45          |                   |                |               | 5'757.75          |                   |          |          |
| 4340.000       | Benützungsgebühren, Dienstleistungs       |                   | 16'793.90         |                | 17'400        |                   | 16'793.90         |          |          |
| <b>5230.20</b> | <b>Werkhof/Vereinshaus Dorfnest (620)</b> | <b>227'908.33</b> | <b>30'861.65</b>  | <b>120'000</b> | <b>22'000</b> | <b>199'880.99</b> | <b>43'194.80</b>  |          |          |
|                |   |                   | <b>197'046.68</b> |                | <b>98'000</b> |                   | <b>156'686.19</b> | 99'047 ☹ | 40'360 ☹ |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs       | 9'498.10          |                   |                |               |                   |                   |          |          |
| 3030.000       | Sozialleistungen                          | 799.90            |                   |                |               |                   |                   |          |          |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial             | 31'191.53         |                   | 28'000         |               | 28'085.12         |                   |          |          |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial          | 6'366.50          |                   | 8'000          |               | 4'794.85          |                   |          |          |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                       | 134'485.90        |                   | 25'000         |               | 123'505.97        |                   |          |          |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien                        | 696.65            |                   | 1'000          |               | 3'376.05          |                   |          |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                  | 14'869.75         |                   | 28'000         |               | 10'119.00         |                   |          |          |
| 3900.000       | Anteil Personalaufwand                    | 30'000.00         |                   | 30'000         |               | 30'000.00         |                   |          |          |
| 4340.000       | Benützungsgebühren, Dienstleistungs       |                   | 30'861.65         |                | 22'000        |                   | 19'967.65         |          |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                          |                   |                   |                |               |                   | 23'227.15         |          |          |

---

|         |              |  |
|---------|--------------|--|
| 5230.10 |              |  |
| 5230.10 | 3010.000     | Die Lohnkosten für den Voranschlag 2011 wurden nach der damaligen Praxis aufgrund des bewilligten Stellenplans budgetiert. Im Strassenwesen ist eine Stelle bereits im 2010 nicht mehr besetzt worden, weshalb die Lohnkosten geringer ausgefallen sind.   |
|         | 3030.000     | vgl. Bemerkungen zu 5230.10/3010.000.  |
|         | 3100.000     | Durch die Nutzung von noch vorhandenem Büromaterial konnte der Aufwand für Anschaffungen äusserst gering gehalten werden.  |
|         | 3130.000     | Durch haushälterische Nutzung konnte der Verbrauch an Gebrauchsmaterial geringer gehalten werden als budgetiert.   |
|         | 3180.000     | Die interne Verrechnung der Abwassergebühren für die öffentlichen Strassen von total Fr. 177'924.60 wurden neu auf dieses Konto verbucht. Diese Ausgaben wurden im Budget 2011 noch nicht budgetiert, da die neue Regelungen damals noch nicht in Kraft waren.   |
|         | 4340.000     | Es konnten weniger Arbeiten (z.B Aufstellen von Signalisationen etc.) an Externe in Rechnung gestellt werden.  |
|         | 4360.000     | Es konnten weniger Gelder für Beschädigungen durch Dritte an öffentlichen Anlagen (z.B Signalisationen) zurückgefordert werden.  |
|         | 4510.000     | Die Rückerstattung für die öffentliche Beleuchtung (Kantonale Anlagen) durch die Industrielle Betriebe Kloten AG in der Höhe von Fr. 49'014.00 aus dem Jahr 2010 erfolgte erst im Jahr 2011.   |
| 5230.11 |              |  |
| 5230.11 | 3180.000     | Die interne Verrechnung der Abwassergebühren für Privatstrassen von Fr. 8'291.15 erfolgte neu auf dieses Konto. Diese Ausgaben wurden im Budget 2011 noch nicht budgetiert, da die neue Regelungen damals noch nicht in Kraft waren.   |
| 5230.20 | Die Umbauten | und Erneuerungen für das Dorfnest/Musikwerk wurden ausserhalb des Budgets durch den Stadtrat genehmigt.  |
| 5230.20 | 3010.000     | Mit dem Einzug der Musikschule ins Dorfnest/Musikwerk musste die Reinigung ausgelagert werden. Diese Kosten waren nicht budgetiert.  |
|         | 3120.000     | Infolge der neuen Abwassergebühren fallen neu interne Kosten in der Höhe von Fr. 2'327.25 an, die im Jahr 2011 noch nicht budgetiert wurden.   |
|         | 3140.000     | Für den Umbau des Dorfnestes zum Musikwerk (Rampe) sind rund Fr. 30'000.00 im Jahr 2011 verbucht worden. Ausserhalb des Budgets wurden die folgenden gebundenen Arbeiten ausgeführt bzw. Geräte angeschafft: Malerarbeiten Fr. 30'000.00, Schreinerarbeiten 13'500.00, Combisteamer Fr. 14'000.00, Heizkessel Fr. 20'000.00. |
|         | 3180.000     | Die Ausgaben konnten gegen über dem Budget tiefer gehalten werden als erwartet.  |
|         | 4340.000     | Mehreinnahmen infolge häufiger Parkplatzvermietung   |

## 5233 Öffentliche Anlagen

Aufgabe / Auftrag: Unterhalt und Pflege der öffentlichen Spiel- und Grünanlagen  
 Legislatur-Ziel: Beibehaltung von Betriebssicherheit, Hygiene und Attraktivität

Ressort: Raum + Umwelt  
 Bereich: Lebensraum + Sicherheit

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 184'175                | 165'000                   | 145'740                | 19'175 ☹                            | 38'435 ☹                            |
| Ertrag            | 0                      | 0                         | 0                      | ☺                                   | ☺                                   |
| Saldo             | 184'175                | 165'000                   | 145'740                | 19'175 ☹                            | 38'435 ☹                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die sehr trockene Witterung führte zu erheblich grösserem Unterhaltsaufwand.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010    |                  | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|------------------|------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand          | Ertrag           |                                     |                                     |
| <b>5233.10 Öffentliche Plätze und Anlagen (330)</b> | <b>127'125.65</b> |                   | <b>101'000</b>   |                | <b>89'700.80</b> |                  |                                     |                                     |
|   |                   | <b>127'125.65</b> |                  | <b>101'000</b> |                  | <b>89'700.80</b> | 26'126 ☹                            | 37'425 ☹                            |
| 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial              | 1'090.05          |                   | 1'000            |                | 1'041.25         |                  |                                     |                                     |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                        | 126'035.60        |                   | 100'000          |                | 88'659.55        |                  |                                     |                                     |
| <b>5233.20 Spielplätze (340)</b>                    | <b>25'772.90</b>  |                   | <b>25'000</b>    |                | <b>20'335.00</b> |                  |                                     |                                     |
|   |                   | <b>25'772.90</b>  |                  | <b>25'000</b>  |                  | <b>20'335.00</b> | 773 ☹                               | 5'438 ☹                             |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                        | 25'772.90         |                   | 25'000           |                | 20'335.00        |                  |                                     |                                     |
| <b>5233.30 Brunnen (700)</b>                        | <b>31'276.34</b>  |                   | <b>39'000</b>    |                | <b>35'704.51</b> |                  |                                     |                                     |
|   |                   | <b>31'276.34</b>  |                  | <b>39'000</b>  |                  | <b>35'704.51</b> | 7'724 ☺                             | 4'428 ☺                             |
| 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial              | 28'885.69         |                   | 32'000           |                | 31'401.86        |                  |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial           |                   |                   |                  |                | 180.90           |                  |                                     |                                     |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                        | 2'390.65          |                   | 7'000            |                | 4'121.75         |                  |                                     |                                     |

---

|         |          |  |
|---------|----------|--|
| 5233.10 |          |  |
| 5233.10 | 3140.000 | Infolge der sehr trockenen Witterung schlug die Rabattenbewässerung zusätzlich mit rund Fr. 18'000.00 zu buche.<br>Der Aufwand für die Pflege der öffentlichen Rabatten fiel aufgrund der schwierigen Witterungsbedingungen ebenfalls geringfügig höher aus. |
| 5233.30 |          |  |
| 5233.30 | 3140.000 | Die Reparaturarbeiten an den Brunnenanlagen konnten auf ein Minimum reduziert werden.  |

## 5235 Abwasserbeseitigung

Aufgabe / Auftrag: Periodische Reinigung der Leitungen und laufender Unterhalt des Leitungsnetzes, Abwasserreinigung in ARA Zweckverband Kloten-Opfikon

Ressort: Raum + Umwelt

Legislatur-Ziel: Dauernde, rollende Substanz- und Werterhaltung des kommunalen Abwassersystems sowie Sicherstellung der Funktion des Abwassersystems inkl. Sonderbauwerken durch betrieblichen und baulichen Unterhalt

Bereich: Lebensraum + Sicherheit

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 3'262'446              | 3'553'100                 | 3'964'453              | 290'654 ☹                           | 702'007 ☹                           |
| Ertrag            | 3'262'446              | 3'553'100                 | 3'964'453              | 290'654 ☹                           | 702'007 ☹                           |
| Saldo             | 0                      | 0                         | 0                      | ☺                                   | ☺                                   |

### Zusammenfassender Kommentar:

Dank günstiger Vergaben bei den Sanierungsarbeiten am Leitungsnetz konnten im baulichen Unterhalt erhebliche Kosteneinsparungen realisiert werden.

Die Beiträge an die Kläranlage Kloten-Opfikon sind geringer als budgetiert ausgefallen. Auch dies ist unter anderem auf günstige Arbeitsvergaben aber auch auf noch nicht ausgeführte Projekte zurückzuführen.

|   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>5235.10 Kanalisationsleitungen/ Kleinkläranlagen (710)</b> | <b>676'755.17</b>   | <b>3'231'189.05</b> | <b>798'300</b>   | <b>3'521'100</b> | <b>611'504.34</b>   | <b>3'927'791.91</b> |                                     |                                     |
|   | <b>2'554'433.88</b> |                     | <b>2'722'800</b> |                  | <b>3'316'287.57</b> |                     | 168'366 ☹                           | 761'854 ☹                           |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs                  | 61'923.75           |                     | 60'700           |                  | 61'200.15           |                     |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                                     | 11'392.70           |                     | 10'800           |                  | 11'220.25           |                     |                                     |                                     |
| 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial                        | 5'552.14            |                     | 8'000            |                  | 7'983.19            |                     |                                     |                                     |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                                  | 333'979.39          |                     | 430'000          |                  | 236'948.69          |                     |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                                | 730.80              |                     |                  |                  | 730.80              |                     |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                             | 2'778.55            |                     | 13'000           |                  | 21'293.91           |                     |                                     |                                     |
| 3920.000 Anteil Passivzinsen                                  | 32'220.00           |                     | 45'800           |                  | 31'600.00           |                     |                                     |                                     |
| 3930.000 Anteil Abschreibungen                                | 228'177.84          |                     | 230'000          |                  | 240'527.35          |                     |                                     |                                     |
| 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs                  |                     | 1'916'206.24        |                  | 2'108'000        |                     | 2'406'106.19        |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                                     |                     | -337.41             |                  |                  |                     |                     |                                     |                                     |
| 4800.000 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen                  |                     | 1'229'124.72        |                  | 1'297'100        |                     | 1'407'228.22        |                                     |                                     |
| 4920.000 Aufteilung Passivzinsen                              |                     | 86'195.50           |                  | 116'000          |                     | 114'457.50          |                                     |                                     |
| <b>5235.11 Kläranlage Kloten-Opfikon (711)</b>                | <b>2'585'690.76</b> | <b>31'256.88</b>    | <b>2'754'800</b> | <b>32'000</b>    | <b>3'352'948.72</b> | <b>36'661.15</b>    |                                     |                                     |
|   | <b>2'585'690.76</b> | <b>2'554'433.88</b> | <b>2'722'800</b> | <b>2'722'800</b> | <b>3'316'287.57</b> | <b>3'316'287.57</b> | 168'366 ☺                           | 761'854 ☺                           |
| 3620.000 Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände                  | 2'585'690.76        |                     | 2'754'800        |                  | 3'352'948.72        |                     |                                     |                                     |
| 4520.000 Kostenanteile und Rückerstattungen                   |                     | 31'256.88           |                  | 32'000           |                     | 36'661.15           |                                     |                                     |

---

|         |          |  |
|---------|----------|--|
| 5235.10 |          |  |
| 5235.10 | 3140.000 | Infolge günstiger Vergaben im Bereich Kanalisations- und Schachtsanierung konnten erhebliche Einsparungen getätigt werden.   |
|         | 3180.000 | Infolge Wechsel der GIS-Nachführung von den ibk zu ewp und die damit verbundenen Anpassungsarbeiten wurden keine Nachführungsarbeiten im Bereich von privaten Bauvorhaben erstellt.  |
|         | 4340.000 | Die Verrechnung der Abwassergebühren erfolgte erstmals vollständig für eine Periode nach dem neuen Gebührensystem. Da sich die Gebühren auch nach dem Frischwasserbezug richten, besteht in der Budgetierung ein grosser Spielraum.  |
| 5235.11 |          |  |
| 5235.11 | 3620.000 | Die Kosten richten sich nach dem Budget bzw. der Rechnung der Interkommunalen Anstalt Abwasserreinigungsanlage Kloten-Opfikon.<br>Das Budget wurde nicht ausgeschöpft, weil einerseits günstige Arbeitsvergaben getätigt werden konnten und andererseits Projekte noch nicht umgesetzt werden konnten. |

## 5240 Forst- und Landwirtschaft, Natur

Aufgabe / Auftrag: Naturgerechte, ökonomisch und ökologisch zeitgerechte Waldbewirtschaftung  
 Legislatur-Ziel: Waldbewirtschaftung gemäss den Prinzipien FSC und Q-Label

Ressort: Raum + Umwelt  
 Bereich: Lebensraum + Sicherheit

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 558'053                | 586'500                   | 571'473                | 28'447 ☺                            | 13'421 ☺                            |
| Ertrag            | 516'281                | 452'500                   | 491'702                | 63'781 ☺                            | 24'580 ☺                            |
| Saldo             | 41'771                 | 134'000                   | 79'772                 | 92'229 ☺                            | 38'000 ☺                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die Aufwendungen in der Rechnung 2011 belaufen sich im Rahmen des Voranschlages. Bei den Erträgen konnte dank dem effizienten Einsatz technischer Hilfsmittel eine erfreuliche Steigerung erreicht werden (+ 60'000.00).

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>5240.00 Forst- und Landwirtschaft/ Natur (818)</b> |                   | <b>498.20</b>     |                  |                | <b>713.40</b>     |                   |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                             |                   | 498.20            |                  |                | 713.40            |                   | 498 ☺                               | 215 ☺                               |
| <b>5240.10 Forstwesen (810)</b>                       | <b>280'109.25</b> | <b>219'078.25</b> | <b>290'700</b>   | <b>196'000</b> | <b>290'965.65</b> | <b>184'341.75</b> |                                     |                                     |
|   |                   | <b>61'031.00</b>  |                  | <b>94'700</b>  |                   | <b>106'623.90</b> | 33'669 ☺                            | 45'593 ☺                            |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs          | 170'235.85        |                   | 205'000          |                | 164'027.50        |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                             | 21'840.80         |                   | 23'300           |                | 20'901.80         |                   |                                     |                                     |
| 3060.000 Kleiderentschädigungen, Wohnungs und         | 879.90            |                   | 3'000            |                | 1'585.60          |                   |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand                  | 2'728.00          |                   | 3'500            |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen     | 268.00            |                   | 1'000            |                | 90.00             |                   |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                         |                   |                   | 400              |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial             | 14.50             |                   |                  |                | 188.60            |                   |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                        | 936.50            |                   | 1'000            |                | 1'193.45          |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                     | 27'102.65         |                   | 42'000           |                | 46'310.85         |                   |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                      | 1'025.35          |                   | 1'500            |                | 865.00            |                   |                                     |                                     |
| 3900.000 Anteil Personalaufwand                       | 55'077.70         |                   | 10'000           |                | 55'802.85         |                   |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                             |                   | 18'394.95         |                  | 1'000          |                   | 1'271.45          |                                     |                                     |
| 4900.000 Aufteilung Personalaufwand                   |                   | 200'683.30        |                  | 195'000        |                   | 183'070.30        |                                     |                                     |

|                |   |                   |                   |                |                |                   |                   |          |          |
|----------------|---|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|----------|----------|
| <b>5240.11</b> | <b>Forstkulturen (811)</b>                | <b>19'509.30</b>  | <b>23'144.00</b>  | <b>34'000</b>  | <b>10'000</b>  | <b>32'661.75</b>  | <b>46'782.50</b>  |          |          |
|                |   | <b>3'634.70</b>   |                   |                | <b>24'000</b>  | <b>14'120.75</b>  |                   | 27'635 ☺ | 10'486 ☹ |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial          | 593.25            |                   | 4'000          |                | 8'948.75          |                   |          |          |
| 3900.000       | Anteil Personalaufwand                    | 18'916.05         |                   | 30'000         |                | 23'713.00         |                   |          |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                          |                   | 23'144.00         |                | 10'000         |                   | 46'782.50         |          |          |
| <b>5240.12</b> | <b>Holzernte (812)</b>                    | <b>205'611.84</b> | <b>229'646.45</b> | <b>216'000</b> | <b>205'000</b> | <b>157'689.29</b> | <b>219'122.80</b> |          |          |
|                |   | <b>24'034.61</b>  |                   |                | <b>11'000</b>  | <b>61'433.51</b>  |                   | 35'035 ☺ | 37'399 ☹ |
| 3060.000       | Kleiderentschädigungen, Wohnungs und      | 1'237.70          |                   |                |                |                   |                   |          |          |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                      | 3'650.70          |                   | 5'000          |                | 2'594.40          |                   |          |          |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial             | 2'895.08          |                   | 2'000          |                | 1'404.52          |                   |          |          |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial          | 22'697.05         |                   | 25'000         |                | 21'698.75         |                   |          |          |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                       |                   |                   |                |                | 584.50            |                   |          |          |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien                        | 11'088.15         |                   | 10'000         |                | 5'600.75          |                   |          |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                  | 86'299.60         |                   | 60'000         |                | 65'056.55         |                   |          |          |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/ usw. | 172.80            |                   |                |                | 161.40            |                   |          |          |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                   |                   |                   | 2'000          |                | 1'959.00          |                   |          |          |
| 3290.000       | Allgemeine Passivzinsen                   | 2'024.61          |                   | 2'000          |                | 1'867.50          |                   |          |          |
| 3300.000       | Abschreibungen Finanzvermögen             | 2.80              |                   |                |                | 386.02            |                   |          |          |
| 3900.000       | Anteil Personalaufwand                    | 75'543.35         |                   | 110'000        |                | 56'375.90         |                   |          |          |
| 4351.812       | Stammholzverkauf                          |                   | 78'322.00         |                | 85'000         |                   | 103'697.70        |          |          |
| 4352.812       | Industrieholzverkauf                      |                   |                   |                |                |                   | 2'200.15          |          |          |
| 4353.812       | Brennholzverkauf                          |                   | 135'548.60        |                | 110'000        |                   | 98'618.60         |          |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                          |                   | 15'775.85         |                | 10'000         |                   | 14'606.35         |          |          |
| <b>5240.13</b> | <b>Unterhalt Forststrassen (813)</b>      | <b>5'000.00</b>   |                   | <b>5'000</b>   |                | <b>5'000.00</b>   |                   |          |          |
|                |   |                   | <b>5'000.00</b>   |                | <b>5'000</b>   |                   | <b>5'000.00</b>   | ☺        | ☺        |
| 3900.000       | Anteil Personalaufwand                    | 5'000.00          |                   | 5'000          |                | 5'000.00          |                   |          |          |
| <b>5240.15</b> | <b>Forstliche Nebennutzungen (815)</b>    | <b>1'254.25</b>   | <b>100.00</b>     | <b>2'000</b>   |                | <b>1'235.00</b>   | <b>106.85</b>     |          |          |
|                |   |                   | <b>1'154.25</b>   |                | <b>2'000</b>   |                   | <b>1'128.15</b>   | 846 ☺    | 26 ☹     |
| 3900.000       | Anteil Personalaufwand                    | 1'254.25          |                   | 2'000          |                | 1'235.00          |                   |          |          |
| 4350.000       | Verkaufserlöse                            |                   | 100.00            |                |                |                   | 106.85            |          |          |
| <b>5240.16</b> | <b>Forstliche Nebenbetriebe (816)</b>     | <b>9'189.10</b>   |                   | <b>5'000</b>   |                | <b>11'992.15</b>  |                   |          |          |
|                |   |                   | <b>9'189.10</b>   |                | <b>5'000</b>   |                   | <b>11'992.15</b>  | 4'189 ☹  | 2'803 ☺  |
| 3900.000       | Anteil Personalaufwand                    | 9'189.10          |                   | 5'000          |                | 11'992.15         |                   |          |          |

|                |   |                  |                  |               |               |                  |                  |         |          |
|----------------|---|------------------|------------------|---------------|---------------|------------------|------------------|---------|----------|
| <b>5240.19</b> | <b>Gemeinwirtschaftl. Forstleistungen (819)</b>           | <b>19'158.30</b> | <b>1'100.00</b>  | <b>10'800</b> | <b>1'000</b>  | <b>16'996.70</b> | <b>1'000.00</b>  |         |          |
|                |   |                  | <b>18'058.30</b> |               | <b>9'800</b>  |                  | <b>15'996.70</b> | 8'258 ☹ | 2'062 ☹  |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial                             | 700.00           |                  | 1'000         |               | 1'100.00         |                  |         |          |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                          |                  |                  | 300           |               |                  |                  |         |          |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                                       |                  |                  | 1'000         |               | 459.45           |                  |         |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                  | 326.75           |                  | 500           |               | 312.25           |                  |         |          |
| 3900.000       | Anteil Personalaufwand                                    | 18'131.55        |                  | 8'000         |               | 15'125.00        |                  |         |          |
| 4340.000       | Benützungsgebühren, Dienstleistungs                       |                  | 1'100.00         |               | 1'000         |                  | 1'000.00         |         |          |
| <b>5240.75</b> | <b>Gewässerunterhalt / Verbauungen (750)</b>              | <b>9'614.40</b>  |                  | <b>9'000</b>  |               | <b>954.95</b>    |                  |         |          |
|                |   |                  | <b>9'614.40</b>  |               | <b>9'000</b>  |                  | <b>954.95</b>    | 614 ☹   | 8'659 ☹  |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                                       | 9'614.40         |                  | 9'000         |               | 954.95           |                  |         |          |
| <b>5240.77</b> | <b>Naturschutz (770)</b>                                  | <b>4'761.80</b>  |                  | <b>9'000</b>  |               | <b>3'454.65</b>  |                  |         |          |
|                |   |                  | <b>4'761.80</b>  |               | <b>9'000</b>  |                  | <b>3'454.65</b>  | 4'238 ☺ | 1'307 ☹  |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                                       | 4'761.80         |                  | 9'000         |               | 3'454.65         |                  |         |          |
| <b>5240.78</b> | <b>Kredit Landschaftsentwicklungs konzept (LEK) (770)</b> | <b>2'022.00</b>  |                  | <b>2'000</b>  |               | <b>2'234.00</b>  |                  |         |          |
|                |   |                  | <b>2'022.00</b>  |               | <b>2'000</b>  |                  | <b>2'234.00</b>  | 22 ☹    | 212 ☺    |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                  | 2'022.00         |                  | 2'000         |               | 2'234.00         |                  |         |          |
| <b>5240.80</b> | <b>Landwirtschaft (800)</b>                               | <b>1'779.75</b>  |                  | <b>2'000</b>  |               | <b>3'827.90</b>  |                  |         |          |
|                |   |                  | <b>1'779.75</b>  |               | <b>2'000</b>  |                  | <b>3'827.90</b>  | 220 ☺   | 2'048 ☺  |
| 3000.000       | Behörden und Kommissionen                                 | 1'779.75         |                  | 2'000         |               | 3'827.90         |                  |         |          |
| <b>5240.82</b> | <b>Jagd- und Fischerei (820)</b>                          |                  | <b>1'382.20</b>  |               | <b>1'500</b>  |                  | <b>1'382.20</b>  |         |          |
|                |   |                  | <b>1'382.20</b>  |               | <b>1'500</b>  | <b>1'382.20</b>  |                  | 118 ☹   | ☺        |
| 4410.000       | Anteile an Kantonseinnahmen                               |                  | 1'382.20         |               | 1'500         |                  | 1'382.20         |         |          |
| <b>5240.94</b> | <b>Landw. Grundstücke (942)</b>                           | <b>42.80</b>     | <b>41'332.25</b> | <b>1'000</b>  | <b>39'000</b> | <b>44'461.45</b> | <b>38'252.25</b> |         |          |
|                |   | <b>41'289.45</b> |                  | <b>38'000</b> |               |                  | <b>6'209.20</b>  | 3'289 ☺ | 47'499 ☺ |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                  | 42.80            |                  | 1'000         |               | 44'461.45        |                  |         |          |
| 4230.000       | Liegenschaftenerträge Finanzvermögen                      |                  | 41'332.25        |               | 39'000        |                  | 38'252.25        |         |          |

---

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 5240.10 |          |   |
| 5240.10 | 3010.000 | Die Lohnkosten für den Voranschlag 2011 wurden nach der damaligen Praxis aufgrund des bewilligten Stellenplans budgetiert. Im Forstwesen besteht eine Unterbelegung gemäss Stellenplan von rund 30%.                                |
|         | 3180.000 | Die Kosten für die Beförderung durch Externe (sprich Förster Oberembrach) konnten erheblich tiefer gehalten werden als budgetiert.  |
|         | 4360.000 | Die Mehreinnahmen setzen sich aus den beiden Posten Rückvergütung forstlicher Betriebsplan (Fr. 7'560.00 durch Kanton) und Rückerstattung SUVA-Gelder (Unfall eines Mitarbeiters) in der Höhe von Fr. 9'934.95 zusammen.            |
| 5240.11 |          |   |
| 5240.11 | 3130.000 | Es wurden weniger Pflanzen eingekauft als budgetiert.   |
|         | 4360.000 | Die Kantonsbeiträge für die Jungwaldpflege fiel mit Fr. 16'074.00 um gut Fr. 10'000.00 höher aus als budgetiert.  |
| 5240.12 |          |   |
| 5240.12 | 3180.000 | Mehrausgaben von rund Fr. 20'000.00 für diverse Vollerntereinsätze für eine rationellere Bewirtschaftung. Damit konnte Brennholz im Wert von plus Fr. 25'000.00 gegenüber dem Budget verkauft werden (siehe Konto 524012/4353.812). |
|         | 4351.812 | Minderertrag infolge tieferer Holzpreise (tiefer Eurokurs) einiger Sortimente.  |
|         | 4353.812 | Mehrertrag und Verkauf infolge rationeller Brennholzherstellung durch diverse Vollerntereinsätze (siehe Konto 524012/3180).   |
|         | 4360.000 | Höhere Beiträge vom Kanton für Eichenförderung (Eichenförderungsprogramm Kloten).   |

## 5255 Übrige Dienstleistungen + Spezialanlagen

Aufgabe / Auftrag: Ueberwachung des Vermessungswesens, Betriebes und Unterhalt des Industriestammgeleises und der Schiessanlage

Ressort: Raum + Umwelt

Legislatur-Ziel: Geordneter Betrieb

Bereich: Lebensraum + Sicherheit

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 175'276                | 211'200                   | 91'063                 | 35'924 ☺                            | 84'212 ☹                            |
| Ertrag            | 50'530                 | 112'000                   | 65'117                 | 61'470 ☹                            | 14'587 ☹                            |
| Saldo             | 124'746                | 99'200                    | 25'947                 | 25'546 ☹                            | 98'799 ☹                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Der Minderaufwand hat sich ergeben, weil die Arbeiten am Vermessungslos 9 (kantonale Mehranforderungen) noch nicht abgeschlossen werden konnten. Da dieser Teil des Vermessungswerkes noch nicht abgenommen werden konnte, sind auch noch keine Staats- und Bundesbeiträge eingegangen.

|  | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010    |                  | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|-------------------|-------------------|------------------|----------------|------------------|------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand          | Ertrag           |                                     |                                     |
| <b>5255.10 Vermessungswesen (100)</b>        | <b>132'058.10</b> | <b>17'077.20</b>  | <b>171'000</b>   | <b>70'000</b>  | <b>47'259.85</b> | <b>18'262.70</b> |                                     |                                     |
|  |                   | <b>114'980.90</b> |                  | <b>101'000</b> |                  | <b>28'997.15</b> | 13'981 ☹                            | 85'984 ☹                            |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial    | 1'110.25          |                   | 1'000            |                | 1'321.35         |                  |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter            | 130'947.85        |                   | 170'000          |                | 45'938.50        |                  |                                     |                                     |
| 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs |                   | 16'154.75         |                  | 17'000         |                  | 16'788.35        |                                     |                                     |
| 4350.000 Verkaufserlöse                      |                   | 922.45            |                  | 1'000          |                  | 1'474.35         |                                     |                                     |
| 4600.000 Bundesbeiträge                      |                   |                   |                  | 21'000         |                  |                  |                                     |                                     |
| 4610.000 Staatsbeiträge                      |                   |                   |                  | 31'000         |                  |                  |                                     |                                     |
| <b>5255.20 Schiesswesen (340)</b>            | <b>43'017.49</b>  | <b>33'052.50</b>  | <b>34'900</b>    | <b>38'000</b>  | <b>43'603.51</b> | <b>46'453.85</b> |                                     |                                     |
|  |                   | <b>9'964.99</b>   |                  | <b>3'100</b>   |                  | <b>2'850.34</b>  | 13'065 ☹                            | 12'815 ☹                            |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs | 5'352.20          |                   | 5'100            |                | 7'267.80         |                  |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                    | 50.85             |                   | 500              |                | 165.15           |                  |                                     |                                     |
| 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial       | 8'738.14          |                   | 9'000            |                | 6'245.26         |                  |                                     |                                     |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                 | 14'124.05         |                   | 10'000           |                | 20'794.00        |                  |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen               |                   |                   | 300              |                | 19.50            |                  |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter            | 11'008.40         |                   | 5'000            |                | 4'369.75         |                  |                                     |                                     |
| 3900.000 Anteil Personalaufwand              | 3'743.85          |                   | 5'000            |                | 4'742.05         |                  |                                     |                                     |
| 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs |                   | 33'273.75         |                  | 35'000         |                  | 44'185.00        |                                     |                                     |
| 4520.000 Kostenanteile und Rückerstattungen  |                   | -221.25           |                  | 3'000          |                  | 2'268.85         |                                     |                                     |

|                |                                      |               |               |              |              |               |               |         |   |
|----------------|--------------------------------------|---------------|---------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------|---|
| <b>5255.50</b> | <b>Industriestammgleise (840)</b>    | <b>200.00</b> | <b>400.00</b> | <b>5'300</b> | <b>4'000</b> | <b>200.00</b> | <b>400.00</b> |         |   |
|                |                                      | <b>200.00</b> |               |              | <b>1'300</b> | <b>200.00</b> |               | 1'500 ☺ | ☺ |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial        |               |               | 300          |              |               |               |         |   |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                  |               |               | 3'000        |              |               |               |         |   |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter             | 200.00        |               | 2'000        |              | 200.00        |               |         |   |
| 4230.000       | Liegenschaftenerträge Finanzvermögen |               | 5'324.40      |              |              |               |               |         |   |
| 4360.000       | Rückerstattungen                     |               | -4'924.40     |              | 4'000        |               | 400.00        |         |   |

5255.10

5255.10 3180.000 Die Nachführungskosten für das Vermessungswerk und die Arbeiten am Los 9 (Mehranforderungen) konnten geringer gehalten werden als vorgesehen. Die Erarbeitung der Mehranforderungen (Baulinien, Zonenzugehörigkeit etc.) konnte noch nicht abgeschlossen werden. Dies führte zu geringeren Kosten.

4600.000 Da das Los 9 noch nicht verifiziert und genehmigt werden konnte, sind auch keine Bundes- und Staatsbeiträge ausbezahlt worden.

4610.000 Da das Los 9 noch nicht verifiziert und genehmigt werden konnte, sind auch keine Bundes- und Staatsbeiträge ausbezahlt worden.

5255.20

5255.20 3140.000 Das Holz beim Kugelfang musste für Fr. 7'000.00 erneuert werden. Dies wurde in diesem Ausmass nicht budgetiert.

3180.000 Betreffend der Aufhebung des Pistolenschützenstandes wurde ein Gutachten für rund Fr. 8'300.00 erstellt, das nicht budgetiert war.

5255.50

5255.50 3140.000 Die Schutzweiche Nr. 3 des Industriestammgleises (Abzweigung von SBB-Trasse) musste für total Fr. 423'360.00 erneuert werden. Diese Kosten sind in der Investitionsrechnung enthalten. Die Kosten mussten die angeschlossenen Eigentümer übernehmen.

4360.000 Es handelt sich um die Beiträge der an das Industriestammgleis angeschlossenen Eigentümer an den Betrieb des Gleises.

4600.000 Bundesbeitrag für die Sanierung der Schutzweiche (vgl. 5255.50/3140.000).

## 5260 Feuer-,Oel- und Chemiewehr

Aufgabe / Auftrag: Sicherstellung des Bevölkerungsschutzes bei Brandfällen und bei Unfällen mit umweltgefährdeten Stoffen  
 Legislatur-Ziel: Einhaltung der obligatorischen Bestimmungen GVZ

Ressort: Sicherheit  
 Bereich: Lebensraum + Sicherheit

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 1'013'915              | 1'174'553                 | 905'124                | 160'638 ☺                           | 108'791 ☹                           |
| Ertrag            | 212'687                | 233'600                   | 220'276                | 20'913 ☹                            | 7'589 ☹                             |
| Saldo             | 801'228                | 940'953                   | 684'848                | 139'725 ☺                           | 116'380 ☹                           |

### Zusammenfassender Kommentar:

Insgesamt musste die Feuerwehr weniger für Ernstfälle (und weniger Grossalarne) ausrücken als in den vergangenen Jahren (15 Brandalarne 2011 zu 22 Brandalarne 2010). Dies führte zu geringeren Betriebs- und Verbrauchskosten, aber auch zu geringeren Subventionen seitens der Gebäudeversicherung Zürich. Die Ersatzbeschaffungen der Ausrüstung (Jacken, Helme) wurde sehr zurückhaltend durchgeführt, was zu weiteren Einsparungen führte.

|   | Rechnung 2011       |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|---------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>5260.00 Feuer-, Oel- und Chemiewehr (140)</b>  | <b>1'013'914.91</b> | <b>212'687.10</b> | <b>1'174'553</b> | <b>233'600</b> | <b>905'123.83</b> | <b>220'275.70</b> | 139'725 ☺                           | 116'380 ☹                           |
|   |                     | <b>801'227.81</b> |                  | <b>940'953</b> |                   | <b>684'848.13</b> |                                     |                                     |
| 3000.000 Behörden und Kommissionen                | 79'182.00           |                   | 80'658           |                | 76'426.00         |                   |                                     |                                     |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 577'357.15          |                   | 632'700          |                | 557'717.65        |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 49'519.70           |                   | 47'500           |                | 48'781.80         |                   |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              | 57'429.75           |                   | 68'225           |                | 31'082.50         |                   |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 6'275.15            |                   | 8'635            |                | 5'998.80          |                   |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                     | 111'344.51          |                   | 175'430          |                | 50'418.52         |                   |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 29'552.05           |                   | 30'130           |                | 28'550.80         |                   |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien                       | 23'674.95           |                   | 33'135           |                | 35'419.30         |                   |                                     |                                     |
| 3160.000 Mieten und Benützungskosten              | 8'064.00            |                   | 9'000            |                | 4'222.10          |                   |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 7'251.95            |                   | 11'000           |                | 5'472.85          |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 53'687.40           |                   | 67'590           |                | 56'596.41         |                   |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  | 10'576.30           |                   | 10'550           |                | 4'437.10          |                   |                                     |                                     |
| 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                     | 48'356.10         |                  | 65'000         |                   | 57'791.70         |                                     |                                     |
| 4350.000 Verkaufserlöse                           |                     | 3'927.00          |                  | 1'500          |                   | 1'510.00          |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                         |                     | 25'780.00         |                  | 29'500         |                   | 26'350.00         |                                     |                                     |
| 4610.000 Staatsbeiträge                           |                     | 134'624.00        |                  | 137'600        |                   | 134'624.00        |                                     |                                     |

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 5260.00 |          |   |
| 5260.00 | 3000.000 | Weniger Sitzungsgelder berechnet.   |
|         | 3010.000 | Fr. 57'000.00, davon rund Fr. 80'000.00 weniger Einsätze als budgetiert, jedoch Mehraufwand von rund Fr. 23'000.00 bei Übungen und Dienstleistungen.  |
|         | 3090.000 | Fr. 1'500.00 weniger für Stützpunktkommandantenrapport angefallen. Fr. 2'000.00 nicht beansprucht für Ausstellung Gemeinde Bern 2011.<br>Fr. 2'000.00 weniger Kursgelder.<br>Fr. 5'000.00 weniger für Verkehrssicherheitstraining/Antischleuderfahrkurse.<br>Im Vergleich mit dem Saldo vom Vorjahr (2010) wurden dieses Jahr mehr Kursgelder ausbezahlt, da infolge neuem Konzept 2010 der GVZ Gebäudeversicherung Kt. Zürich ein Nachholbedarf aus Kursbesuchen bestand.  |
|         | 3100.000 | Fr. 700.00 weniger für Büromaterial. Fr. 700.00 weniger für Drucksachen. Fr. 550.00 weniger für Druck Jahresprogramm 2011. Fr. 250.00 weniger für Kosten Abo Feuerwehrzeitung.  |
|         | 3110.000 | Fr. 15'900.00 weniger für Material/Werkstatt, da verschiedene Artikel nicht angeschafft/ersetzt werden mussten.<br>Fr. 43'000.00 weniger für Bekleidung/Ausrüstung (davon Einsatzjacken/-hosen leicht nicht für ganze Mannschaft 10'000.00; Helmersatz Fr. 12'000.00 nicht beansprucht, Fr. 7'500.00 für Lederstiefel/Feuerwehrstiefel nicht beansprucht).<br>Fr. 4'000.00 für Ersatz Handfunkgeräte GP900 nicht benötigt.<br>Fr. 600.00 Rückfahrkamera (Claudia 8) günstiger beschafft.<br>Fr. 12'000.00 Minderkosten für Ersatz von Garderobenschränken.<br>Fr. 10'000.00 budgetierte Entfeuchter für Garderoben wurden über Liegenschaften-Budget angeschafft.<br>Fr. 3'000.00 Batterie für Stapler (Ersatz) wurde direkt dem Konto 3150.000 Unterhalt Mobilien belastet.  |
|         | 3150.000 | Fr. 3'000.00 weniger Kosten für Spengler und Malerarbeiten an Fahrzeugen.<br>Fr. 6'000.00 weniger für Reparaturen allgemein an Fahrzeugen.<br>Samariterverein: rund Fr. 1'000.00 weniger beansprucht für Reparaturen und Materialunterhalt.   |
|         | 3170.000 | Fr. 1'500.00 weniger allgemeine Spesen.<br>Fr. 2'000.00 weniger Kosten für Jugendfeuerwehr, da nicht alle angemeldeten Mitglieder der Jugendfeuerwehr das ganze Jahr aktiv waren.   |
|         | 3180.000 | Fr. 6'000.00 weniger beansprucht für Arzt Untersuchung bei Eintritt und für Atemschutz und Fahrer mit C/C1-118 Ausbildung zum Lenken von Feuerwehrfahrzeugen.<br>Fr. 3'400.00 weniger beansprucht für Lastwagenprüfungen C1-118.<br>Fr. 1'500.00 weniger für Alarmierung (Betriebskosten) beansprucht.<br>Fr. 460.00 weniger für Konferenzgespräche an Feuerwehrangehörige benötigt.<br>Fr. 1'200.00 weniger Sprechfunkkonzession (Bakom) benötigt.<br>Samariterverein: Fr. 400.00 weniger Pagerkosten angefallen.<br>Fr. 640.60 SUISA/Billag Kosten für urheberrechtlich geschützte Radio- und Fernsehprogramme (vermutlich für die ganze Stadtverwaltung) wurden vollständig der Kostenstelle 5260.00 Feuerwehr belastet.<br>Fr. 947.60 Billag Kosten für gewerblichen Radio- und Fernsehempfang (vermutlich für die ganze Stadtverwaltung) wurden vollständig der Kostenstelle 5260.00 Feuerwehr belastet. |
|         | 4340.000 | rund Fr. 16'500.00 allgemein weniger grosse und Mannstunden intensive Einsätze im Jahr 2011, demzufolge auch weniger verrechenbare Einsätze und Stützpunkteinsätze/Nachbarhilfe.  |
|         | 4350.000 | Fr. 2'400.00 Mehrerlös aus Verkauf (z.B. Ölbinder, bar einkassierte Pauschalen für Wespen-Einsätze).  |
|         | 4360.000 | Fr. 2'780.00 mehr Zahlungen für Erwerbsausfallentschädigung für besuchte Kurse oder Instruktorrentätigkeit bei der GVZ Gebäudeversicherung.<br>Fr. 6'500.00 weniger Fehlalarme von Brandmeldeanlagen konnten verrechnet werden (insgesamt weniger Ernstfalleinsätze im Jahr 2011).  |
|         | 4610.000 | Fr. 3'000.00 Subvention für Einsatzjacken leicht, Bekleidung wurde nur für wenige Kader und Spezialisten beschafft und nicht wie vorgesehen für alle Angehörigen der Feuerwehr. Subvention wird direkt verrechnet (siehe auch 3110.000).  |

## 5265 Bevölkerungs- / Zivilschutz

Aufgabe / Auftrag: Bevölkerungsschutz bei Katastrophen und kriegerischen Ereignissen  
 Legislatur-Ziel: Pragmatische Anpassung der Mittel an die sich ändernden Vorgaben Bund und Kanton

Ressort: Sicherheit  
 Bereich: Lebensraum + Sicherheit

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 272'206                | 297'460                   | 306'625                | 25'254 ☺                            | 34'420 ☺                            |
| Ertrag            | 36'650                 | 15'900                    | 20'975                 | 20'750 ☺                            | 15'675 ☺                            |
| Saldo             | 235'556                | 281'560                   | 285'651                | 46'004 ☺                            | 50'095 ☺                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die Arbeit des Bevölkerungs- und Zivilschutzes erfolgte im Rahmen des Budgets. Mehrerträge konnten durch die Verwendung von Ersatzabgaben generiert werden (Rückbau Pflegeschutzraum Spitz). Im 2011 führte der Gemeindeführungsstab die Übung "CH Dunkel" durch.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>5265.00 Bevölkerungs-, Zivilschutz (160)</b>   | <b>250'734.80</b> | <b>36'649.80</b>  | <b>274'560</b>   | <b>15'900</b>  | <b>297'173.00</b> | <b>20'974.85</b>  |                                     |                                     |
|   |                   | <b>214'085.00</b> |                  | <b>258'660</b> |                   | <b>276'198.15</b> | 44'575 ☺                            | 62'113 ☺                            |
| 3000.000 Behörden und Kommissionen                | 46'510.20         |                   | 42'400           |                | 40'483.20         |                   |                                     |                                     |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 99'066.50         |                   | 98'300           |                | 97'188.00         |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 22'050.25         |                   | 25'400           |                | 21'598.40         |                   |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              | 26'005.60         |                   | 26'000           |                | 32'234.00         |                   |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 658.70            |                   | 1'160            |                | 1'418.60          |                   |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                     | 2'222.75          |                   | 7'000            |                | 17'102.50         |                   |                                     |                                     |
| 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial            | 26'517.35         |                   | 21'000           |                | 28'640.30         |                   |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 2'219.00          |                   | 3'900            |                | 3'540.65          |                   |                                     |                                     |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                      | 5'950.95          |                   | 15'000           |                | 35'741.55         |                   |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien                       | 6'299.35          |                   | 10'450           |                | 4'573.75          |                   |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 1'105.15          |                   | 1'600            |                | 416.40            |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 12'129.00         |                   | 22'350           |                | 14'235.65         |                   |                                     |                                     |
| 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                   | 3'650.00          |                  | 2'000          |                   | 4'865.35          |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                         |                   | 19'099.80         |                  |                |                   | 2'209.50          |                                     |                                     |
| 4610.000 Staatsbeiträge                           |                   | 13'900.00         |                  | 13'900         |                   | 13'900.00         |                                     |                                     |
| <b>5265.10 Gemeindeführungsorgan (GFO) (161)</b>  | <b>19'437.60</b>  |                   | <b>14'300</b>    |                | <b>5'977.25</b>   |                   |                                     |                                     |
|   |                   | <b>19'437.60</b>  |                  | <b>14'300</b>  |                   | <b>5'977.25</b>   | 5'138 ☹                             | 13'460 ☹                            |
| 3000.000 Behörden und Kommissionen                | 12'402.00         |                   | 7'800            |                | 4'664.00          |                   |                                     |                                     |

|                |                               |   |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
|----------------|-------------------------------|---|-----------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|---------|
|                | 3030.000                      | Sozialleistungen  | 767.30          |                 |              | 275.75          |              |                 |         |
|                | 3110.000                      | Anschaffung Mobilien  | 105.85          |                 | 500          |                 |              |                 |         |
|                | 3180.000                      | Dienstleistungen Dritter  | 6'162.45        |                 | 6'000        | 1'037.50        |              |                 |         |
| <b>5265.30</b> | <b>Arbeitsicherheit (020)</b> |   | <b>2'033.10</b> |                 | <b>8'600</b> | <b>3'475.20</b> |              |                 |         |
|                |                               |   |                 | <b>2'033.10</b> |              |                 | <b>8'600</b> | <b>3'475.20</b> | 6'567 ☺ |
|                | 3090.000                      | Allgemeiner Personalaufwand   | 718.20          |                 | 4'400        | 2'285.00        |              |                 |         |
|                | 3100.000                      | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen  | 1'114.90        |                 | 1'100        |                 |              |                 |         |
|                | 3180.000                      | Dienstleistungen Dritter  |                 |                 | 3'100        | 1'190.20        |              |                 |         |
|                | 3190.000                      | Allgemeiner Sachaufwand   | 200.00          |                 |              |                 |              |                 |         |
| <hr/>          |                               |   |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
| 5265.00        |                               |   |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
| 5265.00        | 3000.000                      | Das Kommando (Kdt und Stv) musste zusätzliche Arbeit leisten, welche nicht in der Pauschalentschädigung enthalten war.  |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
|                | 3110.000                      | Fr. 4'777.25 weniger, da keine zusätzliche Bekleidung und zusätzliches ZS Material angeschafft werden mussten.  |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
|                | 3120.000                      | Fr. 5'517.35 Mehr-Aufwand, da allgemein höhere Energiekosten.   |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
|                | 3140.000                      | Fr. 5'500.00 weniger, da keine grossen baulichen Massnahmen in Anlage GFO durchgeführt wurden.  |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
|                |                               | Fr. 4'000.00 weniger, da keine Tankrevisionen durchgeführt werden mussten.  |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
|                | 3150.000                      | Fr. 2'000.00 weniger, da kein grosser Unterhalt an ZS Material und Fahrzeuge durchgeführt werden mussten.   |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
|                |                               | Fr. 1'400.00 weniger, da die Anschaffung von Sirenen-Batterien (Kockum Sonics) nicht nötig war.   |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
|                |                               | Es sind keine besonderen Entsorgungskosten angefallen.  |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
|                | 3180.000                      | Fr. 7'300.00 weniger, da Überarbeitung AGB+ im Jahr 2010 durchgeführt wurde.  |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
|                |                               | Fr. 1'600.00 weniger, es wurden keine Kosten für die 12 Polycom-Geräte verrechnet. Es war kein Einkauf für die SMS-Alarmierung nötig.   |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
|                |                               | Weniger Weiterbildungskosten für Kdt ZSO Kloten und Stv.  |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
|                | 4360.000                      | Fr. 16'799.85 Mehr-Einnahmen aufgrund Verwendung von Ersatzabgaben (Konto 2281.002 ) für Rückbau Pflegeschutzraum Spitz.  |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
| 5265.10        |                               |   |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
| 5265.10        | 3000.000                      | In den Jahren 2008, 2009 und 2010 wurden keine Ernstfallübungen durchgeführt. Im 2011 wurde der Ernstfall "CH Dunkel" beübt.  |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
|                |                               | Die Neuzusammenstellung der Ernstfallgruppen, die Instruktion und die Aktualisierung der Ernstfalldokumentation erforderten einen grösseren Einsatz als im Budget vorgesehen.                   |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
| 5265.30        |                               |   |                 |                 |              |                 |              |                 |         |
| 5265.30        | 3090.000                      | Es besuchte lediglich ein Sicherheitsbeauftragter (SIBE) einen Weiterbildungstag. Weil auch kein Betriebssicherheitsbeauftragter (BESIBE) ersetzt werden musste, konnten Kosten gespart werden. |                 |                 |              |                 |              |                 |         |

## 5270 Stadtpolizei

Aufgabe / Auftrag: Aufrechterhaltung von Ruhe und Ordnung  
 Legislatur-Ziel: Hohes Sicherheitsempfinden der Bevölkerung

Ressort: Sicherheit  
 Bereich: Lebensraum + Sicherheit

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 1'626'393              | 1'452'178                 | 1'410'156              | 174'215 ☹                           | 216'237 ☹                           |
| Ertrag            | 852'487                | 779'300                   | 928'407                | 73'187 ☺                            | 75'920 ☹                            |
| Saldo             | 773'906                | 672'878                   | 481'749                | 101'028 ☹                           | 292'158 ☹                           |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die Mehrkosten haben sich aufgrund des ausserordentlichen Ersatzes des Polizeidienstfahrzeuges und des Lasergeschwindigkeitsmessgerätes ergeben.  
 Der Stadtrat bewilligte den Ersatz des Fahrzeuges und des Messgerätes ausserhalb des Budgets.

|   | Rechnung 2011       |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010       |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|---------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand             | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>5270.00 Stadtpolizei (110)</b>                 | <b>1'624'208.79</b> | <b>843'790.07</b> | <b>1'449'578</b> | <b>770'300</b> | <b>1'406'051.95</b> | <b>917'078.47</b> | 101'141 ☹                           | 291'445 ☹                           |
|   |                     | <b>780'418.72</b> |                  | <b>679'278</b> |                     | <b>488'973.48</b> |                                     |                                     |
| 3000.000 Behörden und Kommissionen                | 848.00              |                   | 1'250            |                | 848.00              |                   |                                     |                                     |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 1'157'816.15        |                   | 1'125'678        |                | 1'128'230.25        |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 203'729.55          |                   | 196'800          |                | 195'558.20          |                   |                                     |                                     |
| 3060.000 Kleiderentschädigungen, Wohnungs und     | 18'435.40           |                   | 21'500           |                | 6'211.00            |                   |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              | 17'489.90           |                   | 30'700           |                | 13'739.20           |                   |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 8'393.44            |                   | 5'700            |                | 8'544.25            |                   |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                     | 158'151.15          |                   | 7'500            |                | 4'995.65            |                   |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 16'080.35           |                   | 18'000           |                | 16'712.92           |                   |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien                       | 14'680.95           |                   | 16'800           |                | 4'033.40            |                   |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 4'412.05            |                   | 3'000            |                | 3'451.20            |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 20'721.85           |                   | 19'150           |                | 20'447.88           |                   |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  | 3'450.00            |                   | 3'500            |                | 3'280.00            |                   |                                     |                                     |
| 4310.000 Gebührenerträge                          |                     | 334'704.85        |                  | 310'000        |                     | 451'530.00        |                                     |                                     |
| 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                     | 45'790.00         |                  | 45'800         |                     | 39'785.00         |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                         |                     | 5'349.25          |                  | 4'500          |                     | 6'116.10          |                                     |                                     |
| 4370.000 Bussen                                   |                     | 320'455.37        |                  | 280'000        |                     | 297'291.01        |                                     |                                     |
| 4370.010 Bussenverfügungen                        |                     | 137'490.60        |                  | 130'000        |                     | 122'356.36        |                                     |                                     |

|                |  |                 |                 |              |              |                 |                  |       |       |
|----------------|--|-----------------|-----------------|--------------|--------------|-----------------|------------------|-------|-------|
| <b>5270.10</b> | <b>Plakat- und Marktwesen (100)</b>      | <b>2'184.20</b> | <b>8'696.50</b> | <b>2'600</b> | <b>9'000</b> | <b>4'103.75</b> | <b>11'328.50</b> |       |       |
|                |  | <b>6'512.30</b> |                 | <b>6'400</b> |              | <b>7'224.75</b> |                  | 112 ☺ | 712 ☹ |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen |                 |                 | 500          |              |                 |                  |       |       |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                 | 2'184.20        |                 | 2'100        |              | 4'103.75        |                  |       |       |
| 4100.000       | Erträge aus Regalien und Konzessionen    |                 | 8'696.50        |              | 9'000        |                 | 11'328.50        |       |       |

---

|         |          |   |  |  |  |  |  |  |  |
|---------|----------|---|--|--|--|--|--|--|--|
| 5270.00 |          |   |  |  |  |  |  |  |  |
| 5270.00 | 3010.000 | Die Mehrkosten hängen mit einer Pensumsteigerung eines Mitarbeiters der Stapo zusammen. Die dafür notwendigen Stellenprozente wurde aus der OE Baupolizei (5280) transferiert.  |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 3060.000 | Der vorgesehene, altersbedingte Ersatz von Uniformstücken wurde nicht von allen Korpsangehörigen benötigt.<br>Im Gegensatz zur Rechnung 2010 mussten die Polizisten neu mit einer Amok-Ausrüstung bestückt werden.  |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 3090.000 | Auf den vorgesehenen Einsatz einer temporären Einsatzkraft im Polizeisekretariat konnte verzichtet werden, weil eine Auszubildende die geplante Abwesenheit überbrücken konnte.   |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 3110.000 | Es konnten auf externe Kurse verzichtet werden, da die Stapo in Zusammenarbeit mit dem Hardwaldverbund interne Weiterbildungskurse durchführte.<br>Weil mit dem Lasergeschwindigkeitsmessgerät wegen einem Defekt die Beweiskraft nicht mehr gegeben war, musste es ersetzt werden. Der Stadtrat erteilte die Bewilligung für die ausserordentliche Anschaffung von Fr. 72'029.50 ausserhalb des Budgets.<br>Das beschriftete Polizeidienstfahrzeug musste wegen einer grösseren Reparatur unerwartet ersetzt werden, da sich die Reparatur nicht mehr lohnte. Der Stadtrat erteilte die Kreditbewilligung für die ausserordentliche Anschaffung von Fr. 70'000.00. |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 3150.000 | Da wegen einer grösseren Reparatur das Polizeidienstfahrzeug ersetzt werden musste, konnte auf eine weitere, grössere Inspektionswartung verzichtet werden.   |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 4310.000 | Im 2010 wurde die zusätzliche Gebühr für die gebrannten Wasser für die Periode bis 2014 erhoben. Darum waren die Einnahmen im 2010 höher.   |  |  |  |  |  |  |  |
|         | 4370.000 | Es wurden mehr Übertretungen festgestellt als in Vorjahren.   |  |  |  |  |  |  |  |

## 5277 Verkehrsangeb.Privater+Öffentl.Verkehr

Aufgabe / Auftrag: Gewährleisten des Transportangebotes

Ressort:

Sicherheit

Legislatur-Ziel:

Bereich:

Lebensraum + Sicherheit

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 3'025'648              | 3'120'336                 | 3'237'860              | 94'688 ☺                            | 212'212 ☺                           |
| Ertrag            | 516'396                | 407'300                   | 443'283                | 109'096 ☺                           | 73'114 ☺                            |
| Saldo             | 2'509'252              | 2'713'036                 | 2'794'577              | 203'784 ☺                           | 285'325 ☺                           |

### Zusammenfassender Kommentar:

Der Kostenanteil an den ZVV für den öffentlichen Verkehr fiel geringer aus als befürchtet. Dies insbesondere deshalb, weil im 2011 keine wesentlichen neuen Angebote im öffentlichen Verkehr geschaffen wurden. Dank intensiverer Kontrollen und neuen Sammelparkuhren im Zentrum konnte der Ertrag im Bereich des "ruhenden Verkehrs" erneut übertroffen werden.

|   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>5277.10 Regionalverkehr (650)</b>              | <b>2'971'895.55</b> | <b>229'528.50</b>   | <b>3'056'336</b> | <b>217'300</b>   | <b>3'201'977.20</b> | <b>198'184.30</b>   |                                     |                                     |
|   |                     | <b>2'742'367.05</b> |                  | <b>2'839'036</b> |                     | <b>3'003'792.90</b> | 96'669 ☺                            | 261'426 ☺                           |
| 3000.000 Behörden und Kommissionen                | 424.00              |                     | 1'000            |                  | 802.00              |                     |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 11.85               |                     |                  |                  | 12.95               |                     |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 1'479.60            |                     | 3'300            |                  | 2'324.15            |                     |                                     |                                     |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                      | 623.10              |                     | 2'000            |                  | 123.10              |                     |                                     |                                     |
| 3160.000 Mieten und Benützungskosten              | 852.00              |                     | 1'400            |                  | 1'352.00            |                     |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 9'450.00            |                     | 5'000            |                  | 47'940.00           |                     |                                     |                                     |
| 3640.000 Beiträge an gemischtwirtschaftliche      | 2'959'055.00        |                     | 3'043'636        |                  | 3'149'423.00        |                     |                                     |                                     |
| 4310.000 Gebührenerträge                          |                     | 29'528.50           |                  | 17'300           |                     | 32'881.50           |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                         |                     |                     |                  |                  |                     | 5'302.80            |                                     |                                     |
| 4690.000 Übrige Beiträge                          |                     | 200'000.00          |                  | 200'000          |                     | 160'000.00          |                                     |                                     |
| <b>5277.20 Parkieranlagen (620)</b>               | <b>53'752.35</b>    | <b>286'867.82</b>   | <b>64'000</b>    | <b>190'000</b>   | <b>35'882.35</b>    | <b>245'098.37</b>   |                                     |                                     |
|   | <b>233'115.47</b>   |                     | <b>126'000</b>   |                  | <b>209'216.02</b>   |                     | 107'115 ☺                           | 23'899 ☺                            |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien                       | 24'487.75           |                     | 44'000           |                  | 4'483.90            |                     |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 12'264.60           |                     | 3'000            |                  | 14'398.45           |                     |                                     |                                     |
| 3910.000 Anteil Sachaufwand                       | 17'000.00           |                     | 17'000           |                  | 17'000.00           |                     |                                     |                                     |
| 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                     | 286'867.82          |                  | 190'000          |                     | 245'018.37          |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                         |                     |                     |                  |                  |                     | 80.00               |                                     |                                     |

---

|         |          |  |
|---------|----------|--|
| 5277.10 |          |  |
| 5277.10 | 3180.000 | Es wurden 85 praktische Taxifahrprüfungen durch die Kantonspolizei durchgeführt. Budgetiert waren 50 Prüfungen. Dafür sind jedoch die Einnahmen im Konto 5277.10/4310.000 höher.   |
|         | 3640.000 | Der Beitrag an den ZVV für den öffentlichen Verkehr ist geringer ausgefallen als budgetiert. Der Beitrag hat sich auf hohem Niveau eingependelt.   |
|         | 4310.000 | Wesentlich mehr Taxifachprüfungen (Theoretische und Praktische) durchgeführt (vgl. 5277.10/3180.000)   |
|         | 4690.000 | Es handelt sich um den freiwilligen Beitrag der Flughafen Zürich AG an die Kosten des öffentlichen Verkehrs.   |
| 5277.20 |          |  |
| 5277.20 | 3150.000 | Der Unterhalt und das Leeren der Parkuhren konnte erst ab Mitte Jahr extern vergeben werden. Es dauerte etwas länger bis alle Details und Verträge geregelt werden konnten.  |
|         | 3180.000 | Weil ein Vertragswechsel erst auf Ende 2011 möglich war, konnte die kostengünstigere Münzzählung bei den Verkehrsbetrieben Zürich erst ab 2012 umgesetzt werden.<br>Zudem war die Münzzählung teurer, weil auch die Parkuhreneinnahmen mit den intensiveren Polizeikontrollen stiegen. |
|         | 4340.000 | Durch die intensiveren Kontrollen im "Ruhenden Verkehr" stiegen die Parkgebühreinnahmen.<br>Ab Mitte Jahr wurden 10 Parkfelder vor der Stadtbibliothek neu mit 2 Sammelparkuhren bewirtschaftet.   |

## 5280 Baupolizei

Aufgabe / Auftrag: Bauverfahrensabwicklung  
 Legislatur-Ziel: Schnelle und fundierte Baurechtsentscheide, die durch vorgängige Bauberatung gefördert werden

Ressort: Raum + Umwelt  
 Bereich: Lebensraum + Sicherheit

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 988'309                | 902'800                   | 911'871                | 85'509 ☹                            | 76'439 ☹                            |
| Ertrag            | 1'152'149              | 801'000                   | 744'090                | 351'149 ☺                           | 408'058 ☺                           |
| Saldo             | -163'839               | 101'800                   | 167'780                | 265'639 ☺                           | 331'620 ☺                           |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die Anzahl der Baugesuche verlief ungefähr im Rahmen des Vorjahres. Dank grosser Projekte am Flughafen konnten hohe Baubewilligungsgebühren eingenommen werden. Insgesamt resultieren Mehreinnahmen von ca. Fr. 300'000.00.  
 Trotz der hohen Komplexität dieser Bauvorhaben wurden die Kosten für das externe Stadtgenieurbüro nur um rund Fr. 77'000.00 überschritten.

|   | Rechnung 2011     |                     | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|---------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>5280.00 Baupolizei (100)</b>                   | <b>837'799.35</b> | <b>1'044'276.15</b> | <b>770'900</b>   | <b>731'000</b> | <b>801'463.70</b> | <b>671'154.40</b> |                                     |                                     |
|   | <b>206'476.80</b> |                     |                  | <b>39'900</b>  |                   | <b>130'309.30</b> | 246'377 ☺                           | 336'786 ☺                           |
| 3000.000 Behörden und Kommissionen                | 23'956.00         |                     | 20'000           |                | 24'020.00         |                   |                                     |                                     |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 176'606.10        |                     | 197'100          |                | 173'308.20        |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 33'773.30         |                     | 36'800           |                | 32'953.05         |                   |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 24'662.10         |                     | 13'000           |                | 17'883.35         |                   |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial         |                   |                     |                  |                | 40.00             |                   |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 13.00             |                     | 1'500            |                | 333.45            |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 577'288.85        |                     | 500'000          |                | 550'605.65        |                   |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  | 1'500.00          |                     | 2'500            |                | 2'320.00          |                   |                                     |                                     |
| 4310.000 Gebührenerträge                          |                   | 1'042'901.15        |                  | 730'000        |                   | 670'985.40        |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                         |                   | 1'375.00            |                  | 1'000          |                   | 169.00            |                                     |                                     |
| <b>5280.10 Feuerpolizei (140)</b>                 | <b>150'510.10</b> | <b>107'872.45</b>   | <b>131'900</b>   | <b>70'000</b>  | <b>110'407.15</b> | <b>72'936.05</b>  |                                     |                                     |
|   |                   | <b>42'637.65</b>    |                  | <b>61'900</b>  |                   | <b>37'471.10</b>  | 19'262 ☺                            | 5'167 ☹                             |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 40'137.75         |                     | 39'800           |                | 39'388.05         |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 7'288.00          |                     | 7'100            |                | 7'156.45          |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 103'084.35        |                     | 85'000           |                | 63'862.65         |                   |                                     |                                     |
| 4310.000 Gebührenerträge                          |                   | 107'872.45          |                  | 70'000         |                   | 72'936.05         |                                     |                                     |

---

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 5280.00 |          | Im Herbst 2011 wurde das Baugesuch für das Grossprojekt "The Circle at Zürich Airport" eingereicht.<br>Da das Projekt bereits eingehend vorbesprochen wurde, sind in den externen Dienstleistungen des Stadttingenieurbüros bereits Kosten für dieses Projekt aufgelaufen.  |
| 5280.00 | 3010.000 | Die geringeren Lohnkosten hängen mit der Reduktion des Arbeitspensums in der Baupolizei und der Verschiebung geringfügiger Stellenprozente zur OE Stadtpolizei (5270) zusammen.   |
|         | 3180.000 | Dieses Konto beinhaltet die Kosten für die externen Dienstleistungen des Stadttingenieurbüros im Baubewiligungsverfahren (Beratung, Baugesuchsprüfung, Baukontrollen etc.).<br>Die Kostenentwicklung hängt nicht nur von der Anzahl der Baugesuche, sondern auch von der Komplexität des Falles ab. Die Kosten werden aber soweit rechtlich möglich weiter verrechnet.<br>Entsprechend sind auch die Gebühren höher ausgefallen als budgetiert (vgl. Konto 5280.00/4310.000).   |
|         | 4310.000 | Die Gebührenerträge konnten insbesondere dank der grossen Plangenehmigungsverfahren am Flughafen Zürich (Dock B, Parkhäuser) übertroffen werden. Weitere Angaben vgl. auch Konto 5280.00/3180.000.  |
| 5280.10 |          |   |
| 5280.10 | 3180.000 | Dieses Konto beinhaltet die Kosten für die externen Dienstleistungen des Stadttingenieurbüros im Baubewiligungsverfahren und bei den periodischen feuerpolizeilichen Kontrollen (Beratung, Baugesuchsprüfung, Baukontrollen etc.).<br>Die Kostenentwicklung hängt nicht nur von der Anzahl der Fälle und Beratungen, sondern auch von der Komplexität des jeweiligen Falles ab. Die Kosten werden aber soweit rechtlich möglich weiter verrechnet.<br>Entsprechend sind auch die Gebühren höher ausgefallen als budgetiert (vgl. Konto 5280.10/4310.000). |
|         | 4310.000 | Die Gebührenerträge konnten insbesondere dank der grossen Plangenehmigungsverfahren am Flughafen Zürich (Dock B, Parkhäuser) übertroffen werden. Weitere Angaben vgl. auch Konto 5280.10/3180.000.  |

## 6205 Schulverwaltung

Aufgabe / Auftrag:

Legislatur-Ziel:

Ressort:

Bildung

Bereich:

Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 910'014                | 1'124'300                 | 814'475                | 214'286 ☺                           | 95'540 ☹                            |
| Ertrag            | 51'324                 | 44'000                    | 37'993                 | 7'324 ☺                             | 13'330 ☺                            |
| Saldo             | 858'691                | 1'080'300                 | 776'481                | 221'609 ☺                           | 82'209 ☹                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Durch interne Optimierungen konnten Personalkosten in der Schulverwaltung eingespart werden. Ausserdem ist die Personalentwicklungsstelle z.Z. nicht besetzt.

Dadurch dass die Geschäftsleitungsmitglieder der Schule die Leitung der meisten Projekte übernommen haben, konnten im grösseren Ausmass Kosten für externe Mandate verhindert werden. Eine hohe Belastung der GL der Schule ist die Folge davon.

Da die hauswirtschaftlichen Fortbildungskurse per Gesetz nicht mehr angeboten werden müssen, wurden diese Kurse eingestellt.

| 6205.00 | Schulverwaltung (219) | Rechnung 2011                            |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                  | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---------|-----------------------|--|-------------------|------------------|----------------|-------------------|------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|         |                       | Aufwand                                  | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag           |                                     |                                     |
|         |                       | <b>822'208.15</b>                        | <b>46'366.75</b>  | <b>994'800</b>   | <b>31'000</b>  | <b>814'474.69</b> | <b>37'993.35</b> | 187'959 ☺                           | 640 ☺                               |
|         |                       |  | <b>775'841.40</b> |                  | <b>963'800</b> | <b>776'481.34</b> |                  |                                     |                                     |
|         | 3010.000              | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 619'065.00        | 710'200          |                | 638'945.35        |                  |                                     |                                     |
|         | 3030.000              | Sozialleistungen                         | 113'605.15        | 126'100          |                | 116'850.40        |                  |                                     |                                     |
|         | 3080.000              | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte  |                   | 20'000           |                |                   |                  |                                     |                                     |
|         | 3090.000              | Allgemeiner Personalaufwand              | 2'381.60          | 11'800           |                | 4'127.00          |                  |                                     |                                     |
|         | 3099.000              | Personal-Anwerbung, Stelleninserate      |                   | 3'000            |                |                   |                  |                                     |                                     |
|         | 3100.000              | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 20'505.75         | 13'300           |                | 11'916.04         |                  |                                     |                                     |
|         | 3105.000              | Werbung und Inserate (ohne Rekrutierung) |                   | 1'000            |                |                   |                  |                                     |                                     |
|         | 3110.000              | Anschaffung Mobilien                     | 422.30            | 2'000            |                |                   |                  |                                     |                                     |
|         | 3114.000              | Geräte (ohne Informatik) allgemein       |                   | 1'000            |                |                   |                  |                                     |                                     |
|         | 3119.000              | Informatik / Software / Lizenzen         | 30'210.00         | 26'100           |                | 10'720.75         |                  |                                     |                                     |
|         | 3160.000              | Mieten und Benützungskosten              |                   | 500              |                |                   |                  |                                     |                                     |
|         | 3170.000              | Spesenentschädigungen                    | 1'725.85          | 1'500            |                | 1'033.50          |                  |                                     |                                     |
|         | 3172.000              | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager |                   |                  |                | 348.00            |                  |                                     |                                     |
|         | 3180.000              | Dienstleistungen Dritter                 | 5'948.10          | 34'000           |                | 13'241.30         |                  |                                     |                                     |
|         | 3182.000              | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw. | 1'899.95          | 1'000            |                | 92.35             |                  |                                     |                                     |
|         | 3184.000              | Versicherungen                           | 7'564.50          | 17'000           |                | 16'314.00         |                  |                                     |                                     |
|         | 3190.000              | Allgemeiner Sachaufwand                  | 1'518.25          | 1'300            |                | 886.00            |                  |                                     |                                     |

|                |   |                  |                  |                |                |           |                   |
|----------------|---|------------------|------------------|----------------|----------------|-----------|-------------------|
| 3193.000       | Organisations-Projekt + Projekte mit                      | 17'361.70        |                  | 25'000         |                |           |                   |
| 4340.000       | Benützungsgebühren, Dienstleistungs                       |                  |                  |                |                | 48.00     |                   |
| 4345.000       | Benützungsgebühren f. Schuleinrichtungen                  |                  | 27'556.75        |                | 16'000         | 23'035.35 |                   |
| 4350.000       | Verkaufserlöse  |                  | -1'190.00        |                | 1'000          | 810.00    |                   |
| 4360.000       | Rückerstattungen  |                  | 6'000.00         |                |                | 100.00    |                   |
| 4900.000       | Aufteilung Personalaufwand                                |                  | 14'000.00        |                | 14'000         | 14'000.00 |                   |
| <b>6205.80</b> | <b>Schulärzte/Schulzahnärzte/Gesundheits kosten (460)</b> | <b>83'545.90</b> |                  | <b>107'200</b> |                |           |                   |
|                |   |                  | <b>83'545.90</b> |                | <b>107'200</b> |           | 23'654 ☺ 83'546 ☹ |
| 3016.000       | weitere Löhne   | 76'793.75        |                  | 93'500         |                |           |                   |
| 3030.000       | Sozialleistungen  | 6'222.70         |                  | 7'600          |                |           |                   |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                               |                  |                  | 400            |                |           |                   |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                  | 27.00            |                  | 2'500          |                |           |                   |
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                                     | 76.95            |                  | 200            |                |           |                   |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                  |                  |                  | 500            |                |           |                   |
| 3658.000       | Beiträge an konservierende Behandlungen                   |                  |                  | 500            |                |           |                   |
| 3659.000       | Beiträge an orthodontische Behandlungen                   | 425.50           |                  | 2'000          |                |           |                   |
| <b>6205.90</b> | <b>hauswirtschaftliche Fortbildung (290)</b>              | <b>4'260.30</b>  | <b>4'957.00</b>  | <b>22'300</b>  | <b>13'000</b>  |           |                   |
|                |   | <b>696.70</b>    |                  |                | <b>9'300</b>   |           | 9'997 ☺ 697 ☺     |
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der                     | 3'908.80         |                  | 18'200         |                |           |                   |
| 3030.000       | Sozialleistungen  | 351.50           |                  | 1'500          |                |           |                   |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                               |                  |                  | 500            |                |           |                   |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                  |                  |                  | 1'000          |                |           |                   |
| 3105.000       | Werbung und Inserate (ohne Rekrutierung)                  |                  |                  | 600            |                |           |                   |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein                        |                  |                  | 500            |                |           |                   |
| 4350.000       | Verkaufserlöse  |                  | 258.00           |                |                |           |                   |
| 4369.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge and. freiw.                      |                  | 2'134.00         |                | 8'000          |           |                   |
| 4600.000       | Bundesbeiträge  |                  |                  |                | 1'000          |           |                   |
| 4610.000       | Staatsbeiträge  |                  | 2'565.00         |                | 4'000          |           |                   |

---

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 6205.00 |          |   |
| 6205.00 | 3010.000 | 80 Stellenprozent der Schulverwaltung sowie die Personalentwicklungsstelle (40 %) der Schule waren im 2011 unbesetzt. (Mindestens ein Teil davon wird ab 1.2.2012 wieder besetzt sein, da zusätzliche Aufgaben übernommen werden müssen.) |
|         | 3080.000 | Aus Spargründen wurde keine feste GL-Assistenz eingesetzt. Teileinsätze wurden unter 3180.000 verbucht.   |
|         | 3090.000 | Verzicht auf Teamentwicklungstag  |
|         | 3100.000 | Welcome Broschüre der Schule + Mehrkosten bei der Schulsportkursausschreibung   |
|         | 3119.000 | Neuauftritt Homepage schulekloten.ch  |
|         | 3180.000 | Die Sicherheits-Thematik wurde in einem internen Projekt mit GL-Leitung abgehandelt.<br>Das Archiv wurde dieses Jahr nicht ausgedünnt / nachgeführt.  |
|         | 3193.000 | Die Projektleitungen in diversen Projekten wurden durch die GL-Mitglieder selbst abgedeckt.   |
|         | 4345.000 | zu tiefe Budgetierung (die Einnahmen wurden absichtlich etwas konservativ budgetiert)   |
| 6205.80 |          | Die Annahmen für die Höhe der Lohnkosten waren zu hoch angesetzt worden.  |
| 6205.90 |          | Infolge der geänderten gesetzlichen Grundlage hat die Schulbehörde darauf verzichtet, dieses Angebot ab Sommer 2011 weiter aufrecht zu erhalten.  |

## 6210 Schulbehörde

Aufgabe / Auftrag:

Legislatur-Ziel:

Ressort:

Bildung

Bereich:

Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 235'622                | 307'900                   | 233'455                | 72'278 ☺                            | 2'167 ☹                             |
| Ertrag            | 0                      | 0                         | 0                      | ☹                                   | ☹                                   |
| Saldo             | 235'622                | 307'900                   | 233'455                | 72'278 ☺                            | 2'167 ☹                             |

### Zusammenfassender Kommentar:

Durch die klare Trennung von operativen und strategischen Aufgaben konnte der Aufwand auf der strategischen Seite reduziert werden.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |        | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|--------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag |                                     |                                     |
| <b>6210.00 Schulbehörde (219)</b>                 | <b>235'621.70</b> |                   | <b>307'900</b>   |                | <b>233'454.52</b> |        |                                     |                                     |
|   |                   | <b>235'621.70</b> |                  | <b>307'900</b> | <b>233'454.52</b> |        | 72'278 ☺                            | 2'167 ☹                             |
| 3000.00 Behörden und Kommissionen                 | 131'380.30        |                   | 180'000          |                | 159'893.05        |        |                                     |                                     |
| 3003.00 Entschädigungen für Lehrkräfte (Sitzungs  | 17'413.10         |                   | 15'000           |                | 13'376.00         |        |                                     |                                     |
| 3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs       | 990.00            |                   |                  |                |                   |        |                                     |                                     |
| 3030.00 Sozialleistungen                          | 10'730.00         |                   | 18'200           |                | 12'492.50         |        |                                     |                                     |
| 3090.00 Allgemeiner Personalaufwand               | 20'546.55         |                   | 25'000           |                | 2'750.00          |        |                                     |                                     |
| 3099.00 Personal-Anwerbung, Stelleninserate       |                   |                   |                  |                | 350.00            |        |                                     |                                     |
| 3100.00 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen  | 8'941.30          |                   | 2'000            |                | 1'200.75          |        |                                     |                                     |
| 3105.00 Werbung und Inserate (ohne Rekrutierung)  |                   |                   | 2'000            |                |                   |        |                                     |                                     |
| 3160.00 Mieten und Benützungskosten               |                   |                   | 1'000            |                |                   |        |                                     |                                     |
| 3170.00 Spesenentschädigungen                     | 3'869.05          |                   | 4'000            |                | 3'515.05          |        |                                     |                                     |
| 3180.00 Dienstleistungen Dritter                  | 2'346.85          |                   | 20'000           |                | 1'348.40          |        |                                     |                                     |
| 3182.00 Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/ usw. |                   |                   |                  |                | 314.87            |        |                                     |                                     |
| 3186.00 Schülertransporte                         | 137.00            |                   |                  |                |                   |        |                                     |                                     |
| 3190.00 Allgemeiner Sachaufwand                   | 32'779.55         |                   | 34'700           |                | 30'718.20         |        |                                     |                                     |
| 3193.00 Organisations-Projekt + Projekte mit      | 6'488.00          |                   | 6'000            |                | 7'495.70          |        |                                     |                                     |

---

|         |          |  |
|---------|----------|--|
| 6210.00 |          |  |
| 6210.00 | 3000.000 | Wirkung der konsequenten Trennung der operativen und strategischen Ebene.  |
|         | 3003.000 | Konsequenz aus dem in der Begründung unter 3100.000 angegebenen Grund: Operative Seite hat einen höheren Sitzungsaufwand.  |
|         | 3100.000 | Die Schulbehörde hat die Schulverwaltung beauftragt, eine Welcome-Broschüre mit allen relevanten Informationen herzustellen, welche den Eltern vor Schuleintritt in den Kindergarten zugestellt wird. Diese Ausgabe war nicht im Budget enthalten. |
|         | 3180.000 | Es wurden weniger Leistungen von "Dritten" beansprucht als geplant.<br>Fälschlicherweise wurden die Ausgaben für das Projekt der Pro Senectute von Fr. 6440.00 auf 3193.000 verbucht.  |

## 6211 Kindergarten allgemein

Aufgabe / Auftrag:

Legislatur-Ziel:

Ressort:

Bildung

Bereich:

Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 0                      | 0                         | 2'519'332              | ☹                                   | 2'519'332 ☹                         |
| Ertrag            | 0                      | 0                         | 11'374                 | ☹                                   | 11'374 ☹                            |
| Saldo             | 0                      | 0                         | 2'507'958              | ☺                                   | 2'507'958 ☺                         |

### Zusammenfassender Kommentar:

Infolge der neuen Führungsstrukturen wurde diese Kostenstelle aufgehoben und in die Kostenstelle 6230 integriert.

|   | Rechnung 2011 |        | Voranschlag 2011 |        | Rechnung 2010       |                  | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|---------------|--------|------------------|--------|---------------------|------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand       | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand             | Ertrag           |                                     |                                     |
| <b>6211.00 Kindergarten allgemein (200)</b>                       |               |        |                  |        | <b>2'451'054.68</b> | <b>10'174.15</b> |                                     |                                     |
|   |               |        |                  |        | <b>2'440'880.53</b> |                  | ☺                                   | 2'440'881 ☺                         |
| 3020.000 Löhne der Lehrkräfte                                     |               |        |                  |        | 69'387.90           |                  |                                     |                                     |
| 3025.000 Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und                   |               |        |                  |        | 403'520.95          |                  |                                     |                                     |
| 3027.000 Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter                    |               |        |                  |        | 1'908.85            |                  |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen   |               |        |                  |        | 83'550.00           |                  |                                     |                                     |
| 3080.000 Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                  |               |        |                  |        | 37'281.05           |                  |                                     |                                     |
| 3099.000 Personal-Anwerbung, Stelleninserate                      |               |        |                  |        | 467.60              |                  |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                 |               |        |                  |        | 6'252.95            |                  |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                                    |               |        |                  |        | 330.00              |                  |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                                 |               |        |                  |        | 5'040.00            |                  |                                     |                                     |
| 3182.000 Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/ usw.                |               |        |                  |        | 11'062.86           |                  |                                     |                                     |
| 3186.000 Schülertransporte  |               |        |                  |        | 104'757.35          |                  |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                                  |               |        |                  |        | 950.00              |                  |                                     |                                     |
| 3510.000 Entschädigungen an den Kanton                            |               |        |                  |        | 1'726'545.17        |                  |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen   |               |        |                  |        |                     | 10'174.15        |                                     |                                     |
| <b>6211.01 Kindergarten allg.: J+S / freiw. Lager Kurse (350)</b> |               |        |                  |        | <b>16'327.45</b>    | <b>1'200.00</b>  |                                     |                                     |
|   |               |        |                  |        |                     | <b>15'127.45</b> | ☺                                   | 15'127 ☺                            |
| 3030.000 Sozialleistungen   |               |        |                  |        | 1'081.85            |                  |                                     |                                     |
| 3080.000 Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                  |               |        |                  |        | 293.50              |                  |                                     |                                     |
| 3178.000 Auslagen/Entsch. and. freiw. Aktivitäten                 |               |        |                  |        | 14'952.10           |                  |                                     |                                     |

|                |   |                 |                 |   |         |
|----------------|---|-----------------|-----------------|---|---------|
| 4366.000       | J+S Gelder                                |                 | 1'200.00        |   |         |
| <b>6211.10</b> | <b>Kindergarten Feld (200)</b>            | <b>2'173.67</b> | <b>2'173.67</b> | ☺ | 2'174 ☺ |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen  | 1'537.25        |                 |   |         |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                      | 336.00          |                 |   |         |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.  | 300.42          |                 |   |         |
| <b>6211.15</b> | <b>Kindergarten Freienberg A+B (200)</b>  | <b>5'611.60</b> | <b>5'611.60</b> | ☺ | 5'612 ☺ |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen  | 3'928.80        |                 |   |         |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                      | 1'207.70        |                 |   |         |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein        | 242.10          |                 |   |         |
| 3154.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.     | 233.00          |                 |   |         |
| <b>6211.20</b> | <b>Kindergarten Geissberg 1+2+3 (200)</b> | <b>2'368.85</b> | <b>2'368.85</b> | ☺ | 2'369 ☺ |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen  | 1'581.05        |                 |   |         |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                      | 787.80          |                 |   |         |
| <b>6211.25</b> | <b>Kindergarten Graswinkel (200)</b>      | <b>3'476.65</b> | <b>3'476.65</b> | ☺ | 3'477 ☺ |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen  | 546.15          |                 |   |         |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                      | 2'930.50        |                 |   |         |
| <b>6211.30</b> | <b>Kindergarten Hamelirain (200)</b>      | <b>3'517.40</b> | <b>3'517.40</b> | ☺ | 3'517 ☺ |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen  | 2'563.10        |                 |   |         |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                      | 475.50          |                 |   |         |
| 3172.000       | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager  | 290.80          |                 |   |         |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                  | 188.00          |                 |   |         |
| <b>6211.35</b> | <b>Kindergarten Hasenbühl (200)</b>       | <b>3'624.50</b> | <b>3'624.50</b> | ☺ | 3'625 ☺ |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen  | 1'587.60        |                 |   |         |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                      | 1'681.70        |                 |   |         |
| 3172.000       | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager  | 355.20          |                 |   |         |

|                |  |  |                 |                 |   |         |
|----------------|--|--|-----------------|-----------------|---|---------|
| <b>6211.40</b> | <b>Kindergarten Hinterwiden A+B (200)</b>  |  | <b>4'095.75</b> |                 |   |         |
|                |  |  |                 | <b>4'095.75</b> | ☺ | 4'096 ☺ |
|                | 3100.000                                   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 3'249.50        |                 |   |         |
|                | 3172.000                                   | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager | 455.05          |                 |   |         |
|                | 3199.000                                   | Klassenkredit + Hausvorstandskredit      | 391.20          |                 |   |         |
| <b>6211.45</b> | <b>Kindergarten Hohrainli A+B (200)</b>    |  | <b>6'196.90</b> |                 |   |         |
|                |  |  |                 | <b>6'196.90</b> | ☺ | 6'197 ☺ |
|                | 3100.000                                   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 5'010.70        |                 |   |         |
|                | 3110.000                                   | Anschaffung Mobilien                     | 683.70          |                 |   |         |
|                | 3114.000                                   | Geräte (ohne Informatik) allgemein       | 225.50          |                 |   |         |
|                | 3172.000                                   | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager | 277.00          |                 |   |         |
| <b>6211.50</b> | <b>Kindergarten Kirchgasse (200)</b>       |  | <b>1'370.30</b> |                 |   |         |
|                |  |  |                 | <b>1'370.30</b> | ☺ | 1'370 ☺ |
|                | 3100.000                                   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 790.70          |                 |   |         |
|                | 3110.000                                   | Anschaffung Mobilien                     | 579.60          |                 |   |         |
| <b>6211.52</b> | <b>Kindergarten Looren</b>                 |  | <b>4'862.95</b> |                 |   |         |
|                |  |  |                 | <b>4'862.95</b> | ☺ | 4'863 ☺ |
|                | 3100.000                                   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 4'550.65        |                 |   |         |
|                | 3110.000                                   | Anschaffung Mobilien                     | 312.30          |                 |   |         |
| <b>6211.55</b> | <b>Kindergarten Reutlen A+B (200)</b>      |  | <b>8'674.40</b> |                 |   |         |
|                |  |  |                 | <b>8'674.40</b> | ☺ | 8'674 ☺ |
|                | 3100.000                                   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 3'624.70        |                 |   |         |
|                | 3110.000                                   | Anschaffung Mobilien                     | 788.35          |                 |   |         |
|                | 3114.000                                   | Geräte (ohne Informatik) allgemein       | 2'967.85        |                 |   |         |
|                | 3172.000                                   | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager | 1'293.50        |                 |   |         |
| <b>6211.60</b> | <b>Kindergarten Spitz (200)</b>            |  | <b>5'367.15</b> |                 |   |         |
|                |  |  |                 | <b>5'367.15</b> | ☺ | 5'367 ☺ |
|                | 3100.000                                   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 1'707.90        |                 |   |         |
|                | 3110.000                                   | Anschaffung Mobilien                     | 2'332.80        |                 |   |         |
|                | 3114.000                                   | Geräte (ohne Informatik) allgemein       | 763.60          |                 |   |         |
|                | 3172.000                                   | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager | 562.85          |                 |   |         |
| <b>6211.65</b> | <b>Kindergarten Waldkindergarten (200)</b> |  | <b>609.90</b>   |                 |   |         |
|                |  |  |                 | <b>609.90</b>   | ☺ | 610 ☺   |
|                | 3100.000                                   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 529.90          |                 |   |         |

3172.000 Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager

80.00

---

## 6212 Primarschule allgemein

Aufgabe / Auftrag:

Legislatur-Ziel:

Ressort:

Bildung

Bereich:

Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 0                      | 0                         | 9'706'810              | ☹                                   | 9'706'810 ☹                         |
| Ertrag            | 0                      | 0                         | 169'513                | ☹                                   | 169'513 ☹                           |
| Saldo             | 0                      | 0                         | 9'537'297              | ☺                                   | 9'537'297 ☺                         |

### Zusammenfassender Kommentar:

Infolge der neuen Führungsstrukturen wurde diese Kostenstelle aufgehoben und in die Kostenstelle 6230 integriert.

|  | Rechnung 2011 |        | Voranschlag 2011 |        | Rechnung 2010       |                  | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|---------------|--------|------------------|--------|---------------------|------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand       | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand             | Ertrag           |                                     |                                     |
| <b>6212.00 Primarstufe allgemein (210)</b>         |               |        |                  |        | <b>7'447'754.52</b> | <b>18'923.85</b> |                                     |                                     |
|  |               |        |                  |        | <b>7'428'830.67</b> |                  | ☺                                   | 7'428'831 ☺                         |
| 3016.000 weitere Löhne                             |               |        |                  |        | 570.00              |                  |                                     |                                     |
| 3020.000 Löhne der Lehrkräfte                      |               |        |                  |        | 585'423.40          |                  |                                     |                                     |
| 3022.000 Löhne Freifächer/weitere Angebote der     |               |        |                  |        | 4'455.30            |                  |                                     |                                     |
| 3025.000 Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und    |               |        |                  |        | 3'119.00            |                  |                                     |                                     |
| 3027.000 Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter     |               |        |                  |        | 21'439.15           |                  |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                          |               |        |                  |        | 96'902.05           |                  |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand               |               |        |                  |        | 2'359.15            |                  |                                     |                                     |
| 3099.000 Personal-Anwerbung, Stelleninserate       |               |        |                  |        | 7'670.10            |                  |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen  |               |        |                  |        | 2'201.50            |                  |                                     |                                     |
| 3115.000 Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht  |               |        |                  |        | 2'140.35            |                  |                                     |                                     |
| 3155.000 Unterhalt Geräte (o.Informatik) Sport     |               |        |                  |        | 120.00              |                  |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                  |               |        |                  |        | 27'790.35           |                  |                                     |                                     |
| 3182.000 Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/ usw. |               |        |                  |        | 54.65               |                  |                                     |                                     |
| 3186.000 Schülertransporte                         |               |        |                  |        | 73'374.25           |                  |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                   |               |        |                  |        | 2'330.00            |                  |                                     |                                     |
| 3510.000 Entschädigungen an den Kanton             |               |        |                  |        | 6'617'805.27        |                  |                                     |                                     |
| 4330.000 Schulgelder von Privaten                  |               |        |                  |        |                     | 450.00           |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                          |               |        |                  |        |                     | 8'233.85         |                                     |                                     |
| 4610.000 Staatsbeiträge                            |               |        |                  |        |                     | 10'240.00        |                                     |                                     |

|                |  |                   |                   |   |           |
|----------------|--|-------------------|-------------------|---|-----------|
| <b>6212.01</b> | <b>Primarstufe allg.: J+S / freiw. Lager + Kurse (350)</b> | <b>142'210.20</b> | <b>60'845.50</b>  |   |           |
|                |  |                   | <b>81'364.70</b>  | ☺ | 81'365 ☺  |
| 3016.000       | weitere Löhne  | 4'920.00          |                   |   |           |
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der                      | 24'546.50         |                   |   |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen   | 3'820.95          |                   |   |           |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                                | 8'541.35          |                   |   |           |
| 3178.000       | Auslagen/Entsch. and. freiw. Aktivitäten                   | 100'259.20        |                   |   |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                   | 122.20            |                   |   |           |
| 4366.000       | J+S Gelder   |                   | 14'264.00         |   |           |
| 4368.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für freiwillige              |                   | 45'681.50         |   |           |
| 4369.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge and. freiw.                       |                   | 900.00            |   |           |
| <b>6212.10</b> | <b>Primarstufe Dorf / Feld (210)</b>                       | <b>606'562.79</b> | <b>46'226.10</b>  |   |           |
|                |  |                   | <b>560'336.69</b> | ☺ | 560'337 ☺ |
| 3016.000       | weitere Löhne  | 1'040.00          |                   |   |           |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte                                       | 8'898.15          |                   |   |           |
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der                      | 16'794.00         |                   |   |           |
| 3027.000       | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter                      | 223'972.73        |                   |   |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen   | 11'191.85         |                   |   |           |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                    | 42'431.95         |                   |   |           |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                                | 16'301.25         |                   |   |           |
| 3099.000       | Personal-Anwerbung, Stelleninserate                        | 1'444.70          |                   |   |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                   | 95'503.83         |                   |   |           |
| 3102.000       | Verbrauchs-/Schulmaterial/Lehrmittel/                      | 682.40            |                   |   |           |
| 3104.000       | Bibliothek (Lehrer / Schüler)                              | 4'663.65          |                   |   |           |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                                       | 13'779.55         |                   |   |           |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein                         | 8'153.40          |                   |   |           |
| 3115.000       | Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht                   | 367.45            |                   |   |           |
| 3118.000       | Informatik / Hardware                                      | 13'653.75         |                   |   |           |
| 3119.000       | Informatik / Software / Lizenzen                           | 2'825.95          |                   |   |           |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien   | 750.20            |                   |   |           |
| 3154.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.                      | 22'021.05         |                   |   |           |
| 3155.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) Sport                      | 948.40            |                   |   |           |
| 3158.000       | Unterhalt Informatik                                       | 8'414.55          |                   |   |           |
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                                      | 757.00            |                   |   |           |
| 3172.000       | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager                   | 25'987.50         |                   |   |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                   | 43'693.65         |                   |   |           |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.                   | 7'169.53          |                   |   |           |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                                    | 1'085.60          |                   |   |           |
| 3193.000       | Organisations-Projekt + Projekte mit                       | 19'076.05         |                   |   |           |

|                |  |                   |                   |   |           |
|----------------|--|-------------------|-------------------|---|-----------|
| 3194.000       | QUIMS-Ausgaben                                 | 13'659.95         |                   |   |           |
| 3199.000       | Klassenkredit + Hausvorstandskredit            | 1'294.70          |                   |   |           |
| 4360.000       | Rückerstattungen                               |                   | 426.10            |   |           |
| 4365.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig.       |                   | 3'400.00          |   |           |
| 4610.000       | Staatsbeiträge                                 |                   | 42'400.00         |   |           |
| <b>6212.25</b> | <b>Primarschule Hinterwiden (210)</b>          | <b>426'455.11</b> | <b>37'305.00</b>  |   |           |
|                |  |                   | <b>389'150.11</b> | ☺ | 389'150 ☺ |
| 3016.000       | weitere Löhne                                  | 400.00            |                   |   |           |
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der          | 10'385.90         |                   |   |           |
| 3027.000       | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter          | 199'747.80        |                   |   |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen                               | 7'429.85          |                   |   |           |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte        | 13'296.45         |                   |   |           |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                    | 6'164.70          |                   |   |           |
| 3099.000       | Personal-Anwerbung, Stelleninserate            | 600.00            |                   |   |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen       | 76'558.70         |                   |   |           |
| 3104.000       | Bibliothek (Lehrer / Schüler)                  | 4'198.50          |                   |   |           |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                           | 6'095.95          |                   |   |           |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein             | 5'279.76          |                   |   |           |
| 3115.000       | Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht       | 1'920.70          |                   |   |           |
| 3118.000       | Informatik / Hardware                          | 6'537.05          |                   |   |           |
| 3119.000       | Informatik / Software / Lizenzen               | 2'627.55          |                   |   |           |
| 3154.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.          | 2'695.30          |                   |   |           |
| 3155.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) Sport          | 221.45            |                   |   |           |
| 3158.000       | Unterhalt Informatik                           | 2'690.00          |                   |   |           |
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                          | 577.00            |                   |   |           |
| 3172.000       | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager       | 15'928.85         |                   |   |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                       | 3'691.60          |                   |   |           |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/ usw.      | 8'009.27          |                   |   |           |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                        | 3'813.55          |                   |   |           |
| 3193.000       | Organisations-Projekt + Projekte mit           | 26'524.88         |                   |   |           |
| 3194.000       | QUIMS-Ausgaben                                 | 16'871.80         |                   |   |           |
| 3199.000       | Klassenkredit + Hausvorstandskredit            | 4'188.50          |                   |   |           |
| 4365.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig.       |                   | 3'905.00          |   |           |
| 4610.000       | Staatsbeiträge                                 |                   | 33'400.00         |   |           |
| <b>6212.30</b> | <b>Primarstufe Nägelimoos/Gerlisberg (210)</b> | <b>531'599.54</b> | <b>540.70</b>     |   |           |
|                |  |                   | <b>531'058.84</b> | ☺ | 531'059 ☺ |
| 3016.000       | weitere Löhne                                  | 160.00            |                   |   |           |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte                           | 2'802.10          |                   |   |           |

|                |  |                   |                   |   |
|----------------|--|-------------------|-------------------|---|
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der    | 16'040.05         |                   |   |
| 3027.000       | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter    | 191'059.72        |                   |   |
| 3030.000       | Sozialleistungen                         | 6'126.40          |                   |   |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte  | 20'150.95         |                   |   |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand              | 12'011.20         |                   |   |
| 3099.000       | Personal-Anwerbung, Stelleninserate      | 1'187.60          |                   |   |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 123'269.90        |                   |   |
| 3104.000       | Bibliothek (Lehrer / Schüler)            | 5'031.29          |                   |   |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                     | 6'787.05          |                   |   |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein       | 1'132.10          |                   |   |
| 3118.000       | Informatik / Hardware                    | 62'290.40         |                   |   |
| 3119.000       | Informatik / Software / Lizenzen         | 4'186.22          |                   |   |
| 3154.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.    | 10'660.38         |                   |   |
| 3158.000       | Unterhalt Informatik                     | 5'496.65          |                   |   |
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                    | 900.00            |                   |   |
| 3172.000       | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager | 12'441.90         |                   |   |
| 3178.000       | Auslagen/Entsch. and. freiw. Aktivitäten | 1'151.65          |                   |   |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                 | 1'534.20          |                   |   |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw. | 9'698.03          |                   |   |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                  | 199.50            |                   |   |
| 3193.000       | Organisations-Projekt + Projekte mit     | 34'079.30         |                   |   |
| 3196.000       | Elternrat                                | 172.35            |                   |   |
| 3199.000       | Klassenkredit + Hausvorstandskredit      | 3'030.60          |                   |   |
| 4360.000       | Rückerstattungen                         |                   | 200.00            |   |
| 4365.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig. |                   | 340.70            |   |
| <b>6212.35</b> | <b>Primarschule Spitz (210)</b>          | <b>552'228.02</b> | <b>5'671.90</b>   |   |
|                |  |                   | <b>546'556.12</b> | 😊 |
| 3016.000       | weitere Löhne                            | 840.00            |                   |   |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte                     | 21'088.40         |                   |   |
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der    | 19'614.60         |                   |   |
| 3027.000       | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter    | 228'512.04        |                   |   |
| 3030.000       | Sozialleistungen                         | 13'370.15         |                   |   |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte  | 20'547.15         |                   |   |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand              | 24'654.45         |                   |   |
| 3099.000       | Personal-Anwerbung, Stelleninserate      | 937.60            |                   |   |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 82'832.57         |                   |   |
| 3102.000       | Verbrauchs-/Schulmaterial/Lehrmittel/    | 468.00            |                   |   |
| 3104.000       | Bibliothek (Lehrer / Schüler)            | 8'555.35          |                   |   |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                     | 20'036.30         |                   |   |

|          |  |           |          |
|----------|--|-----------|----------|
| 3114.000 | Geräte (ohne Informatik) allgemein       | 4'979.20  |          |
| 3115.000 | Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht | 2'101.80  |          |
| 3118.000 | Informatik / Hardware                    | 11'419.95 |          |
| 3119.000 | Informatik / Software / Lizenzen         | 26'694.64 |          |
| 3140.000 | Baulicher Unterhalt                      | 355.10    |          |
| 3154.000 | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.    | 10'260.35 |          |
| 3158.000 | Unterhalt Informatik                     | 8'418.70  |          |
| 3160.000 | Mieten und Benützungskosten              | 50.00     |          |
| 3170.000 | Spesensschädigungen                      | 829.00    |          |
| 3172.000 | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager | 17'621.80 |          |
| 3180.000 | Dienstleistungen Dritter                 | 5'256.50  |          |
| 3182.000 | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw. | 5'799.84  |          |
| 3190.000 | Allgemeiner Sachaufwand                  | 1'726.60  |          |
| 3193.000 | Organisations-Projekt + Projekte mit     | 12'523.43 |          |
| 3194.000 | QUIMS-Ausgaben                           | 490.15    |          |
| 3199.000 | Klassenkredit + Hausvorstandskredit      | 2'244.35  |          |
| 4340.000 | Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |           | 1'309.15 |
| 4360.000 | Rückerstattungen                         |           | 639.75   |
| 4365.000 | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig. |           | 3'723.00 |

---

## 6213 Oberstufenschule allgemein

Aufgabe / Auftrag:

Legislatur-Ziel:

Ressort:

Bildung

Bereich:

Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 0                      | 0                         | 5'969'601              | ☹                                   | 5'969'601 ☹                         |
| Ertrag            | 0                      | 0                         | 63'069                 | ☹                                   | 63'069 ☹                            |
| Saldo             | 0                      | 0                         | 5'906'532              | ☺                                   | 5'906'532 ☺                         |

### Zusammenfassender Kommentar:

Infolge der neuen Führungsstrukturen wurde diese Kostenstelle aufgehoben und in die Kostenstelle 6231 integriert.

|  | Rechnung 2011                            |        | Voranschlag 2011 |        | Rechnung 2010       |                  | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|--|--------|------------------|--------|---------------------|------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand                                  | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand             | Ertrag           |                                     |                                     |
| <b>6213.00 Oberstufenschule allgemein (211)</b>                    |  |        |                  |        | <b>4'660'363.78</b> | <b>15'099.60</b> |                                     |                                     |
|  |  |        |                  |        | <b>4'645'264.18</b> |                  | ☺                                   | 4'645'264 ☺                         |
| 3016.000   | weitere Löhne                            |        |                  |        | 2'700.00            |                  |                                     |                                     |
| 3020.000   | Löhne der Lehrkräfte                     |        |                  |        | 570'435.15          |                  |                                     |                                     |
| 3022.000   | Löhne Freifächer/weitere Angebote der    |        |                  |        | 2'308.50            |                  |                                     |                                     |
| 3027.000   | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter    |        |                  |        | 4'383.85            |                  |                                     |                                     |
| 3030.000   | Sozialleistungen                         |        |                  |        | 77'199.45           |                  |                                     |                                     |
| 3090.000   | Allgemeiner Personalaufwand              |        |                  |        | 509.10              |                  |                                     |                                     |
| 3099.000   | Personal-Anwerbung, Stelleninserate      |        |                  |        | 18'673.10           |                  |                                     |                                     |
| 3100.000   | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen |        |                  |        | 168.30              |                  |                                     |                                     |
| 3115.000   | Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht |        |                  |        | 6'324.80            |                  |                                     |                                     |
| 3150.000   | Unterhalt Mobilien                       |        |                  |        | 219.95              |                  |                                     |                                     |
| 3180.000   | Dienstleistungen Dritter                 |        |                  |        | 14'555.20           |                  |                                     |                                     |
| 3186.000   | Schülertransporte                        |        |                  |        | 4'280.00            |                  |                                     |                                     |
| 3190.000   | Allgemeiner Sachaufwand                  |        |                  |        | 2'740.00            |                  |                                     |                                     |
| 3510.000   | Entschädigungen an den Kanton            |        |                  |        | 3'955'866.38        |                  |                                     |                                     |
| 4360.000   | Rückerstattungen                         |        |                  |        |                     | 6'099.60         |                                     |                                     |
| 4520.000   | Kostenanteile und Rückerstattungen       |        |                  |        |                     | 9'000.00         |                                     |                                     |
| <b>6213.01 Sekundarstufe allg.: J+S/freiw. Lager + Kurse (350)</b> |  |        |                  |        | <b>72'969.20</b>    | <b>33'322.00</b> |                                     |                                     |
|  |  |        |                  |        | <b>39'647.20</b>    |                  | ☺                                   | 39'647 ☺                            |
| 3016.000   | weitere Löhne                            |        |                  |        | 3'860.00            |                  |                                     |                                     |

|                |   |                   |                   |             |
|----------------|---|-------------------|-------------------|-------------|
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der         | 2'800.40          |                   |             |
| 3030.000       | Sozialleistungen                              | 520.70            |                   |             |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                   | 8'541.30          |                   |             |
| 3178.000       | Auslagen/Entsch. and. freiw. Aktivitäten      | 57'246.80         |                   |             |
| 4368.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für freiwillige |                   | 33'322.00         |             |
| <b>6213.10</b> | <b>Sekundarstufe Nägelimoos (211)</b>         | <b>513'730.12</b> | <b>7'549.60</b>   |             |
|                |   |                   | <b>506'180.52</b> | ☺ 506'181 ☺ |
| 3016.000       | weitere Löhne                                 | 1'000.00          |                   |             |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte                          | 848.55            |                   |             |
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der         | 594.05            |                   |             |
| 3027.000       | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter         | 123'644.42        |                   |             |
| 3030.000       | Sozialleistungen                              | 5'290.85          |                   |             |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte       | 26'186.60         |                   |             |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                   | 14'193.80         |                   |             |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen      | 88'163.77         |                   |             |
| 3102.000       | Verbrauchs-/Schulmaterial/Lehrmittel/         | 511.40            |                   |             |
| 3104.000       | Bibliothek (Lehrer / Schüler)                 | 3'446.45          |                   |             |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                          | 21'950.65         |                   |             |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein            | 40'242.40         |                   |             |
| 3115.000       | Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht      | 9'459.45          |                   |             |
| 3118.000       | Informatik / Hardware                         | 23'429.70         |                   |             |
| 3119.000       | Informatik / Software / Lizenzen              | 4'054.00          |                   |             |
| 3135.000       | Lebensmittel und Getränke                     | 33'620.55         |                   |             |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien                            | 833.10            |                   |             |
| 3154.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.         | 10'330.91         |                   |             |
| 3158.000       | Unterhalt Informatik                          | 4'554.75          |                   |             |
| 3172.000       | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager      | 40'411.85         |                   |             |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                      | 34'683.50         |                   |             |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.      | 1'436.87          |                   |             |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                       | 1'803.55          |                   |             |
| 3193.000       | Organisations-Projekt + Projekte mit          | 21'083.45         |                   |             |
| 3196.000       | Elternrat                                     | 453.30            |                   |             |
| 3199.000       | Klassenkredit + Hausvorstandskredit           | 1'502.20          |                   |             |
| 4330.000       | Schulgelder von Privaten                      |                   | 400.00            |             |
| 4365.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig.      |                   | 7'149.60          |             |
| <b>6213.15</b> | <b>Sekundarstufe Spitz (211)</b>              | <b>722'537.93</b> | <b>7'097.75</b>   |             |
|                |   |                   | <b>715'440.18</b> | ☺ 715'440 ☺ |
| 3016.000       | weitere Löhne                                 | 1'250.00          |                   |             |

|          |   |            |          |
|----------|---|------------|----------|
| 3020.000 | Löhne der Lehrkräfte                      | 739.15     |          |
| 3022.000 | Löhne Freifächer/weitere Angebote der     | 8'101.30   |          |
| 3027.000 | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter     | 193'599.27 |          |
| 3030.000 | Sozialleistungen                          | 10'738.05  |          |
| 3080.000 | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte   | 54'138.55  |          |
| 3090.000 | Allgemeiner Personalaufwand               | 10'655.50  |          |
| 3099.000 | Personal-Anwerbung, Stelleninserate       | 1'557.10   |          |
| 3100.000 | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen  | 138'033.95 |          |
| 3102.000 | Verbrauchs-/Schulmaterial/Lehrmittel/     | 410.35     |          |
| 3104.000 | Bibliothek (Lehrer / Schüler)             | 5'452.50   |          |
| 3110.000 | Anschaffung Mobilien                      | 19'375.35  |          |
| 3114.000 | Geräte (ohne Informatik) allgemein        | 34'136.20  |          |
| 3115.000 | Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht  | 14'075.20  |          |
| 3116.000 | Geräte (o. Informatik) Handarbeit/Werken  | 8'126.40   |          |
| 3117.000 | Geräte (ohne Informatik) Hauswirtschaft   | 1'019.70   |          |
| 3118.000 | Informatik / Hardware                     | 30'000.00  |          |
| 3119.000 | Informatik / Software / Lizenzen          | 13'483.70  |          |
| 3130.000 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial          | 87.55      |          |
| 3135.000 | Lebensmittel und Getränke                 | 47'508.30  |          |
| 3140.000 | Baulicher Unterhalt                       | 436.20     |          |
| 3150.000 | Unterhalt Mobilien                        | 2'835.95   |          |
| 3152.000 | Unterhalt Mobiliar Handarbeit und Werken  | 1'019.10   |          |
| 3154.000 | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.     | 19'302.75  |          |
| 3155.000 | Unterhalt Geräte (o.Informatik) Sport     | 990.50     |          |
| 3156.000 | Unterhalt Geräte (o.Informatik) H/Werken  | 9'391.45   |          |
| 3157.000 | Unterhalt Geräte (o.Informatik) Hauswirt  | 1'192.65   |          |
| 3158.000 | Unterhalt Informatik                      | 17'339.00  |          |
| 3170.000 | Spesenentschädigungen                     | 1'540.00   |          |
| 3172.000 | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager  | 42'448.60  |          |
| 3180.000 | Dienstleistungen Dritter                  | 2'188.15   |          |
| 3182.000 | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/ usw. | 6'696.86   |          |
| 3190.000 | Allgemeiner Sachaufwand                   | 779.00     |          |
| 3193.000 | Organisations-Projekt + Projekte mit      | 21'551.15  |          |
| 3196.000 | Elternrat                                 | 529.00     |          |
| 3199.000 | Klassenkredit + Hausvorstandskredit       | 1'809.45   |          |
| 4330.000 | Schulgelder von Privaten                  |            | 1'050.00 |
| 4360.000 | Rückerstattungen                          |            | 216.75   |
| 4365.000 | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig.  |            | 5'831.00 |



## 6214 ext.Schulung (Regelkl,Sport, Musik,Gym)

Aufgabe / Auftrag:

Legislatur-Ziel:

Ressort:

Bildung

Bereich:

Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 129'250                | 125'000                   | 55'650                 | 4'250 ☹                             | 73'600 ☹                            |
| Ertrag            | 2'400                  | 3'000                     | 0                      | 600 ☹                               | 2'400 ☺                             |
| Saldo             | 126'850                | 122'000                   | 55'650                 | 4'850 ☹                             | 71'200 ☹                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Den höheren Kosten für externe Berufsvorbereitungsjahre / Brückenangebote stehen weniger Schüler/-innen an Langzeitgymnasien gegenüber. Beide Zahlen können jährlich sehr stark schwanken und sind darum nur schwer zu budgetieren.

|   | Rechnung 2011    |                  | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010    |        | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|------------------|--------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand          | Ertrag |                                     |                                     |
| <b>6214.00 ext. Schulung (Regelkl,Sport,Musik,Gymi) (211)</b> | <b>76'800.00</b> |                  | <b>105'000</b>   |                | <b>33'700.00</b> |        |                                     |                                     |
|   |                  | <b>76'800.00</b> |                  | <b>105'000</b> | <b>33'700.00</b> |        | 28'200 ☺                            | 43'100 ☹                            |
| 3526.000 Schulgelder f. Langzeitgym. Schüler                  | 68'800.00        |                  | 90'000           |                | 17'700.00        |        |                                     |                                     |
| 3652.000 Schulgelder/Beiträge Sport/Musik/ oder               | 8'000.00         |                  | 15'000           |                | 16'000.00        |        |                                     |                                     |
| <b>6214.50 ext Schulung BWS(Anschlusslösungen)(211)</b>       | <b>52'450.00</b> |                  | <b>20'000</b>    |                | <b>21'950.00</b> |        |                                     |                                     |
|   |                  | <b>2'400.00</b>  |                  | <b>3'000</b>   | <b>21'950.00</b> |        |                                     |                                     |
|   |                  | <b>50'050.00</b> |                  | <b>17'000</b>  | <b>21'950.00</b> |        | 33'050 ☹                            | 28'100 ☹                            |
| 3520.000 Entschädigungen an andere Gemeinden                  | 52'450.00        |                  | 20'000           |                | 21'950.00        |        |                                     |                                     |
| 4330.000 Schulgelder von Privaten                             |                  | 2'400.00         |                  | 3'000          |                  |        |                                     |                                     |

---

6214.00  
6214.00 3526.000 Dieses Jahr gab es weniger Schüler/-innen an Langzeit-Gymnasien als angenommen.  
6214.50 Klotten ist gesetzlich verpflichtet, Schulabgängern/-abgängerinnen bei Bedarf sogenannte Berufsvorbereitungsjahre / Brückenangebote zu finanzieren. I.d.R. kann die BWS Klotten die vorhandenen Bedürfnisse abdecken. Externe Angebote werden hier verbucht.  
Wie viele Schulabgänger/-innen ein externes Berufsvorbereitungsjahr / Brückenangebot besuchen, ist a) nicht vorherzusehen und beeinflusst b) infolge der hohen Kosten pro Einzelfall den Gesamtpreis sehr stark.

## 6215 Sonderschulung / Externe Massnahmen

Aufgabe / Auftrag:

Legislatur-Ziel:

Ressort:

Bildung

Bereich:

Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 2'715'857              | 1'702'600                 | 4'053'978              | 1'013'257 ☹                         | 1'338'121 ☹                         |
| Ertrag            | 109'821                | 31'000                    | 296'309                | 78'821 ☺                            | 186'488 ☹                           |
| Saldo             | 2'606'037              | 1'671'600                 | 3'757'669              | 934'437 ☹                           | 1'151'633 ☹                         |

### Zusammenfassender Kommentar:

Sechs Effekte führen zu der massiven Kostenzunahme:

- Zunahme der Klotener Schüler/-innen an der HPS Bülach.
- Hohes Restdefizit der HPS Bülach.
- Erstmals wurde das Restdefizit des laufenden Jahres im laufenden Rechnungsjahr verbucht (und nicht erst ein Jahr später - damit umfasst diese Rechnung die Restdefizite der Jahre 2010 UND 2011)
- Neuregelung der Kosten für die Schülertransporte zu Lasten der Wohngemeinden.
- Zunahme der Einzelschulungen (= Übergangslösung, bis eine sinnvolle Lösung für die Sonderschulung gefunden werden kann).
- Projekt "Lebenspraktische Förderung für Kinder mit einer geistigen Behinderung an der Volksschule".

Infolge der neuen Führungsstrukturen wurden die Kostenstellen 621500 - 621570 sowie 621580 und 621590 aufgehoben und in die Kostenstellen 6230 und 6231 integriert.

| 6215.00 | Sprachheilkindergarten (220) | Rechnung 2011                            |        | Voranschlag 2011  |        | Rechnung 2010     |            | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---------|------------------------------|--|--------|-------------------|--------|-------------------|------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|         |                              | Aufwand                                  | Ertrag | Aufwand           | Ertrag | Aufwand           | Ertrag     |                                     |                                     |
|         |                              |  |        | <b>367'029.24</b> |        | <b>200'231.15</b> |            |                                     |                                     |
|         |                              |  |        |                   |        | <b>166'798.09</b> |            | ☺                                   | 166'798 ☺                           |
|         | 3010.000                     | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      |        |                   |        | 8'340.80          |            |                                     |                                     |
|         | 3020.000                     | Löhne der Lehrkräfte                     |        |                   |        | 155'889.30        |            |                                     |                                     |
|         | 3025.000                     | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und   |        |                   |        | 102'105.35        |            |                                     |                                     |
|         | 3030.000                     | Sozialleistungen                         |        |                   |        | 46'650.35         |            |                                     |                                     |
|         | 3090.000                     | Allgemeiner Personalaufwand              |        |                   |        | -1'512.25         |            |                                     |                                     |
|         | 3100.000                     | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen |        |                   |        | 1'326.85          |            |                                     |                                     |
|         | 3182.000                     | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw. |        |                   |        | 2'878.99          |            |                                     |                                     |
|         | 3186.000                     | Schülertransporte                        |        |                   |        | 26'349.85         |            |                                     |                                     |
|         | 3900.000                     | Anteil Personalaufwand                   |        |                   |        | 5'000.00          |            |                                     |                                     |
|         | 3910.000                     | Anteil Sachaufwand                       |        |                   |        | 20'000.00         |            |                                     |                                     |
|         | 4610.000                     | Staatsbeiträge                           |        |                   |        |                   | 200'231.15 |                                     |                                     |

|                |   |  |                   |                   |   |           |
|----------------|---|--|-------------------|-------------------|---|-----------|
| <b>6215.20</b> | <b>Sonderpädagogik allgemein (220)</b>      |  | <b>97'399.79</b>  |                   |   |           |
|                |   |  |                   | <b>97'399.79</b>  | ☺ | 97'400 ☺  |
| 3030.000       | Sozialleistungen                            |  | 135.00            |                   |   |           |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                 |  | 656.40            |                   |   |           |
| 3099.000       | Personal-Anwerbung, Stelleninserate         |  | 230.00            |                   |   |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen    |  | 6'946.45          |                   |   |           |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein          |  | 748.00            |                   |   |           |
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                       |  | 90.00             |                   |   |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                    |  | 11'149.00         |                   |   |           |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/ usw.   |  | 475.39            |                   |   |           |
| 3186.000       | Schülertransporte                           |  | 68'302.55         |                   |   |           |
| 3300.000       | Abschreibungen Finanzvermögen               |  | 867.00            |                   |   |           |
| 3910.000       | Anteil Sachaufwand                          |  | 7'800.00          |                   |   |           |
| <b>6215.30</b> | <b>Deutsch als Zweitsprache (DaZ) (220)</b> |  | <b>658'704.70</b> |                   |   |           |
|                |   |  |                   | <b>658'704.70</b> | ☺ | 658'705 ☺ |
| 3025.000       | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und      |  | 553'897.70        |                   |   |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen                            |  | 102'825.40        |                   |   |           |
| 3186.000       | Schülertransporte                           |  | 1'981.60          |                   |   |           |
| <b>6215.35</b> | <b>Psychomotorik (220)</b>                  |  | <b>250'250.05</b> |                   |   |           |
|                |   |  |                   | <b>250'250.05</b> | ☺ | 250'250 ☺ |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs         |  | 1'654.90          |                   |   |           |
| 3025.000       | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und      |  | 212'717.80        |                   |   |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen                            |  | 34'977.35         |                   |   |           |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                 |  | 900.00            |                   |   |           |
| <b>6215.45</b> | <b>Logopädie und Ambulatorien (220)</b>     |  | <b>410'800.55</b> |                   |   |           |
|                |   |  |                   | <b>6'210.00</b>   |   |           |
|                |   |  |                   | <b>404'590.55</b> | ☺ | 404'591 ☺ |
| 3025.000       | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und      |  | 352'697.55        |                   |   |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen                            |  | 58'103.00         |                   |   |           |
| 4523.000       | Rückerst. Schulgelder sonderpäd. Klassen    |  |                   | 6'210.00          |   |           |
| <b>6215.50</b> | <b>Legasthenie/Dyskalkulie (220)</b>        |  | <b>13'016.10</b>  |                   |   |           |
|                |   |  |                   | <b>13'016.10</b>  | ☺ | 13'016 ☺  |
| 3025.000       | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und      |  | 12'483.65         |                   |   |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen                            |  | 532.45            |                   |   |           |



|                |                              |  |                 |               |              |                 |                 |          |          |
|----------------|------------------------------|--|-----------------|---------------|--------------|-----------------|-----------------|----------|----------|
| <b>6215.85</b> | <b>Hardwaldschulen (220)</b> |  | <b>2'250.00</b> | <b>15'000</b> | <b>6'000</b> | <b>9'336.00</b> |                 |          |          |
|                |                              |  | <b>2'250.00</b> |               | <b>9'000</b> |                 | <b>9'336.00</b> | 11'250 ☺ | 11'586 ☺ |
|                | 3186.000                     | Schülertransporte  |                 |               |              | 336.00          |                 |          |          |
|                | 3193.000                     | Organisations-Projekt + Projekte mit   |                 | 5'000         |              |                 |                 |          |          |
|                | 3520.000                     | Entschädigungen an andere Gemeinden  |                 | 10'000        |              | 9'000.00        |                 |          |          |
|                | 4523.000                     | Rückerst. Schulgelder sonderpäd. Klassen   |                 | 2'250.00      |              | 6'000           |                 |          |          |
| <hr/>          |                              |  |                 |               |              |                 |                 |          |          |
| 6215.75        |                              |  |                 |               |              |                 |                 |          |          |
| 6215.75        | 3025.000                     | Mehr Einzelschulungen (Schulungen für Kinder in Kloten, für die eine externe Schulung beschlossen wurde, diese aber zuerst noch gefunden und organisiert werden muss) als angenommen. Der Betrag ist schwierig zu prognostizieren.<br>Projekt "Lebenspraktische Förderung für Kinder mit einer geistigen Behinderung an der Volksschule" (Fr. 25'000 pro Jahr)   |                 |               |              |                 |                 |          |          |
|                | 3180.000                     | Höherer Aufwand für externe Therapien als angenommen.  |                 |               |              |                 |                 |          |          |
|                | 3186.000                     | Neuregelung bei den Schulbuskosten für externe sonderpädagogische Massnahmen. Für jedes Kind muss die Wohngemeinde die ersten Fr. 5'000 selbst bezahlen. Von den darüber hinausgehenden Beträgen 50 %. Diese Rückforderung wird erst 2012 gutgeschrieben.  |                 |               |              |                 |                 |          |          |
|                | 3620.000                     | Die Budget-Überschreitung hat 4 Gründe:<br>a) Dieser Posten wurde Anfang 2010 generell zu tief budgetiert.<br>b) Gegenüber dem Vorjahr Zunahme der Fallzahlen im Jahr 2011<br>c) Bautätigkeit der HPS<br>d) Das Restdefizit im aktuellen Rechnungsjahr wurde im selben Jahr verbucht.<br>(Damit umfasst das Rechnungsjahr 2011 das Restdefizit der Jahre 2010 UND 2011. Die Rechnung 2012 wird dadurch entlastet.) |                 |               |              |                 |                 |          |          |
|                | 4360.000                     | Nicht erwartete Rückerstattungen.  |                 |               |              |                 |                 |          |          |
|                | 4610.000                     | Aufgrund fehlender Informationen nicht erwartete Staatsbeiträge.   |                 |               |              |                 |                 |          |          |
| 6215.85        | 2011                         | gab es keine Platzierungen von Klotener Kindern in anderen Schulen des Hardwaldverbunds.   |                 |               |              |                 |                 |          |          |

## 6216 Kleingruppenschule (KGS)

Aufgabe / Auftrag:

Legislatur-Ziel:

Ressort:

Bildung

Bereich:

Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 391'502                | 624'700                   | 598'300                | 233'198 ☺                           | 206'798 ☺                           |
| Ertrag            | 381'798                | 424'000                   | 543'735                | 42'202 ☹                            | 161'937 ☹                           |
| Saldo             | 9'704                  | 200'700                   | 54'564                 | 190'996 ☺                           | 44'860 ☺                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die Kleingruppenschule Kloten wurde per Ende Schuljahr 2010/2011 aufgehoben.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>6216.00 Kleingruppenschule (KGS) (220)</b>     | <b>391'502.15</b> | <b>381'798.15</b> | <b>624'700</b>   | <b>424'000</b> | <b>598'299.80</b> | <b>543'735.35</b> | 190'996 ☺                           | 44'860 ☺                            |
|   |                   | <b>9'704.00</b>   |                  | <b>200'700</b> |                   | <b>54'564.45</b>  |                                     |                                     |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 2'323.60          |                   | 10'500           |                | 6'181.85          |                   |                                     |                                     |
| 3014.000 Löhne familienergänzende Betreuung       | 14'297.85         |                   | 22'200           |                | 24'009.05         |                   |                                     |                                     |
| 3020.000 Löhne der Lehrkräfte                     | 157'177.00        |                   | 247'700          |                | 240'718.25        |                   |                                     |                                     |
| 3023.000 Löhne Deutsch als Zweitsprache           |                   |                   | 4'000            |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3025.000 Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und   | 53'800.50         |                   | 86'900           |                | 86'800.80         |                   |                                     |                                     |
| 3027.000 Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter    | 27'948.90         |                   | 43'700           |                | 44'093.95         |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 45'916.45         |                   | 65'100           |                | 72'272.25         |                   |                                     |                                     |
| 3080.000 Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte  | 1'338.10          |                   | 5'000            |                | 12'004.10         |                   |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              |                   |                   | 8'000            |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3099.000 Personal-Anwerbung, Stelleninserate      |                   |                   | 3'000            |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 5'917.25          |                   | 13'000           |                | 8'329.42          |                   |                                     |                                     |
| 3102.000 Verbrauchs-/Schulmaterial/Lehrmittel/    | 227.15            |                   |                  |                | 1'401.05          |                   |                                     |                                     |
| 3105.000 Werbung und Inserate (ohne Rekrutierung) |                   |                   | 1'000            |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                     | 1'209.20          |                   | 2'000            |                | 636.10            |                   |                                     |                                     |
| 3114.000 Geräte (ohne Informatik) allgemein       | 217.95            |                   | 500              |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3116.000 Geräte (o. Informatik) Handarbeit/Werken |                   |                   | 600              |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3118.000 Informatik / Hardware                    | 779.00            |                   | 8'200            |                | 1'102.00          |                   |                                     |                                     |
| 3119.000 Informatik / Software / Lizenzen         | 557.95            |                   | 2'000            |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3135.000 Lebensmittel und Getränke                | 3'052.85          |                   | 6'100            |                | 5'925.15          |                   |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien                       | 500.00            |                   | 1'500            |                | 1'793.35          |                   |                                     |                                     |

|          |  |            |        |           |            |
|----------|--|------------|--------|-----------|------------|
| 3154.000 | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.    | 495.70     | 800    |           |            |
| 3156.000 | Unterhalt Geräte (o.Informatik) H/Werken |            | 300    |           |            |
| 3158.000 | Unterhalt Informatik                     |            | 1'500  | 637.10    |            |
| 3170.000 | Spesenentschädigungen                    | 41.40      | 1'500  | 643.60    |            |
| 3172.000 | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager | 597.80     | 5'000  | 1'976.35  |            |
| 3174.000 | Auslagen/Entsch.freiw. Exk./Reisen/Lager |            | 300    |           |            |
| 3180.000 | Dienstleistungen Dritter                 | 8'514.55   | 1'000  | 3'975.00  |            |
| 3182.000 | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw. | 948.05     | 2'500  | 1'420.23  |            |
| 3186.000 | Schülertransporte                        | 2'141.40   |        | 4'246.90  |            |
| 3190.000 | Allgemeiner Sachaufwand                  |            | 300    | 417.45    |            |
| 3193.000 | Organisations-Projekt + Projekte mit     | 173.50     | 2'500  | 1'715.85  |            |
| 3300.000 | Abschreibungen Finanzvermögen            | 326.00     |        |           |            |
| 3900.000 | Anteil Personalaufwand                   | 23'625.00  | 33'000 | 33'000.00 |            |
| 3910.000 | Anteil Sachaufwand                       | 39'375.00  | 45'000 | 45'000.00 |            |
| 4332.000 | Elternbeiträge:Schulergänzende Betreuung | 792.00     |        | 3'000     | 3'112.00   |
| 4360.000 | Rückerstattungen                         |            |        |           | 3'867.80   |
| 4365.000 | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig. |            |        | 500       |            |
| 4369.000 | Kursgelder/Lagerbeiträge and. freiw.     |            |        | 500       |            |
| 4523.000 | Rückerst. Schulgelder sonderpäd. Klassen | 212'280.00 |        | 250'000   | 346'680.00 |
| 4610.000 | Staatsbeiträge                           | 168'726.15 |        | 170'000   | 190'075.55 |

---

6216.00 Schliessung der KGS per Ende Schuljahr 2010/2011

6216.00 3180.000 Nötige Psychotherapie war bei der Budgetierung noch nicht bekannt.

## 6217 BWS Berufswahlschule

Aufgabe / Auftrag: Berufliche Integration von Volksschulabgängern  
 Legislatur-Ziel: Angebot eines bedürfnisgerechten, qualitativ guten Angebots

Ressort: Bildung  
 Bereich: Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 2'346'767              | 2'362'200                 | 1'960'863              | 15'433 ☺                            | 385'904 ☹                           |
| Ertrag            | 1'961'432              | 1'946'500                 | 1'580'105              | 14'932 ☺                            | 381'327 ☺                           |
| Saldo             | 385'335                | 415'700                   | 380'758                | 30'365 ☺                            | 4'577 ☹                             |

### Zusammenfassender Kommentar:

Budget und Rechnung stimmen gut miteinander überein. Die Löhne wurden leicht zu hoch budgetiert.

|  | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>6217.00 Berufsorientiertes Angeb. Profil A (211) (Werkjahr)</b> | <b>1'044'442.75</b> | <b>1'212'184.00</b> | <b>1'019'200</b> | <b>1'209'000</b> | <b>1'037'488.11</b> | <b>1'024'094.40</b> |                                     |                                     |
|  | <b>167'741.25</b>   |                     | <b>189'800</b>   |                  | <b>13'393.71</b>    |                     | 22'059 ☹                            | 181'135 ☺                           |
| 3020.000 Löhne der Lehrkräfte                                      | 735'340.35          |                     | 699'600          |                  | 716'236.45          |                     |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen  | 131'590.65          |                     | 125'400          |                  | 127'056.90          |                     |                                     |                                     |
| 3080.000 Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                   | 9'044.45            |                     | 7'000            |                  | 15'196.75           |                     |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand                               |                     |                     |                  |                  | 25.00               |                     |                                     |                                     |
| 3099.000 Personal-Anwerbung, Stelleninserate                       |                     |                     |                  |                  | 556.65              |                     |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                  | 43'998.55           |                     | 46'500           |                  | 49'024.95           |                     |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                                      | 481.00              |                     | 1'000            |                  | 11'997.25           |                     |                                     |                                     |
| 3114.000 Geräte (ohne Informatik) allgemein                        | 23'651.15           |                     | 24'000           |                  | 12'922.00           |                     |                                     |                                     |
| 3118.000 Informatik / Hardware                                     | 5'102.55            |                     | 6'000            |                  | 10'578.80           |                     |                                     |                                     |
| 3119.000 Informatik / Software / Lizenzen                          | 3'747.00            |                     | 2'500            |                  | 5'642.65            |                     |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien  | 8'321.25            |                     | 14'000           |                  |                     |                     |                                     |                                     |
| 3154.000 Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.                     | 4'851.30            |                     | 4'500            |                  | 4'734.10            |                     |                                     |                                     |
| 3158.000 Unterhalt Informatik                                      | 3'140.40            |                     | 3'700            |                  | 3'286.80            |                     |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                                     | 3'393.95            |                     | 4'000            |                  | 2'875.75            |                     |                                     |                                     |
| 3172.000 Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager                  | 10'343.25           |                     | 18'000           |                  | 12'274.80           |                     |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                                  | 2'583.35            |                     | 2'000            |                  | 2'795.70            |                     |                                     |                                     |
| 3182.000 Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/ usw.                 | 1'515.50            |                     | 4'000            |                  | 4'980.96            |                     |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                                   | 4'673.70            |                     | 5'000            |                  | 5'362.95            |                     |                                     |                                     |
| 3193.000 Organisations-Projekt + Projekte mit                      | 6'831.35            |                     | 7'000            |                  | 6'939.65            |                     |                                     |                                     |
| 3300.000 Abschreibungen Finanzvermögen                             | 833.00              |                     |                  |                  |                     |                     |                                     |                                     |

|                |   |                   |                   |                |                |                   |                   |          |           |
|----------------|---|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|----------|-----------|
| 3900.000       | Anteil Personalaufwand  | 3'000.00          |                   | 3'000          |                | 3'000.00          |                   |          |           |
| 3910.000       | Anteil Sachaufwand  | 42'000.00         |                   | 42'000         |                | 42'000.00         |                   |          |           |
| 4330.000       | Schulgelder von Privaten                                      |                   | 125'000.00        |                | 123'000        |                   | 111'875.00        |          |           |
| 4350.000       | Verkaufserlöse  |                   | 820.00            |                |                |                   | 995.00            |          |           |
| 4360.000       | Rückerstattungen  |                   | 1'706.00          |                |                |                   | 1'429.40          |          |           |
| 4365.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig.                      |                   | 5'280.00          |                | 5'000          |                   | 5'480.00          |          |           |
| 4369.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge and. freiw.                          |                   | 1'700.00          |                | 1'000          |                   | 1'200.00          |          |           |
| 4520.000       | Kostenanteile und Rückerstattungen                            |                   | 300'500.00        |                | 320'000        |                   | 307'225.00        |          |           |
| 4526.000       | Defizitbeiträge   |                   |                   |                |                |                   | -16'626.00        |          |           |
| 4610.000       | Staatsbeiträge  |                   | 562'678.00        |                | 590'000        |                   | 612'516.00        |          |           |
| 4910.000       | Aufteilung Sachaufwand  |                   | 214'500.00        |                | 170'000        |                   |                   |          |           |
| <b>6217.10</b> | <b>Berufsorientiertes Angeb. Profil B (211) (Weiterbildun</b> | <b>650'109.05</b> | <b>713'532.00</b> | <b>666'000</b> | <b>707'500</b> | <b>628'697.31</b> | <b>546'010.50</b> |          |           |
|                |   | <b>63'422.95</b>  |                   | <b>41'500</b>  |                |                   | <b>82'686.81</b>  | 21'923 ☺ | 146'110 ☺ |
| 3016.000       | weitere Löhne   |                   |                   |                |                | 200.00            |                   |          |           |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte  | 443'134.50        |                   | 451'900        |                | 433'608.55        |                   |          |           |
| 3027.000       | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter                         | 9'602.40          |                   |                |                |                   |                   |          |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen  | 81'671.00         |                   | 79'900         |                | 77'960.85         |                   |          |           |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                       | 3'074.85          |                   | 8'000          |                | 10'892.30         |                   |          |           |
| 3099.000       | Personal-Anwerbung, Stelleninserate                           |                   |                   |                |                | 556.65            |                   |          |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                      | 24'842.95         |                   | 25'000         |                | 24'544.06         |                   |          |           |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien  | 594.00            |                   | 1'000          |                |                   |                   |          |           |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein                            | 8'059.90          |                   | 8'000          |                | 674.35            |                   |          |           |
| 3118.000       | Informatik / Hardware   | 2'459.00          |                   | 6'000          |                | 1'273.00          |                   |          |           |
| 3119.000       | Informatik / Software / Lizenzen                              |                   |                   | 2'500          |                | 275.95            |                   |          |           |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien  |                   |                   | 500            |                |                   |                   |          |           |
| 3154.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.                         | 489.95            |                   | 500            |                | 64.55             |                   |          |           |
| 3158.000       | Unterhalt Informatik  |                   |                   | 3'700          |                | 2'531.70          |                   |          |           |
| 3170.000       | Spesenentschädigungen   | 3'113.55          |                   | 3'000          |                | 3'026.60          |                   |          |           |
| 3172.000       | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager                      | 21'179.35         |                   | 19'000         |                | 16'313.30         |                   |          |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                      | 2'498.55          |                   | 2'000          |                | 1'965.50          |                   |          |           |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.                      | 1'378.60          |                   | 3'000          |                | 1'733.80          |                   |          |           |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                                       | 4'376.25          |                   | 5'000          |                | 5'177.10          |                   |          |           |
| 3193.000       | Organisations-Projekt + Projekte mit                          | 5'634.20          |                   | 9'000          |                | 9'899.05          |                   |          |           |
| 3900.000       | Anteil Personalaufwand  | 3'000.00          |                   | 3'000          |                | 3'000.00          |                   |          |           |
| 3910.000       | Anteil Sachaufwand  | 35'000.00         |                   | 35'000         |                | 35'000.00         |                   |          |           |
| 4330.000       | Schulgelder von Privaten                                      |                   | 101'750.00        |                | 95'000         |                   | 107'587.00        |          |           |
| 4365.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig.                      |                   | 2'900.00          |                | 5'000          |                   | 3'360.00          |          |           |
| 4369.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge and. freiw.                          |                   | 4'860.00          |                | 2'500          |                   | 2'450.00          |          |           |
| 4520.000       | Kostenanteile und Rückerstattungen                            |                   | 270'000.00        |                | 270'000        |                   | 167'687.50        |          |           |

|                |   |                   |                   |                |                |                   |                   |          |           |
|----------------|---|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|----------|-----------|
| 4610.000       | Staatsbeiträge                                  |                   | 204'022.00        |                | 190'000        |                   | 264'926.00        |          |           |
| 4910.000       | Aufteilung Sachaufwand                          |                   | 130'000.00        |                | 145'000        |                   |                   |          |           |
| <b>6217.30</b> | <b>BWS allgemein (211)</b>                      | <b>307'714.94</b> |                   | <b>362'000</b> |                | <b>294'677.66</b> | <b>10'000.00</b>  |          |           |
|                |   |                   | <b>307'714.94</b> |                | <b>362'000</b> |                   | <b>284'677.66</b> | 54'285 ☺ | 23'037 ☹  |
| 3000.000       | Behörden und Kommissionen                       | 2'194.50          |                   | 8'200          |                | 2'664.75          |                   |          |           |
| 3003.000       | Entschädigungen für Lehrkräfte (Sitzungs        | 3'030.50          |                   | 1'000          |                | 2'090.00          |                   |          |           |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs             | 32'140.40         |                   | 64'400         |                | 33'163.65         |                   |          |           |
| 3016.000       | weitere Löhne                                   | 31'834.00         |                   | 30'800         |                | 30'537.00         |                   |          |           |
| 3027.000       | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter           | 141'131.15        |                   | 152'700        |                | 132'775.25        |                   |          |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen                                | 38'033.50         |                   | 40'400         |                | 36'313.30         |                   |          |           |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                     | 19'252.40         |                   | 20'000         |                | 13'356.00         |                   |          |           |
| 3099.000       | Personal-Anwerbung, Stelleninserate             |                   |                   | 1'000          |                | 584.70            |                   |          |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen        | 23'265.40         |                   | 26'000         |                | 25'482.40         |                   |          |           |
| 3105.000       | Werbung und Inserate (ohne Rekrutierung)        | 13'786.85         |                   | 15'500         |                | 12'590.20         |                   |          |           |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                            |                   |                   | 2'000          |                | 3'299.90          |                   |          |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                        |                   |                   |                |                | 1'020.70          |                   |          |           |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.        | 2'744.59          |                   |                |                | 237.81            |                   |          |           |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                         | 301.65            |                   |                |                | 562.00            |                   |          |           |
| 4510.000       | Rückerstattungen des Kantons                    |                   |                   |                |                |                   | 10'000.00         |          |           |
| <b>6217.99</b> | <b>BWS ausserhalb Leistungsabrechnung (211)</b> | <b>344'500.00</b> | <b>35'715.95</b>  | <b>315'000</b> | <b>30'000</b>  |                   |                   |          |           |
|                |   |                   | <b>308'784.05</b> |                | <b>285'000</b> |                   |                   | 23'784 ☹ | 308'784 ☹ |
| 3910.000       | Anteil Sachaufwand                              | 344'500.00        |                   | 315'000        |                |                   |                   |          |           |
| 4526.000       | Defizitbeiträge                                 |                   | 35'715.95         |                | 30'000         |                   |                   |          |           |

- 
- 6217.00 Die Budgetierung der BWS Kloten geht von einer Auslastung von 95 % aus. Da diese Auslastung ziemlich genau vorlag, stimmen Budget und Rechnung gut miteinander überein.  
(Wobei ein Schüler mehr oder weniger eine Differenz von gegen Fr. 20'000 ausmachen kann.)
- 6217.00 3020.000 Bei der Budgetierung ist ein Lohn für ein kleineres Teilpensums nicht berücksichtigt worden.  
3150.000 weniger Unterhalts-Bedarf als angenommen  
3172.000 Betrag zu hoch budgetiert.  
4520.000 Diese Zahl ist davon abhängig, wie sich die Anzahl Schüler/-innen aus Kloten und den anderen Gemeinden zusammensetzt. Dieses Verhältnis kann von Jahr zu Jahr schwanken (vgl. Zahlen auf 3520.000 und 4910.000).  
4610.000 Die Auslastung war etwas tiefer als angenommen.  
4910.000 Diese Zahl ist davon abhängig, wie sich die Anzahl Schüler/-innen aus Kloten und den anderen Gemeinden zusammensetzt. Dieses Verhältnis kann von Jahr zu Jahr schwanken (vgl. Zahlen auf 3520.000 und 4910.000).
- 6217.10 Die Budgetierung der BWS Kloten geht von einer Auslastung von 95 % aus. Da diese Auslastung ziemlich genau vorlag, stimmen Budget und Rechnung gut miteinander überein.  
(Wobei ein Schüler mehr oder weniger eine Differenz von gegen Fr. 20'000 ausmachen kann.)
- 6217.10 3027.000 Falsche Buchung: Betrag gehört auf 3027.000/621730
- 6217.30 Bei den Löhnen wurde zwei Löhne zu hoch im Budget eingesetzt.
- 6217.30 3010.000 Dieser Betrag wurde für 2011 falsch budgetiert.  
3027.000 Falsche Buchung: die ca. Fr. 9'000, die fälschlicherweise auf 3027.000/621710 verbucht worden sind, gehören hierer.
- 6217.99 Der Anteil an Klotener Schülern lag höher, als bei der Budgetierung angenommen worden ist.

## 6218 Musikschule

Aufgabe / Auftrag:  
Legislatur-Ziel:

Ressort: Bildung  
Bereich: Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 1'970'855              | 1'803'475                 | 1'907'406              | 167'380 ☹                           | 63'450 ☹                            |
| Ertrag            | 1'101'442              | 1'052'000                 | 1'119'341              | 49'442 ☺                            | 17'898 ☹                            |
| Saldo             | 869'413                | 751'475                   | 788'065                | 117'938 ☹                           | 81'348 ☹                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Im Rahmen der Einführung der neuen Stundentafeln in der Primarschule wurde die musikalische Grundausbildung per Schulbehörden-Beschluss zeitlich ausgeweitet. Das neue Projekt "Bläserklassen" wurde in der Unterstufe ausserhalb des Budgets beschlossen. Der Umbau zum Musikwerk war leicht teurer als geplant.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>6218.00 Musikschule (214)</b>                  | <b>329'707.84</b> | <b>11'707.90</b>  | <b>320'975</b>   | <b>3'000</b>   | <b>346'378.18</b> | <b>20'840.55</b>  |                                     |                                     |
|   |                   | <b>317'999.94</b> |                  | <b>317'975</b> |                   | <b>325'537.63</b> | 25 ☹                                | 7'538 ☺                             |
| 3000.000 Behörden und Kommissionen                | 10'675.70         |                   | 13'000           |                | 11'877.40         |                   |                                     |                                     |
| 3003.000 Entschädigungen für Lehrkräfte (Sitzungs | 2'508.00          |                   | 3'000            |                | 1'254.00          |                   |                                     |                                     |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 152'446.45        |                   | 159'975          |                | 142'404.80        |                   |                                     |                                     |
| 3016.000 weitere Löhne                            |                   |                   |                  |                | 940.50            |                   |                                     |                                     |
| 3020.000 Löhne der Lehrkräfte                     | 5'270.00          |                   |                  |                | 3'280.00          |                   |                                     |                                     |
| 3022.000 Löhne Freifächer/weitere Angebote der    | 2'112.50          |                   |                  |                | 7'527.85          |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 31'282.05         |                   | 22'200           |                | 30'147.85         |                   |                                     |                                     |
| 3080.000 Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte  | 6'300.60          |                   | 20'000           |                | 12'317.00         |                   |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              | 1'477.05          |                   | 9'000            |                | 1'925.80          |                   |                                     |                                     |
| 3099.000 Personal-Anwerbung, Stelleninserate      | 3'980.90          |                   | 2'000            |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 1'997.70          |                   | 2'000            |                | 2'530.20          |                   |                                     |                                     |
| 3105.000 Werbung und Inserate (ohne Rekrutierung) |                   |                   | 2'000            |                | 796.25            |                   |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                     | 9'333.40          |                   | 10'000           |                | 2'265.90          |                   |                                     |                                     |
| 3114.000 Geräte (ohne Informatik) allgemein       | 92.70             |                   |                  |                | 326.00            |                   |                                     |                                     |
| 3118.000 Informatik / Hardware                    | 390.20            |                   |                  |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3119.000 Informatik / Software / Lizenzen         | 360.00            |                   | 600              |                | 1'345.00          |                   |                                     |                                     |
| 3154.000 Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.    | 653.20            |                   | 500              |                | 903.80            |                   |                                     |                                     |
| 3160.000 Mieten und Benützungskosten              | 360.00            |                   | 1'000            |                | 150.00            |                   |                                     |                                     |

|                |  |                     |                   |                  |                |                     |                   |            |          |
|----------------|--|---------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|------------|----------|
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                      | 2'165.10            |                   | 1'000            |                | 2'956.95            |                   |            |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                   | 16'277.20           |                   | 30'000           |                | 2'877.15            |                   |            |          |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/ usw.) | 378.09              |                   | 1'200            |                | 403.58              |                   |            |          |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                    | 11'945.00           |                   | 12'000           |                | 8'391.15            |                   |            |          |
| 3193.000       | Organisations-Projekt + Projekte mit       | 58'202.00           |                   | 20'000           |                | 100'257.00          |                   |            |          |
| 3910.000       | Anteil Sachaufwand                         | 11'500.00           |                   | 11'500           |                | 11'500.00           |                   |            |          |
| 4330.000       | Schulgelder von Privaten                   |                     | 220.00            |                  |                |                     |                   | 240.00     |          |
| 4340.000       | Benützungsgebühren, Dienstleistungs        |                     | 800.00            |                  |                |                     |                   |            |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                           |                     | 7'658.95          |                  | 3'000          |                     |                   | 20'600.55  |          |
| 4690.000       | Übrige Beiträge                            |                     | 3'028.95          |                  |                |                     |                   |            |          |
| <b>6218.15</b> | <b>musikalische Grundschule (214)</b>      | <b>428'752.50</b>   | <b>146'128.95</b> | <b>341'200</b>   | <b>135'000</b> | <b>373'297.10</b>   | <b>134'374.00</b> |            |          |
|                |  |                     | <b>282'623.55</b> |                  | <b>206'200</b> |                     | <b>238'923.10</b> | 76'424 ☹   | 43'700 ☹ |
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der      | 342'851.85          |                   | 293'200          |                | 294'704.90          |                   |            |          |
| 3030.000       | Sozialleistungen                           | 55'757.25           |                   | 46'500           |                | 60'227.60           |                   |            |          |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte    | 22'533.20           |                   |                  |                | 17'113.20           |                   |            |          |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                | 3'093.65            |                   |                  |                | 951.40              |                   |            |          |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein         | 1'458.00            |                   | 1'000            |                |                     |                   |            |          |
| 3154.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.      |                     |                   | 500              |                |                     |                   |            |          |
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                      | 18.55               |                   |                  |                |                     |                   |            |          |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                    |                     |                   |                  |                | 300.00              |                   |            |          |
| 3193.000       | Organisations-Projekt + Projekte mit       | 3'040.00            |                   |                  |                |                     |                   |            |          |
| 4526.000       | Defizitbeiträge                            |                     | 100'000.00        |                  | 100'000        |                     |                   | 100'000.00 |          |
| 4610.000       | Staatsbeiträge                             |                     | 46'128.95         |                  | 35'000         |                     |                   | 34'374.00  |          |
| <b>6218.20</b> | <b>Instrumental-Unterricht (214)</b>       | <b>1'200'840.65</b> | <b>943'195.25</b> | <b>1'135'200</b> | <b>909'000</b> | <b>1'184'034.95</b> | <b>963'135.95</b> |            |          |
|                |  |                     | <b>257'645.40</b> |                  | <b>226'200</b> |                     | <b>220'899.00</b> | 31'445 ☹   | 36'746 ☹ |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte                       | 120.00              |                   |                  |                |                     |                   |            |          |
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der      | 1'003'522.65        |                   | 960'500          |                | 992'081.55          |                   |            |          |
| 3030.000       | Sozialleistungen                           | 160'078.10          |                   | 151'700          |                | 147'126.05          |                   |            |          |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte    | 10'968.50           |                   |                  |                | 4'188.30            |                   |            |          |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                | 2'893.85            |                   |                  |                |                     |                   |            |          |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen   |                     |                   |                  |                | 70.00               |                   |            |          |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                       | 1'000.00            |                   |                  |                | 911.05              |                   |            |          |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein         | 3'684.00            |                   | 3'000            |                | 3'492.20            |                   |            |          |
| 3154.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.      | 120.00              |                   | 5'000            |                | 245.00              |                   |            |          |
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                      | 11.45               |                   |                  |                |                     |                   |            |          |
| 3178.000       | Auslagen/Entsch. and. freiw. Aktivitäten   |                     |                   | 15'000           |                |                     |                   |            |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                   | 18'442.10           |                   |                  |                | 34'120.80           |                   |            |          |
| 3193.000       | Organisations-Projekt + Projekte mit       |                     |                   |                  |                | 1'800.00            |                   |            |          |

|                |   |           |                  |                  |              |              |                 |               |          |
|----------------|---|-----------|------------------|------------------|--------------|--------------|-----------------|---------------|----------|
| 4330.000       | Schulgelder von Privaten                            |           | 560'438.00       |                  | 510'000      |              | 557'033.25      |               |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                                    |           | 3'718.85         |                  |              |              |                 |               |          |
| 4368.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für freiwillige       |           | 360.00           |                  | 10'000       |              | 1'080.00        |               |          |
| 4369.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge and. freiw.                |           |                  |                  |              |              | 1'690.00        |               |          |
| 4526.000       | Defizitbeiträge                                     |           | 335'379.40       |                  | 350'000      |              | 358'535.90      |               |          |
| 4610.000       | Staatsbeiträge                                      |           | 43'299.00        |                  | 39'000       |              | 44'796.80       |               |          |
| <b>6218.25</b> | <b>Instrumental-Unterricht für Erwachsene (214)</b> |           | <b>11'554.35</b> | <b>410.00</b>    | <b>6'100</b> | <b>5'000</b> | <b>3'695.40</b> | <b>990.00</b> |          |
|                |   |           |                  | <b>11'144.35</b> |              | <b>1'100</b> | <b>2'705.40</b> |               | 10'044 ☹ |
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der               | 10'437.95 |                  |                  | 5'100        |              | 3'133.10        |               |          |
| 3030.000       | Sozialleistungen                                    | 780.05    |                  |                  | 1'000        |              | 562.30          |               |          |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein                  | 336.35    |                  |                  |              |              |                 |               |          |
| 4330.000       | Schulgelder von Privaten                            |           | 410.00           |                  | 5'000        |              | 990.00          |               |          |

6218.00 Von den von der Gemeinde Bassersdorf für das Musikwerk zugesagten Fr 30'000 wurden schlussendlich nur 7'500 ausbezahlt.

6218.00 3180.000 Ein Teil der Ausgaben wurde fälschlicherweise auf 3180.000 / 621820 verbucht.

3193.000 Die baulichen Massnahmen am Musikwerk kamen teurer als 2010 angenommen. Die Rückstellungen von Fr. 50'000 haben nicht ausgereicht: Es fielen Zusatzkosten von ca. Fr. 14'000 an.

Für das Projekt Bläserklassen wurden mit Beschluss der Gesamtschulbehörde vom 14.07.2011 zusätzlich Fr 24'000 kurzfristig zur Verfügung gestellt

Anteil an Kulturtage Szene Kloten: ca. Fr. 8'000.

Klotener Hymne (inkl. CD-Produktion): ca. Fr. 5'000: gemäss Beschluss Stadtrat

6218.15 Mehr musikalische Grundausbildung gemäss Schulbehörden-Beschuss (neue Stundentafeln Primarschule)

6218.15 3022.000 mehr musikalische Grundausbildung gemäss Schulbehörden-Beschuss (neue Stundentafeln Primarschule)

3030.000 vgl. 3022.000

3080.000 Diverse krankheitsbedingte Vikariate

4610.000 höherer Betrag, da höhere Ausgaben

6218.20 Die Teilnehmerzahlen sind erfreulicherweise leicht angestiegen. Darum resultiert ein leicht höheres Defizit.

6218.20 3022.000 gestiegene Teilnehmerzahlen (darum auch höhere Einnahmen auf 4330.000)

3030.000 vgl. Begründung auf 3022.000

3080.000 Schwangerschaften und krankheitsbedingte Vikariate

3178.000 Musiklager hat nicht stattgefunden

3180.000 Falsch verbucht: Beträge müssten auf Konto 3180.000 / 621800 verbucht werden.

4330.000 gestiegene Teilnehmerzahlen (darum auch höhere Lohnkosten auf 3022.000)

Schulgelder Erwachsenen-Unterricht (Kostenstelle 621825) wurde irrtümlich auch auf diese Kostenstelle gebucht

4368.000 Musiklager wurde abgesagt

6218.25 Steigende Teilnehmerzahlen

6218.25 4330.000 Schulgelder Erwachsenen-Unterricht wurden irrtümlich Kostenstelle 621820 Instrumental-Unterricht gutgeschrieben.

## 6220 hauswirtschaftliche Fortbildung

Aufgabe / Auftrag: Angebot einer Weiterbildungsmöglichkeit für die hauswirtschaftlichen Fähigkeiten Erwachsener  
 Legislatur-Ziel: Angebot eines bedürfnisgerechten, qualitativ guten Angebotes

Ressort: Bildung  
 Bereich: Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 0                      | 0                         | 12'164                 | ☹                                   | 12'164 ☹                            |
| Ertrag            | 0                      | 0                         | 8'481                  | ☹                                   | 8'481 ☹                             |
| Saldo             | 0                      | 0                         | 3'683                  | ☺                                   | 3'683 ☺                             |

### Zusammenfassender Kommentar:

Diese Kostenstelle wurde neu in die Kostenstelle 620590 überführt.

| 6220.00 hauswirtschaftliche Fortbildung (290)     | Rechnung 2011 |        | Voranschlag 2011 |        | Rechnung 2010    |                 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|---------------|--------|------------------|--------|------------------|-----------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand       | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand          | Ertrag          |                                     |                                     |
|   |               |        |                  |        | <b>12'163.90</b> | <b>8'481.00</b> |                                     |                                     |
|   |               |        |                  |        | <b>3'682.90</b>  |                 | ☺                                   | 3'683 ☺                             |
| 3022.000 Löhne Freifächer/weitere Angebote der    |               |        |                  |        | 10'264.75        |                 |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         |               |        |                  |        | 866.85           |                 |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen |               |        |                  |        | 934.20           |                 |                                     |                                     |
| 3182.000 Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw. |               |        |                  |        | 10.10            |                 |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  |               |        |                  |        | 88.00            |                 |                                     |                                     |
| 4369.000 Kursgelder/Lagerbeiträge and. freiw.     |               |        |                  |        |                  | 4'958.00        |                                     |                                     |
| 4600.000 Bundesbeiträge                           |               |        |                  |        |                  | 607.00          |                                     |                                     |
| 4610.000 Staatsbeiträge                           |               |        |                  |        |                  | 2'916.00        |                                     |                                     |



## 6221 Schulpsychologischer Dienst

Aufgabe / Auftrag: Abklärung von zugewiesenen Kindern und Zuweisung von allfälligen sonderpädagogischen Massnahmen  
 Legislatur-Ziel: Sorgfältige, speditive und kostenbewusste Abklärungen / Transparenz durch Rechenschaftsbericht / geringe Wartezeiten / Zufriedenheit mit der Beratungsdienstleistung

Ressort: Bildung  
 Bereich: Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 332'225                | 342'900                   | 356'880                | 10'675 ☺                            | 24'655 ☺                            |
| Ertrag            | 153'944                | 155'000                   | 172'763                | 1'056 ☹                             | 18'819 ☹                            |
| Saldo             | 178'281                | 187'900                   | 184'117                | 9'619 ☺                             | 5'836 ☺                             |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die Rechnung liegt im Rahmen des Budgets - darum erscheint hier keine Begründung.

|  | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>6221.00 Schulpsychologischer Dienst (SPD) (218)</b> | <b>332'224.78</b> | <b>153'944.00</b> | <b>342'900</b>   | <b>155'000</b> | <b>356'879.99</b> | <b>172'763.00</b> | 9'619 ☺                             | 5'836 ☺                             |
|  |                   | <b>178'280.78</b> | <b>187'900</b>   |                | <b>184'116.99</b> |                   |                                     |                                     |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs           | 262'816.65        |                   | 257'500          |                | 253'020.20        |                   |                                     |                                     |
| 3020.000 Löhne der Lehrkräfte                          |                   |                   |                  |                | 6'751.40          |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                              | 46'244.20         |                   | 50'900           |                | 49'615.20         |                   |                                     |                                     |
| 3080.000 Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte       |                   |                   | 3'000            |                | 19'546.90         |                   |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand                   | 2'539.75          |                   | 5'600            |                | 5'231.75          |                   |                                     |                                     |
| 3099.000 Personal-Anwerbung, Stelleninserate           |                   |                   | 2'000            |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen      | 2'667.60          |                   | 7'500            |                | 5'802.00          |                   |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                          | 6'271.90          |                   | 5'000            |                | 5'852.25          |                   |                                     |                                     |
| 3114.000 Geräte (ohne Informatik) allgemein            |                   |                   | 2'000            |                | 2'506.55          |                   |                                     |                                     |
| 3119.000 Informatik / Software / Lizenzen              |                   |                   | 500              |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial              | 435.90            |                   |                  |                | 256.50            |                   |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien                            |                   |                   | 200              |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3154.000 Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.         |                   |                   | 1'000            |                | 1'021.35          |                   |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                         | 787.00            |                   | 700              |                | 689.60            |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                      | 5'776.05          |                   | 3'000            |                | 3'002.05          |                   |                                     |                                     |
| 3182.000 Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.)     | 3'780.28          |                   | 3'000            |                | 2'932.44          |                   |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                       | 905.45            |                   | 1'000            |                | 651.80            |                   |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                              |                   |                   |                  |                |                   | 12'024.00         |                                     |                                     |
| 4610.000 Staatsbeiträge                                |                   | 138'319.00        |                  | 130'000        |                   | 135'739.00        |                                     |                                     |

4900.000 Aufteilung Personalaufwand

15'625.00

25'000

25'000.00

---

6221.00 Es gibt keine grösseren Abweichungen

6221.00 4900.000 Geringerer Betrag, da die KGS-Kloten per Ende Schuljahr 2010/2011 eingestellt wurde.

## 6222 Schulsozialarbeit

Aufgabe / Auftrag: Bereitstellung eines niederschweligen Beratungsangebots für Schüler und Eltern bei persönlichen und/oder familiären Schwierigkeiten sowie für Lehrpersonen bei entsprechenden schulhauspezifischen Problemstellungen

Legislatur-Ziel: Bereitstellung eines bedarfsgerechten, qualitativ guten Angebotes. Erstellen eines Rechenschaftsberichts zur Transparenz. Aufnahme eines Indikators zu den Kosten.

Ressort: Bildung

Bereich: Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 359'033                | 379'300                   | 343'816                | 20'267 ☺                            | 15'216 ☹                            |
| Ertrag            | 0                      | 0                         | 0                      | ☹                                   | ☹                                   |
| Saldo             | 359'033                | 379'300                   | 343'816                | 20'267 ☺                            | 15'216 ☹                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die Rechnung liegt im Rahmen des Budgets - darum erscheint hier keine Begründung.

|  | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>6222.00 Schulsozialarbeit (218)</b>             | <b>359'032.53</b> |                   | <b>379'300</b>   |                | <b>343'816.33</b> |                   |                                     |                                     |
|  |                   | <b>359'032.53</b> |                  | <b>379'300</b> |                   | <b>343'816.33</b> | 20'267 ☺                            | 15'216 ☹                            |
| 3016.000 weitere Löhne                             | 289'008.20        |                   | 300'200          |                | 260'487.65        |                   |                                     |                                     |
| 3020.000 Löhne der Lehrkräfte                      | 3'915.00          |                   |                  |                | 18'096.00         |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                          | 53'385.95         |                   | 49'600           |                | 50'884.50         |                   |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand               | 6'115.90          |                   | 6'000            |                | 4'090.00          |                   |                                     |                                     |
| 3099.000 Personal-Anwerbung, Stelleninserate       |                   |                   | 3'000            |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen  | 895.50            |                   | 3'500            |                | 946.65            |                   |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                      | 596.90            |                   | 500              |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3114.000 Geräte (ohne Informatik) allgemein        |                   |                   | 500              |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3118.000 Informatik / Hardware                     |                   |                   | 2'000            |                | 2'462.50          |                   |                                     |                                     |
| 3119.000 Informatik / Software / Lizenzen          |                   |                   | 2'000            |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                     |                   |                   |                  |                | 538.40            |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                  |                   |                   | 1'000            |                | 210.00            |                   |                                     |                                     |
| 3182.000 Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.) | 5'115.08          |                   | 3'000            |                | 5'909.63          |                   |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                   |                   |                   |                  |                | 191.00            |                   |                                     |                                     |
| 3193.000 Organisations-Projekt + Projekte mit      |                   |                   | 8'000            |                |                   |                   |                                     |                                     |

---

6222.00 Es gibt keine grösseren Abweichungen

6222.00 3193.000 Es wurden keine Projekte durchgeführt, die zu Zusatzkosten geführt haben.

## 6225 Schulärzte/Zahnärzte/Gesundheitskosten

Aufgabe / Auftrag: Durchführung der im Gesetz vorgeschriebenen Untersuchungen  
 Legislatur-Ziel: Bedürfnisgerechtes, kostenbewusstes Angebot aufgrund der gesetzlichen Vorgaben

Ressort: Bildung  
 Bereich: Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 0                      | 0                         | 85'641                 | ☹                                   | 85'641 ☹                            |
| Ertrag            | 0                      | 0                         | 0                      | ☹                                   | ☹                                   |
| Saldo             | 0                      | 0                         | 85'641                 | ☺                                   | 85'641 ☺                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Diese Kostenstelle wurde neu in die Kostenstelle 620580 überführt.

|  | Rechnung 2011 |        | Voranschlag 2011 |        | Rechnung 2010    |        | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|---------------|--------|------------------|--------|------------------|--------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand       | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand          | Ertrag |                                     |                                     |
| <b>6225.00 Schulärzte/ Zahnärzte/ Gesundheitkosten (460)</b> |               |        |                  |        | <b>85'640.84</b> |        |                                     |                                     |
| 3016.000 weitere Löhne                                       |               |        |                  |        | 77'442.45        |        | ☺                                   | 85'641 ☺                            |
| 3030.000 Sozialleistungen                                    |               |        |                  |        | 6'100.30         |        |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen            |               |        |                  |        | 932.59           |        |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                               |               |        |                  |        | 19.00            |        |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                             |               |        |                  |        | 40.00            |        |                                     |                                     |
| 3659.000 Beiträge an orthodontische Behandlungen             |               |        |                  |        | 1'106.50         |        |                                     |                                     |



## 6230 Primarschule

Aufgabe / Auftrag:

Legislatur-Ziel:

Ressort:

Bildung

Bereich:

Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 14'413'545             | 14'005'610                | 0                      | 407'935 ☹                           | 14'413'545 ☹                        |
| Ertrag            | 203'355                | 235'500                   | 0                      | 32'145 ☹                            | 203'355 ☺                           |
| Saldo             | 14'210'190             | 13'770'110                | 0                      | 440'080 ☹                           | 14'210'190 ☹                        |

### Zusammenfassender Kommentar:

Mehrausgaben fielen im Bereich der Klassenführung (zusätzliche Primarklasse) und im Bereich Sonderpädagogik an (höherer Bedarf an "Deutsch als Zweitsprache" und "Logopädie").

Eine Anpassung des Lehrpersonalgesetzes führte zu einmaligen Mehrausgaben.

Die vorgezoene, nicht budgetierte Komplett-Erneuerung der Informatik der Schule Hinterwiden führte zu weiteren Mehrausgaben.

|   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010 |        | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------|--------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand       | Ertrag |                                     |                                     |
| <b>6230.00 Primarschule allg./oblig.:Kindergarten stufe (200)</b> | <b>1'806'425.51</b> |                     | <b>1'803'500</b> |                  |               |        |                                     |                                     |
|   |                     | <b>1'806'425.51</b> |                  | <b>1'803'500</b> |               |        | 2'926 ☹                             | 1'806'426 ☹                         |
| 3030.000 Sozialleistungen   | 47.95               |                     |                  |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                 | 872.00              |                     | 6'200            |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3104.000 Bibliothek (Lehrer / Schüler)                            |                     |                     | 500              |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3105.000 Werbung und Inserate (ohne Rekrutierung)                 |                     |                     | 2'000            |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                                 | 12'420.85           |                     | 13'500           |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3182.000 Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/ usw.                |                     |                     | 19'000           |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3186.000 Schülertransporte  | 66'758.55           |                     | 75'000           |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                                  | 1'160.00            |                     | 2'500            |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3193.000 Organisations-Projekt + Projekte mit                     |                     |                     | 1'500            |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3510.000 Entschädigungen an den Kanton                            | 1'725'166.16        |                     | 1'683'300        |                  |               |        |                                     |                                     |
| <b>6230.01 Primarschule allg./oblig.:Primarschul stufe (210)</b>  | <b>7'252'847.49</b> | <b>1'150.00</b>     | <b>7'116'550</b> | <b>7'200</b>     |               |        |                                     |                                     |
|   |                     | <b>7'251'697.49</b> |                  | <b>7'109'350</b> |               |        | 142'347 ☹                           | 7'251'697 ☹                         |
| 3020.000 Löhne der Lehrkräfte                                     | 3'023.90            |                     |                  |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3022.000 Löhne Freifächer/weitere Angebote der                    | 1'351.65            |                     |                  |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3027.000 Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter                    | 1'622.55            |                     | 30'250           |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen   | 452.95              |                     | 5'100            |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand                              | 470.20              |                     | 18'300           |                  |               |        |                                     |                                     |

|                |   |                   |                  |                |                |          |          |
|----------------|---|-------------------|------------------|----------------|----------------|----------|----------|
| 3099.000       | Personal-Anwerbung, Stelleninserate                       | 6'432.95          |                  | 6'000          |                |          |          |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                  | 5'067.65          |                  | 3'000          |                |          |          |
| 3115.000       | Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht                  | 1'072.65          |                  | 2'500          |                |          |          |
| 3119.000       | Informatik / Software / Lizenzen                          | 76.45             |                  |                |                |          |          |
| 3155.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) Sport                     |                   |                  | 500            |                |          |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                  | 25'410.45         |                  | 40'300         |                |          |          |
| 3186.000       | Schülertransporte   | 56'483.90         |                  | 60'000         |                |          |          |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                                   | 6'116.05          |                  | 5'000          |                |          |          |
| 3510.000       | Entschädigungen an den Kanton                             | 7'145'266.14      |                  | 6'945'600      |                |          |          |
| 4366.000       | J+S Gelder  |                   |                  |                |                | 5'400    |          |
| 4368.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für freiwillige             |                   | 1'150.00         |                |                |          |          |
| 4520.000       | Kostenanteile und Rückerstattungen                        |                   |                  |                |                | 1'800    |          |
| <b>6230.03</b> | <b>Primarschule allg./oblig.:Sonderpäda gogik (220)</b>   | <b>99'595.35</b>  |                  | <b>166'750</b> |                |          |          |
|                |   |                   | <b>99'595.35</b> |                | <b>166'750</b> |          |          |
|                |   |                   |                  |                |                | 67'155 ☺ | 99'595 ☹ |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs                       | 417.80            |                  | 1'650          |                |          |          |
| 3025.000       | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und                    | 16'787.85         |                  | 80'900         |                |          |          |
| 3026.000       | Löhne Logopädie   | 33'545.00         |                  |                |                |          |          |
| 3030.000       | Sozialleistungen  | 8'676.40          |                  | 14'200         |                |          |          |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                   | 3'559.50          |                  |                |                |          |          |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                  | 5'930.70          |                  |                |                |          |          |
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                                     | 440.00            |                  |                |                |          |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                  | 465.00            |                  |                |                |          |          |
| 3186.000       | Schülertransporte   | 28'246.40         |                  | 60'000         |                |          |          |
| 3193.000       | Organisations-Projekt + Projekte mit                      | 1'526.70          |                  | 10'000         |                |          |          |
| <b>6230.10</b> | <b>Primarschule allg./freiw.:Kindergarten stufe (350)</b> | <b>14'352.50</b>  |                  | <b>22'000</b>  |                |          |          |
|                |   |                   | <b>9'950.00</b>  |                | <b>10'100</b>  |          |          |
|                |   |                   | <b>4'402.50</b>  |                | <b>11'900</b>  |          |          |
|                |   |                   |                  |                |                | 7'498 ☺  | 4'403 ☹  |
| 3027.000       | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter                     | 804.45            |                  |                |                |          |          |
| 3030.000       | Sozialleistungen  | 1'125.35          |                  |                |                |          |          |
| 3178.000       | Auslagen/Entsch. and. freiw. Aktivitäten                  | 12'422.70         |                  | 22'000         |                |          |          |
| 4366.000       | J+S Gelder  |                   | 4'800.00         |                |                | 3'600    |          |
| 4368.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für freiwillige             |                   | 5'150.00         |                |                | 6'500    |          |
| <b>6230.11</b> | <b>Primarschule allg./freiw.:Primarschul stufe (350)</b>  | <b>129'927.40</b> |                  | <b>147'000</b> |                |          |          |
|                |   |                   | <b>68'695.75</b> |                | <b>56'900</b>  |          |          |
|                |   |                   | <b>61'231.65</b> |                | <b>90'100</b>  |          |          |
|                |   |                   |                  |                |                | 28'868 ☺ | 61'232 ☹ |
| 3016.000       | weitere Löhne   | 4'920.00          |                  |                |                |          |          |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte                                      | 2.70              |                  |                |                |          |          |
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der                     | 432.65            |                  |                |                |          |          |
| 3030.000       | Sozialleistungen  | 1'411.20          |                  |                |                |          |          |

|                |  |                   |                   |                |                |          |           |
|----------------|--|-------------------|-------------------|----------------|----------------|----------|-----------|
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                                  | 8'993.65          |                   | 11'000         |                |          |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                     | 805.30            |                   |                |                |          |           |
| 3178.000       | Auslagen/Entsch. and. freiw. Aktivitäten                     | 113'361.90        |                   | 121'000        |                |          |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                     |                   |                   | 15'000         |                |          |           |
| 4360.000       | Rückerstattungen   |                   | 1'485.55          |                |                |          |           |
| 4366.000       | J+S Gelder   |                   | 9'914.00          |                | 5'400          |          |           |
| 4368.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für freiwillige                |                   | 52'080.20         |                | 46'500         |          |           |
| 4520.000       | Kostenanteile und Rückerstattungen                           |                   | 5'216.00          |                | 5'000          |          |           |
| <b>6230.30</b> | <b>Primarschuleinheit Dorf/Feld: Kinder gartenstufe (200</b> | <b>85'036.40</b>  |                   | <b>49'100</b>  |                |          |           |
|                |  |                   | <b>85'036.40</b>  |                | <b>49'100</b>  | 35'936 ☹ | 85'036 ☹  |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte   | 57'082.25         |                   | 25'300         |                |          |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen   | 10'109.80         |                   | 4'000          |                |          |           |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                      | 2'857.55          |                   |                |                |          |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                     | 11'913.35         |                   | 9'200          |                |          |           |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien   | 2'186.25          |                   | 2'300          |                |          |           |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien   |                   |                   | 2'500          |                |          |           |
| 3154.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.                        |                   |                   | 1'000          |                |          |           |
| 3158.000       | Unterhalt Informatik   |                   |                   | 1'500          |                |          |           |
| 3172.000       | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager                     | 887.20            |                   | 3'300          |                |          |           |
| <b>6230.31</b> | <b>Primarschuleinheit Dorf/Feld: Primar schulstufe (210)</b> | <b>743'992.38</b> | <b>19'663.35</b>  | <b>755'950</b> | <b>58'400</b>  |          |           |
|                |  |                   | <b>724'329.03</b> |                | <b>697'550</b> | 26'779 ☹ | 724'329 ☹ |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte   | 104'651.10        |                   | 163'800        |                |          |           |
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der                        | 29'719.20         |                   | 26'300         |                |          |           |
| 3025.000       | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und                       | 87.00             |                   |                |                |          |           |
| 3027.000       | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter                        | 212'697.41        |                   | 190'700        |                |          |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen   | 27'491.95         |                   | 37'400         |                |          |           |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                      | 58'542.65         |                   | 25'200         |                |          |           |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                                  | 23'088.10         |                   | 14'650         |                |          |           |
| 3099.000       | Personal-Anwerbung, Stelleninserate                          | 120.00            |                   |                |                |          |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                     | 127'686.50        |                   | 88'500         |                |          |           |
| 3104.000       | Bibliothek (Lehrer / Schüler)                                | 5'449.10          |                   | 4'600          |                |          |           |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien   | 13'844.15         |                   | 5'000          |                |          |           |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein                           | 7'402.25          |                   | 8'600          |                |          |           |
| 3115.000       | Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht                     | 4'538.70          |                   | 4'200          |                |          |           |
| 3118.000       | Informatik / Hardware  | 14'320.60         |                   | 26'000         |                |          |           |
| 3119.000       | Informatik / Software / Lizenzen                             | 7'323.95          |                   | 8'000          |                |          |           |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien   | 1'115.10          |                   | 3'700          |                |          |           |
| 3154.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.                        | 3'840.30          |                   | 17'400         |                |          |           |

|                |   |                   |                   |                |                |           |           |
|----------------|---|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-----------|-----------|
| 3155.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) Sport                       | 1'257.15          |                   | 1'800          |                |           |           |
| 3158.000       | Unterhalt Informatik  | 11'275.55         |                   | 15'000         |                |           |           |
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                                       | 735.80            |                   | 900            |                |           |           |
| 3172.000       | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager                    | 42'858.05         |                   | 28'150         |                |           |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                    | 4'362.75          |                   | 3'800          |                |           |           |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.                    | 11'763.07         |                   | 9'000          |                |           |           |
| 3186.000       | Schülertransporte   | 5'446.35          |                   |                |                |           |           |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                                     |                   |                   | 1'200          |                |           |           |
| 3193.000       | Organisations-Projekt + Projekte mit                        | 15'421.45         |                   | 40'500         |                |           |           |
| 3194.000       | QUIMS-Ausgaben  | 5'513.10          |                   | 28'600         |                |           |           |
| 3196.000       | Elternrat   | 1'148.80          |                   | 500            |                |           |           |
| 3199.000       | Klassenkredit + Hausvorstandskredit                         | 2'292.25          |                   | 2'450          |                |           |           |
| 4332.000       | Elternbeiträge:Schulergänzende Betreuung                    |                   |                   |                |                | 13'000    |           |
| 4360.000       | Rückerstattungen  |                   | 1'639.50          |                |                |           |           |
| 4365.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig.                    |                   | 8'058.00          |                |                | 3'000     |           |
| 4369.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge and. freiw.                        |                   | 560.85            |                |                |           |           |
| 4610.000       | Staatsbeiträge  |                   | 9'405.00          |                |                | 42'400    |           |
| <b>6230.33</b> | <b>Primarschuleinheit Dorf/Feld: Sonder pädagogik (220</b>  | <b>743'846.05</b> | <b>20'624.75</b>  | <b>601'200</b> |                |           |           |
|                |   |                   | <b>723'221.30</b> |                | <b>601'200</b> |           |           |
|                |   |                   |                   |                |                | 122'021 ☹ | 723'221 ☹ |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte  | 10'145.40         |                   |                |                |           |           |
| 3023.000       | Löhne Deutsch als Zweitsprache                              | 315'700.05        |                   | 261'800        |                |           |           |
| 3024.000       | Löhne Psychomotorik   | 124'820.65        |                   | 120'300        |                |           |           |
| 3025.000       | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und                      | 4'866.00          |                   | 19'200         |                |           |           |
| 3026.000       | Löhne Logopädie   | 156'441.45        |                   | 106'200        |                |           |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen  | 109'844.10        |                   | 80'900         |                |           |           |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                     | 4'325.40          |                   |                |                |           |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                    | 827.30            |                   |                |                |           |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                    | 16'850.00         |                   | 12'800         |                |           |           |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.                    | 25.70             |                   |                |                |           |           |
| 4360.000       | Rückerstattungen  |                   | 20'624.75         |                |                |           |           |
| <b>6230.40</b> | <b>Primarschuleinheit Hinterwiden: Kinder gartenstufe (</b> | <b>15'486.92</b>  |                   | <b>19'150</b>  |                |           |           |
|                |   |                   | <b>15'486.92</b>  |                | <b>19'150</b>  |           |           |
|                |   |                   |                   |                |                | 3'663 ☺   | 15'487 ☹  |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte  | 7'297.25          |                   | 10'100         |                |           |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen  | 1'270.70          |                   | 2'000          |                |           |           |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                     | 1'714.95          |                   |                |                |           |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                    | 4'868.65          |                   | 5'200          |                |           |           |
| 3172.000       | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager                    |                   |                   | 1'850          |                |           |           |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.                    | 45.37             |                   |                |                |           |           |

|                |   |  |                   |                   |                |                |           |           |
|----------------|---|--|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-----------|-----------|
|                | 3194.000  | QUIMS-Ausgaben                           | 290.00            |                   |                |                |           |           |
| <b>6230.41</b> | <b>Primarschuleinheit Hinterwiden: Primar schulstufe (2</b> |  | <b>756'772.77</b> | <b>23'314.45</b>  | <b>447'650</b> | <b>50'400</b>  |           |           |
|                |   |  |                   | <b>733'458.32</b> |                | <b>397'250</b> | 336'208 ☹ | 733'458 ☹ |
|                | 3016.000  | weitere Löhne                            | 195.00            |                   |                |                |           |           |
|                | 3020.000  | Löhne der Lehrkräfte                     | 123'931.00        |                   | 7'100          |                |           |           |
|                | 3022.000  | Löhne Freifächer/weitere Angebote der    | 10'341.15         |                   | 26'300         |                |           |           |
|                | 3027.000  | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter    | 167'512.18        |                   | 170'750        |                |           |           |
|                | 3030.000  | Sozialleistungen                         | 26'331.90         |                   | 12'100         |                |           |           |
|                | 3080.000  | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte  | 21'993.90         |                   | 20'450         |                |           |           |
|                | 3090.000  | Allgemeiner Personalaufwand              | 6'607.65          |                   | 12'800         |                |           |           |
|                | 3099.000  | Personal-Anwerbung, Stelleninserate      | 54.00             |                   |                |                |           |           |
|                | 3100.000  | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 102'572.28        |                   | 77'150         |                |           |           |
|                | 3104.000  | Bibliothek (Lehrer / Schüler)            | 980.15            |                   | 4'150          |                |           |           |
|                | 3110.000  | Anschaffung Mobilien                     | 7'504.70          |                   | 3'000          |                |           |           |
|                | 3114.000  | Geräte (ohne Informatik) allgemein       | 693.30            |                   | 3'000          |                |           |           |
|                | 3115.000  | Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht | 3'815.29          |                   | 2'500          |                |           |           |
|                | 3118.000  | Informatik / Hardware                    | 198'025.10        |                   | 3'000          |                |           |           |
|                | 3119.000  | Informatik / Software / Lizenzen         | 12'374.35         |                   | 2'000          |                |           |           |
|                | 3150.000  | Unterhalt Mobilien                       |                   |                   | 3'000          |                |           |           |
|                | 3154.000  | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.    | 7'229.85          |                   | 4'500          |                |           |           |
|                | 3155.000  | Unterhalt Geräte (o.Informatik) Sport    | 1'698.35          |                   | 2'000          |                |           |           |
|                | 3158.000  | Unterhalt Informatik                     |                   |                   | 2'000          |                |           |           |
|                | 3170.000  | Spesenentschädigungen                    | 649.30            |                   | 750            |                |           |           |
|                | 3172.000  | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager | 19'958.05         |                   | 25'400         |                |           |           |
|                | 3180.000  | Dienstleistungen Dritter                 | 3'626.30          |                   | 3'800          |                |           |           |
|                | 3182.000  | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw. | 5'238.62          |                   | 8'000          |                |           |           |
|                | 3190.000  | Allgemeiner Sachaufwand                  | 635.00            |                   |                |                |           |           |
|                | 3193.000  | Organisations-Projekt + Projekte mit     | 15'521.65         |                   | 30'000         |                |           |           |
|                | 3194.000  | QUIMS-Ausgaben                           | 17'221.30         |                   | 21'400         |                |           |           |
|                | 3196.000  | Elternrat                                |                   |                   | 500            |                |           |           |
|                | 3199.000  | Klassenkredit + Hausvorstandskredit      | 2'062.40          |                   | 2'000          |                |           |           |
|                | 4332.000  | Elternbeiträge:Schulergänzende Betreuung |                   |                   |                | 13'000         |           |           |
|                | 4360.000  | Rückerstattungen                         |                   | 1'442.45          |                |                |           |           |
|                | 4365.000  | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig. |                   | 4'250.00          |                | 4'000          |           |           |
|                | 4610.000  | Staatsbeiträge                           |                   | 17'622.00         |                | 33'400         |           |           |
| <b>6230.43</b> | <b>Primarschuleinheit Hinterwiden: Sonder pädagogik (</b>   |  | <b>232'262.05</b> | <b>232'262.05</b> | <b>338'900</b> | <b>338'900</b> | 106'638 ☺ | 232'262 ☹ |
|                | 3023.000  | Löhne Deutsch als Zweitsprache           | 172'347.05        |                   | 197'100        |                |           |           |

|                |  |                   |                   |                |                |          |           |
|----------------|--|-------------------|-------------------|----------------|----------------|----------|-----------|
| 3025.000       | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und                     | 5'107.65          |                   |                |                |          |           |
| 3026.000       | Löhne Logopädie  | 11'595.15         |                   | 85'900         |                |          |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen   | 31'330.80         |                   | 45'500         |                |          |           |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                    | 429.10            |                   |                |                |          |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                   | 1'741.55          |                   |                |                |          |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                   | 9'710.75          |                   | 10'400         |                |          |           |
| <b>6230.50</b> | <b>Primarschuleinheit Nägelimoos: Kinder gartenstufe (</b> | <b>27'670.60</b>  |                   | <b>38'650</b>  |                |          |           |
|                |  |                   | <b>27'670.60</b>  |                | <b>38'650</b>  | 10'979 ☺ | 27'671 ☹  |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte                                       | 7'646.00          |                   | 18'200         |                |          |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen   | 1'333.55          |                   | 3'000          |                |          |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                   | 11'645.65         |                   | 6'950          |                |          |           |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                                       | 6'520.80          |                   | 8'000          |                |          |           |
| 3172.000       | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager                   | 199.50            |                   | 2'500          |                |          |           |
| 3199.000       | Klassenkredit + Hausvorstandskredit                        | 325.10            |                   |                |                |          |           |
| <b>6230.51</b> | <b>Primarschuleinheit Nägelimoos: Primar schulstufe (2</b> | <b>765'930.19</b> |                   | <b>730'730</b> |                |          |           |
|                |  |                   | <b>7'612.00</b>   |                | <b>18'000</b>  |          |           |
|                |  |                   | <b>758'318.19</b> |                | <b>712'730</b> | 45'588 ☹ | 758'318 ☹ |
| 3016.000       | weitere Löhne  | 645.00            |                   |                |                |          |           |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte                                       | 184'572.40        |                   | 161'800        |                |          |           |
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der                      | 18'804.30         |                   | 26'300         |                |          |           |
| 3027.000       | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter                      | 219'478.66        |                   | 172'100        |                |          |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen   | 39'152.80         |                   | 37'400         |                |          |           |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                    | 36'923.03         |                   | 26'000         |                |          |           |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                                | 16'579.90         |                   | 14'950         |                |          |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                   | 122'638.56        |                   | 96'850         |                |          |           |
| 3103.000       | Verbrauchs-/Schulmaterial/Lehrmittel/                      | 170.45            |                   |                |                |          |           |
| 3104.000       | Bibliothek (Lehrer / Schüler)                              | 5'577.80          |                   | 5'200          |                |          |           |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                                       | 5'977.90          |                   | 22'000         |                |          |           |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein                         | 4'726.35          |                   | 4'000          |                |          |           |
| 3115.000       | Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht                   |                   |                   | 600            |                |          |           |
| 3118.000       | Informatik / Hardware                                      | 9'840.80          |                   | 54'000         |                |          |           |
| 3119.000       | Informatik / Software / Lizenzen                           | 10'556.45         |                   | 3'000          |                |          |           |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien   | 1'196.40          |                   | 2'000          |                |          |           |
| 3154.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.                      | 2'019.15          |                   | 18'880         |                |          |           |
| 3158.000       | Unterhalt Informatik                                       | 10'601.75         |                   | 4'000          |                |          |           |
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                                      | 971.50            |                   | 900            |                |          |           |
| 3172.000       | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager                   | 38'591.95         |                   | 31'900         |                |          |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                   | 1'834.50          |                   | 3'800          |                |          |           |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.                   | 11'852.89         |                   | 9'000          |                |          |           |

|                |   |                   |                   |                |                |           |           |
|----------------|---|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-----------|-----------|
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                                   | 454.90            |                   |                |                |           |           |
| 3193.000       | Organisations-Projekt + Projekte mit                      | 19'543.10         |                   | 33'000         |                |           |           |
| 3196.000       | Elternrat   | 196.50            |                   | 500            |                |           |           |
| 3199.000       | Klassenkredit + Hausvorstandskredit                       | 3'023.15          |                   | 2'550          |                |           |           |
| 4332.000       | Elternbeiträge:Schulergänzende Betreuung                  |                   |                   |                |                | 13'000    |           |
| 4360.000       | Rückerstattungen  |                   | 234.00            |                |                |           |           |
| 4365.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig.                  |                   | 7'378.00          |                |                | 5'000     |           |
| <b>6230.53</b> | <b>Primarschuleinheit Nägelimoos: Sonder pädagogik (</b>  | <b>441'958.40</b> |                   | <b>332'700</b> |                |           |           |
|                |   |                   | <b>441'958.40</b> |                | <b>332'700</b> | 109'258 ☹ | 441'958 ☹ |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte                                      | 4'424.70          |                   |                |                |           |           |
| 3023.000       | Löhne Deutsch als Zweitsprache                            | 266'216.70        |                   | 182'000        |                |           |           |
| 3025.000       | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und                    |                   |                   | 3'000          |                |           |           |
| 3026.000       | Löhne Logopädie   | 96'274.20         |                   | 90'000         |                |           |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen  | 60'145.90         |                   | 44'500         |                |           |           |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                   | 1'921.90          |                   |                |                |           |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                  | 12'975.00         |                   | 13'200         |                |           |           |
| <b>6230.60</b> | <b>Primarschuleinheit Spitz: Kinder gartenstufe (200)</b> | <b>51'244.10</b>  |                   | <b>53'450</b>  |                |           |           |
|                |   |                   | <b>51'244.10</b>  |                | <b>53'450</b>  | 2'206 ☺   | 51'244 ☹  |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte                                      | 20'628.75         |                   | 17'200         |                |           |           |
| 3023.000       | Löhne Deutsch als Zweitsprache                            | 10'204.70         |                   |                |                |           |           |
| 3027.000       | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter                     | 1'549.30          |                   |                |                |           |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen  | 3'492.30          |                   | 3'000          |                |           |           |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                   | 1'161.65          |                   |                |                |           |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                  | 9'168.55          |                   | 8'750          |                |           |           |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                                      | 399.50            |                   | 5'900          |                |           |           |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein                        | 2'556.15          |                   | 3'000          |                |           |           |
| 3118.000       | Informatik / Hardware                                     |                   |                   | 7'500          |                |           |           |
| 3154.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.                     |                   |                   | 2'000          |                |           |           |
| 3158.000       | Unterhalt Informatik                                      |                   |                   | 500            |                |           |           |
| 3172.000       | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager                  | 1'990.20          |                   | 3'000          |                |           |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                  | 93.00             |                   |                |                |           |           |
| 3199.000       | Klassenkredit + Hausvorstandskredit                       |                   |                   | 2'600          |                |           |           |
| <b>6230.61</b> | <b>Primarschuleinheit Spitz: Primar schulstufe (210)</b>  | <b>712'839.92</b> |                   | <b>897'680</b> |                |           |           |
|                |   |                   | <b>47'440.15</b>  |                | <b>34'500</b>  |           |           |
|                |   |                   | <b>665'399.77</b> |                | <b>863'180</b> | 197'780 ☺ | 665'400 ☹ |
| 3016.000       | weitere Löhne   | 905.00            |                   |                |                |           |           |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte                                      | 125'060.80        |                   | 252'800        |                |           |           |
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der                     | 25'413.50         |                   | 26'300         |                |           |           |

|                |   |                   |                   |                |          |           |
|----------------|---|-------------------|-------------------|----------------|----------|-----------|
| 3027.000       | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter                   | 258'089.41        |                   | 230'700        |          |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen  | 27'959.95         |                   | 55'600         |          |           |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                 | 19'573.70         |                   | 26'830         |          |           |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                             | 12'465.60         |                   | 15'300         |          |           |
| 3099.000       | Personal-Anwerbung, Stelleninserate                     | 1'932.35          |                   |                |          |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                | 107'176.03        |                   | 95'850         |          |           |
| 3102.000       | Verbrauchs-/Schulmaterial/Lehrmittel/                   | 404.45            |                   |                |          |           |
| 3104.000       | Bibliothek (Lehrer / Schüler)                           | 8'954.45          |                   | 8'150          |          |           |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                                    | 669.65            |                   | 18'000         |          |           |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein                      | 3'288.80          |                   | 11'000         |          |           |
| 3115.000       | Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht                | 839.00            |                   | 5'000          |          |           |
| 3118.000       | Informatik / Hardware                                   | 12'820.80         |                   | 19'100         |          |           |
| 3119.000       | Informatik / Software / Lizenzen                        | 8'735.90          |                   | 8'800          |          |           |
| 3154.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.                   | 11'153.10         |                   | 13'100         |          |           |
| 3158.000       | Unterhalt Informatik                                    | 7'116.75          |                   | 2'000          |          |           |
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                                   | 735.80            |                   | 950            |          |           |
| 3172.000       | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager                | 36'770.30         |                   | 31'550         |          |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                | 3'813.00          |                   | 3'800          |          |           |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/ usw.               | 11'659.63         |                   | 12'850         |          |           |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                                 | 56.00             |                   |                |          |           |
| 3193.000       | Organisations-Projekt + Projekte mit                    | 10'079.60         |                   | 26'500         |          |           |
| 3194.000       | QUIMS-Ausgaben  | 15'359.80         |                   | 30'400         |          |           |
| 3196.000       | Elternrat   |                   |                   | 500            |          |           |
| 3199.000       | Klassenkredit + Hausvorstandskredit                     | 1'806.55          |                   | 2'600          |          |           |
| 4332.000       | Elternbeiträge:Schulergänzende Betreuung                |                   |                   |                | 13'000   |           |
| 4350.000       | Verkaufserlöse  |                   |                   |                | 600      |           |
| 4360.000       | Rückerstattungen  |                   | 275.15            |                |          |           |
| 4365.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig.                |                   | 7'565.00          |                | 6'800    |           |
| 4610.000       | Staatsbeiträge  |                   | 39'600.00         |                | 14'100   |           |
| <b>6230.63</b> | <b>Primarschuleinheit Spitz: Sonderpäda gogik (220)</b> | <b>533'357.26</b> | <b>4'905.00</b>   | <b>484'650</b> |          |           |
|                |   |                   | <b>528'452.26</b> | <b>484'650</b> |          |           |
|                |   |                   |                   |                | 43'802 ☹ | 528'452 ☹ |
| 3023.000       | Löhne Deutsch als Zweitsprache                          | 209'693.20        |                   | 176'900        |          |           |
| 3024.000       | Löhne Psychomotorik                                     | 80'657.05         |                   | 111'200        |          |           |
| 3025.000       | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und                  | 1'363.65          |                   |                |          |           |
| 3026.000       | Löhne Logopädie   | 149'240.45        |                   | 116'300        |          |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen  | 77'241.10         |                   | 65'700         |          |           |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial                           | 210.85            |                   |                |          |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                | 14'930.00         |                   | 14'550         |          |           |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/ usw.               | 20.96             |                   |                |          |           |

4360.000 Rückerstattungen

4'905.00

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 6230.00 |          |   |
| 6230.00 | 3100.000 | noch genügend Pellerinli an Lager für den kleinen Schuljahrgang   |
|         | 3182.000 | Die Telefonkosten werden auf der Primarschulkostenstelle verrechnet. Bei der Budgetierung wurde dieser Posten versehenlich beim Kindergarten stehen gelassen.   |
|         | 3510.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623001   |
| 6230.01 |          | Die Abweichung auf dieser Kostenstelle ist durch Abweichungen auf den Löhnen bedingt. Die entsprechende Begründung ist unter 3510.000/623001 aufgeführt.  |
| 6230.01 | 3027.000 | Wegen der Umstellung des Kontenplans ist der grösste Teil der hier budgetierten, zentralen Aufwendungen fälschlicherweise auf den Konti 3027.000 der jeweiligen Schuleinheiten verbucht worden, wo die ausführenden Lehrpersonen arbeiten.  |
|         | 3090.000 | Keine zusätzliche Schulleiterausbildung, keine zentrale Informatik-Ausbildung und diverse andere Effekte, die zu Einsparungen geführt haben.  |
|         | 3180.000 | Die Verkehrserziehung war um ca. Fr. 6'000 günstiger als budgetiert.<br>Die Rechnung für den Schleifservice der Schlittschuhe ist noch nicht eingetroffen.  |
|         | 3510.000 | Begründung für alle Lohnkonti der Kindergartenstufe und Primarstufe zusammen (ausser 3027.000):<br>Die Lohnsumme ca. Fr. 12 Mio.<br>Die Abweichung beträgt ca. Fr. 380'000 (hiervon ca. Fr. 170'000 für Regelklassen, Fr. 210'000 für Sonderpädagogik)<br>Die Hauptgründe dafür sind die folgenden:<br>- Eine zusätzliche 4 Klasse wurde geführt.<br>- Veränderungen im Lohngefüge (Alter)<br>- Mehrbedarf beim Angebot "Deutsch als Zweitsprache" im Rahmen der geltenden Bestimmungen.<br>- Mehrbedarf beim Angebot "Logopädie" im Rahmen der geltenden Bestimmungen.<br>- Vorgezogene Auszahlungen im Rahmen einer Änderung im Lehrpersonalgesetz (Anstellung neu ab 1.8. statt ab 16.8. → Auszahlung der bei Austritt geschuldeten halben Monatslöhne zur Verringerung von administrativen Mehraufwendungen).<br>- Längere Stellvertretung für eine ausgefallene Schulleitung<br>Da die Schülerzahlen im Kindergarten temporär gefallen sind, wurde ein Kindergarten weniger geführt. Diese Minderausgaben haben die Summe der oben beschriebenen Mehrausgaben teilweise kompensiert. |
|         | 4520.000 | Verrechnung folgt erst 2012   |
| 6230.03 |          | Die Abweichung auf dieser Kostenstelle ist durch Abweichungen auf den Löhnen bedingt. Die entsprechende Begründung ist unter 3510.000/623001 aufgeführt.  |
| 6230.03 | 3025.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623001   |
|         | 3026.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623001   |
|         | 3186.000 | Geringere Kosten, da mehr sonderpädagogische Förderungen innerhalb von Klotten stattfinden.   |
|         | 3193.000 | Die Projekte in diesem Bereich sind in den einzelnen Schulen erst in der Anlaufphase.   |
| 6230.10 |          |   |
| 6230.10 | 3178.000 | Das Angebot auf Kindergartenstufe ist noch im Aufbau begriffen.   |
| 6230.11 |          | Das Angebot war etwas kleiner, als ursprünglich angenommen. Darum kam es zu Einsparungen.   |
| 6230.11 | 3016.000 | Einzelne Angebote wurden mit internen Lehrpersonen durchgeführt. Darum wurde auf 3178.000 weniger ausgegeben, auf 3016.000 - 3022.000 dafür mehr.   |
|         | 3180.000 | Weniger Angestellte als zum Zeitpunkt der Budgetierung angenommen wurde - zudem erfolgte die Verbuchung teilweise auf 3178.000.   |
|         | 4366.000 | Hier wurden auch die J+S-Gelder der Sekundarstufe verbucht.   |
| 6230.30 |          | Die Abweichung auf dieser Kostenstelle ist durch Abweichungen auf den Löhnen bedingt. Die entsprechende Begründung ist unter 3510.000/623001 aufgeführt.  |
| 6230.30 | 3020.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623001   |
| 6230.31 |          |   |

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 6230.31 | 3020.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623001   |
|         | 3027.000 | Die Schulleiter-Entschädigung wurde zu tief budgetiert (fehlender Anteil aus dem "Gestaltungspool", der gem. kantonalen Vorgaben zur Verfügung zu stellen ist). Die Lohnkosten für QUIMS mussten hier verbucht werden, sind aber auf 3194.000 budgetiert. (QUIMS = Qualität in multikulturellen Schulen: dies ist ein vom Kanton vorgegebenes Projekt)  |
|         | 3080.000 | unvorhergesehene Häufung von Schwangerschaften  |
|         | 3090.000 | Das Weiterbildungsbudget wurde überzogen.   |
|         | 3100.000 | zusätzliche Klasse und teurer gewordene Lehrmittel<br>(Im Laufe des Jahres 2011 musste festgestellt werden, dass die gestiegenen Lehrmittelpreise nicht mehr durch die vorhandenen Pauschalen gedeckt werden können. Darum wurden die Pauschalen auf 2012 erhöht.)  |
|         | 3110.000 | Unvorhergesehener Umzug einer Lehrperson in einen Raum, der dafür möbliert werden musste.   |
|         | 3118.000 | Informatik-Beschaffung zurückgestellt.  |
|         | 3172.000 | Ob eine Klasse zu Beginn des Schuljahres (im vorherigen Rechnungsjahr) oder am Ende des Schuljahres ins Klassenlager geht (im aktuellen Rechnungsjahr), ist zufällig.<br>2011 hat dieser Effekt zu einer unbeabsichtigten Konzentration im Rechnungsjahr 2011 geführt.<br>Dafür ist nächstes Jahr mit weniger Klassenlagern zu rechnen.   |
|         | 3193.000 | Weniger Projekte durchgeführt und weniger externe Referenten eingesetzt.  |
|         | 3194.000 | Das Projekt QUIMS ist erst im Aufbau. Darum wird das Budget noch nicht ganz aufgebraucht. Ausserdem müssen die hier budgetierten Lohnkosten auf 3027.000 verbucht werden.   |
|         | 4332.000 | Vorschul- und Nachschulbetreuung wird z.Z. wegen mangelnder Nachfrage nicht angeboten.  |
|         | 4610.000 | Das Projekt QUIMS ist erst im Aufbau. Darum wird das Budget noch nicht ganz aufgebraucht, was sich wiederum in den geringeren Staatsbeiträgen auswirkt.   |
| 6230.33 |          | Die Abweichung auf dieser Kostenstelle ist durch Abweichungen auf den Löhnen bedingt. Die entsprechende Begründung ist unter 3510.000/623001 aufgeführt.  |
| 6230.33 | 3020.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623001   |
|         | 3023.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623001   |
|         | 3025.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623001   |
|         | 3026.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623001   |
|         | 3030.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623001   |
|         | 4360.000 | Entschädigungen für Mutterschaftsurlaube  |
| 6230.41 |          | Die völlig veraltete Informatik-Infrastruktur bot innerhalb von Kloten keine Chancengleichheit mehr für alle Kinder. Ausserdem konnten die Lehrersonen ihren Unterricht nicht mehr effizient vorbereiten.<br>Darum wurde die gesamte IT-Infrastruktur ausserhalb des Budgets mit Zustimmung von Schulbehörde und Stadtrat erneuert (aus Budget 2012 vorgezogene Beschaffung).<br>Ein weiterer Teil der Abweichung auf dieser Kostenstelle ist durch Abweichungen auf den Löhnen bedingt. Die entsprechende Begründung ist unter 3510.000/623001 aufgeführt. |

|         |   |  |
|---------|---|--|
| 6230.41 | 3020.000  | vgl. Begründung unter 3510.000/623001  |
|         | 3022.000  | vgl. Begründung unter 3510.000/623001<br>Vorschul- und Nachschulbetreuung wird z.Z. wegen mangelnder Nachfrage nicht angeboten.  |
|         | 3030.000  | vgl. Begründung unter 3510.000/623001  |
|         | 3100.000  | Lehrmittel für zwei neue Klassen (4. Klasse und ISR), neues Englischlehrmittel für neun Klassen, Material für vier HSK Klassen<br>(Im Laufe des Jahres 2011 musste festgestellt werden, dass die gestiegenen Lehrmittelpreise nicht mehr durch die vorhandenen Pauschalen gedeckt werden können. Darum wurden die Pauschalen auf 2012 erhöht.) |
|         | 3110.000  | Umsetzung Informatikprojekt  |
|         | 3118.000  | Umsetzung Informatikprojekt Hinterwiden (Beschluss ausserhalb des Budgets durch Gesamtschulbehörde + Stadtrat Kloten)  |
|         | 3119.000  | vgl. Begründung unter 3118.000   |
|         | 3193.000  | weniger Projekte als ursprünglich geplant und weniger externe Hilfen benötigt  |
|         | 4332.000  | Vorschul- und Nachschulbetreuung wird z.Z. wegen mangelnder Nachfrage nicht angeboten.   |
|         | 4610.000  | Das Projekt QUIMS ist erst im Aufbau. Darum wird das Budget noch nicht ganz aufgebraucht, was sich wiederum in den geringeren Staatsbeiträgen auswirkt.  |
| 6230.43 | Die Abweichung auf dieser Kostenstelle ist durch Abweichungen auf den Löhnen bedingt. Die entsprechende Begründung ist unter 3510.000/623001 aufgeführt.  |  |
| 6230.43 | 3023.000  | vgl. Begründung unter 3510.000/623001  |
|         | 3026.000  | vgl. Begründung unter 3510.000/623001  |
|         | 3030.000  | vgl. Begründung unter 3510.000/623001  |
| 6230.50 |   |  |
| 6230.50 | 3020.000  | vgl. Begründung unter 3510.000/623001  |
|         | 3100.000  | Neue und zusätzliche Lehrpersonen (Ergänzungslehrperson im Bereich DaZ und IF / Förderzentrum).<br>Zusätzliches Material zur individuellen Förderung.  |
| 6230.51 | Die Kosten für den Ersatz der IT-Infrastruktur konnten bereits im Jahr 2010 abgerechnet werden und belasten darum die Rechnung 2011 nicht (welche den entsprechenden Budget-Posten beinhaltet).<br>Ein weiterer Teil der Abweichung auf dieser Kostenstelle ist durch Abweichungen auf den Löhnen bedingt. Die entsprechende Begründung ist unter 3510.000/623001 aufgeführt. |  |

|         |  |   |
|---------|--|---|
| 6230.51 | 3020.000   | vgl. Begründung unter 3510.000/623001   |
|         | 3022.000   | Vorschul- und Nachschulbetreuung wird z.Z. wegen mangelnder Nachfrage nicht angeboten.  |
|         | 3027.000   | Die Schulleiter-Entschädigung wurde zu tief budgetiert (fehlender Anteil aus dem "Gestaltungspool", der gem. kantonalen Vorgaben zur Verfügung zu stellen ist).   |
|         | 3080.000   | mehr Ausfälle als angenommen  |
|         | 3100.000   | Neue Lehrmittel, die teuer sind. Es sind die obligatorischen Lehrmittel des Lehrmittelverlags des Kanton Zürichs. Kopierkosten für Lehrmittel, die keine geeigneten Arbeits- und Übungsunterlagen für die Schülerinnen und Schüler haben.<br>(Im Laufe des Jahres 2011 musste festgestellt werden, dass die gestiegenen Lehrmittelpreise nicht mehr durch die vorhandenen Pauschalen gedeckt werden können. Darum wurden die Pauschalen auf 2012 erhöht.) |
|         | 3110.000   | Bedingt durch den Neubau mussten in diesem Jahr keine grösseren Neuanschaffungen getätigt werden. Die Planung für die Anschaffungen für den Erweiterungsbau ist genau erfolgt.  |
|         | 3118.000   | Fr. 50'000 beziehen sich noch auf die Nachrüstung der Computer für den Altbau. Diese Rechnung konnte aber noch im Budget 2010 verrechnet werden.  |
|         | 3119.000   | Bedingt durch die neuen Computerinstallationen in der ganzen Schulanlage waren auch Anpassungen im Bereich Software notwendig, vor allem Lizenzen. Neue Lernsoftware  |
|         | 3154.000   | Im Jahr 2011 waren nur wenige Unterhaltsarbeiten auszuführen.   |
|         | 3158.000   | Die Neuinstallationen erforderten in der Anfangsphase einen erhöhten Unterhaltsbedarf. Anpassungen für Fachlehrpersonen im Altbau   |
|         | 3172.000   | Im Jahr 2011 führten die aktuellen 6. Klassen ein Lager durch. Auf diesem Jahrgang führen wir noch bis im Sommer 2012 3 Parallelklassen. (Kosten für 1 Lager pro Klasse ca. Fr. 7000.-)   |
|         | 3193.000   | Da wir im Jahr 2010 im Rahmen des Schulhauseröffnungsfestes ein grosses Projekt durchführten (Zirkusprojektwoche), wurde im Jahr 2011 auf die Durchführung einer Projektwoche verzichtet. Abgesagt werden musste der Winterschneetag (Schneemangel).  |
|         | 4332.000   | Vorschul- und Nachschulbetreuung wird z.Z. wegen mangelnder Nachfrage nicht angeboten.  |
| 6230.53 | Die Abweichung auf dieser Kostenstelle ist durch Abweichungen auf den Löhnen bedingt. Die entsprechende Begründung ist unter 3510.000/623001 aufgeführt. |   |
| 6230.53 | 3023.000   | vgl. Begründung unter 3510.000/623001   |
|         | 3026.000   | vgl. Begründung unter 3510.000/623001   |
|         | 3030.000   | vgl. Begründung unter 3510.000/623001   |
| 6230.60 |  |   |
| 6230.60 | 3023.000   | vgl. Begründung unter 3510.000/623001   |
|         | 3110.000   | Verzicht auf Anschaffung wegen Sparvorgaben   |
|         | 3118.000   | Die Ersatzbeschaffung lief über die Haupt-Kostenstelle 623061.  |
|         | 3199.000   | Bedarf abgedeckt durch Kostenstelle 623061  |
| 6230.61 | Die Abweichung auf dieser Kostenstelle ist durch Abweichungen auf den Löhnen bedingt. Die entsprechende Begründung ist unter 3510.000/623001 aufgeführt. |   |

|         |          |  |
|---------|----------|--|
| 6230.61 | 3020.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623001  |
|         | 3027.000 | Die Schulleiter-Entschädigung wurde zu tief budgetiert (fehlender Anteil aus dem "Gestaltungspool", der gem. kantonalen Vorgaben zur Verfügung zu stellen ist). Die Lohnkosten für QUIMS mussten hier verbucht werden, sind aber auf 3194.000 budgetiert.                      |
|         | 3030.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623001  |
|         | 3080.000 | Zusätzlich bewilligte Weiterbildung für "Begabtenförderung". Hier fehlte es uns eine entsprechend ausgebildete Person. Eine interne Lehrperson hat sich bereit erklärt, die Zusatzausbildung zu absolvieren (ca. Fr. 7'500).   |
|         | 3100.000 | Hohe Zusatzausgaben im Lehrmittelbereich (Deutsch + Englisch).<br>(Im Laufe des Jahres 2011 musste festgestellt werden, dass die gestiegenen Lehrmittelpreise nicht mehr durch die vorhandenen Pauschalen gedeckt werden können. Darum wurden die Pauschalen auf 2012 erhöht.) |
|         | 3110.000 | Verzicht auf Anschaffung wegen Sparvorgaben  |
|         | 3114.000 | Verzicht auf Anschaffung wegen Sparvorgaben  |
|         | 3115.000 | Verzicht auf Anschaffung wegen Sparvorgaben  |
|         | 3118.000 | Günstiger Einkauf  |
|         | 3158.000 | Unerwarteter Ersatzbedarf  |
|         | 3172.000 | Es wurde eine Klasse mehr geführt.   |
|         | 3193.000 | Wenig Einsatz von externen Fachpersonen  |
|         | 3194.000 | Das Projekt QUIMS ist erst im Aufbau. Darum wird das Budget noch nicht ganz aufgebraucht. Ausserdem müssen die hier budgetierten Lohnkosten auf 3027.000 verbucht werden.  |
|         | 4332.000 | Vorschul- und Nachschulbetreuung wird z.Z. wegen mangelnder Nachfrage nicht angeboten.   |
| 6230.63 |          | Die Abweichung auf dieser Kostenstelle ist durch Abweichungen auf den Löhnen bedingt. Die entsprechende Begründung ist unter 3510.000/623001 aufgeführt.   |
| 6230.63 | 3023.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623001  |
|         | 3024.000 | geringerer Bedarf als angenommen<br>vgl. auch Begründung unter 3510.000/623001   |
|         | 3026.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623001  |
|         | 3030.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623001  |

## 6231 Sekundarschule

Aufgabe / Auftrag:

Legislatur-Ziel:

Ressort:

Bildung

Bereich:

Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 6'250'675              | 6'088'150                 | 0                      | 162'525 ☹                           | 6'250'675 ☹                         |
| Ertrag            | 64'661                 | 69'300                    | 0                      | 4'639 ☹                             | 64'661 ☺                            |
| Saldo             | 6'186'014              | 6'018'850                 | 0                      | 167'164 ☹                           | 6'186'014 ☹                         |

### Zusammenfassender Kommentar:

Mehrausgaben fielen im Bereich der Klassenführung (zusätzliche Sekundarklasse + Erweiterung des Stellenpensums für eine zu gross gewordene Klasse) und zu einem geringen Anteil im Bereich Sonderpädagogik an.

Eine Anpassung des Lehrpersonalgesetzes führte zu einmaligen Mehrausgaben.

|  | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010 |        | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------|--------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand       | Ertrag |                                     |                                     |
| <b>6231.02 Sekundarschule allg./oblig.:Sekundar schulstufe (211)</b> | <b>4'060'229.73</b> |                     | <b>3'890'600</b> | <b>1'800</b>     |               |        |                                     |                                     |
|  |                     | <b>4'060'229.73</b> |                  | <b>3'888'800</b> |               |        | 171'430 ☹                           | 4'060'230 ☹                         |
| 3022.000 Löhne Freifächer/weitere Angebote der                       | 265.80              |                     | 2'000            |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3027.000 Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter                       | 2'221.70            |                     | 3'600            |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen  | 189.30              |                     | 1'000            |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand                                 | 204.90              |                     | 14'000           |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3099.000 Personal-Anwerbung, Stelleninserate                         | 6'495.90            |                     | 4'000            |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                    | 304.40              |                     | 1'000            |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3115.000 Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht                    | 8'276.00            |                     | 5'000            |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3118.000 Informatik / Hardware                                       |                     |                     | 3'500            |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3155.000 Unterhalt Geräte (o.Informatik) Sport                       |                     |                     | 1'000            |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3160.000 Mieten und Benützungskosten                                 |                     |                     | 1'000            |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                                    | 13'820.10           |                     | 63'300           |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3186.000 Schülertransporte   | 5'460.00            |                     |                  |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                                     | 3'266.55            |                     | 5'000            |                  |               |        |                                     |                                     |
| 3510.000 Entschädigungen an den Kanton                               | 4'019'725.08        |                     | 3'786'200        |                  |               |        |                                     |                                     |
| 4520.000 Kostenanteile und Rückerstattungen                          |                     |                     |                  | 1'800            |               |        |                                     |                                     |

|                |  |                   |                   |                |                |  |          |           |
|----------------|--|-------------------|-------------------|----------------|----------------|--|----------|-----------|
| <b>6231.03</b> | <b>Sekundarschule allg./oblig.:Sonderpädagogik (220)</b>     | <b>103.35</b>     |                   |                |                |  |          |           |
|                |  |                   | <b>103.35</b>     |                |                |  | 103 ☹    | 103 ☹     |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                                      | 103.35            |                   |                |                |  |          |           |
| <b>6231.12</b> | <b>Sekundarschule allg./freiw.:Sekundar schulstufe (350)</b> | <b>61'736.65</b>  | <b>36'783.45</b>  | <b>85'000</b>  | <b>43'500</b>  |  |          |           |
|                |  |                   | <b>24'953.20</b>  |                | <b>41'500</b>  |  | 16'547 ☺ | 24'953 ☹  |
| 3016.000       | weitere Löhne  | 4'590.00          |                   |                |                |  |          |           |
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der                        | -1'850.00         |                   |                |                |  |          |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen   | 542.35            |                   |                |                |  |          |           |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                                  | 8'878.70          |                   | 11'000         |                |  |          |           |
| 3178.000       | Auslagen/Entsch. and. freiw. Aktivitäten                     | 49'075.60         |                   | 74'000         |                |  |          |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                     | 500.00            |                   |                |                |  |          |           |
| 4366.000       | J+S Gelder   |                   |                   |                | 3'500          |  |          |           |
| 4368.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für freiwillige                |                   | 36'783.45         |                | 35'000         |  |          |           |
| 4520.000       | Kostenanteile und Rückerstattungen                           |                   |                   |                | 5'000          |  |          |           |
| <b>6231.32</b> | <b>Sekundarschuleinheit Nägelimoos:Sekundar schulst</b>      | <b>795'231.44</b> | <b>12'783.40</b>  | <b>796'150</b> | <b>11'000</b>  |  |          |           |
|                |  |                   | <b>782'448.04</b> |                | <b>785'150</b> |  | 2'702 ☺  | 782'448 ☹ |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte   | 183'442.40        |                   | 217'400        |                |  |          |           |
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der                        | 5'636.45          |                   |                |                |  |          |           |
| 3027.000       | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter                        | 53'420.84         |                   | 144'250        |                |  |          |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen   | 28'837.85         |                   | 43'500         |                |  |          |           |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                      | 26'073.35         |                   | 11'500         |                |  |          |           |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                                  | 11'547.80         |                   | 10'300         |                |  |          |           |
| 3099.000       | Personal-Anwerbung, Stelleninserate                          | 2'553.30          |                   |                |                |  |          |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                     | 89'728.14         |                   | 102'150        |                |  |          |           |
| 3102.000       | Verbrauchs-/Schulmaterial/Lehrmittel/                        | 84.40             |                   |                |                |  |          |           |
| 3104.000       | Bibliothek (Lehrer / Schüler)                                | 5'693.75          |                   | 3'850          |                |  |          |           |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien   | 59'049.95         |                   | 20'000         |                |  |          |           |
| 3111.000       | Möbiliar Sportunterricht                                     | 593.00            |                   |                |                |  |          |           |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein                           | 24'448.70         |                   | 35'000         |                |  |          |           |
| 3115.000       | Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht                     | 8'751.90          |                   | 5'000          |                |  |          |           |
| 3118.000       | Informatik / Hardware  | 32'397.50         |                   | 30'000         |                |  |          |           |
| 3119.000       | Informatik / Software / Lizenzen                             | 7'669.10          |                   | 10'000         |                |  |          |           |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                             | 1'183.05          |                   |                |                |  |          |           |
| 3135.000       | Lebensmittel und Getränke                                    | 32'484.85         |                   | 36'500         |                |  |          |           |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien   | 2'698.45          |                   | 8'000          |                |  |          |           |
| 3154.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.                        | 19'572.35         |                   | 18'000         |                |  |          |           |
| 3155.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) Sport                        | 1'188.90          |                   |                |                |  |          |           |
| 3158.000       | Unterhalt Informatik   | 59.80             |                   | 10'000         |                |  |          |           |

|                |  |                     |                     |                  |                  |          |             |
|----------------|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|----------|-------------|
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                                      | 493.10              |                     | 500              |                  |          |             |
| 3172.000       | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager                   | 49'984.70           |                     | 42'250           |                  |          |             |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                   | 129'532.45          |                     | 4'100            |                  |          |             |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.                   | 1'465.61            |                     | 6'000            |                  |          |             |
| 3190.000       | Allgemeiner Sachaufwand                                    |                     |                     | 6'000            |                  |          |             |
| 3193.000       | Organisations-Projekt + Projekte mit                       | 15'016.35           |                     | 30'000           |                  |          |             |
| 3196.000       | Elternrat  | 246.90              |                     | 500              |                  |          |             |
| 3199.000       | Klassenkredit + Hausvorstandskredit                        | 1'376.50            |                     | 1'350            |                  |          |             |
| 4360.000       | Rückerstattungen   |                     | 1'420.40            |                  |                  |          |             |
| 4365.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig.                   |                     | 11'363.00           |                  | 11'000           |          |             |
| <b>6231.33</b> | <b>Sekundarschuleinheit Nägelimoos: Sonder pädagogi</b>    | <b>31'603.60</b>    |                     | <b>12'100</b>    |                  |          |             |
|                |  |                     | <b>31'603.60</b>    |                  | <b>12'100</b>    | 19'504 ☹ | 31'604 ☹    |
| 3023.000       | Löhne Deutsch als Zweitsprache                             | 18'529.00           |                     | 10'100           |                  |          |             |
| 3025.000       | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und                     | 4'606.75            |                     |                  |                  |          |             |
| 3027.000       | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter                      | 80.00               |                     |                  |                  |          |             |
| 3030.000       | Sozialleistungen   | 4'072.00            |                     | 2'000            |                  |          |             |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                    | 190.85              |                     |                  |                  |          |             |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                   | 4'125.00            |                     |                  |                  |          |             |
| <b>6231.42</b> | <b>Sekundarschuleinheit Spitz: Sekundar schulstufe (21</b> | <b>1'199'024.80</b> | <b>15'094.40</b>    | <b>1'224'500</b> | <b>13'000</b>    |          |             |
|                |  |                     | <b>1'183'930.40</b> |                  | <b>1'211'500</b> | 27'570 ☺ | 1'183'930 ☹ |
| 3016.000       | weitere Löhne  | 3'000.00            |                     |                  |                  |          |             |
| 3020.000       | Löhne der Lehrkräfte                                       | 445'178.40          |                     | 429'700          |                  |          |             |
| 3022.000       | Löhne Freifächer/weitere Angebote der                      | 11'881.35           |                     |                  |                  |          |             |
| 3023.000       | Löhne Deutsch als Zweitsprache                             | -15.60              |                     |                  |                  |          |             |
| 3025.000       | Löhne spez. Pädagogen, Psychologen und                     | 2'171.30            |                     |                  |                  |          |             |
| 3027.000       | Löhne Schulleitung/Kustoden/Hausämter                      | 197'665.82          |                     | 161'850          |                  |          |             |
| 3030.000       | Sozialleistungen   | 70'226.15           |                     | 75'800           |                  |          |             |
| 3080.000       | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte                    | 31'384.10           |                     | 15'200           |                  |          |             |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                                | 3'968.00            |                     | 16'000           |                  |          |             |
| 3099.000       | Personal-Anwerbung, Stelleninserate                        | 675.00              |                     |                  |                  |          |             |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                   | 150'213.15          |                     | 134'600          |                  |          |             |
| 3104.000       | Bibliothek (Lehrer / Schüler)                              | 5'877.25            |                     | 5'050            |                  |          |             |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                                       | 17'177.60           |                     | 19'000           |                  |          |             |
| 3114.000       | Geräte (ohne Informatik) allgemein                         | 21'371.75           |                     | 47'500           |                  |          |             |
| 3115.000       | Geräte (ohne Informatik) Sportunterricht                   | 4'898.05            |                     | 16'000           |                  |          |             |
| 3118.000       | Informatik / Hardware                                      | 37'756.00           |                     | 35'000           |                  |          |             |
| 3119.000       | Informatik / Software / Lizenzen                           | 5'532.60            |                     | 16'000           |                  |          |             |
| 3135.000       | Lebensmittel und Getränke                                  | 36'633.60           |                     | 48'050           |                  |          |             |

|                |   |                   |                   |               |               |           |
|----------------|---|-------------------|-------------------|---------------|---------------|-----------|
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien  | 1'779.20          |                   | 5'000         |               |           |
| 3154.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.                     | 22'456.55         |                   | 33'000        |               |           |
| 3155.000       | Unterhalt Geräte (o.Informatik) Sport                     | 249.80            |                   | 3'000         |               |           |
| 3158.000       | Unterhalt Informatik                                      | 21'181.90         |                   | 22'000        |               |           |
| 3160.000       | Mieten und Benützungskosten                               |                   |                   | 25'000        |               |           |
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                                     | 754.50            |                   | 800           |               |           |
| 3172.000       | Auslagen/Entsch.oblig. Exk./Reisen/Lager                  | 71'208.95         |                   | 55'650        |               |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                  | 414.00            |                   | 4'100         |               |           |
| 3182.000       | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.                  | 6'474.78          |                   | 11'000        |               |           |
| 3193.000       | Organisations-Projekt + Projekte mit                      | 26'963.75         |                   | 43'000        |               |           |
| 3196.000       | Elternrat   | 583.00            |                   | 500           |               |           |
| 3199.000       | Klassenkredit + Hausvorstandskredit                       | 1'363.85          |                   | 1'700         |               |           |
| 4360.000       | Rückerstattungen  |                   | 1'027.85          |               |               |           |
| 4365.000       | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für oblig.                  |                   | 14'066.55         |               | 13'000        |           |
| <b>6231.43</b> | <b>Sekundarschuleinheit Spitz: Sonder pädagogik (220)</b> | <b>102'745.70</b> |                   | <b>79'800</b> |               |           |
|                |   |                   | <b>102'745.70</b> |               | <b>79'800</b> |           |
|                |   |                   |                   |               |               | 22'946 ☹  |
|                |   |                   |                   |               |               | 102'746 ☹ |
| 3023.000       | Löhne Deutsch als Zweitsprache                            | 71'980.75         |                   | 68'700        |               |           |
| 3030.000       | Sozialleistungen  | 13'456.20         |                   | 11'100        |               |           |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                  | 933.75            |                   |               |               |           |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                                  | 4'575.00          |                   |               |               |           |
| 3651.000       | Schulgelder/Beiträge sonderpäd. Privat-                   | 11'800.00         |                   |               |               |           |

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 6231.02 |          |   |
| 6231.02 | 3090.000 | Keine Schulleiteraus- und Informatik-Ausbildung und diverse andere Effekte, die zu Einsparungen geführt haben.  |
|         | 3115.000 | Der Bestand an Schliessschuhen ist überaltert und eine Reparatur lohnt sich nicht mehr in jedem Fall. Darum musste ein grösserer Teil ersetzt werden.   |
|         | 3180.000 | Die Verkehrserziehung war um ca. Fr. 4'000 günstiger als budgetiert.<br>Die Rechnung für den Schleifservice der Schliessschuhe ist noch nicht eingetroffen.<br>Der Budgetposten "KOKORU" von Fr. 40'000 fällt ganz weg.   |
|         | 3510.000 | Begründung für alle Lohnkonten der Sekundarstufe zusammen (ausser 3027.000):<br>Die Lohnsumme ca. Fr. 4.8 Mio.<br>Die Abweichung beträgt ca. Fr. 230'000 (hiervon ca. Fr. 200'000 für Regelklassen, Fr. 30'000 für Sonderpädagogik)<br>Die Hauptgründe dafür sind die folgenden:<br>- Zusätzliche Klasse<br>- Bei einer zu gross gewordenen B/C mussten Entlastungslektionen bewilligt werden.<br>- Veränderungen im Lohngefüge (Alter)<br>- Mehrbedarf beim Angebot "Deutsch als Zweitsprache" im Rahmen der geltenden Bestimmungen.<br>- Vorgezogene Auszahlungen im Rahmen einer Änderung im Lehrpersonalgesetz (Anstellung neu ab 1.8. statt ab 16.8. → Auszahlung der bei Austritt geschuldeten halben Monatslöhne zur Verringerung von administrativen Mehraufwendungen). |
|         | 4520.000 | Verrechnung folgt erst 2012   |
| 6231.12 |          |   |
| 6231.12 | 3016.000 | Einzelne Angebote wurden mit internen Lehrpersonen durchgeführt. Darum wurde auf 3178.000 weniger ausgegeben, auf 3016.000 - 3022.000 dafür mehr.   |
|         | 3178.000 | Einsparungen:<br>- 11 Sekundar-Schüler/-innen waren im Primarschul-Lager (darum Entlastung der Kostenstelle 623112).<br>- 2 Selbstkocherlager   |
|         | 4366.000 | Die J+S-Gelder für die Sekundarstufe wurden auf der 4366.000/623011 verbucht.   |
| 6231.32 |          | Es konnte lange keine geeignete Schulleitung gefunden werden. Darum musste eine teurere, temporäre Lösung eingerichtet werden.<br>Vorgezogene Anschaffung von Garderobenkästen für alle Schüler/-innen (analog Spitz Sekundarschulhaus).  |
| 6231.32 | 3020.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623102   |
|         | 3022.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623102   |
|         | 3027.000 | Externe Schulleiterin ad interim wurde unter 3180.000 verbucht.   |
|         | 3030.000 | vgl. Begründung unter 3027.000/623102   |
|         | 3080.000 | Durch Krankheit ausgefallene Lehrkraft mussten durch temporäre Vikare ersetzt werden.   |
|         | 3100.000 | grosse Sparanstrengungen  |
|         | 3110.000 | Schüler-Garderobenkästen (analog Spitz) aus Budget 2012 wurden bewilligt und die Beschaffung auf 2011 vorgezogen.   |
|         | 3114.000 | allg. Sparanstrengungen   |
|         | 3158.000 | keine Reparaturen etc. nötig  |
|         | 3172.000 | ein Lager mehr als ursprünglich budgetiert (Durchschnittswert)  |
|         | 3180.000 | Schulleiterin ad interim war als Springerin über eine externe Firma angestellt.   |
| 6231.33 |          | Die Abweichung auf dieser Kostenstelle ist durch Abweichungen auf den Löhnen bedingt. Die entsprechende Begründung ist unter 3510.000/623102 aufgeführt.  |
| 6231.33 | 3023.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623102   |
|         | 3025.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623102   |
| 6231.42 |          | -   |

|         |          |  |
|---------|----------|--|
| 6231.42 | 3020.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623102  |
|         | 3022.000 | vgl. Begründung unter 3510.000/623102  |
|         | 3027.000 | Die Schulleiter-Entschädigung wurde zu tief budgetiert (fehlender Anteil aus dem "Gestaltungspool", der gem. kantonalen Vorgaben zur Verfügung zu stellen ist).  |
|         | 3080.000 | mehr Ausfälle als angenommen   |
|         | 3090.000 | Weniger Weiterbildungen und weniger externe Referenten.  |
|         | 3100.000 | Das Projekt Neugestaltung 9. Schuljahr führte zu Mehrkosten, die nicht budgetiert waren (Stellwerkkosten von Fr. 3'367 / Lernpassauslagen von Fr. 2'700 / Ausgaben Projektunterricht)<br>neues Lehrmittel Mathematik, neues Lehrmittel Englisch, höhere Kopierkosten<br>(Im Laufe des Jahres 2011 musste festgestellt werden, dass die gestiegenen Lehrmittelpreise nicht mehr durch die vorhandenen Pauschalen gedeckt werden können. Darum wurden die Pauschalen auf 2012 erhöht.) |
|         | 3104.000 | Zusatzausgaben für ANTOLIN Bücher  |
|         | 3114.000 | Rückstellung der Anschaffung von audiovisuellen Geräten  |
|         | 3115.000 | Rückstellung der Neuanschaffungen (Barren)   |
|         | 3119.000 | MS Office Lizenzen bereits im 2010 gelöst. Weniger System-updates als geplant.   |
|         | 3135.000 | Weniger Wahlfachanmeldungen im Schuljahr 2011/12 als vorgesehen.   |
|         | 3154.000 | Weniger Reparaturen als in anderen Jahren.   |
|         | 3160.000 | Zurzeit keine Ausgaben für Miet-und Benutzungskosten.  |
|         | 3172.000 | Überdurchschnittliche Anzahl Klassenlager (unregelmässige Verteilung auf jeweils drei Schuljahre).   |
|         | 3180.000 | Wenig Auslagen für Dolmetscher und Kulturvermittler.   |
|         | 3182.000 | Tiefere Telefonkosten.   |
|         | 3193.000 | Keine Projektwoche, durchgeführte Projekte waren kostengünstiger als geplant.  |
|         | 4365.000 | Korrespondiert mit Kostenstelle 3172.  |
| 6231.43 |          | Höhere Kosten, da mehr Psychotherapie nötig war, als angenommen und weil ein Kind in einer Nachbargemeinde geschult werden musste.   |
| 6231.43 | 3651.000 | Kind, welches in einer Nachbargemeinde geschult werden musste.   |

## 6270 Hort- und Krippenbetriebe Looren

Aufgabe / Auftrag: Betrieb von 3 Krippen, 1 Kindergartenhort und 3 Schulhorten mit Mittagstischen  
 Legislatur-Ziel: Bereitstellung eines qualitativ guten Betreuungs-Angebots

Ressort: Bildung  
 Bereich: Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 1'866'408              | 2'164'540                 | 1'905'131              | 298'132 ☺                           | 38'723 ☺                            |
| Ertrag            | 905'673                | 921'000                   | 852'489                | 15'327 ☹                            | 53'184 ☺                            |
| Saldo             | 960'735                | 1'243'540                 | 1'052'642              | 282'805 ☺                           | 91'907 ☺                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

2010 wurde vor dem Hintergrund der nicht vollständig ausgelasteten Hortplätze (als Folge der Tarifierhöhungen) ein Sparprojekt durchgeführt, um die rückgängigen Einnahmen durch Elternbeiträge aufzufangen. Dieses Sparprogramm hat auf der Lohnseite Auswirkungen (weniger Einsätze von temporärem Personal) und auf der Sachseite. 2011 zeigte dies auf der Ausgabenseite sowohl bei den Löhnen wie auch auf der Sach-/Dienstleistungsseite auf verschiedenen Konti seine positive Wirkung. Weiter zog gegenüber dem Jahr 2010 die Nachfrage wieder an.

| 6270.00 | Hort- und Krippenbetrieb Looren (541) | Rechnung 2011                             |                   | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---------|---------------------------------------|---|-------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|         |                                       | Aufwand                                   | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
|         |                                       | <b>1'866'407.63</b>                       | <b>905'672.65</b> | <b>2'164'540</b> | <b>921'000</b>   | <b>1'905'131.11</b> | <b>852'489.15</b>   | 282'805 ☺                           | 91'907 ☺                            |
|         |                                       |   | <b>960'734.98</b> |                  | <b>1'243'540</b> |                     | <b>1'052'641.96</b> |                                     |                                     |
|         | 3012.000                              | Löhne des Betriebspersonals               | 144'521.45        | 136'500          |                  | 141'991.80          |                     |                                     |                                     |
|         | 3014.000                              | Löhne familienergänzende Betreuung        | 1'182'699.80      | 1'219'500        |                  | 1'219'051.45        |                     |                                     |                                     |
|         | 3030.000                              | Sozialleistungen                          | 214'965.50        | 278'700          |                  | 220'053.25          |                     |                                     |                                     |
|         | 3080.000                              | Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte   | 128'953.60        | 208'200          |                  | 135'447.75          |                     |                                     |                                     |
|         | 3090.000                              | Allgemeiner Personalaufwand               | 15'161.60         | 29'950           |                  | 25'054.80           |                     |                                     |                                     |
|         | 3099.000                              | Personal-Anwerbung, Stelleninserate       |                   | 2'000            |                  | 613.30              |                     |                                     |                                     |
|         | 3100.000                              | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen  | 18'982.60         | 26'000           |                  | 12'356.15           |                     |                                     |                                     |
|         | 3110.000                              | Anschaffung Mobilien                      | 9'397.55          | 20'000           |                  | 3'573.10            |                     |                                     |                                     |
|         | 3114.000                              | Geräte (ohne Informatik) allgemein        | 2'592.65          | 3'000            |                  | 1'425.70            |                     |                                     |                                     |
|         | 3130.000                              | Betriebs- und Verbrauchsmaterial          | 3'727.95          | 7'500            |                  | 4'764.75            |                     |                                     |                                     |
|         | 3135.000                              | Lebensmittel und Getränke                 | 84'079.85         | 112'000          |                  | 85'618.60           |                     |                                     |                                     |
|         | 3150.000                              | Unterhalt Mobilien                        | 386.00            | 4'000            |                  | 2'511.55            |                     |                                     |                                     |
|         | 3154.000                              | Unterhalt Geräte (o.Informatik) allg.     | 2'794.80          | 6'000            |                  | 3'182.40            |                     |                                     |                                     |
|         | 3170.000                              | Spesenentschädigungen                     | 1'188.30          | 1'800            |                  | 462.30              |                     |                                     |                                     |
|         | 3178.000                              | Auslagen/Entsch. and. freiw. Aktivitäten  | 2'033.43          | 6'490            |                  | 1'851.85            |                     |                                     |                                     |
|         | 3180.000                              | Dienstleistungen Dritter                  | 48'247.15         | 93'400           |                  | 41'152.10           |                     |                                     |                                     |
|         | 3182.000                              | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/usw.) | 5'306.80          | 4'500            |                  | 3'956.26            |                     |                                     |                                     |

|          |  |          |            |       |         |            |
|----------|--|----------|------------|-------|---------|------------|
| 3190.000 | Allgemeiner Sachaufwand                  | 1'368.60 |            | 5'000 |         | 2'064.00   |
| 4322.000 | Elternbeiträge:Schulergänzende Betreuung |          | 794'147.95 |       | 780'000 | 720'228.70 |
| 4340.000 | Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |          |            |       |         | 289.50     |
| 4360.000 | Rückerstattungen                         |          | 239.00     |       | 10'000  | 2'920.00   |
| 4361.000 | Rückerstattungen Essen Personal          |          | 38'085.45  |       | 41'000  | 40'827.00  |
| 4600.000 | Bundesbeiträge                           |          | 63'825.25  |       | 75'000  | 73'223.95  |
| 4910.000 | Aufteilung Sachaufwand                   |          | 9'375.00   |       | 15'000  | 15'000.00  |

---

6270.00

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 6270.00 | 3014.000 | Eine Praktikantenstelle konnte nicht besetzt werden.  |
|         | 3080.000 | Weniger Einsatz von nicht fest eingestelltem Personal als Teil des Sparprogramms.   |
|         | 3099.000 | 2011 waren keine Stelleninserate in Printmedien nötig   |
|         | 3135.000 | Neben den allgemeinen Sparbemühungen spielte hier auch der Wegfall des Essens der KGS Kloten eine Rolle, die vor deren Auflösung durch die Looren beliefert wurde.  |
|         | 3180.000 | Neben der Umsetzung des allgemeinen Sparprojekts führte hier die Nicht-Inbetriebnahme des Mittagstisches Dorf/Feld (im Stighag) zu geringeren Ausgaben, als im Budget vorgesehen war (Grund: zu geringe Nachfrage bei den angesetzten Preisen). |
|         | 4322.000 | wieder steigende Nachfrage  |
|         | 4600.000 | Keine Bundesbeiträge für den geplanten, aber nicht realisierten Mittagstisch Stighag.   |

## 6275 Familienergänzende Betreuung

Aufgabe / Auftrag: Bedarfsgerechtes Angebot an familienergänzender Betreuung und damit Steigerung der Wohnortsqualität. Zusätzlich soll ein Beitrag zur Sozialisation, Integration und Vorbereitung auf die Einschulung geleistet werden.

Ressort: Bildung

Legislatur-Ziel: Aufbau eines bedürfnisgerechten, qualitativ guten Angebotes

Bereich: Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 403'871                | 455'600                   | 413'236                | 51'729 ☺                            | 9'365 ☺                             |
| Ertrag            | 18'095                 | 0                         | 0                      | 18'095 ☺                            | 18'095 ☺                            |
| Saldo             | 385'776                | 455'600                   | 413'236                | 69'824 ☺                            | 27'460 ☺                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Minderausgaben resultieren, da keine Notfall-Platzierungen über dieses Konto finanziert werden mussten.

Ein Teil dieser Minderausgaben wurde durch das neue Integrations-Angebot "Vorschuldeutsch" kompensiert. Dieses Projekt wurde im Hinblick auf einen besseren Schulstart als Integrationsmassnahme durch den Stadtrat ausserhalb des Budgets bewilligt.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |        | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|--------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag |                                     |                                     |
| <b>6275.00 Familienergänzende Betreuung (541)</b> | <b>388'299.85</b> |                   | <b>455'600</b>   |                | <b>413'235.95</b> |        |                                     |                                     |
|   |                   | <b>388'299.85</b> |                  | <b>455'600</b> | <b>413'235.95</b> |        | 67'300 ☺                            | 24'936 ☺                            |
| 3014.000 Löhne familienergänzende Betreuung       | 33'202.90         |                   | 29'900           |                | 29'523.00         |        |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 6'004.25          |                   | 5'200            |                | 5'295.15          |        |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 2'185.90          |                   | 5'000            |                | 16.00             |        |                                     |                                     |
| 3193.000 Organisations-Projekt + Projekte mit     |                   |                   | 1'000            |                |                   |        |                                     |                                     |
| 3656.000 Beiträge/Defizitgar. and. Organisationen | 346'906.80        |                   | 414'500          |                | 378'401.80        |        |                                     |                                     |
| <b>6275.50 Frühförderung</b>                      | <b>15'571.45</b>  | <b>18'095.00</b>  |                  |                |                   |        |                                     |                                     |
|   | <b>2'523.55</b>   |                   |                  |                |                   |        | 2'524 ☺                             | 2'524 ☺                             |
| 3014.000 Löhne familienergänzende Betreuung       | 12'610.25         |                   |                  |                |                   |        |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 1'552.05          |                   |                  |                |                   |        |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 1'409.15          |                   |                  |                |                   |        |                                     |                                     |
| 4332.000 Elternbeiträge:Schulergänzende Betreuung |                   | 2'095.00          |                  |                |                   |        |                                     |                                     |
| 4610.000 Staatsbeiträge                           |                   | 16'000.00         |                  |                |                   |        |                                     |                                     |

---

6275.00 Der Betrag für Notfall-Platzierungen auf 3656.000 wurde nicht benötigt.

6275.50 Das vom Stadtrat 2011 bewilligte Projekt "Deutsch für Vorschulkinder" war nicht budgetiert.

Vor dem Hintergrund der Strategie des Stadtrats sollen mit diesem Projekt Kinder, welche kein oder fast kein Deutsch verstehen/sprechen, 1 Jahr vor Eintritt in den Kindergarten eine Förderung in schweizerdeutscher/deutscher Sprache erhalten.

Damit soll der für jedes Kind sehr wichtige Start in der Schule besser gelingen und die Grundlage dafür geschaffen werden, dass die Kinder vom Schulunterricht optimal profitieren können.

## 6280 Jugendarbeit

Aufgabe / Auftrag: Angebot soziokulturelle Jugendarbeit  
 Legislatur-Ziel: Umsetzung des Massnahmenkatalogs aus dem Jugendleitbild (2004-2008)

Ressort: Bevölkerung  
 Bereich: Bildung + Kind

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 323'613                | 346'700                   | 309'374                | 23'087 ☺                            | 14'239 ☹                            |
| Ertrag            | 27'133                 | 1'500                     | 7'703                  | 25'633 ☺                            | 19'431 ☺                            |
| Saldo             | 296'480                | 345'200                   | 301'671                | 48'720 ☺                            | 5'191 ☺                             |

### Zusammenfassender Kommentar:

Verschiedene Minderausgaben führten zusammen mit Mehreinnahmen zu einem besseren Finanzergebnis.

Die Hauptgründe für die Minderausgaben waren: Weniger Projekt-Kosten, Freiwilligeneinsätze, keine Jugendarena.

Die Hauptgründe für die Mehreinnahmen waren: Mutterschaftsurlaub (der nicht vollständig durch temporäre Einsätze kompensiert worden ist), unvorhergesehene Sponsorengelder (Skaterroad) und Bundesbeiträge (Midnight-Sports).

| 6280.00 | Jugendarbeit (350) | Rechnung 2011                             |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---------|--------------------|---|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|         |                    | Aufwand                                   | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
|         |                    | <b>323'612.80</b>                         | <b>27'133.20</b>  | <b>346'700</b>   | <b>1'500</b>   | <b>309'373.70</b> | <b>7'702.70</b>   | 48'720 ☺                            | 5'191 ☺                             |
|         |                    |   | <b>296'479.60</b> |                  | <b>345'200</b> |                   | <b>301'671.00</b> |                                     |                                     |
|         | 3016.000           | weitere Löhne                             | 241'869.05        |                  | 242'300        | 229'680.10        |                   |                                     |                                     |
|         | 3030.000           | Sozialleistungen                          | 38'836.65         |                  | 40'000         | 38'147.10         |                   |                                     |                                     |
|         | 3090.000           | Allgemeiner Personalaufwand               | 1'860.00          |                  | 3'000          | 915.00            |                   |                                     |                                     |
|         | 3100.000           | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen  | 2'231.00          |                  | 2'500          | 613.45            |                   |                                     |                                     |
|         | 3105.000           | Werbung und Inserate (ohne Rekrutierung)  |                   |                  | 1'000          |                   |                   |                                     |                                     |
|         | 3110.000           | Anschaffung Mobilien                      | 1'445.95          |                  | 2'000          | 1'854.20          |                   |                                     |                                     |
|         | 3119.000           | Informatik / Software / Lizenzen          | 1'417.35          |                  | 1'700          | 1'081.45          |                   |                                     |                                     |
|         | 3135.000           | Lebensmittel und Getränke                 | 4'480.55          |                  | 1'500          | 1'064.05          |                   |                                     |                                     |
|         | 3150.000           | Unterhalt Mobilien                        | 754.50            |                  | 1'000          | 697.30            |                   |                                     |                                     |
|         | 3170.000           | Spesenentschädigungen                     | 1'415.00          |                  | 1'300          | 1'630.55          |                   |                                     |                                     |
|         | 3178.000           | Auslagen/Entsch. and. freiw. Aktivitäten  |                   |                  | 3'000          |                   |                   |                                     |                                     |
|         | 3180.000           | Dienstleistungen Dritter                  | 24'332.75         |                  | 34'000         | 27'144.30         |                   |                                     |                                     |
|         | 3182.000           | Verwaltungskosten allg. (Tel./Porti/ usw. | 1'908.00          |                  | 2'700          | 2'261.85          |                   |                                     |                                     |
|         | 3190.000           | Allgemeiner Sachaufwand                   | 195.00            |                  |                |                   |                   |                                     |                                     |
|         | 3193.000           | Organisations-Projekt + Projekte mit      | 203.65            |                  | 8'000          | 1'621.00          |                   |                                     |                                     |
|         | 3656.000           | Beiträge/Defizitgar. and. Organisationen  | 2'663.35          |                  | 2'700          | 2'663.35          |                   |                                     |                                     |
|         | 4340.000           | Benützungsgebühren, Dienstleistungs       |                   | 733.00           |                |                   | 25.00             |                                     |                                     |

|          |   |           |     |          |
|----------|---|-----------|-----|----------|
| 4353.000 | Lebensmittel / Getränke                       | 4'239.90  | 500 | 467.70   |
| 4360.000 | Rückerstattungen                              | 11'502.70 |     |          |
| 4368.000 | Kursgelder/Lagerbeiträge etc. für freiwillige | 225.00    | 500 |          |
| 4369.000 | Kursgelder/Lagerbeiträge and. freiw.          |           |     | 610.00   |
| 4520.000 | Kostenanteile und Rückerstattungen            | 582.60    |     | 800.00   |
| 4610.000 | Staatsbeiträge                                | 6'000.00  |     | 2'500.00 |
| 4690.000 | Übrige Beiträge                               | 3'850.00  |     | 3'300.00 |

---

6280.00

|         |          |  |  |  |
|---------|----------|--|--|--|
| 6280.00 | 3090.000 | Weniger Team-Supervision als geplant.  |  |  |
|         | 3105.000 | keine kostenpflichtige Werbung gemacht   |  |  |
|         | 3135.000 | zwei neue Angebote im Rechnungsjahr generierten Mehrausgaben (und mehr Einnahmen siehe 4353.000)   |  |  |
|         | 3178.000 | keine entsprechende Projekte durchgeführt  |  |  |
|         | 3180.000 | weniger Ausgaben durch kostengünstige laufende Angebote / Freiwilligenarbeit und nur geringe Entschädigungen für Betriebsgruppen / keine kostenintensive Projekte oder Workshops |  |  |
|         | 3193.000 | Die Jugendarena fand nicht statt.  |  |  |
|         | 4353.000 | Neu lancierte Angebote im Rechnungsjahr generierten nicht budgetierte Einnahmen.   |  |  |
|         | 4360.000 | Mutterschaftsurlaub  |  |  |
|         | 4610.000 | Beitrag an Midnight Sports Kloten  |  |  |
|         | 4690.000 | Beiträge der Klotener Landeskirchen an gemeinsame Aktivitäten, Sponsorenbeiträge an Skaterroad, Slopestyle-Contest, Midnight Sports  |  |  |

## 7220 Personal und Marketing

Aufgabe / Auftrag: Vermarktung, Koordination und Sicherstellung des Betriebs der Sport- und Freizeitanlagen  
 Legislatur-Ziel: Förderung des Bekanntheitsgrades der Sportanlagen schweizweit und Erhalt eines hervorragenden Images beim Zielpublikum.

Ressort: Bevölkerung  
 Bereich: Freizeit + Sport

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 3'183'800              | 3'160'000                 | 3'081'681              | 23'800 ☹                            | 102'119 ☹                           |
| Ertrag            | 1'593'988              | 1'501'800                 | 1'543'912              | 92'188 ☺                            | 50'075 ☺                            |
| Saldo             | 1'589'812              | 1'658'200                 | 1'537'769              | 68'388 ☺                            | 52'043 ☹                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Der Sparauftrag des GR wurde bis auf die höheren Ausgaben für Personal und Sozialleistungen penibel umgesetzt.

|   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>7220.10 Sport (340)</b>                        | <b>3'138'880.35</b> | <b>54'347.23</b>    | <b>3'102'100</b> | <b>25'000</b>    | <b>3'034'900.60</b> | <b>26'725.62</b>    |                                     |                                     |
|   |                     | <b>3'084'533.12</b> |                  | <b>3'077'100</b> |                     | <b>3'008'174.98</b> | 7'433 ☹                             | 76'358 ☹                            |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 2'466'733.30        |                     | 2'414'400        |                  | 2'385'973.95        |                     |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 411'529.35          |                     | 332'600          |                  | 396'362.55          |                     |                                     |                                     |
| 3060.000 Kleiderentschädigungen, Wohnungs und     | 15'435.20           |                     | 15'200           |                  | 3'790.30            |                     |                                     |                                     |
| 3080.000 Entschädigungen für temp. Arbeitskräfte  |                     |                     |                  |                  | 3'608.40            |                     |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              | 17'743.90           |                     | 32'400           |                  | 17'040.90           |                     |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 14'878.90           |                     | 48'800           |                  | 30'749.45           |                     |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                     | 6'083.30            |                     | 9'000            |                  | 13'474.10           |                     |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 12'473.75           |                     | 15'000           |                  | 10'680.80           |                     |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 194'002.65          |                     | 227'700          |                  | 173'220.15          |                     |                                     |                                     |
| 3650.000 Beiträge an private Institutionen        |                     |                     | 7'000            |                  |                     |                     |                                     |                                     |
| 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                     | 13'153.58           |                  | 5'000            |                     | 12'596.02           |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                         |                     | 41'193.65           |                  | 20'000           |                     | 12'991.85           |                                     |                                     |
| 4900.000 Aufteilung Personalaufwand               |                     |                     |                  |                  |                     | 1'137.75            |                                     |                                     |
| <b>7220.30 Bundesfeier (300)</b>                  | <b>18'183.15</b>    |                     | <b>17'700</b>    |                  | <b>17'632.95</b>    |                     |                                     |                                     |
|   |                     | <b>18'183.15</b>    |                  | <b>17'700</b>    |                     | <b>17'632.95</b>    | 483 ☹                               | 550 ☹                               |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 18'183.15           |                     | 17'700           |                  | 17'632.95           |                     |                                     |                                     |

|                |  |                                     |                   |                   |                |                |                   |                   |          |          |
|----------------|--|-------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|----------|----------|
| <b>7220.40</b> | <b>Kasse Stadion und Eislauf (340)</b> |                                     | <b>1'707.85</b>   | <b>912'933.67</b> | <b>6'000</b>   | <b>857'800</b> | <b>2'765.85</b>   | <b>852'046.81</b> |          |          |
|                |  |                                     | <b>911'225.82</b> |                   | <b>851'800</b> |                | <b>849'280.96</b> |                   | 59'426 ☺ | 61'945 ☺ |
|                | 3130.000                               | Betriebs- und Verbrauchsmaterial    | 1'707.85          |                   | 4'500          |                | 2'765.85          |                   |          |          |
|                | 3180.000                               | Dienstleistungen Dritter            |                   |                   | 1'500          |                |                   |                   |          |          |
|                | 4340.000                               | Benützungsgebühren, Dienstleistungs |                   | 887'742.67        |                | 788'500        |                   | 815'035.81        |          |          |
|                | 4520.000                               | Kostenanteile und Rückerstattungen  |                   | 25'191.00         |                | 69'300         |                   | 37'011.00         |          |          |
| <b>7220.50</b> | <b>Hallen- und Freibadkasse (340)</b>  |                                     | <b>25'028.46</b>  | <b>626'706.79</b> | <b>34'200</b>  | <b>619'000</b> | <b>26'381.68</b>  | <b>665'139.81</b> |          |          |
|                |  |                                     | <b>601'678.33</b> |                   | <b>584'800</b> |                | <b>638'758.13</b> |                   | 16'878 ☺ | 37'080 ☹ |
|                | 3130.000                               | Betriebs- und Verbrauchsmaterial    | 19'783.46         |                   | 20'500         |                | 22'183.18         |                   |          |          |
|                | 3180.000                               | Dienstleistungen Dritter            | 5'245.00          |                   | 13'700         |                | 4'198.50          |                   |          |          |
|                | 4340.000                               | Benützungsgebühren, Dienstleistungs |                   | 597'477.46        |                | 591'000        |                   | 637'102.91        |          |          |
|                | 4350.000                               | Verkaufserlöse                      |                   | 29'229.33         |                | 28'000         |                   | 28'036.90         |          |          |

7220.10 Die Ausgaben wurden mit Ausnahme der höheren Löhne und Sozialleistungen sehr gut eingehalten.

- 7220.10 3010.000 Doppelbesetzung der Bereichsleitung im Hinblick auf Pensionierung per Ende August 2011 sowie längeren krankheitsbedingten Abwesenheiten.
- 3090.000 Die Minderausgaben resultieren daraus, dass aus Zeit- und Personalmangel nur die notwendigsten Weiterbildungen besucht wurden.
- 3100.000 Die Minderausgaben von rund Fr. 30'000 resultieren hauptsächlich aus folgenden Gründen: keine Durchführung der Bewegungswoche Glow (Fr. 10'000); ausserordentliche verkaufsfördernde Massnahmen wurden zurückgestellt, bis das Marketingkonzept erarbeitet ist (Fr. 18'000); keine Seilparkwerbung, da Eröffnung auf 2012 verschoben wurde (Fr. 2'000)
- 3180.000 Trotz höheren Einsatzkosten von Fr. 30'000 der Kantonspolizei Zürich wurden insgesamt rund Fr. 30'000 weniger ausgegeben: geringere Kosten der Swisscom (Fr. 5'000); Reduktion der Werbung auf das Nötigste (keine Kundenumfrage-Massnahmen Fr. 5'000, kaum Werbeleistungen Fr. 5'000)  
Keine Belastung folgender budgetierter Kosten: Naming-Right Kolping-Arena (Fr. 8'000 - werden erst im 2012 belastet), Mobiliar-Versicherungen (Fr. 10'000), Abgeltung Stapo (Fr. 13'000), diverse kleinere Abweichungen (Fr. 14'000)
- 3650.000 Dem Wassersportclub Kloten wurden die Kosten für die Organisation des Behindertenschwimmens vom Bereich Finanzen + Logistik überwiesen.
- 4340.000 Der Ertrag von Sunrise (Fr. 10'000) ist erst ab dem Voranschlag 2012 budgetiert.
- 4360.000 Die Rückerstattungen der Unfallgelder sind kaum kalkulierbar und fielen effektiv höher aus als in der grob geschätzten Annahme.

7220.20 Die Umbuchung wurde beantragt

7220.30 Der Voranschlag wurde nahezu eingehalten.

7220.40 Der Voranschlag konnte durch Mehreinnahmen sogar übertroffen werden.

- 7220.40 4340.000 Die Mehreinnahmen von rund Fr. 100'000 resultieren hauptsächlich aus:  
höhere Einnahmen bei Grossveranstaltungen in der Kolping-Arena (Fr. 18'000); höhere Erträge durch die Play-offs der Kloten Flyers (Fr. 22'000); zusätzliche Einnahmen des EHC Bassersdorf, die ab der Saison 2010 nicht mehr dem Konto 7220.40/4520.000 gutgeschrieben werden (Fr. 33'000); die Stapo-Entschädigungen der EHC Kloten Sport AG werden erst ab 2013 budgetiert sein (Fr. 17'000)  
diverse kleinere Abweichungen (Fr. 10'000)
- 4520.000 Die Mindereinnahmen resultieren daraus, dass die budgetierten Einnahmen des EHC Bassersdorf ab der Saison 2010 dem Konto 7220.40/4340.000 gutgeschrieben werden (siehe Kommentar 7220.40/4340.000)

7220.50 Trotz der sehr wetterabhängigen Erträge wurde der Voranschlag übertroffen.

- 7220.50 3180.000 Die budgetierten Rückerstattungen an den Pächter bezüglich Sauna und Besonnungsanlagen wurden aus finanztechnischen Gründen dem Konto 7220.50/4340.000 belastet.

## 7225 Vereinigung Freizeit Kloten (350)

Aufgabe / Auftrag: Im Auftrag der Stadt bietet die VFK der Klotener Bevölkerung ein attraktives, vielseitiges Freizeitangebot. Dieses wird durch das VFK-Team, unterstützt durch den VFK-Vorstand mit grosser Beteiligung von Freiwilligen, umgesetzt.

Ressort: Bevölkerung

Legislatur-Ziel: "Leben mit der Leistungsvereinbarung"

Bereich: Freizeit + Sport

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 184'863                | 187'300                   | 181'636                | 2'437 ☺                             | 3'227 ☹                             |
| Ertrag            | 0                      | 0                         | 0                      | ☺                                   | ☺                                   |
| Saldo             | 184'863                | 187'300                   | 181'636                | 2'437 ☺                             | 3'227 ☹                             |

### Zusammenfassender Kommentar:

Der VFK hält das Budget sehr genau ein erfüllt die Leistungsvereinbarung mit der Stadt.

|  | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |        | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|--------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag |                                     |                                     |
| <b>7225.00 Vereinigung Freizeit Kloten (350)</b> | <b>184'862.95</b> |                   | <b>187'300</b>   |                | <b>181'636.25</b> |        |                                     |                                     |
|  |                   | <b>184'862.95</b> |                  | <b>187'300</b> | <b>181'636.25</b> |        | 2'437 ☺                             | 3'227 ☹                             |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs     | 122'030.85        |                   | 119'100          |                | 123'010.65        |        |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                        | 23'233.50         |                   | 22'800           |                | 23'408.15         |        |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand             | 300.00            |                   | 500              |                |                   |        |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                    | 13'771.90         |                   | 13'900           |                | 12'043.40         |        |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                   |                   |                   |                  |                | 38.10             |        |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                | 25'526.70         |                   | 31'000           |                | 23'135.95         |        |                                     |                                     |



## 7230 Infrastruktur

|                    |   |          |                  |
|--------------------|---|----------|------------------|
| Aufgabe / Auftrag: | Überwachung des baulichen u. technischen Zustands der Klotener Sportanlagen. Begleitung von Sanierungsprojekten                             | Ressort: | Bevölkerung      |
| Legislatur-Ziel:   | Intensives Engagement bei der Gesamt-sanierung, Einbringen der spezifischen betrieblichen Kenntnisse und Anforderungen in die Detailplanung | Bereich: | Freizeit + Sport |

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 2'343'490              | 2'415'250                 | 1'926'337              | 71'760 ☺                            | 417'154 ☹                           |
| Ertrag            | 273'617                | 244'500                   | 231'683                | 29'117 ☺                            | 41'935 ☺                            |
| Saldo             | 2'069'873              | 2'170'750                 | 1'694'654              | 100'877 ☺                           | 375'219 ☹                           |

### Zusammenfassender Kommentar:

Abgesehen von den kaum kalkulierbaren Abweichungen im energetischen Bereich, wurden die Sparvorgaben des GR vorbildlich umgesetzt und damit ein sehr gutes Ergebnis erzielt. Die ausserbudgetären Anschaffungen wurden betriebswirtschaftlich wohl überlegt und nur im Sinne einer Verbesserung der Infrastruktur in sicherheitstechnischen bzw. logistischen Belangen getätigt.

|   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>7230.10 Infrastruktur Schluefweg (340)</b> | <b>1'710'391.73</b> | <b>179'973.84</b>   | <b>1'636'400</b> | <b>125'000</b>   | <b>1'422'159.56</b> | <b>145'961.41</b>   |                                     |                                     |
|   |                     | <b>1'530'417.89</b> |                  | <b>1'511'400</b> |                     | <b>1'276'198.15</b> | 19'018 ☹                            | 254'220 ☹                           |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                 |                     |                     |                  |                  | 5'654.70            |                     |                                     |                                     |
| 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial        | 1'237'731.80        |                     | 1'043'000        |                  | 1'037'633.09        |                     |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial     |                     |                     |                  |                  | 682.00              |                     |                                     |                                     |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                  | 195'724.00          |                     | 345'000          |                  | 136'430.35          |                     |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien                   | 276'928.93          |                     | 248'400          |                  | 241'156.22          |                     |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter             | 7.00                |                     |                  |                  | 603.20              |                     |                                     |                                     |
| 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs  |                     | 172'566.39          |                  | 125'000          |                     | 145'961.41          |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                     |                     | 7'407.45            |                  |                  |                     |                     |                                     |                                     |
| <b>7230.20 Stighag (340)</b>                  | <b>404'509.75</b>   | <b>35'194.70</b>    | <b>485'800</b>   | <b>53'000</b>    | <b>340'410.30</b>   | <b>30'361.55</b>    |                                     |                                     |
|   |                     | <b>369'315.05</b>   |                  | <b>432'800</b>   |                     | <b>310'048.75</b>   | 63'485 ☺                            | 59'266 ☹                            |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                 | 9'284.50            |                     | 13'400           |                  | 543.00              |                     |                                     |                                     |
| 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial        | 34'741.15           |                     | 43'500           |                  | 36'734.25           |                     |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial     | 16'159.15           |                     | 22'900           |                  | 13'882.05           |                     |                                     |                                     |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt                  | 59'961.85           |                     | 100'600          |                  | 6'487.00            |                     |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien                   | 2'768.90            |                     | 14'850           |                  | 996.90              |                     |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter             | 281'594.20          |                     | 290'550          |                  | 281'767.10          |                     |                                     |                                     |

|                |                                      |                   |                   |                |                |                   |                   |          |          |
|----------------|--------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|----------|----------|
| 4270.000       | Liegenschaftenerträge VV             |                   | 35'194.70         |                | 51'000         |                   | 30'000.00         |          |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                     |                   |                   |                | 2'000          |                   | 361.55            |          |          |
| <b>7230.30</b> | <b>Ruebisbach (340)</b>              | <b>228'588.95</b> | <b>58'448.87</b>  | <b>293'050</b> | <b>66'500</b>  | <b>163'767.00</b> | <b>55'359.76</b>  |          |          |
|                |                                      |                   | <b>170'140.08</b> |                | <b>226'550</b> |                   | <b>108'407.24</b> | 56'410 ☺ | 61'733 ☹ |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                 | 9'699.80          |                   | 25'500         |                | 26'627.35         |                   |          |          |
| 3120.000       | Wasser, Energie, Heizmaterial        | 35'150.80         |                   | 60'500         |                | 26'282.05         |                   |          |          |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial     | 12'036.80         |                   | 35'300         |                | 12'564.35         |                   |          |          |
| 3140.000       | Baulicher Unterhalt                  | 146'672.30        |                   | 109'000        |                | 53'216.10         |                   |          |          |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien                   | 382.55            |                   | 34'250         |                | 5'634.30          |                   |          |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter             | 24'646.70         |                   | 28'500         |                | 39'442.85         |                   |          |          |
| 4340.000       | Benützungsgebühren, Dienstleistungen |                   | 58'146.17         |                | 66'500         |                   | 55'359.76         |          |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                     |                   | 302.70            |                |                |                   |                   |          |          |

---

|         |  |  |
|---------|--|--|
| 7230.10 | Energetisch sind die Sportanlagen der Stadt Kloten äusserst witterungsabhängig. Die genauen Verbrauchsmengen sind daher kaum kalkulierbar.<br>Obwohl im 2011 ein höherer effektiver Verbrauch verzeichnet wurde, ist der heizgradtagbereinigte Energieverbrauch um 6,5% geringer als im Jahr 2010. |  |
| 7230.10 | 3120.000   | Der Gasbezug von Dez 2010 von ca. Fr. 81'500.00 wurde noch auf RE11 gebucht, damit wurden 13 Monatsrechnungen in RE11 verbucht.<br>witterungsbedingter energetischer Mehrverbrauch von ca. Fr. 93'000.00   |
|         | 3140.000   | Wegen den Sparvorgaben des GR wurden nicht ungedingt notwendige Vorhaben vorerst nicht umgesetzt, wie: Baulicher Unterhalt Badkasse, Anpassungen Holztribüne, Umgebung Einstellhalle Arena, Notausgang Presseraum etc. Gesamtsparvolumen Fr. 135'000.00  |
|         | 3150.000   | Ersatz von zwei Heizungspumpen Fr. 8'120.00<br>Ersatz des Snackautomaten im Hallenbad (Einbruchschaden) Fr. 7'402.15<br>Reparatur der Kettenzüge des Videowürfels Fr. 7'533.00<br>Entmineralisierungsmagnet im Kaltwasservorlauf zur Eisaufbereitung (Energiesparmassnahme) Fr. 8'100.00   |
|         | 4340.000   | Durch höhere Auslastung der Anlagen (Play-offs, Karate-EM, Raiffeisen GV, SR-Technics Sommerfest, Toyota-Event, u.w.) resultieren diese Mehreinnahmen.<br>Neubuchung der Nebenkosten für Strom der Fa. Gaho (Fr. 28'000.00) anstatt auf 4340.000/7260.10 auf dieses Konto.   |
| 7230.20 | Durch sparsamem Umgang mit den Ressourcen und hohen Eigenleistungen konnten die Ausgaben geringer gehalten werden.   |  |
| 7230.20 | 3120.000   | Wegen dem verregneten Sommer wurde weit weniger Wasser verbraucht als budgetiert.  |
|         | 3140.000   | Trotz ausserbudgetärer Anschaffung der Zaunerhöhung Spielfeld "Feld" (GL-Beschluss 48-2011 vom 5.10.2011) im Wert von Fr. 18'000.00 konnten durch Eigenleistungen und sparsamem Umgang mit den Ausgaben ca. Fr. 40'000.00 eingespart werden.   |
|         | 3150.000   | Durch Reduktion der Ausgaben auf das Notwendigste konnten Fr. 12'000.00 eingespart werden.   |
|         | 3180.000   | Die Freiwilligenstunden in der Höhe von Fr. 24'000.00 wurden im Ertragskonto 4270.000 vom Pachtzins FC Kloten direkt abgezogen   |
|         | 4270.000   | Mindereinnahmen durch den Abzug der Freiwilligenstunden in der Höhe von Fr. 24'000.00 aus 3180.000 von diesem Konto  |
| 7230.30 | Nach den in den letzten beiden Jahren gemachten Erfahrungen wird das Budget in Zukunft straffer erstellt werden können.  |  |
| 7230.30 | 3110.000   | Der grosse Kombimat konnte repariert und musste nicht ausgetauscht werden.   |
|         | 3120.000   | Dieses Konto wurde zu grosszügig budgetiert, was bei der nächsten Budgeterstellung korrigiert wird.  |
|         | 3130.000   | Durch sparsamen Umgang konnte diese Ausgabenminderung erzielt werden.  |
|         | 3140.000   | Trotz ausserbudgetärer Anschaffungen der Heizungssteuerung um ca. Fr. 48'000.00 (GL-Beschluss 47-2011 vom 05.10.2011) und der Matchuhr um ca. 25'000.00 (GL-Beschluss 46-2011 v. 05.10.2011) wurde das Konto um nur ca. Fr. 38'000.00 überzogen.<br>Die budgetierten Ausgaben wurden durch Eigenleistungen und sparsamem Umgang um ca. Fr. 35'000.00 verringert. |
|         | 3150.000   | Irrtümlicherweise wurden beinahe die gesamten Ausgaben dieses Kontos auf das Konto 3180.000 gebucht.   |
|         | 3180.000   | Durch einen sehr grossen Eigenleistungsaufwand konnten viele Ausgaben eingespart werden, daher die prozentuell sehr grosse Ausgabenminderung.  |
|         | 4340.000   | Die budgetierten Vermietungserträge konnten leider nicht erreicht werden.  |

## 7240 Stadion

Aufgabe / Auftrag: Operationelle Führung des Stadions. Organisation und Akquisition von Kleinevents  
 Legislatur-Ziel: Das Stadion behauptet sich auch im Vergleich zum neuen Hallenstadion und ermöglicht dem Hauptmieter neue Ertragsmöglichkeiten. Gleichzeitig soll das Stadion der Klotener Bevölkerung durch besondere Aktionen näher gebracht werden.

Ressort: Bevölkerung  
 Bereich: Freizeit + Sport

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 334'070                | 225'900                   | 224'491                | 108'170 ☹                           | 109'579 ☹                           |
| Ertrag            | 0                      | 0                         | 1'155                  | ☺                                   | 1'155 ☹                             |
| Saldo             | 334'070                | 225'900                   | 223'336                | 108'170 ☹                           | 110'734 ☹                           |

### Zusammenfassender Kommentar:

Durch hohe nicht vorhersehbare Ausgaben, welche entweder notwendig waren oder längerfristig Kosten vermindern werden, konnte das Budget nicht eingehalten werden.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-----------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag          |                                     |                                     |
| <b>7240.10 Stadion (340)</b>              | <b>334'069.83</b> |                   | <b>225'900</b>   |                | <b>224'490.82</b> | <b>1'155.00</b> |                                     |                                     |
|   |                   | <b>334'069.83</b> |                  | <b>225'900</b> | <b>223'335.82</b> |                 | 108'170 ☹                           | 110'734 ☹                           |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien             | 47'367.50         |                   | 20'000           |                | 49'214.85         |                 |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial | 28'620.40         |                   | 31'000           |                | 28'447.30         |                 |                                     |                                     |
| 3140.000 Baulicher Unterhalt              | 544.35            |                   |                  |                |                   |                 |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien               | 129'615.25        |                   | 126'900          |                | 93'353.72         |                 |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter         | 127'922.33        |                   | 48'000           |                | 53'474.95         |                 |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                 |                   |                   |                  |                |                   | 1'155.00        |                                     |                                     |

---

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 7240.10 |          |   |
| 7240.10 | 3110.000 | Die ausserbudgetäre Anschaffung des Klein-Lkws (GL-Beschl. 49-2011 vom 5.1.2011) und der Kartonpresse (GL-Beschl. 44-2011 vom 5.10.2011) verursachte Ausgaben in der Höhe von Fr. 42'168.40.  |
|         | 3180.000 | Aufwendungen für den Mietvertrag Soundanlage (SR-Beschl 9-2011 v. 18.01.2011 von Fr. 31'800.00); Evakuationsverkabelung (Fr. 20'600.00); höhere Entsorgungskosten Fa. Müller ( Fr. 4'500.00); ausserordentliche Rep. Eisreinigungsmaschine (Fr 22'000.00) |

## 7250 Bäder

Aufgabe / Auftrag: Operationelle Leitung der Bäder. Sicherstellung einer sicheren, sauberen Freizeitanlage. Akquisition von Kleinevents  
 Legislatur-Ziel: In Klotten besteht die Gelegenheit, sich in schöner, ruhiger und familien- und kleinkinder-freundlicher Umgebung zu erholen.

Ressort: Bevölkerung  
 Bereich: Freizeit + Sport

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 316'250                | 330'400                   | 219'737                | 14'150 ☺                            | 96'514 ☹                            |
| Ertrag            | 140                    | 0                         | 9'838                  | 140 ☺                               | 9'698 ☹                             |
| Saldo             | 316'110                | 330'400                   | 209'898                | 14'290 ☺                            | 106'212 ☹                           |

### Zusammenfassender Kommentar:

Das Konto Bäder konnte trotz einiger notwendiger Ausgaben sehr gut eingehalten werden.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-----------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag          |                                     |                                     |
| <b>7250.10 Bäder (340)</b>                | <b>316'250.35</b> | <b>139.95</b>     | <b>330'400</b>   | <b>330'400</b> | <b>219'736.50</b> | <b>9'838.27</b> | 14'290 ☺                            | 106'212 ☹                           |
|   |                   | <b>316'110.40</b> |                  | <b>330'400</b> | <b>209'898.23</b> |                 |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien             | 59'009.45         |                   | 55'000           |                | 46'657.10         |                 |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial | 78'965.05         |                   | 83'900           |                | 81'266.52         |                 |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien               | 22'749.00         |                   | 26'000           |                | 20'493.68         |                 |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter         | 155'526.85        |                   | 165'500          |                | 71'319.20         |                 |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                 |                   | 139.95            |                  |                |                   | 9'838.27        |                                     |                                     |

---

7250.10

7250.10 3110.000 Durch die Anschaffung von zwei nicht budgetierten Wasserrutschen (Kosten Fr. 27'000.00) entstand die Kostenüberschreitung von Fr. 4000.00. Die Wasserrutschen mussten nach einer Sicherheitsanalyse durch die BfU ersetzt werden.

3130.000 Der budgetierte Beachsand (Fr. 8'000.00) wurde nicht angeschafft

3180.000 Trotz Mehraufwendungen beim Gartenunterhalt Fr. 10'000.00 (fällen/pflanzen von Bäumen Parkplatz Konferenzzentrum, Rasenrep. nach GA2011) und Plättlileger Fr. 6'850.00 (Frostschäden WC Freibad) resultiert ein Minderaufwand von Fr. 9'900.00.

## 7260 Konferenzzentrum

Aufgabe / Auftrag: Operationelle Leitung des Konferenzzentrums  
 Legislatur-Ziel: Die Benutzer werden durch die gebotene Qualität überzeugt und werden zu Stammkunden.

Ressort: Bevölkerung  
 Bereich: Freizeit + Sport

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 102'415                | 96'200                    | 43'799                 | 6'215 ☹                             | 58'615 ☹                            |
| Ertrag            | 407'960                | 434'000                   | 531'744                | 26'040 ☹                            | 123'784 ☹                           |
| Saldo             | -305'545               | -337'800                  | -487'944               | 32'255 ☹                            | 182'399 ☹                           |

### Zusammenfassender Kommentar:

Rechnet man die a.o. Ausgabe für die sicherheitsrelevante Bühnenrevision weg und die Umbuchung der Rückerstattung der Stromkosten dazu, ergibt sich gegenüber dem Budget 2011 eine wesentliche Verbesserung des Gesamtsaldos von ca. Fr. 68'000.00.

|  | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>7260.10 Konferenzzentrum (340)</b>        | <b>102'414.70</b> | <b>407'959.70</b> | <b>96'200</b>    | <b>434'000</b> | <b>43'799.30</b>  | <b>531'743.55</b> |                                     |                                     |
|  | <b>305'545.00</b> |                   | <b>337'800</b>   |                | <b>487'944.25</b> |                   | 32'255 ☹                            | 182'399 ☹                           |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial    | 9'064.45          |                   | 19'000           |                | 17'360.45         |                   |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien                  | 92'770.25         |                   | 77'200           |                | 25'858.85         |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter            | 580.00            |                   |                  |                | 580.00            |                   |                                     |                                     |
| 4270.000 Liegenschaftenerträge VV            |                   | 239'613.44        |                  | 262'000        |                   | 345'459.57        |                                     |                                     |
| 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs |                   | 123'144.15        |                  | 102'000        |                   | 104'659.21        |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                    |                   | 45'202.11         |                  | 70'000         |                   | 81'624.77         |                                     |                                     |

---

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 7260.10 |          | Die aus sicherheitstechnischen Gründen erforderlich gewordene Bühnenrevision und die Neuverbuchung der NK (Strom) der Fa. Gaho AG auf eine andere Kostenstelle verhindern ein rundum positives Ergebnis.  |
| 7260.10 | 3130.000 | Es mussten weniger Leuchtmittel ersetzt werden als angenommen, auch der Reinigungsmittelverbrauch wurde durch sparsamen Gebrauch verringert.  |
|         | 3150.000 | Die Durchführung der Bühnenrevision (ausserbudgetärer GL-Beschluss 45-2011 vom 5.10.2011) erhöhte die Ausgaben um Fr. 39'758.35. Beim Kauf der für Fr. 23'000.00 budgetierten Ersatz Vorhänge konnte ein Betrag von ca. Fr. 11'500.00 eingespart werden. Durch sparsamen Umgang der vorhandenen Ressourcen konnte dieses Ergebnis erzielt werden. |
|         | 4270.000 | Durch die Ausschöpfung aller PO-Spiele der Kloten Flyers ist die vertraglich vereinbarte Rückerstattung höher ausgefallen als erwartet.   |
|         | 4340.000 | Die höheren Einnahmen spiegeln die im Vergleich zum Vorjahr um ca. 30% höhere Auslastung des Konferenzentrums wider.  |
|         | 4360.000 | Durch eine Verrechnungsanpassung wurden die Rückerstattungen auf zwei Konten aufgeteilt. Der bestehende Teil bleibt auf diesem Konto. Die Stromkosten Fr. 28'309.24 wurden auf dem Konto 4340.000/7230.10 verbucht.   |

## 7280 Kulturelles Angebot

Aufgabe / Auftrag: Das Kultur-Angebot der Stadt Kloten wird durch ein Kulturbüro zusammengeführt, welches die Organisatoren auch in ihrer Arbeit unterstützt.

Ressort: Bevölkerung

Legislatur-Ziel: Aufbau des Büros und Schaffung einer kompetenten Anlaufstelle für kulturell interessierte Personen

Bereich: Freizeit + Sport

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 120'134                | 125'000                   | 153'785                | 4'866 ☺                             | 33'651 ☺                            |
| Ertrag            | 0                      | 0                         | 34'722                 | ☺                                   | 34'722 ☺                            |
| Saldo             | 120'134                | 125'000                   | 119'063                | 4'866 ☺                             | 1'071 ☺                             |

### Zusammenfassender Kommentar:

Dieses Konto konnte im Rahmen des Budgets eingehalten werden.

|  | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>7280.10 Kulturelles Angebot (300)</b> | <b>120'134.30</b> |                   | <b>125'000</b>   |                | <b>153'784.98</b> | <b>34'721.60</b>  |                                     |                                     |
|  |                   | <b>120'134.30</b> |                  | <b>125'000</b> |                   | <b>119'063.38</b> | 4'866 ☺                             | 1'071 ☺                             |
| 3000.000                                 |                   |                   |                  |                | 1'522.50          |                   |                                     |                                     |
| 3010.000                                 | 10'847.00         |                   | 26'400           |                | 19'778.15         |                   |                                     |                                     |
| 3030.000                                 | 914.25            |                   | 3'600            |                | 1'684.60          |                   |                                     |                                     |
| 3100.000                                 |                   |                   |                  |                | 25'041.05         |                   |                                     |                                     |
| 3160.000                                 |                   |                   |                  |                | 7'000.00          |                   |                                     |                                     |
| 3180.000                                 | 108'293.05        |                   | 95'000           |                | 97'290.93         |                   |                                     |                                     |
| 3190.000                                 |                   |                   |                  |                | 170.00            |                   |                                     |                                     |
| 3650.000                                 | 80.00             |                   |                  |                | 160.00            |                   |                                     |                                     |
| 3900.000                                 |                   |                   |                  |                | 1'137.75          |                   |                                     |                                     |
| 4340.000                                 |                   |                   |                  |                |                   | 34'721.60         |                                     |                                     |

---

7280.10

7280.10 3010.000

Der Verein Szene Kloten hat die Kosten für die Hauswartung Böheler-Hus für das 3. und 4. Quartal (ca. Fr. 8'500.00) noch nicht in Rechnung gestellt.

3180.000

Durch den Wechsel der Hauswartstelle im Böheler-Hus kam es zu Mehraufwendungen (Grundreinigung, Anschaffung von Kleingeräten, Reinigungsmitteln, etc.)

## 7290 Stadtbibliothek

Aufgabe / Auftrag: Betrieb einer öffentlichen Bibliothek  
 Legislatur-Ziel: Die Stadtbibliothek spricht die Einwohnerinnen und Einwohner durch gezielte Öffentlichkeitsarbeit an. Mit einer ausgeprägten Kundenorientierung im Medien- und Dienstleistungsangebot werden sie als treue Benützer gewonnen.

Ressort: Bevölkerung  
 Bereich: Freizeit + Sport

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 342'467                | 333'400                   | 317'952                | 9'067 ☹                             | 24'515 ☹                            |
| Ertrag            | 47'295                 | 50'000                    | 49'445                 | 2'705 ☹                             | 2'150 ☹                             |
| Saldo             | 295'172                | 283'400                   | 268'507                | 11'772 ☹                            | 26'665 ☹                            |

### Zusammenfassender Kommentar:

Die beanspruchten Stellen-Prozente liegen leicht über den dieser Kostenstelle zugeteilten Mitteln. Bei personellen Änderungen wird diesem Umstand Rechnung getragen. Ansonsten wurde das Budget eingehalten.

|   | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                     |                                     |
| <b>7290.00 Stadtbibliothek (300)</b>              | <b>342'467.10</b> | <b>47'294.80</b>  | <b>333'400</b>   | <b>50'000</b>  | <b>317'951.65</b> | <b>49'444.70</b>  | 11'772 ☹                            | 26'665 ☹                            |
|   |                   | <b>295'172.30</b> |                  | <b>283'400</b> |                   | <b>268'506.95</b> |                                     |                                     |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 209'350.85        |                   | 203'700          |                | 204'963.65        |                   |                                     |                                     |
| 3030.000 Sozialleistungen                         | 29'798.50         |                   | 25'000           |                | 27'312.75         |                   |                                     |                                     |
| 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              | 5'348.70          |                   | 7'500            |                | 2'051.05          |                   |                                     |                                     |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 80'511.40         |                   | 80'700           |                | 71'768.35         |                   |                                     |                                     |
| 3110.000 Anschaffung Mobilien                     | 3'607.10          |                   | 2'500            |                | 263.10            |                   |                                     |                                     |
| 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial            | 2'326.40          |                   | 3'000            |                | 2'697.10          |                   |                                     |                                     |
| 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 593.80            |                   |                  |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3150.000 Unterhalt Mobilien                       | 339.10            |                   | 1'000            |                | 153.35            |                   |                                     |                                     |
| 3170.000 Spesenentschädigungen                    | 603.50            |                   | 1'000            |                | 1'253.45          |                   |                                     |                                     |
| 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 9'562.35          |                   | 8'000            |                | 7'088.85          |                   |                                     |                                     |
| 3190.000 Allgemeiner Sachaufwand                  | 25.40             |                   |                  |                |                   |                   |                                     |                                     |
| 3650.000 Beiträge an private Institutionen        | 400.00            |                   | 1'000            |                | 400.00            |                   |                                     |                                     |
| 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                   | 47'162.70         |                  | 50'000         |                   | 48'533.55         |                                     |                                     |
| 4360.000 Rückerstattungen                         |                   | 132.10            |                  |                |                   | 911.15            |                                     |                                     |

---

7290.00

7290.00 3110.000 Zur Platzerweiterung für die Medienaufstellung wurden verschiedene Regalelemente erweitert und umgebaut  
3180.000 Die Veranstaltung "Krimizmorge mit Philip Maloney" erforderte höhere finanzielle Aufwände.

## 8210 Pflegezentrum Spitz

Aufgabe / Auftrag: Wohnangebot für ältere EinwohnerInnen die nicht mehr in angestammten Milieu leben können und wollen.  
 Legislatur-Ziel: Mit kompetenter Betreuung und Pflege das Wohlbefinden der BewohnerInnen unterstützen

Ressort: Soziales  
 Bereich: Gesundheit + Alter

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 13'464'437             | 11'584'200                | 11'333'515             | 1'880'237 ☹                         | 2'130'922 ☹                         |
| Ertrag            | 14'117'916             | 9'928'000                 | 9'933'432              | 4'189'916 ☺                         | 4'184'485 ☺                         |
| Saldo             | -653'479               | 1'656'200                 | 1'400'083              | 2'309'679 ☺                         | 2'053'562 ☺                         |

### Zusammenfassender Kommentar:

Durch die neue Pflegefinanzierung, die eine Vollkostenrechnung verlangt, weist die Rechnung des Pflegezentrums im Spitz ein positives Saldo auf. Die Kostenstelle 8210 ist deshalb zusammen mit Konto 8230.11/3630.415 zu betrachten.

Die Stadt übernimmt nach Pflegegesetz nicht mehr das Defizit, sondern zahlt als Träger des Pflegezentrums im Spitz die Restfinanzierung der Pflegekosten der Bewohnerinnen und Bewohner.

Für die Berechnung der Kostendeckung ist die Kostenrechnung des Pflegezentrums im Spitz massgebend, die Jahresrechnung bildet lediglich den direkten betrieblichen Erfolg ab.

Im Vergleich zum Vorjahr ist die Rechnung 2011 im gleichen Rahmen.

| 8210.00 | Pflegezentrum Spitz (570)                         | Rechnung 2011        |                      | Voranschlag 2011  |                     | Rechnung 2010        |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---------|---|----------------------|----------------------|-------------------|---------------------|----------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|         |   | Aufwand              | Ertrag               | Aufwand           | Ertrag              | Aufwand              | Ertrag              |                                     |                                     |
|         |   | <b>13'464'437.26</b> | <b>14'117'916.28</b> | <b>11'584'200</b> | <b>9'928'000</b>    | <b>11'333'514.84</b> | <b>9'933'431.56</b> | 2'309'679 ☺                         | 2'053'562 ☺                         |
|         |   | <b>653'479.02</b>    |                      | <b>1'656'200</b>  | <b>1'400'083.28</b> |                      |                     |                                     |                                     |
|         | 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs      | 8'196'049.65         |                      | 8'213'200         |                     | 8'202'482.15         |                     |                                     |                                     |
|         | 3030.000 Sozialleistungen                         | 1'353'481.70         |                      | 1'240'500         |                     | 1'328'909.30         |                     |                                     |                                     |
|         | 3090.000 Allgemeiner Personalaufwand              | 62'701.95            |                      | 115'000           |                     | 46'729.45            |                     |                                     |                                     |
|         | 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen | 64'930.02            |                      | 67'500            |                     | 58'975.66            |                     |                                     |                                     |
|         | 3110.000 Anschaffung Mobilien                     | 29'437.60            |                      | 40'000            |                     | 16'748.10            |                     |                                     |                                     |
|         | 3120.000 Wasser, Energie, Heizmaterial            | 160'200.32           |                      | 190'000           |                     | 156'572.76           |                     |                                     |                                     |
|         | 3130.000 Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 898'104.82           |                      | 999'900           |                     | 887'205.57           |                     |                                     |                                     |
|         | 3140.000 Baulicher Unterhalt                      | 116'374.70           |                      | 120'000           |                     | 111'023.45           |                     |                                     |                                     |
|         | 3150.000 Unterhalt Mobilien                       | 109'778.16           |                      | 144'500           |                     | 125'336.20           |                     |                                     |                                     |
|         | 3160.000 Mieten und Benützungskosten              | 263'410.95           |                      | 260'000           |                     | 252'257.40           |                     |                                     |                                     |
|         | 3180.000 Dienstleistungen Dritter                 | 182'967.39           |                      | 193'600           |                     | 147'274.80           |                     |                                     |                                     |
|         | 3980.000 Pauschalverrechnungen                    | 2'027'000.00         |                      |                   |                     |                      |                     |                                     |                                     |
|         | 4270.000 Liegenschaftenerträge VV                 |                      | 7'739.62             |                   | 3'400               |                      | 6'878.55            |                                     |                                     |
|         | 4320.000 Spital- und Heimtaxen, Pensionsgelder    |                      | 13'581'563.85        |                   | 9'250'000           |                      | 9'255'278.15        |                                     |                                     |
|         | 4340.000 Benützungsgebühren, Dienstleistungs      |                      | 274'439.84           |                   | 187'700             |                      | 299'261.13          |                                     |                                     |
|         | 4350.000 Verkaufserlöse                           |                      | 239'552.49           |                   | 452'400             |                      | 293'045.34          |                                     |                                     |

|          |                  |           |        |           |
|----------|------------------|-----------|--------|-----------|
| 4360.000 | Rückerstattungen | 10'394.48 | 31'000 | 74'293.39 |
| 4610.000 | Staatsbeiträge   | 4'226.00  | 3'500  | 4'675.00  |

---

8210.00

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 8210.00 | 3010.000 | Im Rahmen des Vorjahres. Ab November wurden die neuen Mitarbeitenden für die Pflegewohnung Bramenring 6 eingestellt.  |
|         | 3090.000 | Die Bewohner- und Einstufungssystem-Schulung (BESA) der neuen Lösung BESA 4.0 musste auf 2012 verschoben werden. Bei der Qualitätssicherung konnte das budgetierte Audit nicht durchgeführt werden. Das Projekt im Kanton Zürich wird Audits ab 2013 vorsehen. Externe Weiterbildungen wurden durch interne Weiterbildungen ersetzt oder nicht beansprucht.   |
|         | 3110.000 | Das Budget konnte eingehalten werden. Einige Anschaffungen (z.B. Containerpresse) wurden erneut zurückgestellt.   |
|         | 3120.000 | Es wurde weniger Heizöl eingekauft als budgetiert.  |
|         | 3130.000 | Durch Schulung und fachgerechte Anwendung blieben die Aufwendungen bei den Pflegematerialien unter Budget. Auch der Ertrag bei den Pflegematerialien ging dadurch zurück.   |
|         | 3140.000 | Durch Projekte im Umgang mit den Lebensmitteln, konnte durch deren Verwertung und Abfallminderung unter Budget gewirtschaftet werden.   |
|         | 3150.000 | Im Rahmen des Budgets mit leichten Schwankungen in den Unterkonten des Unterhaltes, was aber betrieblich nur bedingt zu beeinflussen ist.   |
|         | 3160.000 | Der Unterhalt der Mobilien blieb unter den Annahmen der Budgetierung zurück, obwohl einzelne Geräte langsam in die Jahre kommen.  |
|         | 3180.000 | Der Mietzinsaufwand ist im Vergleich zum Vorjahr durch die Eröffnung der dritten Pflegewohnung im Bramenring 6 ab November 2012 gestiegen. Die Dienstleistungen Dritter sind gegenüber dem Vorjahr innerhalb des Budgets angestiegen durch die notwendigen Anpassungen, verursacht durch die neue Pflegefinanzierung. Es mussten neue Konten eröffnet werden, neue Taxen hinterlegt, usw.. Auch war ein Beratungsaufwand nötig für die gesetzlich richtige Umsetzung der Vorgaben des Pflegegesetzes. |
|         | 3980.000 | Die im Pflegezentrum Spitz geführte Vollkostenrechnung (inkl. Zinsen und Abschreibungen) mit entsprechender Weiterverrechnung an die jeweiligen Kostenträger führt zu einer starken Verzerrung des eigentlichen Betriebsergebnisses. Die berücksichtigten Zinsen und Abschreibungen gemäss Kostenrechnung werden deshalb in Form einer Pauschalverrechnung der Kostenstelle 8230.90 / Pflegefinanzierung wieder gutgeschrieben.   |
|         | 4320.000 | Die massive Ertragssteigerung in diesem Konto korrespondiert mit dem Konto 8230.11/3630.415 und relativiert sich dadurch auf die Zahlen des Vorjahres.  |
|         | 4340.000 | Die Einnahmen des Mahlzeitendienstes wurden im Budget auf das Konto 4350 gebucht. Die Einnahmen aus dem Pflegematerial gingen durch den geringeren Verbrauch zurück.  |
|         | 4350.000 | Die Erträge in der Cafeteria konnten nicht wie budgetiert erreicht werden. Sie waren zu ambitioniert budgetiert.  |
|         | 4360.000 | Die Rückerstattungen der Unfallversicherungen usw. werden direkt bei den Löhnen verbucht.   |

## 8220 Beratung, Begleitung, Betreuung+ext. Angeb.

|                    |   |          |                    |
|--------------------|---|----------|--------------------|
| Aufgabe / Auftrag: | Hilfesuchenden wird eine kompetente Anlaufstelle für ihre Anliegen geboten und die Betreuungsangebote koordiniert                       | Ressort: | Soziales           |
| Legislatur-Ziel:   | Aufbau von Strukturen, welche die Beratungstätigkeit unterstützen und die längerfristige Entwicklung beobachten und beeinflussen lassen | Bereich: | Gesundheit + Alter |

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 4'069'672              | 4'737'092                 | 6'820'112              | 667'420 ☺                           | 2'750'440 ☺                         |
| Ertrag            | 1'330'352              | 0                         | 0                      | 1'330'352 ☺                         | 1'330'352 ☺                         |
| Saldo             | 2'739'320              | 4'737'092                 | 6'820'112              | 1'997'772 ☺                         | 4'080'792 ☺                         |

### Zusammenfassender Kommentar:

Mitte 2011 wurde der Spitex Verein Kloten in die Stadtverwaltung integriert. Die Entscheidung für die Integration erfolgte nach dem Budgetierungsprozess 2011. Das neue Pflegegesetz des Kantons Zürich musste auch in der ambulanten Langzeitpflege angewendet werden. Das Cockpit 8220 korrespondiert mit dem Cockpit 8230 Pflegefinanzierung. Die Beiträge an den Spitalverband Bülach und die Sockelbeiträge entfallen im 2012 durch das neue Spitalfinanzierungs- und -planungsgesetz, dass die Gemeinden von der Spitalfinanzierung entlastet.

|  | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |                                     |                                     |
| <b>8220.10 Spital (400)</b>  | <b>2'531'743.30</b> |                     | <b>2'622'100</b> |                  | <b>4'096'807.80</b> |                     |                                     |                                     |
|  |                     | <b>2'531'743.30</b> |                  | <b>2'622'100</b> |                     | <b>4'096'807.80</b> | 90'357 ☺                            | 1'565'065 ☺                         |
| 3100.000 Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen                  | 25.35               |                     |                  |                  |                     |                     |                                     |                                     |
| 3610.000 Beiträge an den Kanton                                    | 423'913.05          |                     | 450'000          |                  | 417'904.25          |                     |                                     |                                     |
| 3620.000 Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände                       | 1'866'463.40        |                     | 1'922'100        |                  | 3'479'286.75        |                     |                                     |                                     |
| 3650.000 Beiträge an private Institutionen                         | 241'341.50          |                     | 250'000          |                  | 199'616.80          |                     |                                     |                                     |
| <b>8220.20 Kranken- und Pflegeheime (410)</b>                      |                     |                     | <b>1'160'792</b> |                  | <b>1'802'414.10</b> |                     |                                     |                                     |
|  |                     |                     |                  | <b>1'160'792</b> |                     | <b>1'802'414.10</b> | 1'160'792 ☺                         | 1'802'414 ☺                         |
| 3620.000 Beiträge an Gemeinden/Zweckverbände                       |                     |                     | 1'160'792        |                  | 1'802'414.10        |                     |                                     |                                     |
| <b>8220.30 Ambulante Krankenpflege (440)</b>                       | <b>287'830.35</b>   | <b>604'675.35</b>   | <b>650'500</b>   |                  | <b>626'814.00</b>   |                     |                                     |                                     |
|  | <b>316'845.00</b>   |                     |                  | <b>650'500</b>   | <b>626'814.00</b>   |                     | 967'345 ☺                           | 943'659 ☺                           |
| 3650.000 Beiträge an private Institutionen                         | 287'830.35          |                     | 650'500          |                  | 626'814.00          |                     |                                     |                                     |
| 4490.000 Übrige Beiträge   |                     | 604'675.35          |                  |                  |                     |                     |                                     |                                     |
| <b>8220.31 Ambulante Krankenpflege, Spitex (440) ab 01.07.2011</b> | <b>896'665.08</b>   | <b>725'676.50</b>   |                  |                  |                     |                     |                                     |                                     |
|  |                     | <b>170'988.58</b>   |                  |                  |                     |                     | 170'989 ☹                           | 170'989 ☹                           |
| 3010.000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebs                       | 690'854.40          |                     |                  |                  |                     |                     |                                     |                                     |

|                |  |                   |                   |                |                |                   |                   |          |          |
|----------------|--|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|----------|----------|
| 3030.000       | Sozialleistungen                           | 85'303.83         |                   |                |                |                   |                   |          |          |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                | 16'689.80         |                   |                |                |                   |                   |          |          |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen   | 10'638.15         |                   |                |                |                   |                   |          |          |
| 3110.000       | Anschaffung Mobilien                       | 2'085.00          |                   |                |                |                   |                   |          |          |
| 3130.000       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial           | 32'607.20         |                   |                |                |                   |                   |          |          |
| 3150.000       | Unterhalt Mobilien                         | 2'693.95          |                   |                |                |                   |                   |          |          |
| 3160.000       | Mieten und Benützungskosten                | 20'472.35         |                   |                |                |                   |                   |          |          |
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                      | 20'697.75         |                   |                |                |                   |                   |          |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                   | 14'622.65         |                   |                |                |                   |                   |          |          |
| 4210.000       | Guthabenzinsen                             |                   | 289.90            |                |                |                   |                   |          |          |
| 4270.000       | Liegenschaftenerträge VV                   |                   | 3'051.50          |                |                |                   |                   |          |          |
| 4320.000       | Spital- und Heimtaxen, Pensionsgelder      |                   | 683'143.45        |                |                |                   |                   |          |          |
| 4340.000       | Benützunggebühren, Dienstleistungs         |                   | 35'649.00         |                |                |                   |                   |          |          |
| 4360.000       | Rückerstattungen                           |                   | 1'078.00          |                |                |                   |                   |          |          |
| 4690.000       | Übrige Beiträge                            |                   | 2'464.65          |                |                |                   |                   |          |          |
| <b>8220.40</b> | <b>Krankheitsbekämpfung (450)</b>          | <b>5'540.85</b>   |                   | <b>14'100</b>  |                | <b>24'606.72</b>  |                   |          |          |
|                |  |                   | <b>5'540.85</b>   |                | <b>14'100</b>  |                   | <b>24'606.72</b>  | 8'559 ☺  | 19'066 ☺ |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs        | 2'737.10          |                   | 10'100         |                | 9'261.65          |                   |          |          |
| 3030.000       | Sozialleistungen                           | 164.50            |                   | 1'000          |                | 689.95            |                   |          |          |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen   | 2'639.25          |                   | 1'000          |                | 14'655.12         |                   |          |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                   |                   |                   | 2'000          |                |                   |                   |          |          |
| <b>8220.50</b> | <b>Gesundheitswesen (490)</b>              | <b>216'251.95</b> |                   | <b>142'000</b> |                | <b>131'636.45</b> |                   |          |          |
|                |  |                   | <b>216'251.95</b> |                | <b>142'000</b> |                   | <b>131'636.45</b> | 74'252 ☹ | 84'616 ☹ |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen   | 28'270.50         |                   | 30'000         |                | 27'289.05         |                   |          |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                   | 187'981.45        |                   | 112'000        |                | 104'347.40        |                   |          |          |
| <b>8220.60</b> | <b>Alter inkl. Altersbeauftragte (589)</b> | <b>131'640.10</b> |                   | <b>147'600</b> |                | <b>137'832.88</b> |                   |          |          |
|                |  |                   | <b>131'640.10</b> |                | <b>147'600</b> |                   | <b>137'832.88</b> | 15'960 ☺ | 6'193 ☺  |
| 3010.000       | Löhne des Verwaltungs- und Betriebs        | 91'312.00         |                   | 90'300         |                | 89'336.00         |                   |          |          |
| 3030.000       | Sozialleistungen                           | 17'385.85         |                   | 16'300         |                | 16'349.00         |                   |          |          |
| 3090.000       | Allgemeiner Personalaufwand                | 602.00            |                   | 2'000          |                |                   |                   |          |          |
| 3100.000       | Büromaterial, Schulmaterial, Drucksachen   | 761.20            |                   |                |                | 158.93            |                   |          |          |
| 3170.000       | Spesenentschädigungen                      | 737.00            |                   | 4'000          |                | 227.00            |                   |          |          |
| 3180.000       | Dienstleistungen Dritter                   | 3'674.40          |                   | 6'000          |                | 1'315.75          |                   |          |          |
| 3650.000       | Beiträge an private Institutionen          | 17'167.65         |                   | 29'000         |                | 30'446.20         |                   |          |          |

---

|         |          |   |
|---------|----------|---|
| 8220.10 |          |   |
| 8220.10 | 3610.000 | Die Sockelbeiträge sind nicht beeinflussbar, werden mit der neuen Spitalfinanzierung ab 2012 aufgehoben.  |
|         | 3620.000 | Die Beiträge an den Spitalverband Bülach sind leicht höher ausgefallen als budgetiert.  |
|         | 3650.000 | Die Zahlung der Sockelbeiträge durch die Gemeinden sind gesetzlich vorgeschrieben.  |
| 8220.20 |          |   |
| 8220.20 | 3620.000 | Die Beiträge an den KZU werden neu unter 8230 Pflegefinanzierung aufgeführt. Es werden keine Defizitbeiträge mehr bezahlt, sondern Beiträge an den Aufenthalt einer in Kloten wohnhaften Person.  |
| 8220.30 |          |   |
| 8220.30 | 3650.000 | Die Beiträge die im Pflegegesetz geregelt sind, werden im Konto 8230.50/3630.445 verbucht.  |
|         | 4490.000 | Buchgewinne aus der Integration der Aufgaben des Spitex-Vereins per 1.7.2011 in die Stadt Kloten.   |
| 8220.31 |          |   |
| 8220.31 | 3010.000 | Das Budget der Spitex Stadt Kloten ab 1. Juli 2011 wurde nicht budgetiert. Der Gemeinderat hat der Integration des Spitexvereins in die Stadtverwaltung nach dem Budgetierungsprozess zugestimmt. |
| 8220.40 |          |   |
| 8220.40 | 3010.000 | Das Einlösen der Zahngutscheine ist nur schwer vorauszusehen.   |
|         | 3180.000 | Aus Spargründen wurden keine Gesundheitsprojekte im präventiven Bereich lanciert.   |
| 8220.50 |          |   |
| 8220.50 | 3100.000 | Die Notfallinserte im Stadtanzeiger.  |
|         | 3180.000 | Beiträge an die Notfall- und Krankentransporte und das Ärzefon.   |
| 8220.60 |          |   |
| 8220.60 | 3090.000 | Besuch von Tagungen und Weiterbildungen wurde eingeschränkt   |
|         | 3100.000 | Beschaffung einer aktuellen Statistik für den Versorgungsbericht und die Altersplanung  |
|         | 3170.000 | Geplanter Anlass wurde auf 2012 verschoben (Neupensionierten Anlass)  |
|         | 3180.000 | Die Broschüre "Angebote" wurde aus terminlichen Gründen nicht neugedruckt.  |
|         | 3650.000 | Die Kosten des Seniorenausfluges Fr 3'500 günstiger als budgetiert und die Ortsvertretung Pro Senectute stellte keinen Anspruch auf die Defizitgarantie.  |

## 8230 Pflegefinanzierung

Aufgabe / Auftrag:  
Legislatur-Ziel: zu definieren

Ressort: Gesundheit + Ressourcen  
Bereich: Gesundheit + Alter

| Finanzielle Daten | Rechnung 2011<br>Netto | Voranschlag 2011<br>Netto | Rechnung 2010<br>Netto | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufwand           | 5'236'639              | 0                         | 0                      | 5'236'639 ☹                         | 5'236'639 ☹                         |
| Ertrag            | 2'350'000              | 0                         | 0                      | 2'350'000 ☺                         | 2'350'000 ☺                         |
| Saldo             | 2'886'639              | 0                         | 0                      | 2'886'639 ☹                         | 2'886'639 ☹                         |

### Zusammenfassender Kommentar:

Das Cockpit 8230 ist erstmals für die Jahresrechnung 2011 eröffnet worden. Das Pflegegesetz des Kantons Zürich regelt neu die Finanzierung der Langzeitpflege, Heime und Spitex. Die Zahlen 2011 sind in diesem Übergangsjahr noch nicht aussagekräftig.

Die Umsetzung benötigt noch Klärungsbedarf in Detailfragen, den gesetzlichen Interpretationsspielraum betreffend.

Das Pflegegesetz des Kantons Zürich tritt nach der Budgetierung 2011 in Kraft (27.09.2010). Durch die neue Pflegefinanzierung im Langzeitbereich muss die Wohnsitzgemeinde vor Heimeintritt der BewohnerInnen sich an den Pflegekosten beteiligen.

Auch für die ambulanten Pflegeleistungen wurden die Beiträge der öffentlichen Hand im Pflegegesetz geregelt. Im 2011 beteiligt sich der Kanton noch an der Finanzierung. Mit dem neuen Spitalplanungs- und -finanzierungsgesetz fallen diese Beiträge weg.

|   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |        | Rechnung 2010 |        | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>VA 2011 | Abweichung<br>RG 2011 zu<br>RG 2010 |
|---|---------------------|---------------------|------------------|--------|---------------|--------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |                                     |                                     |
| <b>8230.11 Heime: Beauftragte Leistungserbringer Langzeitpflege</b> | <b>4'590'797.35</b> | <b>323'000.00</b>   |                  |        |               |        |                                     |                                     |
|   |                     | <b>4'267'797.35</b> |                  |        |               |        | 4'267'797 ☹                         | 4'267'797 ☹                         |
| 3620.415 Beiträge an Gemeinden und                                  | 1'060'808.65        |                     |                  |        |               |        |                                     |                                     |
| 3630.415 Beiträge an eigene Anstalten / Betriebe                    | 3'529'988.70        |                     |                  |        |               |        |                                     |                                     |
| 4610.000 Staatsbeiträge   |                     | 323'000.00          |                  |        |               |        |                                     |                                     |
| <b>8230.20 Heime: Übrige Leistungserbringer Akut- + Übergang</b>    | <b>2'345.95</b>     |                     |                  |        |               |        |                                     |                                     |
|   |                     | <b>2'345.95</b>     |                  |        |               |        | 2'346 ☹                             | 2'346 ☹                             |
| 3623.415 Beiträge an Gemeinden und                                  | 2'345.95            |                     |                  |        |               |        |                                     |                                     |
| <b>8230.21 Heime: Übrige Leistungserbringer Langzeitpflege (41)</b> | <b>258'415.15</b>   |                     |                  |        |               |        |                                     |                                     |
|   |                     | <b>258'415.15</b>   |                  |        |               |        | 258'415 ☹                           | 258'415 ☹                           |
| 3622.415 Beiträge an Gemeinden und                                  | 167'623.70          |                     |                  |        |               |        |                                     |                                     |
| 3652.415 Beiträge an private Institutionen                          | 90'791.45           |                     |                  |        |               |        |                                     |                                     |

|                |   |                     |                     |             |             |
|----------------|---|---------------------|---------------------|-------------|-------------|
| <b>8230.50</b> | <b>Amb.Pflegeleistungen: Beauftragte Leistungserbringer</b> | <b>367'247.10</b>   |                     |             |             |
|                |   |                     | <b>367'247.10</b>   |             |             |
|                | 3630.445 Beiträge an eigene Anstalten / Betriebe            | 340'732.75          |                     | 367'247 ☹   | 367'247 ☹   |
|                | 3650.445 Beiträge an private Institutionen                  | 26'514.35           |                     |             |             |
| <b>8230.60</b> | <b>Amb.Pflegeleistungen: Übrige Leistungserbringer (4</b>   | <b>17'833.10</b>    |                     |             |             |
|                |   |                     | <b>17'833.10</b>    |             |             |
|                | 3623.445 Beiträge an Gemeinden und                          | 69.80               |                     | 17'833 ☹    | 17'833 ☹    |
|                | 3653.445 Beiträge an private Institutionen                  | 17'763.30           |                     |             |             |
| <b>8230.90</b> | <b>Verrechnung Zinsen und Abschreibungen (570)</b>          |                     | <b>2'027'000.00</b> |             |             |
|                |   | <b>2'027'000.00</b> |                     | 2'027'000 ☺ | 2'027'000 ☺ |
|                | 4980.000 Pauschalverrechnungen                              |                     | 2'027'000.00        |             |             |

---

|         |   |  |  |  |  |
|---------|---|--|--|--|--|
| 8230.11 |   |  |  |  |  |
| 8230.11 | 3620.415 Beiträge an BewohnerInnen aus Kloten die im Pflege- und Kompetenzzentrum Zürcher Unterland hospitalisiert sind.                                |  |  |  |  |
|         | 3630.415 Beiträge an BewohnerInnen die im Pflegezentrum im Spitz wohnen. Dieses Konto korrespondiert mit dem Cockpit 8210                               |  |  |  |  |
| 8230.20 |   |  |  |  |  |
| 8230.20 | 3623.415 Beiträge an Akut- und Übergangspflege, wurde noch wenig von Spitäler verordnet. Mit der neuen Spitalfinanzierung könnte eine Zunahme erfolgen. |  |  |  |  |
| 8230.21 |   |  |  |  |  |
| 8230.21 | 3622.415 Beiträge an gemeindseigene Heime in den Nachbargemeinden in denen BewohnerInnen von Kloten wohnen.   |  |  |  |  |
|         | 3652.415 Beiträge an private Institutionen.   |  |  |  |  |
| 8230.50 |   |  |  |  |  |
| 8230.50 | 3630.445 Beiträge an die Spitex Stadt Kloten. Das Konto korrespondiert mit dem Cockpit 8222.30 und 8220.31.   |  |  |  |  |
|         | 3650.445 Beiträge an ambulante Leistungserbringer mit einer Leistungsvereinbarung (Onko-Spitex und Kinder-Spitex)                                       |  |  |  |  |
| 8230.60 |   |  |  |  |  |
| 8230.60 | 3623.445 Beiträge an gemeinnützige externe ambulante Spitexvereine  |  |  |  |  |
|         | 3653.445 Beiträge an private ambulante Spitexinstitutionen  |  |  |  |  |

# Institutionelle Gliederung

|   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011  |                   | Rechnung 2010        |                     | Verpflichtungskredite: |            |
|---|---------------------|---------------------|-------------------|-------------------|----------------------|---------------------|------------------------|------------|
|   | Ausgaben            | Einnahmen           | Ausgaben          | Einnahmen         | Ausgaben             | Einnahmen           | Kreditsaldo            | Abgr.-Dat  |
| <b>Investitionen Verwaltungsvermögen</b>  | <b>5'818'255.86</b> | <b>2'821'527.64</b> | <b>12'032'000</b> | <b>1'216'000</b>  | <b>10'315'567.63</b> | <b>1'417'542.40</b> |                        |            |
| <b>Nettoergebnis</b>  |                     | <b>2'996'728.22</b> |                   | <b>10'816'000</b> |                      | <b>8'898'025.23</b> |                        |            |
| <b>0 Behörden und Verwaltung</b>  | <b>190'000.00</b>   | <b>119'945.00</b>   |                   |                   |                      | <b>115'692.25</b>   |                        |            |
| <b>Nettoergebnis</b>  |                     | <b>70'055.00</b>    |                   |                   | <b>115'692.25</b>    |                     |                        |            |
| <b>020 Verwaltung</b>   | <b>190'000.00</b>   | <b>119'945.00</b>   |                   |                   |                      | <b>115'692.25</b>   |                        |            |
| <b>Nettoergebnis</b>  |                     | <b>70'055.00</b>    |                   |                   | <b>115'692.25</b>    |                     |                        |            |
| 020.5260.000 Ausrichtung Darlehen und Beteiligungen                                   | 190'000.00          |                     |                   |                   |                      |                     |                        |            |
| 020.6260.000 Rückzahlungen von Darlehen VV  |                     | 119'945.00          |                   |                   |                      | 115'692.25          |                        |            |
| <b>1 Rechtsschutz und Sicherheit</b>  | <b>9'000.00</b>     | <b>9'000.00</b>     |                   |                   | <b>991.95</b>        | <b>991.95</b>       |                        |            |
| <b>Nettoergebnis</b>  |                     |                     |                   |                   |                      |                     |                        |            |
| <b>160 Zivilschutz</b>  | <b>9'000.00</b>     | <b>9'000.00</b>     |                   |                   | <b>991.95</b>        | <b>991.95</b>       |                        |            |
| <b>Nettoergebnis</b>  |                     |                     |                   |                   |                      |                     |                        |            |
| 160.5700.000 Einlagen in Fonds für Schutzraumbauten                                   | 9'000.00            |                     |                   |                   | 991.95               |                     |                        |            |
| 160.6700.000 Ersatzabgaben Schutzraumbauten   |                     | 9'000.00            |                   |                   |                      | 991.95              |                        |            |
| <b>2 Bildung</b>  | <b>1'318'084.89</b> |                     | <b>6'580'000</b>  |                   | <b>6'350'819.40</b>  |                     |                        |            |
| <b>Nettoergebnis</b>  |                     | <b>1'318'084.89</b> |                   | <b>6'580'000</b>  |                      | <b>6'350'819.40</b> |                        |            |
| <b>217 Schulliegenschaften / -Anlagen</b>   | <b>1'318'084.89</b> |                     | <b>6'580'000</b>  |                   | <b>6'350'819.40</b>  |                     |                        |            |
| <b>Nettoergebnis</b>  |                     | <b>1'318'084.89</b> |                   | <b>6'580'000</b>  |                      | <b>6'350'819.40</b> |                        |            |
| * 217.5030.010 Nägelimoos, Ergänzungsbau (SRP 5)                                      | 658'146.34          |                     |                   |                   | 6'211'088.45         |                     | -366'160.44            |            |
| * 217.5030.018 Nägelimoos Primar / Innensanierung und Sanierung Pausenplatz           |                     |                     | 1'000'000         |                   |                      |                     |                        |            |
| 217.5030.019 Nägelimoos Erweiterung Pavillon (Provisorium)                            |                     |                     |                   |                   | 1'199.75             |                     | -3'355.45              | 06.09.2011 |
| 217.5030.023 KIGA Graswinkel, Ausbau + Umgebung                                       |                     |                     | 70'000            |                   |                      |                     |                        |            |
| * 217.5030.029 Feld, Innensanierung   | 127'887.40          |                     | 300'000           |                   | 18'613.00            |                     |                        |            |
| * 217.5030.032 Spitz PS / Sanierung Pausen-/Parkplatz                                 | 391'793.40          |                     | 650'000           |                   |                      |                     | 695'643.70             |            |
| 217.5030.034 Spitz PS / Umnutzung Sprachheilkindergarten                              |                     |                     | 60'000            |                   |                      |                     |                        |            |
| * 217.5030.042 Hinterwiden / Gesamtsanierung innere Umbauten,Kindergärten,Flachdächer |                     |                     | 2'000'000         |                   | 139'972.90           |                     | -517'559.10            |            |
| 217.5030.053 Schulhaus Dorf, Ersatz Fenster (Netto,                                   |                     |                     |                   |                   | -3'002.45            |                     |                        |            |

## Institutionelle Gliederung

|   | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Verpflichtungskredite: |           |
|---|---------------------|---------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|------------------------|-----------|
|   | Ausgaben            | Einnahmen           | Ausgaben         | Einnahmen      | Ausgaben          | Einnahmen         | Kreditsaldo            | Abrg.-Dat |
| d.h. nach Abzug Beitrag Unique)   |                     |                     |                  |                |                   |                   |                        |           |
| * 217.5030.215 Berufswahlschule / Neubau und Umnutzung alte BWS                             | 140'257.75          |                     | 2'500'000        |                | -17'052.25        |                   | 3'023'039.35           |           |
| <b>3 Kultur und Freizeit</b>  | <b>62'859.05</b>    | <b>560'700.00</b>   | <b>770'000</b>   |                | <b>323'157.20</b> | <b>81'477.65</b>  |                        |           |
| <b>Nettoergebnis</b>  | <b>497'840.95</b>   |                     |                  | <b>770'000</b> |                   | <b>241'679.55</b> |                        |           |
| <b>340 Sport</b>  | <b>62'859.05</b>    | <b>560'700.00</b>   | <b>770'000</b>   |                | <b>323'157.20</b> | <b>81'477.65</b>  |                        |           |
| <b>Nettoergebnis</b>  | <b>497'840.95</b>   |                     |                  | <b>770'000</b> |                   | <b>241'679.55</b> |                        |           |
| 340.5030.030 Stadion Schluefweg /Ueberdeckung Aussen-eisfeld / Sanierung Vorplatz UN-Garage |                     |                     |                  |                | 7'532.00          |                   |                        |           |
| 340.5030.073 Zentrum Schluefweg, Sanierung Becken Freibad und Filteranlage                  | 806.45              |                     | 50'000           |                |                   |                   | 55'153.55              |           |
| * 340.5030.110 Stadion Schluefweg, Fantrennung  | -58'446.30          |                     |                  |                | 66'183.40         |                   | -139'742.95            |           |
| * 340.5030.200 Stighag, Erweiterung (zus. Spielfeld, Tribüne und Garderobe)                 | 147.90              |                     | 200'000          |                | 99'441.80         |                   |                        |           |
| * 340.5060.024 Schluefweg, Ersatz Schliessanlage  |                     |                     | 250'000          |                |                   |                   |                        |           |
| 340.5060.040 Schluefweg, Ersatz Matchuhr/Leuroschrift                                       | 10'800.00           |                     |                  |                |                   |                   |                        |           |
| * 340.5060.050 Ersatz Telefonanlage Zentrum Schluefweg                                      |                     |                     | 120'000          |                |                   |                   |                        |           |
| * 340.5090.100 Schluefweg, Seilpark   | 109'551.00          |                     | 150'000          |                |                   |                   |                        |           |
| 340.5650.010 Beiträge für Investitionen privater Institutionen                              |                     |                     |                  |                | 150'000.00        |                   |                        |           |
| * 340.6600.010 Investitionsbonus Bund Energiekonzept Schluefweg                             |                     | 540'000.00          |                  |                |                   |                   |                        |           |
| * 340.6690.000 Uebrige eingehende Investitionsbeiträge                                      |                     | 20'700.00           |                  |                |                   | 81'477.65         |                        |           |
| <b>4 Gesundheit</b>   | <b>1'118'350.34</b> |                     | <b>750'000</b>   |                | <b>688'289.91</b> |                   |                        |           |
| <b>Nettoergebnis</b>  |                     | <b>1'118'350.34</b> |                  | <b>750'000</b> |                   | <b>688'289.91</b> |                        |           |
| <b>400 Spitäler</b>   | <b>979'759.45</b>   |                     | <b>750'000</b>   |                | <b>581'579.05</b> |                   |                        |           |
| <b>Nettoergebnis</b>  |                     | <b>979'759.45</b>   |                  | <b>750'000</b> |                   | <b>581'579.05</b> |                        |           |
| 400.5620.100 Spital Bülach 'Spital 2005' PJ 5292  | 338'908.80          |                     | 400'000          |                | 176'290.05        |                   | 5'161'732.45           |           |
| 400.5620.114 Spital Bülach, Vorprojektierungskredit   | 47'661.25           |                     |                  |                | 66'798.40         |                   |                        |           |
| 400.5620.118 Spital Bülach, div. baul. + techn. Massnahmen (Obj. 5395)                      |                     |                     |                  |                | -132'537.60       |                   |                        |           |
| 400.5620.200 Spital Bülach 2005 / 2. Bauetappe Proj. 5344                                   | 7'550.40            |                     | 50'000           |                | 79'848.20         |                   | 2'820'858.35           |           |

## Institutionelle Gliederung

|                | Rechnung 2011   |                     | Voranschlag 2011    |                  | Rechnung 2010       |                     | Verpflichtungskredite: |            |
|----------------|---|---------------------|---------------------|------------------|---------------------|---------------------|------------------------|------------|
|                | Ausgaben  | Einnahmen           | Ausgaben            | Einnahmen        | Ausgaben            | Einnahmen           | Kreditsaldo            | Abrg.-Dat  |
| * 400.5620.999 | Spital Bülach, Investitionsbeitr. im Kompetenzbereich Spital-/Betriebskomm.     | 585'639.00          |                     | 300'000          | 391'180.00          |                     |                        |            |
| <b>410</b>     | <b>Kranken- und Pflegeheime</b>   | <b>138'590.89</b>   |                     |                  | <b>106'710.86</b>   |                     |                        |            |
|                | <b>Nettoergebnis</b>  |                     | <b>138'590.89</b>   |                  |                     | <b>106'710.86</b>   |                        |            |
| * 410.5620.020 | Krankenheimerverband KZU, Investitions-Beiträge im Kompetenzbereich Verbandsorg | 138'590.89          |                     |                  | 106'710.86          |                     |                        |            |
| <b>5</b>       | <b>Soziale Wohlfahrt</b>  | <b>283'328.60</b>   |                     | <b>430'000</b>   | <b>185'212.80</b>   |                     |                        |            |
|                | <b>Nettoergebnis</b>  |                     | <b>283'328.60</b>   | <b>430'000</b>   |                     | <b>185'212.80</b>   |                        |            |
| <b>570</b>     | <b>Altersheime (Eigene)</b>   | <b>283'328.60</b>   |                     | <b>430'000</b>   | <b>185'212.80</b>   |                     |                        |            |
|                | <b>Nettoergebnis</b>  |                     | <b>283'328.60</b>   | <b>430'000</b>   |                     | <b>185'212.80</b>   |                        |            |
| * 570.5030.150 | Pflegeabteilung Chasern, Renovation   | 83'824.15           |                     | 200'000          |                     |                     |                        |            |
| * 570.5030.205 | Pflegewohnung Bramenring  | 199'504.45          |                     | 230'000          | 185'212.80          |                     | -8'717.25              |            |
| <b>6</b>       | <b>Verkehr</b>  | <b>2'083'086.35</b> |                     | <b>2'650'000</b> | <b>1'982'416.90</b> |                     |                        |            |
|                | <b>Nettoergebnis</b>  |                     | <b>2'083'086.35</b> | <b>2'650'000</b> |                     | <b>1'982'416.90</b> |                        |            |
| <b>620</b>     | <b>Gemeindestrassen</b>   | <b>2'083'086.35</b> |                     | <b>2'650'000</b> | <b>1'867'303.20</b> |                     |                        |            |
|                | <b>Nettoergebnis</b>  |                     | <b>2'083'086.35</b> | <b>2'650'000</b> |                     | <b>1'867'303.20</b> |                        |            |
| * 620.5010.000 | Strassensanierungen (Rahmenkredit)  | 51'319.80           |                     | 2'000'000        |                     |                     |                        |            |
| 620.5010.010   | Kreisel Industrie, Einmündung Industriestrasse                                  | 42'065.50           |                     |                  |                     |                     |                        |            |
| 620.5010.640   | Breitstrasse / Sanierung Schaffhauserstrasse bis Römerweg                       | 19'048.75           |                     |                  |                     |                     |                        |            |
| 620.5010.670   | Schürbungertweg   | 443'083.40          |                     |                  | 25'312.85           |                     | 45'222.75              |            |
| 620.5010.750   | Chasernweg  |                     |                     |                  | 18'260.15           |                     | 122'707.20             | 07.12.2010 |
| 620.5010.800   | Lochäckerstrasse  | 205'083.15          |                     |                  | 9'684.00            |                     | 189'056.85             |            |
| 620.5010.840   | Alte Landstrasse  |                     |                     |                  | 142'697.10          |                     | 128'946.70             | 15.02.2011 |
| 620.5010.860   | Waldeggweg  |                     |                     |                  | 203'500.85          |                     | 174'666.60             |            |
| 620.5010.870   | Weierstrasse  |                     |                     |                  | 142'604.90          |                     | 209'092.30             | 15.02.2011 |
| 620.5010.880   | Birkenstrasse   | 9'388.00            |                     |                  | 331'660.05          |                     | 134'949.40             | 23.08.2011 |
| 620.5010.890   | Weinbergstrasse   |                     |                     |                  | 858'071.95          |                     | 256'606.85             |            |
| 620.5010.900   | Holbergstrasse, Sanierung   | 330'326.05          |                     |                  | 21'849.10           |                     | -297'837.15            |            |
| 620.5010.910   | Spitzweg  | 269'419.15          |                     |                  | 18'545.90           |                     | -259'201.40            |            |
| 620.5010.950   | Hohrainlistrasse, Sanierung   | 15'754.75           |                     |                  |                     |                     | 61'951.25              |            |
| 620.5810.020   | Sanierung Kunstbauten   | 697'597.80          |                     | 650'000          | 95'116.35           |                     | -308'860.10            |            |

## Institutionelle Gliederung

|  | Rechnung 2011     |                   | Voranschlag 2011 |                | Rechnung 2010     |                   | Verpflichtungskredite: |            |
|--|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|------------------------|------------|
|  | Ausgaben          | Einnahmen         | Ausgaben         | Einnahmen      | Ausgaben          | Einnahmen         | Kreditsaldo            | Abrg.-Dat  |
| <b>650 Regionalverkehr</b>                                     |                   |                   |                  |                | <b>115'113.70</b> |                   |                        |            |
| <b>Nettoergebnis</b>   |                   |                   |                  |                |                   | <b>115'113.70</b> |                        |            |
| 650.5610.001 Glatttalbahn: Haltestelle Balsberg                |                   |                   |                  |                | 115'113.70        |                   | -44'097.70             | 07.09.2010 |
| <b>7 Umwelt und Raumordnung</b>                                | <b>318'731.63</b> | <b>90'763.84</b>  | <b>460'000</b>   | <b>20'000</b>  | <b>784'679.47</b> | <b>35'070.40</b>  |                        |            |
| <b>Nettoergebnis</b>   |                   | <b>227'967.79</b> |                  | <b>440'000</b> |                   | <b>749'609.07</b> |                        |            |
| <b>710 Abwasserbeseitigung</b>                                 | <b>204'941.68</b> | <b>90'763.84</b>  | <b>330'000</b>   | <b>20'000</b>  | <b>448'597.75</b> | <b>35'070.40</b>  |                        |            |
| <b>Nettoergebnis</b>   |                   | <b>114'177.84</b> |                  | <b>310'000</b> |                   | <b>413'527.35</b> |                        |            |
| * 710.5010.000 Kanalisations-Sanierungen (Rahmenkredit)        | 22'858.47         |                   | 140'000          |                |                   |                   |                        |            |
| 710.5010.480 Alte Landstrasse                                  |                   |                   |                  |                | 47'415.06         |                   | 34'499.90              | 15.02.2011 |
| 710.5010.530 Waldeggweg  |                   |                   |                  |                | 37'246.84         |                   | 12'944.52              |            |
| 710.5010.540 Weierstrasse                                      |                   |                   |                  |                | 48'207.42         |                   | 33'021.89              | 15.02.2011 |
| 710.5010.560 Birkenstrasse                                     | -273.60           |                   |                  |                | 3'873.60          |                   |                        |            |
| 710.5010.570 Schürbungertweg                                   | 2'800.00          |                   |                  |                |                   |                   |                        |            |
| 710.5010.580 Weinbergstrasse                                   |                   |                   |                  |                | 6'750.00          |                   |                        |            |
| 710.5010.610 Holbergstrasse                                    | 14'500.00         |                   |                  |                |                   |                   |                        |            |
| 710.5090.210 Zustandsaufnahme Kanalisationen                   |                   |                   |                  |                | -671.23           |                   | 75'824.24              | 21.12.2010 |
| 710.5650.010 Verlegung Verb.kanal Flughafenareal               | 165'056.81        |                   | 190'000          |                | 139'405.20        |                   | 75'537.99              |            |
| 710.5810.020 GEP Generelles Entwässerungsprojekt               |                   |                   |                  |                | 166'370.86        |                   | 41'393.47              | 21.12.2010 |
| 710.6100.100 Anschlussgebühren                                 |                   | 44'522.84         |                  | 20'000         |                   | 35'070.40         |                        |            |
| * 710.6610.010 Staatsbeiträge                                  |                   | 46'241.00         |                  |                |                   |                   |                        |            |
| <b>720 Abfallbeseitigung</b>                                   | <b>113'789.95</b> |                   | <b>130'000</b>   |                | <b>336'081.72</b> |                   |                        |            |
| <b>Nettoergebnis</b>   |                   | <b>113'789.95</b> |                  | <b>130'000</b> |                   | <b>336'081.72</b> |                        |            |
| 720.5030.020 Nebensammelstellen: Ersatz durch Unterflursysteme | 72'068.24         |                   | 100'000          |                | 116'081.70        |                   |                        |            |
| 720.5060.012 Grube Homberg/Gassanierung Phasen III/IV          | 41'721.71         |                   | 30'000           |                | 220'000.02        |                   |                        |            |
| <b>8 Volkswirtschaft</b>                                       | <b>434'815.00</b> | <b>423'360.00</b> | <b>392'000</b>   | <b>196'000</b> |                   |                   |                        |            |
| <b>Nettoergebnis</b>   |                   | <b>11'455.00</b>  |                  | <b>196'000</b> |                   |                   |                        |            |
| <b>810 Forstverwaltung</b>                                     | <b>11'455.00</b>  |                   |                  |                |                   |                   |                        |            |
| <b>Nettoergebnis</b>   |                   | <b>11'455.00</b>  |                  |                |                   |                   |                        |            |
| * 810.5050.010 Waldkäufe                                       | 11'455.00         |                   |                  |                |                   |                   |                        |            |

| Institutionelle Gliederung |  | Rechnung 2011       |                     | Voranschlag 2011 |                  | Rechnung 2010       |                     | Verpflichtungskredite: |           |
|----------------------------|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|------------------------|-----------|
|                            |  | Ausgaben            | Einnahmen           | Ausgaben         | Einnahmen        | Ausgaben            | Einnahmen           | Kreditsaldo            | Abrg.-Dat |
| <b>840</b>                 | <b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>                                  | <b>423'360.00</b>   | <b>423'360.00</b>   | <b>392'000</b>   | <b>196'000</b>   |                     |                     |                        |           |
|                            | <b>Nettoergebnis</b>   |                     |                     |                  | <b>196'000</b>   |                     |                     |                        |           |
| *                          | 840.5010.010 Industriestammgeleiseanlage, Sanierung                | 423'360.00          |                     | 392'000          |                  |                     |                     |                        |           |
|                            | 840.6310.010 Rückerstattungen Sanierung Industrie-<br>stammgeleise |                     | 423'360.00          |                  | 196'000          |                     |                     |                        |           |
| <b>9</b>                   | <b>Finanzen und Steuern</b>  |                     | <b>1'617'758.80</b> |                  | <b>1'000'000</b> |                     | <b>1'184'310.15</b> |                        |           |
|                            | <b>Nettoergebnis</b>   | <b>1'617'758.80</b> |                     | <b>1'000'000</b> |                  | <b>1'184'310.15</b> |                     |                        |           |
| <b>940</b>                 | <b>Kapitaldienst</b>   |                     | <b>1'617'758.80</b> |                  | <b>1'000'000</b> |                     | <b>1'184'310.15</b> |                        |           |
|                            | <b>Nettoergebnis</b>   | <b>1'617'758.80</b> |                     | <b>1'000'000</b> |                  | <b>1'184'310.15</b> |                     |                        |           |
| *                          | 940.6220.100 Gewinnausschüttungen DEZU<br>Verwaltungsvermögen      |                     | 1'617'758.80        |                  | 1'000'000        |                     | 1'184'310.15        |                        |           |
|                            | <b>Investitionen Finanzvermögen</b>                                | <b>30'656.70</b>    | <b>30'656.70</b>    |                  | <b>2'000'000</b> | <b>135'125.80</b>   | <b>135'125.80</b>   |                        |           |
|                            | <b>Nettoergebnis</b>   |                     |                     | <b>2'000'000</b> |                  |                     |                     |                        |           |
| <b>9</b>                   | <b>Finanzen und Steuern</b>  | <b>30'656.70</b>    | <b>30'656.70</b>    |                  | <b>2'000'000</b> | <b>135'125.80</b>   | <b>135'125.80</b>   |                        |           |
|                            | <b>Nettoergebnis</b>   |                     |                     | <b>2'000'000</b> |                  |                     |                     |                        |           |
| <b>942</b>                 | <b>Liegenschaften Finanzvermögen</b>                               | <b>30'656.70</b>    | <b>30'656.70</b>    |                  | <b>2'000'000</b> | <b>56'365.80</b>    | <b>129'754.00</b>   |                        |           |
|                            | <b>Nettoergebnis</b>   |                     |                     | <b>2'000'000</b> |                  | <b>73'388.20</b>    |                     |                        |           |
|                            | 942.7010.000 Ankäufe nichtüberbauter Grundstücke<br>Finanzvermögen |                     |                     |                  |                  | 5'371.80            |                     |                        |           |
|                            | 942.7920.000 Uebertragungen in die laufende Rechnung               | 30'656.70           |                     |                  |                  | 50'994.00           |                     |                        |           |
|                            | 942.8010.000 Verkauf nichtüberbaute Grundstücke<br>Finanzvermögen  |                     | 30'656.70           |                  | 2'000'000        |                     | 129'754.00          |                        |           |
| <b>999</b>                 | <b>Abschluss</b>   |                     |                     |                  |                  | <b>78'760.00</b>    | <b>5'371.80</b>     |                        |           |
|                            | <b>Nettoergebnis</b>   |                     |                     |                  |                  |                     | <b>73'388.20</b>    |                        |           |
|                            | 999.7910.000 Abgang Sachwertanlagen Finanzvermögen                 |                     |                     |                  |                  | 78'760.00           |                     |                        |           |
|                            | 999.8910.000 Zugang Sachwertanlagen Finanzvermögen                 |                     |                     |                  |                  |                     | 5'371.80            |                        |           |

## Kommentar Investitionsrechnung

Minderausgaben bis Fr. 100'000.00 werden bei Nichtbeanspruchung in der Regel nicht kommentiert. Mehrausgaben finden Berücksichtigung ab Beträgen von Fr. 20'000.00.

Eine vollständige Uebersicht über die bewilligten Kredite aufgrund von Spezialbeschlüssen finden Sie im Anschluss an die Abschreibungstabelle unter dem Titel "Kontrolle der Verpflichtungskredite" Bei diesen Positionen wird im Kommentar nicht separat auf ev. zeitliche Verschiebungen hingewiesen, da dabei die Kredite der Spezialbeschlüsse den Budget-Beträgen vorgehen.

| Konto        | Bezeichnung / Begründung   | Abweichung zu Budget |              |
|--------------|--|----------------------|--------------|
| <b>2</b>     | <b>Bildung</b>   |                      |              |
| <b>217</b>   | <b>Schulliegenschaften / -Anlagen</b>  |                      |              |
| 217.5030.010 | Nägelimoos, Ergänzungsbau (SRP 5)<br>Gesamtkredit Fr. 10'145'000.00, Kumulierte Ausgaben Fr. 10'511'160.44<br>Bauten vollendet, Garantieabnahmen Sommer 2012 mit ev. Restkostenabrechnung  | Mehr-Ausgaben        | 658'146.34   |
| 217.5030.018 | Nägelimoos Primar / Innensanierung und Sanierung Pausenplatz<br>Projektverzögerung aufgrund Evaluation Sanierungskonzept (Spezialisten); die Projektarbeiten sind im offenen Verfahren zu vergeben.                                    | Minder-Ausgaben      | 1'000'000.00 |
| 217.5030.029 | Feld, Innensanierung<br>Durchführung Projektwettbewerb für Gesamtsanierung und Neubau Turnhalle.<br>Kredit Stadtrat 13.7.2010 Fr. 155'000.00   | Minder-Ausgaben      | 172'112.60   |
| 217.5030.032 | Spitz PS / Sanierung Pausen-/Parkplatz<br>Gesamtkredit Fr. 785'000.00, Kumulierte Ausgaben Fr. 412'356.30<br>Baubeginn nach Sommerferien 2011 erfolgt.   | Minder-Ausgaben      | 258'206.60   |
| 217.5030.042 | Hinterwiden / Gesamtsanierung innere Umbauten,Kindergärten,Flachdächer<br>Gesamtkredit Fr. 122'000.00, Kumulierte Ausgaben Fr. 639'559.10<br>Arbeiten für Sanierungskonzept sind in Gang.  | Minder-Ausgaben      | 2'000'000.00 |
| 217.5030.215 | Berufswahlschule / Neubau und Umnutzung alte BWS<br>Gesamtkredit Fr. 3'185'000.00, Kumulierte Ausgaben Fr. 161'960.65<br>Die Arbeiten sind im Gang, die Erweiterung wird auf den Beginn des Schuljahres 2012/2013 fertiggestellt sein. | Minder-Ausgaben      | 2'359'742.25 |
| <b>3</b>     | <b>Kultur und Freizeit</b>   |                      |              |
| <b>340</b>   | <b>Sport</b>   |                      |              |
| 340.5030.110 | Stadion Schluefweg, Fantrennung<br>Eingang Kostenbeteiligung   | Minder-Ausgaben      | 58'446.30    |
| 340.5030.200 | Stighag, Erweiterung (zus. Spielfeld, Tribüne und Garderobe)<br>Behandlung Antrag Baukredit Fr. xxxx in Gemeinderat pendent.   | Minder-Ausgaben      | 199'852.10   |

| <b>Konto</b> | <b>Bezeichnung / Begründung</b>   | <b>Abweichung zu Budget</b> |              |
|--------------|---|-----------------------------|--------------|
| 340.5060.024 | Schluefweg, Ersatz Schliessanlage<br>Gesamtkredit Fr. 550'800.00, Kumulierte Ausgaben Fr. 0.00  | Minder-Ausgaben             | 250'000.00   |
| 340.5060.050 | Ersatz Telefonanlage Zentrum Schluefweg<br>Auf eine 1:1- Ablösung der nicht mehr funktionstüchtigen Telefonanlage wurde verzichtet. Die Anliegen wurden vom Projekt Netz-Konzept aufgenommen und durch Implementierung in die Zenrale Stadthaus gelöst. | Minder-Ausgaben             | 120'000.00   |
| 340.5090.100 | Schluefweg, Seilpark<br>Gesamtkredit Fr. 188'000.00, Kumulierte Ausgaben Fr. 109'551.00   | Minder-Ausgaben             | 40'449.00    |
| 340.6600.010 | Investitionsbonus Bund Energiekonzept Schluefweg<br>Eingang Beitrag Sportfonds an Investitionen Energetische Sanierung.   | Mehr-Einnahmen              | 540'000.00   |
| 340.6690.000 | Uebrige eingehende Investitionsbeiträge<br>Eingang Beitrag Sportfonds an Ersatz Trefferanzeige Schiessanlage Bettensee.   | Mehr-Einnahmen              | 20'700.00    |
| <b>4</b>     | <b>Gesundheit</b>   |                             |              |
| <b>400</b>   | <b>Spitäler</b>   |                             |              |
| 400.5620.999 | Spital Bülach, Investitionsbeitr. im Kompetenzbereich Spital-/Betriebskomm.<br>Aufwendungen gemäss Abrechnung Spital Bülach für insgesamt 22 Spezialkredite.  | Mehr-Ausgaben               | 285'639.00   |
| <b>410</b>   | <b>Kranken- und Pflegeheime</b>   |                             |              |
| 410.5620.020 | Krankenheimverband KZU, Investitions- Beiträge im Kompetenzbereich Verbandsorg<br>Durch Kloten bewilligter Kostenanteil für Pflegezentrum Embrach wurde eingefordert.   | Mehr-Ausgaben               | 138'590.89   |
| <b>5</b>     | <b>Soziale Wohlfahrt</b>  |                             |              |
| <b>570</b>   | <b>Altersheime (Eigene)</b>   |                             |              |
| 570.5030.150 | Pflegeabteilung Chasern, Renovation<br>Gesamtkredit Fr. 105'000.00, Kumulierte Ausgaben Fr. 83'824.15   | Minder-Ausgaben             | 116'175.85   |
| 570.5030.205 | Pflegewohnung Bramenring<br>Gesamtkredit Fr. 376'000.00, Kumulierte Ausgaben Fr. 384'717.25<br>Betriebsaufnahme im Herbst 2011 erfolgt.   | Minder-Ausgaben             | 30'495.55    |
| <b>6</b>     | <b>Verkehr</b>  |                             |              |
| <b>620</b>   | <b>Gemeindestrassen</b>   |                             |              |
| 620.5010.000 | Strassensanierungen (Rahmenkredit)<br>Die Aufwendungen für die einzelnen Sanierungsmassnahmen wurden grösstenteils separaten Baukontis belastet. Zu Lasten des Rahmenkredites wurden Fr. 1'385'488.55 aufgewendet.                                      | Minder-Ausgaben             | 1'948'680.20 |
| <b>7</b>     | <b>Umwelt und Raumordnung</b>   |                             |              |

| <b>Konto</b> | <b>Bezeichnung / Begründung</b>   | <b>Abweichung zu Budget</b> |            |
|--------------|---|-----------------------------|------------|
| <b>710</b>   | <b>Abwasserbeseitigung</b>  |                             |            |
| 710.5010.000 | Kanalisations-Sanierungen (Rahmenkredit)<br>Die Aufwendungen für die einzelnen Sanierungsmassnahmen wurden grösstenteils separaten Baukontis belastet. Zu Lasten des Rahmenkredites wurden Fr. 39'884.87 aufgewendet.                       | Minder-Ausgaben             | 117'141.53 |
| 710.6610.010 | Staatsbeiträge<br>Staatsbeitrag GEP   | Mehr-Einnahmen              | 46'241.00  |
| <b>8</b>     | <b>Volkswirtschaft</b>  |                             |            |
| <b>810</b>   | <b>Forstverwaltung</b>  |                             |            |
| 810.5050.010 | Waldkäufe<br>Kauf eines Waldgrundstückes im Hagenholz.  | Mehr-Ausgaben               | 11'455.00  |
| <b>840</b>   | <b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>   |                             |            |
| 840.5010.010 | Industriestammgeleiseanlage, Sanierung<br>Die Schutzweiche wurde erneuert. Auf Konto 840.6310.010 werden der ausgerichtete Bundesbeitrag von Fr. 169'062.00 sowie die Restkosten zu Lasten der angeschlossenen Grundeigentümer ausgewiesen. | Mehr-Ausgaben               | 31'360.00  |
| <b>9</b>     | <b>Finanzen und Steuern</b>   |                             |            |
| <b>940</b>   | <b>Kapitaldienst</b>  |                             |            |
| 940.6220.100 | Gewinnausschüttungen DEZU Verwaltungsvermögen<br>Nach der vollständigen Rückzahlung der Investitionskosten sind die Reingewinne der DEZU dem allgemeinen Steuerhaushalt gutzuschreiben.   | Mehr-Einnahmen              | 617'758.80 |

**Kontrolle der Verpflichtungskredite  
(Spezialbeschlüsse)**

| <b>FIBU_Konto</b>           | <b>Kreditbeschlüsse</b>  | <b>Kredit</b>                | <b>Kumulierte<br/>Ausgaben</b> | <b>Kredit-Saldo<br/>(+ = Restkredit,<br/>- = Ueberschreitung)</b> | <b>Kumulierte<br/>Einnahmen</b> | <b>Abrechnungs-<br/>Datum</b> |
|-----------------------------|--|------------------------------|--------------------------------|---|---------------------------------|-------------------------------|
| <b>Laufende Rechnung</b>    |  |                              |                                |   |                                 |                               |
| <b>52</b>                   | <b>Lebensraum + Sicherheit</b>   |                              |                                |   |                                 |                               |
| 5210.20/3660                | Energiestadt / Förderung energetischer<br>Massnahmen                               | 01.01.2010 GR / Budgetkredit | 75'000.00 Brutto               | 40'236.15   | 84'763.85                       | 0.00                          |
|                             |  | 01.01.2011 GR / Budgetkredit | 50'000.00 Brutto               |   |                                 |                               |
| 5210.40/3180                | Zentrumsplanung (Rahmenkredit)   | 18.01.2011 Gemeinderat       | 1'520'000.00 Brutto            | 800'504.35  | 719'495.65                      | 0.00                          |
| <b>55</b>                   | <b>Bauabteilung</b>  |                              |                                |   |                                 |                               |
| 5511.3181.010               | Ueberarbeitung /Ergänzung der kommunalen<br>Nutzungsplanung (KSt 5210.41)          | 19.03.2002 Stadtrat          | 215'000.00 Brutto              | 1'073'243.40  | -343'343.40                     | 0.00                          |
|                             |  | 09.07.2002 Stadtrat          | 51'000.00 Brutto               |   |                                 |                               |
|                             |  | 05.11.2002 Stadtrat          | 46'500.00 Brutto               |   |                                 |                               |
|                             |  | 04.02.2003 Stadtrat          | 38'800.00 Brutto               |   |                                 |                               |
|                             |  | 04.02.2003 Stadtrat          | 20'600.00 Brutto               |   |                                 |                               |
|                             |  | 21.10.2003 Stadtrat          | 138'000.00 Brutto              |   |                                 |                               |
|                             |  | 16.11.2004 Stadtrat          | 120'000.00 Brutto              |   |                                 |                               |
|                             |  | 15.02.2005 Stadtrat          | 20'000.00 Brutto               |   |                                 |                               |
|                             |  | 24.05.2005 Stadtrat          | 80'000.00 Brutto               |   |                                 |                               |
| <b>80</b>                   | <b>Forst- &amp; Liegenschaftenabteilung</b>  |                              |                                |   |                                 |                               |
| 8070.3180.000               | Dienstleistungen Dritter / Landschafts-<br>entwicklungskonzept (LEK) (Kst 5240.78) | 03.12.2002 Stadtrat          | 30'000.00 Brutto               | 15'175.00   | 14'825.00                       | 0.00                          |
| <b>Investitionsrechnung</b> |  |                              |                                |   |                                 |                               |
| <b>217</b>                  | <b>Schulliegenschaften/-Anlagen</b>  |                              |                                |   |                                 |                               |
| 217.5030.010                | Nägelimoos, Ergänzungsbau (SRP 5)  | 03.10.2006 Stadtrat          | 75'000.00 Brutto               | 10'506'565.79   | -361'565.79                     | 0.00                          |
|                             |  | 21.08.2007 Stadtrat          | 350'000.00 Brutto              |   |                                 |                               |
|                             |  | 06.05.2008 Stadtrat          | 300'000.00 Brutto              |   |                                 |                               |
|                             |  | 01.07.2008 Stadtrat          | 100'000.00 Brutto              |   |                                 |                               |
|                             |  | 17.05.2009 Urne              | 9'320'000.00 Brutto            |   |                                 |                               |
| 217.5030.019                | Nägelimoos Erweiterung Pavillon<br>(Provisorium)                                   | 01.07.2008 Gemeinderat       | 930'000.00 Brutto              | 933'355.45  | -3'355.45                       | 0.00                          |
|                             |  |                              |                                |   |                                 | 06.09.2011                    |

**Kontrolle der Verpflichtungskredite  
(Spezialbeschlüsse)**

| <b>FIBU_Konto</b>                   |   | <b>Kreditbeschlüsse</b>                   | <b>Kredit</b>       | <b>Kumulierte Ausgaben</b> | <b>Kredit-Saldo<br/>(+ = Restkredit,<br/>- = Ueberschreitung)</b> | <b>Kumulierte Einnahmen</b> | <b>Abrechnungs-Datum</b> |
|-------------------------------------|---|---|---------------------|----------------------------|---|-----------------------------|--------------------------|
| 217.5030.032                        | Spitz PS / Sanierung Pausen-/Parkplatz                                    | 21.08.2007 Stadtrat                       | 20'000.00 Brutto    | 412'356.30                 | 372'643.70  | 0.00                        |                          |
|                                     |   | 07.06.2011 Stadtrat                       | 310'000.00 Brutto   |                            |   |                             |                          |
|                                     |   | 07.06.2011 Stadtrat G.A.                  | 405'000.00 Brutto   |                            |   |                             |                          |
|                                     |   | 05.10.2011 GL                             | 50'000.00 Brutto    |                            |   |                             |                          |
| 217.5030.042                        | Hinterwiden / Gesamtsanierung<br>innere Umbauten,Kindergärten,Flachdächer | 27.10.2010 Geschäftsleitung               | 95'000.00 Brutto    | 639'559.10                 | -517'559.10   | 0.00                        | 26.01.2010               |
|                                     |   | 08.03.2011 Stadtrat                       | 27'000.00 Brutto    |                            |   |                             |                          |
| 217.5030.215                        | Berufswahlschule / Neubau und Umnutzung<br>alte BWS                       | 04.09.2011 Urne                           | 3'185'000.00 Brutto | 123'205.50                 | 3'061'794.50  | 0.00                        |                          |
| <b>340 Sport</b>                    |   |   |                     |                            |   |                             |                          |
| 340.5030.073                        | Zentrum Schluefweg, Sanierung Becken<br>Freibad und Filteranlage          | 03.12.2008 Geschäftsleitung               | 49'000.00 Brutto    | 43'846.45                  | 55'153.55   | 0.00                        |                          |
|                                     |   | 06.12.2011 Stadtrat<br>(Konzeptstudie)    | 50'000.00 Brutto    |                            |   |                             |                          |
| 340.5030.110                        | Stadion Schluefweg, Fantrennung   | 14.01.2009 Geschäftsleitung               | 28'000.00 Brutto    | 976'296.65                 | -81'296.65  | 0.00                        |                          |
|                                     |   | 03.03.2009 GL / in GR-Kredit<br>enthalten | -28'000.00 Brutto   |                            |   |                             |                          |
|                                     |   | 03.03.2009 Gemeinderat                    | 895'000.00 Brutto   |                            |   |                             |                          |
| 340.5060.001                        | Schiessanlage Bettensee, Ersatz Treffer-<br>anzeige                       | 30.06.2009 Stadtrat                       | 414'414.95 Brutto   | 414'414.90                 | 0.05  | 302'177.65                  | 12.01.2010               |
| <b>400 Spitäler</b>                 |   |   |                     |                            |   |                             |                          |
| 400.5620.100                        | Spital Bülach 'Spital 2005'   | 21.05.2000 Urne                           | 7'617'150.00 Brutto | 3'044'826.35               | 4'822'823.65  | 0.00                        |                          |
|                                     |   | 05.02.2002 Gemeinderat                    | 250'500.00 Brutto   |                            |   |                             |                          |
| 400.5620.200                        | Spital Bülach 2005 / 2. Bauetappe<br>Proj. 5344                           | 16.05.2004 Urne                           | 4'415'500.00 Brutto | 1'602'192.05               | 2'813'307.95  | 0.00                        |                          |
| <b>410 Kranken- und Pflegeheime</b> |   |   |                     |                            |   |                             |                          |
| 410.5620.021                        | Krankenheimverband KZU, Pavillon Kloten                                   | 02.03.2004 Gemeinderat                    | 290'500.00 Brutto   | 277'266.85                 | 13'233.15   | 0.00                        |                          |
| 410.5620.022                        | Krankenheimverband KZU, Pflegekompetenz<br>zentrum (Netto)                | 15.02.2005 Stadtrat                       | 192'548.00 Brutto   | 69'807.20                  | 361'824.60  | 0.00                        |                          |
|                                     |   | 17.03.2009 Stadtrat                       | 239'083.80 Brutto   |                            |   |                             |                          |

**Kontrolle der Verpflichtungskredite  
(Spezialbeschlüsse)**

| <b>FIBU_Konto</b>               | <b>Kreditbeschlüsse</b>   | <b>Kredit</b>               | <b>Kumulierte<br/>Ausgaben</b> | <b>Kredit-Saldo<br/>(+ = Restkredit,<br/>- = Ueberschreitung)</b> | <b>Kumulierte<br/>Einnahmen</b> | <b>Abrechnungs-<br/>Datum</b> |
|---------------------------------|---------------------------|-----------------------------|--------------------------------|---|---------------------------------|-------------------------------|
| <b>570 Altersheime (Eigene)</b> |                           |                             |                                |   |                                 |                               |
| 570.5030.205                    | Pflegewohnung Bramenring  | 13.01.2009 Stadtrat         | 32'000.00 Brutto               | 384'717.25  | -8'717.25                       | 0.00                          |
|                                 |                           | 17.03.2009 Stadtrat         | 344'000.00 Brutto              |   |                                 |                               |
| <b>620 Gemeindestrassen</b>     |                           |                             |                                |   |                                 |                               |
| 620.5010.670                    | Schürbungertweg           | 01.07.2009 Geschäftsleitung | 51'379.00 Brutto               | 468'396.25  | 45'222.75                       | 0.00                          |
|                                 |                           | 07.12.2010 Stadtrat         | 462'240.00 Brutto              |   |                                 |                               |
| 620.5010.740                    | Lerchenweg                | 20.08.2008 Stadtrat         | 57'566.00 Brutto               | 32'927.85   | 1'024'638.15                    | 0.00                          |
|                                 |                           | 13.01.2009 Stadtrat         | 1'000'000.00 Brutto            |   |                                 |                               |
| 620.5010.800                    | Lochäckerstrasse          | 05.09.2007 Geschäftsleitung | 25'824.00 Brutto               | 214'767.15  | 189'056.85                      | 0.00                          |
|                                 |                           | 19.04.2011 Stadtrat         | 378'000.00 Brutto              |   |                                 |                               |
| 620.5010.840                    | Alte Landstrasse          | 05.09.2007 Geschäftsleitung | 69'402.00 Brutto               | 1'207'999.50  | 128'946.70                      | 0.00                          |
|                                 |                           | 18.03.2008 Stadtrat G.A.    | 576'000.00 Brutto              |   |                                 | 15.02.2011                    |
|                                 |                           | 18.06.2008 Geschäftsleitung | 78'494.20 Brutto               |   |                                 |                               |
|                                 |                           | 16.12.2008 Stadtrat         | 613'050.00 Brutto              |   |                                 |                               |
| 620.5010.860                    | Waldeggweg                | 20.08.2008 Stadtrat         | 46'274.90 Brutto               | 781'608.30  | 174'666.60                      | 0.00                          |
|                                 |                           | 02.07.2009 Stadtrat         | 910'000.00 Brutto              |   |                                 |                               |
| 620.5010.870                    | Weierstrasse              | 18.06.2008 Stadtrat         | 53'800.00 Brutto               | 490'307.70  | 209'092.30                      | 0.00                          |
|                                 |                           | 16.12.2008 Stadtrat G.A.    | 645'600.00 Brutto              |   |                                 | 15.02.2011                    |
| 620.5010.880                    | Birkenstrasse             | 09.02.2010 Stadtrat         | 499'200.00 Brutto              | 364'250.60  | 134'949.40                      | 0.00                          |
|                                 |                           |                             |                                |   |                                 | 23.08.2011                    |
| 620.5010.890                    | Weinbergstrasse           | 02.06.2009 Stadtrat         | 87'694.00 Brutto               | 1'106'087.15  | 256'606.85                      | 0.00                          |
|                                 |                           | 18.08.2009 Stadtrat G.A.    | 1'275'000.00 Brutto            |   |                                 |                               |
| 620.5010.900                    | Holbergstrasse, Sanierung | 23.06.2010 Geschäftsleitung | 54'338.00 Brutto               | 352'175.15  | 338'822.85                      | 0.00                          |
|                                 |                           | 01.02.2011 Stadtrat G.A.    | 636'660.00 Brutto              |   |                                 |                               |

**Kontrolle der Verpflichtungskredite  
(Spezialbeschlüsse)**

| FIBU_Konto                     |                                     | Kreditbeschlüsse |                  | Kredit     | Kumulierte<br>Ausgaben | Kredit-Saldo<br>(+ = Restkredit,<br>- = Ueberschreitung) | Kumulierte<br>Einnahmen | Abrechnungs-<br>Datum |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
|--------------------------------|-------------------------------------|------------------|------------------|------------|------------------------|--|-------------------------|-----------------------|--------------|-----------------------------|------------|----------|-----------|--------|-----------|-----------|------|--------------|--------------------------|------------|----------|-----------|--------|------|-----------|------|--------------|-----------------------|------------|------------------|-----------|--------|------------|------------|------|------------|------------------|------------|--------|------------|----------|------------|--------|------------|----------|-----------|--------|--------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------|------------|------------|----------|-----------|--------|----------|-----------|------|------------|----------|-----------|--------|--------------|------------------|------------|------------------|-----------|--------|------------|-----------|------|------------|------------|----------|-----------|--------|------------|------------------|-----------|--------|------------|----------|-----------|--------|--------------|------------------|------------|------------------|----------|--------|------|-----------|------|------------|----------|-----------|--------|--------------|-----------|------------|----------|-----------|--------|-----------|-----------|------|------------|----------|-----------|--------|--------------|--------------|------------|----------|-----------|--------|-----------|-----------|------|------------|------------|---------------|-----------|--------|--------------|---------------------------------|------------|----------|------------|--------|------------|-----------|------|------------|------------|---------------|------------|--------|--------------|-------------------------------------|------------|----------|
| 620.5010.910                   | Spitzweg                            | 23.06.2010       | Geschäftsleitung | 28'763.65  | Brutto                 | 287'965.05   | 7'558.60                | 0.00                  |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
|                                |                                     | 21.12.2010       | Stadtrat G.A.    | 266'760.00 | Brutto                 |  |                         |                       | 620.5010.950 | Hohrainlistrasse, Sanierung | 21.06.2011 | Stadtrat | 77'706.00 | Brutto | 15'754.75 | 61'951.25 | 0.00 | 620.5010.960 | Breitistrasse, Sanierung | 21.06.2011 | Stadtrat | 66'240.00 | Brutto | 0.00 | 66'240.00 | 0.00 | 620.5810.020 | Sanierung Kunstbauten | 14.04.2010 | Geschäftsleitung | 97'000.00 | Brutto | 868'100.10 | -72'956.30 | 0.00 | 02.02.2011 | Geschäftsleitung | 189'000.00 | Brutto | 05.07.2011 | Stadtrat | 462'240.00 | Brutto | 06.09.2011 | Stadtrat | 46'903.80 | Brutto | <b>710 Abwasserbeseitigung</b> |  |  |  |  |  |  |  |  | 710.5010.400 | Lerchenweg | 20.08.2008 | Stadtrat | 14'800.00 | Brutto | 5'984.01 | 67'815.99 | 0.00 | 13.01.2009 | Stadtrat | 59'000.00 | Brutto | 710.5010.480 | Alte Landstrasse | 05.09.2007 | Geschäftsleitung | 10'650.00 | Brutto | 104'150.10 | 34'499.90 | 0.00 | 15.02.2011 | 18.03.2008 | Stadtrat | 61'000.00 | Brutto | 18.06.2008 | Geschäftsleitung | 12'200.00 | Brutto | 16.12.2008 | Stadtrat | 54'800.00 | Brutto | 710.5010.520 | Lochäckerstrasse | 05.09.2007 | Geschäftsleitung | 9'000.00 | Brutto | 0.00 | 49'000.00 | 0.00 | 19.04.2011 | Stadtrat | 40'000.00 | Brutto | 710.5010.530 | Waldegweg | 20.08.2008 | Stadtrat | 12'892.80 | Brutto | 45'948.28 | 12'944.52 | 0.00 | 19.05.2009 | Stadtrat | 46'000.00 | Brutto | 710.5010.540 | Weierstrasse | 18.06.2008 | Stadtrat | 14'350.00 | Brutto | 57'328.11 | 33'021.89 | 0.00 | 15.02.2011 | 16.12.2008 | Stadtrat G.A. | 76'000.00 | Brutto | 710.5090.210 | Zustandsaufnahme Kanalisationen | 19.03.2002 | Stadtrat | 354'000.00 | Brutto | 551'482.31 | 75'824.24 | 0.00 | 21.12.2010 | 05.07.2005 | Stadtrat G.A. | 273'306.55 | Brutto | 710.5650.010 | Verlegung Verb.kanal Flughafenareal | 26.10.2010 | Stadtrat |
| 620.5010.950                   | Hohrainlistrasse, Sanierung         | 21.06.2011       | Stadtrat         | 77'706.00  | Brutto                 | 15'754.75  | 61'951.25               | 0.00                  |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
| 620.5010.960                   | Breitistrasse, Sanierung            | 21.06.2011       | Stadtrat         | 66'240.00  | Brutto                 | 0.00   | 66'240.00               | 0.00                  |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
| 620.5810.020                   | Sanierung Kunstbauten               | 14.04.2010       | Geschäftsleitung | 97'000.00  | Brutto                 | 868'100.10   | -72'956.30              | 0.00                  |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
|                                |                                     | 02.02.2011       | Geschäftsleitung | 189'000.00 | Brutto                 |  |                         |                       |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
|                                |                                     | 05.07.2011       | Stadtrat         | 462'240.00 | Brutto                 |  |                         |                       |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
|                                |                                     | 06.09.2011       | Stadtrat         | 46'903.80  | Brutto                 |  |                         |                       |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
| <b>710 Abwasserbeseitigung</b> |                                     |                  |                  |            |                        |  |                         |                       |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
| 710.5010.400                   | Lerchenweg                          | 20.08.2008       | Stadtrat         | 14'800.00  | Brutto                 | 5'984.01   | 67'815.99               | 0.00                  |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
|                                |                                     | 13.01.2009       | Stadtrat         | 59'000.00  | Brutto                 |  |                         |                       |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
| 710.5010.480                   | Alte Landstrasse                    | 05.09.2007       | Geschäftsleitung | 10'650.00  | Brutto                 | 104'150.10   | 34'499.90               | 0.00                  | 15.02.2011   |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
|                                |                                     | 18.03.2008       | Stadtrat         | 61'000.00  | Brutto                 |  |                         |                       |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
|                                |                                     | 18.06.2008       | Geschäftsleitung | 12'200.00  | Brutto                 |  |                         |                       |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
|                                |                                     | 16.12.2008       | Stadtrat         | 54'800.00  | Brutto                 |  |                         |                       |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
| 710.5010.520                   | Lochäckerstrasse                    | 05.09.2007       | Geschäftsleitung | 9'000.00   | Brutto                 | 0.00   | 49'000.00               | 0.00                  |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
|                                |                                     | 19.04.2011       | Stadtrat         | 40'000.00  | Brutto                 |  |                         |                       |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
| 710.5010.530                   | Waldegweg                           | 20.08.2008       | Stadtrat         | 12'892.80  | Brutto                 | 45'948.28  | 12'944.52               | 0.00                  |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
|                                |                                     | 19.05.2009       | Stadtrat         | 46'000.00  | Brutto                 |  |                         |                       |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
| 710.5010.540                   | Weierstrasse                        | 18.06.2008       | Stadtrat         | 14'350.00  | Brutto                 | 57'328.11  | 33'021.89               | 0.00                  | 15.02.2011   |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
|                                |                                     | 16.12.2008       | Stadtrat G.A.    | 76'000.00  | Brutto                 |  |                         |                       |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
| 710.5090.210                   | Zustandsaufnahme Kanalisationen     | 19.03.2002       | Stadtrat         | 354'000.00 | Brutto                 | 551'482.31   | 75'824.24               | 0.00                  | 21.12.2010   |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
|                                |                                     | 05.07.2005       | Stadtrat G.A.    | 273'306.55 | Brutto                 |  |                         |                       |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |
| 710.5650.010                   | Verlegung Verb.kanal Flughafenareal | 26.10.2010       | Stadtrat         | 380'000.00 | Brutto                 | 304'462.01   | 75'537.99               | 0.00                  |              |                             |            |          |           |        |           |           |      |              |                          |            |          |           |        |      |           |      |              |                       |            |                  |           |        |            |            |      |            |                  |            |        |            |          |            |        |            |          |           |        |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |              |            |            |          |           |        |          |           |      |            |          |           |        |              |                  |            |                  |           |        |            |           |      |            |            |          |           |        |            |                  |           |        |            |          |           |        |              |                  |            |                  |          |        |      |           |      |            |          |           |        |              |           |            |          |           |        |           |           |      |            |          |           |        |              |              |            |          |           |        |           |           |      |            |            |               |           |        |              |                                 |            |          |            |        |            |           |      |            |            |               |            |        |              |                                     |            |          |

**Kontrolle der Verpflichtungskredite  
(Spezialbeschlüsse)**

| <b>FIBU_Konto</b> | <b>Kreditbeschlüsse</b>             | <b>Kredit</b>            | <b>Kumulierte<br/>Ausgaben</b> | <b>Kredit-Saldo<br/>(+ = Restkredit,<br/>- = Ueberschreitung)</b> | <b>Kumulierte<br/>Einnahmen</b> | <b>Abrechnungs-<br/>Datum</b> |
|-------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|---|---------------------------------|-------------------------------|
| 710.5810.020      | GEP Generelles Entwässerungsprojekt | 23.11.1999 Stadtrat      | 24'700.00 Brutto               | 765'238.58  | 41'393.47                       | 21.12.2010                    |
|                   |                                     | 19.03.2002 Stadtrat      | 490'000.00 Brutto              |   | 46'241.00                       |                               |
|                   |                                     | 07.05.2005 Stadtrat      | 98'000.00 Brutto               |   |                                 |                               |
|                   |                                     | 05.07.2005 Stadtrat G.A. | 97'622.05 Brutto               |   |                                 |                               |
|                   |                                     | 02.12.2008 Stadtrat      | 96'310.00 Brutto               |   |                                 |                               |
|                   |                                     | 02.12.2008 Stadtrat      | 0.00 Brutto                    |   |                                 |                               |
|                   | <b>Total abgerechnete Kredite</b>   |                          | <b>5'664'899.75</b>            | <b>5'528'086.35</b>   | <b>136'813.40</b>               | <b>348'418.65</b>             |
|                   | <b>Total pendente Kredite</b>       |                          | <b>37'676'463.95</b>           | <b>23'854'415.34</b>  | <b>13'822'048.61</b>            | <b>0.00</b>                   |
|                   | <b>Gesamttotal</b>                  |                          | <b>43'341'363.70</b>           | <b>29'382'501.69</b>  | <b>13'958'862.01</b>            | <b>348'418.65</b>             |

besuchen Sie uns auf  
**[www.kloten.ch](http://www.kloten.ch)**

| <b>Bestandesrechnung</b> |                                      | <b>Bestand<br/>01.01.2011</b> | <b>Veränderung<br/>Zuwachs</b> | <b>Abgang</b>       | <b>Bestand<br/>31.12.2011</b> | <b>Verweis auf Anhang</b> |
|--------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------|-------------------------------|---------------------------|
| <b>Total Aktiven</b>     |                                      | <b>216'318'172.95</b>         |                                | <b>7'535'757.98</b> | <b>208'782'414.97</b>         |                           |
| <b>10</b>                | <b>Finanzvermögen</b>                | <b>150'753'107.95</b>         |                                | <b>3'697'812.98</b> | <b>147'055'294.97</b>         |                           |
| 100                      | Flüssige Mittel                      | 52'591'352.03                 |                                | 10'166'809.88       | 42'424'542.15                 | 3.1.1                     |
| 101                      | Guthaben                             | 31'831'629.68                 | 8'304'541.60                   |                     | 40'136'171.28                 | 3.1.2                     |
| 102                      | Anlagen                              | 66'092'020.04                 |                                | 1'667'667.00        | 64'424'353.04                 | 3.1.3 / 3.1.4 / 3.1.5     |
| 103                      | Transitorische Aktiven               | 238'106.20                    |                                | 167'877.70          | 70'228.50                     |                           |
| <b>11</b>                | <b>Verwaltungsvermögen</b>           | <b>65'565'065.00</b>          |                                | <b>3'837'945.00</b> | <b>61'727'120.00</b>          | 3.1.6                     |
| 114                      | Sachgüter                            | 55'722'000.00                 |                                | 4'119'000.00        | 51'603'000.00                 |                           |
| 115                      | Darlehen und Beteiligungen           | 1'813'065.00                  | 63'055.00                      |                     | 1'876'120.00                  | 3.1.7                     |
| 116                      | Investitionsbeiträge                 | 7'393'000.00                  | 283'000.00                     |                     | 7'676'000.00                  |                           |
| 117                      | Uebrig aktivierte Ausgaben           | 637'000.00                    |                                | 65'000.00           | 572'000.00                    |                           |
| <b>Total Passiven</b>    |                                      | <b>216'318'172.95</b>         |                                | <b>7'535'757.98</b> | <b>208'782'414.97</b>         |                           |
| <b>20</b>                | <b>Fremdkapital</b>                  | <b>126'742'199.02</b>         |                                | <b>9'727'727.61</b> | <b>117'014'471.41</b>         |                           |
| 200                      | Laufende Verpflichtungen             | 33'041'523.52                 | 630'312.39                     |                     | 33'671'835.91                 |                           |
| 201                      | Kurzfristige Schulden                | 2'615'273.00                  | 719'134.85                     |                     | 3'334'407.85                  |                           |
| 202                      | Langfristige Schulden                | 80'560'000.00                 |                                | 26'000'000.00       | 54'560'000.00                 | 3.2.1                     |
| 203                      | Verpflichtungen für Sonderrechnungen | 460'738.60                    |                                | 69'060.45           | 391'678.15                    | 3.2.2                     |
| 204                      | Rückstellungen                       | 8'374'473.40                  | 15'626'681.60                  |                     | 24'001'155.00                 |                           |
| 205                      | Transitorische Passiven              | 1'690'190.50                  |                                | 634'796.00          | 1'055'394.50                  |                           |
| <b>21</b>                | <b>Verrechnungen</b>                 | <b>544'941.04</b>             |                                | <b>2'150'392.52</b> | <b>-1'605'451.48</b>          |                           |
| <b>22</b>                | <b>Spezialfinanzierungen</b>         | <b>10'260'635.98</b>          |                                | <b>1'477'500.88</b> | <b>8'783'135.10</b>           |                           |
| 2283                     | Spezialfinanzierungen Abwasser       | 5'746'366.74                  |                                | 1'229'124.72        | 4'517'242.02                  |                           |
| 2284                     | Spezialfinanzierung Abfall           | 4'073'531.24                  |                                | 234'386.21          | 3'839'145.03                  |                           |
| 2285                     | Spezialfonds                         | 440'738.00                    |                                | 13'989.95           | 426'748.05                    | 3.2.2                     |
| <b>23</b>                | <b>Eigenkapital</b>                  | <b>78'770'396.91</b>          | <b>5'819'863.03</b>            |                     | <b>84'590'259.94</b>          |                           |

## Geldflussrechnung 2011

|  | Bestand Ende 2010<br>Geldfluss 2010 | Bestand Ende 2011<br>Geldfluss 2011 | Veränderung<br>gegenüber 2010 |                |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|----------------|
|  |                                     |                                     | in Fr.                        | in %           |
| <b>Betriebliche Tätigkeit</b>                                    |                                     |                                     |                               |                |
| Gewinn (+) / Verlust (-)   | 16'832'173.56                       | 5'819'863.03                        | -11'012'310.53                | -65.4%         |
| Ordentliche Abschreibungen                                       | 7'290'717.48                        | 6'834'673.22                        | -456'044.26                   | -6.3%          |
| Zusätzliche Abschreibungen                                       | 0.00                                | 0.00                                | 0.00                          | 0.0%           |
| Buchgewinne (-) / Buchverluste (+) *)                            | -895'472.52                         | 1'225'008.94                        | 2'120'481.46                  | -236.8%        |
| Veränderung Forderungen (101)                                    | -1'868'244.26                       | -8'304'541.60                       | -6'436'297.34                 | 344.5%         |
| Veränderung übrige Aktiven (103, 115)                            | 131'074.34                          | 104'822.70                          | -26'251.64                    | -20.0%         |
| Veränderung Verbindlichkeiten (200, 201, 203)                    | 24'953'519.56                       | 1'280'386.79                        | -23'673'132.77                | -94.9%         |
| Veränderung Rückstellungen LR (2040)                             | 6'366'189.12                        | 15'874'009.05                       | 9'507'819.93                  | 149.3%         |
| Veränderung Uebrige Passiven (205, 21)                           | -8'401'216.32                       | -2'785'188.52                       | 5'616'027.80                  | -66.8%         |
| Veränderung Spezialfinanzierungen (128, 22)                      | -1'549'810.38                       | -1'477'500.88                       | 72'309.50                     | -4.7%          |
| <b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit</b>                     | <b>42'858'930.58</b>                | <b>18'571'532.73</b>                | <b>-24'287'397.85</b>         | <b>-56.7%</b>  |
| <b>Investitionstätigkeit</b>                                     |                                     |                                     |                               |                |
| Veränderung Darlehen (1022)                                      | 774'006.00                          | 760'702.00                          | -13'304.00                    | -1.7%          |
| Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen                           | -9'021'717.48                       | -2'933'673.22                       | 6'088'044.26                  | -67.5%         |
| Nettoinvestitionen Finanzvermögen (102 exkl. 1022)               | -24'137.26                          | -318'043.94                         | -293'906.68                   | 1217.6%        |
| Veränderung Rückstellungen IR (2041)                             | 89'914.55                           | -247'327.45                         | -337'242.00                   | -375.1%        |
| <b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>                       | <b>-8'181'934.19</b>                | <b>-2'738'342.61</b>                | <b>5'443'591.58</b>           | <b>-66.5%</b>  |
| <b>Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)</b> | <b>34'676'996.39</b>                | <b>15'833'190.12</b>                | <b>-18'843'806.27</b>         | <b>-54.3%</b>  |
| <b>Finanzierungstätigkeit</b>                                    |                                     |                                     |                               |                |
| Veränderung langfristige Schulden (202)                          | 0.00                                | -26'000'000.00                      | -26'000'000.00                | 0.0%           |
| <b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>                      | <b>0.00</b>                         | <b>-26'000'000.00</b>               | <b>-26'000'000.00</b>         | <b>0.0%</b>    |
| <b>Veränderung Flüssige Mittel</b>                               |                                     |                                     |                               |                |
| <b>Mittelabfluss</b>   | <b>0.00</b>                         | <b>-10'166'809.88</b>               | <b>-10'166'809.88</b>         | <b>0.0%</b>    |
| <b>Mittelzufluss</b>   | <b>34'676'996.39</b>                | <b>0.00</b>                         | <b>-34'676'996.39</b>         | <b>-100.0%</b> |
| <b>Total Bestand per 31.12.</b>                                  | <b>52'591'352.03</b>                | <b>42'424'542.15</b>                | <b>-10'166'809.88</b>         | <b>-19.3%</b>  |

\*) Saldo beinhaltet die Abschreibungen des Finanzvermögens, Buchgewinne/-verluste und Kursgewinne/-verluste

## Anhang zur Jahresrechnung 2011

### 1 Allgemeines

#### 1.1 Allgemeine Angaben zur Gemeinde

|  |   |                |
|--|---|----------------|
| Sitz der Verwaltung                          | Kirchgasse 7, 8302 Kloten   |                |
|  | <b>Rechnungsjahr</b>  | <b>Vorjahr</b> |
| Anzahl Einwohner (zivilrechtlicher Wohnsitz) | 18'183  | 17'995         |
| Steuerfuss exkl. Kirchen)                    | 105 %   | 110 %          |
| Organisationsform                            | Ausserordentliche Gemeindeorganisation gemäss § 88 a Gemeindegesetz |                |
| Revisionsstelle                              | Revisionsdienste Gemeindeamt des Kantons Zürich                     |                |

#### 1.2 Spezielle Angaben zur Gemeinde

|   | <b>Rechnungsjahr</b> | <b>Vorjahr</b> |
|---|----------------------|----------------|
| Gemeindefläche                                  | 1'928 ha             | 1'928 ha       |
| - davon Wald                                    | 26.5 %               | 26.5 %         |
| Gemeindestrassen + Gehwege (exkl. Waldstrassen) |                      |                |
| - Fläche  | 377'301 m2           | 371'943 m2     |
| - Länge   | 73'561 m             | 72'633 m       |

## Anhang zur Jahresrechnung 2011

### 2. Rechnungslegungsgrundsätze

#### 2.1 Angewendetes Regelwerk

Der Rechnungsabschluss der Stadt Kloten ist in Übereinstimmung mit den geltenden kantonalen Richtlinien und Gesetzen erstellt worden. Massgebend sind die Bestimmungen des Gesetzes über das Gemeindegewesen (Gemeindegewesengesetz; LS 131.1) und die Verordnung über den Gemeindehaushalt (LS 133.1).

Der Rechnungsabschluss für die Politische Gemeinde Kloten, die spezialfinanzierten Gemeindebetriebe und die Sonderrechnungen ist der 31. Dezember.

#### 2.2 Bewertungsgrundsätze

##### **Bewertung des Finanzvermögens**

Das Finanzvermögen wird nach kaufmännischen Grundsätzen bilanziert.

Abschreibungen sind vorzunehmen, wenn Verluste oder wesentliche Wertminderungen eingetreten sind.

##### **Bewertung des Verwaltungsvermögens**

Das Verwaltungsvermögen wird zum jeweiligen Restbuchwert bilanziert.

Die ordentlichen Abschreibungen werden vom Bilanzwert zu Beginn des Rechnungsjahres, zuzüglich der Nettoinvestitionen des Rechnungsjahres berechnet. Sie betragen bei Sachgütern, Investitionsbeiträgen und übrigem Verwaltungsvermögen 10 Prozent, bei Mobilien 20 Prozente.

Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens werden nach kaufmännischen Grundsätzen bewertet und abgeschrieben.

Zusätzliche Abschreibungen können vorgenommen werden, wenn sie im Voranschlag eingestellt sind.

##### **Bewertung der Passiven**

Die Passiven werden zum Nominalwert bilanziert.

#### 2.3 Abweichungen von den anwendbaren Normen

## Anhang zur Jahresrechnung 2011

### 3. Einzelheiten zur Bestandesrechnung

#### 3.1 Bemerkungen zur Bilanz: Aktiven

##### 3.1.1 Flüssige Mittel

|                           | <b>Bestand Ende<br/>Vorjahr</b> | <b>Veränderung<br/>im Rechnungsjahr</b> | <b>Bestand Ende<br/>Rechnungsjahr</b> |
|---------------------------|---------------------------------|---|---------------------------------------|
| Hauptkasse, Nebenkassen   | 41'672.55                       | 212.68                                  | 41'885.23                             |
| Post, Bank                | 52'549'679.48                   | -10'167'022.56                          | 42'382'656.92                         |
| Festgelder (bis 3 Monate) | 0.00                            | 0.00                                    | 0.00                                  |
| Vorschüsse, Depots        | 0.00                            | 0.00                                    | 0.00                                  |
| <b>Total</b>              | <b>52'591'352.03</b>            | <b>-10'166'809.88</b>                   | <b>42'424'542.15</b>                  |

##### 3.1.2 Forderungen

|   | <b>Bestand Ende<br/>Vorjahr</b> | <b>Veränderung<br/>im Rechnungsjahr</b> | <b>Bestand Ende<br/>Rechnungsjahr</b> |
|---|---------------------------------|---|---------------------------------------|
| Steuer-Restanzen                        | 17'626'977.09                   | 3'506'678.56                            | 21'133'655.65                         |
| Guthaben aus Lieferungen und Leistungen | 6'214'887.49                    | 1'245'173.99                            | 7'460'061.48                          |
| Staats- und Bundesbeiträge              | 6'989'449.15                    | -446'995.00                             | 6'542'454.15                          |
| Festgelder                              | 1'000'315.95                    | 3'999'684.05                            | 5'000'000.00                          |
| <b>Total</b>                            | <b>31'831'629.68</b>            | <b>8'304'541.60</b>                     | <b>40'136'171.28</b>                  |

#### **Delkredere:**

Gemäss geltendem Haushaltsrecht sind entsprechende Wertberichtigungen untersagt. Zur Zeit besteht insbesondere eine Steuerforderung, die nach Abschluss der Liquidationsverfahren im Zusammenhang mit den Luftfahrtbetrieben zu einer Korrektur von rd. 1.5 Mio. führen wird.

## Anhang zur Jahresrechnung 2011

### 3.1.3 Wertschriften

|   | Bewertung | Bestand Ende<br>Vorjahr | Zu- / Abgang (Kauf/<br>Verkauf) | Kursgewinne / Kurs-<br>verluste | Bestand Ende<br>Rechnungsjahr |
|---|-----------|-------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| SAirGroup, Namensaktien                         | Restwert  | 0.00                    |                                 |                                 | 0.00                          |
| Verkehrsbetriebe Glattal VBG, Namen-Aktien      | Nominal   | 10'000.00               |                                 |                                 | 10'000.00                     |
| Emissionszentrale Schweizer Gemeinden, Gen.Kap. | Nominal   | 20'000.00               |                                 |                                 | 20'000.00                     |
| N-Aktien Industrielle Betriebe Kloten           | Nominal   | 8'000'000.00            |                                 |                                 | 8'000'000.00                  |
| N-Aktien Flughafen Zürich                       | Kurswert  | 5'730'000.00            |                                 | -840'000.00                     | 4'890'000.00                  |
| <b>Total 1021</b>                               |           | <b>13'760'000.00</b>    | <b>0.00</b>                     | <b>-840'000.00</b>              | <b>12'920'000.00</b>          |

1) pro Memoria, Liquidationsverfahren noch nicht abgeschlossen

### 3.1.4 Darlehen

|  | Bewertung | Bestand Ende<br>Vorjahr | Zu- / Abgang (Kauf/<br>Verkauf) | Kursgewinne /<br>Kursverluste | Bestand Ende<br>Rechnungsjahr |
|--|-----------|-------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Bahoge Wohnbaugenossenschaft, Hypothekardarlehen Buchhalde         | Nominal   | 1'260'000.00            |                                 |                               | 1'260'000.00                  |
| Bahoge Wohnbaugenossenschaft, Hypothekardarlehen Thalwiesenstrasse | Nominal   | 1'464'000.00            |                                 |                               | 1'464'000.00                  |
| Emissionszentrale Schweizer Gemeinden, Genossenschaftskapital      | Nominal   | 0.00                    |                                 |                               | 0.00                          |
| Darlehen Spitex-Verein Kloten                                      | Nominal   | 0.00                    | -                               |                               | 0.00                          |
| Darlehen IKA Abwasserreinigung Kloten-Opfikon                      | Nominal   | 700'000.00              | -700'000.00                     |                               | 0.00                          |
| Darlehen Turnverein Kloten   | Nominal   | 5'000.00                | -2'500.00                       |                               | 2'500.00                      |
| EHC Kloten Sport AG  | Nominal   | 243'494.00              | -58'202.00                      |                               | 185'292.00                    |
| <b>Total 1022</b>  |           | <b>3'672'494.00</b>     | <b>-760'702.00</b>              | <b>0.00</b>                   | <b>2'911'792.00</b>           |

### 3.1.5 Grundeigentum (Finanzvermögen)

|                                | Bestand Ende<br>Vorjahr | Zu- / Abgang (Kauf/<br>Verkauf) | Buchgewinne / Buch-<br>verluste | Bestand Ende<br>Rechnungsjahr | Vers.-Wert GVZ       |
|--------------------------------|-------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|----------------------|
| Ueberbaute Liegenschaften      | 26'111'000.00           |                                 |                                 | 26'111'000.00                 |                      |
| Nicht überbaute Liegenschaften | 16'667'273.30           |                                 |                                 | 16'667'273.30                 |                      |
| Grundstücke mit Baurechten     | 5'100'700.00            |                                 |                                 | 5'100'700.00                  |                      |
| <b>Total 1021</b>              | <b>47'878'973.30</b>    | <b>0.00</b>                     | <b>0.00</b>                     | <b>47'878'973.30</b>          | <b>21'994'450.00</b> |

## Anhang zur Jahresrechnung 2011

### 3.1.6 Sachgüter (Verwaltungsvermögen)

| Bezeichnung                                       | Buchwert<br>Bestand Ende<br>Vorjahr | Netto-Investi-<br>tionen im Rech-<br>nungsjahr | Bruttowert<br>vor Abschreibun-<br>gen | Abschreibungen<br>ordentliche | Buchwert<br>Bestand Ende<br>Rechnungsjahr | Vers.Wert<br>GVZ      |
|---|-------------------------------------|--|---------------------------------------|-------------------------------|---|-----------------------|
| Grundstücke                                       | 16'000.00                           |  | 16'000.00                             | 2'000.00                      | 14'000.00                                 |                       |
| Tiefbauten  | 9'681'000.00                        | 560'456.64                                     | 10'241'456.64                         | 1'025'456.64                  | 9'216'000.00                              |                       |
| Hochbauten  | 44'597'000.00                       | 1'075'989.78                                   | 45'672'989.78                         | 4'568'989.78                  | 41'104'000.00                             |                       |
| Waldungen   | 40'000.00                           | 11'455.00                                      | 51'455.00                             | 5'455.00                      | 46'000.00                                 |                       |
| Mobilien,Maschinen,Fahrzeuge                      | 1'388'000.00                        | 141'372.71                                     | 1'529'372.71                          | 306'372.71                    | 1'223'000.00                              |                       |
| Darlehen und Beteiligungen                        | 1'752'065.00                        | 70'055.00                                      | 1'822'120.00                          |                               | 1'822'120.00                              |                       |
| Beiträge an Investitionen des Kantons             | 400'000.00                          |  | 400'000.00                            | 40'000.00                     | 360'000.00                                |                       |
| Investitionsbeiträge an Gemeinden & Zweckverbände | 6'887'000.00                        | 1'137'399.09                                   | 8'024'399.09                          | 803'399.09                    | 7'221'000.00                              |                       |
| Investitionsbeiträge an priv.Haushalte            | 167'000.00                          |  | 167'000.00                            | 18'000.00                     | 149'000.00                                |                       |
| Planungsausgaben                                  | 502'000.00                          |  | 502'000.00                            | 51'000.00                     | 451'000.00                                |                       |
| Uebrige aktivierte Ausgaben                       | 135'000.00                          |  | 135'000.00                            | 14'000.00                     | 121'000.00                                |                       |
| <b>Total</b>                                      | <b>65'565'065.00</b>                | <b>2'996'728.22</b>                            | <b>68'561'793.22</b>                  | <b>6'834'673.22</b>           | <b>61'727'120.00</b>                      | <b>276'798'513.25</b> |

### 3.1.7 Darlehen und Beteiligungen (Verwaltungsvermögen)

|  | Nominal-<br>wert | Bestand Ende<br>Vorjahr | Veränderung<br>im Rechnungs-<br>jahr | Bestand Ende<br>Rechnungsjahr (Bilanzwert) | Restwert<br>per Ende RJ |
|--|------------------|-------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------|
| <b>Abgeschriebene / nach Restwert abzuschreibende Darlehen und Beteiligungen</b>       |                  |                         |                                      |  |                         |
| Aktien   | 114'900.00       | 60'000.00               | -6'000.00                            |  | 54'000.00               |
| Obligationen   | 0.00             |                         |                                      |  | 0.00                    |
| Darlehen   | 0.00             |                         |                                      |  | 0.00                    |
| Beteiligungen  | 950'900.00       | 1'000.00                | -1'000.00                            |  | 0.00                    |
| <b>Total Abgeschriebene / nach Restwert abzuschreibende Darlehen und Beteiligungen</b> |                  | <b>61'000.00</b>        | <b>-7'000.00</b>                     |  | <b>54'000.00</b>        |
| <b>Nicht abzuschreibende Darlehen und Beteiligungen</b>                                |                  |                         |                                      |  |                         |
| Aktien   |                  | 11'000.00               | 0.00                                 | 11'000.00                                  |                         |
| Obligationen   |                  | 0.00                    | 0.00                                 | 0.00                                       |                         |
| Darlehen   |                  | 1'586'065.00            | 70'055.00                            | 1'656'120.00                               |                         |
| Beteiligungen  |                  | 155'000.00              | 0.00                                 | 155'000.00                                 |                         |
| <b>Nicht abzuschreibende Darlehen und Beteiligungen</b>                                |                  | <b>1'752'065.00</b>     | <b>70'055.00</b>                     | <b>1'822'120.00</b>                        |                         |
| <b>Total 115 Darlehen und Beteiligungen</b>  |                  | <b>1'813'065.00</b>     | <b>63'055.00</b>                     | <b>1'876'120.00</b>                        |                         |

## Anhang zur Jahresrechnung 2011

### 3.2 Bemerkungen zur Bilanz: Passiven

#### 3.2.1 Langfristige Schulden

| Fälligkeitsstatistik langfristige Schulden | Betrag               | Durchschnittlicher Zinssatz |
|--|----------------------|-----------------------------|
| Fälligkeit 2012                            | 10'000'000.00        | 2.900%                      |
| Fälligkeit 2013                            | 15'000'000.00        | 3.113%                      |
| Fälligkeit 2014                            | 24'000'000.00        | 3.031%                      |
| Fälligkeit 2018                            | 5'000'000.00         | 3.380%                      |
| Fälligkeit später                          | 560'000.00           | 0.000%                      |
| <b>Total langfristige Schulden</b>         | <b>54'560'000.00</b> |                             |

#### 3.2.2 Verpflichtungen für Sonderrechnungen, Fonds, Spezialfinanzierungen

|                                       | Bestand Ende<br>Vorjahr | Einnahmen       | Ausgaben         | Bestand Ende<br>Rechnungsjahr |
|---------------------------------------|-------------------------|-----------------|------------------|-------------------------------|
| Vermächtnis z.g. Altersheim Spitz     | 204'717.45              | 3'070.75        | 83'073.60        | 124'714.60                    |
| Vermächtnis z.g. Ortsmuseum           | 11'928.10               | 178.90          |                  | 12'107.00                     |
| Fonds für gemeinnützige Zwecke        | 152'823.40              | 2'292.35        | 5'404.55         | 149'711.20                    |
| <b>Total Sonderrechnungen (2033)</b>  | <b>369'468.95</b>       | <b>5'542.00</b> | <b>88'478.15</b> | <b>286'532.80</b>             |
| Fonds für Ersatzabgaben               | 326'568.20              | 9'000.00        | 22'989.95        | 312'578.25                    |
| Parkraumfonds                         | 114'169.80              |                 |                  | 114'169.80                    |
| <b>Total gesetzliche Fonds (2281)</b> | <b>440'738.00</b>       | <b>9'000.00</b> | <b>22'989.95</b> | <b>426'748.05</b>             |

Zweckbestimmungen:

- 1) Die Mittel können nach freiem Ermessen, jedoch nur für das Alterswohnheim „im Spitz“ verwendet werden (StR 15.9.1992 Nachlass Jean Hochstrasser; StR 12.1.1993 Nachlass Willy Blaser)
- 2) Die Mittel können nach freiem Ermessen, jedoch nur für das Ortsmuseum verwendet werden (StR 12.1.1993 Nachlass Willy Blaser)
- 3) Der Fonds für gemeinnützige Zwecke bezweckt insbesondere die Förderung Jugendlicher im beruflichen und künstlerischen Bereich. (StR 21.7.1987).

### 3.3 Ereignisse nach Bilanzstichtag

Vermächtnis Grundstück Kat.-Nr. 4213, „Zum Lindengarten“, Lufingerstrasse 1 zu Gunsten Stadt Kloten / Annahmebeschluss Pendent

## Anhang zur Jahresrechnung 2011

### 4 Einzelheiten zur Laufenden Rechnung

#### 4.1 Personalaufwand (Betriebliche Tätigkeit) / exklusive Stellen Lehrpersonal

##### Abgrenzungspositionen / in Erfolgsrechnung nicht berücksichtigt

|                                | Einheit | 2011  | 2010  | Veränderung |
|--------------------------------|---------|-------|-------|-------------|
| Saldo Gleitzeit (+ = Mehrzeit) | Stunden | 5'194 | 5'867 | -673        |
| noch nicht bezogene Ferien     | Tage    | 1'769 | 1'374 | 395         |

#### 4.2 Steuern (Betriebliche Tätigkeit)

| Steuerart  | Steuerfuss | Natürliche<br>Personen | Juristische<br>Personen | Total                 |
|--|------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|
| Steuern Rechnungsjahr                                | 105%       | 34'930'748.20          | 32'076'117.70           | 67'006'865.90         |
| Steuern 2010   | 110%       | 3'482'302.80           | 10'694'556.20           | 14'176'859.00         |
| Steuern 2009   | 105%       | 2'230'842.70           | 1'883'888.60            | 4'114'731.30          |
| Steuern 2008   | 105%       | 955'596.60             | 9'432.50                | 965'029.10            |
| Steuern 2007   | 105%       | 135'213.45             | 38'292.60               | 173'506.05            |
| Steuern 2006   | 105%       | 91'349.20              | 882'464.05              | 973'813.25            |
| Steuern 2005   | 105%       | 36'399.30              | 33'776.40               | 70'175.70             |
| Steuern 2004   | 105%       | 16'789.40              | 0.00                    | 16'789.40             |
| Steuern 2003   | 98%        | 0.00                   | 0.00                    | 0.00                  |
| Steuern 2002   | 90%        | -1'995.00              | 0.00                    | -1'995.00             |
| Steuern bis 2001                                     |            | -632.40                | 0.00                    | -632.40               |
| Personalsteuern                                      |            |                        |                         | 415'369.00            |
| Quellensteuern                                       |            |                        |                         | 5'349'601.72          |
| Aktive Steuerauscheidungen                           |            |                        |                         | 4'106'490.75          |
| Passive Steuerauscheidungen (Ertragsminderungskonto) |            |                        |                         | -923'879.55           |
| Pauschale Steueranrechnung (Ertragsminderungskonto)  |            |                        |                         | -41'926.00            |
| Nach- und Strafsteuern                               |            |                        |                         | 1'004'059.65          |
| Grundstückgewinnsteuern                              |            |                        |                         | 3'118'134.60          |
| Hundesteuern   |            |                        |                         | 95'635.00             |
| <b>Total Steuern</b>                                 |            |                        |                         | <b>100'618'627.47</b> |

(Ertragswirksam verbuchte Steuern im Rechnungsjahr, unabhängig von Veranlagungsart und Geldfluss.)

## Anhang zur Jahresrechnung 2011

### 5 Beteiligungsspiegel

#### 5.1 Privatrechtliche Unternehmungen (nach OR)

| Name<br>Sitz                     | Rechtsform | Tätigkeitsgebiet            | Nominalkapital (100%) | Eigentumsanteil | Stimmanteil Exekutive | Stimmanteil Legislative | Buchwert per 31.12. | Anschaffungswert | Rechnungslegungsnorm | Spezifische Risiken |
|----------------------------------|------------|-----------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------------|-------------------------|---------------------|------------------|----------------------|---------------------|
| IBK Industrielle Betriebe Kloten | AG         | Energie- + Wasserversorgung | 8 Mio.                | 100%            | 43%                   | 100%                    | 8 Mio.              | 8 Mio.           | OR                   |                     |

#### 5.2 Öffentlich-rechtliche Unternehmungen (nach Gemeindegesetz)

| Organisation                              | Anzahl Exekutiv-Mitglieder |              |  | Anzahl Legislativ-Mitglieder (DV) |              |  | Anteil an Erfolg (Defizit) |                     |
|---|----------------------------|--------------|--|-----------------------------------|--------------|--|----------------------------|---------------------|
|   | Total                      | davon Kloten |  | Total                             | davon Kloten |  | LR                         | IR                  |
| DEZU Deponieverband Zürcher Unterland     | 5                          | 1 (20.00%)   |  | 49                                | 2 (4.08%)    |  | 10.09 %                    | 10.09 %             |
| IKA Abwasserreinigung Kloten Opfikon      | 5                          | 3 (60.00%)   |  | 15                                | 8 (53.33%)   |  | 38.87 %                    | über Abschreibungen |
| IKA Krankenhausverband Zürcher Unterland  | 7                          | 1 (14.29%)   |  | 32                                | 4 (12.50%)   |  | 15.87 %                    | 18.06 %             |
| Spitalverband Bülach                      | 7                          | 1 (14.29%)   |  | 46                                | 3 (6.52%)    |  | 12.52 %                    | 13.95 %             |
| Amtsvormundschaft Bezirk Bülach           | 5                          | 1 (20.00%)   |  | 21                                | 2 (9.52%)    |  | 21.00 %                    |                     |
| Heilpädagogische Sonderschule Bülach      | 5                          | 1 (20.00%)   |  | 26                                | 2 (8%)       |  | 15.00 %                    | 15.00 %             |
| Gruppenwasserversorgung Vororte + Glattal | 9                          | 2 (22%)      |  | 57                                | 4 (7%)       |  | IBK                        |                     |

## Anhang zur Jahresrechnung 2011

### 6 Gewährleistungsspiegel

In den Gewährleistungsspiegel aufgenommen werden müssen Verbindlichkeiten ab der Grenze gemäss § 56 KS Gemeindehaushalt. Für die Stadt Kloten gilt somit eine Mindest-Grenze von Fr. 100'000.00.

| Name / Sitz | Eigentümer, / wesentliche Miteigentümer | Zahlungsströme im Berichtsjahr | Angaben zu den gesicherten Leistungen (Art, Betrag, Verfall, Zinsangaben etc.) | Spezifische zusätzliche Angaben |
|-------------|---|--------------------------------|--|---------------------------------|
|-------------|---|--------------------------------|--|---------------------------------|

#### 6.1 Privatrechtliche Unternehmen (nach OR / ZGB)

|   |                                 |  |   |  |
|---|---------------------------------|--|---|--|
| Pro Senectute, Kloten<br>VFK Vereinigung Freizeit Kloten, | Einfache Gesellschaft<br>Verein |  | Defizitgarantie bis Fr. 20'000.00 / Jahr<br>Leistungsvereinbarung |  |
|---|---------------------------------|--|---|--|

#### 6.2 Öffentlich-rechtliche Unternehmen (nach Gemeindegesetz)

|  |                        |  |  |  |
|--|------------------------|--|--|--|
| IKA Krankenhausverband Zürcher Unterland | Interkommunale Anstalt |  | Bürgschaft bis max. Fr. 6.36 Mio. für Investitionen gemäss Art. 26 Anstaltsvertrag |  |
|--|------------------------|--|--|--|

#### 6.3 Öffentlich-rechtliche Verträge

|  |   |  |   |                                     |
|--|---|--|---|-------------------------------------|
| BVK, Personalvorsorge des Kantons Zürich, Zürich | Unselbständige Anstalt des Kantons Zürich |  | Vertraglicher Anschluss an die BVK; Nachschusspflicht im Falle einer Unterdeckung bei der Auflösung der BVK | Deckungsgrad per 31.12.2010: 86.5 % |
|--|---|--|---|-------------------------------------|

#### 6.4 Weitere Verpflichtungen (Altlasten, Leasing, Public Private Partnership)

|   |              |  |   |                             |
|---|--------------|--|---|-----------------------------|
| Altlast D.0007-000<br>Homberg           | Stadt Kloten |  | Untersucher, teilweise sanierungsbedürftiger Standort.            | Koordinaten 684877 / 258448 |
| Altlast D.0002-004<br>Steinackerstrasse | Stadt Kloten |  | Untersucher belasteter Standort                                   | Koordinaten 687723 / 255891 |
| Altlast D.0002-002<br>Steinackerstrasse | Stadt Kloten |  | Bei Zustandsänderung untersuchungsbedürftiger belasteter Standort | Koordinaten 687903 / 255814 |
| Altlast D.0040-000<br>Im näheren Tal    | Stadt Kloten |  | Prioritär untersuchungsbedürftiger Standort                       | Koordinaten 686292 / 256859 |

Für Mietverhältnisse von Sozialleistungsbezügern bestehen zum Teil Garantierklärungen zu Gunsten des Vermieters in der Höhe üblicher Mietkautionen.  
Stand per 31.12.2011: Total Fr. 295'766.00

**Abschreibungstabelle 2011**

| Konto<br>VV                                   | Bezeichnung  | Buchwert<br>01.01.2011 | Netto-Investi-<br>tionen 2011 | Bruttowert<br>31.12.2011 | Abschreibungen |                     |             | Buchwert<br>31.12.2011 |
|---|--|------------------------|-------------------------------|--------------------------|----------------|---------------------|-------------|------------------------|
|   |  |                        |                               |                          | %              | ordentliche         | zusätzliche |                        |
| <b>Politische Gemeinde</b>                    |  |                        |                               |                          |                |                     |             |                        |
| 1140.000                                      | Grundstücke  | 16'000.00              |                               | 16'000.00                | 10%            | 2'000.00            |             | 14'000.00              |
| 1141.000                                      | Tiefbauten   | 8'141'000.00           | 446'278.80                    | 8'587'278.80             | 10%            | 859'278.80          |             | 7'728'000.00           |
| 1143.000                                      | Hochbauten   | 43'638'000.00          | 1'003'921.54                  | 44'641'921.54            | 10%            | 4'464'921.54        |             | 40'177'000.00          |
| 1145.000                                      | Waldungen  | 40'000.00              | 11'455.00                     | 51'455.00                | 10%            | 5'455.00            |             | 46'000.00              |
| 1146.000                                      | Mobilien,Maschinen,Fahrzeuge   | 1'212'000.00           | 99'651.00                     | 1'311'651.00             | 20%            | 262'651.00          |             | 1'049'000.00           |
| 1154.010                                      | Nicht abzuschreibende Darlehen und Beteiligungen /<br>gem.wirtsch.Unternehmungen | 945'360.00             | -40'120.00                    | 905'240.00               |                |                     |             | 905'240.00             |
| 1154.020                                      | Abzuschreibende Darlehen und Beteiligungen /<br>gem.wirtsch.Unternehmungen       | 1'000.00               |                               | 1'000.00                 | 10%            | 1'000.00            |             |                        |
| 1155.010                                      | Nicht abzuschreibende Darlehen und Beteiligungen / priv.<br>Institutionen        | 806'705.00             | 110'175.00                    | 916'880.00               |                |                     |             | 916'880.00             |
| 1155.020                                      | Abzuschreibende Darlehen und Beteiligungen / priv.<br>Institutionen              | 60'000.00              |                               | 60'000.00                | 10%            | 6'000.00            |             | 54'000.00              |
| 1161.000                                      | Beiträge an Investitionen des Kantons  | 400'000.00             |                               | 400'000.00               | 10%            | 40'000.00           |             | 360'000.00             |
| 1162.000                                      | Investitionsbeiträge an Gemeinden & Zweckverbände                                | 6'871'000.00           | 1'137'399.09                  | 8'008'399.09             | 10%            | 801'399.09          |             | 7'207'000.00           |
| 1179.000                                      | Uebrige aktivierte Ausgaben  | 135'000.00             |                               | 135'000.00               | 10%            | 14'000.00           |             | 121'000.00             |
| <b>Abwasserbeseitigung</b>                    |  |                        |                               |                          |                |                     |             |                        |
| 1141.710                                      | Tiefbauten   | 1'540'000.00           | 114'177.84                    | 1'654'177.84             | 10%            | 166'177.84          |             | 1'488'000.00           |
| 1166.710                                      | Investitionsbeiträge an priv.Haushalte   | 106'000.00             |                               | 106'000.00               | 10%            | 11'000.00           |             | 95'000.00              |
| 1171.710                                      | Planungsausgaben   | 502'000.00             |                               | 502'000.00               | 10%            | 51'000.00           |             | 451'000.00             |
| <b>Abfallbeseitigung</b>                      |  |                        |                               |                          |                |                     |             |                        |
| 1141.720                                      | Hochbauten   | 959'000.00             | 72'068.24                     | 1'031'068.24             | 10%            | 104'068.24          |             | 927'000.00             |
| 1146.720                                      | Mobilien,Maschinen,Fahrzeuge   | 176'000.00             | 41'721.71                     | 217'721.71               | 20%            | 43'721.71           |             | 174'000.00             |
| 1162.720                                      | Investitionsbeiträge an Gemeinden & Zweckverbände                                | 16'000.00              |                               | 16'000.00                | 10%            | 2'000.00            |             | 14'000.00              |
| <b>Gesamttotal</b>                            |  | <b>65'565'065.00</b>   | <b>2'996'728.22</b>           | <b>68'561'793.22</b>     |                | <b>6'834'673.22</b> |             | <b>61'727'120.00</b>   |
| Zusammenzug Investitionen Verwaltungsvermögen |  |                        |                               |                          |                |                     |             |                        |
| Total Politische Gemeinde                     |  | 62'266'065.00          | 2'768'760.43                  | 65'034'825.43            |                | 6'456'705.43        |             | 58'578'120.00          |
| Total Abwasserbeseitigung                     |  | 2'148'000.00           | 114'177.84                    | 2'262'177.84             |                | 228'177.84          |             | 2'034'000.00           |
| Total Abfallbeseitigung                       |  | 1'151'000.00           | 113'789.95                    | 1'264'789.95             |                | 149'789.95          |             | 1'115'000.00           |